



Jahresbericht 2022

Produktgruppen-Rechnung

Band 2

22

Stadt Bern

Erlacherhof
Junkerngasse 47
Postfach
3000 Bern 8

T 031 321 62 10
F 031 321 60 10
E stadtkanzlei@bern.ch
www.bern.ch



Jahresbericht 2022

Produktgruppen-Rechnung Band 2

Übersicht Produktgruppen-Rechnung

Erläuterungen

Gemeinde und Behörden (GuB)

Präsidialdirektion (PRD)

Direktion für Sicherheit
Umwelt und Energie (SUE)

Direktion für Bildung
Soziales und Sport (BSS)

Direktion für Tiefbau
Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Direktion für Finanzen
Personal und Informatik (FPI)

Sonderrechnungen

- Tierpark
- Stadtentwässerung
- Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik
- Entsorgung + Recycling

ÜBERSICHT ÜBER DIE PRODUKTEGRUPPENRECHNUNG DER DIENSTSTELLEN

3

Nettokosten bzw. Nettoerlöse (-) pro Produktgruppe und Dienststelle

VERWALTUNGSDIREKTIONEN	Nettokosten			Seite
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021	
GESAMTTOTAL ALLGEMEINER HAUSHALT	0.00	51'762'636.27	0.00	
1000 GEMEINDE UND BEHÖRDEN	12'490'340.65	13'742'851.02	13'019'135.31	11
010 Stadtrat*	2'349'566.98	2'601'865.77	2'521'118.43	14
PG010000 Stadtrat*	1'222'120.49	1'342'383.36	1'415'075.94	
PG010100 Ratssekretariat*	1'127'446.49	1'259'482.41	1'106'042.49	
020 Ombudsstelle	664'506.04	680'914.04	640'845.44	21
PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz	664'506.04	680'914.04	640'845.44	
030 Gemeinderat*	3'330'323.45	3'481'043.12	3'661'743.66	27
PG030000 Gemeinderat*	3'330'323.45	3'481'043.12	3'661'743.66	
040 Stadtkanzlei	5'146'503.41	5'813'213.35	4'952'075.73	32
PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'431'639.53	1'955'376.54	1'513'956.56	
PG040100 Politische Rechte*	2'233'448.42	2'224'164.24	1'939'089.90	
PG040200 Stadtarchiv	1'481'415.46	1'633'672.57	1'499'029.27	
050 Informationsdienst*	999'440.77	1'165'814.74	1'243'352.05	43
PG050000 Informationsdienst*	999'440.77	1'165'814.74	1'243'352.05	
1100 PRÄSIDIALLDIREKTION	57'238'078.76	59'418'246.35	58'060'076.82	49
100 Direktionsstabsdienste und Gleichstellung	5'765'360.86	5'648'744.40	4'886'889.68	53
PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'580'917.56	1'455'588.13	1'469'453.91	
PG100200 Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung*	3'220'099.71	3'248'578.39	2'452'923.27	
PG100300 Gleichstellung	771'222.59	751'454.80	768'694.40	
PG100500 Enteignungen, Bausperren*	193'121.00	193'123.08	195'818.10	
110 Kultur Stadt Bern	37'102'332.63	38'051'052.41	35'879'480.99	68
PG110000 Kulturförderung	37'102'332.63	38'051'052.41	35'879'480.99	
120 Denkmalpflege	989'323.79	949'323.79	918'933.34	77
PG120000 Denkmalpflege	989'323.79	949'323.79	918'933.34	
130 Aussenbeziehungen und Statistik	1'920'716.04	2'106'065.31	1'613'955.87	84
PG130000 Aussenbeziehungen und Statistik	1'920'716.04	2'106'065.31	1'613'955.87	
140 Hochbau Stadt Bern	2'689'422.68	3'343'347.51	2'840'195.27	91
PG130000 Hochbau Stadt Bern	2'689'422.68	3'343'347.51	2'840'195.27	
160 Wirtschaftamt	2'569'177.57	2'444'777.56	5'896'774.40	97
PG160100 Wirtschaftsförderung	2'569'177.57	2'444'777.56	5'896'774.40	
170 Stadtplanungsamt	6'201'745.19	6'874'935.37	6'023'847.27	103
PG170500 Stadtplanung	6'201'745.19	6'874'935.37	6'023'847.27	
1200 DIREKTION FÜR SICHERHEIT, UMWELT UND ENERGIE	66'201'684.36	64'235'844.16	66'396'674.57	113
200 Direktionsstabsdienste*	9'410'206.26	9'719'523.26	9'824'685.24	122
PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	8'178'243.91	8'363'655.42	8'552'583.68	
PG200200 Stabsdienstleistungen*	1'231'962.35	1'355'867.84	1'272'101.56	
210 Kantonspolizei	32'033'753.00	32'006'891.00	31'943'284.00	129
PG210100 Kantonspolizei	32'033'753.00	32'006'891.00	31'943'284.00	
220 Amt für Umweltschutz	5'443'653.89	5'742'295.73	5'279'875.40	139
PG220100 Umweltschutz	5'443'653.89	5'742'295.73	5'279'875.40	
230 Polizeiinspektorat	6'377'780.62	3'615'443.75	7'460'232.75	147
PG230100 Dienstleistungen	416'022.41	392'483.64	453'129.38	
PG230200 Ruhe und Ordnung	-1'571'248.20	-3'979'005.56	-791'890.19	
PG230300 Gewerbe, Betrieb und Markt	295'613.00	80'853.88	810'155.09	
PG230400 Regelung des Einwohnerwesens	7'237'393.41	7'121'111.79	6'988'838.47	

4 ÜBERSICHT ÜBER DIE PRODUKTEGRUPPENRECHNUNG DER DIENSTSTELLEN

Nettokosten bzw. Nettoerlöse (-) pro Produktgruppe und Dienststelle

VERWALTUNGSDIREKTIONEN	Nettokosten			Seite
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021	
245 Schutz und Rettung Bern	21'923'406.91	21'970'040.95	22'018'217.09	165
PG245100 Hilfe- und Dienstleistungen	5'668'605.61	4'019'515.18	6'273'537.68	
PG245200 Rettungsdienst	0.00	133'150.00	0.00	
PG245300 Feuerwehraufgaben	13'473'337.41	15'020'659.59	12'950'496.36	
PG245400 Zivilschutz	2'781'463.89	2'796'716.18	2'794'183.05	
275 Bauinspektorat	1'616'349.37	1'687'975.33	1'801'654.76	183
PG275100 Bauinspektorat	1'616'349.37	1'687'975.33	1'801'654.76	
280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	5'596'534.31	5'693'674.14	4'268'725.33	189
PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern	4'468'674.02	4'683'674.94	3'414'862.23	
PG280300 Erbgang	1'127'860.29	1'009'999.20	853'863.10	
290 Energie Wasser Bern (ewb)	-16'200'000.00	-16'200'000.00	-16'200'000.00	198
PG290100 Energie Wasser Bern (ewb)	-16'200'000.00	-16'200'000.00	-16'200'000.00	
1300 DIREKTION FÜR BILDUNG, SOZIALES UND SPORT	310'516'950.06	319'648'669.41	289'625'453.53	203
300 Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration	-36'449'126.83	-48'302'032.65	-62'914'509.73	209
PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'694'401.01	1'651'533.91	1'706'955.83	
PG300200 Koordinationsstelle Sucht	145'536.84	288'072.87	198'221.65	
PG300300 Zentrale Dienste*	-39'052'090.17	-51'124'268.43	-64'819'687.21	
PG300500 Migrations- und Rassismusfragen	763'025.49	882'629.00	0.00	
310 Sozialamt	103'030'370.18	113'871'453.60	109'368'906.14	226
PG310100 Soziale Einrichtungen	3'200'986.93	3'349'874.15	3'272'263.11	
PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung	2'089'871.12	2'090'313.60	1'952'259.21	
PG310400 Ambulante Sozialhilfe	95'800'743.79	106'721'349.85	102'868'672.29	
PG310500 Asylsozialhilfe	35'000.00	47'000.00	0.00	
PG310600 Beruflich und soziale Integration	1'903'768.34	1'662'916.00	1'275'711.53	
320 Schulamt	136'769'526.07	134'714'090.13	127'825'416.91	266
PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen	118'405'764.10	114'745'290.36	113'868'863.82	
PG320200 Tagesbetreuung	10'656'730.48	12'398'599.77	5'872'819.84	
PG320300 Bildungsnahe Institutionen*	7'707'031.49	7'570'200.00	8'083'733.25	
330 Familie und Quartier	38'518'595.19	47'661'207.77	45'323'303.26	292
PG330100 Soziokultur	11'652'852.88	11'824'508.24	11'284'441.42	
PG330200 Pinto	1'102'318.71	1'154'676.72	1'066'769.49	
PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schloss- matt	0.00	0.00	39'442.80	
PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder	25'763'423.60	34'682'022.81	32'932'649.55	
350 Alters- und Versicherungsamt	33'364'963.58	36'183'573.24	34'372'212.57	315
PG350100 Sozialversicherungen	32'155'879.65	34'914'531.44	33'904'069.46	
PG350500 Alter und Behinderung	1'209'083.93	1'269'041.80	468'143.11	
360 Schulzahnmedizinischer Dienst	1'944'375.79	1'558'391.93	1'765'907.87	331
PG360100 Schulzahnpflege	1'121'805.51	1'179'816.68	1'073'455.33	
PG360200 Zahnmedizinische Leistungen	822'570.28	378'575.25	692'452.54	
370 Gesundheitsdienst	6'802'729.86	6'715'248.68	6'171'643.31	342
PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung	4'525'752.57	4'411'103.95	3'742'065.09	
PG370200 Gesundheitsinformation	0.00	0.00	285'941.48	
PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention	2'276'977.29	2'304'144.73	2'143'636.74	
380 Sportamt	26'535'516.22	27'246'736.71	26'918'592.06	366
PG380100 Betriebe Eis und Wasser	15'755'719.35	15'549'660.87	16'684'089.26	
PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb	10'779'796.87	11'697'075.84	10'234'502.80	
390 Kompetenzzentrum Integration	0.00	0.00	793'981.14	384
PG390100 Kompetenzzentrum Integration	0.00	0.00	793'981.14	

ÜBERSICHT ÜBER DIE PRODUKTEGRUPPENRECHNUNG DER DIENSTSTELLEN

5

Nettokosten bzw. Nettoerlöse (-) pro Produktgruppe und Dienststelle

VERWALTUNGSDIREKTIONEN	Nettokosten			Seite
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021	
1500 DIREKTION FÜR TIEFBAU, VERKEHR UND STADTGRÜN	115'327'367.94	121'285'834.50	115'325'119.83	391
500 Direktionsstabsdienste*	40'308'752.40	45'007'283.13	38'014'822.30	398
PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'672'984.39	1'594'413.72	1'668'884.00	
PG500400 Zentrale Dienste*	1'313'160.97	1'434'060.52	1'386'294.24	
PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr*	37'322'607.04	41'978'808.89	34'959'644.06	
510 Tiefbauamt	44'359'772.12	45'140'117.04	47'660'940.97	409
PG510100 Entwicklung + Erhaltung	2'712'743.41	2'669'251.46	2'655'828.57	
PG510200 Projektierung + Realisierung	25'444'162.73	24'894'241.79	25'717'816.57	
PG510300 Betrieb + Unterhalt	21'467'850.71	23'145'390.28	24'175'571.61	
PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung*	-11'796'468.88	-11'514'766.49	-10'829'691.28	
PG510500 Stadtbeleuchtung	6'531'484.15	5'946'000.00	5'941'415.50	
520 Stadtgrün Bern	22'478'626.37	22'484'998.00	21'086'411.59	433
PG520100 Entwicklung und Realisierung	2'807'088.20	2'777'508.02	2'491'152.06	
PG520200 Grünflächenpflege	14'038'508.44	12'313'579.69	13'306'112.47	
PG520300 Naturerleben und -bildung	653'313.68	489'252.00	606'785.49	
PG520400 Friedhöfe	4'979'716.05	6'904'658.29	4'682'361.57	
570 Geoinformation Stadt Bern	1'320'484.09	1'399'215.14	1'468'644.70	452
PG570100 Geoinformation und Vermessung	1'320'484.09	1'399'215.14	1'468'644.70	
580 Verkehrsplanung	6'859'732.96	7'254'221.19	7'094'300.27	459
PG580100 Verkehrsplanung	4'549'732.96	4'944'221.19	4'644'300.27	
PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr	2'310'000.00	2'310'000.00	2'450'000.00	
1600 DIREKTION FÜR FINANZEN, PERSONAL UND INFORMATIK	-561'774'421.47	-526'568'808.26	-542'426'459.53	471
600 Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen	1'891'582.43	2'300'402.41	1'924'606.07	475
PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	922'377.01	1'136'671.00	965'668.30	
PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen	969'205.42	1'163'731.41	958'937.77	
610 Finanzverwaltung	-19'850'400.54	-35'551'087.46	-29'209'657.71	481
PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung*	2'227'942.28	2'468'654.46	2'558'215.54	
PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung*	-42'716'226.06	-42'748'607.62	-44'281'021.95	
PG610400 Finanzausgleich und Beiträge	20'637'883.24	4'728'865.70	12'513'148.70	
620 Immobilien Stadt Bern	7'716'025.17	9'572'619.06	-1'455'938.20	491
PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV	8'865'144.97	8'846'589.39	726'195.66	
PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse*	-1'114'977.97	683'300.00	-2'367'892.66	
PG621100 Rebhut Neuenstadt	-34'141.83	42'729.67	185'758.80	
630 Steuerverwaltung	-556'289'456.76	-508'115'893.64	-520'014'365.55	502
PG630100 Steuerregister / Veranlagung	4'571'264.47	5'054'332.36	4'499'426.00	
PG630200 Steuerinkasso*	-375'531.12	-194'077.92	-363'964.23	
PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern*	1'130'631.60	1'125'851.92	1'035'019.46	
PG630400 Steuereinnahmen*	-561'615'821.71	-514'102'000.00	-525'184'846.78	
640 Personalamt*	4'624'946.07	4'949'291.77	4'467'795.47	514
PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung*	2'715'207.62	3'012'983.05	2'654'977.10	
PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale*	1'909'738.45	1'936'308.72	1'812'818.37	
650 Informatikdienste	-1'585'404.38	-1'704'184.30	-9'273.64	521
PG650100 Informatikservices	-1'585'404.38	-1'704'184.30	-9'273.64	
660 Logistik Bern	478'690.44	693'575.04	633'913.47	529
PG660100 Handelsprodukte	-77'670.04	60'177.64	-235'128.22	
PG660300 Dienstleistungen	166'167.69	230'233.21	869'041.69	
PG660500 Leistungen Stadtverwaltung	390'192.79	403'164.19	0.00	
670 Finanzinspektorat*	1'239'596.10	1'286'468.86	1'236'460.56	537
PG670100 Revision*	1'239'596.10	1'286'468.86	1'236'460.56	

*NSB-light (Dienststelle/Produktgruppe ohne Steuerungsvorgabe)

fett gedruckt = Globalbudgets

6 ÜBERSICHT ÜBER DIE PRODUKTEGRUPPENRECHNUNG DER DIENSTSTELLEN

Nettokosten bzw. Nettoerlöse (-) pro Produktgruppe und Dienststelle

VERWALTUNGSDIREKTIONEN	Nettokosten			Seite
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021	
SONDERRECHNUNGEN	-56'266'528.73	-39'463'335.12	-53'095'773.99	541
2820 TIERPARK	0.00	0.00	0.00	
820 Tierpark	0.00	0.00	0.00	542
<i>Entnahme (-) aus / Einlage in Spezialfinanzierungen</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	
2850 STADTENTWÄSSERUNG	-974'989.68	445'537.62	1'520'355.28	
850 Tiefbauamt, Stadtentwässerung	-974'989.68	445'537.62	1'520'355.28	549
2860 FONDS FÜR BODEN- UND WOHNBAUPOLITIK	-55'039'017.94	-41'067'671.90	-54'106'603.48	
860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	-55'039'017.94	-41'067'671.90	-54'106'603.48	558
2870 ENTSORGUNG + RECYCLING	-252'521.11	1'158'799.16	-509'525.79	
870 Entsorgung + Recycling	-252'521.11	1'158'799.16	-509'525.79	566
PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol	-252'521.11	1'158'799.16	-509'525.79	
PG870200 Entsorgung + Recycling Markt	0.00	0.00	0.00	
<i>Entnahme (-) aus / Einlage in Spezialfinanzierungen (Markt)</i>	<i>24'388.96</i>	<i>0.00</i>	<i>10'637.71</i>	
GESAMTHAUSHALT	-56'266'528.73	12'299'301.15	-53'095'773.99	
ALLGEMEINER HAUSHALT	0.00	51'762'636.27	0.00	
SONDERRECHNUNGEN	-56'266'528.73	-39'463'335.12	-53'095'773.99	

Wichtigste Begriffe

- **Produktgruppen-Budget bzw. –Rechnung:** Darin werden die Kosten und Erlöse einer Rechnungsperiode in Dienststellen, Produktgruppen und Produkten zusammengefasst, wobei die Nettokosten/-erlöse pro Dienststelle die zentrale finanzielle Steuerungsgrösse darstellen.
- **Globalbudget/-kredit:** Die Dienststellen einer Direktion verfügen über einen Nettokredit, was ihnen mehr Spielraum und Flexibilität bei der Aufgabenerfüllung gibt. Eine Dienststelle führt in der Regel mehrere Produktgruppen.
- **Produktgruppe:** Sie enthält einzelne Produkte, Leistungs- und Wirkungsziele, Steuerungsvorgaben und Kennzahlen.
- **NSB-light:** als „light“ wird eine Produktgruppe (oder ganze Dienststelle) dann bezeichnet, wenn keine Steuerungsvorgaben bestehen. NSB ist die Abkürzung für „Neue Stadtverwaltung Bern“. Unter diesem Begriff hat die Stadtverwaltung per 1.1.2004 die wirkungsorientierte Verwaltungsführung (auch NPM, New Public Management genannt) stadtweit eingeführt.

Kompetenzen von Stadt- und Gemeinderat

- **Kompetenzen Stadtrat betreffend Produktgruppen-Budget:**
 - Beschliesst den Globalkredit pro Dienststelle
 - Legt die übergeordneten Ziele fest
 - Legt die Steuerungsvorgaben fest und gibt das Soll vor
 - Legt Kennzahlen fest, die vorgelegt werden und nimmt Kenntnis davon
- **Kompetenzen Stadtrat betreffend Jahresbericht:**
 - Beschliesst den Jahresbericht (Produktgruppen-Rechnung und Bestandesrechnung) sowie die Investitionsrechnung
 - Nimmt Kenntnis vom Bericht des Rechnungsprüfungsorgans und von der Laufenden Rechnung nach Harmonisiertem Rechnungsmodell des Kantons Bern
 - Beschliesst über Nachkredite zu den Globalkrediten über Fr. 200 000.00 pro Dienststelle; zudem nimmt er Kenntnis von den durch den Gemeinderat in eigener Kompetenz beschlossenen Nachkredite
- **Kompetenzen Gemeinderat betreffend Produktgruppen-Budget und Rechnung:**
 - Stellt Anträge an den Stadtrat, legt die Dienststellen fest und weist diesen eine oder mehrere Produktgruppen und Produkte zu
 - Beschliesst Nachkredite bis Fr. 200 000.00 und gebundene Nachkredite zu den Globalkrediten pro Dienststelle
 - Beschliesst die Laufende Rechnung nach Harmonisiertem Rechnungsmodell.

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget und Produktgruppen-Rechnung einer Dienststelle bestehen aus zwei Teilen (A und B), die verschiedene wiederkehrende Elemente aufweisen:

A Übersicht über die Dienststelle

- ① Kosten und Erlös der Dienststelle (Zusammenzug der Produktgruppen). Die Nettokosten der Dienststelle sind die zentrale finanzielle Steuerungsgrösse (Globalkredit).
- ② Verteilung der Bruttokosten und des Erlöses (effektiv und prozentual) auf die Produktgruppen der Dienststelle (Nummer = Produktgruppen-Nr. aus der Buchhaltung).
- ③ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.

B Angaben zu jeder Produktgruppe

- ④ Kosten und Erlös der Produktgruppe (Summe der Produktkosten).
- ⑤ Verteilung der Bruttokosten und des Erlöses (effektiv und prozentual) auf die Produkte innerhalb der Produktgruppe.
- ⑥ Herkunft der Mittel für die Finanzierung der Produktgruppe.
- ⑦ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.

370
A
Kosten und Erlöse

①

Nummer

②

PG370300

Rückblick

③

370
B
Kosten und Erlöse

④

Nummer

⑤

PG370150

Bemerkungen

⑦

Gesundheitsdienst

Übersicht

	Rechnung 2010	Voranschlag 2010	Rechnung 2009	Rechnung 2008	Abweichungen 2010 Rechnung / Voranschlag
Bruttokosten	5'669'484.55	5'406'804.56	5'279'523.64	4'811'167.91	Effektive Nettokosten 4'246'595.06
Erlöse	1'422'889.49	1'111'466.04	1'193'524.08	1'030'517.15	Budgetierte Nettokosten 4'295'338.52
Nettokosten	4'246'595.06	4'295'338.52	4'085'999.56	3'780'650.76	Abweichung -48'743.46
Kostendeckungsgrad in %	25.1%	20.6%	22.6%	21.4%	

Produktgruppe	Bruttokosten 2010 Fr. %	Erlös 2010 Fr. %	Nettokosten 2010 / Fr.	Nettokosten 2009 / Fr.	Abweichung 2010/2009 %
Gesundheitsvorsorge und -beratung	3'227'238.57 57%	559'043.37 39%	2'668'195.20	2'582'789.12	3%
Gesundheitsinformation	353'269.34 6%	45'618.83 3%	307'650.51	304'802.79	1%
Gesundheitsförderung und Prävention	2'088'976.64 37%	818'227.29 58%	1'270'749.35	1'198'407.65	6%

• Einleitung

Der **schulärztliche Dienst** hat bei der Umsetzung des Integrationsartikels (Art. 17 Volksschulgesetz) seinen Beitrag geleistet. Er hat am Integrationskonzept der Stadt Bern mitgearbeitet und zusammen mit der Erziehungsberatung die Zuweisungsabläufe zum Spezialunterricht an die kantonalen und städtischen Vorgaben angepasst. Diese veränderten Abläufe sind gleichzeitig Teil des neuen schulärztlichen Handbuchs, welches in den letzten beiden Jahren im Rahmen der Qualitätssicherung entstanden ist.

Die **Schulsozialarbeit** ist zu einem unverzichtbaren Angebot der städtischen Schulen geworden. Die Schulsozialarbeitenden wurden einbezogen in die Umsetzung der Sexualkundeprojekte für die Oberstufe (Livia 13) und Unterstufe (Mein Körper gehört mir). Der Einsatz in den Unterstufen unterstützt gleichzeitig die bessere Erreichung der jüngeren Kinder (noch nicht vollständig umgesetzte Empfehlung der Evaluationsstudie). Weil der definitive Ausbau der Schulsozialarbeit infolge städtischer Sparmassnahmen zurückgestellt werden musste, ist die angestrebte Versorgung gemäss kantonomer Vorgaben noch nicht erreicht.

Umfragen und Erfahrungswerte haben gezeigt, dass die **schulischen Suchtpräventionsprojekte** überarbeitet werden müssen. Der Gesundheitsdienst hat von der Direktion den Auftrag zur Neukonzeption erhalten und wird diesen bis im Frühjahr 2012 in Zusammenarbeit mit der Koordinationsstelle Sucht und dem Kanton (Gesundheits- und Fürsorgedirektion und Berner Gesundheit) erfüllen.

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung

	Rechnung 2010	Voranschlag 2010	Rechnung 2009	Rechnung 2008	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'227'238.57	3'276'961.56	3'123'600.09	2'923'099.78	
Erlöse	559'043.37	485'850.36	540'810.97	559'668.77	
Nettokosten	2'668'195.20	2'791'111.20	2'582'789.12	2'363'431.01	
Kostendeckungsgrad in %	17.3%	14.8%	17.3%	19.1%	

Produkt	Bruttokosten 2010 Fr. %	Erlös 2010 Fr. %	Nettokosten 2010 / Fr.	Nettokosten 2009 / Fr.	Abweichung 2010/2009 %
Schulärztliche Dienstleistungen	1'464'167.14 45%	503'325.38 90%	960'841.76	986'315.22	-3%
Schulsozialarbeit	1'536'759.47 48%	47'456.53 8%	1'489'302.94	1'388'599.41	7%
Psychosoziale Vorsorge	226'311.96 7%	8'261.46 1%	218'050.50	207'874.49	5%

Lastenausgleich (Fr. 754'965.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:

- Sozialarbeitende Gesundheitsdienst Fr. 713'200.00

- Kinderlager Fr. 41'765.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG370100 Fr. 1'913'230.20 (ohne Lastenanteil)

- ⑧ Die übergeordneten Ziele werden vom Stadtrat als Vorgabe an den Gemeinderat festgelegt. Die übergeordneten Ziele geben Auskunft, was beziehungsweise welche Wirkung(en) mit der Produktgruppe mittelfristig erreicht werden soll(en). Aussagen über die Zielerreichung sind Bestandteil der Produktgruppen-Rechnung; die im Produktgruppen-Budget aufgeführten Bemerkungen haben informativen Charakter.
- ⑨ Hierbei handelt es sich um die verbindlichen jährlichen Vorgaben des Stadtrats an den Gemeinderat. Die Steuerungsvorgaben werden vom Stadtrat beschlossen. Die Berichterstattung über den Erfüllungsgrad erfolgt mit dem Jahresbericht (Produktgruppen-Rechnung).
- ⑩ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.
- ⑪ Kennzahlen haben informativen Charakter und dienen den politischen Behörden als Hilfsgrösse bei der politischen Steuerung, beispielsweise der Qualität der Dienstleistung. Weil Kennzahlen keine Vorgaben darstellen, entfällt der Ausweis eines Wertes für das Planjahr.
- ⑫ Im Kommentar werden Hinweise zu Steuerungsvorgaben oder Kennzahlen gegeben. Sofern umfangreich, finden sich solche Hinweise auch unter den Bemerkungen.

370

Ziele

⑧

Steuerungsvorgaben

⑨

⑩

370

Kennzahlen

⑪

Bemerkungen

⑩

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Übergeordnete Ziele

Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen, die zu Störungen der Gesundheit führen können. Die Bezugspersonen (Eltern, Lehrpersonen etc.) erhalten die notwendige Unterstützung zur Förderung der Entwicklung und Gesundheit von Kindern und Jugendlichen. Direktbetroffene sind fähig, selbständig oder mit Begleitung die notwendigen Massnahmen zu ergreifen oder einzuleiten. Die Chancen - vor allem der Kinder und Jugendlichen - auf eine gesunde Entwicklung werden gewahrt (P110 - P150).

Stand der Zielerreichung

Gesundheitsdienst-Anteil Klassenuntersuchungen: Die Steuerungsvorgabe wird knapp unterschritten (P110).
Stellenprozentage Schulsozialarbeit: Die Steuerungsvorgabe wird eingehalten (P140).
Anteil verbesserter Wohnkompetenz: Die Steuerungsvorgabe wird überschritten (P150).

Vorgabe	Ist 2010	Soll 2010	Ist 2009	Ist 2008	Ist 2007	Kommentar
1) Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen (P110)	88.3%	90%	88.5%	89.9%	90.3%	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Stellenprozentage Schulsozialarbeit pro 1000 Schüler / Schülerinnen (P140)	90% pro 1000	90% pro 1000	90% pro 1000	73% pro 1000	73% pro 1000	Der Versorgungsgrad berechnet sich (damit ein Vergleich mit Ist und Soll möglich ist) auch in der Rechnung auf der Basis der <i>geschätzten</i> Schülerzahlen (Budget 2010: 8800). Siehe Bemerkungen
3) Anteil verbesserter Wohnkompetenz (P150)	91%	75%	75%	83%	75%	Neue Steuerungsvorgabe ab 2009, vorher nur Kennzahl. Siehe Bemerkungen

⑫

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahl	Ist 2010	Ist 2009	Ist 2008	Ist 2007	Kommentar
19) Kinderschutzfälle (P130)	13	9	23	34	
20) Anteil übergewichtige Kinder in % (P110)					
- 2. Kindergartenjahr	14.1%	15.3%	14.2%	16.3%	
- 4. Klasse	22.9%	20.3%	20.2%	18.3%	
- 8. Klasse	19.1%	19.2%	19.0%	17.6%	Siehe Bemerkungen

⑫

Da schulärztliche und schulsoziale Dienste schuljahresbezogen arbeiten, beziehen sich die entsprechenden **Steuerungsvorgaben und Kennzahlen auf das Schuljahr 2009/10**.

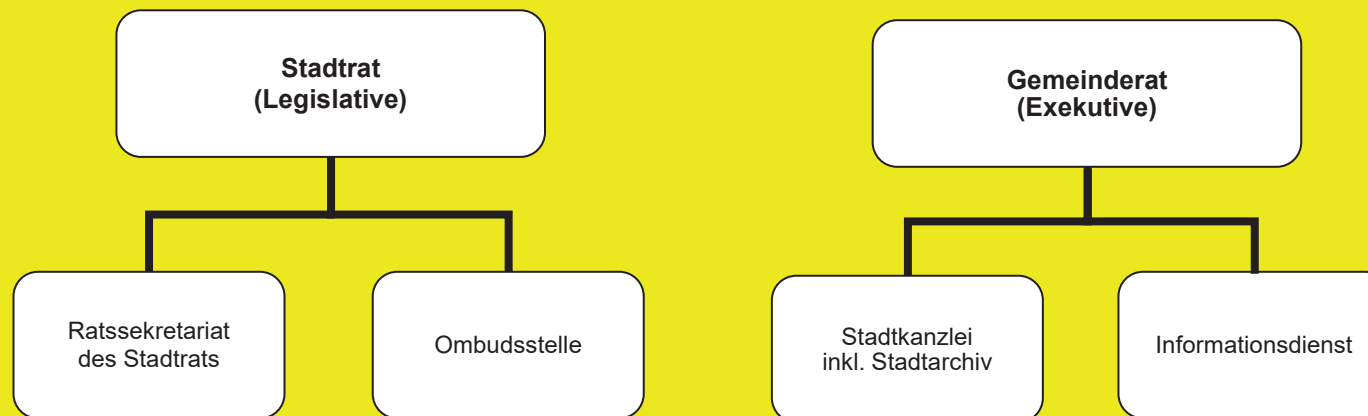
Zu Steuerungsvorgabe 1): Die Schülertinnen müssen die Klassen bzw. deren Mitglieder genügend gut kennen, um die Lehrkräfte zu beraten und Lücken/Trends erkennen zu können. Dies bedingt die schulärztliche Untersuchung möglichst vieler Schulkinder, da bei der gesetzlich erlaubten privatärztlichen Untersuchung die Früherfassung besonderer Schwierigkeiten (z.B. bei Sprache, Bewegung, sozialem Verhalten) durch den Gesundheitsdienst erschwert wird und die Einleitung von notwendigen Massnahmen und Beratungen oft nicht stattfindet. Im Schuljahr 2009/10 wurde die Steuerungsvorgabe knapp verfehlt. Eine Intensivierung der Information (z.B. mehr Elternabende, mehr Klassenbesuche) war infolge des Mehraufwandes bei Spezialuntersuchungen und -beratungen und der Personaleinberufung noch nicht möglich, wird aber in Zukunft wieder angestrebt.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Die Vorgabe ist erreicht. Der Versorgungsgrad verfehlt aber die kantonale Empfehlung für eine minimale Versorgung noch immer, obwohl diese Ende 2010 von der Erziehungsdirektion nach unten korrigiert wurde (auf 100 Stellenprozent pro 1000 Kinder).

Zu Steuerungsvorgabe 3): Das Gesundheitsinspektorat verfolgt das Ziel, bei seiner Klientel die Wohnkompetenz zu erhalten oder zu verbessern bzw. den Verbleib in den eigenen 4 Wänden zu ermöglichen, welcher in der Regel mit einer besseren Lebensqualität einhergeht. Realistischerweise kann eine Wohnsituation nicht in jedem Fall als verbessert bezeichnet werden, wenn eine Kündigung vermieden wurde. Eine Stabilisierung der Verhältnisse kann aber ebenfalls ein Fortschritt sein. Daher werden auch diese Fälle, gemäss geltender Praxis, zur verbesserten Wohnkompetenz gezählt.

Zu Kennzahl 2): Hepatitis- und HPV-(Herpes Papilloma Virus)-Impfungen werden in speziellen Impfaktionen in den 7. Klassen angeboten, nachdem die Jugendlichen in einer Extra-Unterrichtslektion über die entsprechenden Ansteckungsrisiken, Krankheitsfolgen, aber auch möglichen Impfenwirkungen informiert wurden. Beide Impfungen sind wegen der umfangreichen Information, der komplizierten Administration und als Mehrfachimpfungen mit grossem Aufwand verbunden. Der schulärztliche Dienst konnte jedoch namhaft zu einer Verbesserung des Durchimpfungsgrades (Hepatitis: 70%, HPV: 53%) beitragen. Insbesondere bei der neueren HPV-Impfung betrug der schulärztliche Anteil an der Durchimpfung der untersuchten Jugendlichen der 8. Klassen dieses Jahr rund vier Fünftel.

Gemeinde und Behörden (GuB)



Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	12'783'020.07	13'957'851.02	13'299'127.31	13'552'019.74	Effektive Nettokosten	12'490'340.65
Erlöse	292'679.42	215'000.00	279'992.00	283'228.00	Budgetierte Nettokosten	13'742'851.02
Nettokosten	12'490'340.65	13'742'851.02	13'019'135.31	13'268'791.74	Abweichung	-1'252'510.37
Kostendeckungsgrad in %	2.3%	1.5%	2.1%	2.1%		

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
010	Stadtrat (light)	2'352'920.63	18%	3'353.65	1%	2'349'566.98	2'521'118.43	-7%
020	Ombudsstelle	664'506.04	5%	0.00	0%	664'506.04	640'845.44	4%
030	Gemeinderat (light)	3'473'421.05	27%	143'097.60	49%	3'330'323.45	3'661'743.66	-9%
040	Stadtkanzlei	5'292'731.58	41%	146'228.17	50%	5'146'503.41	4'952'075.73	4%
050	Informationsdienst (light)	999'440.77	8%	0.00	0%	999'440.77	1'243'352.05	-20%

Rückblick

• Einleitung

Insgesamt wurde die Tätigkeit des Gemeinderats und der Stabsstellen im Berichtsjahr durch die Aufhebung der Covid-19-Schutzmassnahmen ab Februar 2022 wesentlich erleichtert. Das Fusionsprojekt «Kooperation Ostermundigen – Bern» stellte einen Schwerpunkt des Gemeinderats dar. Ebenfalls konnten weitere wichtige Projekte vorangetrieben werden, namentlich dank der Abstimmungen über verschiedene Investitionsprojekte wie beispielsweise Schulhaussanierungen. Die Stimmberechtigten hiessen auch die weiteren Abstimmungsvorlagen an der Urne gut.

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung schliesst um rund 1,25 Mio. Franken besser ab als budgetiert. Die Abweichungen zum Produktgruppen-Budget 2022 werden im Detail bei den einzelnen Dienststellen kommentiert.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Haushaltverbesserungsmassnahmen (FIT II)

Die Details zu den Entlastungsmassnahmen von Gemeinde und Behörden sind der untenstehenden Tabelle zu entnehmen.

Direktion / Dienststelle		Vorgabe	Umgesetzt	Massnahmen		
Nr.	Name			kompensiert	nicht umgesetzt oder kompensiert	übererfüllt
1000	Gemeinde und Behörden (GuB)	635'600.00	623'794.84	40'242.73	0.00	28'437.57
010	Stadtrat	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
020	Ombudsstelle	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
030	Gemeinderat	241'600.00	234'095.69	7'504.31	0.00	0.00
040	Stadtkanzlei	297'000.00	292'699.15	32'738.42	0.00	28'437.57
050	Informationsdienst	97'000.00	97'000.00	0.00	0.00	0.00

Politikrelevante Entwicklungen

• Diverse

Keine

• Steuerungsergebnisse / Legislaturziele

Ausführungen zum Stand der Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2021–2024 finden sich in der Einleitung zum Jahresbericht (Band 1).

• Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte

Die wichtigsten Projekte und Vorstösse mit Auswirkung auf die Dienststellen werden bei den einzelnen Dienststellen kommentiert.

Stadtrat (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	2'352'920.63	2'604'865.77	2'522'153.91	2'452'266.22	Effektive Nettokosten	2'349'566.98
Erlöse	3'353.65	3'000.00	1'035.48	889.55	Budgetierte Nettokosten	2'601'865.77
Nettokosten	2'349'566.98	2'601'865.77	2'521'118.43	2'451'376.67	Abweichung	-252'298.79
Kostendeckungsgrad in %	0.1%	0.1%	0.0%	0.0%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
PG010000 Stadtrat (light)	1'222'160.49	52%	40.00	1%	1'222'120.49	1'415'075.94	-14%
PG010100 Ratssekretariat (light)	1'130'760.14	48%	3'313.65	99%	1'127'446.49	1'106'042.49	2%

Rückblick

• Einleitung

Der Stadtrat hat im Berichtsjahr 47 Sitzungen durchgeführt und dabei 473 Geschäfte behandelt. Bei 303 Geschäften handelte es sich um parlamentarische Vorstösse. Davon waren 31 Fristverlängerungen, 21 Abschreibungen und 4 Prüfungsberichte. Ausserdem wurden 66 Sachgeschäfte und Wahlen des Stadtrats sowie 104 Sachgeschäfte des Gemeinderats behandelt.

Im Jahr 2022 verabschiedete der Stadtrat insgesamt 8 Abstimmungsvorlagen. Namentlich die Geschäfte Viererfeld/Mittelfeld: Abgabe von Land im Baurecht und Verpflichtungskredite, Gesamtsanierung Volksschule Schwabgut; Baukredit, Gesamtsanierung Volksschule Enge; Baukredit, Veloparkierung Umfeld Bahnhof Bern: Zumiete Velostation Welle 7; Verpflichtungs- und Investitionskredit, Produktgruppen-Budget 2023, Viererfeld/Mittelfeld; Verpflichtungskredite, Sanierung Freibad Wyler; Baukredit, Nydeggbücke: Gesamtsanierung der Brückenoberfläche und der Brückenkonstruktion; Ausführungskredit, Kostenanteil der Stadt Bern.

Im Bereich der städtischen Finanzen befasste sich der Stadtrat zudem mit der Jahresrechnung 2021 und der Finanzplanung (IAFP 2023–2026), wobei der IAFP und das Produktgruppen-Budget erneut zusammen behandelt wurden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Der Stadtrat verzeichnet im 2022 ein positives Rechnungsergebnis. Bei einem Nettoaufwand von insgesamt Fr. 2'349'566.98 resultiert gegenüber dem Voranschlag ein Überschuss von Fr. 252'298.79.

Massgebend für den Überschuss sind insbesondere

- das auf Januar 2023 hinausgeschobene Inkrafttreten der Finanzkommission und den daraus resultierenden tieferen Kosten für Löhne des Verwaltungspersonals und die darum nicht ausbezahlten Sitzungsgelder im 2022;
- der Start des Projekts RIS 2.0 erst im Januar 2023 und den Kosten für Abschreibungen, die nun erst ab 2023 anfallen;
- die Sistierung der Nutzung der Mobilen Sitzungsvorbereitung (MSV) im 2022 und den dadurch eingesparten Unterhaltskosten.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Keine

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Der Stadtrat hat am 21. Oktober 2021 die Einführung der Finanzkommission beschlossen. Das Kommissionssekretariat hat seine Arbeiten im 4. Quartal 2022 aufgenommen.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

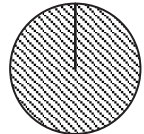
Keine

• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Keine

Produktgruppe PG010000 Stadtrat (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'222'160.49	1'342'383.36	1'415'075.94	1'359'479.00	 ☒ Steuern
Erlöse	40.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	1'222'120.49	1'342'383.36	1'415'075.94	1'359'479.00	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2022 / Fr.	2021 / Fr.	2022/2021 %
P010010 Stadtrat	1'222'160.49	100%	40.00	100%	1'222'120.49	1'415'075.94	-14%

Bemerkungen

Im Jahr 2022 betrugen die Nettokosten der Produktgruppe Stadtrat Fr. 1'222'160.49. Sie liegen damit rund Fr. 120'000.00 unter dem Voranschlag 2022 und fallen gegenüber dem Vorjahr knapp Fr. 200'000.00 tiefer aus.

Massgebend für den Überschuss sind Minderkosten bei den Sitzungsgeldern, u.a. weil die Finanzkommission ihre Arbeiten erst im Januar 2023 aufgenommen hat.

010

Stadtrat (light)

Produktgruppe PG010000 Stadtrat (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Keine

Stand der Zielerreichung

Keine

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar

1) Anzahl Sitzungen Stadtrat (P010)

47

45

43

49

2) Anzahl Sitzungen ständige und
nichtständige Kommissionen (P010)

81

82

79

67

3) Anzahl Sitzungen andere Gremien des
Stadtrats (P010)

14

17

23

11 Gremien: Büro des Stadtrats,
Fraktionspräsidienkonferenz und
Finanzdelegation

Bemerkungen

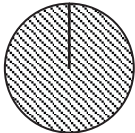
zu Kennzahl 1: Das Ratspräsidium führte drei Dreifach- und zwei Einzelsitzungen durch. Alle anderen waren Doppelsitzungen.

zu Kennzahlen 2 und 3: Neben den Kommissionssitzungen fanden im Berichtsjahr zusätzlich insgesamt 42 (Vorjahr 35) Delegations- und Ausschusssitzungen der Kommissionen und Gremien statt. Die hohe Zahl an Delegationssitzungen im mehrjährigen Vergleich resultiert insbesondere aus der Tätigkeit der zwei Ausschüsse Ombudstelle/Datenschutz und der Begleitgruppe Ostermundigen.

zu Kennzahl 3: Im Berichtsjahr fanden 7 Sitzungen des Ratsbüros (Vorjahr 10), 4 Sitzungen der Finanzdelegation (Vorjahr 4) und 3 Sitzungen der Fraktionspräsidienkonferenz (Vorjahr 3) statt.

Produktegruppe PG010100 Ratssekretariat (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	1'130'760.14	1'262'482.41	1'107'077.97	1'092'787.22	 ☒ Steuern
Erlöse	3'313.65	3'000.00	1'035.48	889.55	
Nettokosten	1'127'446.49	1'259'482.41	1'106'042.49	1'091'897.67	
Kostendeckungsgrad in %	0.3%	0.2%	0.1%	0.1%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P010110	Sitzungsmanagement	825'630.15	73%	3'313.65	100%	822'316.50	724'565.29	13%
P010120	Dienstleistungen	305'129.99	27%	0.00	0%	305'129.99	381'477.20	-20%

Bemerkungen

Im Jahr 2022 betrugen die Nettokosten der Produktegruppe Ratssekretariat Fr. 1'127'446.49. Sie liegen damit rund Fr. 130'000.00 unter dem Voranschlag 2022. Gegenüber dem Vorjahr fallen sie Fr. 20'000.00 höher aus.

Massgebend für den Überschuss sind insbesondere

- das auf Januar 2023 hinausgeschobene Inkrafttreten der Finanzkommission und den daraus resultierenden tieferen Kosten für Löhne des Verwaltungspersonals im 2022;
- der Start des Projekts RIS 2.0 erst im Januar 2023 und den Kosten für Abschreibungen, die nun erst ab 2023 anfallen;
- die Sistierung der Nutzung der Mobilen Sitzungsvorbereitung (MSV) im 2022 und den dadurch eingesparten Unterhaltskosten.

Produktgruppe PG010100 Ratssekretariat (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Ratssekretariat unterstützt den Stadtrat (Plenum, Kommissionen, Büro, Fraktionspräsidien und weitere von ihm eingesetzte Organe) bei der Wahrnehmung seiner Aufgaben (Rechtsetzung, Ausgabenbeschlüsse, Aufsicht, Wahlen). Es sorgt für effiziente und formell korrekte Abläufe im Parlamentsbetrieb. Es berät und unterstützt den Stadtrat und seine Organe bei der Fassung und Umsetzung ihrer Beschlüsse. Es gewährleistet die Verbindung zwischen Stadtrat, Gemeinderat und seiner Verwaltung und stellt damit sicher, dass der Stadtrat seine politische Funktion wahrnehmen kann (P110/P120).

Stand der Zielerreichung

Das Ratssekretariat erbringt seine fachlichen und administrativen Dienstleistungen gegenüber dem Stadtrat, dem Gemeinderat und der Verwaltung in gewohntem Rahmen und gewährleistet einen rechtmässigen und effizienten Ratsbetrieb. Das Parlament und seine Gremien nehmen ihre Aufgaben gemäss städtischem und übergeordnetem Recht wahr und werden dabei vom Ratssekretariat unterstützt. Der elektronische Geschäftsverkehr mit dem Gemeinderat und den Direktionen hat sich bewährt und trägt zur effizienten und transparenten Geschäftsführung bei (P110/P120).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Zeitaufwand für Stadtrat in Stunden (P110/P120)	3'533	3'829	4'152	3'940	
2) Zeitaufwand für Kommissionen in Stunden (P110/P120)	2'980	3'346	2'981	2'818	
3) Zeitaufwand für andere Gremien in Stunden (P110/P120)	400	1'143	1'178	535	

Bemerkungen

Der Zeitaufwand für Kommissionen und Gremien hat sich wieder nach unten angeglichen, nach dem der Aufwand in den Jahren 2020 und 2021 durch Corona und verschiedene Sonderprojekte angestiegen ist.

Ombudsstelle

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	664'506.04	680'914.04	642'609.44	578'235.76	Effektive Nettokosten	664'506.04
Erlöse	0.00	0.00	1'764.00	740.00	Budgetierte Nettokosten	680'914.04
Nettokosten	664'506.04	680'914.04	640'845.44	577'495.76	Abweichung	-16'408.00
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.3%	0.1%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz	664'506.04	100%	0.00	-	664'506.04	640'845.44	4%

Rückblick

• Einleitung

Einen Überblick über die Arbeit der Ombudsstelle und Gemeindeaufsichtsstelle für den Datenschutz gibt der Tätigkeitsbericht 2022 an den Stadtrat. Dieser enthält einerseits Angaben zur Entwicklung und zur Geschäftstätigkeit der Ombudsstelle (statistische Angaben, Hinweise auf festgestellte Mängel, Änderungsvorschläge sowie eine Darstellung ausgewählter Fälle zur Illustration der Ombudstätigkeit) und andererseits der Geschäftstätigkeit der Datenschutz-Aufsichtsstelle. Der Tätigkeitsbericht wird jeweils im Juni des Folgejahres veröffentlicht. Die Direktionen und Dienststellen der städtischen Verwaltung, die Medien und weitere Interessierte erhalten den Bericht zur Information zugestellt.

• Rechnungsergebnis

Die Bruttokosten für die Produktgruppe Ombudstätigkeit und Datenschutz liegen abgerundet Fr. 15'000.00 unter dem Voranschlag 2022. Die Unterschreitung basiert grösstenteils auf Minderausgaben Personalkosten (Taggeld-Einnahmen). Die Nettokosten verteilen sich zu 50% auf das Produkt Ombudstätigkeit (P010) und zu 50% auf das Produkt Datenschutz (P020).

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Keine

• Diverses

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**
Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**
Keine

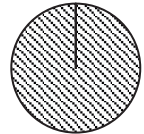
- **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**
Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

020

Ombudsstelle

Produktgruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	664'506.04	680'914.04	642'609.44	578'235.76	 ☒ Steuern	
Erlöse	0.00	0.00	1'764.00	740.00		
Nettokosten	664'506.04	680'914.04	640'845.44	577'495.76		
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.3%	0.1%		

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P020010	Ombudstätigkeit	332'253.08	50%	0.00	-	332'253.08	435'210.39	-24%
P020020	Datenschutz	332'252.96	50%	0.00	-	332'252.96	205'635.05	62%

Bemerkungen

Vergleiche Kommentar in der Dienststellenübersicht.

Produktgruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Tätigkeit der Ombudsstelle ist darauf ausgerichtet, das Einvernehmen zwischen Bevölkerung und Verwaltung zu fördern sowie als Anlaufstelle für Missstände (Whistleblowing-Meldestelle) zu dienen (P010).
- Als Gemeindeaufsichtsstelle für den Datenschutz nimmt sie die gesetzlichen Beratungs-, Vermittlungs- und Kontrollaufgaben wahr (P020).

Stand der Zielerreichung

Die Ziele sind in beiden Bereichen erreicht, beide Bereiche verzeichnen einen Anstieg der Dossiers; dieser ist auf den soliden Bekanntheitsgrad im Bereich der Ombudsstelle, auf den wachsenden Bekanntheitsgrad bei der Datenschutz-Aufsichtsstelle sowie auf die Einspielung der Prozesse nach Ressourcenaufstockung 2020 zurückzuführen. Durch die Definierung der Geschäftsprozesse im Bereich Datenschutz und den Übertritt der präventiven Beratung in die ordentliche Vorabkontrolle oder nachträgliche Überprüfung ergibt sich eine stringenter Fallführung. Nebst dem Anstieg der Beschwerden auf der Ombudsstelle ist auch die Fallzahl der Hinweise auf Missstände angewachsen (P010-P020).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Anteil Datenschutz (P020)	50%	50%	32%	31%	31%
2) Anteil Ombudstätigkeit (P010)	50%	50%	68%	68%	69%

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Gesamtzahl der Anliegen (P010/P020)	895	804	671	702
2) Eröffnete Dossiers (P010/P020)	341	291	218	250
3) Anzahl Anfragen (P010/P020)	554	476	453	448

Produktgruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz - Fortsetzung

Bemerkungen

zu den Steuerungsvorgaben 1 und 2: Durch die Schaffung der neuen Stellen wissenschaftliche Mitarbeitende Recht und Informatik (130%) im Jahr 2020 konnten insbesondere die präventive Aufsicht durch Datenschutzberatung der Behörden laufend intensiviert werden. Die Nachfrage nach Schlichtung und Vermittlung durch die Ombudsstelle hat zugenommen; darin mitgezählt sind auch die Fälle der Meldestelle für Missstände, bei welchen ebenfalls ein Anstieg verzeichnet werden kann.

zu Kennzahl 1 bis 3: Die Kennzahlen geben Aufschluss über die Gesamtzahl der Rat suchenden Personen und zeigen auf, wie sich diese auf die beiden Kategorien «Eröffnete Dossiers» (Fälle mit gesteigertem bis hohem Bearbeitungsaufwand) und «Anzahl Anfragen» (Fälle mit vergleichsweise kleinerem Bearbeitungsaufwand wie beispielsweise kurze Rückfragen und kleinere Abklärungen) verteilen. Aus diesen Kennzahlen lässt sich zudem die Zahl der Personen eruieren, die von Ombudsstelle und Datenschutzaufsichtsstelle mangels Zuständigkeit direkt an andere Institutionen verwiesen wurden.

Gemeinderat (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	3'473'421.05	3'576'043.12	3'789'014.41	3'365'666.59	Effektive Nettokosten	3'330'323.45
Erlöse	143'097.60	95'000.00	127'270.75	128'210.65	Budgetierte Nettokosten	3'481'043.12
Nettokosten	3'330'323.45	3'481'043.12	3'661'743.66	3'237'455.94	Abweichung	-150'719.67
Kostendeckungsgrad in %	4.1%	2.7%	3.4%	3.8%		

Nummer

PG030000

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Gemeinderat (light)	3'473'421.05	100%	143'097.60	100%	3'330'323.45	3'661'743.66	-9%

Rückblick

• Einleitung

Der Gemeinderat kam im Berichtsjahr zu insgesamt 39 ordentlichen Sitzungen zusammen, davon 13 ganztägige und 4 Klausuren. Insgesamt fasste der Gemeinderat 1424 Beschlüsse und verabschiedete unter anderem 12 Abstimmungsvorlagen, 92 Sachgeschäfte und 216 Antworten bzw. Prüfungs- und Begründungsberichte zu parlamentarischen Vorstössen zuhanden des Stadtrats.

Ein Schwerpunkt des Gemeinderats im Berichtsjahr stellte die Kooperation Ostermundigen – Bern dar. Nach den erfolgreichen Fusionsverhandlungen schickte der Gemeinderat das Fusionspaket von Oktober bis Dezember 2022 in die öffentliche Vernehmlassung. Gleichzeitig setzte der Gemeinderat seine Anstrengungen zur Weiterentwicklung der städtischen Infrastruktur fort. Er verabschiedete zuhanden des Stadtrats unter anderem Kreditvorlagen für die Sanierung von Schulanlagen (Volksschulen Schwabgut und Enge), für die Sanierung von Brücken (Nydeggbücke und Kornhausbrücke), für die Sanierung des Freibads Wyler sowie Vorlagen zur Weiterentwicklung des Gebiets Viererfeld/Mittelfeld (Verpflichtungskredite für Infrastruktur und Entwicklung sowie Abgabe von Landflächen im Baurecht).

Der Gemeinderat pflegte den Austausch mit lokalen, regionalen und nationalen Behörden. Er vertrat die Interessen der Stadt Bern in der Regionalkonferenz Bern-Mittelland und im Städteverband. Ein wichtiges Anliegen war dem Gemeinderat zudem, den stadtbernerischen Vertretungen im Grossen Rat sowie den Vertreterinnen und Vertretern des Kantons Bern in der Bundesversammlung die Anliegen der Bundesstadt näherzubringen. Weiter besuchte der Gemeinderat eine Reihe von Unternehmen, empfing in- und ausländische Delegationen und führte die Volljährigkeitsfeier sowie Begrüssungsveranstaltungen für Neuzugezogene durch. Insgesamt konnten die repräsentativen Aktivitäten des Gemeinderats wieder mehrheitlich ohne Einschränkungen wahrgenommen werden, nachdem der Bundesrat an seiner Sitzung vom 16. Februar 2022 die schweizweiten Massnahmen gegen die Covid-19-Pandemie grösstenteils aufgehoben hatte.

Der finanzielle Handlungsspielraum der Stadt Bern und somit auch des Gemeinderats bleibt angesichts der aktuellen Lage des städtischen Finanzhaushalts und entsprechender Sparmassnahmen eingeschränkt.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Rechnungsergebnis**

Das Rechnungsergebnis fällt um rund Fr. 151'000.00 besser aus als budgetiert. Aufwandseitig fielen unter anderem die Kosten für Drucksachen und Publikationen, die Mitgliederbeiträge, die Honorare für externe Gutachter und die Einzelfallbeiträge des Gemeinderats tiefer aus als budgetiert. Demgegenüber standen höhere Erträge. Einerseits fielen die Entschädigungen aus Verwaltungsratsmandaten der Gemeinderatsmitglieder höher aus als budgetiert, andererseits wurden nach Beendigung der Covid-19-Massnahmen wieder mehr Veranstaltungen durchgeführt, die intern weiterverrechnet werden konnten.

- **Haushaltverbesserungsmassnahmen**

Details sind in der Übersicht Gemeinden und Behörden (GuB) ersichtlich.

- **Diverses**

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine

- **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Keine Ziel- und Steuerungsvorgaben

Produktgruppe PG030000 Gemeinderat (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'473'421.05	3'576'043.12	3'789'014.41	3'365'666.59	 4 96 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	143'097.60	95'000.00	127'270.75	128'210.65	
Nettokosten	3'330'323.45	3'481'043.12	3'661'743.66	3'237'455.94	
Kostendeckungsgrad in %	4.1%	2.7%	3.4%	3.8%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2022 / Fr.	2021 / Fr.	2022/2021 %
P030010	Gemeinderat	2'059'943.15	59%	143'097.60	100%	1'916'845.55	2'243'841.93	-15%
P030020	Beiträge	1'413'477.90	41%	0.00	0%	1'413'477.90	1'417'901.73	0%

Bemerkungen

Das Produkt Gemeinderat (P030010) umfasst ausgabenseitig hauptsächlich die Personalkosten der amtierenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die Ruhegehälter der ehemaligen Gemeinderatsmitglieder sowie den Spesen- und Repräsentationsaufwand. Die Nettokosten des Produkts liegen rund Fr. 89'000.00 unter den budgetierten Kosten. Im Vergleich zum Vorjahr fallen sie rund Fr. 327'000.00 tiefer aus. Diese Abweichung ist unter anderem auf tiefere Personalkosten zurückzuführen, da im Vorjahr eine einmalige Austrittsleistung aufgrund eines Rücktritts aus dem Gemeinderat erfolgte.

Unter das Produkt Beiträge (P030020) fallen Beiträge, die an Dritte bezahlt werden. Dazu gehören Mitgliederbeiträge an die Regionalkonferenz Bern-Mittelland, an die Hauptstadtregion sowie den Städteverband. Im Produkt Beiträge sind ausserdem die städtischen Subventionen an die fünf anerkannten Quartierorganisationen, der Beitrag an den Verein Polit-Forum Bern, der Beitrag an die Betriebskosten der Informationsstelle für ausländische Botschaften und Organisationen («International Bern Welcome Desk») sowie der Beitrag an den Verein «NEXPO – die neue Expo» enthalten. Hinzu kommen einzelfallweise bewilligte Beiträge an Veranstaltungen im Interesse der Stadt Bern. Die Nettokosten des Produkts liegen rund Fr. 62'000.00 unter dem Budget und fallen praktisch gleich hoch aus wie im Vorjahr.

Produktgruppe PG030000 Gemeinderat (light) - Fortsetzung

Ziele**Übergeordnete Ziele**

Keine

Stand der Zielerreichung

Keine

**Steuerungs-
vorgaben****Vorgabe**

Ist 2022

Soll 2022

Ist 2021

Ist 2020

Ist 2019 Kommentar

Keine

Kennzahlen**Kennzahl**

Ist 2022

Ist 2021

Ist 2020

Ist 2019 Kommentar

Keine

Bemerkungen

Keine

Stadtkanzlei

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	5'292'731.58	5'930'213.35	5'099'867.65	5'939'381.65	Effektive Nettokosten	5'146'503.41
Erlöse	146'228.17	117'000.00	147'791.92	152'647.00	Budgetierte Nettokosten	5'813'213.35
Nettokosten	5'146'503.41	5'813'213.35	4'952'075.73	5'786'734.65	Abweichung	-666'709.94
Kostendeckungsgrad in %	2.8%	2.0%	2.9%	2.6%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'536'323.20	29%	104'683.67	72%	1'431'639.53	1'513'956.56	-5%
Politische Rechte (light)	2'235'037.22	42%	1'588.80	1%	2'233'448.42	1'939'089.90	15%
Stadtarchiv	1'521'371.16	29%	39'955.70	27%	1'481'415.46	1'499'029.27	-1%

Rückblick

• Einleitung

Kerngeschäft der Stadtkanzlei ist die Gewährleistung einer zeitgerechten und rechtskonformen Behandlung der Gemeinderatsgeschäfte und des entsprechenden Geschäftsverkehrs zwischen den Direktionen, dem Gemeinderat und dem Stadtrat. Dabei orientiert sich die Stadtkanzlei an den Bedürfnissen und Anforderungen namentlich des Gemeinderats und der Direktionen, aber auch des Stadtrats bzw. dessen Sekretariat. Eine weitere Kernaufgabe der Stadtkanzlei ist die Durchführung von Abstimmungen und Wahlen. Im Berichtsjahr wurden die kantonalen Gesamterneuerungswahlen sowie vier Abstimmungsumengänge vorbereitet und durchgeführt. Sämtliche Urnengänge konnten qualitativ einwandfrei durchgeführt und die Resultate jeweils zeitgerecht verkündet werden.

Wie in den Vorjahren hat der Bereich Recht die Verwaltung in rechtlichen Belangen unterstützt und diverse staats-, verwaltungs- und verfahrensrechtliche Fragestellungen bearbeitet. Er führte verschiedene Rechtsmittelverfahren, insbesondere im Bereich der politischen Rechte, und wirkte bei Rechtsetzungsprojekten der Direktionen mit.

Die Arbeiten im Bereich Beziehungspflege und Repräsentation nahmen nach Ende der Covid-19-Massnahmen wieder deutlich zu, erreichten aufgrund erfolgter Sparmassnahmen aber nicht das Niveau der Jahre vor der Pandemie. Im Berichtsjahr hat die Stadtkanzlei 75 Anlässe im Erlacherhof organisiert, darunter zahlreiche repräsentative Aktivitäten und Anlässe des Gemeinderats sowie die Teilnahme der Stadtkanzlei an der Museumsnacht.

Beim Stadtarchiv hatte die rasch fortschreitende Digitalisierung von Geschäftsprozessen in der Stadtverwaltung Mehraufwand zur Folge. Unter anderem stieg die Nachfrage nach Beratungen im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von elektronischen Unterlagen, andererseits wurden dem Stadtarchiv vermehrt Unterlagen in Papierform zur Übernahme angeboten. Die Raumkapazitäten des Stadtarchivs sind zu rund 90 Prozent belegt, weshalb davon ausgegangen werden muss, dass ab 2025 zusätzlicher Archivraum benötigt wird.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Das Rechnungsergebnis der Stadtkanzlei fällt insgesamt um rund Fr. 667'000.00 besser aus als budgetiert, unter anderem wegen personellen Vakanzen und tieferen Abschreibungen. Während die Nettokosten der Produktgruppen Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (PG040000) sowie Stadtarchiv (PG040200) gegenüber dem Budget wesentlich tiefer ausfallen, schliesst die Produktgruppe Politische Rechte (PG040100) im Rahmen des Budgets ab. Für Details wird auf die Kommentierung zu den jeweiligen Produktgruppen verwiesen.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Details sind in der Übersicht Gemeinden und Behörden (GuB) ersichtlich.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

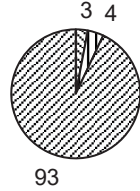
Keine

• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'536'323.20	2'072'376.54	1'623'497.94	1'993'515.86	 3 4 Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen 93 Steuern
Erlöse	104'683.67	117'000.00	109'541.38	107'842.68	
Nettokosten	1'431'639.53	1'955'376.54	1'513'956.56	1'885'673.18	
Kostendeckungsgrad in %	6.8%	5.6%	6.7%	5.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Beziehungspflege und Repräsentation	422'119.33	27%	41'051.05	39%	381'068.28	323'105.94	18%
Administrative Dienstleistungen	379'171.03	25%	662.40	1%	378'508.63	468'291.79	-19%
Rechtliche Dienstleistungen	735'032.84	48%	62'970.22	60%	672'062.62	722'168.83	-7%
E-Government	0.00	0%	0.00	0%	0.00	390.00	-100%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktgruppe Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (PG040000) liegen im Berichtsjahr insgesamt rund Fr. 524'000.00 tiefer als budgetiert. Die Abweichung ergibt sich insbesondere durch tiefere Personalkosten aufgrund personeller Vakanzen sowie Minderausgaben bei den Abschreibungen. Die von der Stadtkanzlei organisierten Veranstaltungen und Anlässe nahmen nach Ende der Covid-19-Massnahmen zwar wieder deutlich zu, liegen aufgrund erfolgter Sparmassnahmen aber unter dem Niveau der Jahre vor der Pandemie. Weiter bringt die Verteilung der Overheadkosten (v. a. Personal- und Arbeitsplatzkosten) nach Produkt im Rahmen der Budgetierung naturgemäss gewisse Unschärfen mit sich.

Produktgruppe PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Stadtkanzlei organisiert Anlässe für die Pflege der Beziehungen zu Bund, Kanton, Burgergemeinde, Agglomeration, Städten, Quartierorganisationen, Verbänden, Organisationen, Diplomatinen und Diplomaten (P010).
- Die politischen Entscheidungsgrundlagen zuhanden des Gemeinderats sind sachlich, rechtlich korrekt sowie verständlich verfasst und liegen termingerecht vor (P020/P030).
- Die Systematische Sammlung des Stadtrechts Bern (SSSB) ist aktuell und allen Interessierten elektronisch zugänglich (P030).

Stand der Zielerreichung

- Die Stadtkanzlei hat im Berichtsjahr 30 Anlässe zur Beziehungspflege mit politischen Behörden, Wirtschaft und Bevölkerung organisiert und durchgeführt (P010).
- Die rechtliche und (soweit möglich) sachliche Vorprüfung der Entscheidungsgrundlagen zuhanden des Gemeinderats ist eine Kernaufgabe der Stadtkanzlei; sie geniesst Priorität und wird im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten qualitativ einwandfrei erfüllt (P020/P030).
- Die Systematische Sammlung des Stadtrechts Bern (SSSB) wurde monatlich aktualisiert und war immer aktuell. Die 2018 eingeführte Webapplikation Stadtrecht ist für alle Interessierten zugänglich und hat sich auch im Berichtsjahr bewährt (P030).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

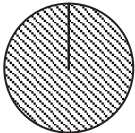
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl in der Rechtssammlung (SSSB) geänderte Erlasse (davon rechtzeitig im Internet aufgeschaltet in %) (P030)	49 100%	41 100%	46 98%	45 100%	
2) Anzahl bearbeitete Geschäfte für den Gemeinderat (P020)	1424	1602	2029	1812	
3) Anzahl organisierte Anlässe (P010)	a) 14	a) 30	a) 25	a) 42	
a) mit politischen Behörden (intern/extern)	b) 13	b) 20	b) 15	b) 45	
b) mit weiteren Organisationen (intern/extern)	c) 3	c) 7	c) 4	c) 18	
c) für Bevölkerung (intern/extern)					
4) Anzahl Vorprüfungen, Stellungnahmen und schriftliche Auskünfte für die Direktionen (P020)	87	94	84	91	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG040100 Politische Rechte (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'235'037.22	2'224'164.24	1'940'414.44	2'242'480.83	 ☒ Steuern
Erlöse	1'588.80	0.00	1'324.54	728.00	
Nettokosten	2'233'448.42	2'224'164.24	1'939'089.90	2'241'752.83	
Kostendeckungsgrad in %	0.1%	0.0%	0.1%	0.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Abstimmungen und Wahlen	2'146'253.71	96%	1'502.40	95%	2'144'751.31	1'874'513.49	14%
Initiativen und Referenden	88'783.51	4%	86.40	5%	88'697.11	64'576.41	37%

Bemerkungen

Die Produktgruppe Politische Rechte (PG040100) umfasst das Produkt Abstimmungen und Wahlen, das in erster Linie die Kosten der Vorbereitung und Durchführung von Abstimmungen und Wahlen in der Stadt Bern beinhaltet, sowie das Produkt Initiativen und Referenden, das im Wesentlichen die Kosten der Kontrolle von Unterschriften zu Initiativen und Referenden abbildet. Die Produktgruppe Politische Rechte schliesst im Rahmen des Budgets ab.

Die jährlichen Kosten des Produkts Abstimmungen und Wahlen (P040110) hängen wesentlich davon ab, ob beziehungsweise auf welcher Staatsebene (Bund, Kanton, Stadt) Gesamterneuerungswahlen stattfinden. In Wahljahren fallen Mehrkosten für die Verpackung und den Versand des Wahlmaterials, für die Vorbereitung und Durchführung der elektronischen Erfassung und für die Entschädigung des Stimmausschusses an. Die Nettokosten 2022 liegen rund Fr. 270'000.00 über den Vorjahreskosten, was darauf zurückzuführen ist, dass die kantonalen Gesamterneuerungswahlen stattfanden. Diese werden jeweils an einem separaten Urnengang durchgeführt. Im Vergleichsjahr 2021 fanden hingegen keine städtischen, kantonalen oder eidgenössischen Gesamterneuerungswahlen statt. Während die Covid-19-Pandemie respektive die Umsetzung der entsprechenden Schutzkonzepte für die Abstimmungen vom Februar 2022 – wie bereits im Vorjahr – noch zu Mehrkosten (externe Lokalitäten, Transportaufwand sowie höhere Entschädigungen für den ständigen Stimmausschuss) führte, konnte die Auszählung der Abstimmungen seit Mai 2022 wieder unter normalen Bedingungen durchgeführt werden. Diesen Mehrkosten gegenüber standen Minderkosten im Rahmen des Urnengangs vom November 2022, bei dem neben zwei städtischen Vorlagen keine kantonalen und eidgenössischen Vorlagen zur Abstimmung kamen. Insbesondere die Kosten für Drucksachen und Porti fielen tiefer aus als budgetiert.

Die Kosten des Produkts Initiativen und Referenden (P040120) setzen sich hauptsächlich aus den anteiligen Overheadkosten (v.a. Personal- und Arbeitsplatzkosten) zusammen. Nachdem die Anzahl zu kontrollierender Unterschriften für städtische, kantonale und eidgenössische Volksbegehren während der Covid-19-Pandemie deutlich zurückgegangen war, lag sie im Berichtsjahr deutlich über dem Stand der Jahre vor der Covid-19-Pandemie. Die Nettokosten des Produkts fielen entsprechend höher aus als im Vorjahr.

Produktgruppe PG040100 Politische Rechte (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Abstimmungen und Wahlen werden zeitgerecht und korrekt durchgeführt (P110).
- Es bestehen vielfältige Möglichkeiten zur Stimmabgabe (P110).
- Das Abstimmungswesen wird durch Einsatz zeitgemässer Technologien modern und sicher gestaltet (P110/P120).
- Die eingereichten Unterschriften von Initiativen und Referenden werden zeitgerecht kontrolliert (P120).

Stand der Zielerreichung

- Die Abstimmungen sowie die kantonalen Gesamterneuerungswahlen im Wahlkreis Stadt Bern wurden rechtskonform vorbereitet und durchgeführt. Die Resultate lagen stets zeitgerecht vor (P110).
- Den Stimmberechtigten standen die Möglichkeiten der persönlichen Stimmabgabe in sieben Stimmlokalen, der brieflichen Stimmabgabe per Post sowie über drei städtische Abstimmungsbriefkästen zur Verfügung. Auslandschweizerinnen und -schweizer können seit Sommer 2019 nicht mehr per E-Voting abstimmen. Der Zeitpunkt einer allfälligen Wiedereinführung von E-Voting ist abhängig von den Entwicklungen auf Bundes- und Kantonsebene (P110).
- Die elektronische Auszählung von Abstimmungen (E-Counting) ist etabliert (P110/P120).
- Alle Unterschriften für Initiativen und Referenden wurden zeitgerecht kontrolliert (P120).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

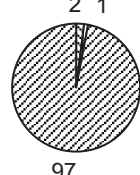
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Abstimmungsvorlagen (P110)	11 eidgenössische 3 kantonale 8 städtische	13 eidgenössische 2 kantonale 12 städtische	9 eidgenössische 2 kantonale 11 städtische	3 eidgenössische 3 kantonale 11 städtische	
2) Stimmbeteiligung pro Urnengang (P110)	Februar 49.56% März 37.20% Mai 45.65% September 56.68% November 32.85%	März 58.71% Juni 62.15% September 59.00% November 67.74%	Februar 49.77% September 65.51% November 59.58%	Februar 42.23% Mai 49.27% Oktober 56.00% November 49.02%	
3) Anzahl beglaubigte (gültige) Unterschriften (P120)	73'827	43'354	*	63'640	

Produktgruppe PG040100 Politische Rechte (light) - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
	4) Anzahl der abgegebenen Stimmen (P110)					a), b), d) Mittelwert aller Urnengänge
	a) brieflich (in %)	a) 89.83%	a) 91.37%	a) 91.25%	a) 85.54%	c) Summe aller Urnengänge
	b) persönlich (in %)	b) 10.17%	b) 8.63%	b) 8.75%	b) 13.38%	
	c) im Stimmlokal Erlacherhof (Anzahl Personen)	c) 478 Pers.	c) 521 Pers.	c) 402 Pers.	c) 419 Pers.	
	d) per E-Voting (Auslandschweizerinnen und -schweizer)	d) 0.00%	d) 0.00%	d) 0.00%	d) 1.08%	
Bemerkungen	zu Kennzahl 2: Hier wird jeweils die Stimmbeteiligung in eidgenössischen und kantonalen Angelegenheiten angegeben. Die Stimmbeteiligung in kommunalen Angelegenheiten kann davon abweichen. Im November 2022 wurde ausschliesslich über kommunale Vorlagen abgestimmt, hier wird entsprechend die Stimmbeteiligung der kommunal stimmberechtigten Personen ausgewiesen.					
	zu Kennzahl 3: Aufgrund eines Softwarewechsels konnte die Kennzahl im Jahr 2020 nicht erhoben werden.					
	zu Kennzahl 4: Der Anteil der brieflichen Stimmabgaben fiel 2022 wie bereits in den beiden Vorjahren (Covid-19-Pandemie) weiterhin hoch aus.					

Produktgruppe PG040200 Stadtarchiv

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'521'371.16	1'633'672.57	1'535'955.27	1'703'384.96	 2 1 97 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	39'955.70	0.00	36'926.00	44'076.32	
Nettokosten	1'481'415.46	1'633'672.57	1'499'029.27	1'659'308.64	
Kostendeckungsgrad in %	2.6%	0.0%	2.4%	2.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P040210 Archivierung	1'019'221.76	67%	24'424.48	61%	994'797.28	966'085.46	3%
P040220 Information	502'149.40	33%	15'531.22	39%	486'618.18	532'943.81	-9%

Bemerkungen

Die seit der Covid-19-Pandemie rasch fortschreitende Digitalisierung von Geschäftsprozessen in der Stadtverwaltung führte zu einem Mehraufwand sowohl bei der digitalen Archivierung als auch bei der Archivierung von Papierunterlagen. Einerseits stieg die Nachfrage nach Beratungen beim Lebenszyklus von Unterlagen in Fachapplikationen und bei der Strukturierung von Fileablagen auf Laufwerken. Andererseits verloren Papierablagen zunehmend an Bedeutung und wurden dem Stadtarchiv in wachsender Zahl zur Übernahme angeboten. Die an der Helvetiastrasse zur Verfügung stehenden Raumkapazitäten von 5'000 Regalmetern sind zu rund 90 Prozent belegt. Bei einem jährlichen Zuwachs von 100 bis 200 Metern (allein 2019 wurden 183 Laufmeter Akten abgeliefert) wird das Stadtarchiv ab 2025 somit zusätzlichen Archivraum benötigen.

Der Regierungsrat beschloss im Herbst 2022, auf den Aufbau eines zentralen digitalen Langzeitarchivs (dLZA) für alle Berner Gemeinden zu verzichten. Damit war es dem Stadtarchiv möglich, die anstehenden Updates von Langzeitarchiv, Archivinformationssystem und Webclient CMI AIS inklusive Serverwechsel in Angriff zu nehmen. Die technischen Erneuerungen erwiesen sich als umso dringlicher, als die Nutzung digitaler Archivdienstleistungen auch im Berichtsjahr weiter zunahm. Die Zahl der Zugriffe auf die Website des Stadtarchivs stieg auf insgesamt 75'311 an, jene der Nutzenden des Online-Archivkatalogs auf 3'292. Ende 2022 standen der interessierten Öffentlichkeit rund 121'700 im Internet durchsuchbare Einträge sowie etwa 18'200 Dateien als Downloads zur freien Einsicht zur Verfügung.

Produktgruppe PG040200 Stadtarchiv - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch die Übernahme und dauernde Aufbewahrung ausgewählter Unterlagen und Daten, die von rechtlicher, gesellschaftlicher und historischer Bedeutung sind, werden Nachvollziehbarkeit und demokratische Legitimation des Verwaltungshandelns von Behörden und Direktionen sichergestellt (P210).
- Die Öffentlichkeit ist über die im Stadtarchiv vorhandenen Unterlagen und Daten informiert und kann diese unter Einhaltung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen einsehen (P220).

Stand der Zielerreichung

- Es wird nach wie vor mehr Archivgut ins Stadtarchiv abgeliefert, als fachgerecht bearbeitet werden kann. Der Anteil konserviertes und gesichertes Archivgut verkleinerte sich von 40 auf 37 Prozent (P210).
- Die Nachfrage nach digitalen Dienstleistungen und die Zugriffe auf den Online-Archivkatalog bzw. die Seite «Informationen im Stadtarchiv» auf www.bern.ch nahmen weiter zu (P220).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Jährlich mindestens 1 Ablieferungsvereinbarung mit städtischer Dienststelle oder Direktion, in der die periodische Übernahme archivwürdiger Unterlagen und Daten verbindlich geregelt wird (P210)	4	1	1	2	6	Stadtkanzlei (SSSB), Informationsdienst (bern.ch und Social-Media-Kanäle), Gesundheitsdienst (Rockethealth), Personalamt (Fileablage)

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Zuwachs Archivgut in Laufmetern in Gigabytes (P210)	110 lfm 64 GB	44 lfm 744 GB	97 lfm 28 GB	183 lfm 14 GB	Der Zuwachs von analogem Archivgut erreichte wieder den Umfang von vor der Covid-19-Pandemie
2) Anzahl Kontakte mit Archivbenützenden (P220)	715	727	674	817	Die Zahl der Besuchenden des Lesesaals und der schriftlichen Anfragen blieb weitgehend unverändert

Produktegruppe PG040200 Stadtarchiv - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
3) Anzahl Aktivitäten mit Öffentlichkeitswirkung (P220)	8	3	3	5	An der Aktion «Briefe an die Zukunft» und am Archiv-Pop up in der Zytgloggenpassage nahmen zahlreiche Personen teil
4) Anteil konserviertes und gesichertes Archivgut (P210)	37%	40%	45%	42%	Es wird mehr Archivgut übernommen, als erschlossen und konserviert werden kann
5) Anteil übers Internet recherchierbares Archivgut (P220)	76%	75%	72%	70%	Archivgut aus jüngerer Zeit oder mit Personendaten wird erst nach Ablauf der gesetzlichen Schutzfristen öffentlich
6) Anzahl Internetaufrufe / Downloads	78'603	28'508	24'477	19'880	Die Nutzung digitaler Archivdienstleistungen nimmt kontinuierlich zu

Bemerkungen

zu Kennzahl 1: Total 54 analoge und 33 digitale Ablieferungen
zu Kennzahl 2: 218 Archivbesuche, 12 Einsichtsgesuche, 485 schriftliche Auskünfte
zu Kennzahl 3: Bümplizer Kalender 2023, 180 Personen an Veranstaltungen und Archivführungen
zu Kennzahl 6: 75'311 Zugriffe auf die Seiten des Stadtarchivs auf www.bern.ch, 3'292 Nutzende Online-Archivkatalog

Informationsdienst (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	999'440.77	1'165'814.74	1'245'481.90	1'216'469.52	Effektive Nettokosten	999'440.77
Erlöse	0.00	0.00	2'129.85	740.80	Budgetierte Nettokosten	1'165'814.74
Nettokosten	999'440.77	1'165'814.74	1'243'352.05	1'215'728.72	Abweichung	-166'373.97
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.2%	0.1%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
PG050000 Informationsdienst (light)	999'440.77	100%	0.00	-	999'440.77	1'243'352.05	-20%

Rückblick

• Einleitung

Zu den Aufgaben des Informationsdienstes zählen die Medienarbeit (inkl. Social Media) für Gemeinderat und Direktionen, die Online-Kommunikation (Internet/Intranet), die Corporate-Design-Beratung, die Betreuung von grösseren Kommunikationsprojekten sowie die Mitarbeitendenzeitung (MAZ).

Medienarbeit über den Courant normal hinaus leistete der Informationsdienst vor allem im Zusammenhang mit dem Projekt «Kooperation Ostermundigen - Bern», der Ukraine-Krise und der Aufnahme von Geflüchteten, der Energiekrise, der städtischen Finanzlage, den Grossbaustellen «Dr nöi Breitsch» und Monbijoustrasse, der Planung Viererfeld/Mittelfeld sowie den Themen Verkehr oder Schulraumplanung.

In der Kommunikation über Social Media hat sich das starke Wachstum im Zuge der Corona-Krise abgeschwächt. Der Instagram-Auftritt zählt rund 17'700 (+1900) Follower, der Twitter-Auftritt gut 12'700 (+500). Die Bedeutung von Social Media bleibt gross. Mit über 90 beantworteten Twitter-Anfragen wurde ein neuer Höchstwert erreicht. Zusätzlich lancierte der Informationsdienst im Dezember einen gesamtstädtischen Facebook-Auftritt. Schliesslich produzierte er rund 25 Videos mit Statements von Gemeinderatsmitgliedern – etwas mehr als im Vorjahr.

Die Online-Kommunikation unterstützte Dienststellen aller Direktionen dabei, ihr Angebot im Internet und Intranet zu verbessern und zu erweitern. So wurde der Auftritt zum Thema «Alter» des Alters- und Versicherungsamtes aktualisiert und zielgruppengerecht aufbereitet. Für die erstmals durchgeführten Berner Nachhaltigkeitstage wurde mit dem Amt für Umweltschutz ein neuer Webauftritt konzipiert und umgesetzt. Aufgrund des Ukraine-Kriegs erstellte der Informationsdienst themenspezifische Triage-Seite mit den wichtigsten Informationen für Flüchtende aus der Ukraine.

Die CD-Beratungsstelle begleitete Signaletik-Massnahmen, insbesondere die Beschriftung von neuen und sanierten Schul- und Sportanlagen und war bei der Umsetzung verschiedener Projekte und Kampagnen wie der Aktionswoche gegen Rassismus, den Nachhaltigkeitstagen oder der Kulturausschreibung «Blicke» involviert. Weiter wurde das städtische CD-Manual aktualisiert und die CD-Beratung führte Schulungen für die städtischen Mitarbeitenden durch. Bei von der Stadt Bern unterstützten Veranstaltungen stellte die CD-Beratung den städtischen Auftritt sicher.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Rechnungsergebnis**

Die Rechnung 2022 schliesst um rund Fr. 165'000.00 unter Budget ab. Dieses erfreuliche Ergebnis ist vorwiegend auf geringeren Personalaufwand gegenüber dem Budget zurückzuführen. Dies grösstenteils aufgrund einer rückwirkenden Rentenverfügung bei einer Langzeitabsenz.

- **Haushaltverbesserungsmassnahmen**

Die Haushaltverbesserungsmassnahmen wurden eingehalten. Details sind der Direktionsübersicht zu entnehmen.

- **Diverses**

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Im April trat der neue Leiter des Informationsdienstes seine Stelle an. In der Übergangszeit wurde der Informationsdienst von der stellvertretenden Leitung geführt. Mit der Etablierung des Newsroom-Systems, das Ende 2021 eingeführt wurde, konnte der interne Dialog unter den Kommunikationsfachpersonen aus allen Direktionen gestärkt werden. Mit der Lancierung eines zentralen Facebook-Auftritts konnte die Palette der Kommunikationskanäle auf Social Media ergänzt werden.

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine

- **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

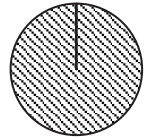
Die Zielvorgaben wurden eingehalten.

050

Informationsdienst (light)

Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light)

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	999'440.77	1'165'814.74	1'245'481.90	1'216'469.52	 ☒ Steuern
Erlöse	0.00	0.00	2'129.85	740.80	
Nettokosten	999'440.77	1'165'814.74	1'243'352.05	1'215'728.72	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.2%	0.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P050010 Information (Medienarbeit, Online-Dienst, Corporate Identity/Corporate Design, Beratung & Schulung)	698'222.32	70%	0.00	-	698'222.32	916'247.96	-24%
P050020 Interne Kommunikation (MAZ, Intranet)	301'218.45	30%	0.00	-	301'218.45	327'104.09	-8%

Bemerkungen

Vergleiche Kommentar in der Dienststellenübersicht.

Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Ziele der Information und der internen Kommunikation des Gemeinderats sind:

- Wahrnehmung der Arbeit des Gemeinderats als ein für die Interessen der Stadt handelndes Kollektiv (P010)
- Stärkung des Dialogs mit der Bevölkerung der Stadt Bern (P010)
- Transparenz herstellen und damit das Vertrauen in die einzelnen Direktionen und ihre politisch Verantwortlichen fördern (P010/P020)

Stand der Zielerreichung

- Mit der Medienarbeit sowie mit den Social-Media-Kanälen konnte eine glaubwürdige Kommunikation gewährleistet werden. Die Zahl der Medienanlässe blieb weiterhin unter dem Niveau vor der Corona-Krise, die Zahl der Medienmitteilungen bewegt sich im üblichen Rahmen (P010).
- Das Internet leistete einen wichtigen Beitrag zur Erfüllung des Kommunikationsauftrags. Die Zahl der Besucherinnen und Besucher stieg weiter an (P010).
- Die CD-Beratungen liegen leicht höher als in den letzten Jahren (P010).
- Das Intranet erfüllte seine Rolle als zentrale interne Informations- und Arbeitsplattform (P020).
- Die Information der Mitarbeitenden wurde mit der digitalisierten Mitarbeitendenzeitschrift Online-MAZ sowie mit Intranet-Meldungen, Mailings und Schreiben sichergestellt (P020).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Medienmitteilungen (P010)	387	368	450	366	
2) Abdruckquote Medienmitteilungen in Prozent (P010)	91%	89%	91%	93%	
3) Anzahl Medienkonferenzen (P010)	33	28	45	57	
4) Anzahl Medienanfragen an den Informationsdienst (P010)	694	809	1100	859	
5) Anzahl Beratungen Medien / Kommunikation pro Jahr (P010)	55	58	56	64	

Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light) - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
6) Anzahl Besuchende pro Jahr auf den Internetseiten (P010)	2'181'545	2'100'569	1'958'827	1'813'187	
7) Anzahl Webmaster-Aufschaltungen pro Jahr durch den Informationsdienst (P010)	1'496	1'441	1'894	1'370	
8) Anzahl Beratungen Internet / Intranet pro Jahr (P010/P020)	174	128	107	76	
9) Anzahl der Zugriffe auf das Intranet pro Jahr (P020)	1'189'027	18'984'685	57'764'227	94'120'500	
10) Anzahl Beratungen Corporate Identity / Corporate Design pro Jahr (P010/P020)	211	183	195	161	
11) Anzahl der Follower auf Twitter (P010)	12'705	12'205	10'935	9'003	
12) Anzahl Abos auf Instagram (P010)	17785	15811	-	-	- Neue Kennzahl ab 2021

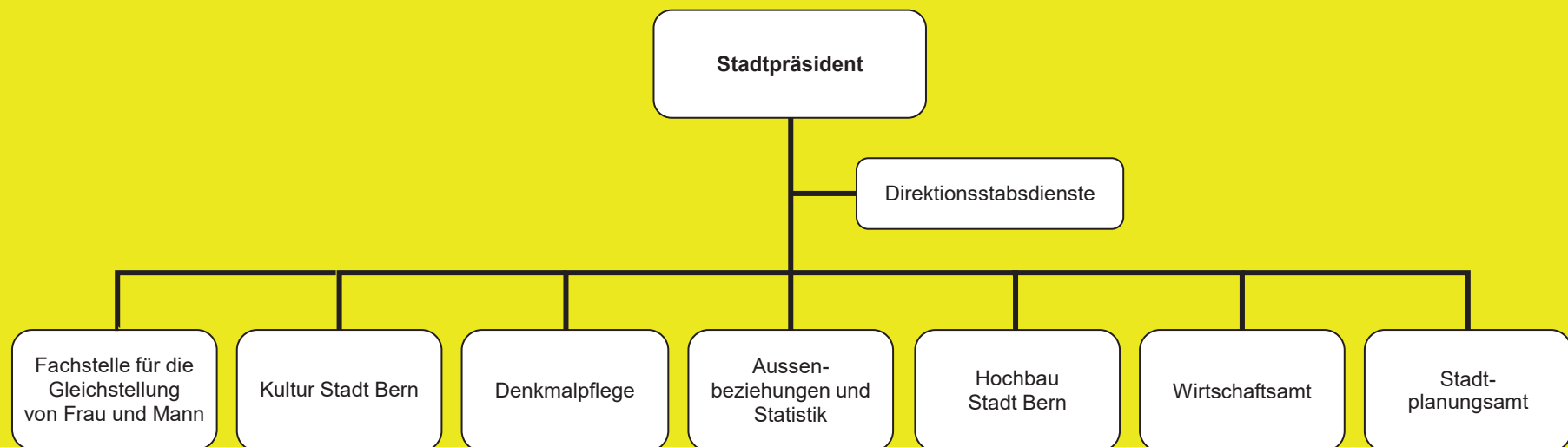
Bemerkungen

zu Kennzahl 3: Die Zahl der Medienanlässe liegt nach wie vor unter dem Niveau vor der Corona-Krise. Die Anzahl Medienanlässe dürfte sich aber künftig wieder an das Vor-Corona-Niveau angleichen.

zu Kennzahl 8: Die Zahl der Beratungen in der Onlinekommunikation hat zugenommen, weil die Kund*innen die Wichtigkeit der Kommunikation via Intranet und Internet erkennen und ihre Angebote inhaltlich und technisch dem digitalen Wandel anpassen.

zu Kennzahl 9: Die Kennzahl wurde ab 2022 analog zum Internet auf Anzahl Seitenansichten pro Jahr angepasst, da diese das Nutzerverhalten besser abbildet als die zuvor angegebene Anzahl der Zugriffe auf das Intranet.

Präsidialdirektion (PRD)



Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	61'429'226.60	62'060'309.35	61'505'034.43	59'886'312.22	Effektive Nettokosten	57'238'078.76
Erlöse	4'191'147.84	2'642'063.00	3'444'957.61	4'288'531.91	Budgetierte Nettokosten	59'418'246.35
Nettokosten	57'238'078.76	59'418'246.35	58'060'076.82	55'597'780.31	Abweichung	-2'180'167.59
Kostendeckungsgrad in %	6.8%	4.3%	5.6%	7.2%		

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
100	Direktionsstabsdienste und Gleichstellung	5'908'748.06	10%	143'387.20	3%	5'765'360.86	4'886'889.68	18%
110	Kultur Stadt Bern	38'370'537.24	62%	1'268'204.61	30%	37'102'332.63	35'879'480.99	3%
120	Denkmalpflege	1'435'292.22	2%	445'968.43	11%	989'323.79	918'933.34	8%
130	Aussenbeziehungen und Statistik	1'940'015.04	3%	19'299.00	0%	1'920'716.04	1'613'955.87	19%
140	Hochbau Stadt Bern	4'761'169.58	8%	2'071'746.90	49%	2'689'422.68	2'840'195.27	-5%
160	Wirtschaftsamt	2'799'154.27	5%	229'976.70	5%	2'569'177.57	5'896'774.40	-56%
170	Stadtplanungsamt	6'214'310.19	10%	12'565.00	0%	6'201'745.19	6'023'847.27	3%

Rückblick

• Einleitung

Aus der Vielzahl an laufenden Projekten und Arbeiten im Zuständigkeitsbereich der Präsidialdirektion sollen an dieser Stelle zwei von besonderer Bedeutung herausgestrichen werden: Erstens die *Vorlage Leistungsverträge mit Kulturinstitutionen für die Leistungsvertragsperiode 2024 – 2027; Verpflichtungskredite (Abstimmungsbotschaft) bzw. Kulturbotschaft 2024 – 2027* und zweitens das Projekt Kooperation Ostermundigen - Bern.

Der Gemeinderat hat im Dezember 2022 die Kulturbotschaft 2024 – 2027 genehmigt und damit die Mittelverwendung der städtischen Kulturförderung für die Jahre 2024 – 2027 festgelegt. Er setzt die Schwerpunkte seiner Kulturförderung auf Nachhaltigkeit, Diversität und kulturelle Vielfalt. Er halbiert die Anzahl Förderkredite und legt Fördermittel und Fachwissen zusammen. Der Gemeinderat hat zudem Leistungsverträge mit 25 Kulturinstitutionen gutgeheissen und die entsprechenden Verpflichtungskredite an den Stadtrat weitergeleitet. Über vier Verpflichtungskredite sollen die Stimmberechtigten im Juni 2023 befinden. Von der Stadt Bern geförderte Kultur soll sozial, wirtschaftlich und ökologisch nachhaltig sein. Deshalb wird die Kulturförderung nicht nur auf Produktionen, sondern vermehrt auch auf Prozesse sowie die nachhaltige Verwertung von Produktionen ausgerichtet.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Den Zugang zur Kulturförderung will der Gemeinderat vereinfachen und bei der Zusammenstellung der Vergabekommission auf Diversität achten. Diese Vorhaben fanden in der Vernehmlassung der Kulturbotschaft 2024 – 2027 eine breite Zustimmung. Insbesondere die vorgesehene Stärkung der sozialen Sicherheit wird als wichtige Verbesserung der Kulturförderung angesehen. So ist zum Beispiel vorgesehen, ausschliesslich Projekte zu fördern, die branchenübliche Honorare und Sozialversicherungsbeiträge budgetieren.

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass die Kulturförderung fortschrittliche Strukturen und entwicklungsfähige, flexible Förderinstrumente braucht. Aus diesem Grund halbiert er die Anzahl der Förderkredite und legt Fördermittel und Fachwissen zusammen. Dabei erhält der Kredit für Projekt- und Programmförderung einheitliche Förderkriterien und -instrumente für alle kulturellen Vorhaben. Und aus den bisherigen Fachkommissionen entsteht ein Expert*innen-Pool mit zusätzlicher Expertise aus vielen Bereichen, die bisher nicht abgedeckt worden sind. Diese wichtige Neuerung in der Kulturförderung wird von allen Parteien und den meisten Verbänden und Organisationen befürwortet. Noch offene Fragen und Vorbehalte wird Kultur Stadt Bern bei der weiteren Ausgestaltung im Dialog mit den Kommissionsmitgliedern und den Kulturschaffenden erörtern.

Die Stadt Bern schliesst ab 2024 mit insgesamt 25 Kulturinstitutionen einen vierjährigen Leistungsvertrag ab, bei elf Institutionen gemeinsam mit dem Kanton und der Regionalkonferenz sowie im Fall des Bernischen Historischen Museums zusätzlich mit der Burgergemeinde Bern. Zudem hat der Gemeinderat auch der Unterstützung der Kornhausbibliotheken zugestimmt. Neu erhalten das Berner Puppentheater und das Kollektiv Freiraum / Heitere Fahne einen tripartiten und das Musikfestival Bern einen städtischen Vertrag. Das Berner Kammerorchester wird nicht mehr mit einem tripartiten Vertrag unterstützt. Die Stadt wird gemeinsam mit dem Kanton Bern eine Orchesterförderung einführen. Auf eine öffentliche Ausschreibung können sich alle Ensembles, die bestimmte Professionalitätskriterien erfüllen, für eine vierjährige Förderung bewerben. Dies gibt den Ensembles gleiche Fördervoraussetzungen und die notwendige Planungssicherheit, um im internationalen Wettbewerb zu bestehen.

Mit dem Finanzierungs- und Investitionsprogramm FIT hat der Gemeinderat die finanziellen Rahmenbedingungen für die Kulturbotschaft festgelegt. Der Kulturförderung stehen für die Jahre 2024 – 2027 gut 33 Millionen Franken pro Jahr zur Verfügung.

Das Geschäft wird im Februar 2023 vom Stadtrat behandelt. Über 16 Verpflichtungskredite entscheidet das Parlament in eigener Kompetenz. Beim Bernischen Historischen Museum, Bühnen Bern, den Kornhausbibliotheken und der Dampfzentrale haben die Stimmberechtigten der Stadt Bern das letzte Wort. Die Volksabstimmung ist für den 18. Juni 2023 vorgesehen.

Ende 2020 haben sowohl Ostermundigen als auch Bern der Weiterführung des Projektes Kooperation Ostermundigen - Bern zugestimmt: Der Stadtrat von Bern hat sich am 10. Dezember 2020 für Fusionsverhandlungen ausgesprochen und einen entsprechenden Projektkredit von 1,5 Mio. Franken für die Fusionsverhandlungen und den anschliessenden politischen Prozess verabschiedet; der Grosse Gemeinderat von Ostermundigen hat seinen Gemeinderat am 17. Dezember 2020 mit Fusionsverhandlungen beauftragt und für die entsprechende Projektphase einen Kredit von Fr. 520'000.00 gesprochen. Im Oktober 2022 haben die Gemeinderäte von Ostermundigen bzw. Bern die Entwürfe für den Fusionsvertrag und das Fusionsreglement sowie den Erläuterungsbericht zuhanden einer öffentlichen Vernehmlassung verabschiedet. Im Lichte der Vernehmlassung, die bis zum 16. Dezember 2022 dauerte, werden die Gemeinderäte von Bern und Ostermundigen anschliessend das definitive Fusionspaket zuhanden der Parlamente und der Stimmbevölkerung in Bern und Ostermundigen verabschieden. Am 22. Oktober 2023 ist in beiden Gemeinden die Volksabstimmung geplant. Wegen zusätzlichen Verhandlungsrunden sowie umfassenden Abklärungsbedarfs liess sich der ursprüngliche Abstimmungstermin vom Juni 2023 nicht einhalten. Nun haben die beiden Gemeinderäte für die Volksabstimmung den nächstmöglichen Termin gewählt. So bleibt im Fall einer Annahme der Fusion genügend Zeit, die ersten gemeinsamen Wahlen vom 24. November 2024 sowie das gemeinsame Budget ab 2025 vorzubereiten. Der formelle Zusammenschluss von Bern und Ostermundigen erfolgt bei einem Ja zur Fusion per 1. Januar 2025.

Alle fünf Abstimmungsoverlagen im Zuständigkeitsbereich der Präsidialdirektion wurden von den Stimmberechtigten gutgeheissen: Nutzung von Zweitwohnungen in der Altstadt: Teilrevision der Bauordnung der Stadt Bern; Gesamtanierung Wysslochgut und Einbau Tagesschule: Baukredit; Einbau Volksschule Baumgarten: Baukredit und Verpflichtungskredit; Gesamtanierung Volksschule Schwabgut: Baukredit sowie Gesamtanierung Volksschule Enge: Baukredit.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung schliesst rund 2,18 Mio. Franken unter den budgetierten Nettokosten ab. Rund 1,8 Mio. Franken davon betreffen nicht angefallene Abschreibungen, knapp 0,3 Mio. Franken die coronabedingten Rückerstattungen von diversen Kulturinstitutionen (PG110000). Die Details und Abweichungen zum Voranschlag werden bei den einzelnen Dienststellen kommentiert.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

Keine

• Haushaltverbesserungsmassnahmen (FIT II)

Die Details zu den Entlastungsmassnahmen von Gemeinde und Behörden sind der untenstehenden Tabelle zu entnehmen.

Direktion / Dienststelle		Vorgabe	Umgesetzt	Massnahmen		
Nr.	Name			kompensiert	nicht umgesetzt oder kompensiert	übererfüllt
1100	Präsidialdirektion (PRD)	972'236.28	1'085'861.28	6'250.00	0.00	119'875.00
100	Direktionsstabsdienste und Gleichstellung	127'000.00	130'500.00	0.00	0.00	3'500.00
110	Kultur Stadt Bern	268'250.00	316'000.00	0.00	0.00	47'750.00
120	Denkmalpflege	57'000.00	57'000.00	0.00	0.00	0.00
130	Aussenbeziehungen und Statistik	133'375.00	143'875.00	0.00	0.00	10'500.00
140	Hochbau Stadt Bern	147'500.00	147'500.00	0.00	0.00	0.00
160	Wirtschaftsamt	92'375.00	150'500.00	0.00	0.00	58'125.00
170	Stadtplanungsamt	146'736.28	140'486.28	6'250.00	0.00	0.00

Politikrelevante Entwicklungen

• Diverse

Keine

• Steuerungsergebnisse / Legislaturziele

Ausführungen zum Stand der Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2021–2024 finden sich in der Einleitung zum Jahresbericht (Band 1).

• Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte

Die wichtigsten Projekte und Vorstösse mit Auswirkung auf die Dienststellen werden bei den einzelnen Dienststellen kommentiert.

Direktionsstabsdienste und Gleichstellung

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	5'908'748.06	5'717'057.40	5'031'081.93	5'113'190.64	Effektive Nettokosten	5'765'360.86
Erlöse	143'387.20	68'313.00	144'192.25	85'062.20	Budgetierte Nettokosten	5'648'744.40
Nettokosten	5'765'360.86	5'648'744.40	4'886'889.68	5'028'128.44	Abweichung	116'616.46
Kostendeckungsgrad in %	2.4%	1.2%	2.9%	1.7%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'580'917.56	27%	0.00	0%	1'580'917.56	1'469'453.91	8%
Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung (light)	3'357'996.66	57%	137'896.95	96%	3'220'099.71	2'452'923.27	31%
Gleichstellung	776'712.84	13%	5'490.25	4%	771'222.59	768'694.40	0%
Enteignungen, Bausperren (light)	193'121.00	3%	0.00	0%	193'121.00	195'818.10	-1%

Rückblick

• Einleitung

Leistungen für Politik und Verwaltungsführung

Nebst dem Courant normal waren Arbeitsschwerpunkte des Generalsekretariats der Präsidialdirektion die Mitwirkung bei der Erstellung der parlamentarischen Vorlagen «Leistungsverträge mit Kulturinstitutionen für die Leistungsvertragsperiode 2024 – 2027; Verpflichtungskredite (Abstimmungsbotschaft)» sowie «Bern Welcome: Vierjährige Leistungsverträge 2023–2026 mit der Bern Tourismus AG und der Bern Meetings & Events AG; Verpflichtungskredit in Stadtratskompetenz», die Unterstützung im Projekt «Kooperation Ostermundigen Bern», die Mitwirkung im Projekt «Revision Bauordnung» sowie die Etablierung des neuen Sicherheitsdiensts und die Weiterführung der Stelle Koordination und Bewartung Schützenmatte.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung

Das Vorantreiben der Digitalisierung prägte das Berichtsjahr von Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung (PFD). Mit der umfassenden Modernisierung des städtischen Personalmanagements, der Einführung von neuen digitalen Arbeitsplätzen, einem neuen Datenmanagement und der Neuaufsetzung der Schulinformatik konnten gleich verschiedene digitale Grossprojekte auf den Weg gebracht werden. 2022 wurden wichtige Grundlagen für die nachhaltige digitale Entwicklung der Stadt Bern erarbeitet. Hierzu gehören unter anderem die Cloud Governance, Konzepte zu Datenmanagement, Qualitätssicherung und Risikomanagement sowie die neue Digitalstrategie. Weiter konnten zur Verbesserung der digitalen Resilienz ein zentraler Projektleitungspool aufgebaut und Rahmenverträge für externe Dienstleistungen abgeschlossen werden.

Beim Direktionspersonaldienst wurden aufgrund der zahlreichen Personalgewinnungsverfahren und der erschwerten Situation am Arbeitsmarkt die Massnahmen beim Personalmarketing erweitert. Weitere Schwerpunkte lagen beim betrieblichen Gesundheitsmanagement (BGM), der Personalberatung, bei der Vereinfachung der Personaladministration und beim Personalcontrolling.

Der Direktionsfinanzdienst beteiligte sich an der Umsetzung von FISBE und engagierte sich für die Optimierung der städtischen Finanzprozesse.

Für den systematischen Einbezug der jüngeren Generationen bei der Ausgestaltung städtischer Dienstleistungen hat die Direktionsberufsbildung einen einfachen Innovationsprozess erarbeitet. Die niederschweligen betriebspraktischen Massnahmen zur Abfederung der Folgen der Corona-Pandemie für Jugendliche in der Berufswahlphase wurden weitergeführt. Mit der Ausbildung «Entwickler*in digitales Business EFZ» soll ein weiterer Lehrberuf angeboten werden.

Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann

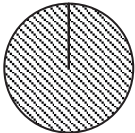
Im Jahr 2022 wurden die Arbeit zum Aktionsplan Gleichstellung 2019-2022 mit dem Schlussbericht abgeschlossen und ein neuer Aktionsplan Gleichstellung 2023-2026 erarbeitet. In zwei partizipativen Hearings wurden Anliegen von Mitarbeitenden städtischer Fachstellen und Vertreter*innen zivilgesellschaftlicher Organisationen aufgenommen. Die Unternehmensplattform «Werkplatz Égalité» von Stadt und Kanton Bern bot vier Workshops an. Anfangs Jahr wurde die Stadtverwaltung mit dem Swiss LGBTI-Label ausgezeichnet, einem Qualitätssiegel für Organisationen mit Sitz in der Schweiz, die sich für die innerbetriebliche Gleichstellung ihrer LGBTIQ-Mitarbeiter*innen einsetzen. Die Trägerschaft für eine Kampagne gegen Sexismus und Queerfeindlichkeit («Bern schaut hin») wurde konstituiert und mit den Vorbereitungsarbeiten für die Kampagne begonnen. In einem Filmprojekt in Kooperation mit gggfon – Gemeinsam gegen Gewalt und Rassismus wird das Thema «Junge Frauen mit Kopftuch in der Arbeitswelt» weiterverfolgt. Der Rechtsratgeber «Was gilt – LGBTI – meine Rechte?» wurde überarbeitet und nachgedruckt. Mit insgesamt 99 Auftritten wurde in Form von Referaten, Schulungen, Publikationen, und Medienbeiträgen Öffentlichkeitsarbeit zu Gleichstellungsthemen geleistet. Die Beratungsarbeit umfasste insgesamt 199 Anfragen, die sich mehrheitlich den Themenbereichen Diskriminierungen am Arbeitsplatz, LGBTIQ, geschlechterinklusive Sprache sowie Gleichstellungsaspekte beim Bau und der Ausstattung von Sanitär- und Garderobenanlagen zuordnen lassen. Das Angebot für telefonische Rechtsauskünfte zu Elternschaft und Erwerbsarbeit bei der Mütter- und Väterberatung des Kantons Bern wurde 2022 rege genutzt. In der zweiten Jahreshälfte wurden im Hinblick auf die Pensionierung der Fachstellenleiterin zudem Prozesse zur Wissenssicherung innerhalb der Fachstelle eingeleitet.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick	• Rechnungsergebnis Die Rechnung der Stabsdienste schliesst gegenüber dem Budget mit einer Überschreitung von rund 116'000.00 Franken ab. Details zu den Abweichungen sind in den Produktgruppen zu finden. • Haushaltverbesserungsmassnahmen Die Haushaltverbesserungsmassnahmen wurden eingehalten. • Diverses Keine
Politikrelevante Entwicklungen	• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen Keine • Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung Keine • (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktegruppe PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	1'580'917.56	1'455'588.13	1'475'080.11	1'604'190.53	 ☒ Steuern
Erlöse	0.00	0.00	5'626.20	5'000.00	
Nettokosten	1'580'917.56	1'455'588.13	1'469'453.91	1'599'190.53	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.4%	0.3%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P100110	Führungsunterstützung	1'580'917.56	100%	0.00	-	1'580'917.56	1'469'453.91	8%
P100150	Grossanlässe	0.00	0%	0.00	-	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Nettokosten des Produkts bewegen sich im vorgesehenen Rahmen, sie beinhalten nebst den FIT-Sparvorgaben die beiden bewilligten Nachkredite 2022 im Zusammenhang mit der Schütz (Koordination; Sicherheitsdienst). Grossanlass (P100150) war für 2022 keiner vorgesehen.

Produktgruppe PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt und verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Stand der Zielerreichung

- Zielkonforme Entwicklung; Vorlagen und Stellungnahmen liegen in der Regel fristgerecht vor und die Präsidialdirektion ist in gesamtstädtischen Projekten/Arbeitsgruppen vertreten (P110).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

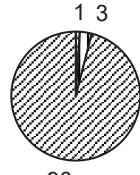
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)	32	53	115	84	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse (P110)	85%	89%	92%	84%	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG100200 Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'357'996.66	3'316'091.39	2'587'000.87	2'554'295.53	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	137'896.95	67'513.00	134'077.60	80'047.20	
Nettokosten	3'220'099.71	3'248'578.39	2'452'923.27	2'474'248.33	
Kostendeckungsgrad in %	4.1%	2.0%	5.2%	3.1%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P100210	Finanzwesen	231'552.02	7%	20'514.50	15%	211'037.52	333'692.45	-37%
P100220	Personalwesen	595'542.39	18%	47'313.15	34%	548'229.24	523'534.42	5%
P100230	Informatikkoordination	1'980'646.22	59%	60'039.90	44%	1'920'606.32	1'004'336.32	91%
P100240	Ausbildungswesen	550'256.03	16%	10'029.40	7%	540'226.63	591'360.08	-9%

Bemerkungen

Das Vorantreiben der Digitalisierung prägte das Berichtsjahr von Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung (PFD). Mit der umfassenden Modernisierung des städtischen Personalmanagements («HR4you»), der Einführung von neuen digitalen Arbeitsplätzen in der Stadtverwaltung, einem neuen Datenmanagement und der Neuauflage der Schulinformatik konnten gleich verschiedene digitale Grossprojekte auf den Weg gebracht werden. Seit der Digitalstrategie 2021 und der Neuorganisation mit der Konferenz Digital Stadt Bern (KDSB) erhielt die stadtweite Entwicklung der Digitalisierung grossen Schub. Neben den strategischen Projekten umfasst das städtische Digitalportfolio rund 200 Fachprojekte, welche durch die Abteilung PFD im Auftrag der KDSB koordiniert werden. Im Berichtsjahr wurden auch wichtige Grundlagen für die nachhaltige digitale Entwicklung der Stadt Bern erarbeitet. Hierzu gehören unter anderem die Cloud Governance, Konzepte zu Datenmanagement, Klassifizierung, Qualitätssicherung und Risikomanagement, Rahmenkonzept Kulturwandel und Kommunikation sowie die neue Digitalstrategie. Weiter konnten zur Verbesserung der digitalen Resilienz ein zentraler Projektleitungspool aufgebaut und Rahmenverträge für externe Dienstleistungen abgeschlossen werden.

Beim Direktionspersonaldienst (P100220) wurden aufgrund der zahlreichen Personalgewinnungsverfahren und der erschwerten Situation am Arbeitsmarkt die Massnahmen beim Personalmarketing erweitert. Weitere Schwerpunkte lagen beim betrieblichen Gesundheitsmanagement (BGM), der Personalberatung, bei der Vereinfachung der Personaladministration und beim Personalcontrolling. Der Direktionsfinanzdienst (P100210) beteiligte sich an der Umsetzung von FISBE (neues Steuerungs- und Berichterstattungssystem) und engagierte sich für die Optimierung der städtischen Finanzprozesse.

Produktegruppe PG100200 Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung (light) -

Fortsetzung

Bemerkungen

Für den systematischen Einbezug der jüngeren Generationen bei der Ausgestaltung städtischer Dienstleistungen hat die Direktionsberufsbildung (P100240) einen einfachen Innovationsprozess erarbeitet und ausgetestet. Die niederschweligen betriebspraktischen Massnahmen (online Anmeldung für Schnupperangebote, vielfältige Berufserfahrungspraktika) zur Abfederung der Folgen der Corona-Pandemie für Jugendliche in der Berufswahlphase wurden weitergeführt. Mit der Ausbildung «Entwickler*in digitales Business EFZ» soll ein neuer Lehrberuf spätestens ab Sommer 2024 bei PFD angeboten werden. Damit könnte die Unterstützung der Dienststellen beim Datenmanagement und der Entwicklung von Digitalprojekten deutlich verbessert werden. 2022 wurde das Ausbildungskonzept erarbeitet. Die Ausbildungsbewilligung ist für das Frühjahr 2023 in Aussicht gestellt. Die ausgeglichenen Nettokosten sowie die Entwicklung der Aufgabenbereichen entsprechen dem Budget.

Produktgruppe PG100200 Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch fach-, termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Ressourcensteuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt (P210–P240).
- Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungsorientiert betreut (P220).

Stand der Zielerreichung

- Periodische Wirkungsüberprüfung über HR-Monitoring; Arbeitszufriedenheit; Früherkennung und Reintegration, Absenzenmonitoring; Life Balance, Lohngerechtigkeit, Personalentwicklung (P220).
- Das Direktionscontrolling (Personal und Finanzen) erfolgt in jährlich wiederkehrenden systematisierten Controllinggesprächen (P210/P220).
- Die Qualitätssicherung und -entwicklung im Ausbildungswesen erfolgt mit systematischer Mitwirkungsstrukturen, Projekten und im Rahmen der quartalsweise durchgeführten Berufsbildungskonferenzen der Präsidialdirektion (P240).
- Periodischer Review über Wirksamkeit der neuen strategischen Führung durch die Konferenz Digital Stadt Bern (KDSB) bezüglich Steuerung der Investitionsmittel, des Portfoliomanagements, der interdisziplinären Zusammenarbeit, des Aufbaus von unternehmensübergreifenden Kooperationsplattformen und der Förderung von Innovation.
- Aufbau Organisation für verankern, steuern, vorantreiben der Digitalisierung, unterstützen auf allen Ebenen, fördern der Innovation, etablieren von Standards, pflegen der Netzwerke und Initialisieren von Digitalprojekten für wichtige städtische Themen aus einer Hand. Aufbau Kommunikation Digital Stadt Bern (P230).
- Weiterentwickeln der E-Government-Angebote und ambitionierter Ausbau digitaler Zugang zu städtischen Dienstleistungen (P230).
- Aufbau und Etablieren Städtisches Digital-Portfolio (P230).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P220)	2.95	2.55	2.45	2.35	
2) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P210)	1.75	1.75	1.75	1.75	

Produktegruppe PG100200 Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung (light) -

Fortsetzung

Kennzahlen

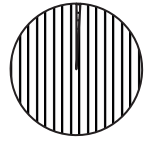
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
3) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P220)	602	447	384	315	inkl.: Mitglieder Fachkommissionen und Mitglieder ständiger Stimm Ausschuss
4) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P210)	602	447	384	315	inkl.: Mitglieder Fachkommissionen und Mitglieder ständiger Stimm Ausschuss
5) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (ausserhalb Stadtverwaltung) (P210)	1	1	1	1	
6) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P240)	36	33	38	38	23 dauerhafte Lehrstellen und 10 neu abgeschlossene / laufende Praktika

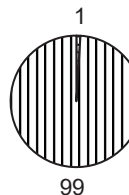
Bemerkungen

Keine

Produktegruppe PG100300 Gleichstellung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	776'712.84	752'254.80	773'182.85	754'089.93	
Erlöse	5'490.25	800.00	4'488.45	15.00	
Nettokosten	771'222.59	751'454.80	768'694.40	754'074.93	
Kostendeckungsgrad in %	0.7%	0.1%	0.6%	0.0%	



▣ Gebühren und Verkäufe

▣ Steuern

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P100310	Gleichstellungsprojekte	469'076.19	60%	2'574.45	47%	466'501.74	366'973.98	27%
P100320	Auskunft und Beratung	157'877.23	20%	729.48	13%	157'147.75	173'150.75	-9%
P100330	Öffentlichkeitsarbeit	149'759.42	19%	2'186.32	40%	147'573.10	228'569.67	-35%

Bemerkungen

Die Rechnung schliesst knapp Fr. 20'000.00 über Budget ab und hängt vor allem mit dem Wechsel der Leitung und dem damit verbundenen Aufwand zum Wissenstransfer und mit der Erarbeitung des neuen Aktionsplan 2023-2026 zusammen. Die Überschreitung wird innerhalb der Dienststelle kompensiert.

Produktgruppe PG100300 Gleichstellung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Mit geeigneten Massnahmen und Projekten trägt die Fachstelle zur Förderung der Gleichstellung von Frauen und Männern auf Gemeindeebene bei (verwaltungsintern und verwaltungsextern) (P310).
- Die Fachstelle unterstützt und berät Behörden und Verwaltung sowie Einzelpersonen oder Organisationen in Gleichstellungsfragen, insbesondere bei Fragen zur Gleichstellung im Erwerbsleben (P320).
- Stadtverwaltung und Bevölkerung werden regelmässig über Gleichstellungsthemen informiert (P330).

Stand der Zielerreichung

- Die Anzahl laufender und abgeschlossener interner und externer Projekte wird erfasst. Pro Jahr werden die Zielgruppen eines Projekts befragt (P310).
- Erfassung der Anfragen nach Geschlecht der Ratsuchenden, Funktion (individuell/organisationsbezogen), Thematik, Anzahl Kontakte und Erledigung. Rückmeldungen zu Beratungen werden systematisch erfasst und fallweise zusätzlich eingeholt (P320).
- Statistik über die Anzahl der öffentlichen Auftritte und die Art der Information (P330).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Stundenaufwand					42%
Leistungen (P310–P330)		max.			58%
- verwaltungsintern	38%	50%	39%	46%	
- verwaltungsextern	62%	intern	61%	54%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Laufende Projekte /	12	19	18	13
Abgeschlossene Projekte (P310)	10	19	6	12
2) Nachfrage Auskunft/Beratung (P320)	Total 199	Total 174	Total 155	Total 162
- intern	43	40	27	31
- extern	156	134	128	131
- Frauen	138	128	114	131
- Männer	55	43	39	30
- Divers (erfasst ab 2019)	6	3	2	1
3) Öffentlichkeitsarbeit (Veranstaltungen, Publikationen, Schulung) (P330)	99 Auftritte	118 Auftritte	65 Auftritte	66 Auftritte

Produktegruppe PG100300 Gleichstellung - Fortsetzung

Bemerkungen

Das Verhältnis zwischen verwaltungsinternen und -externen erbrachten Leistungen bewegt sich in vergleichbarem Rahmen wie in den Vorjahren. Die Steuerungsvorgabe von maximal 50 Prozent Aufwand für den verwaltungsinternen Auftrag ist damit eingehalten.

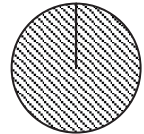
Zu Kennzahl 1: Im Jahr 2022 wurden die Arbeit zum Aktionsplan Gleichstellung 2019-2022 mit einem Schlussbericht abgeschlossen und zeitgleich der neue Aktionsplan 2023-2026 erarbeitet. Von insgesamt 22 Projekten konnten 10 abgeschlossenen werden, an 12 Projekten wird im Jahr 2023 weitergearbeitet. 16 der 22 Projekte standen im Zusammenhang mit dem Aktionsplan.

Zu Kennzahl 2: Die Fachstelle bearbeitete 2022 insgesamt 199 Anfragen. Davon waren 166 einfache Auskünfte oder Anfragen, die triagiert wurden. 33 Anfragen mündeten in längere Beratungen mit Mehrfachkontakten. 69% der Personen, die für eine Auskunft oder Beratung an die Fachstelle gelangten, wurden aufgrund ihres Vornamens oder ihrer Stimme als Frauen kategorisiert, 28% als Männer. Bei 6 Personen (3%) wurde explizit klar, dass sie sich keiner dieser beiden Geschlechtskategorien zuordnen. Nicht überraschend ist, dass beim Themenbereich «Diskriminierungsfragen am Arbeitsplatz» und Anfragen im Zusammenhang mit studentischen Arbeiten die Anfragen von Einzelpersonen überwogen, bei allen andern Themenbereichen erfolgten die Anfragen häufiger von institutionellen Vertreter*innen. Zusätzlich zu den Anfragen wurden von insgesamt 115 Personen Publikationen bestellt.

Zu Kennzahl 3: Die 99 Auftritte umfassen 24 Referate, 13 Online-Medienbeiträge, 12 Versände und Mailings, 10 Print-, 2 Radio- und TV-Beiträge, 9 Publikationen, 6 eigene und 6 Co-Veranstaltungen, 6 Inputs und Schulungen, 5 Social Media Post, 3 Interviews, 2 Radiobeiträge, und eine Medienmitteilung.

Produktgruppe PG100500 Enteignungen, Bausperren (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	193'121.00	193'123.08	195'818.10	200'614.65	 ☒ Steuern
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	193'121.00	193'123.08	195'818.10	200'614.65	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Enteignungen, Bausperren usw.	193'121.00	100%	0.00	-	193'121.00	195'818.10	-1%

Bemerkungen

Hier werden lediglich die Abschreibungen und Passivzinsen der via Investitionskredit finanzierten Kosten der Stadt Bern für Enteignungen und Bausperren (Entschädigungen an Grundeigentümerschaft sowie Partei- und Gerichtskosten) infolge von Planungen verbucht.

Produktgruppe PG100500 Enteignungen, Bausperren (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die übergeordneten Ziele werden durch die Stadtplanung festgelegt. Ergeben sich infolge von Planungen Entschädigungsfolgen auf formeller oder materieller Enteignung, erscheinen sie als Belastung auf dieser Produktgruppe (P510).

Stand der Zielerreichung

Keine Enteignungen und Bausperren.

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Enteignungen (P510)	0	0	0	0	
2) Anzahl Bausperren (P510)	0	0	0	0	

Bemerkungen

Keine

Kultur Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	38'370'537.24	38'173'052.41	36'549'498.25	37'787'408.10	Effektive Nettokosten	37'102'332.63
Erlöse	1'268'204.61	122'000.00	670'017.26	1'472'930.91	Budgetierte Nettokosten	38'051'052.41
Nettokosten	37'102'332.63	38'051'052.41	35'879'480.99	36'314'477.19	Abweichung	-948'719.78
Kostendeckungsgrad in %	3.3%	0.3%	1.8%	3.9%		

Nummer

PG110000

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Kulturförderung	38'370'537.24	100%	1'268'204.61	100%	37'102'332.63	35'879'480.99	3%

Rückblick

Konzeptionelles und Planung

Schwerpunkte der Kulturabteilung im Jahr 2022 waren die Erarbeitung der Kulturbotschaft, die Verhandlungen zu den neu 22 Subventionsverträgen mit Kulturinstitutionen und die Erstellung der zusammenfassenden Vorlage an die politischen Behörden.

Die *Kulturbotschaft 2024–2027* wurde in der ersten Jahreshälfte erarbeitet. Sie gibt Auskunft, welche Schwerpunkte in der Kulturförderung gesetzt werden, welche neuen Förderinstrumente vorgesehen sind und welche Institutionen mit einem vierjährigen Vertrag unterstützt werden. Und sie definiert den finanziellen Rahmen der gesamten Kulturförderung im Planungszeitraum.

Zur Vorbereitung veranstaltete Kultur Stadt Bern mehrere «Zukunftslabors». Dort diskutierten Vertreter*innen der Kulturlandschaft und der Stadtverwaltung die Schwerpunkte für die Jahre 2024–2027. Wichtige Diskussionsthemen waren sowohl die bestehenden wie auch mögliche neue Förderinstrumente, welche in einer postpandemischen Zeit Unterstützung bieten könnten. Alle in den Diskussionen herausgearbeiteten Massnahmen lassen sich in die gängigen drei Dimensionen der Nachhaltigkeit einbetten: die gesellschaftliche Solidarität, die wirtschaftliche Tragfähigkeit und die ökologische Verantwortung. Der Gemeinderat hat die Anliegen aufgenommen und die Nachhaltigkeit als Querschnittsthema für die Kulturbotschaft gewählt. Kultur Stadt Bern öffnet die gängige, auf Produkte orientierte Kulturförderung und stellt nachhaltigere Instrumente für die *Projektförderung* zur Verfügung. Die soziale Sicherheit von Kulturschaffenden wird konsequent in die Förderung integriert. Kultur Stadt Bern baut zudem Barrieren in der Förderung ab und gestaltet den Zugang zu den Dienstleistungen der Kulturförderung möglichst einfach. Der Anzahl der Förderkredite wird halbiert und Fördermittel und Fachwissen zusammengelegt. Der grosse Kredit für Projekt- und Programmförderung erhält einheitliche Förderkriterien und -instrumente für alle kulturellen Vorhaben. Aus den bisherigen Fachkommissionen der einzelnen Sparten entsteht ein Expert*innen-Pool, mit zusätzlicher Expertise aus den vielen Bereichen, die bisher nicht abgedeckt sind. Die Stadt Bern schliesst ab 2024 mit insgesamt 24 *Kulturinstitutionen einen vierjährigen Leistungsvertrag* ab, bei zehn Institutionen gemeinsam mit dem Kanton und der Regionalkonferenz sowie im Fall des Bernischen Historischen Museums zusätzlich mit der Burgergemeinde Bern. Neu erhalten das Berner Puppentheater und das Kollektiv Freiraum / Heitere Fahne einen tripartiten und das Musikfestival Bern einen städtischen Vertrag. Das Berner Kammerorchester wird nicht mehr mit einem tripartiten Vertrag unterstützt. Die Stadt führt gemeinsam mit dem Kanton Bern eine Orchesterförderung ein.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Zur Kulturbotschaft wurde im Sommer eine öffentliche Vernehmlassung durchgeführt. Die zahlreichen Rückmeldungen haben im Grundsatz eine deutliche Zustimmung ergeben. Kritik und Anregungen wurden aufgenommen und in eine überarbeitete Fassung eingearbeitet. Der Gemeinderat hat die Kulturbotschaft im Dezember 2022 verabschiedet. Die Verpflichtungskredite zur Absicherung der vierjährigen Subventionsverträge im Zuständigkeitsbereich des Stadtrats werden diesem im Februar 2023 vorgelegt. Wo eine Volksabstimmung nötig ist, ist diese im Juni 2023 vorgesehen.

Institutionelle Förderung

Das Jahr 2022 war noch immer vom Covid-19 Virus geprägt, glücklicherweise weniger stark als in den zwei vorangehenden Jahren. Die Schutz-Massnahmen wurden aufgehoben. Dies hatte zur Folge, dass auch die Unterstützungsleistungen zur Abfederung der wirtschaftlichen Folgen der Covid-Massnahmen eingestellt wurden. Die kantonale Ausfallentschädigung fiel bereits im Frühjahr weg, Transformationsprojekte von Kulturinstitutionen wurden im Herbst das letzte Mal unterstützt. Die Rückkehr des Publikums gestaltet sich unterschiedlich. Fehlt das Publikum in den Kinosälen noch weitgehendst, stellen andere Veranstalter*innen insbesondere im jungen Publikumssegment eine positive Entwicklung fest. Jedoch berichten alle Institutionen von einem geänderten Publikumsverhalten beispielsweise punkto Ticketvorverkauf. Die Planungsunsicherheit bleibt damit zu einem grossen Teil bestehen. Zudem haben die Energiekrise und die Inflation die wirtschaftliche Tragfähigkeit erschwert. Die Situation bleibt für die Kulturlandschaft in der Stadt Bern angespannt.

Projektförderung

Auch in diesem Jahr wurden immer noch Tourneen, Ausstellungen und Vorstellungen neu angesetzt, bestenfalls durchgeführt, häufig aber auch wieder abgesagt oder erneut verschoben. Kulturkommissionen unterstützten die Kulturschaffenden und damit das Weiterbestehen des hochstehenden Kulturangebots in Bern nach besten Kräften, etwa mit angepassten Eingabeformen und -fristen, ausserordentlichen Besprechungen und zusätzlichen Gesuchsbehandlungen. Um die im Rahmen der Pandemie sichtbar gewordene prekäre Lage vieler (v.a. freischaffender) Kulturschaffenden auch längerfristig zu bekämpfen, wurde der Schwerpunkt der Gesuchsprüfung nebst dem Inhalt immer stärker auch auf die soziale Nachhaltigkeit bzw. der entsprechenden Budgetierung gelegt. Ab 2024 werden die vier Kulturkommissionen zu einer spartenübergreifenden Grosskommission zusammengeführt. Um erste Erfahrungen in der spartenübergreifenden Gesuchsprüfung zu sammeln, konnten die Kommissionsmitglieder 2022 in den anderen Kommissionen einsitzen und ihre Förderpraxis und Diskussionskultur kennen lernen. Dieser Perspektivenwechsel öffnete den Blick und führte bei den Kommissionen zu einer kritischen Selbstreflexion. Im Rahmen des Projekts «Diversität in Kulturkommissionen» (Partnerprojekt mit der Schweizer Kulturstiftung Pro Helvetia im Rahmen der Initiative «Interkulturelle Gesellschaft») konnten die Kommissionen zudem verschiedene Massnahmen zur diversitätssensiblen Förderung testen, weiterentwickeln und evaluieren. Auch die konsequente Weiterführung der neuen Rekrutierungspraxis (öffentliche Ausschreibung der vakanten Kommissionssitze und Besetzung mit möglichst unterschiedlichen Perspektiven) trug dazu bei, dass die Kommissionen ihre Arbeit regelmässig reflektierten. Sehr wichtig war die Expertise der Kommissionsmitglieder 2022 für die Beurteilung der Gesuche, die sich nicht klar einer Sparte zuordnen lassen. Der Anteil dieser Gesuche wächst konstant; 2022 entsprach er mehr als einem Viertel aller Fördergesuche.

Die Mittel des Schwerpunktkredits 2022 wurden für die Ausschreibung «Blicke» verwendet. Diese Ausschreibung richtete sich primär an Kulturschaffende, welche bis anhin noch keine Gesuche eingereicht und/oder Förderung erhalten haben. Sie wurde in mehrere Sprachen übersetzt.

Die Stadt und der Kanton Bern vergaben 2022 zum vierten Mal den gemeinsamen, mit Fr. 30'000.00 dotierten Grossen Literaturpreis. Der Preis ging an die Berner Autorin Ariane von Graffenried. Damit zeichnete die Jury ein herausragendes literarisches Werk aus, das sich durch seinen performativen Aspekt, das Spiel mit verschiedenen Disziplinen und Sprachen, einem zeitkritischen Blick und einem Fokus auf Kooperationen auszeichnet. Die jährlich verliehenen Stipendien Weiterschreiben gingen an die Autor*innen Giuliano Musio, Jeannette Hunziker und Peter Zimmermann. Mit einem Spezialpreis Vermittlung wurde die Literaturagentin Katharina Altas ausgezeichnet.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Kooperationen

Seit 2021 ist die Stadt Bern Mitglied von CORODIS, der Commission Romande de diffusion des spectacles. Sie unterstützt die Verbreitung von Bühnenproduktionen auf nationaler und internationaler Ebene. Mit der Stadt Bern engagiert sich erstmals eine Deutschschweizer Stadt in diesem Netzwerk. So können sich in Bern entstandene Produktionen unabhängig von ihrer Originalsprache um eine Unterstützung bewerben. Den geförderten Produktionen bietet sich damit die Möglichkeit, unter günstigen finanziellen Rahmenbedingungen eine optimale Verwertung zu erlangen. Damit wird die Wirksamkeit der Förderung von Produktionen erhöht. Weitergeführt wurde auch die gemeinsame jährliche Ausschreibung der «Comic-Stipendien der Deutschschweizer Städte», in Partnerschaft mit der Christoph Merian Stiftung Basel und den Städten Bern, Luzern und Zürich.

Kunst im öffentlichen Raum: Gemeinschaftlich genutzter Raum und unser Verständnis von Öffentlichkeit unterliegen einem steten Wandel. Welchen Einfluss hatte die Corona-Pandemie darauf? Danach fragte die Ausstellung «Shared Spaces in Change» im Kornhausforum und im öffentlichen Raum der Stadt Bern (19. November 2021 bis 30. Januar 2022). In Fortsetzung der Reihe «Kunstplätze» ging die Kommission für Kunst im öffentlichen Raum im Sommer 2022 zudem eine Zusammenarbeit mit dem Verein Museumsquartier Bern ein. Im Zwischenraum der beteiligten Archive, Bibliotheken und Museen startete die Theaterschaffende Seraina Dür das Projekt «Vereinsgarten». Fünf Vereine aus dem Stadtteil 4 werden so an der Gestaltung des künftigen Museumsgartens mitwirken. Im Stadtteil 6 ist der Verein Kunstachse Projektpartner der Kommission. Hier suchte eine internationale Ausschreibung zum Jahresende Kulturschaffende oder Kunstkollektive für je einen dreimonatigen Arbeitsaufenthalt 2023 in den Quartieren Kleefeld und Fellergut.

Der Leihverkehr der städtischen *Kunstsammlung* war kaum mehr von Einschränkungen durch die Pandemie betroffen. Im Gesamten wurden 276 Kunstwerke innerhalb der städtischen Verwaltung platziert, umgehängt oder ins Depot zurücktransportiert. Gestützt auf die Datenbank und neuer etablierte Prozesse zum Unterhalt des städtischen Kunstbesitzes im öffentlichen Raum im Schadensfall bzw. bei baulichen Veränderungen, engagierte sich die Co-Leitung der Kunstsammlung für die Restaurierung oder die Adaption von Kunstwerken im öffentlichen Raum. Zudem wurde im März die zentrale Datenbank für Kunst im öffentlichen Raum / Kunst und Bau online geschaltet, was die direktionsübergreifende Zusammenarbeit bei diesen Themen vereinfacht.

Die *Stadtgalerie* startete im Februar mit einer Einzelausstellung der Künstlerin Sophie Carapetian ins Programmjahr 2022. Mit ihrer raumgreifenden Installation hüllte sie die gesamten Räume der Stadtgalerie in ein Koordinatennetz aus weissen Müllsäcken. Mit "fear five six" eröffnete im Mai die Einzelausstellung des HKB-Absolventen Bernhard Hegglin. Nach der Sommerpause erlaubte die Einzelausstellung "roll over Chuck Berry" Einblicke in das vielseitige Werk des Konzeptkünstlers und «Metahistorienmalers» Terry Atkinson. Darauf folgend befasste sich die Ausstellung Being a faggot-spaceman I am awesome. mit dem verstorbenen Künstler, Hellseher und Psi-Spion Ingo Swann. Die Ausstellung bildete einen Kontext für die Collagen und queeren Fiktionen des Künstlers und setzte sich mit den Schwierigkeiten auseinander, die es mit sich brachte, vor Stonewall und während des Kalten Krieges homosexuell zu sein. Mit der Einzelausstellung Das belagerte Zimmer von Rita Siegfried wurde in Zusammenarbeit mit der Werner-Stiftung ein Förderformat etabliert zur Unterstützung von Berner Künstlerinnen. Beendet wurde das Programmjahr mit der Cantonale Berne Jura 2022.

Übersicht - Fortsetzung

• Rechnungsergebnis

Das Globalbudget wurde eingehalten. Nicht verwendete Mittel für Abschreibungen und Verzinsungen sowie Raumkosten wurden an die Stadtkasse rückerstattet. Die Haushaltsverbesserungsmassnahmen wurden eingehalten.

Die Pandemie verunmöglichte einigen Institutionen, die Erbringung ihrer vertraglich vereinbarten Leistungen. Vertragspartner*innen, die ihre Leistungen nicht oder nur eingeschränkt erbringen konnten, mussten Beiträge, die aufgrund weggefallener Ausgaben (Schadenminderungspflicht) oder aufgrund der zugesprochenen Unterstützungsleistungen von Bund und Kanton nicht beansprucht werden, per Ende 2022 anteilmässig zurückzuerstatten. Die Rückerstattungen der Institutionen in der Höhe von insgesamt 268 062 Franken fliessen in die Stadtkasse und werden in der Rechnung von Kultur Stadt Bern als Aufwandminderung verbucht.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Die Haushaltsverbesserungsmassnahmen wurden eingehalten.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

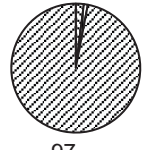
Keine

• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	38'370'537.24	38'173'052.41	36'549'498.25	37'787'408.10	 - Beiträge Dritter - Sonstiges - Steuern
Erlöse	1'268'204.61	122'000.00	670'017.26	1'472'930.91	
Nettokosten	37'102'332.63	38'051'052.41	35'879'480.99	36'314'477.19	
Kostendeckungsgrad in %	3.3%	0.3%	1.8%	3.9%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P110020 Beiträge direkte Förderung	6'276'332.47	16%	1'233'627.71	97%	5'042'704.76	5'179'982.42	-3%
Abgeltung							
P110030 Leistungsverträge	32'094'204.77	84%	34'576.90	3%	32'059'627.87	30'699'498.57	4%

Bemerkungen

Für Details zur Rechnung sei auf die Übersicht verwiesen.

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Stadt Bern sichert mit hoher kultureller Vielfalt eine hohe Lebensqualität (P020/P030).
- Die Stadt Bern unterstützt zeitgenössisches, innovatives, experimentelles Kulturschaffen und ermöglicht damit eine stetige Weiterentwicklung des kulturellen Lebens (P020/P030).
- Die Stadt Bern unterstützt die Pflege des kulturellen Erbes und legt Wert darauf, dass dieses allen Bevölkerungsgruppen offensteht (P020/P030).
- Die Stadt Bern unterstützt Anlässe der Breitenkultur und des soziokulturellen Austausches, um Kultur in ihrer ganzen Vielfalt als integrierende Kraft zu nutzen (P020/P030).
- Die Stadt Bern bietet Kulturschaffenden und Veranstaltenden Kontinuität und fördert deren Zusammenarbeit (P020/P030).
- Die Stadt Bern legt ihrer Kulturförderung periodisch eine Vierjahresplanung im Sinne einer Strategieformulierung zugrunde.

Stand der Zielerreichung

- Obwohl das Jahr 2022 immr noch vom Covid-19 Virus geprägt war, konnten die suventionierten Institutionen und Festivals ihr hochstehendes kulturelles Angebot weitgehend im gewohnten Rahmen zur Verfügung stellen. (P030).
- Eingegangene Gesuche werden nach klaren Kriterien geprüft, zeitgenössisch, innovativ und experimentell sind Teil des Kriterienkatalogs (P020).
- Subventionierte Institutionen wie das Bernische Historische Museum und Konzert Theater Bern pflegen das kulturelle Erbe und präsentieren es der Öffentlichkeit (P020/P030).
- Der Folkus auf diversitätssensiblen Kulturförderung wurde in den Kulturkommssionen vertieft (P020/P030).
- Zu regelmässigen Beiträgen werden Jahresverträge erstellt und diese in den Evaluationsprozess eingefügt (P020).
- Die Kulturbotschaft 2024-2027 wurde partizipativ erarbeitet und vom Gemeinderat verabschiedet.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Fördern des zeitgenössischen Kulturschaffens sowie des Kulturaustauschs in Zusammenarbeit mit Fachkommissionen (P020)	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	
2) Fördern des zeitgenössischen Kulturschaffens und des Kulturaustauschs in % der verfügbaren Mittel (Richtwert minimal 11%) (P020)	13.0%	11%	13.9%	13.8%	13.0%	An dieser Stelle werden nur die Beiträge an Dritte berücksichtigt. Die Kennzahl «Beiträge Direkte Förderung» enthält auch den entsprechenden Anteil Verwaltungskosten.

Produktegruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
	1) Anzahl Gesuche (P020)	941	834	664	602 ohne Filmkultur, Fonds Stadtentwicklung
	- davon Frauenanteil	52.7%	54.1%	46.4%	42.6% und Pauschale Programmförderung (bis 2020 nur die Sparten Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater- und Tanz)
	2) Anzahl unterstützte Gesuche (P020)	567	529	402	366 ohne Filmkultur, Fonds Stadtentwicklung
	- davon mit reduziertem Betrag	260	255	202	194 und Pauschale Programmförderung (bis 2020 nur die Sparten Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater- und Tanz)
	- davon Frauenanteil	53,5%	49.7%	45.1%	41.9%
	3) Durchschnittlicher Beitrag pro Kommissionsgesuch (P020)	5'624.20	5'360.00	5'436.00	5'511.10
	4) Anzahl Kulturbeiträge mit Jahresvertrag (P020)	32	28	28	23
Bemerkungen	Keine				

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Bemerkungen

Es bestehen folgende mehrjährige Leistungsverträge:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme	Ist 2022
auawirleben	2020-2023	600'000	600'000
Bee Flat	2020-2023	190'000	158'074 ²
Berner Kammerorchester BKO	2020-2023	53'760	* 53'760
Bernisches Historisches Museum	2020-2023	1'747'728	** 1'747'728 ^{1, 2}
Bühnen Bern (Konzert Theater Bern)	2020-2023	18'648'000	* 18'506'500 ²
Buskers Festival	2020-2023	57'600	* 52'187 ²
Camerata Bern	2020-2023	264'000	* 264'000
Dampfzentrale	2020-2023	2'515'046	2'441'462 ²
Das Theater an der Effingerstrasse	2020-2023	252'000	* 252'000
Einstein Gesellschaft	2020-2023	60'000	60'000
Grosse Halle	2020-2023	260'000	258'229
Kunsthalle	2020-2023	1'000'000	1'000'000
La Cappella	2020-2023	72'000	* 72'000
Lichtspiel	2020-2023	220'000	220'000
Reitschule IKuR	2020-2023	380'000	380'000
Robert Walser Stiftung	2020-2023	100'000	100'000
Schlachthaus Theater	2020-2023	1'408'000	1'408'000
Swiss Jazz Orchestra	2020-2023	57'600	57'600
Tojo Theater	2020-2023	100'000	84'361 ³
Verein Cinéville, Kino Rex	2020-2023	260'000	260'000
Verein Stadtsaal im Kornhaus	2020-2023	388'800	* 388'800
Haus der Religionen	2020-2023	300'000	300'000

Zudem beteiligt sich die Stadt Bern an der gemeinsamen Finanzierung von Kulturinstitutionen in der Region Bern-Mittelland im Umfang von Fr. 31'558.00.

* Finanzierungsverbund mit Kanton Bern, Regionsgemeinden und ** Bürgergemeinde

¹ Inklusive Zusatzbeitrag an Wechselausstellungen

² Teilrückerstattung Subvention 2021 (Corona-Pandemie)

³ Teilrückerstattung Subvention 2020 (Corona-Pandemie)

Denkmalpflege

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	1'435'292.22	1'329'323.79	1'352'795.84	1'330'121.03	Effektive Nettokosten	989'323.79
Erlöse	445'968.43	380'000.00	433'862.50	380'000.00	Budgetierte Nettokosten	949'323.79
Nettokosten	989'323.79	949'323.79	918'933.34	950'121.03	Abweichung	40'000.00
Kostendeckungsgrad in %	31.1%	28.6%	32.1%	28.6%		

Nummer

PG120000

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Denkmalpflege	1'435'292.22	100%	445'968.43	100%	989'323.79	918'933.34	8%

Rückblick

• Einleitung

Die Bauberatung ist die Kernaufgabe der Denkmalpflege. Bei Bauvorhaben, welche inventarisierte oder geschützte Gebäude betreffen, begleitet die Denkmalpflege Bauherrschaften, Planende, Architektinnen oder Unternehmungen in Fachfragen. Der Erstkontakt erfolgt meist schon in der Projektierungsphase, lange vor Baueingabe. Dies erlaubt eine konstruktive Zusammenarbeit, verkürzt das Baubewilligungsverfahren und fördert den fachgerechten Umgang mit wertvollen Bauten. Die Mitarbeitenden der Denkmalpflege haben im Berichtsjahr verschiedene wichtige Projektierungen und Baustellen betreut. Zu den begleiteten Gebäuden im Altstadtperimeter gehören u.a. das Hotel Metropol an der Zeughausgasse 26/28, die Aarbergergasse 14 und Spitalgasse 47-51 (Loeb), die Gebäude Junkerngasse 29/31, Kramgasse 72 und Rathausgasse 61 (Capitol), Gerechtigkeitsgasse 21, 40 und 42, die Nydegasse 15 sowie die Nydegg- und die Untertorbrücke.

Der grössere Teil der Bauberatung wird in den Quartieren geleistet. Sorgfältig gepflegte Bauten in den städtebaulich wertvollen Quartieren fördern die Lebensqualität der Bevölkerung und die Identifikation mit Stadt und Lebensumfeld. Neben vielen Wohnhäusern (Beispiele: Laubeggstrasse 40, Teil des Landsitzes Schönberg, Alexandraweg 32, Brunnadernstrasse 11) begleitete die Denkmalpflege Sanierungen, Umbauten und Erweiterungen wichtiger Schulhäuser (Schule für Gestaltung an der Schänzlihalde 31, Volksschule Markus an der Tellstrasse 27/29 und Weingartstrasse 18; Volksschule Stöckacker an der Bienenstrasse 5-11 und Volksschule Bethlehemacker am Kornweg 101-111) und weiterer bedeutender öffentlicher und privater Bauten (Lokomotivdepot an der Depotstrasse 43, Oberzöldirektion an der Monbijoustrasse 40, Hauptgebäude Universität Bern, KAWEDE, Zieglerareal). Darüber hinaus arbeitete die Denkmalpflege auch im Berichtsjahr an zahlreichen Projekten im öffentlichen Raum mit, beispielsweise bei der Gestaltung des Bären- und Waisenhausplatzes, beim Hochwasserschutz, bei der Umsetzung hindernisfreier öffentlicher Raum und natürlich bei den Projekten rund den Bahnhofsausbau (ZBB), insbesondere im Hirschengraben und bei der Testplanung Stadtraum Bahnhof. Gleichzeitig engagierte sich die Denkmalpflege in verschiedenen Wettbewerbsverfahren (Marzilibad, Gaswerkareal, Nationalbibliothek, Progr Hof, Gymnasium Neufeld, Kunstmuseum und Feuerwehr Viktoria) und Projektentwicklungen (Masterplanung UPD-Waldau, Universität Institutsgebäude Bühlstrasse 20, Gesamtsanierung Historisches Museum und Chantier Zentrum Bethlehem).

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Mit der Ausschreibung des Generalplanerteams begann im Berichtsjahr die Erarbeitung des UNESCO-Managementplans für die Altstadt von Bern, die Ende 2021 mit der Kreditgenehmigung vom Stadtrat gutgeheissen worden ist. Die Ausschreibung und das zweistufige Verfahren wurden konform mit den Regeln des öffentlichen Beschaffungswesens unter dem Vorsitz von Hochbau Stadt Bern durchgeführt. Gesucht wurde ein interdisziplinäres Team mit Kompetenzen in Architektur, Landschaftsarchitektur, Städtebau und Architekturgeschichte, Graphik, Design und Fotografie. Das Verfahren gewann das Team «PTL Planungsteam Loube» unter der Leitung von Claudio Campanile. Der UNESCO-Managementplan wird bis Ende 2025 von diesem Team unter der Projektleitung der Denkmalpflege der Stadt Bern und der Mitarbeit von Bund, Kanton und Stadt Bern zu erstellen sein.

2022 hat die Denkmalpflege 79 Gesuche für Beitragszahlungen an denkmalgerechte Sanierungen geprüft. Die von der Denkmalpflege vermittelten Beiträge in der Höhe von rund 1,56 Mio. Franken wurden zum grössten Teil vom Kanton (Lotteriefonds) und vom Bund getragen. Die Stadt beteiligte sich mit knapp 5.2% an den Subventionen. Die Subventionen kommen primär dem spezialisierten Gewerbe zugute und leisten damit einen Beitrag an die lokale Wirtschaftsförderung. Einschlägige Studien legen nahe, dass denkmalpflegerische Subventionsbeiträge einen rund achtmal höheren Wertschöpfungsfaktor aufweisen.

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung schliesst Fr. 40'000.00 über Budget. Dies ist darauf zurückzuführen, dass in dem am 25. November 2021 vom Stadtrat gesprochenen Ausführungskredit zur Erarbeitung des UNESCO-Managementplans für die Altstadt von Bern in der Höhe von Fr. 650'000.00 ein Nachkredit in der Höhe von Fr. 40'000.00 für das Jahr 2022 enthalten ist. Die zusätzlichen Kosten entsprechen dem für das Jahr 2022 im Verpflichtungskredit vorgesehenen und mittels Nachkredit bewilligten Betrag in der Höhe von Fr. 40'000.00 (SRB Nr. 2021-379).

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Die Haushaltverbesserungsmassnahmen wurden eingehalten. Details sind der Direktionsübersicht zu entnehmen.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

Die Anzahl der bearbeiteten Baugesuche war im Berichtsjahr weiterhin hoch. Dies belegt die anhaltend grosse Belastung der Mitarbeitenden. Mit umgerechnet rund 3,2 Vollzeitstellen in der Bauberatung wurden 372 Baugesuche behandelt und Voranfragen beantwortet. Daneben ist die persönliche Beratung vor Ort – im Vorfeld von Umbauten oder bei laufenden Baustellen – sowohl für die fachliche Qualität der Projekte wie auch für die Zufriedenheit von Kundinnen und Kunden – entscheidend. Im Jahr 2022 fanden sehr viele, nämlich 1309 Augenscheine statt, welche teilweise virtuell durchgeführt wurden. Dabei umfasst die denkmalpflegerische Bauberatung keineswegs nur gestalterische Belange, sondern berücksichtigt genauso bauphysikalische oder energietechnische Fragen, die sich auf den langfristigen Erhalt wertvoller Bauten auswirken.

Übersicht - Fortsetzung

Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

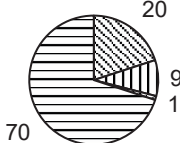
Seit 2007 gehört der Managementplan zum festen Bestandteil des Antragsverfahrens für neue Welterbestätten. Dessen Erarbeitung gemäss den «Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention» ist heute zwingend. Alle bereits erklärten UNESCO-Welterbestätten sind vom Welterbekomitee zur Ausarbeitung entsprechender Pläne aufgerufen worden. Die Stadt Bern wurde daher vom Bund (BAK) im Aktionsplan Schweiz 2016–2023 für das UNESCO Welterbe dazu aufgefordert, ein Managementsystem für das Weltkulturerbe «Altstadt von Bern» zu etablieren. Mit dem Beschluss des Ausführungskredits hat der Stadtrat entschieden, diese Pendezenz an die Hand zu nehmen. Mit der Erarbeitung des Managementplans konnte 2022 begonnen werden. Der Abschluss der Arbeit ist per Ende 2025 vorgesehen.

• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'435'292.22	1'329'323.79	1'352'795.84	1'330'121.03	 - Beiträge Dritter - Interne Verrechnungen - Sonstiges - Steuern
Erlöse	445'968.43	380'000.00	433'862.50	380'000.00	
Nettokosten	989'323.79	949'323.79	918'933.34	950'121.03	
Kostendeckungsgrad in %	31.1%	28.6%	32.1%	28.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P120010 Baugesuche / Restaurierungen	1'115'409.13	78%	345'183.53	77%	770'225.60	774'548.28	-1%
P120020 Grundlagenarbeit	319'883.09	22%	100'784.90	23%	219'098.19	144'385.06	52%

Bemerkungen

Vergleiche Kommentar in der Dienststellenübersicht.

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Schutz und Pflege des Baukulturguts in der Altstadt und den Aussenquartieren (Bauinventar) durch Begleitung von Umbauten und Restaurierungen (P010).
- Erhalt des UNESCO-Labels als einzige Schweizer Stadt auf der Liste der UNESCO-Weltkulturgüter (P010).
- Erarbeitung des UNESCO-Managementplans bis 2025 (P020).
- Dokumentation der denkmalpflegerischen Arbeit an den Inventarobjekten und gezielte Öffentlichkeitsarbeit (P020).
- Aufbau einer Geschäftsdatenbank, auf der alle relevanten denkmalpflegerischen Informationen gesammelt, einfach erschlossen und sicher archiviert werden (P020).

Stand der Zielerreichung

- Mit der Beratungstätigkeit leistet die Denkmalpflege einen wichtigen Beitrag zur Pflege und nachhaltigen Entwicklung der historischen Bausubstanz in der Altstadt wie in den Quartieren. Die zunehmend komplexer werdenden Aufgaben erfordern von den Mitarbeitenden hohe Leistungsbereitschaft und Professionalität (P010).
- Die Europäischen Tagen des Denkmals bildeten einen Schwerpunkt der Öffentlichkeitsarbeit. Sie konnten im Herbst wiederum erfolgreich durchgeführt werden. Das Team der Denkmalpflege nahm zahlreiche Interessierte unter dem Thema «Freizeit» mit in den rund 400 Jahre alten, kunsthistorisch bedeutenden «Saalistock». Der ehemalige Landsitz zeigt exemplarisch, wie ein wertvolles Kulturerbe erhalten und als Standort des toj weitergenutzt werden kann. (P020)
- Einen weiteren wichtigen Anlass bildete die Verleihung des Dr. Jost-Hartmann-Preises und die Herausgabe einer diesbezüglichen Publikation (P020).
- Die Erarbeitung des UNESCO-Managementplans für die Altstadt von Bern startete im Herbst 2022. Dies, nachdem das zweistufige Planerwahlverfahren zur Auslobung eines Generalplanerteams (gemäss den Vorgaben des öffentlichen Beschaffungswesens) erfolgreich abgeschlossen werden konnte. Die Haupterarbeitungsphase erfolgt in den Jahren 2023 und 2024. Der Stand der Arbeit entspricht dem Terminprogramm und wird mit der Genehmigung des Managementplans durch die UNESCO voraussichtlich Ende 2025 abgeschlossen (P020).
- Die Entwicklung der neuen Datenbank ging gut voran und die Anforderungen in der smenso Cloud wurden von der Smart Enterprise Solutions GmbH fast vollständig umgesetzt. Die interne Datenbereinigung schaffte eine wertvolle Grundlage. Aktuell stehen der definitive Vertragsabschluss sowie der Datenimport auf dem Programm. Ziel ist es, die aktive Version ab April 2023 für alle Mitarbeitenden zur Verfügung zu stellen

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl gutgeheissene Beschwerden gegen die Denkmalpflege in erster Instanz (P010)	0	0	0	0	0	

Produktegruppe PG120000 Denkmalpflege - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
	1) Anzahl Augenscheine/Beratungen (P010)	1'309	1'570	1'453	1'781	
	2) Anzahl bearbeitete Baugesuche (P010)	372	393	347	350	
	3) Anzahl Baugesuche Denkmalpflege an gesamten Baugesuchen (P010)	372 von 982	393 von 1011	347 von 1012	350 von 977	
	4) Anzahl Einwände im Baubewilligungsverfahren (P010)	31	62	46	55	
	5) Anzahl gutgeheissene Beschwerden gegen Denkmalpflege in erster Instanz (P010)	0	0	0	0	
	6) Anzahl bewilligte Subventionsgeschäfte (P010)	79	48	70	70	
	7) Anzahl Abbrüche von Inventarobjekten (P010)	0	0	0	0	
	8) Anzahl externe Gutachten (P010)	0	0	0	0	
	9) Anzahl erteilte Auskünfte aus dem Archiv (P020)	180	170	104	234	
	10) Öffentlichkeitsarbeit (Publikationen, Führungen, Vorträge) (P020)	16	15	11	18	
	11) Anzahl Beschwerden (P010)	0	0	0	0	
Bemerkungen	Keine					

Aussenbeziehungen und Statistik

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	1'940'015.04	2'237'565.31	1'714'867.97	1'906'032.80	Effektive Nettokosten	1'920'716.04
Erlöse	19'299.00	131'500.00	100'912.10	8'199.00	Budgetierte Nettokosten	2'106'065.31
Nettokosten	1'920'716.04	2'106'065.31	1'613'955.87	1'897'833.80	Abweichung	-185'349.27
Kostendeckungsgrad in %	1.0%	5.9%	5.9%	0.4%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Aussenbeziehungen und Statistik	1'940'015.04	100%	19'299.00	100%	1'920'716.04	1'613'955.87	19%

Rückblick

• Einleitung

Aussenbeziehungen

Auch im Berichtsjahr 2022 stand das Projekt «Kooperation Ostermundigen - Bern» im Zentrum: Nach intensiven und hochkomplexen Detailverhandlungen zwischen Bern und Ostermundigen konnte unter Federführung der Arbeitsgemeinschaft R&G im Herbst ein ausgewogenes Gesamtpaket in die Vernehmlassung geschickt werden, sodass der Terminplan (Volksabstimmung im Herbst 2023) eingehalten werden kann.

Ein weiterer Schwerpunkt der Abteilung war das NEXPO-Projekt, die neue, digitale und dezentrale Landesausstellung. Hier konnte der Bundesrat dazu bewegt werden, sich positiv zu einer Landesausstellung zu äussern, sodass es nun in der Folge darum geht, ein adäquates Bewerbungsdossier zu erarbeiten und mögliche Konkretisierungen für den Berner Standort anzugehen. Weitere Arbeiten waren im Rahmen des Polit-Forums die Besetzung der Leitung und die Abklärungen betreffend Holocaust-Mahnmal oder im Rahmen des Vereins Hauptstadregion Schweiz die WTO-Ausschreibung der Geschäftsstelle, welche federführend über die Abteilung Aussenbeziehung und Statistik lief.

Verschiedene Aktivitäten im internationalen Umfeld, sei es infolge der weltpolitischen Lage oder aufgrund der Bedürfnisse der in Bern ansässigen internationalen Organisationen, kamen dazu. Schliesslich wurde zugunsten der Quartierorganisationen ein Optimierungsprojekt lanciert.

Wie bis anhin vertrat die Abteilung Aussenbeziehungen und Statistik die Stadt Bern in diversen Gremien und Projekten, so etwa in den Gremien des Vereins Hauptstadregion Schweiz oder im Boccia-Club, und führte die Courant-normal-Geschäfte (z.B. die Dossierbetreuung der regionalen, überregionalen und nationalen Organisationen oder die geschäftsspezifische Kontaktpflege des Gemeinderats mit den stadtbernischen Mitgliedern des Grossen Rates sowie des National- und des Ständerates).

Grundlagen und politisches Controlling

Die Legislaturrichtlinien unter dem Motto «Stadt der Nachbarschaften» befinden sich in der Umsetzung; das Reporting läuft über die Abteilung Aussenbeziehungen und Statistik. Nach wie vor sistiert ist die Erarbeitung der neuen Stadtstrategie, der langfristigen Ausrichtung der städtischen strategischen Ziele; die Erarbeitung soll in der neu fusionierten Gemeinde wieder aufgenommen werden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Dienstleistungen Statistik

Statistik Stadt Bern ist das Kompetenzzentrum für Datenerhebung, -bearbeitung und -analyse der Stadt Bern. Zu den Aufgaben gehört auch die angemessene Information der Behörden, der Verwaltung und der Öffentlichkeit mit statistischen Informationen. Statistik Stadt Bern nimmt auch Beratungsmandate für andere Direktionen und Dritte wahr. Gesetzliche Grundlage ist die Statistikverordnung der Stadt Bern (SSSB 422.1).

Neben den ordentlichen Tätigkeiten setzte Statistik Stadt Bern 2022 aus aktuellem Anlass die folgenden Schwerpunkte:

- Monatsdaten: Statistik Stadt Bern modernisierte die monatliche Berichterstattung. Seit April 2022 werden die monatlichen Daten zu Bevölkerung, Sozialhilfe, Arbeitslosigkeit, Tourismus, Klima, Schadstoffbelastung, Energieverbrauch und Verkehrsunfällen auch grafisch aufbereitet, um Entwicklungen einfacher ablesen zu können. Dafür wurde die Printversion der Monatsdaten eigestellt.
 - Mietpreiserhebung: Die Mietpreiserhebung wurde neu in hybrider Form organisiert, d.h. den Verwaltungen und Hausbesitzer*innen stand erstmals auch ein digitaler Kanal zur Verfügung.
 - Statistischer Bericht zur Bevölkerung mit Migrationsghintergrund: Der Bericht wurde im Juni veröffentlicht.
 - Stadtweites Datenmanagement: Statistik Stadt Bern unterstützte Digital Stadt Bern bei der Erstellung eines stadtweiten Dateninventars und leistete konzeptuelle Vorarbeiten für die Organisation eines stadtweiten Datenmanagements. Dieses soll in Zukunft gewährleisten, dass das «once-only»-Prinzip umgesetzt werden und Daten in effizienter Weise mehrfach genutzt werden können. Weiter bildet es die Grundlage für die Publikation von «Open Government Data».
 - Bevölkerungsbefragung 2023: Die Vorarbeiten haben begonnen. Die Erhebung wurde nach FIT-II-Vorgaben redimensioniert.
 - Mikrozensus Mobilität und Verkehr (MZMV): Statistik Stadt Bern sicherte sich den Auftrag, den MZMV 2021 für den Kanton Bern auswerten zu können. Die Vorarbeiten haben im Dezember 2022 begonnen, die eigentlichen Auswertungen werden 2023 stattfinden.
- Zu den jährlich anfallenden Aufträgen gemäss Statistikprogramm gehörten auch die Publikation des statistischen Jahrbuchs und die monatliche Aktualisierung der Monatsdaten. Im Berichtsjahr konnten zudem 7 thematische Berichte und 10 Medienmitteilungen veröffentlicht werden. Alle Publikationen sind gratis im Internet abrufbar.

• **Rechnungsergebnis**

Das Rechnungsergebnis ist positiv. Die effektiven Nettokosten 2022 liegen rund Fr. 185'000.00 unter den budgetierten Nettokosten. Dieses auf den ersten Blick erstaunliche Ergebnis ist wie folgt zu begründen:

- Die Abschreibungen für das Projekt Kooperation Ostermundigen - Bern liegen knapp Fr. 130'000.00 tiefer als budgetiert, weil der Investitionskredit weniger stark beansprucht wurde als geplant.
- Aufgrund von Personalvakanz wurde über Fr. 110'000.00 weniger Personalaufwand generiert als budgetiert.

• **Haushaltverbesserungsmassnahmen**

Die Haushaltverbesserungsmassnahmen wurden eingehalten. Details sind der Direktionsübersicht zu entnehmen.

• **Diverses**

Keine

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

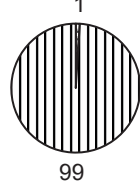
Keine

- **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Es wurden alle Ziel- und Steuerungsvorgaben eingehalten.

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'940'015.04	2'237'565.31	1'714'867.97	1'906'032.80	 1 99 ■ Interne Verrechnungen ■ Steuern
Erlöse	19'299.00	131'500.00	100'912.10	8'199.00	
Nettokosten	1'920'716.04	2'106'065.31	1'613'955.87	1'897'833.80	
Kostendeckungsgrad in %	1.0%	5.9%	5.9%	0.4%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P130130	Aussenbeziehungen	799'524.85	41%	63.00	0%	799'461.85	488'211.25	64%
P130140	Grundlagen und politisches Controlling	174'878.91	9%	0.00	0%	174'878.91	202'641.88	-14%
P130210	Dienstleistungen Statistik	965'611.28	50%	19'236.00	100%	946'375.28	923'102.74	3%

Bemerkungen

Auffallend ist die Steigerung bei den Nettokosten für die Aussenbeziehungen (P130130). Sie ist im Wesentlichen zurückzuführen auf gestiegene Abschreibungen für das Projekt «Kooperation Ostermundigen - Bern» (+ 130'000 Franken), keine Verrechnung von Eigenleistungen (+ 55'000 Franken), Nexpo (+ 30'000 Franken), im Vorjahr Auflösung einer Rückstellung für die Veranstaltung «Modern Direct Democracy» (+ 60'000 Franken).

Der Aufwand bei «Grundlagen und politisches Controlling» (P130140) ist gegenüber dem Vorjahr um 14% gesunken, weil im Vorjahr die sehr aufwendige Erarbeitung der neuen Legislaturrichtlinien 2021–2024 («Stadt der Nachbarschaften») stattfand.

Die Nettokosten für Dienstleistungen Statistik (P130210) sind im Berichtsjahr gegenüber dem Vorjahr leicht gestiegen, weil der Erlös leicht rückläufig war.

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erheben, Aufbereiten und Zugänglichmachen statistischer Informationen und Daten sowie Verfassen von Grundlagen über die wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung der Stadt Bern und politisch relevante Themen (P140/P210).
- Aufbereiten von Informationen und Grundlagen zuhanden des Gemeinderats (P130/P140/P210), damit dieser die internen Steuerungsprozesse (Legislaturrichtlinien) sowie die externen Steuerungsprozesse (Interessenwahrung gegen aussen) optimal wahrnehmen kann (P130).
- Sicherstellen der Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen und deren Finanzierung (P130).
- Initiieren, Unterstützen und Realisieren von Massnahmen und Bestrebungen zur Sicherung und Förderung der Lebensqualität gemäss Legislaturrichtlinien (P140/P210).
- Initiieren, Begleiten und Koordinieren von Massnahmen zur besseren politischen Positionierung der Stadt Bern im regionalen, kantonalen und nationalen Kontext (P130/P140/P210).

Stand der Zielerreichung

- Stadtentwicklungsrelevante Daten und Grundlagen: Bevölkerungsentwicklung, Wohnbautätigkeit, Bevölkerung mit Migrationshintergrund, Bevölkerungsbefragungen, Leerwohnungen, Wahlbeteiligungen werden ausgewertet und laufend öffentlich zugänglich gemacht; Publikation des Statistischen Jahrbuchs, von Monatsdaten, 7 thematischen Berichten und einer Vielzahl von Tabellen, publiziert im Internet (P140/P210).
- Verschiedene Abklärungen und Grundlagenarbeiten zuhanden Stadtpräsident und Gemeinderat ermöglichen angemessene Entscheidungsfindungen, so zum Beispiel das Reporting der Legislaturrichtlinien (P130/P140).
- Die Mitgliedschaft bzw. Mitarbeit in diversen Gremien hilft mit, dass die Stadt Bern ihre Interessen angemessen wahrnehmen kann; gleichzeitig soll diese Zusammenarbeit dazu beitragen, dass die Stadt Bern als zuverlässige und kooperative Partnerin wahrgenommen wird (P130). Zentral ist hierbei das Fusionsprojekt «Kooperation Ostermundigen - Bern», bei welchem die Abteilung Aussenbeziehung und Statistik die stadtinterne Projektleitung inne hat.
- Die Zusammenarbeit mit verschiedenen Partnern und Organisationen auf lokaler und regionaler, aber auch auf nationaler Ebene hilft mit, die Stadt Bern zu positionieren und ihr Image nachhaltig zu stärken (z.B. Erhalt Polit-Forum Käfigturm) (P130).
- Die Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen ist optimiert und die partizipativen Bestrebungen werden weiter verstärkt (P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Durchführung der bestellten Erhebungen (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	
2) Aktualisierung Internetauftritt (P130–P210)	durchschnittlich alle 3.8 Tage	durchschnittlich alle 5 Tage	durchschnittlich alle 3.8 Tage	durchschnittlich alle 4.0 Tage	durchschnittlich alle 5.4 Tage	Siehe Hinweis in der Übersicht
3) Veröffentlichung von statistischen Berichten (P210)	7 statistische Berichte	6 - 8 statistische Berichte	6 statistische Berichte	7 statistische Berichte	8 statistische Berichte	Ohne Monatsberichte und Statistisches Jahrbuch

Produktegruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Referate und Stellungnahmen (P130–P210)	45	46	38	52	
2) Anzahl betreute aussenpolitische Trägerschaften und wichtige politische Geschäfte (P130)	27	28	33	36	
3) Anteil Produktion (P210)	30%	31%	24%	35%	
4) Anteil Diffusion (P210)	39%	38%	39%	40%	
5) Anteil Analyse / Beratung (P210)	31%	31%	37%	25%	
6) Anzahl Anfragen extern (P210)	92	97	88	110	
7) Anzahl Aufträge verwaltungsintern (P210)	70	71	105	90	
8) Anzahl Aufträge Gemeinderat (P210)	4	5	6	1	
9) Anzahl begleitete Projekte zur Sicherung der Lebensqualität und zur Positionierung der Stadt Bern gegen innen und aussen (P130/P140)	16	21	22	22	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1: Bei Privatpersonen und Unternehmen wurden folgende Erhebungen durchgeführt: Zählung der leer stehenden Wohnungen, Erhebung der Wohnungsmietpreise. Über die Publikationen gibt Band 3 des Jahresberichts Auskunft.

zu Steuerungsvorgabe 2: Bei den ausgewiesenen Tagen handelt es sich um Wochentage, nicht Arbeitstage.

zu Kennzahl 2: Es wird die Anzahl betreute aussenpolitische Trägerschaften und Organisationen sowie die Zahl der wichtigen aussenpolitischen Geschäfte einmal erfasst, unabhängig davon, wie aufwendig das Geschäft ist.

zu Kennzahlen 3, 4, 5: Die Anteile in den drei Subprodukten sind gegenüber dem Vorjahr stabil.

zu Kennzahlen 6, 7, 8: Gezählt wurden alle Anfragen, die eine statistische Auskunft erforderten. Interne Anfragen sind Anfragen aus anderen Dienststellen der Stadtverwaltung. Anfragen aus dem Stadtrat werden zu den externen Anfragen gezählt, weil sie nicht in die anderen beiden Kategorien passen. Die Bearbeitungsdauer der Anfragen variiert beträchtlich. Sie erstreckt sich von 5 Minuten bis zu mehr als einem Tag.

zu Kennzahl 9: Verschiedene Projekte mit Aussenwirkungen waren im Berichtsjahr aktuell: Neben dem Projekt «Kooperation Ostermundigen - Bern», (Erarbeitung der Fusionsdokumente) waren dies das NEXPO-Projekt sowie die Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen (Optimierungsprojekt) und die diversen Courant-normal-Themen (z.B. im Zusammenhang mit Blue Community oder der Hauptstadtregion Schweiz).

Hochbau Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	4'761'169.58	5'076'347.51	4'705'246.72	4'939'206.80	Effektive Nettokosten	2'689'422.68
Erlöse	2'071'746.90	1'733'000.00	1'865'051.45	2'054'982.75	Budgetierte Nettokosten	3'343'347.51
Nettokosten	2'689'422.68	3'343'347.51	2'840'195.27	2'884'224.05	Abweichung	-653'924.83
Kostendeckungsgrad in %	43.5%	34.1%	39.6%	41.6%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
PG140100 Hochbau Stadt Bern	4'761'169.58	100%	2'071'746.90	100%	2'689'422.68	2'840'195.27	-5%

Rückblick

• Einleitung

Die Abteilung Hochbau Stadt Bern nimmt die Aufgaben der Bauherrenvertretung für rund 700 Gebäude/Parzellen im Verwaltungsvermögen wahr. Zudem führt die Abteilung bei diesen periodische Zustandserfassungen durch und empfiehlt zuhanden der Eigentümerversammlung die notwendigen Unterhaltmassnahmen. Der Bereich Vorstudien und Wettbewerbe bildet das Kompetenzzentrum für Wettbewerbe der ganzen Stadt Bern. Von diesem Team werden weitere Dienstleistungen wie Entwicklungsstudien, Machbarkeitsstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepte für städtische Bauprojekte erbracht. Hochbau Stadt Bern berät zudem den Gemeinderat in architektonischen oder städtebaulichen Fragen.

Hochbau Stadt Bern betreute im Berichtsjahr durchschnittlich 83 Projekte in den Phasen Vorstudie, Projektierung, Ausführung oder in der Abschlussphase. Insgesamt 11 kleinere, mittlere und grössere Projekte konnten vollendet und die Objekte und deren Umgebungen dem Betrieb übergeben werden. Wichtige Projekte in diesem Jahr waren der Abschluss der Gesamtsanierung und Erweiterung der Volksschule Kleefeld, die Sanierung der Volksschule Markus sowie die Sanierung des Freibads Weyermannshaus. Zudem wurde der Sportplatz Bodenweid saniert und eine Parkour-Anlage auf dem Sportplatz Wankdorf erstellt. Schliesslich wurde die Schulzahnklinik Bümpliz ausgebaut und saniert. Neben den grösseren Projekten in der Investitionsplanung wurden auch zahlreiche kleinere Unterhaltsprojekte (unter Fr. 100'000.00) umgesetzt.

Im Berichtsjahr wurden der Projektwettbewerb Volksschule Goumoëns juriert. Ausserdem wurden drei Wettbewerbe vorbereitet, welche voraussichtlich im Folgejahr juriert werden sollen. Weiter wurde drei sogenannte «Planerwahlverfahren» durchgeführt. Es handelt sich dabei um ein Qualitätssicherungsverfahren, bei welchem die Bewerbenden sowohl einen Lösungsvorschlag zu einem Kernaspekt der Bauaufgabe als auch eine Honorarofferte einreichen müssen. Zudem wurden 7 Studien bearbeitet.

• Rechnungsergebnis

Das Rechnungsergebnis fällt gut Fr. 650'000.00 Franken besser aus als budgetiert. Dies ist vor allem auf die Sparmassnahmen aufgrund von FIT II (Streichung von zwei Projektleitungsstellen ab 2024) und zusätzliche Eigenleistungen zurückzuführen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Aufgrund der Sparmassnahmen von FIT wurden ab dem Planjahr 2024 bei Hochbau Stadt Bern zwei Projektleitungsstellen gestrichen. Diese zwei Stellen wurden bereits im 2021 nicht mehr wiederbesetzt.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Der grosse Mehrbedarf an Infrastruktur, insbesondere bei Schulraum und Sportflächen, beschäftigte Hochbau Stadt Bern stark und führte im Berichtsjahr zu starker Auslastung und vielen Aufträgen. Gleichzeitig besteht im Verwaltungsvermögen ein Unterhaltsrückstand. Um langfristig den Abbau des bestehenden Sanierungsbedarfs sowie die Anpassung an die neuen gesetzlichen Standards zu realisieren, müssen für diesen Zweck jährlich mindestens 88 Mio. Franken bereitgestellt werden.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

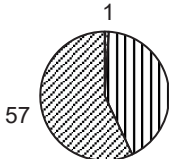
Hochbau Stadt Bern ist mit komplexen Anforderungen an Bauten und Infrastruktur bezüglich Hindernisfreiheit, Energiestandard, Erdbebensicherheit, Schadstofffreiheit, Brandschutz etc. konfrontiert.

• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Vorgabe Realisierungsquote >90 Prozent wurde nicht erreicht. Im Finanzplan waren fast 123 Mio. Franken eingestellt, umgesetzt wurden rund 93 Mio. Franken, was einer Realisierungsquote von rund 76 Prozent entspricht. Die Umsetzung von 92 Mio. Franken entspricht dem Bauvolumen vom letzten Jahr. Hauptgrund für die tiefere Realisierungsquote sind Einsparungen/Optimierungen in einigen Grossprojekten (bspw. Freibad Weyermannshaus, Volksschule Kleefeld), Verzögerungen von einigen Projekten (Freibad Lorraine, Leichtathletikanlage Wankdorf, Tagesschule Wyssloch, Volksschule Viererfeld) und die Nichtumsetzung des Werkhofs Forsthaus. Die Streichung von zwei Projektleitungsstellen wird sich auch auf die Realisierungsquote der Folgejahre auswirken.

Produktgruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'761'169.58	5'076'347.51	4'705'246.72	4'939'206.80	 1 Gebühre und Verkäufe 42 Sonstiges 57 Steuern
Erlöse	2'071'746.90	1'733'000.00	1'865'051.45	2'054'982.75	
Nettokosten	2'689'422.68	3'343'347.51	2'840'195.27	2'884'224.05	
Kostendeckungsgrad in %	43.5%	34.1%	39.6%	41.6%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P140110	Dienstleistungen	285'466.87	6%	1'524.00	0%	283'942.87	278'651.84	2%
P140120	Bauherrenleistungen	3'524'929.79	74%	2'035'748.65	98%	1'489'181.14	1'777'191.60	-16%
P140130	Wettbewerbe	950'772.92	20%	34'474.25	2%	916'298.67	784'351.83	17%

Bemerkungen

zu P110: Hochbau Stadt Bern erbringt Dienstleistungen wie Entwicklungs- und Machbarkeitsstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepte für städtische Bauprojekte. Im Berichtsjahr wurde fast ausschliesslich an Dienstleistungsaufträgen für das Verwaltungsvermögen gearbeitet, welche in den Bauherrenleistungen (P120) abgerechnet werden.

zu P120: Hochbau Stadt Bern nimmt die Bauherrenvertretung für die Liegenschaften im Verwaltungsvermögen sowie die Leitung des damit verbundenen Bauprojektmanagements wahr.

zu P130: Hochbau Stadt Bern hat ein Kompetenzzentrum für Wettbewerbe aufgebaut, welches seine Leistungen der ganzen Stadt Bern zur Verfügung stellt. Im Berichtsjahr wurde an insgesamt 4 Wettbewerben und 3 Planerwahlverfahren gearbeitet. Wettbewerbe im Verwaltungsvermögen werden via P120 Bauherrenleistungen abgerechnet.

Produktgruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Pflegen der Bausubstanz im Sinne einer Vorbildfunktion im Bereich Hochbau der Stadt Bern sowie Sicherstellen einer hohen städtebaulichen und architektonischen Qualität. Schaffen vorbildlicher und nachhaltiger Bausubstanz (P110–P130).
- Bauvorhaben effizient und fachgerecht abwickeln (P120).
- Bauprojekt- und Planungswettbewerbe für die Stadt Bern werden professionell durchgeführt (P130).

Stand der Zielerreichung

- Die Grundlagen und Informationen zur Steuerung der ökologischen, wirtschaftlichen (Termine, Qualität, Kosten) und nutzungsorientierten Aspekte der Bauvorhaben werden systematisch aufbereitet und bewirtschaftet. Die meisten der grösseren Projekte, welche zurzeit in Bearbeitung stehen, sind aus einem vorgelagerten Qualitätssicherungsverfahren hervorgegangen (P110/P120).
- Die Stadt Bern informiert die Bevölkerung, Politik, Medien, Quartiere und weitere Betroffene rechtzeitig und umfassend über geplante Bauvorhaben (P120).
- Die Abteilung Hochbau Stadt Bern hat sich etabliert im Erbringen von Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien und erarbeitet Nutzungs- und Standortkonzepte. Die durchgeführten Wettbewerbsverfahren konnten erfolgreich zum Abschluss gebracht werden und mündeten in einer Auftragsverfügung für die weitere Bearbeitung (P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Realisierungsquote Bauvorhaben gemäss Finanzplan	76%	> 90%	85%	84%	70%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl bearbeitete Projekte (P120)	83	87	87	83	Projekte im Status Vorstudie, Projektierung, Ausschreibung, Realisierung und Abrechnung im Zeitraum 1.1.–31.12.
2) Anzahl Bauprojekte ohne Kostenüberschreitungen (P120)	11 von 11	8 von 8	19 von 19	30 von 32	Kosten nicht höher als bewilligter Baukredit (Basis gleich Kostendach)
3) Anzahl Bauprojekte ohne Terminabweichungen (P120)	9 von 11	6 von 8	10 von 19	8 von 14	Bezugstermin nicht später als gemäss bewilligtem Baukredit kommuniziert

Produktegruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
4) Anzahl Bauprojekte ohne Qualitätsabweichungen (P120)	11 von 11	8 von 8	18 von 19	13 von 14	Abweichungen zu den kommunizierten Projektzielen gemäss bewilligtem Baukredit
5) Anzahl Dienstleistungsaufträge für städtische Bauprojekte (P110/P120)	7	7	7	7	Machbarkeitsstudien, Vorstudien, Nutzungs- und Standortkonzepte
6) Anzahl durchgeführte Wettbewerbe (P120/P130)	7	8	9	16	Wettbewerbe, Studienaufträge, Planerwahlverfahren
7) Anzahl Bauprojekte mit Überschreitung der Anlagekosten (P120)	1 von 11	0 von 8	1 von 19	2 von 14	Im Berichtsjahr abgeschlossene Projekte mit Gesamtkosten höher als im Baukredit dargestellte Anlagekosten im Vergleich zu allen im Berichtsjahr abgeschlossenen Projekten

Bemerkungen

zu Kennzahl 1: Im Berichtsjahr wurden durchschnittlich 83 Projekte in den Phasen Vorstudien/Auswahlverfahren, Projektierung, Ausschreibung, Realisierung und Abrechnung bearbeitet. Dies entspricht ungefähr dem Schnitt der letzten Jahre.

zu Kennzahl 2: Bei keinem Projekt wurde das Kostendach überschritten.

zu Kennzahl 3: 80 Prozent der Projekte konnten wie im Baukredit kommuniziert termingerecht abgeschlossen werden.

zu Kennzahl 4: Die in den bewilligten Baukrediten definierten Projektziele wurden bei allen Projekten erreicht

zu Kennzahl 5: Im Berichtsjahr wurde an 7 Dienstleistungsaufträgen für das Verwaltungsvermögen gearbeitet.

zu Kennzahl 6: Im Berichtsjahr wurde 1 Wettbewerb abgeschlossen und 3 sind in Vorbereitung. Zudem wurden 3 Planerwahlverfahren abgeschlossen.

zu Kennzahl 7: Bei einem abgeschlossenen Projekt (Neuer Unterstand Bremgartenfriedhof) wurden die Anlagekosten überschritten. Der Baukredit wurde eingehalten.

Wirtschaftsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	2'799'154.27	2'637'027.56	6'111'492.45	2'589'759.37	Effektive Nettokosten	2'569'177.57
Erlöse	229'976.70	192'250.00	214'718.05	277'171.05	Budgetierte Nettokosten	2'444'777.56
Nettokosten	2'569'177.57	2'444'777.56	5'896'774.40	2'312'588.32	Abweichung	124'400.01
Kostendeckungsgrad in %	8.2%	7.3%	3.5%	10.7%		

Nummer

PG160100

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Wirtschaftsförderung	2'799'154.27	100%	229'976.70	100%	2'569'177.57	5'896'774.40	-56%

Rückblick

• Einleitung

Das 1. Quartal stand im Zeichen der Fortführung der Projekte «Zukunft Werkplatz Bern», «Detailhandel Innenstadt» und «Kreislaufwirtschaft». Ab dem 2. Quartal führten diverse personelle Abgänge gezwungenermassen zu einer Fokussierung auf die dringendsten operativen Aufgaben und die Erfüllung der Leistungsvereinbarung mit der Regionalkonferenz Bern-Mittelland (RKBM). Vernetzungsanlässe hingegen wurden innerhalb der neuen Eventstrategie auf Vor-Covid-Niveau zurückgeführt. Die vakanten Stellen wurden bewusst erst mit Start des neuen Leiters des Wirtschaftsamt ausgeschrieben. Die Profile wurden im Hinblick auf die neuen Schwerpunkte erstellt. Der krankheitsbedingte Ausfall des Leiters hat den Prozess der Wiederbesetzung der vakanten Stellen um einen Monat verzögert. Der Prozess zur Neupositionierung und Profilierung des Wirtschaftsamt ist wiederaufgenommen.

Mit Bern Welcome besteht ein vierjähriger Leistungsvertrag (2019–2022).

Vertragspartner	Vertragsdauer	Budget 2022	Ist 2022
Bern Welcome, Beitrag	48 Monate	Fr. 1'270'000.00	Fr. 1'270'000.00

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung schliesst rund Fr. 125'000.00 über Budget ab. Die Mehrkosten sind vorwiegend auf die Berufs-Schweizermeisterschaften SwissSkills 2022 zurückzuführen. Der Stadtrat hat am 17. März 2022 hierfür einen Nachkredit über Fr. 144'000.00 beschlossen (SRB 2022-118).

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Die Haushaltverbesserungsmassnahmen wurden eingehalten. Details sind der Direktionsübersicht zu entnehmen.

• Diverses

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Die Erarbeitung einer Strategie für das Wirtschaftsamt (Arbeitstitel: «Wirtschaftsstrategie 2030») läuft. Die Strategie für den WRB (Arbeitstitel: «Strategie 2030») wurde im Juni 2021 durch die Regionalversammlung der RKBM verabschiedet.

Unter der Interimsleitung wurden die zukünftigen Arbeiten aufgegleist und eine Organisationsentwicklung durchgeführt, welche zu einer Schärfung der Aufgabengebiete Wirtschaftsamt Stadt Bern und WIRTSCHAFTSRAUM BERN führen. Die Arbeiten werden durch den neuen Leiter fortgeführt.

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

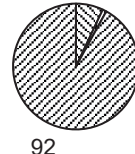
Keine

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Keine

Produktgruppe PG160100 Wirtschaftsförderung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'799'154.27	2'637'027.56	6'111'492.45	2'589'759.37	 7 1 92 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Steuern
Erlöse	229'976.70	192'250.00	214'718.05	277'171.05	
Nettokosten	2'569'177.57	2'444'777.56	5'896'774.40	2'312'588.32	
Kostendeckungsgrad in %	8.2%	7.3%	3.5%	10.7%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P160110	Standortpromotion	208'991.44	7%	36'796.28	16%	172'195.16	128'262.72	34%
P160120	Anlaufstelle Wirtschaft	757'593.99	27%	133'386.48	58%	624'207.51	464'952.35	34%
P160130	Beratung Behörden, Verw., Institutionen	562'568.84	20%	59'793.94	26%	502'774.90	4'032'699.33	-88%
P160140	Bern Tourismus	1'270'000.00	45%	0.00	0%	1'270'000.00	1'270'860.00	0%

Bemerkungen

Die Abweichungen gegenüber dem Voranschlag sind in der Übersicht begründet.

zu P160130: enthielt im 2021 die Zahlungen der Corona-Mietzinshilfe

zu P160140: Im Produkt ist der Sockelbeitrag an Bern Welcome enthalten.

Produktgruppe PG160100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Verbesserung der Standortattraktivität und der wirtschaftsrelevanten Infrastruktur zur Sicherstellung einer nachhaltigen (sozial-, wirtschafts- und umweltverträglichen) Entwicklung (P110–P140).

Stand der Zielerreichung

Das Wirtschaftsamt/der WRB orientiert sich bei der Verfolgung der übergeordneten Ziele einerseits an der wirtschaftspolitischen Ausrichtung der Stadt Bern, andererseits an den Schwerpunktthemen und Massnahmen der Strategie 2030 des WRB. Dabei ist es/er zu einem etablierten und wichtigen Partner in der Stadt und Region Bern geworden.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Kontaktgespräche in der Stadt Bern (P120)	205	70	266	260	396	
2) Anzahl Kontaktgespräche in der Region Bern (P120)	101	25	170	149	179	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl durchgeführte Anlässe (P110)	8	4	7	18	
2) Anzahl Teilnehmende Anlässe (P110)	617	354	866	1'785	
3) Anzahl Publikationen (P110)	41	46	51	53	
4) Strategische Partnerschaften (P110)	10	10	11	11	
5) Anzahl Anfragen um Unterstützung, Vermittlung, Abklärung (P120)	389	1055	240	442	
6) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der Region in die Stadt (P120)	166	37	70	69	

Produktgruppe PG160100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
7) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der restl. Schweiz in die Stadt Bern (P120)	49	146	94	97	
8) Anzahl Arbeitsplätze durch Zuzüge in die Stadt Bern (P120)	425	1'011	1'133	836	
9) Anzahl weggezogene Unternehmen (P120)	78	261	286	245	
10) Anzahl Löschungen Unternehmen (P120)	401	429	432	536	
11) Anzahl Neugründungen Unternehmen (P120)	733	778	721	709	
12) Anzahl Besuche Webauftritt (P120)	39'702	33'691	29'276	36'788	
13) Anzahl Besuche Grundstückdatenbank (P120)	3'021	8'464	2'304	1'523	
14) Leerstehende Arbeitsräume in der Stadt Bern; m2 (P120)	n.a.	217'641	154'418	95'478	
15) Steueranlage Gemeinde; % (P130)	1.54	1.54	1.54	1.54	
16) Liegenschaftssteuerranlage; ‰ (P130)	1.5	1.5	1.5	1.5	
17) Arbeitslosenquote; % (P130)	1.7	2.3	3.4	2.5	
18) Einwohnerinnen und Einwohner (P130)	143'511	143'079	143'364	143'278	
19) Anzahl Logiernächte in der Stadt Bern (P140)	735'144	583'056	166'554	991'226	

Bemerkungen

zu Kennzahl 5: Im Zusammenhang mit der Corona-Notunterstützung haben die Mitarbeitenden des Wirtschaftsamts Stadt Bern während fünf Monaten insgesamt 642 telefonische und 162 schriftliche Anfragen beantwortet. Deshalb ist diese Kennzahl 2021 signifikant höher.

zu Kennzahl 14: Der Wert 2022 konnte wegen einer personellen Vakanz nicht ermittelt werden.

zu Kennzahl 19: provisorische Angabe Bern Welcome vom 9. Februar 2023; einige wenige Betriebe noch nicht erfasst.

Stadtplanungsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	6'214'310.19	6'889'935.37	6'040'051.27	6'220'593.48	Effektive Nettokosten	6'201'745.19
Erlöse	12'565.00	15'000.00	16'204.00	10'186.00	Budgetierte Nettokosten	6'874'935.37
Nettokosten	6'201'745.19	6'874'935.37	6'023'847.27	6'210'407.48	Abweichung	-673'190.18
Kostendeckungsgrad in %	0.2%	0.2%	0.3%	0.2%		

Nummer

PG170500

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Stadtplanung	6'214'310.19	100%	12'565.00	100%	6'201'745.19	6'023'847.27	3%

Rückblick

• Einleitung

2022 wickelte das Stadtplanungsamt wiederum eine grosse Zahl fachlich und organisatorisch ganz unterschiedlicher Aufträge erfolgreich ab. Die Nachfrage nach planerischen Leistungen blieb unverändert hoch. Die Aufgaben im Rahmen der Siedlungsentwicklung nach innen waren geprägt von vielen Interessenabwägungen und anhaltend hohem wirtschaftlichem Druck. Es zeigte sich, dass die Koordination der Nutzungsbedürfnisse, das Stakeholdermanagement und das Erfüllen der Anforderungen auf übergeordneter raumplanerischer Ebene immer anspruchsvoller und aufwendiger werden. Insbesondere stiegen die Aufwendungen in der räumlichen Stadtentwicklung; Dies vor dem Hintergrund, der begrenzt zur Verfügung stehenden Bodenressourcen und stetig steigenden Infrastrukturbedürfnissen (Schulraum, Sport, Freiraum, Mobilität etc.). Generell strebte das Stadtplanungsamt weiterhin hohe Ausnutzungen und Wohnanteile an und setzte integral auf wirksame Qualitätssicherung für eine hohe Lebensqualität. Betrieblich spürbar waren unbesetzte Stellen (Fluktuation und Fachkräftemangel) und die Umsetzung der Sparmassnahmen FIT II.

• Rechnungsergebnis

Das Rechnungsergebnis fällt sehr gut aus. Das Honorarkonto wurde restriktiv bewirtschaftet und nicht voll ausgeschöpft. Die Abschreibungen waren wiederum deutlich tiefer als budgetiert. Einige geplante Investitionen konnte das Stadtplanungsamt infolge fehlender interner Ressourcen nicht im vorgesehenen Umfang auslösen. Weil freigewordene Stellen nicht nahtlos wieder besetzt wurden, und infolge zweier Mutterschaftszeiten sanken die Personalkosten zusätzlich.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Die Haushaltverbesserungsmassnahmen wurden eingehalten. Details sind der Direktionsübersicht zu entnehmen.

• Diverses

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**
Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Siehe P170520 Nutzungsplanung. Die Umsetzung eidgenössischer und kantonaler Vorgaben ist in Arbeit.

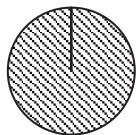
- **(Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Steuerungsvorgabe 1): Die Steuerungsvorgabe wurde übertroffen.

Steuerungsvorgabe 2): Die Steuerungsvorgabe wurde unterschritten. Die Steuerungsvorgabe misst die Anzahl Wohnungen in Planungen, die das Stadtplanungsamt im Berichtsjahr zur Mitwirkung aufgelegt hatte. Sie variiert von Jahr zu Jahr stark und lag im Berichtsjahr bei rund 230 (2021: 800, 2020: 300, 2019: 1'000).

Produktgruppe PG170500 Stadtplanung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	6'214'310.19	6'889'935.37	6'040'051.27	6'220'593.48	 ☒ Steuern
Erlöse	12'565.00	15'000.00	16'204.00	10'186.00	
Nettokosten	6'201'745.19	6'874'935.37	6'023'847.27	6'210'407.48	
Kostendeckungsgrad in %	0.2%	0.2%	0.3%	0.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Räumliche Stadtentwicklung	1'118'979.80	18%	2'991.73	24%	1'115'988.07	1'235'404.66	-10%
Nutzungsplanung	2'750'894.29	44%	4'843.81	39%	2'746'050.48	2'501'220.21	10%
Grünraum	1'288'834.36	21%	2'311.96	18%	1'286'522.40	1'125'620.80	14%
Förderung Wohnbautätigkeit	404'076.27	7%	826.78	7%	403'249.49	376'796.85	7%
Gebietsentwicklung	651'525.47	10%	1'590.72	13%	649'934.75	784'804.75	-17%

Bemerkungen

zu P510 (Räumliche Stadtentwicklung):

Die Schwerpunkte lagen in der Entwicklung von grösseren Stadträumen wie den beiden Premium-Entwicklungsschwerpunkten (ESP) Wankdorf und Ausserholligen. Der Gemeinderat beschloss den revidierten Richtplan ESP Ausserholligen und reichte ihn dem Kanton zur Genehmigung ein. Gleichzeitig begleitete das Stadtplanungsamt zahlreiche Infrastrukturprojekte im ESP Ausserholligen (Gesamtkoordination, Lead Tiefbauamt). Der Kanton genehmigte den revidierten Richtplan ESP Wankdorf; aufgrund einer Einsprache der Stadt Bern wird der Richtplan jedoch nur in Teilen in Kraft gesetzt.

Das Gesamtvorhaben Zukunft Bahnhof Bern (ZBB) / Entwicklungsschwerpunkt Hauptbahnhof Bern unterstützte das Stadtplanungsamt in zahlreichen Teilprojekten der Direktion Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS). Zum Planungsprozess Stadtraum Bahnhof Bern siehe Berichterstattung unter P170540.

Die Entwicklung notwendiger Infrastrukturen für den öffentlichen Verkehr und für den Veloverkehr nahm einen wesentlichen Teil der Ressourcen der räumlichen Stadtentwicklung in Anspruch. Zu den begleiteten Projekten gehörten unter anderem die Machbarkeit Betriebsimmobilie BERNMOBIL Bern West (Standort Bodenweid), der SBB Ausbauschnitt 2023 (AS25) mit den Teilprojekten der Leistungssteigerung Bern West, die Zweckmässigkeitsbeurteilung (ZMB) ÖV-Erschliessung Köniz / Bern Süd, die ZMB 2. Tramachse oder die Masterpläne Velo- sowie Fussverkehr.

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

Das Stadtplanungsamt nahm die Interessen der Stadt Bern in diversen regionalen und kantonalen Konzepterarbeitungen und Richtplanungen wahr. Es begleitete unter anderem eine Studie zu Verkehrsdrehscheiben oder die Entwicklung des Fokusraums Morillon, bei denen die Regionalkonferenz Bern-Mittelland (RKBM) die Federführung innehat. In Zusammenarbeit mit dem Kanton Bern arbeitete das Stadtplanungsamt an der grossräumigen Klimaanalyse weiter, die für die Stadt Bern eine wesentliche Grundlage für die Ableitung spezifischer stadtplanerischer Massnahmen zur Anpassung an den Klimawandel sein wird.

Das Amt nahm begleitend an mehreren städtischen, strategisch-konzeptionellen Planungen wie z. B. Stadtlogistik Bern oder Zukunft Werkplatz Bern teil. Zudem führte es selbst die Planung zu den Rasensportfeldern.

zu P520 (Nutzungsplanung):

Der Kanton genehmigte die Vorlagen aus dem ersten Paket der Revision der baurechtlichen Grundordnung mit dem Schwerpunkt der Umsetzung der politischen Vorstösse «Änderung der Bauordnung betreffend Zwischennutzung». Die Inkraftsetzung ist wegen Beschwerden noch hängig. Die Stimmberechtigten beschlossen 2022 die Vorlage «Zweitwohnungen in der Altstadt». Die Genehmigungen dieser Vorlage sowie der bereits 2021 vom Souverän gutgeheissenen Vorlage zur «Nutzung und Gestaltung der Laubengeschosse in der Altstadt» durch den Kanton sind noch ausstehend. Die Bauordnungsrevision zur Umsetzung des Richtplans Energie blieb aufgrund der noch nicht revidierten kantonalen Energiegesetzgebung weiter sistiert. Das Stadtplanungsamt konnte das zweite Paket zur Revision der baurechtlichen Grundordnung (BGO) zielgerichtet weiterbearbeiten. Die Revision der Zonen für öffentliche Nutzungen (ZöN) ist fortgeschritten. Weiter ist die Gewässerraumplanung beim Kanton zur Genehmigung eingereicht.

Arbeitsschwerpunkte für grundeigentümergebundene Arealplanungen waren: Wifag-Areal (Mali) und Schnellgut-Areal/Wylerpark, Wankdorf (Stade de Suisse), Meinen-Areal, Wankdorffeldstrasse, Areal Goumoëns, Fröschmatt (Siedlung Kirchacker), Rehhag und Wankdorf City III, Weyermannshaus Ost III (Campus Bern der Berner Fachhochschule), Riedbachstrasse (Umsetzung Baustein I des Masterplans Chantier Bethlehem West), Güterstrasse – Weyermannsstrasse sowie Weyermannshaus West. Die konkreten Zielsetzungen und Massnahmen für den Grün- und übrigen Freiraum bearbeitete das Stadtplanungsamt in den Gebiets- und Arealentwicklungen immer integral mit.

Zur Realisierung verschiedener Bauvorhaben erfolgten geringfügige Änderungen von Bauvorschriften. Bereits erlassen sind die geringfügigen Änderungen der Überbauungsordnungen Brünnen, Insel-Areal III sowie Areal Wankdorf City III.

Aktiv begleitete das Stadtplanungsamt unter anderem die Projektierung und Realisierung des Warmbächli-Areals (Holliger), die Zone mit Planungspflicht (ZPP) Mühledorfstrasse, Brünnen Baubereich 3 und Wankdorf City III (Qualitätssicherung und Realisierung).

Zur Auslotung von Entwicklungsmöglichkeiten und zur Qualitätssicherung in der Stadtentwicklung begleitete das Amt unter anderem folgende Vorhaben: Springgarten Machbarkeit Spital, Areal Bernstrasse (Entwicklungsstudie) und die Mädergutstrasse (Leitbild), Schermen-Areal, Bypass Bern Ost (Leitbild und Generelles Projekt), Ziegler-Areal (Vertiefungsstudien), Fuss- und Veloverbindung (FVV) Breitenrain-Länggasse (Machbarkeitsstudie), Universität Muesmatt (Projektwettbewerb), Tierspital (Studienauftrag), Zentrum Bethlehem (Studienauftrag) und UPD Waldau (Studienauftrag).

zu P540 (Freiraumplanung):

Die Freiraumplanung begleitete die oben aufgeführten grösseren und räumlich wichtigen Arealentwicklungen. So beispielsweise das Gebiet Güterstrasse – Weyermannstrasse, das Areal Fröschmatt (Siedlung Kirchacker), das Areal Zentrum Bethlehem/Riedbachstrasse, das Ziegler-Areal, die Umsetzung der Masterplanung Viererfeld/Mittelfeld, die Weiterentwicklung des Wettbewerbsresultats Gaswerk-Areal/Brückenkopf West,

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

das Wifag-Areal (Mali), und Weyermannshaus Ost (Campus Bern der Berner Fachhochschule). Zudem überarbeitete die Freiraumplanung die Uferschutz- bzw. Zonenpläne Löchligut und Elfenau.

Im Stadtraum Bahnhof Bern startete die Freiraumplanung die Testplanung für ein Zukunftsbild 2035, erarbeitete ein Nutzungs- und Entwicklungskonzept (NEK) Bubenbergrplatz 4b und koordinierte die Erarbeitung der Eckwerte für den Wettbewerb der SBB für das Areal Bollwerk 2-8. Auf dem Insel-Areal hat sie die geringfügige Änderung der Überbauungsordnung Insel III inklusive Rahmenplan Freiraum umgesetzt.

Sie hat unter anderem die Revision des Richtplans ESP Ausserholligen, die Umsetzung der Gebietsentwicklung Chantier Bethlehem West, die Testplanung des Bundesamts für Strassen (ASTRA) zum Bypass Bern Ost sowie die Wettbewerbe Universität Muesmatt und UPD Waldau begleitet.

Die Freiraumplanung prüfte Baugesuche und Voranfragen auf ihre Übereinstimmung mit den planerischen Absichten sowie den baurechtlichen Grundlagen. Sie führte Planungsberatungen durch und unterstützte dabei Architekt*innen, Bauherrschaften sowie Arealentwickelnde. Weiterhin gestaltet sich die Lösungssuche zur Realisierung von grösseren Spielflächen, Kinderspielplätzen und Aufenthaltsflächen in Innenverdichtungsgebieten aufwendig.

Bei den Arbeiten zur Revision der baurechtlichen Grundordnung (Paket I, Zonen für öffentliche Nutzungen (ZöN), Paket II) arbeitete die Freiraumplanung fachlich mit; ebenso bei zahlreichen freiraumrelevanten Vorhaben anderer Amtsstellen, beispielsweise beim Ausbau der Fernwärme, bei der Testplanung Elfenau, beim Studienauftrag Marzili, beim Studienauftrag Bümpliz Höhe/Bernstrasse, bei der Umsetzung der Containerstellpflicht, bei der Vorstudie zur Umgestaltung der Schützenmatte, bei der Weiterentwicklung der Masterpläne Velo- und Fussverkehr, beim Vorprojekt Velovorrangroute Bümpliz-Niederwangen, bei der Überarbeitung des Instruments «bern baut» oder bei der Gesamterschliessungsstudie Morillon.

zu P550 (Wohnbauförderung):

Der Arbeitsschwerpunkt der Fachstelle Wohnbauförderung lag einerseits auf der Umsetzung der Massnahmen der städtischen Wohnstrategie und insbesondere der Förderung des gemeinnützigen und preisgünstigen Wohnungsbaus. Andererseits arbeitete die Wohnbauförderung in zahlreichen Planungen und Arealentwicklungen mit, in die sie die wohnpolitischen Ziele und die Preisgünstigkeitsverpflichtung gemäss städtischer Bauordnung (Umsetzung der Initiative «Für bezahlbare Wohnungen» (Wohn-Initiative) einbrachte (z. B. Areal Riedbachstrasse, Viererfeld, Wankdorffeldstrasse, Ziegler-Areal, Mädergutstrasse, Gaswerk-Areal).

Aufgrund der hohen Auftrags- und knappen Ressourcensituation im Stadtplanungsamt hat die Wohnbauförderung bei der Erarbeitung der Zone mit Planungspflicht Fröschmatt (Siedlung Kirchacker) und bei der Fertigstellung des Richtplans ESP Ausserholligen auch in diesem Jahr ausserhalb des eigentlichen Kerngeschäfts eine aktive Rolle eingenommen.

zu P560 (Gebietsentwicklung):

Das Stadtplanungsamt führte die laufenden Gebietsentwicklungen und damit zusammenhängende Planungsarbeiten fort. Es lancierte keine neuen Gebietsentwicklungen. Arbeitsschwerpunkte: Das Stadtplanungsamt begleitete die Planung zum Bypass Bern Ost des ASTRA weiterhin intensiv. Es nahm notwendige Anpassungen von Planungs- und Richtplaninstrumenten im Zusammenhang mit dem städtebaulichen Masterplan Viererfeld/Mittelfeld vor. Die Planungsinstrumente für das Gaswerk-Areal und den Brückenkopf West im Monbijou waren in der kantonalen Vorprüfung.

Produktgruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellen einer hochwertigen Städtebaulichen und nutzungsorientierten Planung und räumlichen Entwicklung der Stadt. Koordination der raumwirksamen Tätigkeiten stadintern, mit den Nachbargemeinden, der Region und dem Kanton. Umsetzung der politischen Ziele betreffend Bevölkerungs- und Wirtschaftsentwicklung in planerische Instrumente. Verbessern der Lebensqualität durch Aufwertung des Wohnumfelds in der Stadt. Erreichen einer hohen städtebaulichen Qualität in der Planung der räumlichen Entwicklung (P510).
- Sicherstellen einer haushälterischen Nutzung des Bodens mit entsprechenden Nutzungsplanungen (P520).
- Sicherstellen einer hohen gestalterischen Qualität und guten Nutzbarkeit der für die Stadtentwicklung relevanten Freiräume. Gewährleisten einer guten Freiraumversorgung in den Stadtteilen (P540).
- Initiieren, Unterstützen und Realisieren von Massnahmen und Bestrebungen zur Wohnbauförderung und Erhöhung der Einwohnerzahl (P550).
- Initiieren, Fördern und Unterstützen von Gebietsentwicklungen zur Erreichung der quantitativen und qualitativen Stadtentwicklungsziele (P560).

Stand der Zielerreichung

Die Zielerreichung misst sich vor allem an der konkreten Erfüllung politisch gesetzter Aufträge und Termine, an der zeitnahen Umsetzung der umfangreichen Erwartungen und Anfragen Dritter sowie an der Wahrnehmung aller fachlichen Aufgaben und Auflagen auf kommunaler, regionaler, kantonaler und eidgenössischer Ebene. Ein Indiz für die gute Zielerreichung sind neben der grossen Zahl erreichter Meilensteine wie Volksabstimmungen, Genehmigungen und Inkraftsetzungen sowie Projektfortschritte und -abschlüsse, die vielen positiven Rückmeldungen, beispielsweise aus dem Dialog mit den Quartierorganisationen und zahlreichen Projektbeteiligten. Die vom Stadtplanungsamt (durch-)geführten Partizipations- und Kommunikationsprozesse waren dabei ein wesentlicher Erfolgsfaktor, die Vertrauen und Verständnis sicherstellen konnten. Für Details zur Zielerreichung wird auf die Berichterstattung zu den einzelnen Produkten verwiesen (P510–P560).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Anzahl abgeschlossene Freiraumplanungen für öffentlich nutzbare Freiräume (Plätze, Parks etc.) (P540)	5	2	6	4	2	
Anzahl neue Wohnungen, für welche die planerischen Voraussetzungen geschaffen werden (P520)	230	500	800	300	1000	

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

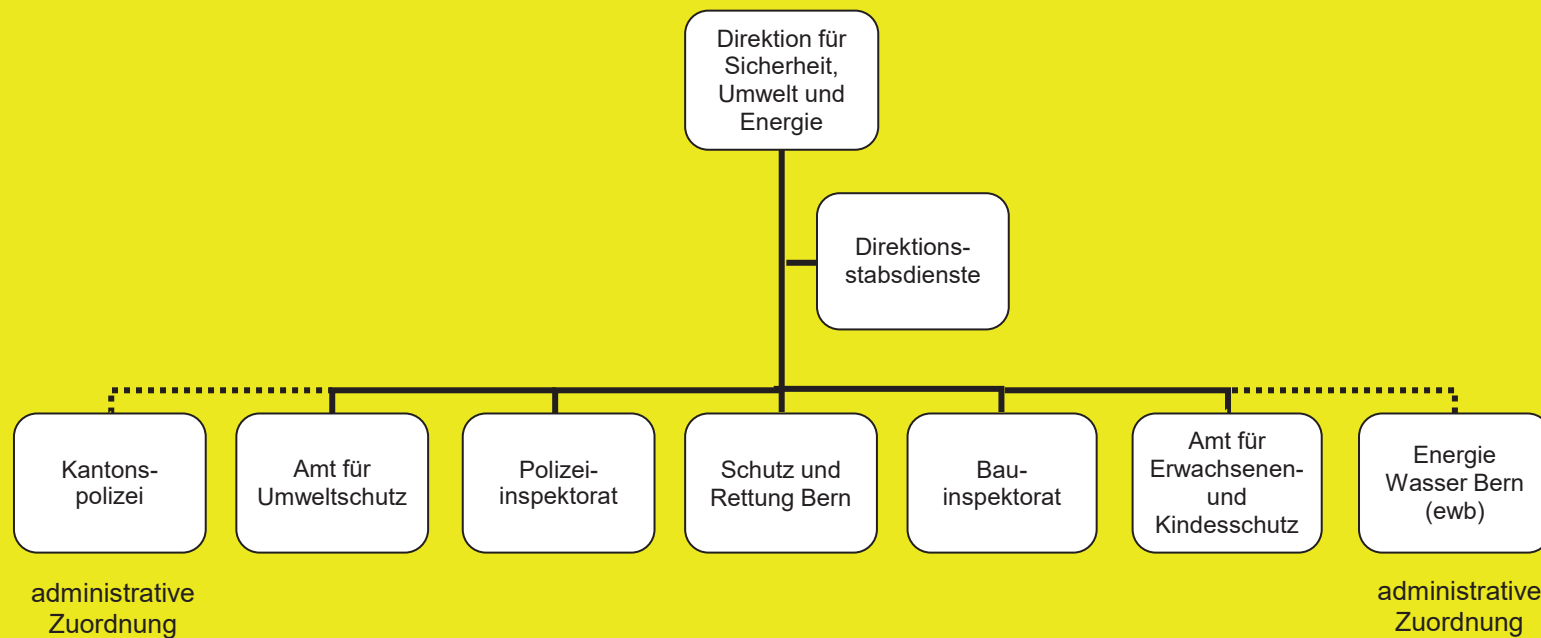
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl im Stadtrat eingereichte grundeigentümergebundene Planungen (P510–P540)	0	4	2	2	
2) Anzahl grundeigentümergebundene Planungen in geringfügigen Verfahren (P510–P540)	5	7	2	4	
3) Anzahl beurteilte Baugesuche (P520/P540)	440	430	382	406	
4) Anzahl Auskünfte und Beratungen betreffend den Baulinienkataster (P520)	32	40	31	35	
5) Anzahl Auskünfte und Beratungen betreffend das Geografische Informationssystem (GIS) (P520)	95	92	97	108	
6) Anzahl Vorbereitungen von Wettbewerben oder Teilnahmen an Jurys (P510–P540)	12	15	18	17	
7) Anzahl dem Gemeinderat unterbreitete Konzept- und Sachpläne (P510–P540)	1	0	0	0	
8) Anzahl erstellte (oder Mitarbeit an) Betriebs- und Gestaltungskonzepte (P510–P540)	21	13	4	5	
9) Anzahl bearbeitete parlamentarische Vorstösse (P510–P560)	12	12	29	49	
10) Anzahl begleitete Projekte zur Wohnbauförderung (P550)	26	28	29	28	

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
	11) Anzahl Massnahmen zur Information über die stadtbernische Wohnbautätigkeit und zur Kontaktpflege (P550)	40	32	31	35	
	12) Anzahl neu initiierte oder neu unterstützte Gebietsentwicklungen (P560)	0	0	0	1	
Bemerkungen	Keine					

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)



1200

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	142'910'028.21	144'998'719.91	138'942'450.84	138'641'663.86	Effektive Nettokosten	66'201'684.36
Erlöse	76'708'343.85	80'762'875.75	72'545'776.27	63'508'749.22	Budgetierte Nettokosten	64'235'844.16
Nettokosten	66'201'684.36	64'235'844.16	66'396'674.57	75'132'914.64	Abweichung	1'965'840.20
Kostendeckungsgrad in %	53.7%	55.7%	52.2%	45.8%		

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
200	Direktionsstabsdienste (light)	10'141'164.41	7%	730'958.15	1%	9'410'206.26	9'824'685.24	-4%
210	Kantonspolizei	32'033'753.00	22%	0.00	0%	32'033'753.00	31'943'284.00	0%
220	Amt für Umweltschutz	7'203'049.49	5%	1'759'395.60	2%	5'443'653.89	5'279'875.40	3%
230	Polizeiinspektorat	21'627'616.69	15%	15'249'836.07	20%	6'377'780.62	7'460'232.75	-15%
245	Schutz und Rettung Bern	51'440'706.84	36%	29'517'299.93	38%	21'923'406.91	22'018'217.09	0%
275	Bauinspektorat	4'648'456.72	3%	3'032'107.35	4%	1'616'349.37	1'801'654.76	-10%
280	Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	15'815'281.06	11%	10'218'746.75	13%	5'596'534.31	4'268'725.33	31%
290	Energie Wasser Bern (ewb)	0.00	0%	16'200'000.00	21%	-16'200'000.00	-16'200'000.00	0%

Rückblick

• Einleitung

Stadt Bern im Krisenmodus - Von Corona über Angriffskrieg zur drohenden Energiemangellage

Nach zwei Jahren im Corona-Krisenmodus kehrte die Stadt Bern auch im 2022 nicht in die Normalität zurück. Der **Angriffskrieg von Russland gegen die Ukraine** Ende Februar versetzte diverse Dienststellen der Stadt Bern in ein erneutes Krisenmanagement.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Im Bereich der Direktion SUE waren es von Beginn weg Schutz und Rettung Bern sowie das Polizeiinspektorat, welche umgehende Sofortmassnahmen zugunsten der Ukraine und ihrer Bevölkerung trafen. So galt es u.a., kurzfristig Notunterkünfte für die anreisenden Schutzsuchenden bereit zu stellen, die Logistik und Verwaltung für die grossen Massen an Hilfsgütern zu gewährleisten, die Bedrohungslage aktiv zu verfolgen oder etwa die Bundesvorschriften zum Schutzstatus (Ausweis S) für Flüchtlinge aus der Ukraine zum ersten Mal in der Geschichte rasch umzusetzen. Das Polizeiinspektorat übernahm die Rolle einer koordinierenden «Taskforce Ukraine», welche die zu Beginn anfallenden Sofortmassnahmen und alle Anfragen rund um die Ankunft der Flüchtlinge koordinierte. Auch das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz traf umgehend Massnahmen zum Schutz von flüchtenden Menschen, vorab der Einrichtung von zusätzlichen Beistandschaften für unbegleitete Minderjährige aus der Ukraine. Weil ein grosser Teil der ankommenden Menschen aus der Ukraine Frauen und Kinder waren, setzte die Direktion SUE alles daran, um diese äusserst vulnerablen Personen vor Ausbeutung und Menschenhandel zu schützen. Zu Beginn dieser Bemühungen steht eine einwandfreie Registrierung der Schutzsuchenden, hinzu kommen Kontrollen und die Sensibilisierung der Betroffenen sowie der Bevölkerung. Mit dem Andauern der Krise und damit einhergehend auch einer auftauchenden Prognose einer möglichen Gas- und Energiemangellage wurden weitere Dienststellen, allen vorab das Amt für Umweltschutz, in das Management dieser immer komplexer werdenden Krise involviert. Für die Hilfe gegenüber den ukrainischen Schutzsuchenden wurden in der Direktion SUE mehrere Nachkredite beantragt. Das Gros der Aufgaben im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands gegen die Ukraine fiel im Verlaufe des Jahres 2022 dann in der Direktion für Bildung, Soziales und Sport (Sozialhilfe, Schulwesen und Betreuung der Geflüchteten) an. An dieser Stelle soll auch das grosse Engagement und die immense Solidarität der Stadtberner Bevölkerung zugunsten der ukrainischen Bevölkerung erwähnt und verdankt werden.

Veranstaltungen

Im Zeichen der Erholung nach Corona

Obschon Corona und damit verbunden gewisse Einschränkungen im öffentlichen Leben zu Beginn 2022 noch sehr präsent waren, gab es im Verlaufe des Jahres in der **Gastro- und Veranstaltungsbranche** wieder mehr Bewegung. Die Stadt setzte sich für einen pragmatischen Weiterbetrieb der infolge der Corona-Abstandsregeln erweiterten Aussenbestuhlungsflächen bis in den Herbst 2022 ein und gleiste Vorbereitungsarbeiten auf, um die erweiterte Aussenbestuhlung bei Bedarf im Rahmen von baubewilligten Flächen in Zukunft weiterbetreiben zu können. Ein Blick auf die Veranstaltungsbranche zeigt sodann, dass diese wieder Fahrtwind aufgenommen hat und Pläne für die Zukunft geschmiedet wurden. Neben den bekannten Evergreens finden sich neue Highlights auf dem Veranstaltungskalender, auf die sich die Berner Bevölkerung freuen darf. Um nur Einige zu erwähnen: die EuroGames 2023 als Multisport-Event im Zeichen der Vielfalt, ein Hip-Hop-Festival im 2023 ebenso wie diverse Konzerte im Wankdorfstadion und – sollte die Schweiz Austragungsort werden – die Frauenfussball EM 2025. Für 2022 besonders erwähnt werden darf, dass das pandemiebedingt verschobene Stadtfest von Bern doch endlich und erfolgreich gefeiert werden konnte.

Im Berichtsjahr war wieder ein deutlicher Anstieg bei den Veranstaltungen zu spüren. Obwohl anfangs Jahr noch gewisse corona-bedingte Einschränkungen und Unsicherheiten vorherrschten, wurde optimistisch ins Jahr geblickt und geplant. So stieg die Anzahl der Veranstaltungsbewilligungen beim Polizeiinspektorat auf 725 Veranstaltungen im Jahr 2022, erreichte aber nach wie vor noch nicht das Vor-Corona-Niveau von 898 aus dem Jahr 2019. (2020: 354 / 2021: 511).

Sicherheit

Im Bereich der öffentlichen Sicherheit war allgemein ein eher ruhigeres Jahr zu verzeichnen. In Abweichung von diesem Grundrauschen sind die Ereignisse rund um den **Gerichtsprozess vor dem Regionalgericht in Bern** gegen 22 Mitglieder von Motorrad-Gangs zu sehen. So kam besonders am Anfang dieses, mehrere Wochen dauernden Prozesses zu Angriffen und Scharmützeln unter den Angehörigen der rivalisierenden Rockergruppen. Mit grossen Polizeiaufgeboten und dem Einsatz entsprechender polizeilicher Mittel gelang es der Kantonspolizei schliesslich, einen geordneten

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Ablauf des weiteren Gerichtsprozesses sowie die Ruhe und Ordnung im öffentlichen Raum bis und mit zum Prozessabschluss mit der Urteilsverkündung in Bern sicherzustellen.

Die zahlreichen **Kundgebungen** der Vorjahre gegen die Coronamassnahmen brachen nach den Volksabstimmungen und der weitestgehenden Aufhebung der Coronamassnahmen durch den Bund und Kanton Bern ein. Unbewilligte Aktionen in diesem Bereich gab es zwar nach wie vor, es fand gar eine Annäherung dieser Kreise zum von Russland geführten Angriffskrieg gegen die Ukraine statt. Die Mobilisierung blieb jedoch in einem überschaubaren und kleineren Ausmass. Dagegen gab es auch in Bern eine starke Mobilisierung und zahlreiche Kundgebungen gegen das islamische Regime in Iran bzw. für die Demokratie-Bewegung in Iran. Am 5. November fand auf dem Bundesplatz die bislang grösste Iran-Kundgebung seit Beginn der Unruhen in Iran statt. 2022 fand ausserdem seit Längerem wieder eine unbewilligte Antifa-Kundgebung statt. Auch wenn es am 22. Oktober dabei zu keinen Ausschreitungen kam, wurden bei dieser unbewilligten Demonstration zum wiederholten Male Sachschäden und Scharmützel verursacht.

Gesamthaft kam es 2022 wieder zu mehr Kundgebungen. Mit 394 Kundgebungen im Jahr 2022 überstieg die Anzahl sogar die Marke von 2019 (360). (2020: 315 / 2021: 337).

In einer langen Planungsphase befindet sich nach wie vor das Projekt zur Erhöhung der **Sicherheit des Bundesplatzes**. Im 2022 konnte hier ein Projektierungskredit für Schutzelemente in Zuständigkeit des Stadtrats verabschiedet werden (Projektierungskredit von Fr. 260 000.00). Bereits im November 2020 hat der Gemeinderat beschlossen, dass er die Plätze in der Innenstadt besser gegen mögliche Terrorangriffe schützen will, und dass die Projektierung zum Schutz des Bundesplatzes in das Projekt Umgestaltung Bären-/Waisenhausplatz integriert werden soll. Dieses Vorgehen ermöglicht eine ganzheitliche Planung und die Nutzung von gestalterischen und technischen Synergien. Im 2024 wird sich die Stadtberner Stimmbevölkerung zur Ausführung des übergeordneten Bauprojekts Umgestaltung Bären-/Waisenhausplatz äussern können. Frühestmöglicher Gesamtbaubeginn ist dabei 2026. Gewisse bauliche Elemente des Schutzes des Bundesplatzes können im besten Fall bereits vorher realisiert werden.

Die **Sicherheit und Aufenthaltsqualität im Raum Schützenmatte** hat sich seit Corona verbessert. Dazu beigetragen haben nach Ansicht der Direktion SUE neben einer im allgemeinen besseren Situation im Nachtleben die breit abgestimmten und abgestützten Massnahmen, so etwa Aufwertungen im baulichen und Beleuchtungsbereich, gestalterische Massnahmen, geeignete Angebote im Rahmen der Zwischennutzung oder der Einsatz eines Sicherheitsdienstes an den Wochenendnächten auf der Schützenmatte. Weitere Massnahmen zur Verbesserung der Awareness und der Gestaltung des Raums Schützenmatte sind in Planung.

Schutz und Rettung

Das RFO Bern plus hat bereits 2021 ein Konzept für **Notfalltreffpunkte** in der Stadt Bern und in den Anschlussgemeinden Bremgarten bei Bern sowie Frauenkappelen erarbeitet. Notfalltreffpunkte werden gebraucht, wenn im Falle einer Katastrophe oder Notlage, insbesondere bei einem Strom- und Kommunikationsausfall, die normalen bzw. ordentlichen Kommunikationsmittel wie Radio, Fernsehen, Handy, elektronische und Printmedien etc. nicht mehr funktionieren. Die Bevölkerung erhält am Treffpunkt Hilfe und Informationen zur aktuellen Situation. SRB hat im April 2022 via Internet sowie mit einer Medienmitteilung und Flyeraktion die Einwohner*innen über den Einsatz der Notfalltreffpunkte, deren Zweck und die Standorte in Bern, Bremgarten bei Bern und Frauenkappelen informiert.

SRB hat zudem dem Vorstand der Konferenz der Städtischen Sicherheitsdirektorinnen und -direktoren (KSSD) den Antrag gestellt, sich für die Einberufung eines nationalen Notfalltreffpunkttag – analog zum jährlichen Sirenenalarmtag – einzusetzen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Sanitätspolizei von Schutz und Rettung Bern hat den per Ende 2021 gekündigten Kooperationsvertrag mit dem **Geburtshaus Luna** in Ostermundigen um ein Jahr verlängert. Dank der erneuten ärztlichen Bereitschaftsleistung konnten die kantonalen Vorgaben für 2022 erfüllt und das Geburtshaus vor einer drohenden Betriebsschliessung bewahrt werden. Der Regierungsrat des Kantons Bern hat die Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) beauftragt, aufgrund eines Berichts der Berner Fachhochschule, die bisherigen Vorgaben für Geburtshäuser zu überarbeiten. Mit der Neuregelung bzw. der Anpassung des Artikels 44 der kantonalen Spitalversorgungsverordnung erübrigt sich 2023 für die Sanitätspolizei eine Verlängerung des Vertrags.

Schutzräume sind dazu da, der Bevölkerung bei natur- oder zivilisationsbedingten Katastrophen, wie z.B. Krieg, Schutz zu bieten. Die Zivilschutzorganisation (ZSO) Bern plus ist für die **Zuweisungsplanung der Schutzräume** der Stadt Bern sowie der Vertragsgemeinden, welche der Stadt Bern eine entsprechende Entschädigung leisten, zuständig. Sie aktualisiert diese Planung jährlich. Zu den Vertragsgemeinden gehören Bremgarten, Deisswil, Diemerswil, Frauenkappelen, Münchenbuchsee, Wiggiswil und Zollikofen. Die ZSO Bern plus wird die Zuweisungsplanung auch 2023 weiterführen. Der Gemeinderat hat das Angebot des Amts für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär (BSM), die Zuweisungsplanung für die Gemeinden im Kanton Bern gegen eine Abgeltung zu übernehmen, abgelehnt.

Erwachsenen- und Kinderschutz

Seit Beginn der Pandemie im 1. Quartal 2020 steigen die Fallzahlen im Kindes- und Erwachsenenschutz stetig an. Der Kriegsausbruch Ende Februar 2022 und die damit einhergehende Flüchtlingswelle aus der Ukraine führte zu zusätzlichen Abklärungen bei unbegleiteten Minderjährigen. Das verursachte eine zusätzliche Fallbelastung. Immer mehr Jugendliche und junge Erwachsene kämpfen zudem mit psychischen Problemen. Diese Fälle erfordern umfassende Abklärungen und geeignete Hilfestellungen für die Betroffenen sowie deren Angehörigen. Da es an psychosozialen Angeboten für Jugendliche in Not fehlt, bieten die Beistand*innen des Amts für Kindes- und Erwachsenenschutz in solchen Situationen eine Art Übergangslösung an. Dies ist jedoch suboptimal, da die Beistand*innen nicht für psychische Notfälle ausgebildet sind. Die Betreuung von psychisch erkrankten Menschen, gekoppelt mit dem Anstieg der zu betreuenden Fälle, stellt eine grosse Belastung für die Beistand*innen dar. Da keine Entspannung der Fallbelastung eintraf und in einzelnen Bereichen sogar erneut ein **Anstieg der Fallzahlen** festzustellen war, wurden ursprünglich Anstellungen in definitive umgewandelt. Mit der **Stellenaufstockung** kann die Betreuung von Personen, die Hilfe brauchen, wieder sichergestellt werden. Der Mehraufwand kann mit den vom Kanton Bern abgegoltenen Fallpauschalen kompensiert werden.

Auch im Jahr 2022 nahm das **Projekt «Citysoftnet»**, ein durch Basel, Bern und Zürich partnerschaftlich beschafftes Fallführungssystem, viele personelle Ressourcen im Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz sowie im Sozialamt in Anspruch. Aufgrund der umfangreichen Anforderungen an die Software, der komplexen Prozessstruktur – nicht zuletzt wegen der Beteiligung von drei Städten und mehreren Abteilungen – sowie der zahlreichen Veränderungen der Anforderungen während der Projektdauer von über 10 Jahren, wird die Einführung des neuen Fallführungssystems in Bern mit über zwei Jahren Verspätung voraussichtlich im ersten Halbjahr 2023 vollzogen. Die aus den Verzögerungen und veränderten Anforderungen entstandenen Mehrkosten werden durch die Firma und die drei am Projekt beteiligten Städte getragen.

Die Pandemie hat das Leben vieler Berner*innen verändert. Durch den vermehrten Aufenthalt in den eigenen vier Wänden und die Einschränkungen der Ausgahmöglichkeiten sind die **Stalking**-Fälle im Vergleich zu den Jahren vor Corona tiefer. Hingegen haben Meldungen von Nachbarschafts-Stalking zugenommen. Stalking kommt aber nach wie vor am häufigsten bei Ex-Partnerschaften vor. Die Fachstelle Stalking-Beratung hat aufgrund des veränderten sozialen Lebens vermehrt Online-Beratungen durchgeführt. Sie zeigt Hilfesuchenden Verhaltensmöglichkeiten im Umgang mit Stalker*innen auf und berät sie in rechtlichen Belangen, auch wenn in der Schweiz aufgrund der Rechtslage die wenigsten Stalking-Fälle die Anforderungen eines Straftatbestands erfüllen und somit strafrechtlich nicht verfolgt werden können.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Eine klarere Gesetzgebung könnte den Schutz vor Stalking erhöhen.

Die Fachstelle **Radikalisierung und Gewaltprävention** Bern hat zusammen mit den analogen Anlauf- und Fachstellen von Basel-Stadt, Genf und Winterthur das Handbuch „Radikalisierung in der Schweiz“ erarbeitet. Es bietet eine umfangreiche Sammlung von Praxiserfahrungen und legt erstmals Qualitätskriterien für die Beratung in der Extremismusprävention in der Schweiz fest. Dieses Wissen soll neue oder bestehende regionale Fachstellen bei der Radikalisierungs- und Extremismus-Prävention unterstützen. Die Publikation des Handbuchs wurde durch das Impulsprogramm zur Umsetzung des Nationalen Aktionsplans zur Verhinderung und Bekämpfung von Radikalisierung und gewalttätigem Extremismus (NAP) finanziell unterstützt.

Digitalisierung

Wie bereits mehrfach berichtet, verfolgt die Direktion SUE ihre Strategie der **Digitalisierung von Angeboten** (Parkkarten, Zu- und Wegzug, Fundbüro, E-Bau etc.) konsequent weiter. Im Vordergrund digitaler Angebote steht der einfache und effiziente Zugang der Kund*innen zu den Dienstleistungen der Direktion SUE. Solche Modelle sollen stets in Verbindung mit der Möglichkeit einer persönlichen Beratung angeboten werden und das Bedürfnis der Kundschaft nach mehr Effizienz abdecken. So haben die Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei im Berichtsjahr erstmals einen sogenannten **Chatbot** in Betrieb genommen. Der elektronische Assistent bietet Kundinnen und Kunden bei Bedarf Unterstützung bei einfachen Fragestellungen und erleichtert ihnen den Zugang zu elektronischen Dienstleistungen. In einer ersten Phase hilft der Chatbot bei Fragen zu Serafe-Rechnungen, Bescheinigungen – zum Beispiel dem Niederlassungsausweis oder Heimatausweis – und dem Hundewesen. Dank dem Einsatz des Chatbots vermeiden Kund*innen unnötige Telefonanrufe oder Anfragen per E-Mail. Ein weiterer Vorteil: Der Chatbot kennt keine Schalteröffnungszeiten. Die Funktionalitäten des Chatbots werden laufend ausgebaut.

Energie und Umwelt *FISBE / RAN*

Die Instrumente der städtischen Aufgaben- und Finanzsteuerung entsprechen nicht mehr den heutigen Bedürfnissen und Anforderungen. Der Gemeinderat will diese deshalb verwesentlichen und die politische Steuerung stärken. Anlässlich dieses Projekts – genannt «FISBE» - wurden im 2022 die finanzpolitischen Ziele für den Aufgaben- und Finanzplan (AFP) formuliert. Grundlage der Zielsetzungen bildet neu die Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung, welche 2021 verabschiedet wurde. Sie zeigt den Weg zur nachhaltigen Entwicklung der Stadt Bern auf und bildet einen langfristig angelegten Orientierungsrahmen. Dies um der Wirtschafts-, Sozial-, und Umweltpolitik eine gemeinsame Stossrichtung hin zu einer zukunftsfähigen Gesellschaft zu verleihen. Damit ist die Stadt Bern die erste Stadt in der Deutschschweiz, welche die Nachhaltigkeitsziele der UNO als strategische Basis für ihre Tätigkeiten anwendet.

Energiemangellage

Die drohende Energiemangellage beschäftigte im 2022 alle. Noch vor den Sommerferien wurde seitens der Direktion SUE über den Städteverband die koordinierte Vorgehensweise für freiwillige und weitere Energiesparmassnahmen der Städte zur Verhinderung einer möglichen Gas- und Strommangellage initiiert. Mit einem Bündel von Massnahmen unterstützt die Stadt seither das Energiesparziel des Bundes. Die Massnahmen betreffen sowohl den öffentlichen Raum wie auch Verwaltungsgebäude. Zusätzlich hat ein Austausch mit Vertreter*innen aus Wirtschaft und Branchenverbänden stattgefunden. In diesem Rahmen haben sich die Teilnehmenden ebenfalls dafür ausgesprochen, mit freiwilligen Massnahmen einen Beitrag zum städtischen Energiesparziel von rund 15 Prozent zu leisten.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Für die Adventszeit mit zahlreichen Anlässen wurden ebenfalls Kompromisse ausgearbeitet. Der Dialog mit den Organisator*innen hat gezeigt, dass alle bereit waren, einen Beitrag zu leisten, ohne dass komplett auf Besinnlichkeit verzichtet werden musste. Unter anderem wurde die Eisbahn auf dem Bundesplatz mit Hartplastik durchgeführt, das Lichtspiel «Rendez-Vous Bundesplatz» fand montags nicht statt und die städtische Weihnachtsbeleuchtung wurde um 22 Uhr ausgeschaltet.

Die weltwirtschaftlichen Verwerfungen hatten Auswirkungen auf die Gas- und Stromtarife. So musste der Gaspreis bereits im 2022 spürbar erhöht werden. Auch die Strommarktpreise sind Ende 2021, Anfang 2022 innert weniger Monate auf ein sehr hohes Niveau angestiegen. Als Folge davon steigen die Stromtarife für die Endverbraucher*innen für das Jahr 2023 um durchschnittlich 20 Prozent. Der Gemeinderat hat die von Energie Wasser Bern beantragten Stromtarife für 2023 genehmigt.

Energie- und Klimastrategie (EKS) 2025 / Fernwärmeausbau / Eignerstrategie ewb

Der Controllingbericht zur Energie- und Klimastrategie (EKS) 2025 der Stadt Bern machte deutlich, dass weiterhin grosse Anstrengungen notwendig sind, um die im Klimareglement gesetzten Ziele zu erreichen. Die Resultate der vergangenen beiden Jahre sind auf den ersten Blick ernüchternd. Viele Zwischenziele, die sich die Stadt Bern in der EKS 2025 gesetzt hat, wurden nicht oder nur knapp erreicht. 2021 betrugen die Emissionen pro Kopf und Jahr 4,46 Tonnen CO₂-Äquivalente und liegen damit über dem vorgesehenen Absenkpfad. Die CO₂-Emissionen konnten zum ersten Mal seit 2016 nicht merklich gesenkt werden.

Es gibt aber auch erfreuliche Nachrichten: Die neue Transportleitung für Fernwärme ab der Energiezentrale Forsthaus ist teilweise gebaut. In den nächsten zwei Jahren werden viele Anschlüsse an die neue Wärmeversorgung möglich. So können zum Teil sehr grosse Öl- und Gasheizungen durch Fernwärme ersetzt werden. Energie Wasser Bern (ewb) baut das Fernwärmenetz ab der Energiezentrale im Forsthaus seit 2020 aus. Bis 2035 sollen 36 Kilometer Hauptleitungen in die bestehenden Strassen verlegt werden. Das Fernwärmeprojekt ist für die Erreichung der Ziele des städtischen Energierichtplans von zentraler Bedeutung und eines der grössten Infrastrukturprojekte der letzten Jahrzehnte.

Mitte März 2022 hat der Stadtrat das Klimareglement erlassen und der Gemeinderat setzte es per 1. September 2022 in Kraft. Auch die Eignerstrategie Energie Wasser Bern wurde der periodischen Überprüfung unterzogen, um sie insbesondere den Zielen des Klimareglements anzugleichen. Das Klimareglement legt drei separate Absenkpfade fest: Einen für die gesamthaften territorialen Treibhausgasemissionen, einen für den Sektor Mobilität und einen für den Sektor Wärme. Im Zusammenhang mit der Wärmeversorgung nimmt ewb eine wichtige Rolle ein. Der Gemeinderat hat die Eignerstrategie deshalb in diesem Punkt geschärft: Neu werden die Energieträger Gas und Fernwärme unterschieden. Zudem wird festgehalten, dass die Wärmeversorgung treibhausgasneutral erfolgen muss. Der Zeitplan dieser Transformation richtet sich für ewb am Klimareglement und dessen verbindlichen Absenkpfeilen aus. Ausserdem wird in der Eignerstrategie neu auch für den Sektor Elektrizität festgehalten. Mit dem Ziel, dass die eigenen Kapazitäten von ewb mittelfristig keine Treibhausgasemissionen mehr verursachen. Auch hier sind die Fristen des Klimareglements für die Transformation massgebend.

Nachhaltigkeitstage / Nachhaltigkeitspreis

Vom 10. bis 23. September 2022 fanden die ersten Berner Nachhaltigkeitstage statt. Besucher*innen konnten dabei verschiedenste Facetten der Nachhaltigkeit erleben. Den Auftakt bildete das grosse Eröffnungsfest am 10. September in der Unteren Altstadt: Gemeinderat Reto Nause verleiht an diesem Tag den ersten Nachhaltigkeitspreis. Dieser ging an «TEIL.style» - den «grössten Kleiderschrank in Bern». Anschliessend fanden bis am 23. September Workshops, Führungen und Diskussionen in allen Stadtteilen statt. Über hundert Organisationen, Unternehmen und Vereine gestalten die erste Ausgabe der Nachhaltigkeitstage mit.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Tierpark Bern

Für den Rückblick 2022 im Zusammenhang mit der Sonderrechnung Tierpark Bern wird auf den jährlichen Geschäftsbericht verwiesen.

Totalrevision Feuerwehrrglement – Schaffung einer Feuerwehrdienstpflicht

Nachdem bereits in den Vorjahren wichtige Reglementrevisionen aufgegleist und umgesetzt wurden, sah sich die Direktion SUE auch im Jahre 2022 mit einer wichtigen Gesetzesrevision konfrontiert: Im Rahmen des Entlastungspakets FIT II hatte der Gemeinderat unter anderem die Einführung einer Feuerwehrdienstpflicht bzw. einer damit verbundenen Feuerwehersatzabgabe beschlossen. Gleichzeitig galt es das in die Jahre gekommene Feuerwehrrglement zu revidieren und der neuen Organisationsform der Abteilung Schutz und Rettung Bern anzupassen.

Das geltende Feuerwehrrglement der Stadt Bern vom 28. November 1996 sieht keine Pflicht zum Feuerwehrdienst vor. Die Mitarbeit in der Milizfeuerwehr der Stadt Bern, d.h. im Brandcorps oder in der Nachtwache, ist heute freiwillig und wird als Ergänzung zur Berufsfeuerwehr geleistet. Das kantonale Recht ermächtigt die Gemeinden, den Feuerwehrdienst zur Pflicht zu erklären. Gemeinden mit Feuerwehrdienstpflicht können Personen zwischen dem 19. und dem 52. Altersjahr, die vom aktiven Feuerwehrdienst befreit sind, nach kantonalem Recht mit einer Ersatzabgabe belegen. Das totalrevidierte Feuerwehrrglement, welches vom Stadtrat am 20. Oktober 2022 in einer ersten Lesung behandelt wurde, sieht die Einführung der Feuerwehrdienstpflicht für alle in der Stadt Bern niedergelassenen Personen zwischen dem 19. und 52. Altersjahr vor. Die Feuerwehrdienstpflicht wird durch das Leisten von aktivem Feuerwehrdienst oder die Bezahlung einer Ersatzabgabe erfüllt. Einzelne Personenkategorien sind von der Feuerwehrdienstpflicht bzw. der Abgabepflicht befreit. Nach Vorgabe des kantonalen Recht bestimmt sich die Höhe der Ersatzabgabe, die jährlich zusammen mit den Steuern zu entrichten ist, nach Massgabe des Einkommens- und des Vermögens der abgabepflichtigen Personen. Gemäss Entwurf des neuen Feuerwehrrglements ist vorgesehen, dass sich die Ersatzabgabe nach einem Prozentsatz von mindestens 7.5% der einfachen Steuer berechnet. Es ist Aufgabe des Stadtrates diesen Prozentsatz jeweils mit dem jährlichen Budget festzulegen. Die maximale Ersatzabgabe pro ersatzpflichtige Person beträgt gemäss kantonalem Recht Fr. 450.00.

Der Stadtrat wird sich voraussichtlich im 1. Quartal anlässlich einer zweiten Lesung mit dem totalrevidierten Feuerwehrrglement befassen.

Kostenüberwälzungen bei Gewalttätigkeiten anlässlich von Kundgebungen

Gestützt auf das kantonale Polizeigesetz können die Gemeinden seit Juni 2020 die Kosten eines Polizeieinsatzes im Rahmen einer Veranstaltung/Kundgebung den Teilnehmenden auferlegen. Vorausgesetzt ist, dass sich diese an Gewaltausübungen an Personen oder Sachen beteiligt haben. Die Höhe der Kostenaufgabe bemisst sich nach Massgabe des individuellen Tatbeitrags und der individuellen Verantwortung für den Polizeieinsatz. Das Maximum liegt bei 10'000.00 Franken bzw. bei 30'000.00 Franken in besonders schweren Fällen.

Die Direktion SUE ist gemäss den städtischen Kundgebungsvorschriften für eine allfällige Kostenüberwälzung zuständig.

Im Herbst 2022 hat die Direktion SUE kantonsweit und vermutlich schweizweit erstmalig Kostenüberwälzungen an gewalttätige Kundgebungsteilnehmende verfügt. Die Verfügungen sind mittlerweile in Rechtskraft erwachsen und können vollstreckt werden. Bei den Betroffenen handelt es sich um Personen, die sich anlässlich von unbewilligten Kundgebungen gegen die Corona-Massnahmen des Bundes im Herbst 2021 strafbar gemacht haben. Je nach Strafschwere und Verantwortlichkeit für den Polizeieinsatz wurden Kosten im Umfang von Fr. 200.00 bis Fr. 1'000.00 überwälzt.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- Rechnungsergebnis

Bei Kosten von Fr. 142'910'028.21 und Erlösen von Fr. 76'708'343.85 beträgt das Nettoergebnis für das Jahr 2022 Fr. 66'201'684.36. Im Vergleich zum Voranschlag weichen die Nettokosten um Fr. 1'965'840.20 ab. Details und Begründungen dazu sind in den Berichten der einzelnen Dienststellen erläutert.

- **Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr**

Gegenüber dem Vorjahr stiegen die Kosten um Fr. 3'967'577.37 und der Ertrag nahm um Fr. 4'162'567.58 zu, so dass die Nettokosten um insgesamt Fr. 194'990.21 abnahmen.

- Haushaltverbesserungsmassnahmen (FIT II)

Direktion / Dienststelle		Vorgabe	Umgesetzt	Massnahmen		
Nr.	Name			kompensiert	nicht umgesetzt oder kompensiert	übererfüllt
1200	Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)	5'937'266.00	3'122'481.51	1'591'947.81	-1'808'342.89	585'506.21
200	Direktionsstabsdienste	457'166.00	455'969.55	1'196.45	0.00	0.00
210	Kantonspolizei	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
220	Amt für Umweltschutz	512'000.00	472'338.00	39'662.00	0.00	0.00
230	Polizeiinspektorat	2'550'675.00	1'145'731.21	29'107.11	-1'785'842.89	410'006.21
245	Schutz und Rettung Bern	1'819'875.00	494'692.75	1'455'682.25	0.00	130'500.00
275	Bauinspektorat	317'050.00	307'750.00	9'300.00	0.00	0.00
280	Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	280'500.00	246'000.00	57'000.00	-22'500.00	45'000.00
290	Energie Wasser Bern (ewb)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

- Diverses

Keine

- **Steuerungsergebnisse / Legislaturziele**

Ausführungen zum Stand der Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2017–2020 finden sich in der Einleitung zum Jahresbericht (Band 1).

- **Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte**

100 Prozent der parlamentarischen Vorstössen konnten fristgerecht beantwortet werden.

Direktionsstabsdienste (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	10'141'164.41	10'425'616.26	10'559'364.05	11'092'883.11	Effektive Nettokosten	9'410'206.26
Erlöse	730'958.15	706'093.00	734'678.81	709'369.90	Budgetierte Nettokosten	9'719'523.26
Nettokosten	9'410'206.26	9'719'523.26	9'824'685.24	10'383'513.21	Abweichung	-309'317.00
Kostendeckungsgrad in %	7.2%	6.8%	7.0%	6.4%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	8'562'365.46	84%	384'121.55	53%	8'178'243.91	8'552'583.68	-4%
Stabsdienstleistungen (light)	1'578'798.95	16%	346'836.60	47%	1'231'962.35	1'272'101.56	-3%

Rückblick

• Einleitung

Der Stab der Direktion SUE sah sich im Berichtsjahr analog vieler anderer städtischen Dienststellen mit den Herausforderungen des Krisenmanagements rund um den Angriffskrieg Russlands gegen die Ukraine und der drohenden Energiemangellage konfrontiert. Es galt, die Abteilungen bestmöglich zu unterstützen und die Koordination mit anderen Behörden sicherzustellen. Insbesondere die Zusammenarbeit mit dem Städteverband (Energie- und Klimapolitische Kommission) und der Konferenz der Schweizerischen Sicherheitsdirektorinnen und -direktoren war sehr intensiv.

Verfahren

Insgesamt befasste sich der Rechtsdienst des GS SUE im 2022 mit 26 Beschwerdeverfahren aus diversen Rechtsgebieten. 17 Beschwerdeverfahren konnten mit rechtskräftigen Entscheiden erledigt werden. Ende 2022 waren bei der Direktion SUE oder bei einer der übergeordneten verwaltungsunabhängigen Beschwerdeinstanzen, das heisst dem Regierungsstatthalteramt (1. Instanz) oder dem Verwaltungsgericht (2. Instanz), noch neun Beschwerdeverfahren hängig. Darüber hinaus hatte der Rechtsdienst vier Gebührenerlassgesuche zu beurteilen, wobei gegen Ende des Jahres noch drei hängig waren.

Im Übrigen stand der Rechtsdienst den Abteilungen der Direktion SUE für zahlreiche Rechtsauskünfte sowie -abklärungen zur Verfügung, arbeitete Verträge aus und stellte in diversen Projekten den juristischen Support sicher. Über zentrale neue bzw. revidierte Rechtserlasse wurde in der Einleitung auf Stufe Direktion berichtet.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Rechnungsergebnis**

Die Rechnung der Stabsdienste schliesst gegenüber dem Budget mit einer Unterschreitung von rund Fr. 300'000.00 ab.

- **Haushaltverbesserungsmassnahmen**

Die Haushaltverbesserungsmassnahmen wurden eingehalten.

- **Diverses**

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

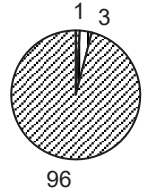
Keine

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	8'562'365.46	8'732'871.42	8'947'332.48	9'288'973.71	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	384'121.55	369'216.00	394'748.80	373'208.60	
Nettokosten	8'178'243.91	8'363'655.42	8'552'583.68	8'915'765.11	
Kostendeckungsgrad in %	4.5%	4.2%	4.4%	4.0%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P200110	Führungsunterstützung	1'189'845.04	14%	318'820.89	83%	871'024.15	975'870.84	-11%
P200140	Rechtliche Dienstleistungen	96'102.87	1%	65'300.66	17%	30'802.21	26'017.67	18%
P200150	Beitrag Sonderrechnung Tierpark	7'276'417.55	85%	0.00	0%	7'276'417.55	7'550'695.17	-4%

Bemerkungen

Das Budget wurde um rund Fr. 185'000.00 unterschritten. Reduziert werden konnten die Personalkosten und Sachaufwände (Fr. 190'470.00). Der Transferaufwand, die internen Verrechnungen. Die Erlöse konnten in etwa gehalten werden. Gegenüber dem Vorjahr nehmen die Nettokosten um rund Fr. 374'000.00 ab.

Produktgruppe PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. (P110-P140)
- In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird. (P110-P140)

Stand der Zielerreichung

- Die fristgerechte Erledigungsrate beträgt 100%. (P110-P140)
- Die Rückmeldungen der Dienststellen zur Zufriedenheit mit den erbrachten Dienstleistungen waren durchwegs positiv. (P110-P140)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

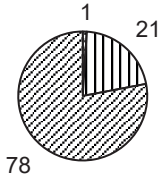
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl beantwortete parlamentarische Vorstösse (P110)	58	54	92	72	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse und Aufträge (P110)	100%	100%	100%	100%	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG200200 Stabsdienstleistungen (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'578'798.95	1'692'744.84	1'612'031.57	1'803'909.40	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	346'836.60	336'877.00	339'930.01	336'161.30	
Nettokosten	1'231'962.35	1'355'867.84	1'272'101.56	1'467'748.10	
Kostendeckungsgrad in %	22.0%	19.9%	21.1%	18.6%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P200210	Finanzwesen	415'144.04	26%	176'989.26	51%	238'154.78	288'386.47	-17%
P200220	Controlling	61'495.36	4%	41'088.90	12%	20'406.46	31'346.14	-35%
P200230	Personalwesen	967'082.79	61%	108'781.35	31%	858'301.44	830'870.39	3%
P200240	Informatikbetreuung und - koordination	115'947.26	7%	18'064.97	5%	97'882.29	112'232.46	-13%
P200260	Spezialitäten Stabsdienstleistungen	19'129.50	1%	1'912.12	1%	17'217.38	9'266.10	86%

Bemerkungen

Das Budget wurde um rund Fr. 124'000.00 unterschritten.

Gegenüber dem Vorjahr nehmen die Nettokosten um rund Fr. 40'000.00 ab und die Erlöse haben um rund Fr. 7'000.00 zugenommen.

zu **P200260**: Die Abweichung resultiert aus der Mitarbeit der Leitung Zentrale Dienste in den Projekten Go2HANA, FISBE und HR4you, welche aus der Leistungsverrechnung gespiessen aus dem Zeitsystem E3 kommt.

Produktgruppe PG200200 Stabsdienstleistungen (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcengewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. (P210-P260)
- Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut. (P210-P260)

Stand der Zielerreichung

- Die übergeordneten Ziele konnten in einem hohen Grade erreicht werden. (P210-P260)
- Die Rückmeldungen der Dienststellen zur Zufriedenheit mit den erbrachten Dienstleistungen in den Kernprozessen des P200230 - Lohnverarbeitung, Personalgewinnung, Beratung/Unterstützung der Linienvorgesetzten sowie Berufsbildung - waren mehrheitlich positiv.
- Der Ausbau der zentralen Dienstleistungen bei den nach wie vor knappen personellen Ressourcen bleibt anspruchsvoll. (P210-P260)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P230)	5.4	5.3	5.6	4.7	Stand per 31. Dezember
2) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P210, P220, P240, P260)	4.5	4.5	5.2	5.1	Stand per 31. Dezember
3) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P230)	731	712	704	688	Stand per 31. Dezember
4) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P210, P220, P240, P260)	7	7	7		Anzahl Dienststellen Stand per 31. 8 Dezember
5) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P230)	9	10	13	15	

Bemerkungen

zu **Kennzahl 2**: Inkl. Digitalisierung: Stelle IKD 1.0 wird zwischen SUE und BSS mit je 0.5 Stellen aufgeteilt.
zu **Kennzahl 5**: Es handelt sich um 9 Lehrverhältnisse (7 in Kaufmännischer Ausbildung und 2 in Tierpflege).

Kantonspolizei

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	32'033'753.00	32'006'891.00	31'943'284.00	31'991'534.00	Effektive Nettokosten	32'033'753.00
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	Budgetierte Nettokosten	32'006'891.00
Nettokosten	32'033'753.00	32'006'891.00	31'943'284.00	31'991'534.00	Abweichung	26'862.00
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG210100	Kantonspolizei	32'033'753.00	100%	0.00	-	32'033'753.00	31'943'284.00	0%

Rückblick

• Einleitung

Die Kantonspolizei Bern hat abgesehen von der uniformierten Präsenz sämtliche Steuerungsvorgaben erfüllt respektive übertroffen.

-Sicherheitspolizei

Das vergangene Jahr war geprägt von zahlreichen grösseren und kleineren Kundgebungen im Zusammenhang mit dem Krieg in der Ukraine sowie den politischen Unruhen im Iran. Diesbezüglich mussten diverse kurzfristige polizeiliche Massnahmen, inkl. die Bewachung von diplomatischen Vertretungen, organisiert werden, was einerseits grosse Flexibilität verlangte und andererseits eine hohe Belastung der Einsatzkräfte zur Folge hatte. Grössere polizeiliche Aufgebote waren ebenfalls im Zusammenhang mit den Rockerprozessen in Bern an sieben Tagen notwendig. Dabei gelang es mit massiver Präsenz die verfeindeten Rockergruppierungen auseinanderzuhalten und die Sicherheit zu gewährleisten. Die beiden Staatsbesuche konnten ohne Probleme durchgeführt werden. Die Anzahl Einsatzstunden bei den übrigen Veranstaltungen (alle Veranstaltungen ausser Kundgebungen und Sportveranstaltungen) haben sich im Vergleich zum Vorjahr fast verdoppelt.

Terror

Die Terrorgefahr ist nach wie vor erhöht. Wie bereits in der Vergangenheit sind insbesondere schwer vorhersehbare Aktionen von Einzeltätern aktuell das grösste Risiko.

Kundgebungen

In der Berichtsperiode kam es mit 350 Kundgebungen zu weniger Kundgebungen mit polizeilichen Massnahmen als im Vorjahr. Davon waren 47% (164) unbewilligt. Im Vergleich zum letzten Jahr konnte eine leichte Zunahme bei den unbewilligten Kundgebungen verzeichnet werden. Trotz der leichten Zunahme an unbewilligten Kundgebungen wurden 2022 rund 2/3 weniger Einsatzstunden als im Vorjahr geleistet. Dies ist unter anderem damit zu erklären, dass die meisten Kundgebungen zwar teilweise laut und emotional, jedoch absolut friedlich verliefen. Ein grösseres Polizeiaufgebot war im Zusammenhang mit dem Antifa Abendspaziergang nötig. Die Stimmung war sehr aufgeheizt sowie teilweise aggressiv und es kam zu zahlreichen Sachbeschädigungen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Gewalt im Sport

Total wurden 57 Heimspiele mit Bezug zu den zwei obersten Ligen der Sportarten Fussball (28 Spiele) und Eishockey (29 Spiele) durchgeführt. Da der BSC YB früh aus den internationalen Spielen sowie dem Cupwettbewerb ausschied, wurden gegenüber dem Vorjahr weniger Heimspiele ausgetragen. Bei der Vorrunde der Saison 2022/2023 machten sich die YB Fangruppierungen vermehrt mit Abfeuern von Pyrotechnik und Feuerwerk im Stadion bemerkbar. In der Vornacht zum Spiel YB gegen Anderlecht griffen die YB Fans die Gastfans in der Innenstadt an. Diese suchten darauf am Spieltag die Konfrontation mit den Heimfans. Eine Steigerung der Gewaltausübungen sowie vermehrte Verstösse gegen das Sprengstoffgesetz durch die YB Fans war feststellbar. Gegenüber dem Vorjahr wurden weniger Polizeistunden für die Bewältigung der Fussballspiele investiert, da keine Meisterfeier und weniger Spiele stattfanden.

Der Dialog zwischen der Fanarbeit, dem Dachverband, dem Sicherheitsdienst des BSC YB sowie der YB Leitung wird weiter gefördert. Der operative Start des Pilotprojektes «Kontaktperson Fan» erfolgte im Juli 2021. Erste kleine Erfolge wurden verzeichnet. Der Pilot wird weitergeführt und durch die Universität Bern wissenschaftlich begleitet.

Beim SCB waren alle Spielpaarungen als Spiele mit tiefem Risiko eingestuft und es waren bis anhin keine nennenswerten Probleme zu verzeichnen. Es zeichnen sich aber auch bei den SCB Fans bzw. bei den Fanszenen im Eishockey wieder ein vermehrt gewalttätiges Verhalten ab.

Jugendgewalt

Dem gesamtschweizerischen Trend folgend, ist die Entwicklung der Gewaltdelikte, begangen durch Jugendliche, steigend. Mittels dem Einsatz von spezialisierten Jugendpatrouillen können problematische Entwicklungen von Gruppierungen oder Einzelpersonen früh erkannt und nicht zuletzt auch zum Schutze der Jugendlichen, diesen Entwicklungen rasch präventiv oder repressiv entgegengewirkt werden. Hierbei spielt die gut funktionierende Vernetzung mit der Jugendanwaltschaft und anderen Institutionen eine wesentliche Rolle. Mit begleitenden Präventionsmassnahmen an Schulen u.a. zum Thema «Gewalt in Schule und Freizeit» und «sexualisierter Gewalt» werden den Jugendlichen die Konsequenzen aus normwidrigen Verhalten aufgezeigt sowie auch Hilfsangebote vermittelt.

Sucht

Allgemein ist eine genügende bis gute Lage bezüglich Konsum von Betäubungsmitteln im öffentlichen Raum feststellbar. Ansammlungen von Suchtkranken waren meist punktuell und temporär. Die Tendenz, dass weniger Heroin, jedoch deutlich mehr Kokain im Umlauf ist, setzte sich fort. Der Markt mit Kokain wurde durch Personen aus Südosteuropa dominiert. Diese domizilierten oft bei Suchtkranken und versorgten diese mit Betäubungsmitteln. Allgemein war festzustellen, dass in der Suchtszene nebst der Drogenabhängigkeit auch psychische Erkrankungen verbreitet waren. Der Konsum von CBD-Produkten war rückläufig. Wurden Hanfprodukte im öffentlichen Raum konsumiert, handelte es sich meist um THC haltige Produkte.

Prävention

Die Bevölkerung wurde durch verschiedene Aktivitäten und Kampagnen gezielt auf aktuelle Themen der Kriminalität und des Strassenverkehrs sensibilisiert (Tag des Einbruchschutzes/Tag des Lichts etc.). Es wurden weitere Schwerpunkte im Zusammenhang mit besonders verletzlichen Personengruppen wie Kinder, Schüler, Senioren, Flüchtlinge und Migranten gesetzt. Der flächendeckende Schulunterricht in der 6. Klasse zum Thema «Digitale Medien – Recht im Netz», «Gewalt in Schule und Freizeit» (7. Klasse), «Sucht und Fahrfähigkeit» (8. Klasse) und «Verkehrsunfall – Ursachen und Verhalten» (9. Klasse) ist ein wichtiger Beitrag zur Prävention.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Botschaftsschutz

Mit Beginn des Konflikts in der Ukraine erhöhte sich die Auftragslage beim Botschaftsschutz massiv. Um den erhöhten Schutzanforderungen entsprechen zu können, musste der Botschaftsschutz durch Polizeikräfte unterstützt werden. Die Armee gewährte ihre Unterstützungsleistung im Rahmen des Kompetenzerhalts.

- Kriminalität

Kriminalstatistik

Im Jahr 2022 wurde ein neues polizeiliches Vorgangsbearbeitungssystem eingeführt, was entsprechende Schulungen und Gewöhnungszeit beim Personal bedingte. Auf dem Gebiet der Gemeinde Bern wurden insgesamt 20'598, (Vorjahr 24'910) Straftaten registriert, welche Widerhandlungen gegen das Strafgesetzbuch (StGB), das Betäubungsmittelgesetz (BetmG), die kantonalen Gesetze/Verordnungen und die Bundesnebengesetze umfassen. Die Anzahl der gemeldeten resp. zur Anzeige gebrachten Straftaten in der Gemeinde Bern ist somit um 4'312 Straftaten gesunken (-17,3%).

Nachfolgend die Aufschlüsselung nach einzelnen Straftaten:

Leib und Leben

Die Gesamtzahl der Delikte gegen Leib und Leben belief sich auf 540 Straftaten (2021: 530, +1,9%). Im Berichtsjahr ereigneten sich - wie im Vorjahr - 2 Tötungsdelikte und 2 versuchte Tötungen. Das Total der gemeldeten Körperverletzungen ist im Vergleich zum Vorjahr mit 183 Fällen (2021: 177) leicht gestiegen. Während die schweren Körperverletzungen mit 35 Fällen (2021: 40 Fälle) abgenommen haben, ist bei Fällen von einfachen Körperverletzungen im 2022 eine Zunahme um 8% auf 148 Fälle zu verzeichnen (2021: 137). In den Bereichen Raufhandel und Angriff sind die Zahlen zum Vorjahr gestiegen, 2022: 82, (2021: 75) Fälle. Bei den Tötlichkeiten zeigt sich ein leichter Rückgang der Fälle 2022: 247, 2021: 257.

Freiheit

Im Bereich der Delikte gegen die Freiheit kam es zu 1'970 Strafanzeigen (Tendenz zum Vorjahr 1'550: stark steigend +27,1%). Hauptverantwortlich für die steigende Tendenz sind Fälle von Hausfriedensbruch bei Diebstahl (2022: 1'356, 2021: 1'074 Fälle, +26,3%) und Hausfriedensbruch ohne Diebstahl (2022: 434, 2021: 292 Fälle, +48,6%). Drohungen haben um -5,5% abgenommen, die Freiheitsberaubungen blieben mit 3 Fällen unverändert. Nötigungen haben um +29,4% (2022: 22, 2021: 17 Fälle) zugenommen.

Sexuelle Integrität

Bei den Delikten gegen die sexuelle Integrität waren 2022 insgesamt 114 Strafanzeigen eingegangen, was gegenüber dem Vorjahr mit 167 Fällen eine starke Abnahme um 31,7% darstellt. Die gemeldeten sexuellen Handlungen mit Kinder sanken von 2021: 17 auf 2022: 9 Fälle (-47,1%), ebenso sexuelle Nötigungen von 2021: 14 auf 2022: 9 Fälle (-35,7%). Vergewaltigungen blieben mit 16 Fällen unverändert. Verbotene Pornografie stieg von 2021: 28 auf 2022: 30 Fälle.

Vermögen

Die Gesamtzahl der Delikte gegen das Vermögen blieb im Berichtsjahr mit 11'996 Strafanzeigen zum Vorjahr praktisch gleich (2021: 11'919). Die gemeldete Anzahl Diebstähle (inkl. Einbruchdiebstähle, aber ohne Fahrzeugentwendungen) beliefen sich 2022 auf 5'617 (Tendenz zum Vorjahr mit 4'932 Delikten: steigend um +13,9%). Diese Zunahme ist in erster Linie auf die starke Zunahme von Fahrzeugdiebstählen (2022: 2'050, 2021: 1'845, +10,7%) und Fahrzeugeinbrüche (2022: 128, 2021: 85, +50,6%) zurückzuführen. Rückläufig sind Fälle von Entreiss-Diebstähle (2022: 37, 2021: 58, -36,2%) sowie Taschen- und Trickdiebstähle (2022: 510, erneuter Rückgang um -9,7%). Mitverantwortlich für diesen konstanten jährlichen Rückgang ist sicherlich auch die professionalisierte Taschen- und Trickdiebstahlfahndung der Regionalpolizei Bern. Zugenommen haben hingegen wieder Fälle von Einbruchdiebstählen mit 2022: 464 Delikten (Vorjahr 401, +15,7%). Ein leichter Rückgang ist in den Raubdelikten (2022: 112, 2021: 119 Fälle) zu

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

verzeichnen. Während Fälle von «einfachem Raub» mit 89 Delikten gleichgeblieben sind, ist bei den Raubdelikten unter Androhung/Einsatz von Waffen bzw. gefährlichen Gegenständen ein Rückgang um -28,6% (von 28 auf 20 Delikte) zu verzeichnen. Bei den Betrugsdelikten ist eine erhebliche Abnahme um -28,9% (Vorjahr 395 Fälle) auf 2022: 281 Fälle festzustellen.

Betäubungsmittel

Die Gesamtzahl der Delikte gegen das Betäubungsmittelgesetz beläuft sich im 2022 auf 3'127 Fälle zu 4'603 Fälle im 2021 (erneut starker Rückgang um -32,1%). Die erwähnte Gesamtzahl beinhaltet 2022: 942 Anzeigen, (Vorjahr 1'149) wegen Besitzen zum Eigenkonsum, besitzen, aufbewahren, erwerben, anders erlangen von BM (erneute Abnahme um -18%). Anzeigen wegen Konsum wurden 2022: 1'803 (Vorjahr 3'034; -40,6%) eingereicht. Stark abgenommen haben ebenfalls die Strafanzeigen wegen veräussern, verordnen, ändern verschaffen, in Verkehr bringen von verbotenen Substanzen um -43,3% (2022: 217, 2021: 383).

Cybercrime

In den Deliktsbereichen, welche typischerweise mit einem Cybermodus begangen wurden, entwickelten sich die Zahlen zum Vorjahr rückläufig (2022: 414, 2021: 501 Fälle, -17,4%). So erfolgten beispielsweise beim Betrug im 2021, 275 Fälle mit Cyberbezug und im 2022, 197 Fälle, was eine Abnahme um -28,3% darstellt. Ein Rückgang erfolgte auch bei der unbefugten Datenbeschaffung (2022: 12, 2021: 16 Fälle). Praktisch unverändert blieben die Zahlen bei der Pornografie (2022: 28, 2021: 29 Fälle). Gleichgeblieben sind die Zahlen der Geldwäscherei (2022: 84, 2021: 84 Fälle) sowie beim betrügerischen Missbrauch einer DV-Anlage (2022: 52, 2021: 55 Fälle).

Übrige

Eine Abnahme ist in Fällen von Gewalt und Drohung gegen Beamte zu verzeichnen (2022: 145, 2021: 302 Fälle, -52%). Leicht abgenommen haben auch die Fälle von Hinderung einer Amtshandlung. Waren im 2021 268 Fälle zu verzeichnen, mussten im 2022 243 Fälle zur Anzeige gebracht werden (-9,3%).

-Verkehrspolizei

Verkehrssicherheit

Insgesamt leistete die Verkehrsprävention bei 709 Schulklassen Verkehrsunterricht. Gleichzeitig wurde der Schwerpunkt Langsamverkehr mit gezielten Massnahmen weitergeführt. Dies mittels Aktionen der Sichtbarkeit und dem Schulanfang (Sensibilisierung Kinder, Eltern und Fahrzeuglenkende). Zum Thema Sichtbarkeit wurde der Leuchtwesten-Wettbewerb für Schülerinnen und Schüler durchgeführt, um die Sichtbarkeit der Kinder im Strassenverkehr auch in der Freizeit zu erhöhen, mit dem Ziel dadurch die Verkehrssicherheit zu verbessern.

Ruhender Verkehr

Die Kontrollen des ruhenden Verkehrs konzentrierten sich auf die unterschiedlichen Parkzonen des Gemeindegebietes. Im Gegensatz zum Vorjahr hat der damals pandemiebedingt hohe Parkdruck in den Wohnquartieren merklich nachgelassen. Aufgrund des Konfliktes in der Ukraine ist eine deutliche Zunahme an ausländisch immatrikulierten Fahrzeugen zu verzeichnen, was die Parksituation, insbesondere in den Wohnquartieren, erneut stark belastete.

Rollender Verkehr

Aufgrund einer feststellbaren Zunahme von Elektro-Trendfahrzeugen wurde, wo angezeigt, entsprechende Schwerpunkte gesetzt. Dem Phänomen des lärmverursachenden und geschwindigkeitsüberschreitenden Fahrverhaltens wurde erneut eine hohe Beachtung geschenkt. In beiden Schwerpunktgeschäften mussten abgeänderte, teils nicht betriebssichere Fahrzeuge sichergestellt und deren Fahrzeughalter entsprechend rapportiert werden. Im Sinne der Unfallprävention wurden zahlreiche Kontrollen zum Fahrzeugzustand als auch zur Fahrzeugbedienung beim motorisierten Individualverkehrs, wie auch bei Fahrzeugen des Langsamverkehrs vorgenommen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Rechnungsergebnis**

Die Rechnung der Dienststelle schliesst um Fr. 26'862.00 schlechter ab als budgetiert. Dies ist darauf zurückzuführen, dass die Teuerung der Personal- und Infrastrukturkosten nicht wie budgetiert angestiegen ist.

- **Diverses**

Keine

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

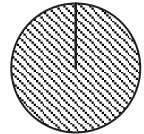
Ressourcenvertrag zwischen dem Kanton Bern und der Stadt Bern betreffend Erbringung von Leistungen der Sicherheits- und Verkehrspolizei sowie der Amts- und Vollzugshilfe durch die Kantonspolizei vom 28. März bzw. 17. April 2007. Vereinbarung betreffend die Erhöhung der uniformierten präventiven Polizeipräsenz vom 25. August bzw. 3. September 2012.

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Steuerungsvorgaben konnten eingehalten werden.

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	32'033'753.00	32'006'891.00	31'943'284.00	31'991'534.00	 ☒ Steuern
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	32'033'753.00	32'006'891.00	31'943'284.00	31'991'534.00	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Sicherheits- und Verkehrspolizeiliche Leistungen	32'033'753.00	100%	0.00	-	32'033'753.00	31'943'284.00	0%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Kantonspolizei sind gegenüber dem Vorjahr um Fr. 90'469.00 höher ausgefallen.

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Vermittlung von Sicherheit in der Bevölkerung (P110)
- Aufrechterhaltung und / oder Wiederherstellung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung (P110)
- Polizeiliche Bewältigung von besonderen und ausserordentlichen Lagen, Kundgebungen und Veranstaltungen (P110)
- Hilfeleistung gegenüber bedrohten Menschen (P110)
- Sicherstellung der polizeilichen Amts- und Vollzugshilfe (P110)
- Schutz von gefährdeten Personen und Objekten (P110)
- Ein angemessenes und zweckmässiges Reporting ist etabliert (P110)

Stand der Zielerreichung

Sämtliche Ziele wurden erreicht. (P110)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Uniformierte sichtbare Präsenz pro Jahr in Stunden (P110)	88'494	92000	105'092	113'745	107'028	Soll Vorgabe nicht ganz erreicht wegen den Zusatzmassnahme im Zusammenhang mit dem Krieg in der Ukraine. Leistung war aber immer noch über dem vertraglich vereinbarten Niveau.
- davon Erhöhung Fusspatrouillen	18'731	20'000	22'225	20'725	26'321	
2) Anzahl Infoveranstaltungen pro Jahr, welche sich an die Öffentlichkeit richten (P110)	479	80	253	284	367	Die Infoveranstaltungen sind zum grossen Teil fremdbestimmt und daher im Voraus kaum abschätzbar.
3) Durchschnittliche Interventionszeit bei Alarmen (P110)	6	7	6	6	6 Minuten	
4) Anzahl geleistete Stunden im Bereich Verkehrsprävention (P110)	22'600	14'134	24'003	25'143	25'629	
5) Alle Schulklassen besuchen (P110)	120%	100%	144%	125%	141%	

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Präventive Präsenz (P110)	88'494	105'092	113'745	107'028	
2) Präventionsarbeit Sicherheitspolizei (P110)	2'986	3'000	2'974	3'060	
3) Kundgebungen (P110)	23'223	64'515□	34'087	50'949	
4) Veranstaltungen (P110)	48'285	35'091	15'040	62'494	
a) Sportveranstaltungen	13'603	16'769	6'976	35'649	
b) übrige Veranstaltungen	34'682	18'322	8'064	26'845	
5) Präventionsarbeit Verkehrspolizei (P110)	13'100	13'995	14'649	15'763	
6) Verkehrsunterricht (P110)	5'773	5'832	5'948	5'928	Inkl. Vor- und Nachbearbeitung.
7) Verkehrskoordination (P110)	3'727	4'177	4'545	3'939	
8) Gemeindepolizeiliche Aufgaben (P110)	34'893	33'568	34'673	35'578	
9) Anzahl Controllinggespräche SUE/Kapo	17	21	17	16	
10) Anzahl strafbare Handlungen (P110)	20'598	24'910	27'616	26'735	Ohne Strassenverkehrsdelikte.
11) Anzahl Kundgebungen (P110)	350	382	267	195	Nur ausgewiesen, wenn polizeiliche
12) Anzahl Veranstaltungen (P110)	464	465	132	323	
13) Anzahl Anzeigen im Bereich Leib, Leben,	2'624	2'247	2'236	2'265	
14) Anzahl Anzeigen im Bereich Betäubungsmittel (P110)	3'127	4'603□	6'583	6'576	
15) Anzahl Anzeigen im Bereich	11'996	11'919□	12'949	13'292	

Produktegruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
	16) Anzahl Anzeigen im Bereich übrige Kriminalität (P110)	1'360	2'071	2'697	1'768
	17) Anzahl präventive Sicherheitsberatungen (P110)	758	527	479	875
	18) Anzahl Interventionen bei häuslicher Gewalt (P110)	197	200	204	193
	19) Anzahl besuchte Schulklassen (P110)	709	852	738	833
	20) Kontrolltätigkeit im Verkehrsbereich in Stunden (P110)	75'107	82'677	75'805	71'259 Ohne gerichtspolizeiliche Nachfolgearbeiten.
	21) Fernhalteverfügungen (P110)	x	347	414	331 Aufgrund der Systemumstellung, kann
	a) Fernhalteverfügungen BM/Sucht	x	54	92	3 diese Kennzahl aktuell nicht geliefert werden.
	b) Fernhalteverfügungen im Zusammenhang				
	22) Anzahl der Verkehrsunfälle mit Personenschaden (P110)	281	292	256	321
	23) Anzahl Einsätze des Dialogteams (P110)	28	44	21	60 Neue Kennzahl ab 2018.
Bemerkungen	keine				

Amt für Umweltschutz

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	7'203'049.49	7'524'115.73	6'942'239.50	6'943'458.71	Effektive Nettokosten	5'443'653.89
Erlöse	1'759'395.60	1'781'820.00	1'662'364.10	1'819'406.97	Budgetierte Nettokosten	5'742'295.73
Nettokosten	5'443'653.89	5'742'295.73	5'279'875.40	5'124'051.74	Abweichung	-298'641.84
Kostendeckungsgrad in %	24.4%	23.7%	23.9%	26.2%		

Nummer

PG220100

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Umweltschutz	7'203'049.49	100%	1'759'395.60	100%	5'443'653.89	5'279'875.40	3%

Rückblick

• Einleitung

Mit der Umsetzung des übergeordneten Beleuchtungskonzepts mit seinen drei Vollzugsinstrumenten wurde im 2022 begonnen. Die Stadt Bern setzt damit schweizweit einen hohen Benchmark – welcher auf allen politischen Ebenen für Aufmerksamkeit sorgt. Im 2022 wurden über 600 Baugesuche geprüft und Vorgaben bezüglich Luftreinhaltung, Lärmschutz und Energievorschriften definiert. Das Stadtlabor setzte bei der Luftreinhaltung und beim Gewässerschutz weiterhin auf einen konsequenten Vollzug. Die Energie- und Klimastrategie wird weiter kontinuierlich umgesetzt. Das Klimareglement mit seinen ambitionierten Absenkpfeilen wurde in Kraft gesetzt. Es bildet die Grundlage für die neue Energie- und Klimastrategie 2035, welche im 2023 erarbeitet werden muss. Ziel ist, eine Tonne CO₂ pro Kopf bis 2035 zu erreichen. Die Umsetzung der Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN 2030) läuft – die directionsübergreifenden Koordinationsgruppen haben ihre Arbeit aufgenommen und beispielsweise auch erheblich an der Verknüpfung der RAN2030 mit dem neuen AFP mitgearbeitet.

• Rechnungsergebnis

Das Budget wurde eingehalten. Die budgetierten Nettokosten wurden unter Einhaltung der Sparmassnahmen unterschritten. Aufgrund der Planungsunsicherheit bzgl. der Coronasituation und Personalabsenzen konnten nicht alle Projekte vollumfänglich umgesetzt werden.

• Diverses

Keine

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

Luftbelastung

Auch im Jahr 2022 wurde die maximal zulässige Anzahl der Grenzwertüberschreitungen für Ozon nicht eingehalten.

Der Jahresgrenzwert für Stickstoffdioxid wurde unterschritten. Auch beim Feinstaub PM wurden die Grenzwerte eingehalten. Genauere Ausführungen zur Luftbelastung der Stadt Bern können dem Band 3 entnommen werden.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Umweltschutzgesetz (USG), Gewässerschutzgesetz (GSchG), Luftreinhalteverordnung (LRV), Kantonales Energiegesetz (KE nG), Lärmschutzverordnung (LSV); untergeordnete Gesetze und Verordnungen bleiben unerwähnt.

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

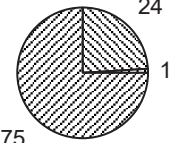
Es konnten alle Steuerungsvorgaben eingehalten werden.

- **Energie**

Das Klimareglement der Stadt Bern ist in Kraft. Die Vorbereitung für die Umsetzung und den Vollzug des neuen Kantonalen Energiegesetzes hat 2022 mehr Aufwand generiert. Auch 2023 wird die Umsetzung des Gesetzes mehr Aufwand verursachen.

Produktgruppe PG220100 Umweltschutz

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	7'203'049.49	7'524'115.73	6'942'239.50	6'943'458.71	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	1'759'395.60	1'781'820.00	1'662'364.10	1'819'406.97	
Nettokosten	5'443'653.89	5'742'295.73	5'279'875.40	5'124'051.74	
Kostendeckungsgrad in %	24.4%	23.7%	23.9%	26.2%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P220110	Chemie und Umwelt	2'239'769.63	31%	1'261'012.35	72%	978'757.28	795'987.74	23%
P220130	Lärmschutz	1'872'558.79	26%	99'875.87	6%	1'772'682.92	1'817'732.73	-2%
P220140	Lokale Agenda 21	1'060'575.97	15%	389.06	0%	1'060'186.91	1'131'687.95	-6%
P220150	Energie	2'030'145.10	28%	398'118.32	23%	1'632'026.78	1'534'466.98	6%

Bemerkungen

Das Budget wurde eingehalten.

Die Veränderungen der Nettokosten gegenüber dem Vorjahr sind wie folgt begründet:

zu **P220140**: gegenüber 2021 konnten Projekte wegen Personalausfall nicht umgesetzt werden.

zu **P220110**: Einnahmerückgang in der Feuerungskontrolle aufgrund geänderten gesetzlichen Grundlagen (Periodizität der Kontrollen) von rund Fr. 290'000.00.

zu **P220150**: Im Gegensatz zu 2021 konnten mehr Projekte umgesetzt werden.

Produktgruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Regelmässige Information der Bevölkerung über die städtische Umweltbelastung (P110)
- Vollzug der Luftreinhalteverordnung (P110)
- Vollzug Gewässerschutz Industrie und Gewerbe (P110)
- Sicherstellung der Kontrolle / Überwachung der Trink- und Badewasserqualität in Bern (P110)
- Schutz der Bevölkerung und der Umwelt vor schädlichen Einwirkungen. (P110-P130)
- Vollzug Art. 8 Gemeindeordnung (P110-P150)
- Vollzug der Lärmschutzverordnung (P130)
- Sensibilisierung der Bevölkerung, der Wirtschaft und der Verwaltung für ökologische Probleme und umwelt- und energiebewusstes Verhalten (P140+P150)
- Die Energiestrategie wird konsequent umgesetzt (P150)
- Der Energierichtplan wird gemäss kantonalem Energiegesetz umgesetzt (P150)

Stand der Zielerreichung

- Die Schadstoffe Stickoxide (NO_x), Ozon (O_3) und lungengängige Partikel (PM_{10}) wurden kontinuierlich gemessen. Die Grenzwerte der Luftreinhalteverordnung konnten für Ozon nicht eingehalten werden. Die Messergebnisse wurden im Internet sowie periodisch in den Medien publiziert. (P110) Der Vollzug der Luftreinhalteverordnung und des Gewässerschutzes wurde konsequent umgesetzt. (P110) Die Trink- und Badewasserqualität wurde lückenlos überwacht. (P110)
- Lärmbekämpfung: Bei Liegenschaften mit Grenzwertüberschreitungen sind Massnahmen zur Lärmreduktion notwendig. Es werden jedoch keine Schallschutzfenster eingebaut (Mehrjahrespläne MJP sind abgeschlossen), sondern Massnahmen an der Quelle wie Temporeduktion und lärmarme Beläge geprüft. (P130)
- Lichtemissionen: Das übergeordnete Beleuchtungskonzept wurde abgeschlossen und vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen. Die Vollzugsinstrumente zum Konzept (Richtlinien öffentliche Beleuchtung, Verordnung über das kommerzielle Licht und Vollzugshilfe private Anlagen) hat der Gemeinderat genehmigt und werden angewendet. (P130)
- Bau- und Planungsvorhaben: Die Vorgaben zur Umweltschutz-Gesetzgebung in den Bereichen Lärm, Luft und neu auch bei Erschütterungen konnten in den Bauprojekten eingebracht werden. (P130)
- Nachhaltigkeit: Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung mit der Aufgaben und Finanzplanung verknüpft, Controllingkonzept wird erarbeitet, Klimaplattform der Wirtschaft, Umweltkalender, Netzwerk "Umweltmanagement" konnte weitergeführt werden. Energie- und Klimastrategie in Umsetzung. Umweltnewsletter, CarVelo2go, Güterverkehrsrunde, Standortkonzept, Velo Offensive, Mobilität in Planungsgeschäften (Viererfeld, Gaswerkareal, Meinen Areal, etc.), Konzipierung und Durchführen der ersten Berner Nachhaltigkeitstage.
- Energiestadt: Klimareglement 2. Lesung im Stadtrat und durch Gemeinderat in Kraft gesetzt, Energiekontrolle, Umsetzung Massnahmen Energie- und Klimastrategie, Vorbereitung der Umsetzung neues Kantonales Energiegesetz, Bike to work-Koordination, Erarbeitung der Energie- und Klimastrategie 2035 gestartet. (P150)

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Luftdaten auf Internet (stundenaktuell) (P110)	96%	95%	98%	98%	97%	
2) Kontrollierte Feuerungen (P110)	2'051	2'051	2'055	4'913	5'036	Anzahl aller kontrollierten Feuerungen < 350 kW. Durch den neuen vierjährigen Prüfzyklus von Gasfeuerungen variiert die Anlagenzahl alle zwei Jahre stark. Weitere Details können dem Band 3 entnommen werden.
3) Mobilitätsberatung (P150)	27	10	20	7	13	Mit der Aufnahme des Themas Stadtlogistik konnten mehr Beratungen durchgeführt werden. Die Zusammenarbeit mit dem Gewerbe und KEP (Kurier- Express-, Paktetdienste) Dienstleistenden hat zugenommen.
4) Realisierte Projekte Lokale Agenda 21 (P140)	7	3	7	4	6	Mit der Organisation und Durchführung der ersten Berner Nachhaltigkeitstage konnte die LA21 mit Veranstalter*innen aus der ganzen Stadt realisieren werden.
5) Realisierte Lärmschutz-massnahmen (P130)	23	20	16	35	22	Anzahl Lärmsanierungen, Controlling-, Beratungs- und Koordinationsprojekte.
6) Durchführung autofreie Sonntage (P140)	0	0	0	0	1	Der Autofreie Sonntag wurde aufgrund von Sparmassnahmen nicht durchgeführt.

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1a) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Ozon (P110)	252	130	152	268	Anzahl Überschreitungen des Stundenmittels. 1/Jahr erlaubt. Siehe Band 3
1b) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Feinstaub (PM10) (P110)	0	0	0	0	Anzahl Überschreitungen des Tagesmittels. 3/Jahr erlaubt.

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1c) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Stickstoff-dioxid (P110)	0	0	0	0	Jahresmittelgrenzwert = 30 µg/m ³ ; 16 µg/m ³ = Jahresmittelwert 2020
2) Anzahl Beanstandungen bei Abwasserkontrollen (P110)	5	2	1	8	
3) Anzahl Beanstandungen bei Feuerungskontrollen (P110)	151	167	196	248	inkl. Neuanlagen, Holzfeuerung und Notstromgruppen, BHKW
4) Anzahl Beratungen zu Umweltschutzfragen (P110+P130+P140+P150)	49	53	46	35	Kurzberatungen < 30min. nicht inbegriffen.
5) Auflagen in Bewilligungsverfahren (P130)	995	1'104	973	794	
6) Anzahl Stellungnahmen bei Bau- und Planungsvorhaben (P130)	771	606	593	532	
7) - davon mit Auflagen übernommen (P130)	>99%	>99%	>99%	>99%	
8) - davon abgelehnt (P130)	<1%	<1%	<1%	<1%	
9) Anzahl Teilnehmende in LA 21-Projekten (P140)	> 10'000	>4500	>4000	>18'000	Mit den Berner Nachhaltigkeitstagen und der Lancierung des Berner Nachhaltigkeitspreises konnten viele Organisationen mit einbezogen werden. Die Durchführung der Business Lunches war wieder möglich und ist auf grosses Interesse gestossen
10) Anzahl Punkte Label Energiestadt (P150)	436.2	436.2	436.2	436.2	"Energiestadt Gold" Status wurde 2019 mit der höchsten Punktzahl in der Schweiz bestätigt.

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
11) Anzahl substituierter Ölheizungen entsprechend Priorisierung Energierichtplan (P150)	103	238	154	132	Anzahl stillgelegter Anlagen. Abgleich mit den ewb Fernwärmeanschlüssen und Wärmepumpenmeldungen folgt erst im Februar, weil die Daten noch nicht eingetroffen sind
12) Anzahl Teilnehmende "bike to Work" (P150)	8377 (234)	6233 (220)	5975 (205)	8'675 (248)	Die Auswirkungen der Pandemie waren in den Aktionsmonaten Mai und Juni 2022 nicht mehr spürbar. (Zahl in Klammern: Teilnehmende Stadtverwaltung)
13) Betriebskontrollen Abwasser (P130)	22	26	38	43	zusätzlich 25 Eigenkontrollen bei öffentlich-rechtlichen Betrieben überprüft.

Bemerkungen

zu **Kennzahl 10**: Die Punkte werden nur alle 4 bis 5 Jahre neu vergeben. Die Stadt Bern hat das Label "Energienstadt Gold" erstmals im Oktober 2010 erhalten. 2019 wurde die Stadt Bern mit der höchsten je in der Schweiz vergebenen Punktzahl ausgezeichnet.

Polizeiinspektorat

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	21'627'616.69	22'128'393.75	20'896'627.83	20'760'390.89	Effektive Nettokosten	6'377'780.62
Erlöse	15'249'836.07	18'512'950.00	13'436'395.08	13'661'346.93	Budgetierte Nettokosten	3'615'443.75
Nettokosten	6'377'780.62	3'615'443.75	7'460'232.75	7'099'043.96	Abweichung	2'762'336.87
Kostendeckungsgrad in %	70.5%	83.7%	64.3%	65.8%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG230100	Dienstleistungen	951'405.71	4%	535'383.30	4%	416'022.41	453'129.38	-8%
PG230200	Ruhe und Ordnung	8'594'448.59	40%	10'165'696.79	67%	-1'571'248.20	-791'890.19	98%
PG230300	Gewerbe, Betriebe und Markt	1'903'416.45	9%	1'607'803.45	11%	295'613.00	810'155.09	-64%
PG230400	Regelung des Einwohnerwesens	10'178'345.94	47%	2'940'952.53	19%	7'237'393.41	6'988'838.47	4%

Rückblick

• Einleitung

Auch im Berichtsjahr konnte die Kantonspolizei (KaPo) das Projekt "Kantonal flächendeckende Kontrolltätigkeit" noch nicht umsetzen. Die städtischen Parkkarten müssen also weiterhin visuell kontrolliert werden.

Das Projekt "GPoBärn" konnte im Herbst des Berichtsjahres abgeschlossen werden. Die noch zu erledigenden Pendenzen werden mit den kommenden Releasewechsels behoben. Auch wenn im Tagesgeschäft noch "Schönheitsfehler" festgestellt wurden, welche ebenfalls mit den vorgängig erwähnten Wartungsarbeiten behoben werden können, ist die Applikation für die Orts- und Gewerbepolizei (OGP) und die Kundschaft in jeder Hinsicht ein grosser Gewinn. Die Prozesse wurden optimiert und viele Bereiche arbeiten nun papierlos.

Ein weiterer wichtiger Schritt in Richtung Digitalisierung im Bereich der Parkkartenbewirtschaftung war die Umsetzung des Projekts "Online Handwerk Parkkarten". Diese Applikationsergänzung ermöglicht nun der Kundschaft, nach der Registrierung und einmaligen Vorführung des Fahrzeugs bei der OGP, Handwerk Tages- oder Wochenkarten online zu kaufen.

Der Krieg in der Ukraine sowie die instabile Situation im Iran haben dazu geführt, dass in der Stadt Bern auch im Jahr 2022 erneut überdurchschnittlich viele Demonstrationen stattgefunden haben. Dies bedeutete, dass die Arbeitslast der Mitarbeitenden des Kundgebungsteams erneut sehr hoch war. Nur Dank zusätzlichen Efforts (Abend- und Wochenendeinsätze) konnten alle Gesuche innert Frist bearbeitet werden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Nach der Corona-Pandemie wurden die Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei (EMF) durch den Zustrom von schutzbedürftigen Personen aus der Ukraine stark beansprucht. Erschwert wurde die Situation durch den Umstand, dass die Regelstrukturen von Kantonen und Gemeinden nicht auf eine solche ausserordentliche Ereignislage vorbereitet waren. Das Polizeiinspektorat (PI)/EMF war/ist in der Taskforce und den Stäben von Kanton und Bund vertreten. Die Stadt Bern profitierte davon, dass die EMF sich rasch und flexibel auszurichten und so unter anderem den überlasteten Asylsozialdienst zu unterstützen vermochte. Das Engagement der Mitarbeitenden und die geleisteten Mehrzeiten waren bemerkenswert. Wie bereits in den Vorjahren hielt der Trend an, dass die nationale und internationale Kundschaft ein hohes Informationsbedürfnis an den Tag legten. Die einsetzende Digitalisierung bietet mit neu etablierten Services eine breitere Palette an Kanälen, über die nun Interaktionen stattfinden. Die Dienstleistungsprozesse sind mehrheitlich mit Medienbrüchen und Schnittstellen behaftet. Eine Optimierung ist unter anderem abhängig davon, dass Datenschutzfragen unter Berücksichtigung des Kundennutzens geklärt werden und allenfalls auch die gesetzlichen Bestimmungen angepasst werden. Dies zeigte sich exemplarisch an der durchgeführten Wirtschaftlichkeitsprüfung, welche durch das Finanzinspektorat (FI) der Stadt Bern durchgeführt wurde. Als informelles Fazit wurde festgehalten, dass es nicht genügt, der Kundschaft einen digitalen Service anzubieten, wenn nicht auch verwaltungsintern ein Effizienzgewinn erzielt werden kann. Der "duale" Ansatz der EMF, digitale Effizienz mit analoger Effektivität zu verbinden, spricht der Kundschaft eine Erfahrung zu bieten, welche begeistern soll, wird weitergeführt. Das im Jahr 2021 eingeführte Angebot "Weg-Weiser" wird rege genutzt und entspricht mit der Kundenfokussierung einem echten Bedürfnis. Die Rückmeldungen zeigen, dass gerade bei einer digitalen Transformation, welche die gesamte Gesellschaft umfasst, auch die Kundschaft eine kompetente persönliche Beratung nicht nur schätzt, sondern sucht.

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung des PI schliesst bei Nettokosten von Fr. 6'377'780.62 um Fr. 2'762'336.87 (-76,4%) schlechter ab als budgetiert. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Verbesserung um Fr. 1'082'452.13 (+14,6%). Der Kostendeckungsgrad erreicht 70,5% gegenüber 64,3% im Jahr 2021 und 83,7% gegenüber dem Voranschlag. Die Abweichungen zum Voranschlag und gegenüber dem Vorjahr werden bei den einzelnen Produktgruppen kommentiert. Der Stadtrat hat Nachkredite von total Fr. 2'762'336.87 bewilligt.

• Diverses

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Die EMF betreiben ein integriertes urbanes Migrationsmanagement. Betont wird dabei die situative Einzelfallprüfung und die Lösungsfindung, um persönliche Härtefälle zu vermeiden. Die erfolgreiche Integration ausländischer Personen in der Stadt Bern hängt von mehreren Faktoren ab. Wesentlich sind dabei ein frühzeitiges Erkennen von Integrationsdefiziten und eine offene, adressatengerechte Kommunikation. Die EMF haben die Erstinformationen gerade auch hinsichtlich des kriegerischen Konflikts in der Ukraine entsprechend ausgerichtet und erweitert. Neue technische Unterstützung durch selbst mitentwickelten Apps (e-Frepp-App) oder Standardprodukten (Chat-bot) trug dazu bei, dass die Herausforderungen des Jahres 2022 ohne grössere Beeinträchtigung des Dienstbetriebs bewältigt werden konnten.

Der neue nationale Aktionsplan gegen Menschenhandel (NAP III) wurde verabschiedet. Die unter anderem von den EMF erarbeiteten Zusammenarbeitsmodelle "COMPETO" (Menschenhandel und Arbeitsausbeutung), "PARITER" (Verbundkontrollen) und "AGORA" (Massnahme gegen organisierte, bandenmässige Bettelei) werden darin als "best-practice"-Ansätze beschrieben. Das mehrfach verzögerte Bundesprojekt "ESYSP" (Ersatz eBiometrie, Hardware-Ersatz) wird im Februar 2023 abgeschlossen, wohingegen ein Datum für die verbindliche Umsetzung der Projekte "ETIAS" und "EES" (Europäisches Reiseinformations- und genehmigungssystem bzw. des Einreise-/Ausreisesystems) für den gesamten Schengen-Raum noch nicht feststeht. Mit Realisierung der Massnahmen der "IBM"-Strategie (Integrated Border Management) steht den EMF eine Kontrolllinie zur Verfügung, welche Fälschungsmerkmale aufdeckt und den Missbrauch durch nicht zustehende Identitäten zu vermindern in der Lage ist.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

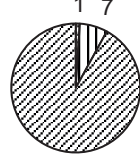
Im Bereich Einbürgerungen war insbesondere gegen Ende des Berichtsjahres aufgrund der reduzierten kommunalen Einbürgerungsgebühren ein erneuter Anstieg der Einbürgerungsgesuche zu vermerken. Zusätzlich hat das Angebot, das Einbürgerungsverfahren auch in französischer Sprache durchzuführen, ebenfalls zum Anstieg der Gesuche beigetragen.

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden mehrheitlich eingehalten (vgl. Ausführungen bei den einzelnen Produktgruppen).

Produktegruppe PG230100 Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	951'405.71	899'597.00	865'978.56	943'943.16	
Erlöse	535'383.30	507'113.36	412'849.18	384'036.38	
Nettokosten	416'022.41	392'483.64	453'129.38	559'906.78	
Kostendeckungsgrad in %	56.3%	56.4%	47.7%	40.7%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Auskunft und Beratung, Contact Center	915'439.31	96%	67'873.40	13%	847'565.91	765'723.88	11%
Geschäftsleitung Bernische Ortspolizeivereinigung (BOV)	0.00	0%	0.00	0%	0.00	1'674.00	-100%
Hundetaxe	35'966.40	4%	467'509.90	87%	-431'543.50	-314'268.50	37%

Bemerkungen

Die Kosten und Erlöse dieser Produktegruppe werden hauptsächlich durch Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Schriftenwesen und Fremdenpolizei" zugeführt. Die aufgewendeten Arbeitsstunden wurden für die beiden Produkte erfasst und verursachergerecht belastet.

Die Produktegruppe Dienstleistungen beanspruchte netto Fr. 416'022.41, was einem Netto-Mehraufwand von Fr. 23'538.77 gegenüber dem Voranschlag und einem Netto-Minderaufwand von Fr. 37'106.97 gegenüber dem Vorjahr entspricht.

zu **P230140**: Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettokosten um rund Fr. 35'000.00 und gegenüber dem Vorjahr um rund Fr. 82'000.00 höher ausgefallen, hauptsächlich zurückzuführen auf höhere Personalkosten.

zu **P230160**: Im Rahmen des Finanzierungs- und Investitionsprogramms (FIT II) hat der Gemeinderat beschlossen, die Geschäftsführung der Bernischen Orts- und Polizeivereinigung (BOV) an eine andere Mitgliedsgemeinde abzutreten. Die Suche nach einer neuen Gemeinde, welche die Geschäftsführung übernehmen würde, verlief erfolglos. Um die Weiterführung der BOV zu sichern, wurde beschlossen, dass das PI die Geschäftsführung weiterhin wahrnehmen wird, die Vereinigung dem PI aber im Gegenzug neu einen jährlichen Beitrag dafür bezahlt. Dieser Beitrag wird aber nicht mehr auf das Produkt P230160 verbucht.

zu **P230180**: Gegenüber dem Voranschlag ist der Nettoerlös wegen Mehreinnahmen von Hundetaxen um ca. Fr. 11'000.00 und gegenüber dem Vorjahr aufgrund der Erhöhung der Hundetaxe von Fr. 115.00 auf Fr. 150.00 um rund Fr. 117'000.00 höher ausgefallen.

Produktgruppe PG230100 Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Kompetente und effiziente Auskunftserteilung (P140)

Stand der Zielerreichung

- Die Steuerungsvorgabe wurde erreicht (P140).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Selbsterledigungsgrad der Geschäfte in % (P140)	98%	>98%	98%	98%	98%	

Kennzahlen

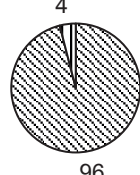
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Auskünfte (P140)	70'292	70'315	63'404	58'658	
2) Anzahl Lost Calls (P140)	10'344	14'050	6'303	3'680	

Bemerkungen

zu **Kennzahl 1 und 2:** Das Contact Center (CC) wurde nach Corona nun im Berichtsjahr durch den Ukraine-Konflikt überdurchschnittlich beansprucht. Die Anzahl Anrufe konnten dank des Einsatzes eines Chat-bots stabilisiert werden und stiegen nicht weiter an. Die Anzahl lost calls ging leicht zurück, was sich in eine lost-calls-Quote von 14% im Vergleich zu 19% des Corona-Jahres 2021 widerspiegelte. Eine weitere Reduktion der lost calls bei unverändert hoher Anzahl Auskünfte wäre bei einer Erschliessung des Automatisierungspotentials im CC durch den Einsatz eines "Robo-Tools", beispielsweise aus der breiten Palette der MS365-Apps sehr wahrscheinlich, wie eine Analyse zeigte.

Produktgruppe PG230200 Ruhe und Ordnung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	8'594'448.59	9'068'182.24	8'177'303.89	7'418'674.06	 4 96 ■ Gebühren und Verkäufe ■ Sonstiges
Erlöse	10'165'696.79	13'047'187.80	8'969'194.08	9'112'176.29	
Nettoerlös	1'571'248.20	3'979'005.56	791'890.19	1'693'502.23	
Kostendeckungsgrad in %	118.3%	143.9%	109.7%	122.8%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P230210	Waffenbesitz	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P230220	Strafvollzug	9'876.90	0%	104'466.60	1%	94'589.70	109'955.54	-14%
P230230	Bescheinigungen, Gutachten	86'672.04	1%	10'797.42	0%	-75'874.62	-79'823.20	-5%
P230240	Gemeindestelle wirtschaftliche Landesversorgung	63.30	0%	0.00	0%	-63.30	0.00	-
P230250	Bestattungen	818'329.14	10%	103'957.42	1%	-714'371.72	-584'959.02	22%
P230260	Fundsachen und Räumungen	569'590.30	7%	32'038.14	0%	-537'552.16	-611'935.11	-12%
P230270	Vollzug und Kontrolle	2'066'749.11	24%	124'800.49	1%	-1'941'948.62	-1'819'647.70	7%
P230280	Veranstaltungen	4'203'441.62	49%	2'425'874.29	24%	-1'777'567.33	-2'894'895.55	-39%
P230290	Verkehrspolizeiliche Bewilligungen	839'726.18	10%	7'363'762.43	72%	6'524'036.25	6'673'195.23	-2%

Produktgruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Kosten und Erlöse dieser Produktgruppe werden hauptsächlich durch Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Gewerbepolizei" den verschiedenen Produkten zugeführt. Die aufgewendeten Arbeitsstunden wurden für die Produkte erfasst und verursachergerecht belastet, was in der Produktgruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Die Produktgruppe Ruhe und Ordnung schliesst mit einem Netto-Erlös von Fr. 1'571'248.20 ab, was einem Netto-Mindererlös gegenüber dem Voranschlag von Fr. 2'407'757.36 und einem Mehrerlös gegenüber dem Vorjahr von Fr. 779'358.01 entspricht.

zu **P230210**: Am 1. Januar 2020 hat der Regierungsrat des Kantons Bern das neue Polizeigesetz (PolG) und die Ausführungsbestimmungen in Kraft gesetzt. Seither liegt die Zuständigkeit beim Kanton.

zu **P230220**: Der Nettoerlös des Rechnungsjahres ist rund Fr. 102'000.00 tiefer ausgefallen als veranschlagt, zurückzuführen auf Mindereinnahmen von Anzeigen und Gemeindebussen.

zu **P230230**: Die Netto-Mehrkosten gegenüber dem Voranschlag von ca. Fr. 9'000.00 bzw. gegenüber dem Vorjahr von etwa Fr. 4'000.00 sind hauptsächlich auf höhere Personalkosten zurückzuführen.

zu **P230240**: Bei den ausgewiesenen Nettokosten handelt es sich um eine Fehlbuchung.

zu **P230250**: Die Nettokosten des Rechnungsjahres sind gegenüber dem Voranschlag um etwa Fr. 67'000.00 tiefer ausgefallen, hauptsächlich zurückzuführen auf Personalminderkosten. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten aufgrund höherer Personal- und Sachkosten, intern verrechnetem Dienstleistungsaufwand und Mindereinnahmen um rund Fr. 129'000.00 höher ausgefallen.

zu **P230260**: Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettokosten um ca. Fr. 35'000.00 tiefer, hauptsächlich zurückzuführen auf Personalminderkosten. Die Abweichung von rund Fr. 74'000.00 gegenüber dem Vorjahr ist vorwiegend auf tiefere Personal- und Sachkosten zurückzuführen.

zu **P230270**: Die Nettokosten sind gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 129'000.00 und gegenüber dem Vorjahr um rund Fr. 122'000.00 höher ausgefallen. Gegenüber dem Voranschlag sind die Netto-Mehrkosten auf Mindererlöse für das Zustellen von Zahlungsbefehlen und Gerichtsakten (Spezialzustellungen, welche neu durch die Schweizerische Post vorgenommen werden) zurückzuführen. Höhere Personalkosten und Mehrkosten für intern verrechneten Dienstleistungsaufwand, tiefere Sachkosten sowie Mindereinnahmen für das Zustellen von Zahlungsbefehlen und Gerichtsakten tragen zu den höheren Nettokosten gegenüber dem Vorjahr bei.

zu **P230280**: Die Nettokosten sind gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 170'000.00 höher ausgefallen, unter anderem zurückzuführen auf höhere Personalkosten, tiefere Sach- und Transferkosten, Minderkosten für intern verrechnete Dienstleistungen sowie Mindererlöse für nicht verrechnete Polizeikosten (BSC YB, Cupfinal und Gross-Konzerte). Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten um etwa Fr. 1'117'000.00 tiefer ausgefallen, vorwiegend zurückzuführen auf tiefere Personal- und Transferkosten, höhere Sachkosten, Mehrkosten für intern verrechnete Dienstleistungen sowie Mehreinnahmen für verrechnete Polizeikosten und verrechneten öffentlichen Boden rund um Veranstaltungen.

zu **P230290**: Gegenüber dem Voranschlag ist der Netto-Erlös um etwa Fr. 2'101'000.00 tiefer ausgefallen, hauptsächlich zurückzuführen auf tiefere Personalkosten und Mindererlöse von verkehrspolizeilichen Bewilligungen (unter anderem die nicht umsetzbare Erhöhung der Anwohnerparkkarten). Gegenüber dem Vorjahr hat der Nettoerlös um rund Fr. 149'000.00 abgenommen. Vorwiegend Mindererlöse von verkehrspolizeilichen Bewilligungen (hauptsächlich Anwohnerparkkarten) haben dazu beigetragen.

Produktgruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Einheitliche und neutrale Beurteilung der Anzeigen (P220)
- Effizientes, fehlerfreies und kundenfreundliches Bearbeiten der Gesuche (P230)
- Gewährleistung der Sicherstellung von Infrastruktur und Personal für die wirtschaftliche Landesversorgung (P240)
- Ordentlicher Ablauf und fristgerechte Durchführung von Bestattungen (P250)
- Hohe Vermittlungsquote bei Fundgegenständen (P260)
- Gewährleistung von Ruhe und Ordnung inklusive Jugendschutz (P270)
- Grösstmögliche Sicherheit der Veranstaltungen und der teilnehmenden Personen (P280)
- Für die Stadt Bern attraktive Veranstaltungen geniessen Kostenerlass bei den Dienstleistungen der Polizeiinspektorats (P280)
- Die Bewilligungserteilung erfolgt gesetzeskonform (P290)

Stand der Zielerreichung

- Die übergeordneten Ziele und Vorgaben wurden erfüllt (P220 bis P290).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Angestrebte Vermittlungsquote bei Fundsachen (P260)	51%	40%	50%	51%	48%	
2) Monatliche Kontrolle im öffentlichen Raum (P270)	25 Stunden	25 Stunden	25 Stunden	30 Stunden	25 Stunden	
3) Monatliche Kontrollen von Betrieben und Veranstaltungen Jugendschutz (P270)	25 Kontrollen	mindestens 25 Kontrollen	25 Kontrollen	8 Kontrollen	27 Kontrollen	
4) Vom Gemeinderat gewährte Gebührenbefreiungen und Kostenerlasse bei Veranstaltungen (P280)	254 / Fr. 1'998'317	Fr. 2'109'000.00	174 / Fr. 1'417'369	105 / Fr. 545'619	238 / Fr. 2'209'827	Siehe Bemerkungen zu P230280

Produktegruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Kennzahlen

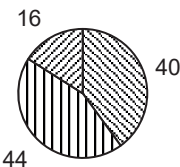
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Anzeigen (P220)	262	221	197	297	
2) Anzahl Verpflichtungserklärungen (P230)	211	82	40	211	
3) Anzahl Bestattungsmeldungen (P250)	1'208	1'303	5'470	5'481	
4) Anzahl erhaltene Fundgegenstände (P260)	5'122	4'131	4'321	6'268	Nicht beeinflussbar.
5) Anzahl Reklamationen (P270)	0	0	0	0	
6) Anzahl Kollaudationen (P280)	21	10	8	20	Amtliche Abnahme von Veranstaltungen.
7) Parkierungsbewilligungen für Parkkartenzonen gemäss Parkkartenverordnung (ohne Tagesbewilligungen) (P290)	20'601	21'202	21'162	20'729	
8) Tagesbewilligungen zum Parkieren für Vertreter, reisende Kaufleute und Handwerker sowie Tages- und Stundenbewilligungen zum Parkieren in Parkkartenzonen (P290)	138'423	133'249	129'074	143'638	
9) Anzahl Anzeigen im Jugendschutz (P270)	7	7	20	71	
10) Anzahl Verzeigungen nach Bahnhof-reglement (P270)	0	0	0	0	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG230300 Gewerbe, Betriebe und Markt

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'903'416.45	1'926'183.32	2'060'152.54	1'947'125.83	 16 Gebühren und Verkäufe 40 Sonstiges 44 Steuern
Erlöse	1'607'803.45	1'845'329.44	1'249'997.45	1'208'309.55	
Nettokosten	295'613.00	80'853.88	810'155.09	738'816.28	
Kostendeckungsgrad in %	84.5%	95.8%	60.7%	62.1%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P230310	Gastgewerbe	588'820.22	31%	783'009.55	49%	-194'189.33	217'652.23	-189%
P230320	Transportgewerbe	523'141.45	27%	223'420.31	14%	299'721.14	396'576.81	-24%
P230330	Gewerbebetriebe	39.00	0%	0.00	0%	39.00	0.00	-
P230340	Markt	791'415.78	42%	601'373.59	37%	190'042.19	195'926.05	-3%

Bemerkungen

Die Kosten und Erlöse dieser Produktgruppe werden hauptsächlich durch Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Gewerbepolizei" den verschiedenen Produkten zugeführt. Die aufgewendeten Arbeitsstunden wurden für die Produkte erfasst und verursachergerecht belastet, was in der Produktgruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Die Produktgruppe Gewerbe, Betriebe und Markt schliesst mit Nettokosten von Fr. 295'613.00 ab. Gegenüber dem Voranschlag entspricht dies einer Zunahme von Fr. 214'759.12. Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um Fr. 514'542.09 abgenommen.

zu **P230310**: Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettokosten um etwa Fr. 62'000.00 höher ausgefallen, hauptsächlich zurückzuführen auf höhere Personal- und Sachkosten sowie Mindererlöse für die Aussenbestuhlung. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten um rund Fr. 412'000 tiefer ausgefallen, hauptsächlich zurückzuführen auf Personalminderkosten und Mehrerlöse für die Aussenbestuhlung.

zu **P230320**: Die Nettokosten sind gegenüber dem Voranschlag um ca. Fr. 68'000.00 höher ausgefallen, vorwiegend zurückzuführen Mindererlöse von Jahresgebühren für Taxis. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten um rund Fr. 97'000.00 tiefer ausgefallen, hauptsächlich zurückzuführen auf Personalminderkosten.

zu **P230330**: Die wenigen Aufgaben werden heute durch den Vollzug wahrgenommen. Die Leistungserfassung erfolgt hauptsächlich auf das P230270 (Vollzug und Kontrolle) in der PG230200 (Ruhe und Ordnung). Bei den ausgewiesenen Nettokosten handelt es sich um eine Fehlbuchung.

zu **P230340**: Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettokosten um rund Fr. 84'000.00 höher ausgefallen, zurückzuführen auf Personalminderkosten und Mindererlöse von Marktgebühren. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten etwa gleich ausgefallen.

Produktgruppe PG230300 Gewerbe, Betriebe und Markt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellung der Einhaltung des Gastgewerbegesetzes (P310)
- Einhaltung der verschiedenen gesetzlichen Vorgaben für das Transportgewerbe (P320)
- Ordnungsgemäße und gesetzeskonforme Gewerbebetriebe (P330)
- Sicherstellung eines reibungslosen Marktbetriebes (P340)

Stand der Zielerreichung

Sämtliche übergeordneten Ziele und Vorgaben wurden erreicht (P310 bis P340).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Monatliche Kontrollen im Bereich Gastgewerbe (P310)	17 Kontrollen	15 Kontrollen	15 Kontrollen	15 Kontrollen	15 Kontrollen	Restaurationsbetriebe mit Betriebsbewilligungen.
2) Monatliche Kontrollen im Bereich Taxiwesen (P320)	8 Kontrollen	8 Kontrollen	17 Kontrollen	30 Kontrollen	8 Kontrollen	Ab 2020 werden zusätzlich zu den Nacht- auch die Tageskontrollen ausgewiesen.
3) Monatliche Kontrollen betr. Preisbekanntgabeverordnung (P330)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Anzeigen (P310)	7	7	8	25	
2) Anzahl Bewilligungsübertragungen (P310)	144	167	199	193	Nicht beeinflussbar.
3) Anzahl Taxikonzessionen (P320)	280	282	307	306	
4) Anzahl kontrollierte Geschäfte betr. Preisbekanntgabeverordnung (P330)	55	96	0	193	Durch SECO-Auftrag beeinflusst.
5) Anzahl Wochenmärkte (P340)	131	132	101	131	

Produktgruppe PG230300 Gewerbe, Betrieb und Markt - Fortsetzung

Kennzahlen

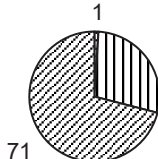
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
6) Anzahl beanstandete Plakatständer und Verkaufsstände (P340)	8	4	10	8	

Bemerkungen

zu **Kennzahl 4**: Das Staatssekretariat für Wirtschaft SECO erteilt den Gemeindebehörden zum normalen gesetzlichen Vollzugsauftrag jährlich ein Schwergewichtsthema als Kontrollauftrag. Im Berichtsjahr betraf es die Preisvergleiche Bäckereien, Confiserien und Tea-Rooms. Diese Kontrolltätigkeiten werden in einer Statistik aufgezeigt und fliessen in den Jahresbericht ein. Dies begründet die grossen Differenzen bei der Anzahl kontrollierter Geschäfte. Im Jahr 2020 fand aufgrund der Corona-Pandemie keine Kontrolle statt.

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	10'178'345.94	10'234'431.19	9'793'192.84	10'450'647.84	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Steuern
Erlöse	2'940'952.53	3'113'319.40	2'804'354.37	2'956'824.71	
Nettokosten	7'237'393.41	7'121'111.79	6'988'838.47	7'493'823.13	
Kostendeckungsgrad in %	28.9%	30.4%	28.6%	28.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P230410	Aufenthaltsregelung von inländischen Personen	2'861'919.06	28%	672'666.72	23%	2'189'252.34	2'023'477.61	8%
P230420	Aufenthaltsregelung von ausländischen Personen	4'783'232.89	47%	1'865'576.15	63%	2'917'656.74	3'159'598.97	-8%
P230440	Ausländerrechtliche Massnahmen	1'207'502.36	12%	28'507.75	1%	1'178'994.61	1'344'692.16	-12%
P230450	Regelung von Einbürgerungen	1'325'691.63	13%	374'201.91	13%	951'489.72	461'069.73	106%

Bemerkungen

Die Kosten und Erlöse dieser Produktgruppe werden hauptsächlich durch Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Schriftenwesen und Fremdenpolizei" den verschiedenen Produkten zugeführt. Die aufgewendeten Arbeitsstunden wurden für die Produkte erfasst und verursachergerecht belastet, was innerhalb der Produktgruppe zum Teil zu markanten Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte - vor allem der Produkte P230410 - P230440 - führen kann.

Die Produktgruppe Regelung des Einwohnerwesens schliesst mit Nettokosten von Fr. 7'237'393.41 ab, was gegenüber dem Voranschlag einem Netto-Mehraufwand von Fr. 116'281.62 bzw. dem Vorjahr von Fr. 248'554.94 entspricht.

zu **P230410**: Die Nettokosten des Berichtsjahres sind gegenüber dem budgetierten Wert um rund Fr. 9'000.00 tiefer, also im Rahmen des Voranschlags. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten um rund Fr. 166'000.00 höher ausgefallen. Zurückzuführen auf höhere Personal-, Sach- und Abschreibungskosten sowie intern verrechneten Dienstleistungsaufwand und Mehrerlöse für Gebühren für Amtshandlungen und Transferträge.

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Bemerkungen

zu **P230420**: Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettokosten um etwa Fr. 309'000.00 tiefer ausgefallen, vorwiegend zurückzuführen auf Personalminderkosten. Die tieferen Nettokosten von rund Fr. 242'000.00 gegenüber dem Vorjahr sind auf Personalminderkosten, höhere Sach- und Abschreibungskosten und höherer intern verrechneter Dienstleistungsaufwand sowie Mehrerlöse für Gebühren für Amtshandlungen und Transfererträge zurückzuführen.

zu **P230440**: Die Nettokosten sind gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 182'000.00 höher, vorwiegend zurückzuführen auf höhere Personal- und Sachkosten. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten um ca. Fr. 166'000.00 tiefer ausgefallen. Personalminderkosten, tiefere Sachkosten, tiefere Abschreibungen und weniger intern verrechneter Dienstleistungsaufwand tragen zu diesem Ergebnis bei.

zu **P230450**: Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettokosten um ca. Fr. 253'000.00 höher, zurückzuführen auf Personalmehrkosten, höhere Sachkosten, Mehrabgaben an den Kanton für Einbürgerungsgebühren, mehr intern verrechneter Dienstleistungsaufwand sowie Mindereinnahmen für Gemeinde- und Kantonsgebühren von Einbürgerungen. Gegenüber dem Vorjahr sind die Nettokosten um ca. Fr. 490'000.00 höher, zurückzuführen auf höhere Personal- und Sachkosten, Mehrabgaben an den Kanton für Einbürgerungsgebühren, mehr intern verrechneter Dienstleistungsaufwand sowie Mindereinnahmen für Gemeinde- und Kantonsgebühren von Einbürgerungen.

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Bearbeitung bzw. Mutationen von Personendaten der inländischen Bevölkerung (P410)
- Speditive und fehlerfreie Bearbeitung von Personendaten und Mutationen der ausländischen Bevölkerung (P420)
- Durchführung der Willkommensgespräche gemäss kantonalem Integrationsgesetz (IntG) (P420)
- Verhinderung der Erschleichung ausländerrechtlicher Bewilligungen (P440)
- Einhaltung der ausländerrechtlichen Aufenthaltsbestimmungen und Bekämpfung des Menschenhandels und der Schattenwirtschaft (P440)
- Zeitgerechter und ordnungsgemässer Ablauf beim Einbürgerungsverfahren (P450)

Stand der Zielerreichung

- Die Vorgabe konnte (noch) nicht erreicht werden. Mangels Drittmeldepflicht für Hauseigentümer*innen muss der Eidgenössische Wohnungsidentifikator (EWID) als zwingendes Anmeldekriterium in den meisten Fällen manuell erfasst, in jedem Fall kontrolliert und oft bereinigt werden (P410).
- Das Ziel wurde nicht erreicht. Der zeitliche Aufwand zur Durchführung der Erstgespräche gemäss dem kantonalen Integrationsgesetz (IntG) beeinflusst die durchschnittliche Bearbeitungszeit nach wie vor stark (P420).
- Die übergeordneten Ziele und Vorgaben wurden erreicht (P440).
- Die Vorgabe konnte hinsichtlich des zeitgerechten Ablaufs erreicht werden (P450).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Inländern (P410)	11 Minuten	10 Minuten	12 Minuten	12 Minuten	12 Minuten	
2) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Ausländern (P420)	60 Minuten	45 Minuten	60 Minuten	60 Minuten	60 Minuten	
3) Monatliche Kontrollen betreffend irregulär anwesenden ausländischen Personen (P440)	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	
4) Monatliche Kontrollen im Rotlichtmilieu (P440)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	
5) Pariter: jährliche interdisziplinäre Verbundkontrolle (P440)	8 Kontrollen	8 Kontrollen	8 Kontrollen	8 Kontrollen	8 Kontrollen	

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
6) Monatliche Kontrollen betr. Prostitutionsgewerbe (P440)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	
7) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei ordentlichen Einbürgerungen (P450)	12 Std. 44 Min.	13 Stunden	15 Std. 39 Min.	16 Std. 03 Min.	14 Std. 36 Min.	Durch Optimierung der Prozesse und Digitalisierungsmassnahmen wurde die Bearbeitungszeit reduziert.
8) Monatliche Information und Prävention im Bereich Cabaret (P440)	-	-	-	-		Aufhebung des Cabaret-Tänzerinnen-Statuts per 31. Dezember 2015. - Vorgabe wird 2023 gelöscht.
9) Behandlungsdauer von Einbürgerungsgesuchen (P450)	12 Monate	max. 12 Monate	12 Monate	12 Monate	-	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Mutationen (P420)	21'546	24'482	27'337	33'723	
2) Anzahl Aufenthaltsregelungen von vorläufig aufgenommenen Personen (P420)	202	148	119	129	
3) Anzahl aufgegriffene, irregulär anwesende Personen (P440)	441	453	471	617	Total ca. 60 Hinweise betreffend: 20 irregulärer Aufenthalt 30 Rotlichtmilieu 10 Schattenwirtschaft
4) Anzahl Einbürgerungsgesuche (P450)	390	364	264	328	Nicht beeinflussbar.

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgaben 1 und 2**: Kurzgeschäfte und Adressänderungen werden zu einem grossen Teil über elektronische Kanäle (eUmzug, interaktive PDF etc.) eingereicht und erledigt. Mit der Nutzung alternativer Kanäle nahm die durchschnittliche manuelle Bearbeitungszeit zwar zu, doch konnten Prozessoptimierungen realisiert werden.

Produktegruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Bemerkungen

zu **Kennzahl 1**: Datenbereinigungen und Fehlerkorrekturen werden nicht mehr unter dieser Kennzahl geführt.

zu **Kennzahl 2**: Dank dem integrierten urbanen Migrationsmanagement (Einzelfallprüfung) nahm die Zahl geregelter Härtefälle (Personen) zu.

zu **Kennzahl 4**: Die Zunahme der Gesuche ist darauf zurückzuführen, dass die tiefen Einbürgerungsgebühren nun Wirkung zeigen und auch die Möglichkeit, die Verfahren auch in französischer Sprache durchzuführen, vermehrt genutzt wird .

Schutz und Rettung Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	51'440'706.84	51'882'188.70	49'256'778.22	48'412'809.77	Effektive Nettokosten	21'923'406.91
Erlöse	29'517'299.93	29'912'147.75	27'238'561.13	26'449'615.19	Budgetierte Nettokosten	21'970'040.95
Nettokosten	21'923'406.91	21'970'040.95	22'018'217.09	21'963'194.58	Abweichung	-46'634.04
Kostendeckungsgrad in %	57.4%	57.7%	55.3%	54.6%	Bonus an Direktionspool	

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Hilfe- und Dienstleistungen	13'392'345.69	26%	7'723'740.08	26%	5'668'605.61	6'273'537.68	-10%
Rettungsdienst	16'737'127.42	33%	16'737'127.42	57%	0.00	0.00	-
Feuerwehraufgaben	18'096'951.92	35%	4'623'614.51	16%	13'473'337.41	12'950'496.36	4%
Zivilschutz	3'214'281.81	6%	432'817.92	1%	2'781'463.89	2'794'183.05	0%

Rückblick

Einleitung

Nachdem die Corona-Pandemie im vergangenen Jahr Schutz und Rettung Bern bedeutend weniger beschäftigt als in den beiden Jahren zuvor, rückte der Krieg in der Ukraine anfangs 2022 vorübergehend ins Zentrum der Tätigkeiten von Schutz und Rettung Bern. Insbesondere der Zivilschutz sowie der Bereich Logistik und Infrastruktur waren stark gefordert; sei es mit der Unterbringung und Betreuung von Schutzsuchenden in der Stadt Bern oder mit dem Betreiben von Logistikzentren zum Organisieren der unzähligen Sachspenden. Auch die Berufsfeuerwehr und die Sanitätspolizei wurden eingesetzt. Daneben leisteten die Mitarbeitenden von Schutz und Rettung Bern auch 2022 mit praktisch unveränderten Personalressourcen wieder mehr Einsätze als im Jahr zuvor. Damit setzt sich der Trend der steigenden Einsätze auch 2022 fort.

Hilfe- und Dienstleistungen (PG245100)

Neue Vertragsgemeinden RFO Bern plus

Per 1. Januar 2022 sind sechs neue Gemeinden dem Regionalen Führungsorgan Bern plus beigetreten. Neben der Stadt Bern und den bisherigen Partnergemeinden Bremgarten bei Bern und Frauenkappelen sind damit neu auch Allmendigen bei Bern, Bolligen, Ittigen, Muri bei Bern, Ostermundigen und Stettlen Vertragsgemeinden im RFO Bern plus.

Schutzsuchende Ukraine

Am 24. Februar 2022 startete Russland einen Grossangriff auf die Ukraine. Die Dimension der Fluchtbewegung aus der Ukraine stellt Bund und Kantone seither vor grosse Herausforderungen.

Übersicht

Rückblick

Die Stadt Bern hat für die Schutzsuchenden aus der Ukraine 400 Plätze in Zivilschutzanlagen in Betrieb genommen. Diese dienen der kurzzeitigen Unterbringung für Menschen, die noch keine Unterkunft haben. Der Gemeinderat der Stadt Bern hat für die Koordination eine Task-Force beauftragt. Das Katastrophenmanagement hat wöchentliche Spezial-Lagerapporte bis im August durchgeführt.

Drohende Energiemangellage

Gemäss den Fachleuten des Bundes und der Energieunternehmen war nicht auszuschliessen, dass es im Winter 2022/2023 zu Engpässen bei der Energieversorgung kommt. Der wöchentliche Lagebericht an die Vertragsgemeinden, zeigte die Lage und die Entwicklung auf, um mögliche Massnahmen zu planen.

Einquartierung und Schiessbetrieb

Der Bereich Logistik und Infrastruktur von Schutz und Rettung Bern betreute im Jahr 2022 57 Bauten wie zum Beispiel die Zivilschutzanlage Mingerstrasse. 2022 wurden in diesen Bauten 2'358 zivile (2021: 682) und 2'381 (2021: 8'168) militärische Einquartierungen organisiert. Die höhere Belegungszahl gegenüber 2021 bei den zivilen Übernachtungen lässt sich auf die im September durchgeführte Austragung der Swiss Skills 2022 in Bern zurückführen. Zudem wurde im Frühling 2022 die Anlage Mingerstrasse (Allmend) für Schutzsuchende bereitgestellt.

In der Schiessanlage Riedbach wurden im letzten Jahr 37 (2021: 68) Schiessanlässe durchgeführt. Das obligatorische Schiessen absolvierten dabei 824 (2021: 710) Personen, am Feldschiessen nahmen 374 (2021: 380) Personen teil.

Notrufzentrale 118 und 144

Die Feuerwehrnotrufzentrale (Notruf 118) nahm im gesamten Einsatzjahr 2022 59'068 Anrufe (2021: 52'305), davon 7'264 Notrufe auf die Nummer 118 (2021: 5'258) entgegen. Sie disponierten 8'037 Einsätze (2021: 7'061). Die Sanitätsnotrufzentrale (Notruf 144) führte 161'564 Telefongespräche (2021: 156'144), darunter 50'471 Notrufe auf die Nummer 144 (2021: 43'363). Sie disponierten 52'420 Einsätze (2021: 45'939) der in der Region zuständigen Rettungsdienste.

Rettungsdienst (PG245200)

Im Jahr 2022 rückte die Sanitätspolizei von Schutz und Rettung Bern im Durchschnitt 58 Mal (2021: 63) pro Tag aus und leistete damit 24'821 (2021: 23'069) Einsätze. Davon 18'568 (2021: 16'971) Primärtransporte, also Einsätze zur Erstversorgung von Patient*innen am Einsatzort und gegebenenfalls Transport zur weiteren Behandlung in ein Spital. Dazu kamen 2'809 (2021: 2'708) Sekundärtransporte. Dabei handelt es sich um Verlegungstransporte von Patient*innen nach der Erstbehandlung von Spital zu Spital. Zusätzliche 3'444 (2021: 3'390) Einsätze waren Dienstleistungen, die sich in Sicherungsdienste, Wasserrettung, sanitätsdienstliche Hilfeleistungen, Dienst- und Pikettfahrten oder Notarztzubringer aufteilen. Die Einsatzfahrzeuge legten 498'595 (2021: 534'592) Kilometer zurück.

Feuerwehr (PG245300)

Die Berufsfeuerwehr von Schutz und Rettung Bern rückte im vergangenen Jahr zu insgesamt 2'611 (2021: 2'479) Interventionen aus. Dies sind 132 Einsätze oder 5,3 Prozent mehr als im Vorjahr. Die Zahl der Einsätze liegt 10,1% über dem 10-Jahresdurchschnitt (2'371). Die Vorgaben der Stadt Bern sehen vor, dass die Berufsfeuerwehr gleichzeitig ein mittleres und ein kleines Ereignis bewältigen kann. Grössere, länger andauernde und / oder mehrere gleichzeitige Ereignisse führen dazu, dass zusätzlich Angehörige der freiwilligen Feuerwehr der Stadt Bern oder der Nachbarfeuerwehren aufgeboden werden. 2022 erforderte die Bewältigung von 78 Ereignissen (2021: 68) die Alarmierung zusätzlicher

Übersicht

Rückblick

Feuerwehrleute. Es wurden 24 Mal (2021: 18) dienstfreie Angehörige der Berufsfeuerwehr, 19 Mal (2021: 17) Angehörige der Nachtwache und 35 Mal (2021: 33) Angehörige des Brandcorps aufgeboten.

Zivilschutz (PG245400)

Der Zivilschutzorganisation ZSO Bern plus gehören neben der Stadt Bern die Gemeinden Bremgarten, Deisswil, Diemerswil, Frauenkappelen, Münchenbuchsee, Wiggiswil und Zollikofen an. Bis auf einzelne Kurse konnten 2022 alle wie geplant durchgeführt werden. Zu den geplanten Kursen sind noch Einsätze zur Bewältigung der Auswirkungen aus dem Russland-Ukrainekrieg (1'189 Dienstage) hinzugekommen. Bei diesen Einsätzen wurden einerseits schutzsuchende Menschen in der Unterkunft Allmend betreut und andererseits in zwei Logistikzentren gespendete Hilfsgüter entgegengenommen, entladen, kommissioniert, bereitgestellt, verladen und versendet. Insgesamt wurden im 2022 3'209 Dienstage geleistet, im Vergleich zu 1'798 Dienstage im 2021. Die ZSO Bern plus hat im Jahr 2022 keine (2021: 115 Dienstage) Einsätze zu Gunsten der Gemeinschaft geleistet, da keine entsprechenden Gesuche eingereicht wurden. Hingegen wurde seit langem wieder einmal ein Wiederholungskurs im Berner Oberland durchgeführt. Im Zentrum aller Kurse hat die Führungsarbeit der Kader aller Stufen gestanden. Aus diesem Grund wurde zu den ordentlichen Kadervorkursen ein zentraler Kaderkurs durchgeführt, in welchem mit Schwergewicht die Themen Menschenführung und die systematische Führung in Einsätzen und Wiederholungskursen behandelt wurden.

Rechnungsergebnis

Die Jahresrechnung der Abteilung Schutz und Rettung Bern schliesst gegenüber dem Voranschlag mit einem um Fr. 46'634.04 besseren Rechnungsergebnis und um einen um 0.3% tieferen Kostendeckungsgrad ab. Dieses Resultat konnte trotz der noch nicht umgesetzten FIT II Massnahme "Verlegungstransporte" erreicht werden. Dies hauptsächlich aufgrund höherer Mieteinnahmen durch die Unterbringung von Schutzsuchenden aus der Ukraine, tieferen Personalkosten sowie der Verschiebung von Beschaffungen im Bereich Maschinen und Ausrüstung.

Sanitätspolizei Region Bern

Das Einsatzgebiet der Sanitätspolizei umfasst neben der Stadt Bern 37 weitere Gemeinden in der Region Bern. Im Schnitt erreicht die Sanitätspolizei den Einsatzort bei lebensbedrohlichen Erkrankungen innerhalb von 10,3 Minuten. Bei allen Einsätzen im Einsatzgebiet, bei denen aufgrund der Meldung von einer akuten Lebensgefahr ausgegangen werden musste, war die Sanitätspolizei in 88 (2021: 95) Prozent der Fälle innerhalb von 15 Minuten vor Ort. Im Leistungsvertrag mit der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) des Kantons Bern wird eine Hilfsfrist von 15 Minuten in 90 Prozent der Einsätze angestrebt. Diese angestrebte Hilfsfrist konnte aufgrund des erhöhten Einsatzaufkommens und trotz der Nutzung von Warteräumen und dem Einsatz der «Next best»-Strategie nicht mehr ganz erreicht werden.

Ab dem Warteraum Belp, welchen die Sanitätspolizei zusammen mit dem Rettungsdienst der Inselgruppe betreibt, wurden 730 Einsätze (Sanitätspolizei: 223) gefahren. 515 Einsätze waren sogenannte Primärtransporte (Sanitätspolizei: 96). Bei über 50 Prozent bzw. 261 dieser Primärtransporte (Sanitätspolizei: 39) handelte es sich um Notfälle mit höchster Dringlichkeit, also Einsätze, bei welchen eine Beeinträchtigung der Vitalfunktionen (Atmung, Kreislauf, Bewusstsein) gemeldet wurde. Ab Belp wurde der Einsatzort im Schnitt innerhalb von 13,4 Minuten erreicht.

Ab dem Warteraum in den Räumlichkeiten der Betriebsfeuerwehr Migros Aare in Moosseedorf wurden 224 Einsätze geleistet. Darunter 160 Primäreinsätze, von denen 67 als lebensbedrohlich eingestuft wurden. Ab Moosseedorf wurde der Einsatzort bei lebensbedrohlichen Einsätzen im Schnitt in 11,8 Minuten erreicht.

Übersicht

Rückblick

Feuerwehr Region Bern

Seit November 2019 arbeiten die Feuerwehr Ostermundigen und die Feuerwehr der Stadt Bern verstärkt zusammen.

Im Dezember 2022 startete ein gemeinsames Projekt mit dem Ziel, den Zusammenschluss der beiden Feuerwehren per 1. Januar 2024 umzusetzen. Die Feuerwehr Ostermundigen wird dabei Teil der Milizfeuerwehr der Stadt Bern. Der Zusammenschluss ist unabhängig von einer allfälligen Fusion der beiden Gemeinden geplant.

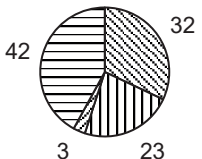
Im Rahmen des Feuerwehrmodells Bern wurde 2022 das Konzept für den Wassertransport in der Region fertiggestellt. Das Konzept beschreibt das Vorgehen bei Bränden in Einsatzgebieten, bei welchen eine unzureichende Wasserversorgung besteht. Im Jahr 2023 wird die Schulung und Umsetzung in den jeweiligen Miliz- und Berufsformationen erfolgen.

Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine.

Produktgruppe PG245100 Hilfe- und Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	13'392'345.69	12'503'935.90	13'044'903.97	12'516'719.23	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen - Steuern
Erlöse	7'723'740.08	8'484'420.72	6'771'366.29	6'271'325.37	
Nettokosten	5'668'605.61	4'019'515.18	6'273'537.68	6'245'393.86	
Kostendeckungsgrad in %	57.7%	67.9%	51.9%	50.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P245110 Hilfeleistungen Schutz und Rettung	4'184'349.07	31%	1'413'071.75	18%	2'771'277.32	2'111'730.26	31%
P245120 Dienstleistungen Schutz und Rettung	3'917'750.03	29%	2'549'076.67	33%	1'368'673.36	2'959'331.20	-54%
P245130 Notrufzentralen	5'290'246.59	40%	3'761'591.66	49%	1'528'654.93	1'202'476.22	27%

Bemerkungen

Gegenüber den in P245110 budgetierten Nettokosten von Fr. 3'042'914.39 fallen die effektiven Nettokosten mit Fr. 2'771'277.32 um Fr. 271'637.07 tiefer aus. Dies erklärt sich vor allem durch höhere Mieteinnahmen aufgrund der Unterbringung von Schutzsuchenden aus der Ukraine.

Gegenüber den in P245120 budgetierten Nettokosten von Fr. -368'783.42 fallen die effektiven Nettokosten mit Fr. 1'368'673.36 um Fr. 1'737'456.78 höher aus. Diese markante Abweichung erklärt sich hauptsächlich dadurch, dass die mit FIT II budgetierten Verlegungstransporte im Jahr 2022 noch durch den Rettungsdienst (PG245200) durchgeführt wurden, Mindereinnahmen bei der Aus- und Weiterbildung für Dritte und einer Verschiebung von Personalkosten.

Produktgruppe PG245100 Hilfe- und Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erbringen verschiedenster Hilfeleistungen zur Linderung akuter Notlagen der Bevölkerung. (P110)
- Sie bietet rasche und kompetente Hilfeleistung zur Unterstützung der Partner bei Katastrophen und Notlagen. (P110)
- Erbringen verschiedenster Dienstleistungen zum Ausfüllen von kurzfristigen Kapazitäten. (P120)
- Die gesetzlichen Vorgaben von Bund, Kanton und Gemeinde sind sichergestellt. (P120)
- Sicherstellung der dauernden und sofortigen Einsatzbereitschaft der gesamten Infrastruktur. (P120)
- Eine optimale Bewirtschaftung und Nutzung der Infrastrukturen ist sichergestellt. (P120)
- Eine optimale Bewirtschaftung, Betrieb und Nutzung der Schiess-Infrastrukturen ist sichergestellt. (P120)
- Die personellen, baulichen und materiellen Mittel werden kundenorientiert eingesetzt. (P120)
- Effiziente Dienstleistung gemäss Vorgaben des Interverbandes für Rettungswesen. (P130)

Stand der Zielerreichung

Die Zielvorgaben konnten grössenteils erreicht werden.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Sicherstellung der Betriebsbereitschaft (P110-P130)	100%	100%	100%	100%	100%	
2) Teile der Einsatzelemente für die Katastrophen- und Nothilfe können innerhalb 30 Min. angeboten werden (P110)	100%	100%	100%	100%	100%	

Produktgruppe PG245100 Hilfe- und Dienstleistungen - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
3) Teile der Einsatzelemente für die Katastrophen- und Nothilfe sind innerhalb 1 Std. mit mind. 50% der Bestände am Einrückungsort einsatzbereit (P110)	100%	100%	100%	100%	100%
4) Jährliche Funktionskontrolle der 43 stationären und 16 mobilen Sirenen mittels Probealarm (P120)	100%	100%	100%	100%	100% ZSO Bern plus.
5) Kostendeckungsgrad (P120)	120%	100%	132.0%	52.1%	107.1% Verschiebung der Kennzahl aus PG245200
6) Entgegennahme der Notrufe in 90% spätestens nach zehn Sekunden (Richtlinie Interverband für Rettungswesen) (P130)	89%	90%	91.6%	90.7%	91.9%

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Anzahl Hilfeleistungen (P110)	1003	854	926	831
2) Anzahl Dienstleistungen (P120)	753	267	232	693
3) Kundenzufriedenheit (%) (P110+P120)	99.01	98.7	98.9	97.9
4) Anzahl betreute Bauten/Objekte (P120)	57	57	55	55

Produktgruppe PG245100 Hilfe- und Dienstleistungen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
5) Anzahl Schiessanlässe (P120)	37	68	41	128	
6) Anzahl Teilnehmende an Schiessanlässen (P120)	1198	1090	622	1'414	Neue Kennzahl ab 2022: (Zusammenführung der bisherigen Kennzahlen, aufgeteilt in Teilnehmende an obligatorischen Schiessanlässen und Feldschiessen)
7) Anzahl Einquartierungen (P120)	4739	8850	2001	12'232	Neue Kennzahl ab 2022: (Zusammenführung der bisherigen Kennzahlen, aufgeteilt in zivile und militärische Einquartierungen)
8) Anzahl disponierter Einsätze pro Jahr im gesamten Dispositionsgebiet der SNZ (P130)	52'420	45'939	42'290	43'091	
9) Anzahl Aus- und Weiterbildungstage an Dritte (P12)	82	103	40	95	Das Produkt wurde aus der Produktgruppe P245200 in PG 245100 verschoben

Produktgruppe PG245100 Hilfe- und Dienstleistungen

Bemerkungen

zu Vorgabe 5):

Der Kostendeckungsgrad bezieht sich auf folgende Bereiche aus P245120: Rettung/Bergung/Suchaktionen in Gewässern, Veranstaltungen, TME Einsätze sowie Aus- und Weiterbildung für Dritte.

zu Vorgabe 6):

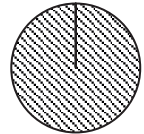
Die Entgegennahme der Notrufe in 90%, spätestens nach zehn Sekunden, konnte in 2022 mit 89% knapp nicht erreicht werden (P130).

Dies deshalb, weil mit einem Personalbestand in der Sanitätsnotrufzentrale, auf Basis des Notrufaufkommens des Jahres 2013, aktuell im Bereich der Notrufe ein Mehraufkommen von über 50% gegenüber 2013 bewältigt werden muss. Anträge auf eine Aufstockung des Personalbestandes auf Basis des Notrufaufkommens bei der GSI waren bisher erfolglos.

Umfasst die Alarmierung und Koordination der Einsatzmittel bei sanitätsdienstlichen Notfällen im Dispositionsgebiet der SNZ 144 Bern.

Produktgruppe PG245200 Rettungsdienst

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	16'737'127.42	16'367'779.94	15'580'754.60	15'594'712.41	 ☒ Gebühren und Verkäufe
Erlöse	16'737'127.42	16'234'629.94	15'580'754.60	15'594'712.41	
Nettokosten	0.00	133'150.00	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	99.2%	100.0%	100.0%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P245210	Primärhilfeleistungen	14'133'649.65	84%	14'133'649.65	84%	0.00	0.00	-
P245220	Sekundärhilfeleistungen	2'603'477.77	16%	2'603'477.77	16%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Hilfeleistungen der Sanitätspolizei Bern folgen kantonalem Auftrag und werden durch eine Leistungsvereinbarung abgegolten. Allfällige Nettoerfolge müssen aufgrund vertraglicher Bestimmungen ausgeglichen werden.

Die übrigen Hilfe- und Dienstleistungen der Sanitätspolizei sind nicht kantonale geregelt und wurden in die Produktgruppe P245100 verschoben. Diesbezügliche Nettoerfolge werden der Stadtkasse zugewiesen.

Produktegruppe PG245200 Rettungsdienst - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Effiziente Dienstleistung gemäss Vorgaben des Interverbandes für Rettungswesen. (P210, P220)
- Wirtschaftliche und fachkompetente Leistungserbringung unter Kostenverrechnung. (P230)

Stand der Zielerreichung

Bei allen Einsätzen im Einsatzgebiet, bei denen auf Grund der Meldung von einer akuten Lebensgefahr ausgegangen werden musste, war die Sanitätspolizei in 88 (2021: 94.2) Prozent der Fälle innerhalb von 15 Minuten vor Ort. Im Leistungsvertrag mit der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) des Kantons Bern wird eine Hilfsfrist von 15 Minuten in 90 Prozent der Einsätze angestrebt. Diese angestrebte Hilfsfrist konnte aufgrund des erhöhten Einsatzaufkommens und trotz der Nutzung von Warteräumen und dem Einsatz der «Next best»-Strategie knapp nicht mehr erreicht werden.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Der Richtwert für die Hilfsfrist bei P1 Einsätzen beträgt 15 Minuten nach Alarmierung in 90% der Fälle (P210)	88.0%	90.0%	94.2%	94.0%	93.6% (Richtlinie Interverband für Rettungswesen).
2) Kostendeckungsgrad.	120.0%	100.0%	132.0%	52.1%	107.1% (Der Deckungsbeitrag bezieht sich auf die Bereiche Veranstaltungen, TME Einsätze, Aus- und Weiterbildung für Dritte)

Kennzahlen

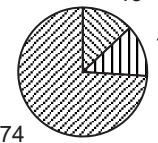
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Anzahl primärer Notfalleinsätze bei bestehender oder vermuteter Beeinträchtigung der Vitalfunktionen (P1), vor Ort innerhalb von 15 Minuten (P210)	6'850	6'642	6'645	6'347
2) Notfalleinsätze; vor Ort innerhalb 16 bis 30 Min. (P210, P220)	834	352	373	435
3) Total Aus- und Weiterbildungstage an Dritte	82	103.4	39.5	94.5 Das Produkt wurde in die Produktegruppe PG245100 verschoben.

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG245300 Feuerwehraufgaben

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	18'096'951.92	19'836'856.84	17'406'456.05	16'636'932.70	 13 13 74 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Steuern
Erlöse	4'623'614.51	4'816'197.25	4'455'959.69	4'176'054.10	
Nettokosten	13'473'337.41	15'020'659.59	12'950'496.36	12'460'878.60	
Kostendeckungsgrad in %	25.5%	24.3%	25.6%	25.1%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P245310	Brandbekämpfung	12'985'686.13	72%	3'238'041.98	70%	9'747'644.15	9'422'926.27	3%
P245320	ABC Ereignisse	2'212'210.88	12%	342'096.28	7%	1'870'114.60	1'723'925.51	8%
P245330	Technische Hilfeleistung (Elementar)	1'296'573.18	7%	93'199.41	2%	1'203'373.77	1'295'789.07	-7%
P245340	Rettungen	1'280'082.63	7%	729'432.74	16%	550'649.89	507'855.51	8%
P245350	Hilfe- und Dienstleistungen Feuerwehr	322'399.10	2%	220'844.10	5%	101'555.00	0.00	-

Bemerkungen

Die tieferen Nettokosten erklären sich hauptsächlich durch tiefere Personalkosten sowie durch Einsparungen im Bereich Beschaffungen.

Produktgruppe PG245300 Feuerwehraufgaben - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Angemessener Einsatz der Mittel gemäss dem Grundsatz 'Sichern - Retten - Halten - Schützen - Bewältigen'. (P310-P340)
- Erbringen der gesetzlich geforderten Leistungen. (P310-P350)
- Brandbekämpfung gemäss den Regeln der Technik. (P310)
- Einsatz gemäss den Regeln der Technik. (P310)
- Einsatz im Verbund mit Gewässerschutzamt und weiteren kantonalen Stellen. (P320)
- Schadenminderung mit Priorität öffentliche Infrastrukturen vor privaten Interessen. (P330)
- Personenrettung und -bergung im Verbund mit Sanitätspolizei und Polizei, Tierrettung und -bergung. (P340)

Stand der Zielerreichung

Die gesetzten Ziele wurden bei summarischer Betrachtung über die Quartiere I bis VI erreicht oder übertroffen.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Ausrückzeit (Min.) (P310)	<=2	<=2	<=2	<=2	<=2	
2) Interventionszeit von <= 10 Min. für Quartiere I bis VI (P310)	91.9%	>80%	93.4%	90.0%	87.4%	Q I 98.65 % Q II 95.60 % Q III 96.62 % Q IV 71.90 % Q V 91.76 % Q VI 96.83 %
3) Einsatzreserve Brandbekämpfung (P310)	2	2	4	2	2	Je ein mittleres und kleines Ereignis müssen gleichzeitig bewältigt werden

Produktegruppe PG245300 Feuerwehraufgaben - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Interventionszeit (Min.) (P310-P340)	6.99	7.05	7.19	9.21	Mittlere Interventionszeit für ganzes Gemeindegebiet
2) Anzahl Brände (P310)	269	281	244	249	
3) Brandcorps Kosten (P310)	869'020	617'354	465'380	967'695	mit Feuerwehr Bolligen
4) Brandcorps Personalbestand (P310)	169	189	135	159	mit Feuerwehr Bolligen
5) Anzahl automatische Alarme ohne	804	654	566	637	
6) Anzahl Personenrettungen P340)	90	88	83	61	
7) Anzahl Tierrettungen (P340)	67	73	42	62	
8) Anzahl Ereignisse (P320)	262	201	200	219	ABC-Ereignisse
9) Anzahl Elementarereignisse (P330)	78	253	62	48	

Bemerkungen

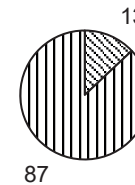
zu Kennzahl 3):

Die höheren Nettokosten des Brandcorps erklären sich hauptsächlich durch den Ersatz von Maschinen und Materialien (Bsp. Sprungpolster, Teleskopzylinder) sowie Abschreibungen auf der Ersatzbeschaffung von Tanklöschfahrzeugen.

Produktgruppe PG245400 Zivilschutz

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'214'281.81	3'173'616.02	3'224'663.60	3'664'445.43	
Erlöse	432'817.92	376'899.84	430'480.55	407'523.31	
Nettokosten	2'781'463.89	2'796'716.18	2'794'183.05	3'256'922.12	
Kostendeckungsgrad in %	13.5%	11.9%	13.3%	11.1%	



▨ Beiträge Dritter
▤ Steuern

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P245410	Zivilschutzstelle	1'916'664.52	60%	301'367.94	70%	1'615'296.58	424'438.36	281%
P245420	Planung, Bereitschaft und Einsatz	775'714.79	24%	110'181.24	25%	665'533.55	1'811'594.13	-63%
P245430	Ausbildung Zivilschutz	521'902.50	16%	21'268.74	5%	500'633.76	558'150.56	-10%

Bemerkungen

Die Abweichungen der Nettokosten gegenüber 2021 in P245410 und P245420 erklären sich hauptsächlich durch die Verschiebung der Infrastrukturkosten innerhalb der beiden Produkte. Diesem Umstand wurde bereits bei der Budgetierung für das Jahr 2022 Rechnung getragen.

Produktgruppe PG245400 Zivilschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Der Schutz der Bevölkerung hat erste Priorität. (P410-P430)
- Die personelle Einsatzbereitschaft der Zivilschutzorganisation (ZSO) ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P410)
- Die personelle und fachtechnische Einsatzbereitschaft ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P420)
- Die personelle, organisatorische und bauliche Einsatzbereitschaft der ZSO ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P430)
- Die Zivilschutzorganisation und das Regionale Führungsorgan bieten rasche und kompetente Hilfeleistung zur Unterstützung der Partner bei Katastrophen und Notlagen. (P410-P430)

Stand der Zielerreichung

Sämtliche Ziele wurden erreicht. (P410-P430)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Die Sollbestände der Zivilschutzorganisationen werden eingehalten (P410 - P430)	100%	100%	100%	100%	100%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Sollbestände der Zivilschutzorganisation (ZSO) (P410)	630	630	630	630	
2) Anzahl eingeteilte Angehörige des Zivilschutzes (AdZS) (P410)	729	664	674	729	
3) Kontrollpflichtige AdZS (P410)	>2000	>2000	>2000	>2000	

Produktgruppe PG245400 Zivilschutz - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
4) Anzahl Diensttage Grund-, Kader- und Weiterausbildung auf Regionalen Ausbildungszentren (P430)	428	516	659	495	
5) Anzahl Dienstanlässe (P420)	58	57	88	87	
6) Anzahl Diensttage in Wiederholungskursen (P420)	1784	979	755	1666	
7) Anzahl Diensttage zu Gunsten der Gemeinschaft (P420)	0	0	49	216	
8) Anzahl Diensttage in Nothilfeinsätzen (P420)	992	294	587	0	
9) Anzahl zu schützende Personen (Einwohnende) (P420)	165'916	166'870	168'821	167'822	Inkl. 7 Anschlussgemeinden.
10) Anzahl vollwertige Schutzplätze im	148'456	121'520	120'547	82'519	Inkl. 7 Anschlussgemeinden

Bemerkungen

zu Kennzahl 6):

Pandemiebedingt wurden in den Jahren 2020 und 2021 weniger Wiederholungskurse durchgeführt. Ab 2022 konnten wieder unter normalen Bedingungen Wiederholungskurse durchgeführt werden.

zu Kennzahl 10):

Bei den Schutzplätzen wurden im 2022 neu auch die Schutzplätze miteinbezogen, welche sich in einem Arbeitsumfeld befinden. In der Vergangenheit wurden durch den Gesetzgeber nur Schutzraumplätze gezählt, welche sich in Wohnbereichen (Wohnhäuser) befanden.

Bauinspektorat

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	4'648'456.72	5'170'840.33	4'808'568.11	4'918'346.85	Effektive Nettokosten	1'616'349.37
Erlöse	3'032'107.35	3'482'865.00	3'006'913.35	3'430'766.90	Budgetierte Nettokosten	1'687'975.33
Nettokosten	1'616'349.37	1'687'975.33	1'801'654.76	1'487'579.95	Abweichung	-71'625.96
Kostendeckungsgrad in %	65.2%	67.4%	62.5%	69.8%		

Nummer

PG275100

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Bauinspektorat	4'648'456.72	100%	3'032'107.35	100%	1'616'349.37	1'801'654.76	-10%

Rückblick

• Einleitung

Das Bauinspektorat führt das Baubewilligungsverfahren durch, leitet die Einspracheverhandlungen und stellt Anträge an die Bewilligungsbehörde (Direktor oder Regierungsstatthalteramt) oder erteilt die kleinen Baubewilligungen. Der Direktor der SUE ist die Baubewilligungsbehörde in der Stadt Bern. Der Regierungsstatthalter Bern-Mittelland ist zuständig für Baugesuche mit Gastgewerbe- oder Prostitutionsbetriebe und für Bauvorhaben, die für die Zwecke der Gemeinde bestimmt sind. In diesen Fällen koordiniert das Bauinspektorat das Verfahren innerhalb der Stadt und verfasst einen Antrag an das Regierungsstatthalteramt.

Das Bauinspektorat ist darüber hinaus Baupolizeibehörde und überwacht die Bauarbeiten und die Einhaltung der baurechtlichen Vorschriften. Das Bauinspektorat stellt im Baubewilligungsverfahren sicher, dass Vorhaben den bau- und umweltrechtlichen Vorschriften und den nach anderen Gesetzen im Baubewilligungsverfahren zu prüfenden Vorschriften entsprechen. Die Baupolizei hat die Aufsicht über die Einhaltung der Bauvorschriften und der Bedingungen und Auflagen der Baubewilligung. Ebenfalls ist sie zuständig für die Wiederherstellung des rechtmässigen Zustands bei widerrechtlicher Bauausführung oder bei Missachtung von Bauvorschriften und Bedingungen/Auflagen der Baubewilligung. Die Baukontrolle/Feuerpolizei nimmt im Baubewilligungsverfahren im Rahmen ihrer Zuständigkeit die Rolle als Brandschutzfachstelle ein. Sie erstellt die Brandschutzauflagen und überprüft deren Einhaltung bei der Ausführung von Bauvorhaben.

2022 sind 982 Baugesuche eingereicht worden (2021: 1011). Die Anzahl eingehender Baugesuche ist somit praktisch gleich wie im Vorjahr. Das Bauinspektorat konnte im Berichtsjahr 897 Baugesuche abschliessend behandeln (2021: 1027). Der Rückgang der erledigten Baugesuche ist darauf zurückzuführen, dass im Vorjahr auffallend viele kleine Baugesuche eingereicht wurde, die dann auch rascher entschieden werden konnten. Die Gebühreneinnahmen aus dem Baubewilligungsverfahren sind gegenüber dem Vorjahr wieder leicht angestiegen. Es konnten im Berichtsjahr nur Fr. 2'935'519.00 Gebühreneinnahmen verbucht werden (2021: Fr. 2'820'578.00). Gegenüber den Budgetvorgaben für das Berichtsjahr fehlten aber Fr. 94'480.00.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Im Jahr 2022 konnten 9 Gesuche mit einer Bausumme von über 20 Mio. Franken bewilligt werden (2021: 4; 2020:12). Die durchschnittliche Gebühr pro Gesuch ist aufgrund der höheren durchschnittlichen Bausumme wieder etwas angestiegen (2022: Fr. 3'272.00; 2021: Fr. 2'746.00).

• Rechnungsergebnis

Das Bauinspektorat verzeichnet ein auch in diesem Jahr eher unterdurchschnittliches Rechnungsergebnis. Die Budgetvorgaben konnten trotz der fehlenden Gebühreneinnahmen aufgrund einer personellen Vakanz eingehalten werden.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Personelles und Organisation

Die Dienststelle ist aufgeteilt in die Bereiche Baubewilligungsverfahren, Baukontrolle und den Rechts- und Stabsdienst (Administration). Insgesamt umfasst das Bauinspektorat 26 Mitarbeitende und einen Lernenden beziehungsweise eine Lernende.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

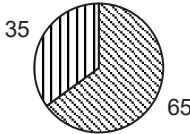
Sämtliche Zielvorgaben konnten im Berichtsjahr eingehalten werden.

Die Steuerungsvorgabe «Fristeinhaltung Baugesuche» konnte wiederum nicht erreicht werden (Soll: 80%; Ist: 75%). Die Nichteinhaltung der Steuerungsvorgabe ist auf die Einführung von e-Bau sowie Vakanzen im Bereich Baubewilligungsverfahren zurückzuführen.

Die Steuerungsvorgaben mit den Fristen für die Intervention bei widerrechtlichem Bauen oder widerrechtlicher Umnutzung konnten eingehalten werden (Soll: 100%; Ist: 100%).

Produktgruppe PG275100 Bauinspektorat

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'648'456.72	5'170'840.33	4'808'568.11	4'918'346.85	
Erlöse	3'032'107.35	3'482'865.00	3'006'913.35	3'430'766.90	
Nettokosten	1'616'349.37	1'687'975.33	1'801'654.76	1'487'579.95	
Kostendeckungsgrad in %	65.2%	67.4%	62.5%	69.8%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P275110	Baubewilligungsverfahren	3'845'116.11	83%	3'001'458.88	99%	843'657.23	1'003'044.89	-16%
P275120	Baupolizei	154'644.47	3%	2'100.00	0%	152'544.47	204'999.97	-26%
P275130	Beschwerden	35'939.74	1%	0.00	0%	35'939.74	36'580.09	-2%
P275140	Vernehmlassungen/Stellun gnahmen/Beratung	453'303.67	10%	0.00	0%	453'303.67	424'910.43	7%
P275150	Archiv	159'452.73	3%	28'548.47	1%	130'904.26	132'119.38	-1%

Bemerkungen

Die Nettokosten im Produkt Baubewilligungsverfahren (P110) gingen gegenüber dem Vorjahr deutlich zurück. Der Rückgang der Nettokosten ist auf eine Vakanz im Bereich Baubewilligungsverfahren zurückzuführen.

Für den Rückgang der Nettokosten im Produkt Baupolizei (P120) ist eine FIT II Massnahme verantwortlich. Im Bereich Baukontrolle wurde eine Stelle gestrichen (Nutzungskontrolle Umnutzung Wohnungen in Büroräumlichkeiten).

Die Zunahme der Nettokosten im Produkt Vernehmlassungen/Stellungnahmen/Beratungen sind auf die Projektarbeiten BO-Revision der Mitarbeitenden des Bauinspektorats zurückzuführen.

Produktgruppe PG275100 Bauinspektorat - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellen der Einhaltung der bau- und umweltrechtlichen Vorschriften im Baubewilligungsverfahren (P110).
- Erfassung und Verfahrenseinleitung in allen Fällen von widerrechtlichem Bauen und Nutzen (P120).
- Überprüfung von Entscheiden und Bauten auf ihre Rechtmässigkeit, auch in Bezug auf die Umwelt. Fristgerechte Einreichung der Stellungnahmen in Beschwerdeverfahren (P130).
- Mit Stellungnahmen zu stadtinternen Geschäften und zu den Plangenehmigungsverfahren werden die baurechtlich und baupolizeilich relevanten Aspekte eingebracht (P140).
- Das Archiv ermöglicht für externe und verwaltungsinterne Kundschaft Auskünfte baulicher und nutzungsmässiger Art sowie Kopien der Pläne und Schriftstücke rechtsgültiger Bauentscheide (P150).

Stand der Zielerreichung

- Die geltenden Vorschriften werden durch das Bauinspektorat korrekt angewandt. Dies zeigt sich zum einen in der grossen Akzeptanz der Entscheide, zum anderen in der kleinen Anzahl der durch die obere Instanz aufgehobenen Entscheide. Es sind im Berichtsjahr nur 12 Entscheide, das heisst 1% aller Bauentscheide, angefochten worden und davon wurde im Berichtsjahr keine Beschwerde durch die Beschwerdeinstanz gutgeheissen (P110).
- Die Verfahren betreffend widerrechtliches Bauen werden systematisch erfasst. Die Baupolizeibehörde interveniert in Fällen von widerrechtlichem Bauen und bei widerrechtlicher Nutzung und leitet ein baupolizeiliches Verfahren ein (P120).
- Sämtliche Beschwerdeantworten wurden fristgerecht eingereicht (P130).
- Die Stellungnahmen zu den stadtinternen Geschäften (Planungen, Gemeinderatsgeschäfte und parlamentarische Vorstösse) und zu den kantonalen und eidgenössischen Plangenehmigungsverfahren sind fachlich fundiert und enthalten die baurechtlich und baupolizeilich relevanten Aspekte (P140).
- Die Leistungen des Archivs werden von der verwaltungsinternen und externen Kundschaft sehr geschätzt. Die Dienstleistungen (Kopien bzw. Scans von Plänen sowie Akteneinsicht) werden nach wie vor häufig genutzt (P150).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Fristeinhaltung Baugesuche (P110)	75%	80%	79%	78%	79% Anteil der Baugesuche, die innert 180 Tagen entschieden sind
2) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlichem Bauen innerhalb von 10 Arbeitstagen (P120)	100%	100%	100%	100%	100%

Produktgruppe PG275100 Bauinspektorat - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
3) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlicher Umnutzung innerhalb von 60 Kalendertagen (P120)	100%	100%	100%	100%	100%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Baugesuche (P110)	897	1'027	997	958	
2) Kostendeckungsgrad Baubewilligungsverfahren (P110)	78%	74%	83%	77%	
3) Durchschnittliche Bearbeitungsdauer Baugesuche in Tagen (P110)	139	139	135	133	
4) Anzahl unvollständig eingereichte Baugesuche (P110)	563	444	473	393	
5) Anzahl Plakatreklamegesuche (P110)	120	113	86	101	
6) Anzahl Voranfragen (P110)	52	37	36	36	
7) Anzahl baupolizeiliche Verfahren (P120)	31	35	40	39	
8) Anzahl Beschwerden (P130)	12	9	10	9	

Bemerkungen

zu Kennzahl 1: Anzahl abgeschlossene Baubewilligungsverfahren
zu Kennzahl 3: Diese Kennzahl beschreibt die durchschnittliche Dauer des Verfahrens inkl. Einsprachen und Nachbesserung des Gesuchs durch die Bauherrschaft.
zu Kennzahl 4: 62% der eingereichten Baugesuche waren unvollständig und mussten im Laufe des Verfahrens durch die Bauherrschaft im e-Bau ergänzt bzw. korrigiert werden. Dies führt in diesen Verfahren zu deutlichen zeitlichen Verzögerungen und damit zu einer langen Verfahrensdauer.

Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	15'815'281.06	15'860'674.14	14'535'589.13	14'522'240.53	Effektive Nettokosten	5'596'534.31
Erlöse	10'218'746.75	10'167'000.00	10'266'863.80	1'238'243.33	Budgetierte Nettokosten	5'693'674.14
Nettokosten	5'596'534.31	5'693'674.14	4'268'725.33	13'283'997.20	Abweichung	-97'139.83
Kostendeckungsgrad in %	64.6%	64.1%	70.6%	8.5%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Schutz von Erwachsenen und Kindern	13'743'074.12	87%	9'274'400.10	91%	4'468'674.02	3'414'862.23	31%
Erbgang	2'072'206.94	13%	944'346.65	9%	1'127'860.29	853'863.10	32%

Rückblick

Belastung

Zahlreiche neue Aufgaben und Projekte brachten die Mitarbeitenden und das Kader des Amtes für Erwachsenen- und Kinderschutz im 2022 an die Grenzen der Belastbarkeit: Anstieg der Fallzahlen im Kindes- und Erwachsenenschutz, Führen von Beistandschaften von minderjährigen Schutzbedürftigen aus der Ukraine und von minderjährigen unbegleiteten Jugendlichen aus Afghanistan und der Türkei; Einführung des neuen Gesetzes für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf; Projekt Finanzielles Steuerungs- und Berichterstattungssystem und insbesondere das neue Fallführungssystem Citysoftnet. Zwar hat der Gemeinderat die zusätzlichen befristeten Stellen bis Ende 2022 verlängert, es war jedoch sehr schwierig aufgrund des Fachkräftemangels im Sozialbereich neue Mitarbeitende zu akquirieren. Verschärft wird der Fachkräftemangel zusätzlich dadurch, dass die übrigen Sozialdienste wie auch der Kanton bessere Löhne ausrichten als die Stadt Bern.

Citysoftnet

Aufgrund der hohen Komplexität der Entwicklung konnte das System nicht wie vorgesehen im 2022 eingeführt werden. Die Einführung ist neu auf das Frühjahr 2023 geplant. Es zeichnet sich ab, dass das System und der hohe Digitalisierungsgrad teilweise tiefgreifende Änderungen in den Arbeitsprozessen und Strukturen mit sich bringen werden. Es waren zeitweise bis zu 20 Mitarbeitende - ohne zusätzlichen Personalsatz - im Projekt involviert.

Neues Gesetz für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf (KFSG)

Im 2022 hat der Kanton Bern das neue KFSG eingeführt. Die Gesetzesvorlage bezweckt die Sicherstellung eines bedarfsgerechten Angebotes an Förder- und Schutzleistungen für Kinder. Durch ein einheitliches Finanzierungs-, Steuerungs- und Aufsichtssystem wird gewährleistet, dass die mit öffentlichen Mitteln finanzierten ambulanten und stationären Leistungen dem tatsächlichen Förder- und Schutzbedarf der Betroffenen entsprechen. Die Einführung war von Seiten Kanton nicht optimal aufgeleitet und von vielen Unklarheiten begleitet, es kam immer wieder zu Verzögerungen und Mehrarbeiten auf Seiten der Gemeinden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Unbegleitete minderjährige Schutzbedürftige

Es wurden zahlreiche Beistandschaften von unbegleiteten minderjährigen Schutzbedürftigen aus der Ukraine, aus Afghanistan und der Türkei geführt, um die für diese Personen zuständige KESB Emmental zu entlasten.

Fallzunahme

Im Kinderschutz nahmen die Abklärungen von Gefährdungsmeldungen aufgrund der angespannten Lage bei Kindern und Jugendlichen weiterhin zu. Aber auch die psychische Gesundheit von Erwachsenen ist beeinträchtigt und führte zu einer Zunahme der Fälle. Dies auch, weil Institutionen, die psychiatrische oder psychologische Hilfestellungen bieten können, immer noch überlastet sind.

Politikrelevante Entwicklung

Rechnungsergebnis

Die Vergütung des Kantons beläuft sich auf Fr. 9'238'000.00. Aufgrund der höheren Fallzahlen im 2022 fällt die Abgeltung um ca. Fr. 230'000.00 höher aus als budgetiert. Die Abgeltung der Sozialhilfefälle ergeben ca. 1,0 Mio Franken. Diese lastenausgleichsberechtigten Gelder werden nach wie vor auf dem Konto der BSS PG 300300 verbucht.

Die budgetierten Nettokosten wurden 2022 um rund Fr. 100'000.00 unterschritten. Die Personalkosten wurden aufgrund der zusätzlichen vom Gemeinderat bewilligten befristeten Stellen um ca. Fr 200'000.00 überschritten. Die Mehrkosten konnten jedoch über das Globalbudget aufgefangen werden und die beiden bewilligten Nachkredite wurden somit nicht in Anspruch genommen.

Die Nettokostenunterschreitung ist wie folgt zu erklären:

Die Minderkosten sind hauptsächlich auf dem höheren Ertrag Abgeltung Kanton (Fr. 230'000.00) der tieferen Verrechnung der Abschreibung CSN (Fr. 100'000.00), der tieferen internen Verrechnung des FPI (Fr. 40'000.00) sowie auf tiefere Heiz- und Betriebskosten (Fr. 90'000.00) zurückzuführen.

Demgegenüber stehen weniger Ertrag bzgl. Gebühren für Amtshandlungen (Erbschaftsamt, neues Spesenreglement der KESB) (Fr. 80'000.00), die höheren Personalkosten (Fr. 200'000.00) sowie Mehrkosten auf diversen Sachkonti (Fr. 90'000.00).

Sparmassnahmenpaket 2022

Die Einsparungen für das Jahr 2022 konnten im Rahmen des Globalbudgets eingehalten werden.

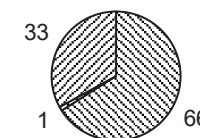
(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Abweichungen zu den Vorgaben sind in den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	13'743'074.12	13'830'674.94	12'704'186.01	12'662'312.43	
Erlöse	9'274'400.10	9'147'000.00	9'289'323.78	528'937.79	
Nettokosten	4'468'674.02	4'683'674.94	3'414'862.23	12'133'374.64	
Kostendeckungsgrad in %	67.5%	66.1%	73.1%	4.2%	



Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P280220	Kinderschutz	5'404'335.36	39%	3'621'297.78	39%	1'783'037.58	1'367'492.18	30%
P280260	Erwachsenenschutz	7'626'326.15	55%	5'339'884.99	58%	2'286'441.16	1'683'132.08	36%
P280270	Beratungsstelle PriMa	177'325.19	1%	245'675.91	3%	-68'350.72	-114'867.86	-40%
	Fachstelle							
P280290	Gewaltprävention	535'087.42	4%	67'541.42	1%	467'546.00	479'105.83	-2%

Bemerkungen

Die Nettokosten wurden gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 215'000.00 unterschritten.
 Dies resultiert aus einer Bruttokostenunterschreitung von rund Fr. 88'000.00 sowie aus Mehrerlösen in der Höhe von rund Fr. 127'000.00 (v.a. höhere kantonale Abgeltung).
 Die Erläuterungen zu dieser Entwicklung sind in der Amtsübersicht dokumentiert.

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Gefährdungen von Kindern und Jugendlichen wird durch rechtzeitige Beratung und Begleitung vorgebeugt (P220).
- Bei Gefährdung und fehlender Sorge der Eltern werden Minderjährige durch Massnahmen wirksam geschützt. In Krisensituationen wird ihnen, ihren Eltern und anderen Bezugspersonen kompetent geholfen. Auf Gefährdungsmeldungen wird schnell und professionell reagiert (P220).
- Bei der Platzierung von Kindern und Jugendlichen in Familienpflegeplätzen und bei der Vorbereitung von Adoptionen wird umfassend informiert und abgeklärt, beraten und vermittelt (P220).
- Auf Gefährdungsmeldungen über erwachsene Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern wird rasch und professionell reagiert (P260).
- Kindern und erwachsenen Personen, die wegen fehlender oder eingeschränkter Handlungsfähigkeit nicht in der Lage sind, ihre Angelegenheiten selbständig zu besorgen, wird mit einer Beiständin oder einem Beistand professionelle Hilfe und

Stand der Zielerreichung

Die übergeordneten Ziele konnten erreicht werden.

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Interventionszeit in Akutsituationen Kinderschutz < 2 Arbeitstage (P220)	100%	100%	100%	95%	100%
2) Anteil der Fälle, welche mit freiwilligen Beratungsleistungen bearbeitet werden (P220+260)	12%	50%	13%	18%	18% siehe Bemerkung unten
3) Beistandschafts-Berichte innerhalb 3 Monate erstellt (P260)	44%	100%	38%	28%	27% Aufgrund der Corona Situation und tiefem Digitalisierungsgrad kam es zu Verspätungen.

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
4) Weiterbildungs- veranstaltungen für private Beistände (P270)	9	1	0	3	9	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Freiwillige Beratungen Kinderschutz (P220)	127	132	126	153	mit den Überjährigen sind es 256 Fälle
2) Abklärungen und Aufträge gesetzlicher Kinderschutz (P220)	519	460	332	450	
3) Kinderschutz-Fälle ohne Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P220)	451	378	249	358	Problematische Situationen konnten bereits in der Abklärungsphase gelöst werden
4) Kinderschutz-Fälle mit Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P220)	68	82	83	91	
5) Freiwillige Platzierungen von Minderjährigen (per 31.12.) (P220)	95	131	172	197	
6) Behördliche Platzierungen von Minderjährigen (per 31.12.) (P220)	85	68	69	64	
7) Freiwillige Beratungen Erwachsenenschutz (P260)	33	11	9	22	
8) Abklärungen und Aufträge gesetzlicher Erwachsenenschutz (P260)	496	519	518	500	
9) Erwachsenenschutz-Fälle ohne Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P260)	321	313	218	215	Gute Vernetzungsarbeit konnte verhindern, dass Beistandschaften errichtet werden mussten.

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Kennzahlen

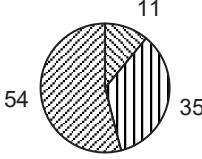
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
10) Erwachsenenschutz-Fälle mit Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P260)	189	110	165	147	
11) Mandate Kinderschutz (per 31.12.) (P220)	763	749	701	697	
12) Errichtungen von Mandaten Kinderschutz (P220)	139	134	174	151	
13) Aufhebungen von Mandaten Kinderschutz (P220)	90	78	100	95	
14) Mandate Erwachsenenschutz (per 31.12.) (P260)	1'478	1'450	1'458	1'460	
15) Errichtungen von Mandaten Erwachsenenschutz (P260)	233	196	139	153	
16) Aufhebungen von Mandaten Erwachsenenschutz (P260)	212	221	221	229	
17) Umsatzzahlen Buchhaltung Beistandschaften (P220 + P260)	91.8 Mio Fr.	90,7 Mio Fr.	92,1 Mio Fr.	93,1 Mio Fr.	
18) Private Beistände (per 31.12.) (P270)	397	324	341	353	
19) Mandate geführt von privaten Beiständen (per 31.12.) (P270)	458	395	410	433	

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 2**: Als Folge der Reorganisation von 2018/2019 (neue Bereiche) sollte die Steuerungsvorgabe 2 den neuen Gegebenheiten angepasst werden. Aufgrund der Corona-Pandemie konnte diese Überprüfung noch nicht durchgeführt werden.

Produktgruppe PG280300 Erbgang

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'072'206.94	2'029'999.20	1'831'403.12	1'859'928.10	 ■ Beiträge Dritter ▨ Gebühren und Verkäufe ■ Steuern
Erlöse	944'346.65	1'020'000.00	977'540.02	709'305.54	
Nettokosten	1'127'860.29	1'009'999.20	853'863.10	1'150'622.56	
Kostendeckungsgrad in %	45.6%	50.2%	53.4%	38.1%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P280310	Testamentsdienst	495'607.17	24%	266'503.16	28%	229'104.01	144'512.21	59%
P280320	Siegelungsdienst	1'129'011.63	54%	317'916.64	34%	811'094.99	700'824.24	16%
P280330	Erbschaftsdienst	447'588.14	22%	359'926.85	38%	87'661.29	8'526.65	928%

Bemerkungen

Die Nettokosten wurden gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 118'000.00 überschritten. Dies resultiert auf Mindereinnahmen von Fr. 76'000.00, welche auf weniger Todesfälle im Siegelungsdienst zurückzuführen sind. Dies wirkte sich auf eine reduzierte Anzahl Testamente und weniger angeordnete Sicherungsmassnahmen im Erbschaftsdienst aus. Die Zunahme der Bruttokosten von Fr. 42'000.00 sind auf Mehrkosten auf verschiedenen Sachkonti zurückzuführen. Die Erläuterungen zu dieser Entwicklung sind in der Amtsübersicht dokumentiert.

Produktegruppe PG280300 Erbgang - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die vom Gesetz vorgesehenen Sicherungsmassregeln bei einem Todesfall von Einwohnerinnen und Einwohnern der Stadt Bern werden durchgeführt. (P310/320).
- Die Vertretung minderjähriger, urteilsunfähiger und unbekannt abwesender Erben ist gewährleistet. (P330).

Stand der Zielerreichung

- Die Sicherungsmassregeln werden bei schwierigen Umständen oder unklaren Verhältnissen sofort vorgenommen (Siegelung einer Wohnung und Sperrung von Konti). Die Vertretung minderjähriger und unbekannt abwesender Erben/Erbinen ist gewährleistet. (P310-330).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Testamenteröffnungen an die Erben innerhalb eines Monats (P310)	100%	95%	100%	100%	100%
2) Siegelungen innert 7 Tagen durchgeführt (P320)	53%	95%	54%	56%	76% siehe Bemerkung unten

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Hinterlegte Testamente (P310)	2'676	2'494	2'416	2'264
2) Testamenteröffnungen (P310)	229	274	280	286
3) Siegelungen (P320)	1'220	1'347	1'245	1'256
4) Erbsicherungsmassnahmen (P330)	598	691	663	650
5) Anordnungen Erbschaftsinventare (P330)	192	192	231	184
6) Vertretungen (P330)	64	119	177	133

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 2**: Die Angehörigen stehen aufgrund von Landesabwesenheit, Ferien, Bestattungen im Ausland nicht innerhalb der vorgegebenen Frist zur Verfügung. Die Corona-Pandemie hat diese Faktoren noch zusätzlich deutlich verstärkt.

Energie Wasser Bern (ewb)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	Effektiver Nettoerlös	16'200'000.00
Erlöse	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	Budgetierter Nettoerlös	16'200'000.00
Nettoerlös	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	Abweichung	0.00
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	-		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
PG290100 Energie Wasser Bern (ewb)	0.00	-	16'200'000.00	100%	16'200'000.00	16'200'000.00	0%

Rückblick

• Einleitung

Finanztechnische Dienststelle zur Darstellung der Gewinnablieferung.

• Rechnungsergebnis

Die Gewinnablieferung ist gemäss Budget erfolgt.

• Diverses

Keine

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine

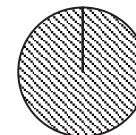
• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Keine

Produktgruppe PG290100 Energie Wasser Bern (ewb)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	
Erlöse	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	
Nettoerlös	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	-	



Erlös

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2022 / Fr.	2021 / Fr.	2022/2021 %
P290120 Gewinnablieferung	0.00	-	16'200'000.00	100%	16'200'000.00	16'200'000.00	0%

Bemerkungen

Mit GRB 2016-1472 vom 26. Oktober 2016 genehmigte der Gemeinderat das neue Gesamtausschüttungsmodell für ewb. Dieses sieht für die Gewinnablieferung 40 % des Jahresgewinns von ewb, mindestens aber 18 Mio. Franken vor. Diese Gewinnablieferung beinhaltet 16,2 Mio. Franken ordentliche Gewinnablieferung und 1,8 Mio. Franken zur Speisung des Ökofonds. Falls das Jahresergebnis von ewb 45 Mio. Franken übersteigt, wird von dieser Differenz zusätzlich 40 % als variable Komponente für den Gewinnanteil und die Speisung des Ökofonds ausgeschüttet.

Mit GRB 2020-1516 vom 21. Oktober 2020 hat der Gemeinderat beschlossen, dass er im Rahmen des Entscheids über die Gewinnverwendung gemäss Artikel 25 Absatz 6 Reglement Energie Wasser Bern (ewr) die gesamte variable Gewinnablieferung zweckgebunden in den Ökofonds einlegt. Diese Einlagen dienen der transparenten, zielgerichteten und effizienten Verwendung zur Umsetzung der Massnahmenblätter 8a und 8p der Energie- und Klimastrategie 2025. Damit wird ewb in ihren Bemühungen unterstützt, das Fernwärmenetz auszubauen und den erforderlichen Beitrag zur Umsetzung des Richtplans Energie zu leisten.

Der Jahresgewinn ewb 2022 beträgt 69,585 Mio. Franken. Die Gewinnablieferung (die Ausschüttung erfolgt im Jahr 2023) an die Stadt beträgt 16,2 Mio. Franken. Die Einlage in den ordentlichen Ökofonds erfolgt in der Höhe von 1,8 Mio. Franken resp. in den zweckgebundenen Ökofonds von 9.834 Mio. Franken.

Produktgruppe PG290100 Energie Wasser Bern (ewb) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- ewb richtet sich nach unternehmerischen Grundsätzen ständig auf die Entwicklung des Markts aus. (P120)
- ewb nimmt seine gesellschaftliche Verantwortung wahr und trägt dem Schutz der Umwelt sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen Rechnung. (P120)
- ewb strebt einen angemessenen Jahresgewinn an. (P120)

Stand der Zielerreichung

- Die Ablieferung entspricht der Zielsetzung. (P120)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Gewinnablieferung (P120)	16'200'000	16'200'000	16'200'000	16'200'000	16'200'000

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
Keine				

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 1**: Der Jahresgewinn ewb 2022 beträgt 69,585 Mio. Franken. Die Gewinnablieferung (die Ausschüttung erfolgt im Jahr 2023) an die Stadt beträgt 16,2 Mio. Franken. Die Einlage in den ordentlichen Ökofonds erfolgt in der Höhe von 1,8 Mio. Franken resp. in den zweckgebundenen Ökofonds von 9.834 Mio. Franken.

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)



1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	608'371'358.17	633'242'992.98	613'624'974.53	611'952'019.66	Effektive Nettokosten	310'516'950.06
Erlöse	297'854'408.11	313'594'323.57	323'999'521.00	299'085'024.49	Budgetierte Nettokosten	319'648'669.41
Nettokosten	310'516'950.06	319'648'669.41	289'625'453.53	312'866'995.17	Abweichung	-9'131'719.35
Kostendeckungsgrad in %	49.0%	49.5%	52.8%	48.9%		

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen							
300		83'661'319.51	14%	120'110'446.34	40%	-36'449'126.83	-62'914'509.73	-42%
310	Sozialamt	197'026'924.00	32%	93'996'553.82	32%	103'030'370.18	109'368'906.14	-6%
320	Schulamt	182'490'948.01	30%	45'721'421.94	15%	136'769'526.07	127'825'416.91	7%
330	Familie & Quartier Stadt Bern	63'148'372.56	10%	24'629'777.37	8%	38'518'595.19	45'323'303.26	-15%
350	Alters- und Versicherungsamt	35'974'726.53	6%	2'609'762.95	1%	33'364'963.58	34'372'212.57	-3%
360	Schulzahnmedizinischer Dienst	4'192'100.61	1%	2'247'724.82	1%	1'944'375.79	1'765'907.87	10%
370	Gesundheitsdienst	8'188'128.31	1%	1'385'398.45	0%	6'802'729.86	6'171'643.31	10%
380	Sportamt	33'688'838.64	6%	7'153'322.42	2%	26'535'516.22	26'918'592.06	-1%
390	Kompetenzzentrum Integration	0.00	0%	0.00	0%	0.00	793'981.14	-100%

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung

Zusammen mit dem Kanton errichtete die Stadt Bern auf dem Viererfeld für die zu erwartenden Flüchtlinge aus der Ukraine die TUV (temporäre Unterkunft Viererfeld). Die BSS war stadtintern als Sozial- und Bildungsdirektion im Lead: Das Sozialamt war/ist für den Betrieb verantwortlich, das Schulamt für den Schulbetrieb zugunsten der ankommenden Kinder.

Mit dem Krieg in der Ukraine flüchteten innert kurzer Zeit viele ukrainische Familien in die Stadt Bern. 168 neu zugezogene ukrainische schulpflichtige Kinder ohne Deutschkenntnisse wurden zu einem Eintrittsgespräch eingeladen und dann in Intensivkurse Deutsch als Zweitsprache (IK) zugeteilt. Bis Ende Jahr traten 102 Kinder in die Regelklassen über. 45 Kinder wurden direkt in die Regelklassen oder in den Kindergarten eingeschult.

Im 2022 wurde die umfassende Neustrukturierung der Schulinformatik-Plattform planmässig weiter umgesetzt. Nach einem zwischenzeitlichen externen Ad-Interimsmanagement konnten Ende Jahr die Stellen «Product Owner» und «Applikationsverantwortliche/r» wieder besetzt werden.

Die Fallzahl in der Sozialhilfe nahm von 4'662 auf 4'390 Fälle ab (inkl. der an das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz EKS delegierten Sozialhilfe-Fälle). Dies entspricht einer Abnahme von 5,8%. Die Unterstützungsmonate sanken 2022 um 6% und die Ablösequote stieg leicht von 22.7% im 2021 auf 24% im 2022. Die Sozialhilfequote sank auf 4.8% (2021: 5.2%). Die Arbeitslosenquote im Kanton Bern lag im 2022 bei 1.7% (Vorjahr 2.4%). Damit war sie so tief wie seit 20 Jahren nicht mehr. Die Arbeitslosenquote in der Stadt Bern lag im 2022 bei 1.8% und damit leicht über derjenigen des Kantons.

Das Monitoring zur Überprüfung der Auswirkungen des kantonalen Betreuungsgutscheinsystems (Betreuungsreglement) wurde ein zweites Mal durchgeführt. Der Bericht der externen Firma wird im Jahr 2023 vorliegen.

Per 1. Januar 2022 wurde die Siloah Kühlewil AG gegründet und 80% der Aktien an die Stiftung Siloah verkauft.

Im Frühsommer 2021 haben die Gemeinderäte der Stadt Bern und Ostermundigen dem Vertrag zum Zusammenschluss der AHV-Zweigstellen der beiden Gemeinden zugestimmt. Per 1. Januar 2022 erfolgte die Integration von Ostermundigen in die neue AHV-Zweigstelle Bern-Ostermundigen. Auf denselben Zeitpunkt haben 11 Mitarbeitende der Zweigstelle zur kantonalen Ausgleichskasse gewechselt. Dies als Folge der Kündigung des Leistungsvertrages mit der Ausgleichskasse des Kantons Bern (AKB) betreffend der übertragenen Sonderaufgaben.

Der Schulzahnmedizinische Dienst stand 2022 im Zeichen der Zusammenlegung der beiden Klinikstandorte zu einem Standort in Bümpliz. Anfang November konnten die sanierten und erweiterten Räume in Bümpliz bezogen werden.

Für den Gesundheitsdienst war das Jahr 2022 gekennzeichnet durch die Corona-Pandemie bis Anfang 2022 sowie im Anschluss daran durch die Zureise von ukrainischen Familien aufgrund des Krieges. Insgesamt führte dies zu ausserordentlich stark belasteten Schulen sowie einem signifikanten Anstieg (psychisch) belasteter Schüler*innen und Familien. Die Angebote des Gesundheitsdienstes im Bereich der Früherkennung und Frühintervention sowie der Prävention im Setting Schule wurden unter diesen Begebenheiten stark in Anspruch genommen.

Im Sommer war die Wiedereröffnung des totalsanierten Freibades Weyermannshaus ein besonderes Highlight.

Bei den Bauarbeiten für die Schwimmhalle Neufeld kam es infolge von Lieferschwierigkeiten, Personalengpässen und baulichen Problemen zu Verzögerungen von ca. vier Wochen. Die Eröffnung sollte nach aktuellem Stand Ende September 2023 erfolgen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

In der Direktion für Bildung, Soziales und Sport resultieren Bruttokosten von Fr. 608'371'358.17 und Erlöse von Fr. 297'854'408.11. Die sich daraus ergebenden Nettokosten von Fr. 310'516'950.06 liegen um Fr. 9'131'719.35 oder um 2.86% unter dem Voranschlag 2022.

Die folgenden Dienststellen weisen ein besseres Ergebnis aus als budgetiert:

Sozialamt (- 10,84 Mio. Franken Nettokosten)

Familie & Quartier Stadt Bern (- 9,14 Mio. Franken Nettokosten)

Alters- und Versicherungsamt (- 2,82 Mio. Franken Nettokosten)

Sportamt (- 0,71 Mio. Franken Nettokosten)

Budgetüberschreitungen resultierten in folgenden Dienststellen:

Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen (+ 11,85 Mio. Franken Nettoerlös)

Schulamt (+ 2,05 Mio. Franken Nettokosten)

Schulzahnmedizinischer Dienst (+ 0,39 Mio. Franken Nettokosten)

Gesundheitsdienst (+ 0,09 Mio. Franken Nettokosten)

Gegenüber dem Vorjahr liegt der Kostendeckungsgrad mit 49% um 3.8% tiefer. Die Bruttokosten nahmen um 5,25 Mio. Franken und die Erlöse um 26,15 Mio. Franken ab. Daraus resultierten letztlich 20,9 Mio. Franken höhere Nettokosten (+ 7.2%).

Nettoerlösabnahme bei der Dienststelle Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen um 26,47 Mio. Franken

Nettokostenabnahme beim Sozialamt um 6,34 Mio. Franken

Nettokostenzunahme beim Schulamt um 8,94 Mio. Franken

Nettokostenabnahme bei Familie & Quartier Stadt Bern um 6,80 Mio. Franken

Nettokostenabnahme beim Alters- und Versicherungsamt um 1,00 Mio. Franken

Nettokostenzunahme beim Schulzahnmedizinischen Dienst um 0,18 Mio. Franken

Nettokostenzunahme beim Gesundheitsdienst um 0,63 Mio. Franken

Nettokostenabnahme beim Sportamt um 0,38 Mio. Franken

Nettokostenabnahme beim Kompetenzzentrum Integration (KI) um 0,79 Mio. Franken

Das KI wurde aufgelöst. Die Asylsozialhilfe wurde in das Sozialamt integriert und die Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen wurde der Dienststelle 300 (Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen) angegliedert.

Details und Begründungen dazu sind in den Berichten der einzelnen Dienststellen enthalten.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

Keine

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Haushaltverbesserungsmassnahmen (FIT II)

Direktion / Dienststelle		Vorgabe	Umgesetzt	Massnahmen		
Nr.	Name			kompensiert	nicht umgesetzt oder kompensiert	übererfüllt
1300	Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)	4'784'476.00	4'455'226.00	219'000.00	-277'750.00	167'500.00
300	Direktionsstabsdienste, Koordinationsstelle Sucht und Kompetenzzentrum Integration	455'000.00	255'000.00	0.00	-200'000.00	0.00
310	Sozialamt	418'000.00	418'000.00	0.00	0.00	0.00
320	Schulamt	999'850.00	910'600.00	77'000.00	-12'250.00	0.00
330	Familie und Quartier	487'300.00	620'300.00	0.00	0.00	133'000.00
350	Alters- und Versicherungsamt	708'250.00	643'250.00	65'000.00	0.00	0.00
360	Schulzahnmedizinischer Dienst	520'826.00	456'326.00	54'000.00	-10'500.00	0.00
370	Gesundheitsdienst	198'250.00	189'000.00	9'250.00	0.00	0.00
380	Sportamt	978'250.00	944'000.00	13'750.00	-55'000.00	34'500.00
390	Kompetenzzentrum Integration	18'750.00	18'750.00	0.00	0.00	0.00

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Die Ukraine-Krise zeitigte erhebliche Auswirkungen auf den Betrieb des Asylsozialdienstes. Alleine im Zeitraum zwischen Mitte März 2022 und Ende Mai 2022 wurden rund 900 Unterstützungsdossiers eröffnet.

Ab der 2. Jahreshälfte 2022 hielten sich so viele obdachlose Personen in der Stadt auf, wie nie zuvor. Pinto zählte bis zu 50 Personen, die draussen übernachteten.

Die Strategien zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern wurden für den Zeitraum 2022-2025 neu definiert.

Die Reserven an Schulraum sind in allen Schulanlagen aufgrund der nach wie vor steigenden Schüler*innenzahlen aufgebraucht. Das Schulamt ist aktuell in rund 40 Bauprojekten involviert. Aufwand und Druck nehmen durch die Tendenz zu, dass gegen Schulbauprojekte zunehmend Einsprachen eingereicht werden.

Der Fachkräftemangel in den Schulen verstärkt die hohe Belastung in den Schulen weiter. Verschiedene kantonale oder städtische Gremien beschäftigen sich mit der Entlastung von Lehrpersonen, Schulleitungen und Schulkommissionen.

Nach der Schliessung der Einspruch-Diskotheek konnte das neue Jugendclub-Lokal auf der Grossen Schanze aufgrund mietrechtlicher Auseinandersetzungen nicht zeitgerecht bezogen werden. Die Eröffnung ist neu per Juni 2023 geplant.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

Nachdem infolge der Pandemie die Auslastung der Kitas eingebrochen war, erholte sie sich auch 2022 nur marginal. Die Struktur der städtischen Kitas wurde an die tiefere Auslastung angepasst.

Der Verlust 2022 betrug 2,13 Mio. Franken und musste durch eine entsprechende Entnahme aus der Spezialfinanzierung ausgeglichen werden. Eine im Stadtrat hängige Teilrevision des Betreuungsreglements soll es dem finanzkompetenten Organ erlauben, pandemiebedingte Mehrkosten oder Mindererlöse, welche bei einer privatrechtlichen Trägerschaft ausgeglichen worden wären, durch eine Einlage in die Spezialfinanzierung auszugleichen.

Im Rahmen eines 3-jährigen Pilotprojekts Betreuungsgutsprachen konnten seit Mai 2019 verschiedene Unterstützungsangebote, z.B. Mahlzeiten-, Besuchs- oder Entlastungsdienste durch das Alters- und Versicherungsamt mitfinanziert werden. Der Gemeinderat hat das Pilotprojekt im Juni 2022 um ein Jahr verlängert (bis Juni 2023). Anschliessend soll es in ein Regelangebot überführt werden.

Gemäss dem Schlussbericht der gemeinsam finanzierten Machbarkeitsstudie Zusammenarbeit Schulzahnmedizinischer Dienst (SZMD) und Zahnmedizinische Kliniken der Universität Bern (zmk), vom April 2019, wird als Zusammenarbeitsmodell die Integration des SZMD in die zmk favorisiert. Die Übernahme von Teilleistungen des SZMD durch die zmk oder andere Formen der Zusammenarbeit scheinen aus heutiger Sicht möglich oder jedenfalls prüfenswert. Eine vollständige Integration in die zmk ist derzeit aufgrund der Raumknappheit auf dem Inselareal nicht realisierbar.

Aufgrund der stetigen Zunahme der Schüler*innen bleibt es eine Herausforderung dem Bedarf aller Kinder und Jugendlichen im schulärztlichen Dienst, der Schulsozialarbeit und der Fachstelle schulische Gesundheitsförderung und Prävention gerecht zu werden. Die Nachfrage ist weiterhin sehr hoch.

• Steuerungsergebnisse / Legislaturziele

Die Ziele und Steuerungsvorgaben wurden mit wenigen Ausnahmen erreicht. Detaillierte Begründungen dazu sind in den einzelnen Produktgruppen der Dienststellen ersichtlich.

• Umsetzung parlamentarischer Vorstösse/Projekte

Auf die Umsetzung einzelner parlamentarischer Vorstösse und Projekte wird bei den betreffenden Dienststellen und Produktgruppen eingegangen. Im Weiteren wird auf Band 3 des Jahresberichts verwiesen.

Direktionsstabdienste, Koordinationsstelle Sucht und Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	83'661'319.51	86'481'397.35	69'918'498.47	80'426'874.85	Effektiver Nettoerlös	36'449'126.83
Erlöse	120'110'446.34	134'783'430.00	132'833'008.20	135'950'706.00	Budgetierter Nettoerlös	48'302'032.65
Nettoerlös	36'449'126.83	48'302'032.65	62'914'509.73	55'523'831.15	Abweichung	-11'852'905.82
Kostendeckungsgrad in %	143.6%	155.9%	190.0%	169.0%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'711'244.21	2%	16'843.20	0%	-1'694'401.01	-1'706'955.83	-1%
PG300100							
Koordinationsstelle Sucht	148'636.84	0%	3'100.00	0%	-145'536.84	-198'221.65	-27%
PG300200							
Zentrale Dienste (light)	80'625'932.97	96%	119'678'023.14	100%	39'052'090.17	64'819'687.21	-40%
PG300300							
Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen	1'175'505.49	1%	412'480.00	0%	-763'025.49	0.00	-
PG300500							

Rückblick

• Einleitung

Das Generalsekretariat hat sich im Jahr 2022 neben der Geschäftskoordination, der Führungsunterstützung und der Beratung der Abteilungen schwerpunktmässig mit folgenden Themen befasst:

Ukraine: Im Februar 2022 startete Russland seinen Angriffskrieg in die Ukraine. Zusammen mit dem Kanton errichtete die Stadt Bern auf dem Viererfeld für die zu erwartenden Flüchtlinge aus der Ukraine die TUV (temporäre Unterkunft Viererfeld). Die BSS war stadtintern als Sozial- und Bildungsdirektion im Lead: Das Sozialamt war/ist für den Betrieb verantwortlich, das Schulamt für den Schulbetrieb zugunsten der ankommenden Kinder.

Schulinformatik-Plattform: Im 2022 wurde die umfassende Neustrukturierung des Projekts planmässig weiter umgesetzt. Nach einem zwischenzeitlichen externen Ad-Interimsmanagement konnten Ende Jahr die Stellen «Product Owner» und «Applikationsverantwortliche/r» wieder besetzt werden. Der Gemeinderat verabschiedete zuhanden des Stadtrats einen Investitionskredit «KIT23» für den Rückkauf der geleasteten Tablets und einen Projektkredit für die Weiterentwicklung der Schulinformatik-Plattform.

Krankheitsabwesenheit im Generalsekretariat: Infolge einer Rücken-Operation fiel der Generalsekretär in der zweiten Jahreshälfte aus, was im Generalsekretariat entsprechende, nicht vorhersehbare Mehrkosten verursachte und entsprechende Massnahmen erforderte.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Citysoftnet: Die Einführung der neuen Fallführungssoftware «Citysoftnet» in der Sozialhilfe wurde im 2022 weiter umgesetzt. Die hohe Komplexität des Projekts und damit verbundene Verzögerungen führten zu Mehrkosten. Der Gemeinderat beantragte zuhanden des Stadtrates einen entsprechenden Nachkredit zum Investitionskredit.

Kitas Stadt Bern: Zur teilweisen Abfederung der Pandemiefolgekosten (privaten Kitas und städtischen Kitas standen während der Pandemie nicht die gleichen Unterstützungsleistungen zur Verfügung) verabschiedete der Gemeinderat zuhanden des Stadtrats eine Anpassung des Reglements über die familienergänzende Betreuung von Kindern (FEBR).

Teilrevision Schulreglement: Die vom Stadtrat am 17. Februar 2022 beschlossene Teilrevision des Schulreglements trat auf 1. August 2022 in Kraft.

• Rechnungsergebnis

Der Nettoerlös fällt mit Fr. 36'449'126.83 um Fr. 11'852'905.82 oder 24.5 % tiefer aus als geplant. Hauptsächlich dafür verantwortlich ist der in der Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste enthaltene kantonale Lastenausgleich Sozialhilfe. Details zu den Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

Im Vergleich zur Rechnung 2021 sinkt der Kostendeckungsgrad von 190.0% auf 143.6%. Die Bruttokosten nahmen um 13,7 Mio. Franken zu und die Erlöse um 12,7 Mio. Franken ab, was zu einem tieferen Nettoerlös von 26,5 Mio. Franken führte. Diese Abweichung ist grösstenteils auf den Lastenausgleich Sozialhilfe zurückzuführen. 1,5 Mio. Franken Mehrkosten sind begründet mit der Abrechnung Lastenanteil aus dem Jahr 2021. Die Abgrenzung per Ende 2022, basierend auf der kantonalen Finanzplanungshilfe vom August 2022, führte zu weiteren Mehrkosten von 11,1 Mio. Franken. Der Lastenertrag liegt mit 12,9 Mio. Franken unter dem Vorjahr. Dafür verantwortlich sind verschiedene Effekte (- 9,2 Mio. Franken Wirtschaftliche Hilfe, - 1,6 Mio. Franken Familienergänzende Tagesbetreuung, dies hauptsächlich, weil die Tagis seit dem 1. August 2022, nach der Überführung in die Tagesbetreuung vom Schulamt nicht mehr über den Lastenausgleich abgerechnet werden, - 0,4 Besoldungspauschalen, - 0,1 Mio. Franken Inkassoprovisionen, - 1,6 Mio. Franken durch Auflösungen von Rückstellungen und Schlussrechnungen Betreuungsgutscheine aus Vorjahren, welche in der Rechnung 2021 enthalten waren). Seit 2022 ist die Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen ebenfalls dieser Dienststelle angegliedert (vorher Kompetenzzentrum Integration), was ebenfalls zu einer Abnahme des Nettoerlöses von 0,8 Mio. Franken führt.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Siehe Direktionsübersicht

• Diverses

Keine Bemerkungen

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

Keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

Keine

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

Die Ziele und Steuerungsvorgaben wurden mehrheitlich erreicht. Detaillierte Begründungen sind aus den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

Produktegruppe PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	1'711'244.21	1'655'533.91	1'718'352.83	1'674'179.57	
Erlöse	16'843.20	4'000.00	11'397.00	8'090.00	
Nettokosten	1'694'401.01	1'651'533.91	1'706'955.83	1'666'089.57	
Kostendeckungsgrad in %	1.0%	0.2%	0.7%	0.5%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2022 / Fr.	2021 / Fr.	2022/2021 %
P300110 Führungsunterstützung	1'711'244.21	100%	16'843.20	100%	1'694'401.01	1'706'955.83	-1%

Bemerkungen

Die Nettokosten 2022 fallen gegenüber dem Budget um Fr. 43'300.00 höher aus.

Die Begründung dafür sind höhere Personalkosten (Fr. 84'500.00) und höhere interne Verrechnungen (Fr. 18'600.00). Tiefere Sachkosten (Fr. 42'000.00) und Beiträge (Fr. 5'000.00) sowie Mehrerlöse von Fr. 12'800.00 haben dazu beigetragen, dass diese letztlich gut zur Hälfte kompensiert werden konnten.

Mehrkosten durch krankheitsbedingte Langzeitausfälle, welche durch befristete Pensenerhöhungen aufgefangen werden mussten, wurden vom Gemeinderat mit Beschluss vom 24. August 2022 genehmigt. Zudem ist der ab Juni 2022 gewährte Teuerungsausgleich verantwortlich für die weiteren Personalmehrkosten. Diesem hat der Stadtrat an seiner Sitzung vom 31. März 2022 zugestimmt.

Die FIT II-Massnahme "Verdichtung der Büroräumlichkeiten und Home Office" wurde in dieser Produktegruppe umgesetzt.

Die Sachkosten sind hauptsächlich durch die tiefere Inanspruchnahme des Honorarkredits unter Budget ausgefallen. 2022 wurden keine Beiträge ausbezahlt.

Durch Honorareinnahmen aus dem Verwaltungsratsmandat Domicil AG und durch die Mitarbeit in der Verwaltungskommission der PVK (Personalvorsorgekasse) konnten Mehrerlöse erzielt werden.

Produktgruppe PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Stand der Zielerreichung

Stellungnahmen liegen überwiegend korrekt und fristgerecht vor. Die Direktion arbeitet in direktionsübergreifenden Arbeitsgruppen aktiv mit und ist in allen Projekten in ihrem Zuständigkeitsbereich federführend oder involviert (P110).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar

1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)

42

30

58

42

2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse und Aufträge (P110)

100.00%

96.77%

98.28%

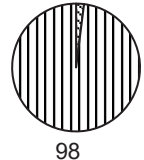
97.67%

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	148'636.84	288'072.87	198'771.65	224'321.49	 2 98 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	3'100.00	0.00	550.00	2'750.00	
Nettokosten	145'536.84	288'072.87	198'221.65	221'571.49	
Kostendeckungsgrad in %	2.1%	0.0%	0.3%	1.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P300210 Schadenverminderung / Überlebenshilfe	29'727.38	20%	620.00	20%	29'107.38	39'644.33	-27%
P300220 Therapie	14'863.70	10%	310.00	10%	14'553.70	19'822.17	-27%
P300230 Prävention	14'863.70	10%	310.00	10%	14'553.70	19'822.17	-27%
P300240 Dienstleistung/Koordination	89'182.06	60%	1'860.00	60%	87'322.06	118'932.98	-27%

Bemerkungen

Die Nettokosten 2022 liegen mit Fr. 143'000.00 unter dem Budget.

Durch die Verzögerung des Projektstarts zur Cannabisregulierung sind von den im Budget enthaltenen Fr. 100'000.00 lediglich Fr. 20'000.00 angefallen. Minderkosten von Fr. 59'900.00 sind begründet mit tieferen Personal- und Sachkosten sowie durch geringere Kosten für die Büroinfrastruktur. Das zweijährliche für 2022 geplante Suchtforum wird 2023 durchgeführt.

Der Erlös von Fr. 3'100.00 konnte durch die Vorstandstätigkeit beim Verein Behandlungszentren für Suchtmedizin (BZS) sowie durch einen Vortrag und die Leitung eines Workshops für die Gesundheitsstiftung Radix erzielt werden.

Produktgruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Den Suchtmittelabhängigen sollen fachlich gute Hilfsangebote unterbreitet und die negativen Auswirkungen der Suchtproblematik für die Bevölkerung vermindert werden (P210-P240).
- Durch eine kompetente Mitarbeit in den Bereichen Schadensminderung/Überlebenshilfe, Therapie und Prävention, mit anderen Fachbereichen und Direktionen sollen eine Verbesserung oder Stabilisierung des Gesundheitszustandes und der sozialen Situation der Suchtmittelabhängigen erreicht werden sowie eine optimale Vernetzung zwischen den im Bereich Sucht tätigen Gremien (Kanton, Bund) stattfinden (P210-P240).

Stand der Zielerreichung

- Das Jahr 2022 war erneut geprägt von vielfältigen Herausforderungen. Hinsichtlich Pandemie, Energiekriege und Ukrainekrieg ist die Situation stabil. Grössere Herausforderungen stellen insbesondere die Unterbringung von psychisch resp. psychiatrisch belasteten Drogenkonsumierenden sowie die Überlastung der Kinder- und Jugendpsychiatrie bei gleichzeitigem massiven Anstieg der Bedarfsfälle dar. Diese Herausforderungen manifestieren sich in den Angeboten der Suchthilfe unterschiedlich. Situationsangepasste Strategien wurden wo möglich laufend umgesetzt (P210-240).
- Die Zusammenarbeit und Vernetzung mit den im Suchtbereich tätigen Stellen (Hilfeeinrichtungen, Polizei, Kanton, Bund u.a.) lief auch im 2022 gut (P210-P240).

Steuerungs- vorgaben

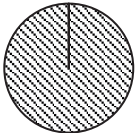
Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Sitzungen Koordinationsgremien Suchtpolitik (P240)	16	mind. 12	15	9	10	
2) Anzahl Veranstaltungen für Nachbarschaft der Kontakt- und Anlaufstelle für Drogenabhängige (pro Standort) (P210)	2	mind. 1	1	0	2	
3) Durchführung Suchtforum (P210-P240)	nein	ja	nein	nein	nein	Siehe Bemerkungen
4) Beantwortung von Schreiben / Anrufen aus der Bevölkerung (nach Eintreffen bei der Koordinationsstelle Sucht) (P240)	4 Arbeitstage	max. 7 Arbeitstage	5 Arbeitstage	5 Arbeitstage	6 Arbeitstage	
5) Jahresbericht Sucht (P210-P240)	ja	ja	ja	ja	ja	

Produktegruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
	1) Anzahl schriftliche Eingaben zur Suchtthematik (P240)	3	4	4	8	
	2) Einsitz in kantonalen oder nationalen Institutionen/Gremien (P210-P240)	7	9	7	8	
	3) Anzahl Teilnehmende am Suchtforum (P240)					Siehe Bemerkungen
Bemerkungen	Zu Steuerungsvorgabe 3) und Kennzahl 3): Das zweijährliche für 2022 geplante Suchtforum wird 2023 durchgeführt.					

Produktegruppe PG300300 Zentrale Dienste (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	80'625'932.97	83'253'900.57	68'001'373.99	78'528'373.79	 ☑ Beiträge Dritter
Erlöse	119'678'023.14	134'378'169.00	132'821'061.20	135'939'866.00	
Nettoerlös	39'052'090.17	51'124'268.43	64'819'687.21	57'411'492.21	
Kostendeckungsgrad in %	148.4%	161.4%	195.3%	173.1%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P300310	Finanzwesen	1'830'904.79	2%	254'322.74	0%	-1'576'582.05	-1'489'032.41	6%
P300315	Lastenausgleich Sozialhilfe	76'785'381.55	95%	119'271'601.85	100%	42'486'220.30	68'102'698.83	-38%
P300320	Personalwesen	1'707'563.28	2%	152'098.55	0%	-1'555'464.73	-1'458'706.86	7%
P300330	Informatikkoordination	68'430.00	0%	0.00	0%	-68'430.00	-68'340.00	0%
P300350	Ausbildungswesen	233'653.35	0%	0.00	0%	-233'653.35	-266'932.35	-12%

Bemerkungen

Der Nettoerlös der Produktegruppe PG300300 Zentrale Dienste liegt um 12,07 Mio. Franken unter dem Voranschlag. Die Bruttokosten sind um 2,63 Mio. Franken und die Erlöse um 14,70 Mio. Franken tiefer ausgefallen.

Zu Produkt P300315 (- 11,83 Mio. Franken):

Der Lastenanteil liegt unter Berücksichtigung der Abrechnung vom Kanton für die Sozialhilfearaufwendungen 2021 (Mehrkosten von 1,46 Mio. Franken) um 2,53 Mio. Franken unter dem Budget. Der Lastenertrag (inkl. Soziodemografischem Zuschuss) fällt um 14,35 Mio. Franken tiefer aus und ist auf folgende Abweichungen zurückzuführen:

- 10.23 Mio. Franken Wirtschaftliche Hilfe
- 4.13 Mio. Franken Familienergänzende Kinderbetreuung
- + 0.06 Mio. Franken Obdach/Wohnen
- 0.49 Mio. Franken Besoldungskosten
- + 0.31 Mio. Franken Abrechnung Lastenausgleich 2021
- + 0.13 Mio. Franken Soziodemografischer Zuschuss

Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Bei den übrigen Produkten resultieren höhere Nettokosten von 0,24 Mio. Franken.

Durch tiefere Bruttokosten von 0,10 Mio. Franken (Personal- und Sachkosten) konnten die Mindererlöse von 0,34 Mio. Franken zu einem Drittel kompensiert werden. Nach dem Wegfall des Alters- und Pflegeheims Kühlewil ist der Erlös aus internen Verrechnungen gesunken. Zudem fordert eine FIT II-Massnahme die konsequente Weiterverrechnung von Leistungen an spezial- und drittfinanzierte Bereiche. Diese konnten erst im Budget 2023 mit den Leistungsbeziehenden abgestimmt werden und werden somit auch erst ab 2023 verrechnet.

Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, (P310+P315) Personal- (P320+P350) und Informatikbereich (P330) sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut.

Stand der Zielerreichung

Die Dienstleistungen in den Bereichen Finanzen, Personal und Informatik, konnten zur Zufriedenheit aller Anspruchsgruppen erbracht werden (P310-P350).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P310)	11.60	12.30	11.40	13.80	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P310)	316	322	318	312	
3) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (ausserhalb Stadtverwaltung) (P310)	18	34	34	34	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P320)	11.80	11.90	11.10	11.20	
5) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P320)	ca. 2'000	ca. 2'100	ca. 2'050	ca. 2'000	
6) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (ausserhalb Stadtverw.) (P320)	54	54	54	54	
7) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P350)	221	278	274	274	129 Lehrstellen / 92 Praktikas Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG300300 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

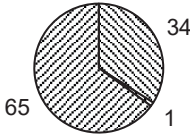
Zu Kennzahl 1): Durch eine Langzeitabsenz musste 2021 eine Stelle temporär besetzt werden. Im Wert 2021 wurde diese irrtümlich mitgerechnet.

Zu Kennzahl 3): Die Abnahme der Anzahl Betreute ausserhalb der Stadtverwaltung ist auf eine Bereinigung der Daten zurückzuführen. In den Vorjahren waren Betreute ausserhalb der Stadtverwaltung enthalten, welche nicht mehr direkt vom Direktionsfinanzdienst betreut werden (u. a. Leistungsvertragspartner).

Zu Kennzahl 7): Ausbildungsstellen gemäss städtischem Lehrstellenkonzept (inkl. Lehrstellen Vor- und Attestlehren und Lehrstellen Erwachsene sowie Anzahl durchgeführte Praktikas). Die Abnahme der abgeschlossenen Lehrverhältnisse und Praktika ist hauptsächlich begründet mit dem Wegfall des Alters- und Pflegeheims (APH) Kühlewil.

Produktgruppe PG300500 Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'175'505.49	1'283'890.00	0.00	0.00	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Steuern
Erlöse	412'480.00	401'261.00	0.00	0.00	
Nettokosten	763'025.49	882'629.00	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	35.1%	31.3%	-	-	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen	1'175'505.49	100%	412'480.00	100%	763'025.49	0.00	-

Bemerkungen

Gegenüber dem Voranschlag resultieren Fr. 108'400.00 tiefere Bruttokosten.

Ausschlaggebend sind die rund Fr. 70'500.00 tieferen Sachkosten, insbesondere auch im Zusammenhang mit den eingestellten Mitteln für das Projekt DeutschBon, welche nicht ausgeschöpft wurden (Fr. 26'300.00). Weiter fiel eine krankheitsbedingte Langzeitabsenz und eine Vakanz durch eine Kündigung ins Gewicht. Dadurch konnten weniger Projekte realisiert werden als ursprünglich geplant und mussten Projekte zeitlich nach hinten verschoben werden. Weiter war die Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen (FMR) insbesondere Anfang 2022 mit der Planung von Präsenzveranstaltungen pandemiebedingt zurückhaltend. Alle diese Faktoren führten zu tieferen Sachkosten als üblich. Weiter wurden budgetierte Abschreibungen im Rahmen des Projekts City Card nicht verwendet (Fr. 24'000.00), da sich deren Umsetzung verzögert hat. Des Weiteren wurde das Kostendach für Übersetzungen via Compendi nicht ausgeschöpft (Fr. 36'100.00 statt maximal Fr. 50'000.00).

Die Erlöse fielen um Fr. 11'200.00 höher aus. Sie stammen aus nicht budgetierten Beiträgen, insbesondere an die Aktionswoche gegen Rassismus. Insgesamt sind die Nettokosten gegenüber dem Voranschlag um Fr. 119'600.00 tiefer ausgefallen.

Ausschnitt aus der Produktgruppen-Rechnung 2021 zum Vergleich mit der Produktgruppen-Rechnung 2022 der bisherigen Produkte P390110 und P390120.

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2021		Erlös 2021		Nettokosten 2021 / Fr.	Nettokosten 2020 / Fr.	Abweichung 2021/2020 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P390110	Koord. mit Behörden und Migrationsbev.	244'200.58	1%	69'332.80	0%	174'867.78	192'970.16	-9%
P390120	Beratung und Information	925'641.56	3%	341'528.20	1%	584'113.36	634'599.28	-8%

Produktgruppe PG300500 Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Umsetzung des politischen Auftrages hinsichtlich Teilhabe der Migrationsbevölkerung, transkultureller Öffnung und Rassismusbekämpfung (P510).
- Inhaltliche Ausgestaltung und organisatorische Umsetzung der städtischen Politik zur Förderung der Teilhabe der Migrationsbevölkerung und zur Rassismusbekämpfung (P510).
- Sicherstellung der Zugänglichkeit für die Wohnbevölkerung mit Migrations- und Rassismuserfahrung zu wichtigen gesellschaftlichen Gütern wie Arbeit, Wohnen, Bildung, Gesundheit, Kultur und Information (P510).
- Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes, insbesondere des Grundauftrages sowie der Beratung/Erstinformation (P510).
- Sensibilisierung der Verwaltung und der gesamten Wohnbevölkerung für die Aufgabe transkulturellen Öffnung und die Rassismusbekämpfung (P510).
- Förderung der verständlichen Informationen der Migrationsbevölkerung durch die Stadtverwaltung (P510).
- Verbesserung der sprachlichen Zugänglichkeit der Dienstleistungen der Stadtverwaltung (P510).
- Vernetzung mit den Ebenen Bund und Kanton sowie zugewandten Institutionen (P510).

Stand der Zielerreichung

- Die neuen Strukturen (FMR als Direktionsstabdienst) haben sich etabliert und wurden mit dem Umzug der FMR an die Predigergasse 5 auf den Jahreswechsel 2021/2022 abgerundet.
- Die Leistungen der FMR sind ab Budget 2022 in einem einzigen Produkt (P510) zusammengefasst. Alle nachfolgenden Ausführungen beziehen sich auf dieses Produkt.
- Im Berichtsjahr prägend waren insbesondere folgende interne Aspekte: Start der Laufzeit des neuen "Schwerpunkteplans Migration und Rassismus 2022-2025" und auf personeller Ebene eine krankheitsbedingte Langzeitabsenz sowie der Abgang der stellvertretenden Leiterin der FMR. Gesamtgesellschaftlich war der Krieg in der und Flucht aus der Ukraine, gesellschaftliche und mediale Debatten im Bereich Rassismus, die Pandemie und ihre Auswirkungen sowie die ausländerrechtlichen Rahmenbedingungen prägend.
- Die Umsetzung des neuen Schwerpunkteplans 2022-2025 ist gut angelaufen. Das Instrument bewährt sich zur Verankerung der transkulturellen Öffnung und Rassismusbekämpfung als Querschnittsaufgaben.
- Auf Projektebene nahmen insbesondere folgende Vorhaben viel Raum ein: die Erarbeitung eines Umsetzungskonzeptes für die City Card Bern (geplanter Abschluss: Ende 2023), die Aktionswoche gegen Rassismus, DeutschBon sowie das Netzwerk rassismuskritische Schule.
- Neben eigenen Projekten ist die FMR nach wie vor und mit eher zunehmendem Mass in der Beratung anderer internen und externen Stellen beschäftigt - sei es im Rahmen von Arbeitsgruppen, Schulungen oder punktuellen Beratungen. Weiter versteht sich die FMR weiterhin als Koordinations- und Vernetzungsstelle im Hinblick auf Migration, Rassismus und transkulturelle Öffnung.
- Die Hauptarbeitslast, die aus der Fluchtbewegung aus der Ukraine hervor ging, lag nicht bei der FMR. Dennoch war die FMR vor allem im ersten Quartal im Bereich Information und Beratung involviert. Im Rahmen eines kantonalen Leistungsvertrages mit der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) liefen diese Tätigkeiten im letzten Quartal wieder an.
- Im Zusammenhang mit der gesellschaftlichen Debatte über kulturelle Aneignung, die insbesondere ab Sommer geführt wurde, war die Expertise der FMR immer wieder gefragt.

Produktegruppe PG300500 Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen -

Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl verwaltungsinterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P510)	10	10	11	7	9	
2) Anzahl verwaltungsexterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P510)	44	40	38	13	44	Aufgrund der Pandemie wurden Veranstaltungen – insbesondere auch von Dritten – vermehrt im 2022 realisiert. Dies resultierte in einer erhöhten Auslastung der FMR in diesem Bereich.
3) Einsatz von Kommunikationsmitteln (Publikationsorgane wie Newsletter etc.) (P510)	11	10	11	10	12	
4) Forum, Treffen (P510)	1	1	1	0	1	
5) Anzahl neuer Partizipationsprojekte (P510)			1	2		Wird aufgrund der Haushaltverbesserungsmassnahmen ab 2 2022 gestrichen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Fachkommission für Migrations- und Rassismusfragen (P510)	6	6	6	6	
2) Teilnehmendenzahl Veranstaltungen (P510)	2'686	1'974	415	3'248	Siehe Bemerkungen
3) Mitgliedschaft in Arbeitsgruppen (P510)	13	13	14	15	
4) Anzahl Partizipationsprojekte insgesamt (P510)		30	29		Wird aufgrund der Haushaltverbesserungsmassnahmen ab 27 2022 gestrichen

Produktegruppe PG300500 Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen -

Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 2): Die Teilnehmendenzahlen sind in der Pandemie zurück gegangen. Naheliegend ist, dass viele Personen zurückhaltender waren mit dem Besuch von Veranstaltungen. Durch die Lockerungen der Corona-Massnahmen im 2022 stiegen die Teilnehmendenzahlen wieder an.

Sozialamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	197'026'924.00	194'013'155.39	164'932'276.10	156'245'710.35	Effektive Nettokosten	103'030'370.18
Erlöse	93'996'553.82	80'141'701.79	55'563'369.96	50'808'479.86	Budgetierte Nettokosten	113'871'453.60
Nettokosten	103'030'370.18	113'871'453.60	109'368'906.14	105'437'230.49	Abweichung	-10'841'083.42
Kostendeckungsgrad in %	47.7%	41.3%	33.7%	32.5%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG310100	Soziale Einrichtungen	3'522'005.21	2%	321'018.28	0%	3'200'986.93	3'272'263.11	-2%
PG310300	Alimentenbevorschussung und -vermittlung	4'183'619.59	2%	2'093'748.47	2%	2'089'871.12	1'952'259.21	7%
PG310400	Ambulante Sozialhilfe	131'039'050.64	67%	35'238'306.85	37%	95'800'743.79	102'868'672.29	-7%
PG310500	Asylsozialhilfe	40'818'574.58	21%	40'783'574.58	43%	35'000.00	0.00	-
PG310600	Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration	17'463'673.98	9%	15'559'905.64	17%	1'903'768.34	1'275'711.53	49%

Rückblick

• Einleitung

Die Vorgaben konnten mehrheitlich erfüllt werden. Auf einzelne Schwerpunkte wird in den Dienststellenrelevanten Aussagen/Veränderungen eingegangen.

• Rechnungsergebnis

Das Budget 2022 des Sozialamtes wird gemäss Produktgruppen-Rechnung netto um rund 10,84 Mio. Franken (- 9.52%) unterschritten. Die Budgetunterschreitung ist hauptsächlich auf die gebundenen Kosten und Erlöse der wirtschaftlichen Hilfe zurückzuführen (Netto - Fr. 10,22 Mio. Franken). Details zu den Abweichungen sind aus den jeweiligen Produktgruppen zu entnehmen.

Abweichung gegenüber	Budget 2022	und	Rechnung 2021
Bruttokosten	+ 3,01 Mio. Franken		+ 32,09 Mio. Franken
Erlöse	+ 13,85 Mio. Franken		+ 38,43 Mio. Franken
Nettokosten	- 10,84 Mio. Franken		- 6,34 Mio. Franken

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Haushaltsverbesserungsmassnahmen

Siehe Direktionsübersicht

• Diverses

Keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklung

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Auf Grund der positiven Erfahrungen mit den Lebensmittelgutscheinen anfangs 2021 verlängerte der Gemeinderat im Herbst 2021 die Massnahme bis April 2022 und sprach weitere Fr. 100'000.00 (Fr. 60'000.00 davon fürs Jahr 2022) zur Unterstützung der betroffenen Zielgruppen. Ende April 2022 lief die Massnahme aus (Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen). Der Austausch am Runden Tisch Armut (vorher Runder Tisch Corona und Armut) hat klar aufgezeigt, dass sich die Lebenslage bei diesen Bevölkerungsgruppen (vor allem Personen mit ausländischer Staatszugehörigkeit, Sexarbeiter*innen, Obdachlose oder Sans Papiers) nach Corona immer noch zu wenig dauerhaft stabilisiert hat. Daher wird nun im Jahr 2023 auf Basis der gemachten Erfahrungen mit dem Pilotprojekt "Überbrückungshilfe", welches Abgabe von Lebensmitteln und Einkaufsgutscheinen beinhaltet, ein Folgeangebot lanciert.

An der Weissensteinstrasse blieb der Druck durch die Drogenszene auf die Wohneinrichtungen auch im Jahr 2022 hoch.

Im Spätsommer 2022 wurden in und um die Liegenschaften Weissensteinstrasse 8-12 verschiedene bauliche Massnahmen umgesetzt (vgl.

Gemeinderatsbeschluss vom 22. Juni 2022) mit dem Ziel, die Sicherheit für Bewohner*innen und Personal zu erhöhen (Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen).

Ab der 2. Hälfte des Jahres 2022 hielten sich so viele obdachlose Personen in der Stadt auf, wie nie zuvor. Pinto zählte wochenweise bis zu 50 Personen, die draussen übernachteten. Anders als in früheren Jahren ging die Zahl obdachloser Personen bis Ende Jahr kaum zurück, was zeitweise zu einer Überlastung des Passantenheimes führte (vgl. Kennzahl 5 - Auslastungsgrad niederschwelliges Wohnen). Um allen obdachlosen Personen Platz an der Wärme bieten zu können, wurde ab Mitte Dezember 2022 die Kapazität im Aufenthaltsraum «Punkt 6» von Pinto erhöht, zudem wurden die Öffnungszeiten ausgeweitet (Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen). Ein Projekt zum Aufbau weiterer Alternativen für obdachlose Personen ist gestartet worden.

Mit der Massnahme M 5.6 Beratungsangebot Wohnen der Wohnstrategie konnte nicht wie geplant ab Mitte 2022 gestartet werden. Ein Angebotskonzept liegt nun aber vor; das Einladungsverfahren für Anbietende erfolgt im Ersten Quartal 2023. Der Start eines Pilotversuchs erfolgt in der zweiten Hälfte 2023. Die Umsetzung der Massnahme 5.7 Sicherstellung Mietzinse / Mietzinsgarantien wurde 2022 der Alfred Chambaty-Stiftung übertragen (Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen). Der Start des Angebotes erfolgt im Frühjahr 2023.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen - Fortsetzung

Rückgang bei der Alimentenbevorschussung und -vermittlung:

Der Trend der rückläufigen Alimentenbevorschussungen und Vermittlungen setzte sich weiter fort.

Die durchschnittliche Bevorschussung pro Kind stieg 2022, im Vergleich zu 2021 mit Fr. 6'796.00, auf Fr. 6'954.00. Im 2022 wurden im Jahresmittel Alimente für 372 Kinder und Jugendliche bevorschusst (2021: 381 Kinder). Die Erlöse bei den rückerstatteten Alimenten sind entsprechend der Alimentenbevorschussung auch 2022 weiter zurückgegangen (Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung).

Die Fallzahl in der Sozialhilfe nahm von 4'662 auf 4'390 Fälle ab (inkl. der an das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (EKS) delegierten Sozialhilfe-Fälle). Insgesamt sind die Fälle im Vergleich zu 2021 um 5.8% gesunken, wobei die Fälle des Sozialdienstes um rund 2.2%, die der delegierten Sozialhilfe (EKS) jedoch um 42.6%. Der Rückgang beim EKS begründet sich wie folgt: Aufgrund des am 1. Januar 2022 vom Kantonalen Jugendamt neuen, in Kraft gesetzten Gesetzes über die Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf, reduzieren sich die Anträge für die delegierte Sozialhilfe. Die Anträge für die Kostengutsprache für die stationäre Unterbringung und/oder ambulanten Leistungen (Familienbegleitung) der einvernehmlichen Kinderschutzmassnahmen werden ab dem 1. Januar 2022 dem Kantonalen Jugendamt gestellt und vom Kanton finanziert. Aufgrund dieser Änderung ist ebenfalls die Sozialhilfequote im 2022 auf 4.8% gesunken (2021: 5.2%). Die Unterstützungsmonate sanken 2022 um 6% und die Ablösequote stieg leicht von im Jahr 2021 22.7% auf 24% im Jahr 2022 (PG310400 Ambulante Sozialhilfe).

Der Sozialdienst unterstützt seit Anfang dieses Jahres Opfer sowie Zeuginnen und Zeugen von Menschenhandel. Hierfür wurde ein Leistungsvertrag erstellt, welcher vom Sozialamt der Stadt Bern und dem Amt für Integration und Soziales des Kantons Bern unterzeichnet wurde (PG310400 Ambulante Sozialhilfe).

Die Ukraine-Krise zeitigt erhebliche Auswirkungen auf den Betrieb des Asylsozialdienstes (ASD). Alleine im Zeitraum zwischen Mitte März 2022 und Ende Mai 2022 hat der ASD rund 900 Unterstützungsdossiers eröffnet. Die Abgeltung für die Fallführung im Bereich Status S ist aktuell dieselbe wie bei vorläufig Aufgenommenen (VA) und Flüchtlingen (FL). Der enorme Kapazitätszuwachs hat die noch zu Jahresbeginn 2022 präsentierte Situation von rückläufigen Fallzahlen komplett verändert.

Weiter hat der Kanton Bern im April 2022 in Absprache mit der Stadt Bern entschieden, eine Siedlung mit zusätzlichen Unterkünften zu erstellen. In der temporären Unterkunft Viererfeld (TUV) können rund 800 Menschen aufgenommen werden (PG310500 Asylsozialhilfe).

Im Bereich der Arbeitsmarktlichen Massnahmen AMM führt das Kompetenzzentrum Arbeit (KA) neu seit 1. August 2021 die AMM Supported Employment (AMM SE). Bei der AMM SE handelt es sich um ein Pilotprojekt des Seco, finanziert durch das kantonale Amt für Arbeitslosenversicherung. Das Angebot richtet sich an über 50-Jährige, die kurz vor der Aussteuerung stehen. Die Auslastung des Programms im Jahr 2022 lag über den Vorgaben (Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration).

Die Strategien zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern wurden für den Zeitraum 2022-2025 neu definiert. Im Zentrum stehen bewährte, bisherige Massnahmen und Pilotprojekte, welche bestehende kantonale Massnahmen ergänzen, Lücken schliessen und Innovationen anstossen sollen (Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration).

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen - Fortsetzung

Projekt Citysoftnet (Fallführungssystem für die Sozialhilfe, die Kinder- und Jugendhilfe sowie zivilrechtliche Mandate) :

Das Projekt Citysoftnet prägte die Arbeit des Sozialamtes im Jahr 2022 stark. Die hohe Komplexität des Projekts und Verzögerungen führten zu Mehrkosten von 2,5 Mio. Franken.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserfassung

Das Gesetz über die Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf (KFSG) sowie die Verordnungen über die Aufsicht über stationäre Einrichtungen und ambulante Leistungen für Kinder (ALKV) und über die Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf (KFSV) trat per Januar 2022 in Kraft. Die Gesetzesänderungen wirken sich vor allem auf die Finanzierungprozesse im Bereich Kinderschutz aus (delegierte Sozialhilfe im Bereich des Kindes- und Erwachsenen schutzes EKS). Die ambulanten und stationären Kosten gemäss neuem Gesetz werden zukünftig direkt durch den Kanton an die Institutionen überwiesen, was zu Minderkosten und zu einem Rückgang der unterstützten Personen in der wirtschaftlichen Hilfe in den Gemeinden führt. Diverse ergänzende Kosten für freiwillig platzierte Kinder, wie z.B. Nebenkosten, Grundbedarf, Coachingkosten, Krankenkassenprämien sowie Zahnbehandlungen werden nach wie vor über die delegierte Sozialhilfe laufen und die Begleichung der Rechnungen erfolgt im EKS. Das neue Gesetz führte auch bei den Elternbeiträgen zu Änderungen. Ab diesem Jahr hat der Sozialdienst weiterhin die Elternbeitragsabklärungen in diesem Bereich getätigt, dies aber für den Kanton. Insbesondere neu ist, dass das eigentliche Inkasso der Elternbeiträge nach der erzielten Zahlungsvereinbarung in der Folge durch den Kanton durchgeführt wird und nicht mehr durch den Sozialdienst (Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe).

Die institutionellen Leistungsangebote werden seit dem 1. Januar 2022 als „soziale Leistungsangebote“ bezeichnet und nicht mehr im Gesetz über die öffentliche Sozialhilfe (SHG), sondern im Gesetz über die sozialen Leistungsangebote (SLG) zu finden sein. Mit dieser Gesetzesrevision gibt es im Gesetz über die öffentliche Sozialhilfe (SHG) und in der Verordnung über die öffentliche Sozialhilfe (SHV) weitere indirekte Änderungen. Hier gilt es insbesondere die Änderung bei der innerkantonalen sozialhilferechtlichen Zuständigkeit zu erwähnen. Neu richtet sich die innerkantonale Zuständigkeit in der Sozialhilfe nicht mehr nach dem zivilrechtlichen Wohnsitz nach Schweizerischem Zivilgesetzbuch (ZGB), sondern nach dem Unterstützungswohnsitz des Bundesgesetzes über die Zuständigkeit für die Unterstützung Bedürftiger (ZUG). Mit dieser Regelung wird die Zuständigkeit im innerkantonalen und interkantonalen Kontext analog geregelt und komplexe Zuständigkeitsfragen können vermieden werden (Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe).

Mit Inkrafttreten des neuen Gesetzes über die sozialen Leistungsangebote (SLG) wurde im SHG eine neue Bestimmung geschaffen, die festhält, dass die Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern (GSI) für die finanzielle Unterstützung und Betreuung von Opfern sowie Zeuginnen und Zeugen von Menschenhandel zuständig ist. Die Stadt Bern nimmt die Existenzsicherung der betroffenen Personen seit anfangs 2022 im Auftrag des Kantons wahr und bietet spezifische Beratung und Betreuung für besonders schutzbedürftige Menschen an (Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe).

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung

Steuerungsvorgabe 1) Inkassoquote Alimentenbevorschussung

Steuerungsvorgabe 2) Anteil Verwaltungsaufwand an den Einnahmen, welche aufgrund des GIB erzielt werden.

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe:

Steuerungsvorgabe 1) Abschlüsse im Verhältnis zum Total Dossiers

Steuerungsvorgabe 2) Anteil zugewiesener Personen an Integrationsangeboten

Produktgruppe PG310500 Asylsozialhilfe:

Steuerungsvorgabe 1) Vorläufig aufgenommene Personen (VA) und anerkannte Flüchtlinge (FL) verfügen 3 Jahre nach Einreise über ein Sprachniveau von mindestens A1

Steuerungsvorgabe 2) 16- bis 25-jährige VA und FL verfügen bei Ablösung aus der Kantonszuständigkeit über einen anerkannten Abschluss auf Sekundärstufe II oder absolvieren eine Ausbildung.

Steuerungsvorgabe 3) Finanzielle Selbständigkeit der VA und FL beim Übergang in die Gemeindezuständigkeit.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration:

Steuerungsvorgabe 2) Anzahl BIAS Jahresplätze, davon Berufliche Integration und Soziale Integration

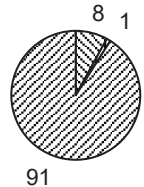
Steuerungsvorgabe 3) Anzahl Teilnehmende in ergänzenden städtischen Angeboten

Alle anderen Steuerungsvorgaben wurden erreicht.

Die entsprechenden Begründungen sind bei den jeweiligen Produktgruppen ersichtlich.

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'522'005.21	3'679'098.27	3'591'531.46	3'516'974.48	 8 1 Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen 91 Steuern
Erlöse	321'018.28	329'224.12	319'268.35	329'685.89	
Nettokosten	3'200'986.93	3'349'874.15	3'272'263.11	3'187'288.59	
Kostendeckungsgrad in %	9.1%	8.9%	8.9%	9.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P310110 Obdachlosenhilfe	3'522'005.21	100%	321'018.28	100%	3'200'986.93	3'272'263.11	-2%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 2'935'428.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:

- Bereich Obdach/Wohnen Fr. 2'935'428.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310100 Fr. 265'558.93 (ohne Lastenanteil).

Auf Grund der positiven Erfahrungen mit der Abgabe von Lebensmitteln und Einkaufsgutscheinen im 1. Semester 2021 verlängerte der Gemeinderat im Herbst 2021 die Massnahme bis April 2022 und sprach weitere Fr. 100'000.00 zur Unterstützung der betroffenen Zielgruppen (Fr. 60'000.00 davon kamen 2022 zur Auszahlung). Ende April 2022 lief die Massnahme aus. In der Stadt Bern besteht auch in Zukunft Bedarf nach einem niederschweligen Unterstützungsangebot für vulnerable Zielgruppen. Als Nachfolgeangebot ist im Rahmen der Massnahme 6 der neuen Strategie zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern 2022–2025 die Sicherstellung von niederschweligen Hilfen für besonders vulnerable Personengruppen in der Stadt Bern vorgesehen. Eine Arbeitsgruppe mit Vertreter*innen des runden Tisches Armut hat im Mai 2022 die Arbeit aufgenommen und erarbeitet einen konkreten Vorschlag für die Umsetzung der niederschweligen Hilfen. Das Angebot wird nun im Jahre 2023 unter der Bezeichnung «Überbrückungshilfe» im Rahmen eines Pilotprojektes erprobt werden. Die Erfahrungen mit der Abgabe von Einkaufsgutscheinen während der Pandemie fliessen in diesen Piloten ein.

Die 3 Notwohnungen für Quarantäne und/oder Isolation von obdachlosen Personen mit Covid-19 Symptomen konnten per Ende März 2022 geschlossen werden. Zwei der drei Wohnungen wurden nahtlos vom Asylsozialdienst weitergenutzt und die dritte Wohnung wurde an Immobilien Stadt Bern (ISB) zurückgegeben. Aufgrund der unberechenbaren Situation in Bezug auf die Corona Pandemie wurden ab November 2022 erneut drei 1-Zimmer-Wohnungen als Corona-Notstrukturen angemietet und ausgestattet. Die ausgewiesenen Mehrkosten für Betrieb und Leerstand der Corona-Notwohnungen können auch für 2022 vollumfänglich im Bereich Wohnen/Obdach dem Lastenausgleich Sozialhilfe zugeführt werden (siehe Abweichungsbegründung beim Sachaufwand zu den Notwohnungen).

Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Bemerkungen

In den Wohneinrichtungen an der Weissensteinstrasse blieb der Druck durch die Drogenszene auch 2022 hoch. Im Spätsommer 2022 wurden in und um die Liegenschaften Weissensteinstrasse 8-12 verschiedene bauliche Massnahmen umgesetzt (vgl. Gemeinderatsbeschluss vom 22. Juni 2022) mit dem Ziel, die Sicherheit für Bewohner*innen und Personal zu erhöhen. Diese Massnahmen wurden von ISB aus dem laufenden Budget finanziert. Erste Erfahrungen deuten auf eine gewisse Entlastung hin. Dennoch musste während des ganzen Jahres zusätzlich ein privater Sicherheitsdienst eingesetzt werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Die Kosten werden durch die Trägerschaften der Wohneinrichtungen, WOHNenBern und Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen Region Bern (AKiB) getragen.

Ab der 2. Hälfte des Jahres 2022 hielten sich so viele obdachlose Personen in der Stadt auf, wie nie zuvor. Pinto zählte wochenweise bis zu 50 Personen, die draussen übernachteten. Anders als in früheren Jahren ging die Zahl obdachloser Personen bis Ende Jahr kaum zurück, was zeitweise zu einer Überlastung des Passantenheimes führte (vgl. Kennzahl 5 - Auslastungsgrad niederschwelliges Wohnen). Um allen obdachlosen Personen Platz an der Wärme bieten zu können, wurde ab Mitte Dezember 2022 die Kapazität im Aufenthaltsraum «Punkt 6» von Pinto erhöht, zudem wurden die Öffnungszeiten ausgeweitet.

Im Dezember 2022 informierte der «Verein für Wohngemeinschaften der Stadt und Region Bern», Träger der Frauen-WG und der WG Schwandengut in Schüpfen, dass er ab 2024 keinen Leistungsvertrag mehr mit der Stadt abschliessen werde. Die Frauen-WG mit 11 Plätzen wird vom Verein WOHNenBern übernommen und ab 1. Januar 2024 als frauenspezifisches Wohnangebot weitergeführt. Die ermächtigte Summe für die 7 betreuten Wohnplätze der WG Schwandengut werden durch die Heilsarmee übernommen und für die Erweiterung ihres Angebotes im begleiteten Wohnen verwendet. Dies entspricht dem Nachfragetrend der letzten Jahre. Der Standort Schwandengut wird von der Heilsarmee nicht übernommen. Das Amt für Integration und Soziales des Kantons Bern (AIS) wurde über diesen kostenneutralen Wechsel bei den Trägerschaften informiert und ist damit einverstanden. Die Leistungsvertragsverhandlungen für 2024-2025 wurden aufgenommen.

Mit Gemeinderatsbeschluss vom 17. Oktober 2018 genehmigte der Gemeinderat die Wohnstrategie für die Stadt Bern. Die Massnahmen 5.6 und 5.7 sind in der Verantwortung des Sozialamts und wurden ab dem Jahr 2022 in der Planung entsprechend berücksichtigt.

Mit der Massnahme M 5.6 Beratungsangebot Wohnen konnte nicht wie geplant ab Mitte 2022 gestartet werden. Das Einladungsverfahren für Angebotsträger erfolgt im ersten Quartal 2023. Der Start eines Pilotversuchs erfolgt in der zweiten Hälfte 2023. Als Trägerin des neuen Angebotes soll eine sozial-orientierte Institution gesucht werden, die bereit und fähig ist, das Angebot konzeptgemäss zur Verfügung zu stellen.

Die Umsetzung der Massnahme 5.7 Sicherstellung Mietzinse / Mietzinsgarantien wurde 2022 der Alfred Chambaty-Stiftung übertragen. Die Stadt Bern gewährte der Alfred Chambaty-Stiftung dafür ein Darlehen von Fr. 200'000.00, welches für die Risikoabdeckung beim Betrieb des Mietzinsgarantie-Instruments bestimmt ist. Da die Fr. 200'000.00 als Darlehen gewährt wurden, sind diese direkt bei der Finanzverwaltung gebucht worden und wurden nicht wie budgetiert dem Produkt P310110 Obdachlosenhilfe belastet.

Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Allgemein

Von den Bruttokosten in der Höhe von Fr. 3'522'005.00 entfallen rund Fr. 3'205'925.00 auf Beiträge an Dritte, welche mit Leistungsverträgen geregelt sind.

Zu Produkt P310110 Obdachlosenhilfe:

Die Nettokosten wurden gegenüber dem Budget 2022 um rund Fr. 148'900.00 unterschritten. Die Hauptgründe dafür sind:

- + Fr. 10'100.00 Mehrkosten bei den Leistungsverträgen; die Stadt gewährte auch den Leistungsvertragspartner*innen im Bereich Wohnen/Obdach, pro rata temporis (7 Monate) zusätzlich 0.6% auf der Abgeltungssumme 2022. Der Betrag ist durch die vom Kanton Bern zugesagte Ermächtigungssumme 2022-2023 gedeckt und fliesst in den Lastenausgleich Sozialhilfe.
- Fr. 900.00 Minderkosten Alkistübli
- Fr. 42'300.00 Minderkosten Personalaufwand; die Massnahme M 5.6 der Wohnstrategie konnte 2022 noch nicht wie budgetiert umgesetzt werden.
- Fr. 117'800.00 Minderkosten Sachaufwand; Notunterkünfte Corona + Fr. 28'600.00; Abgabe von Einkaufsgutscheinen und Lebensmitteln an Bedürftige in der Stadt Bern + Fr. 60'000.00; - Fr. 200'000.00 für die Massnahme 5.7 Sicherstellung Mietzins/Mietzinsgarantien der Wohnstrategie (wurden 2022 durch die Finanzverwaltung als Darlehen gewährt und damit nicht dem Produkt P310110 Obdachlosenhilfe belastet); - Fr. 6'400.00 Diverses
- Fr. 5'200.00 Minderkosten Abschreibungen
- Fr. 1'000.00 Minderkosten interne Verrechnungen
- + Fr. 5'000.00 Minderlöse bei Rückerstattungen Dritter; Alkistübli
- + Fr. 3'200.00 Mindererlöse Vermögenserträge

Gegenüber der Rechnung 2021 resultieren Nettominderkosten von rund Fr. 71'300.00, welche hauptsächlich auf die Differenz der mehr ausgegebenen Einkaufsgutscheine von Fr. 69'000.00 (2021 Fr. 129'000.00 / 2022 Fr. 60'000.00) zurückzuführen sind.

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern verfügen über ein soziales Netz, das ihnen die Integration auch in schwierigen Lebenslagen ermöglicht. Sie sollen dabei befähigt werden, ihre Probleme möglichst eigenständig zu lösen (P110).

- Menschen, die von Obdachlosigkeit betroffen oder bedroht sind, finden eine für ihre Bedürfnisse eingerichtete Unterkunft. Mit entsprechender Betreuung oder Begleitung soll die Wohnkompetenz der Personen verbessert und das selbständige Wohnen ermöglicht werden. Die Angebote sind deshalb ohne Anreiz zum Verweilen zu gestalten (P110).

Stand der Zielerreichung

- Für 2022 - 2023 gelten zweijährige Leistungsverträge (P110).

- Die Leistungsverträge wurden alle ordnungsgemäss erfüllt und die Zielvorgaben wurden erreicht.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Kosten pro Bett (P110)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1) Niederschwelliges Wohnen ¹	33.86	41.86	49.84	41.71	Siehe Bemerkungen
2) Begleitetes Wohnen ²	16.71	17.00	15.90	15.94	Siehe Bemerkungen
3) Betreutes Wohnen ³	67.95	66.31	69.88	69.29	Siehe Bemerkungen
Auslastungsgrad (P110)					
4) aller Hilfeleistungen	104.03%	95.69%	86.59%	91.16%	Siehe Bemerkungen
5) niederschwelliges Wohnen ¹	122.91%	99.48%	83.46%	97.45%	Siehe Bemerkungen
6) begleitetes Wohnen ²	95.24%	96.02%	100.19%	104.62%	Siehe Bemerkungen
7) betreutes Wohnen ³	90.97%	93.00%	88.24%	88.11%	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
8) Anzahl Personen, welche eine Institution nutzen (P110)	1'140	892	849		

Bemerkungen

- ¹ Niederschwellig: Hierbei handelt es sich um eine notschlafstellenähnliche Einrichtung (Mehrbettzimmer) mit minimaler Betreuung. Niederschwellige Angebote bietet das Passantenheim der Heilsarmee an.
- ² Begleitet: Die Klienten und Klientinnen wohnen beim begleiteten Wohnen in eigenen oder untervermieteten Wohnungen. Die Klientschaft wird nur sporadisch betreut. Begleitetes Wohnen bieten die Heilsarmee und der Verein WOohnenBern an.
- ³ Betreut: Nahezu 24-stündige Betreuung pro Tag bis hin zur Medikamentenabgabe und zwei warmen Mahlzeiten täglich, in 1er-Zimmern. Betreutes Wohnen bieten an: Verein WOohnenBern, Albatros, Verein Wohngemeinschaften (Frauenwohngemeinschaft und Schwandengut).

Zu Kennzahl 1): Das Passantenheim verfügt seit dem Umbau 2021 über 60 Plätze. Die Statistik basiert jedoch nach wie vor auf den 50 Plätzen, die über den Leistungsvertrag abgegolten werden. Dadurch ist eine Auslastung deutlich über 100% möglich. Wegen der gestiegenen Nachfrage an Notschlafplätzen wurde der GSI 2022 eine Angebotserweiterung im Leistungsvertrag Passantenheim ab 2024 beantragt (50 -> 60) und genehmigt. Die sehr hohe Auslastung führt in der Statistik zu deutlich tieferen Kosten je Platz.

Zu Kennzahl 2): Auf die Leistungsvertragsperiode 2022-2023 wurde bei WOohnenBern die Anzahl begleiteter Wohnplätze von 57 auf 60 erhöht und die Anzahl betreuter Wohnplätze von 41 auf 40 reduziert. Diese Verschiebung erfolgte kostenneutral und entspricht dem Nachfragetrend. Die Erhöhung der Platzzahl im begleiteten Wohnen führt, trotz einer prozentual leicht tieferen Auslastung, zu leicht tieferen Kosten pro Platz (vergleiche dazu auch Kennzahl 6).

Zu Kennzahl 3): Die Auslastung im betreuten Wohnen ist, trotz der Reduktion um einen Platz ab Leistungsvertragsperiode 2022-2023, leicht zurück gegangen, was zu leicht höheren Kosten pro Platz geführt hat (vergleiche dazu auch Kennzahl 7).

Zu Kennzahl 4): Wegen eines Berechnungsfehlers wurden im Vergleich zum Budget 2022 die Kennzahl 4) rückwirkend für das Jahr 2020 angepasst.

Zu Kennzahlen 4) bis 7): Die deutlich höhere Auslastung der Wohnangebote ist vor allem auf die sehr hohe Auslastung im Passantenheim zurückzuführen. Die Auslastung der anderen Wohnangebote bewegt sich innerhalb der normalen Schwankungen. Alle Institutionen haben den Auslastungsgrad gemäss Leistungsvertrag erreicht oder übertroffen.

Zu Kennzahl 5): 2022 hielten sich so viele obdachlose Personen in der Stadt Bern auf wie nie zuvor. Die Auslastung des Passantenheims erreichte den bisherigen Höchststand. Von den insgesamt 921 Nutzer*innen stammten 236 aus der Schweiz, 460 aus Europa, davon 169 aus der Ukraine. Die übrigen 225 kamen aus Ländern ausserhalb Europas. Von den Nutzer*innen waren 252 Frauen und 669 Männer.

Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 6): Die Auslastung im begleiteten Wohnen ist 2022 prozentual leicht zurückgegangen vgl. Kommentar zu Kennzahl 2).

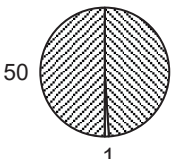
Zu Kennzahl 8): Von den insgesamt 1'140 Personen entfallen 921 Personen auf das Passantenheim der Heilsarmee (2021: 648). In einem Kalenderjahr kann das Passantenheim durch die gleiche Person mehrmals aufgesucht werden - somit sind Mehrfachzählungen möglich.

Es bestehen folgende Leistungsverträge:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme VA 2022/2023 in Fr.	Rechnung 2022 in Fr.	Angebot	Produkt
Verein Speiseanstalt der Unteren Stadt	2022 - 2023	36'000	36'000	günstige Mittagsverpflegung	P310110
Heilsarmee D.H.Q. Bern	2022 - 2023	914'228	917'428	niederschwelliges und begleitetes Wohnen	P310110
Verein WOHNEN Bern	2022 - 2023	1'076'873	1'080'642	betreutes und begleitetes Wohnen	P310110
Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen Region Bern (AKiB)	2022 - 2023	480'246	481'927	betreutes Wohnen	P310110
Verein Wohngemeinschaften in der Stadt und Region Bern (Albatros)	2022 - 2023	396'068	397'454	betreute WG für Drogenabhängige	P310110

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'183'619.59	4'597'880.84	4'280'843.12	4'551'742.47	
Erlöse	2'093'748.47	2'507'567.24	2'328'583.91	2'588'149.62	
Nettokosten	2'089'871.12	2'090'313.60	1'952'259.21	1'963'592.85	
Kostendeckungsgrad in %	50.0%	54.5%	54.4%	56.9%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P310310	Alimentenbevorschussung, inkl. Inkasso	3'239'976.15	77%	1'289'616.21	62%	1'950'359.94	1'821'696.28	7%
P310330	Alimentenvermittlung, inkl. Inkasso	943'643.44	23%	804'132.26	38%	139'511.18	130'562.93	7%

GIB = Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen

SHG = Sozialhilfegesetz

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 1'340'348.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:

- Bevorschussungen Fr. 1'340'348.00 (exkl. Fallpauschalen Alimentenbevorschussung)

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310300 rund Fr. 749'523.12 (ohne Lastenanteil).

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung - Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichungen zum Budget 2022 (- Fr. 400.00) ergeben sich wie folgt:

- Fr.	113'100.00	Minderkosten Alimentenbevorschussung
- Fr.	312'100.00	Minderkosten Ablieferung Alimentenvermittlung
+ Fr.	34'800.00	Mehrkosten Personal
- Fr.	10'800.00	Minderkosten Sachaufwand
- Fr.	8'700.00	Minderkosten Abschreibungen
- Fr.	4'300.00	Minderkosten Interne Verrechnungen
+ Fr.	103'400.00	Mindererlös aus Rückerstattungen Alimente
+ Fr.	305'000.00	Mindererlös bei der Alimentenvermittlung
+ Fr.	5'400.00	Mindererlös umlagebedingte Rückerstattung Dritter

Gegenüber der Rechnung 2021 haben die Nettokosten um rund Fr. 137'600.00 zugenommen. Dies kann wie folgt begründet werden:

- Fr.	2'400.00	Minderkosten Alimentenbevorschussung
- Fr.	105'900.00	Minderkosten Ablieferung Alimentenvermittlung
+ Fr.	11'100.00	Mehrkosten Verwaltungsaufwand (Personalaufwand, Sachaufwand, Abschreibungen, interne Verrechnungen)
+ Fr.	122'300.00	Mindererlös aus Rückerstattungen Alimente
+ Fr.	113'100.00	Mindererlös bei der Alimentenvermittlung
- Fr.	600.00	Mehrerlös interne Verrechnungen, Vermögenserträge

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen für Kinder gemäss kantonalen Gesetzgebung ist gewährleistet (P310).

Die Inkasso der Unterhaltsbeiträge werden, unter Berücksichtigung der sozialen Situation der Zahlungspflichtigen, effizient und wirtschaftlich geführt und ein Höchstmass an Einnahmen wird angestrebt (P310/P330).

Stand der Zielerreichung

Das übergeordnete Ziel wurde erreicht (P310/P330).

Beim Inkasso aus der Bevorschussung von Kinderalimenten konnten die Vorgaben erreicht werden (P310).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Inkassoquote Alimentenbevorschussung (P310)	48.67%	50.00%	53.17%	55.01%	54.25%	Siehe Bemerkungen
2) Anteil Verwaltungsaufwand an den Einnahmen, welche aufgrund des GIB erzielt werden (P310 + P330)	12.88%	<11%	11.68%	10.42%	9.67%	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) ø Bevorschussung pro Kind (P310)	6'954.00	6'796.00	6'792.00	6'673.00	In Fr.; siehe Bemerkungen
2) Rückerstattete Alimente (P310)	1'246'572.00	1'368'892.00	1'487'518.00	1'538'877.00	In Fr.; siehe Bemerkungen
3) Anzahl Inkassofälle (P310 + P330)	1'425	1'457	1'482	1'513	
- wovon abgeschlossene Inkassofälle	85	110	108	91	
- wovon laufende Alimenteninkassi	1'340	1'347	1'374	1'422	
- davon Bevorschussungen (Kinderalimente)	1'152	1'161	1'189	1'230	
- davon Vermittlungsinkassi (Frauenrenten)	188	186	185	192	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Die Soll-Vorgabe von 50% konnte nicht erreicht werden (48.67%).

Die Gründe, warum Alimentenschuldner*innen den Verpflichtungen nicht oder nur teilweise nachkommen, sind vielfältig: Unbekannter Aufenthaltsort im In- oder Ausland (rund 15%), das Einkommen liegt unter dem betriebsrechtlichen Existenzminimum oder die Pflichtigen beziehen selbst Sozialhilfe (rund 15%). Einzelne hohe Einnahmen, z.B. nach einem Erbbezug einer alimentenpflichtigen Person, haben Einfluss auf die Inkassoquote. Solche Inkassoerfolge wiederholen sich aber nicht regelmässig, was zu Schwankungen bei der Einnahmenquote im Jahresvergleich führen kann.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Der Anteil Verwaltungsaufwand an den Erlösen, welche aufgrund des Gesetzes über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (GIB) erzielt werden, hat sich 2022 mit 12.88% gegenüber dem Vorjahr (2021: 11.68%) erhöht. Die prozentuale Zunahme ist auf tiefere Einnahmen zurückzuführen. Die jährliche Einkommens- und Vermögensüberprüfung der Alimentenberechtigten führt seit 2016 zu einer Abnahme der Rückerstattungen von Alimentenbevorschussungen.

Zu Kennzahl 1): Die durchschnittliche Bevorschussung pro Kind und Jahr ist leicht gestiegen. Der Sozialdienst muss die Alimentenbeträge bevorschussen, die nach Unterhaltstitel geschuldet sind und hat keinen Einfluss auf die Höhe der Alimentenbeträge. Bei neuen Unterhaltsregelungen nehmen die Gerichte und Vormundschaftsbehörden die Berechnung der Alimentenhöhe seit ein paar Jahren nach neuem Kindesrecht vor. Bei dieser Berechnung steht der Bedarf des Kindes im Vordergrund. Dies führt in den meisten Fällen im Vergleich zur früheren Praxis zu höheren Kinderalimenten. 2022 wurden im Jahresmittel Alimente für 372 Kinder und Jugendliche bevorschusst (2021: 381 Kinder), was eine Abnahme von rund 2.3% bedeutet. Bei der Höhe der Alimente sind die im Rechtstitel (Trennungs- oder Scheidungsurteil, vormundschaftlicher Unterhaltstitel) festgehaltenen Alimentenbeträge massgebend. Die Festsetzung erfolgt durch die Gerichte und Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden.

Zu Kennzahl 2): Hier werden die Rückerstattungen von Alimenten im Bevorschussungsfall (ohne Vermittlung) aufgeführt, welche auch relevant sind für die Berechnung der Inkassoquote bei Bevorschussungen. Die Erlöse bei den rückerstatteten Alimenten sind entsprechend der Alimentenbevorschussung auch 2022 weiter zurückgegangen. Die Gründe dazu sind oben unter der Steuerungsvorgabe 1) aufgeführt.

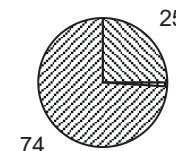
Die Alimentenbevorschussung (siehe Produkt P310310 Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen) blieb 2022 stabil und veränderte sich im Vergleich zum Jahr 2021 nicht (2022: Fr. 2'586'919.00; 2021: Fr. 2'589'334.00; 2020: Fr. 2'730'238.00).

Zu Kennzahl 3): Die Anzahl Inkassofälle ist leicht rückläufig. Dies dürfte auf geburtschwächere Jahrgänge zurückzuführen sein, die durchschnittlich zu etwas weniger Alimenteninkassi für Kinder führen. Die Stadt Bern führt über die Steuerverwaltung eine zentrale Verlustscheinbewirtschaftung. Inkassi, die vollständig mit Verlustscheinen gedeckt sind, werden der Steuerverwaltung übertragen und in der Inkassostatistik des Sozialdienstes nicht mehr geführt. Bei Alimentenbevorschussungs- und Alimenteninkassohilfefällen wird die Inkassoführung in der Regel eingestellt, wenn die alimentenpflichtige Person der Zahlungspflicht inzwischen regelmässig nachkommt; die Alimentenpflichtigen zahlen (wieder) direkt an die Alimentenberechtigten.

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	131'039'050.64	136'399'156.98	138'982'728.38	131'117'319.07	
Erlöse	35'238'306.85	29'677'807.13	36'114'056.09	32'321'025.18	
Nettokosten	95'800'743.79	106'721'349.85	102'868'672.29	98'796'293.89	
Kostendeckungsgrad in %	26.9%	21.8%	26.0%	24.7%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Beratung, Betreuung und Unterstützung von bedürftigen Personen	131'039'050.64	100%	35'238'306.85	100%	95'800'743.79	102'868'672.29	-7%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 80'720'457.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:

- Wirtschaftliche Hilfe Fr. 78'156'804.00 (exkl. Fallpauschalen wirtschaftliche Hilfe)

- Soziodemografischer Zuschuss Fr. 2'563'653.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310400 Fr. 15'080'286.79 (ohne Lastenanteil)

Die Budgetunterschreitung der Nettokosten von 10,92 Mio. Franken sind hauptsächlich auf die tieferen Nettokosten in der wirtschaftlichen Hilfe von rund 10,22 Mio. Franken zurückzuführen.

Im Vergleich zum Jahr 2021 hat im Jahr 2022 die Gesamtzahl der unterstützten Personen um 5.8% abgenommen und im Vergleich zu 2020 um 6.4% abgenommen (siehe dazu Kennzahl 4). Die Zahl der bearbeiteten Dossiers sank um rund 5.8% gegenüber 2021. Im Vergleich zu 2020 resultiert eine Abnahme von 6.1% (siehe dazu auch Kennzahl 3). Mitberücksichtigt sind dabei auch die Fälle der delegierten Sozialhilfe, welche durch das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (EKS) betreut werden. Bei diesen Fällen ist ein massiver Rückgang von über 40% zu 2021 erfolgt, welcher sich wie folgt begründet: Aufgrund des am 1. Januar 2022 vom Kantonalen Jugendamt neu in Kraft gesetzten Gesetzes über die Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf, reduzierten sich die Anträge für die delegierte Sozialhilfe. Die Anträge für die Kostengutsprachen für die stationäre Unterbringung und/oder ambulanten Leistungen (Familienbegleitung) der einvernehmlichen Kinderschutzmassnahmen werden ab dem 1. Januar 2022 dem Kantonalen Jugendamt gestellt und vom Kanton finanziert. Der Rückgang ohne die Fälle der delegierten Sozialhilfe beträgt im Vergleich zu 2021 bei den unterstützten Personen rund 3.2% (zu 2020: - 4.2%) sowie bei den bearbeiteten Dossiers rund 2.2% (zu 2020: - 2.8%).

Die Unterstützungsmonate sanken im Jahr 2022 um rund 6% im Vergleich zum Jahr 2021 (nur Sozialdienst rund 4.3%) und gegenüber dem Jahr 2020 um rund 4.7% (nur Sozialdienst rund 2.3%).

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Die für die Entwicklung der Sozialhilfefälle wichtige Arbeitslosenquote lag in der Stadt Bern im Januar 2022 bei 2.3% und sank im Laufe des Jahres bis auf 1.6%. Im Jahresdurchschnitt liegt die Arbeitslosenquote bei 1.8% und somit um 1 Prozentpunkt tiefer als im Jahre 2021, in welchem der Jahresdurchschnitt bei 2.8% lag. Die Ablösequote stieg leicht gegenüber dem Vorjahr von 22.7% auf 24% (siehe dazu Steuerungsvorgabe 1) und die Kennzahl 6). 2020 lag die Ablösungsquote bei rund 21.6%.

Die Veränderungen gegenüber dem Budget 2022 sowie der Rechnung 2021 sehen wie folgt aus:

Kosten:

Umlagenbedingte Verwaltungskosten	- 0,80 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: + 3,39 Mio. Fr.)
Standplatz Buech, Verein Schuldensanierung	+/- 0,0 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: - 0,04 Mio. Fr.)
Barunterstützungen und Mietzinse	- 0,61 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: - 3,22 Mio. Fr.)
Gesundheitskosten (mit KVG-Prämien)	- 1,20 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: - 2,45 Mio. Fr.)
Pflegegeelder in stationären Einrichtungen	- 3,41 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: - 4,34 Mio. Fr.)
Übrige Unterstützungen	+ 0,47 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: - 1,47 Mio. Fr.)
Unterstützungen (OMH)*	+ 0,19 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: + 0,19 Mio. Fr.)
	- 5,36 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: - 7,94 Mio. Fr.)

Erlöse:

Umlagenbedingte Erlöse	- 0,15 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: + 1,05 Mio. Fr.)
Beiträge von Kantonen	+ 0,24 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: + 0,24 Mio. Fr.)
Inkasso aufgrund SHG	+ 0,49 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: + 0,13 Mio. Fr.)
Rückerstattungen von Sozialwerken	+ 4,98 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: - 2,30 Mio. Fr.)
Total	+ 5,56 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: - 0,88 Mio. Fr.)

Nettokosten	- 10,92 Mio. Fr.	(gegenüber Vorjahr: - 7,06 Mio. Fr.)

Die Verwaltungsminderkosten von rund Fr. 804'400.00 im Vergleich zum Budget teilen sich wie folgt auf:

- Fr. 128'100.00 Minderkosten Personalaufwand
- Fr. 298'000.00 Minderkosten Sachaufwand; Citysoftnet Go-live auf 2023 verschoben (- Fr. 210'000.00), Minderkosten für Wartung und Unterhalt KiSS (- Fr. 42'000.00), Honorare (- Fr. 11'000.00), Post/Kurier/Mobiliar (- Fr. 30'000.00), Div. (Fr. 5'000.00)
- Fr. 319'900.00 Minderkosten Abschreibungen; Citysoftnet Go-live auf 2023 verschoben
- Fr. 58'400.00 Minderkosten Interne Verrechnungen

Die Verwaltungsmehrkosten im Vergleich zum Vorjahr von rund Fr. 3'390'100.00 ergeben sich hauptsächlich durch die erstmalig angefallenen Abschreibungen Citysoftnet (+ Fr. 2'618'000.00), durch höheren Personalaufwand (+ Fr. 309'200.00) sowie durch höheren Sachaufwand (+ Fr. 278'600.00) und höhere Interne Verrechnungen (+ Fr. 184'300.00).

*OMH: Individuelle Sozialhilfe für Opfer sowie Zeuginnen und Zeugen von Menschenhandel

Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Wirtschaftliche Hilfe: Als Berechnungsgrundlage der wirtschaftlichen Hilfe für das Budget 2022 dienten die IST-Werte 2020 sowie die Fall- und Personenzahlen des Jahre 2020. Die Abweichungen in der wirtschaftlichen Hilfe zum Budget wie auch zum Vorjahr ergeben sich wie folgt:

Die Barunterstützungen und die Mietzinsaufwendungen in der Sozialhilfe sind gegenüber dem Vorjahr insgesamt um 3,22 Mio. Franken (- 4.52%) tiefer ausgefallen und liegen rund 0,6 Mio. Franken unter dem Budget. Die Anzahl der ausbezahlten Monatsbudgets ging gegenüber dem Vorjahr um rund 6% zurück und ist damit der Hauptfaktor für die Minderkosten im Vergleich zu 2021. Die durchschnittliche Unterstützungsdauer pro Fall und Jahr betrug 2022 rund 9,4 Monate (2021: 9,7 Monate).

Bei den Gesundheitskosten ergeben sich Minderkosten von 1,20 Mio. Franken im Vergleich zum Budget. Im Vergleich zur Vorjahresrechnung ergeben sich Minderkosten von rund 2,45 Mio. Franken.

Die Pflegegelder in stationären Einrichtungen (Fremdplatzierungen) sind im Vergleich zum Vorjahr um rund 4,34 Mio. Franken gesunken und gegenüber dem Budget 2022 um 3,41 Mio. Franken tiefer ausgefallen. Begründung: Aufgrund des neuen Gesetzes über die Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf (KFSG) sowie den Verordnungen über die Aufsicht über stationäre Einrichtungen und ambulante Leistungen für Kinder (ALKV) und über die Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf (KFSV) änderten sich per 1. Januar 2022 die Finanzierungsprozesse im Bereich Kinderschutz. Ab diesem Zeitpunkt fielen die Anträge für die Kostengutsprachen für die stationäre Unterbringung und/oder ambulanten Leistungen (Familienbegleitung) beim Kindes- und Erwachsenenschutz (delegierte Sozialhilfe) weg und die Kosten für ambulante und stationäre Behandlungen wurden direkt durch den Kanton finanziert (vgl. dazu auch „Übersicht“). Zum Zeitpunkt der Budgeterstellung 2022 (Frühjahr 2021) waren die Auswirkungen des neuen Gesetzes sowie der Verordnung noch nicht abschliessend geklärt und bekannt.

Die übrigen Unterstützungen liegen 1,47 Mio. Franken unter dem Vorjahr sowie 0,47 Mio. Franken über dem Budget. Die Minderkosten im Vergleich zu 2021 sind vor allem mit dem Rückgang bei den situationsbedingten Leistungen sowie den AHV-Mindestbeiträgen zu erklären.

Auf der Erlösseite ergeben sich im Vergleich zum Vorjahr Mindererlöse von rund 0,88 Mio. Franken und zum Budget resultieren Mehrerlöse von 5,56 Mio. Franken. Die Abweichungen im Vergleich zum Budget ergeben sich wie folgt:

- + 0,49 Mio. Franken Mehrerlöse Inkasso aufgrund Sozialhilfegesetz
- + 5,49 Mio. Franken Die Mehrerlöse bei den Rückerstattungen Sozialwerke und übrige Dritte sind hauptsächlich auf die Mehreinnahmen aus Rückerstattungen von Sozialversicherungen (AHV, IV, Ergänzungsleistungen und Arbeitslosenversicherung) sowie auf abgetretene Lohneinnahmen zurückzuführen.
- 0,51 Mio. Franken Mindererlöse Prämienverbilligung ASV aufgrund weniger unterstützte Monate insgesamt.
- + 0,24 Mio. Franken Mehrerlöse Beiträge von Kantonen
- 0,15 Mio. Franken Umlagenbedingte Mindererlöse

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Sozialhilfe verfolgt eine doppelte Zielsetzung: Nach Ausschöpfung sämtlicher anderer Hilfsmöglichkeiten (Subsidiarität) wird das soziale Existenzminimum für alle bedürftigen Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern gewährleistet und die Wiedereingliederung von hilfeschenden Personen in die Gesellschaft durch berufliche und soziale Integrationsmassnahmen gefördert. Massgebend ist der Grundsatz zur Selbsthilfe (P420).

Die Inkassi im Bereich der Sozialhilfe werden, unter Berücksichtigung der sozialen Situation der Zahlungspflichtigen, effizient und wirtschaftlich geführt und ein Höchstmass an Einnahmen wird angestrebt (P420).

Stand der Zielerreichung

Die übergeordneten Ziele wurden allesamt erreicht (P420).

Personelle Veränderung bei der Bereichsleitung des Sozialdienstes

Der Sozialdienst wurde mehr als ein halbes Jahre ad interim geleitet. Parallel dazu wurde zusammen mit der Amtsleitung die Führungsstruktur geprüft, im Hinblick auf die künftige Besetzung der Stelle. Ende Jahr konnte der Prozess abgeschlossen werden. Der Sozialdienst wird neu durch Monika Moser und Christian Roth in Form einer Co-Leitung geführt.

Citysoftnet und Ressourcensituation beim Sozialdienst

Trotz der rückläufigen Sozialhilfequote blieb die Situation auch im 2. Semester ressourcenintensiv. Das Projekt Citysoftnet wurde zunehmend arbeitsintensiver. Die aus dem laufenden Betrieb eingesetzten Ressourcen führten weiterhin zu einer Mehrbelastung der Mitarbeiter*innen.

Leistungsvertrag Opfer von Menschenhandel

Der Sozialdienst unterstützt seit anfang 2022 Menschen, welche von Menschenhandelt betroffen sind. Sei dies als Opfer oder als Zeug*innen. Hierfür besteht ein Leistungsvertrag zwischen dem Sozialamt und dem Amt für Integration und Soziales des Kantons Bern. Die Projektphase ist nun abgeschlossen und das Angebot wurde in den Regelbetrieb überführt.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Abschlüsse im Verhältnis zum Total Dossiers (P420)	24.0%	25.0%	22.7%	21.6%	21.9%	
2) Anteil zugewiesener Personen an Integrationsangebote (P420)	7.8%	11.0%	7.5%	8.4%	11.2%	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Antragsabklärungen total (P420)	1'656	1'696	2'102	1'955	Abnahme um 2.4% (- 40 Anträge); Eröffnungsgründe; siehe Bemerkungen
- davon Neueröffnungen	651	661	710	804	
2) Anzahl Zuweisungen (P420)					
- davon an das Kompetenzzentrum Arbeit	280	287	322	411	Siehe Bemerkungen
3) Total Sozialhilfe-Dossiers, kumuliert (P420)	4'390	4'662	4'677	4'549	Abnahme um 5.8% Angabe in Fällen, bzw. Dossiers; Siehe Bemerkungen
- davon Fremdplatzierungen	186	288	269	255	
4) Anzahl Personen in den Sozialhilfe-Dossiers, kumuliert (P420)	6'506	6'908	6'950	6'808	Weiblich 3'059 / Männlich 3'447 Abnahme der Personen um 5.8%
- davon 0 - 17 Jahre	1'892	2'140	2'155	2'122	Siehe Bemerkungen
- davon 18 - 25 Jahre	590	595	572	556	
- davon 26 - 35 Jahre	1'007	1'035	1'077	1'063	
- davon 36 - 50 Jahre	1'564	1'662	1'692	1'659	
- davon 51 - 65 Jahre	1'381	1'400	1'377	1'350	
- davon über 65 Jahre	72	76	77	58	
5) Anzahl Fälle / Prozentanteil am Total der Sozialhilfedossiers mit Bezugsdauer (P420)					Stichtag 31. Dezember 2022; siehe Bemerkungen
< 1 Jahr	663 / 19.17%	720 / 19.43%	807 / 21.33%	774 / 21.15%	
> 1 Jahr < 3 Jahre	857 / 24.78%	998 / 26.93%	995 / 26.32%	939 / 25.66%	
> 3 Jahre < 6 Jahre	729 / 21.08%	770 / 20.78%	784 / 20.74%	802 / 21.91%	
6 und mehr Jahre	1210 / 34.98%	1'218 / 32.87%	1'195 / 31.61%	1'145 / 31.28%	
6) Abschlüsse im Verhältnis zum Total Dossiers (P420):	24.0%	22.7%	21.6%	21.9%	1'055 Abschlüsse / 4'390 Dossiers
- davon Reintegrierte in den Arbeitsmarkt	37.8%	27.6%	27.2%	30.2%	
- davon Abschlüsse durch Sozialversicherungsleistungen	27.6%	24.0%	25.1%	23.4%	
- davon Abschlüsse aus anderen Gründen	34.6%	48.4%	47.7%	46.4%	

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
7) Ausländische Personen nach Nationalitätengruppen (P420)					Siehe Bemerkungen
- angrenzende Länder		7.9%	7.9%	8.6%	
- übrige EU- und EFTA-Länder		7.7%	7.9%	8.6%	
- übriges Europa (mit Türkei)		16.5%	18.2%	20.3%	
- Afrika		34.9%	35.6%	33.6%	
- Nordamerika		0.4%	0.4%	0.4%	
- Lateinamerika		4.2%	5.0%	5.0%	
- Asien		27.0%	24.2%	22.8%	
- andere / unbekannt		1.4%	0.9%	0.7%	
8) Anzahl Zulagen nach SKOS-Richtlinien (P420)	24'545	26'709	26'008	25'366	Siehe Bemerkungen
- davon Integrationszulage (IZU)	14'251	16'304	16'866	16'748	
- davon Einkommensfreibeträge (EFB)	10'294	10'405	9'142	8'618	
9) Anzahl Fälle missbräuchlich bezogener und/oder verwendeter Sozialhilfe (P420)	31	25	64	73	Siehe Bemerkungen
- davon Erwirken von Leistungen durch falsche oder unvollständige Angaben	31	25	64	73	Es handelt sich hier um ein strafrechtlich relevantes Verhalten, welches grundsätzlich zu einer Anzeige führt.
- wovon eingereichte Strafanzeigen	31	25	64	73	
- Anzahl Freisprüche in den Strafverfahren	1	0	2	0	
Anzahl Fälle von eingestellter oder gekürzter Sozialhilfe (P420)	164	131	126	138	
- dagegen eingereichte Beschwerden	8	7	7	5	
- Anzahl der in erster Instanz vollständig oder teilweise gutgeheissenen Beschwerden gegen Einstellungen oder Kürzungen	2	0	2	0	

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
10) Einkassierte Sozialversicherungsleistungen (P420)	Fr. 19'715'161	Fr. 20'953'960	Fr. 18'876'430	Fr. 16'247'743	
- davon Lohneinnahmen	Fr. 4'418'188	Fr. 4'188'652	Fr. 3'690'139	Fr. 3'436'594	
- davon Stipendien	Fr. 1'640'042	Fr. 1'265'992	Fr. 1'035'864	Fr. 1'171'431	Siehe Bemerkungen
11) Einkassierte Unterhaltsbeiträge (P420)	Fr. 1'790'453	Fr. 2'150'401	Fr. 2'229'357	Fr. 2'189'238	Siehe Bemerkungen
12) Einkassierte Rückerstattungen (P420)	Fr. 1'773'487	Fr. 1'285'593	Fr. 1'278'481	Fr. 1'253'954	Siehe Bemerkungen
13) Inkassoquote Unterstützungsfälle (P420)	60.21%	56.28%	59.99%	61.37%	Siehe Bemerkungen
14) Anzahl Inkassi aufgrund Sozialhilfegesetz (P420)	1'425	1'462	1'492	1'481	
- wovon abgeschlossene Inkassofälle	270	244	288	280	
- wovon laufende Inkassofälle	1'155	1'218	1'204	1'201	
- davon Unterstützungsinkassi	560	595	606	628	
- davon Elternbeiträge	49	65	72	71	
- davon Verwandtenunterstützung	10	13	13	11	
- davon persönliche Rückerstattungen	536	545	513	491	
15) Anzahl Abklärungen (P420)	261	379	459	466	
- wovon Verwandtenunterstützungen	3	4	7	6	
- wovon Elternbeiträge	35	77	77	87	
- wovon pers. Rückerstattungen	197	284	357	364	
- wovon Hinterlassenschaften	26	14	18	9	
16) Anzahl Abrechnungen (P420)	927	1'112	1'239	1'502	
17) Durchschnittliche Bezugsdauer der laufenden Fälle (P420)	58.8 Monate	56.7 Monate	54.8 Monate	54.5 Monate	

Bemerkungen

Siehe nächste Seite

Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Allgemeine Bemerkung:

Als Fall wirtschaftliche Hilfe wird eine Unterstützungseinheit (=Dossier) verstanden, die für die Leistungsberechnung und Leistungsausrichtung relevant ist. Eine Unterstützungseinheit kann beinhalten:

- 1 Person
- 1 Person mit Kind(ern)
- Ehepaar bzw. eingetragene Partner/innen ohne Kind(er)
- Ehepaar bzw. eingetragene Partner/innen mit Kind(ern)
- Stationär untergebrachte Kinder und Erwachsene

Zu Steuerungsvorgabe 2): Berücksichtigt werden alle Sozialhilfebezüger*innen von 16 bis 65 Jahren, Stichtag 31. Dezember.

Per Stichtag 31. Dezember 2022 ist die Anzahl der Zuweisungen an das Kompetenzzentrum Arbeit (KA) im Vergleich zum Vorjahr leicht gestiegen.

Zu Kennzahl 1): Die Antragsabklärungen sind im Vergleich zu 2021 um rund 2.4% gesunken. Die Neueröffnungen von Dossiers gingen im Vergleich zu 2021 leicht zurück.

Zu Kennzahl 2): Zusätzlich zu den 280 Zuweisungen vom Sozialdienst kamen weitere 71 vom Asylsozialdienst dazu.

Zu Kennzahl 3): Anzahl Fälle, welche im Jahr 2022 wirtschaftliche Hilfe erhalten haben. Die Fallzahl in der Sozialhilfe ist eine sehr dynamische Grösse. Ein erheblicher Teil des Fallbestandes besteht aus neuen Fällen, also aus Fällen, die 2022 erstmals oder nach einem Unterbruch von mehr als sechs Monaten erneut Sozialhilfe bezogen haben. Hierzu kommen Reaktivierungen von Fällen, welche innerhalb von sechs Monaten erneut Sozialhilfe beziehen müssen. Insgesamt sind die Fälle im Vergleich zu 2021 um 5.8% gesunken, wobei die Fälle des Sozialdienstes um rund 2.2%, die der delegierten Sozialhilfe (EKS) jedoch um 42.6%. Der Rückgang beim EKS begründet sich wie folgt: Aufgrund des am 1. Januar 2022 vom Kantonalen Jugendamt neuen, in Kraft gesetzten Gesetzes über die Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf, reduzieren sich die Anträge für die delegierte Sozialhilfe. Die Anträge für die Kostengutsprache für die stationäre Unterbringung und/oder ambulanten Leistungen (Familienbegleitung) der einvernehmlichen Kinderschutzmassnahmen werden ab dem 1. Januar 2022 dem Kantonalen Jugendamt gestellt und vom Kanton direkt finanziert. Dies spiegelt sich auch in den ausgerichteten Pflegegeldern wieder (siehe oben).

Zu Kennzahl 4): Pro Fall können mehrere Personen betroffen sein (Ehepaare, Familien). Im Vergleich zu 2021 sind bei den Altersgruppen kaum Veränderungen feststellbar.

Zu Kennzahl 5): Der Rückgang der Neueröffnungen macht sich bei den Fällen mit weniger als 1 Jahr Bezugsdauer bemerkbar. Der Prozentanteil der Sozialhilfedossiers mit einer Bezugsdauer von > 6 Jahren im Verhältnis aller Fälle ist weiterhin steigend. Damit verbunden nimmt auch die durchschnittliche Anzahl Bezugsmonate pro Jahr je Dossier weiterhin zu (siehe Kennzahl 17).

Zu Kennzahl 7): Diese Kennzahl hat ihre Grundlage in der Erhebung der Sozialhilfestatistik des Bundes und soll, als Ergänzung zu Kennzahl 5), ein differenziertes Bild über die Klient*innen vermitteln. Die Prozentwerte je Ländergruppe werden vom Bundesamt für Statistik (BfS) zur Verfügung gestellt; die Daten 2022 wurden vom BfS zum Zeitpunkt der Berichterstattung noch nicht übermittelt.

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 8): Die Unterstützungsmonate sanken von 42'452 im letzten Jahr auf 39'914 im Jahr 2022 (- 6%). 2022 wurde bei 61.5% (2021: 62.9%) der Zahlfälle eine Zulage entrichtet (Anzahl ausbezahlter Zulagen im Jahr 2022: 24'545). Davon sind 58% Integrationszulagen (IZU) und 42% Einkommensfreibeträge (EFB).

Zu Kennzahl 9): In 31 Fällen (2021: in 25 Fällen) wurde 2022 Sozialhilfe zu Unrecht bezogen.

Zu Kennzahl 10): Die Abnahme bei den einkassierten Sozialversicherungsleistungen ist insbesondere auf die IV-Renten zurückzuführen, bei welchen im Vergleich zu 2021 ein Minus von rund Fr. 503'970.00 resultiert (im 2021 gingen jedoch überdurchschnittlich hohe IV-Rentenbeträge ein)

Zu Kennzahl 11): Hier handelt es sich um familienrechtliche Beiträge. Es wird nach den gleichen Prinzipien einkassiert wie beim Alimenteninkasso. Nebst den Unterhaltsbeiträgen werden auch die Verwandten- und Elternbeiträge geltend gemacht.

Zu Kennzahl 12): Es handelt sich um einkassierte Rückerstattungen von bezogenen Sozialhilfeleistungen gemäss Sozialhilfegesetz (SHG). Die Einnahmen wurden nach Erlösen aus persönlichen Rückerstattungen (Fr. 846'742.00) und Rückerstattungen aus Hinterlassenschaften (Fr. 926'745.00) verbucht.

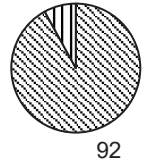
Bei der Analyse fallen zwei Buchungsfehler auf, welche die Statistik verzerren. Zum einen wurden irrtümlicherweise zwei Nachzahlungen von Ergänzungsleistungen im Gesamtbetrag von Fr. 85'371.00 als Rückerstattung verbucht. Die bereinigten Rückerstattungen fallen dadurch tiefer aus (Fr. 1'688'116.00). Zum anderen wurde ein Zahlungseingang als persönliche anstatt als Rückerstattung aus Hinterlassenschaften verbucht. Tatsächlich belaufen sich die Erträge bei den persönlichen Rückerstattungen auf Fr. 729'733.00 und bei den Rückerstattungen aus Hinterlassenschaften auf Fr. 958'383.00. Im Mehrjahresvergleich sind beides gute Werte.

Bei den Einnahmen aus persönlichen Rückerstattungen ist anzunehmen, dass ein höherer Erlös hätte erzielt werden können: Die Arbeiten im Mahnwesen sowie bei der systematischen Rückerstattung konnten aufgrund einer krankheitsbedingten Langzeitabwesenheit einer Mitarbeiterin sowie Projektarbeiten für die neue Fallführungssoftware nicht im gewohnten Umfang ausgeführt werden. Statistisch ist denn auch eine leichte Abnahme der geführten Inkassi (Kennzahl 14) sowie eine deutliche Abnahme der Abklärungen (Kennzahl 15) erkennbar. Ebenfalls sind die Zahlungseingänge im überdurchschnittlich oft gemahnten Bereich von Beträgen zwischen Fr. 101.00 und Fr. 1'000.00 deutlich zurückgegangen (Abnahme um 17.3% von 642 auf 531 Zahlungseingänge).

Zu Kennzahl 13): Die Inkassoquote Unterstützungsfälle ist von 56.28% im Jahr 2021 auf 60.21% im Jahr 2022 gestiegen. Der Sozialdienst führt im Auftrag der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde des Kantons Bern (KESB) unter anderem auch Alimenteninkassi. Die Alimenteneinnahmen, die der KESB zustehen, werden einmal jährlich mit der KESB abgerechnet.

Produktgruppe PG310500 Asylsozialhilfe

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	40'818'574.58	31'079'671.30	0.00	0.00	
Erlöse	40'783'574.58	31'032'671.30	0.00	0.00	
Nettokosten	35'000.00	47'000.00	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	99.9%	99.8%	-	-	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P310510	Leistungen für Asylsuchende der Stadt Bern, 2. Unterbringungsphase	35'000.00	0%	0.00	0%	35'000.00	0.00	-
P310520	Asyl- und Flüchtlingsbereich NA-BE	40'783'574.58	100%	40'783'574.58	100%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Aufgrund der Teilrevision der Verordnung zur Organisation der Stadtverwaltung (Gemeinderatsbeschluss vom 23. Dezember 2020) wurde die Produktgruppe PG310500 Asylsozialhilfe neu geschaffen. Die Produkte P310510 und P310520 wurden bis zum Budget 2021 in der Produktgruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration geführt. Zur Nachvollziehbarkeit nachfolgend ein Auszug aus der Rechnung 2021 der beiden Produkte.

P390130	Leist. Asyls. (2. Unterbringungsphase)	776'113.98	2%	741'113.98	2%	35'000.00	184'459.67	-81%
P390140	Asyl- und Flüchtlingsbereich NA-BE	33'992'591.25	95%	33'992'591.25	97%	0.00	0.00	-

Produktgruppe PG310500 Asylsozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Das Jahr 2022 war beim Asylsozialdienst (ASD) geprägt durch den Ukrainekrieg. Wer in Not ist, den Status S erhalten hat und dem Perimeter Stadt Bern und Umgebung zugewiesen ist, kann beim ASD um Asylsozialhilfe ersuchen. Die Unterstützung erfolgt nach denselben Vorgaben, wie sie für Personen mit vorläufiger Aufnahme gelten. Allerdings erfolgt die Unterstützung beim Status S rückkehrorientiert; dies bedeutet, dass der ASD für die unterstützten Ukrainer*innen über keinen Integrationsauftrag verfügt. Die Leistungen des ASD an Ukrainer*innen konzentrierte sich mehrheitlich auf die Existenzsicherung (Obdach, Grundbedarf für den Lebensunterhalt, medizinische Grundversorgung). Das Fallvolumen hat sich im Frühjahr durch die Zuwanderung von Ukrainer*innen praktisch verdoppelt. Dieser Zuwachs musste neben dem regulären Tagesgeschäft, also der Begleitung und Integration von Flüchtlingen und vorläufig aufgenommen Personen bewältigt werden. Gegen Ende des Jahres 2022 hat sich die Situation stabilisiert; die Personalressourcen sind vorhanden und viele Prozesse zunehmend geklärt. Auch die Zusammenarbeit mit der Heilsarmee ist im 2022 optimiert und enger geworden. Die Heilsarmee betreut inzwischen die in Kollektivunterkünften untergebrachten Personen umfassend und stimmt die soziale Arbeit mit dem ASD eng ab. Weiter sind Projekte im Winter 2022/23 angelaufen um die Sprachförderung und die Arbeitsintegration via Kompetenzzentrum Arbeit weiter zu optimieren und zu beschleunigen. Grundsätzlich ist davon auszugehen, dass sich die finanzielle Lage bis auf Weiteres stabilisiert hat und der ASD kostendeckend geführt werden kann.

Im Rahmen des NA-BE-Auftrags besteht eine Verpflichtung, das vom Kanton zur Verfügung gestellte, neue Fallführungssystem Migration (NFAM) in Betrieb zu nehmen. Dieses hätte bereits beim Start im Sommer 2020 bereitstehen sollen; effektiv steht das System seit dem 1. Januar 2022 zur Verfügung. Der Kanton hat den regionalen Partnern die Zielvorgabe gemacht, per 1. Juli 2022 integral auf das neue System umzustellen, also auch die Dossiers der anderen Personengruppen einschliesslich aller historisierten Daten zu migrieren. Aus Gründen des Datenschutzes und wegen der Komplexität der Migration vom Alt- ins Neusystem zeigte sich aber, dass ein Go-Live per 1. Juli 2022 für den ASD nicht zu realisieren war. Die Datenmigration erfolgte im Herbst 2022. Es gilt für alle regionalen Partner die verbindliche Zielvorgabe, dass die Abrechnung über das 3. Quartal 2022 zwischen ASD und dem Amt für Integration und Soziales (AIS) via NFAM abgewickelt werden muss, was auch erreicht wurde.

Produktgruppe PG310500 Asylsozialhilfe - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erledigung von Geschäften mit dem Bezug Asyl/Flüchtlinge (politische Vorstösse, Vernehmlassungen, Arbeitsgruppen, Anfragen oder Projekte (P510).
- Integrationsförderung, Unterbringung, Fallführung und Betreuung sowie Sozialhilfe für Personen aus dem Asyl und Flüchtlingsbereich in der Zuständigkeit der Stadt Bern als regionaler Partner (gemäss Leistungsvertrag mit dem Kanton, Amt für Integration und Soziales) (P520).
- Der Bereich NA-BE wird im Rahmen einer Spezialfinanzierung kostenneutral geführt (P520).

Stand der Zielerreichung

- Die übergeordneten Ziele wurden erreicht (P510/P520).
- Der Betrieb läuft zweieinhalb Jahre nach Start und trotz Ukraine Krise stabil.
- Fallführungssystem Migration (NFAM) wurde in Betrieb genommen. Der ASD führt als erster regionaler Partner sämtliche Status-S-Dossiers auf dem neuen System; entsprechend ist das Personal geschult und mit dem neuen System vertraut (P520).
- Aufgrund der vorliegenden Zahlen kann der Asyl- und Flüchtlingsbereich zu 100% kostendeckend geführt werden. Die Ziele, die erreicht werden müssen, um die Leistungsabteilung Integration zu 100% zu erhalten, sind ehrgeizig, aber gemäss den bisherigen Erfahrungen erreichbar (P510/P520).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Vorläufig aufgenommene Personen (VA) und anerkannte Flüchtlinge (FL) verfügen 3 Jahre nach Einreise über ein Sprachniveau von mindestens A1 (P520)		100%				Neue Steuerungsvorgabe ab 2022; siehe Bemerkungen
2) 16- bis 25-jährige VA und FL verfügen bei Ablösung aus der Kantonszuständigkeit über einen anerkannten Abschluss auf Sekundarstufe II oder absolvieren eine Ausbildung (P520)		66%				Neue Steuerungsvorgabe ab 2022 Abschluss auf Sekundarstufe II z.B. eidgenössisches Berufsattest (EBA), eidgenössisches Fähigkeitszeugnis (EFZ), Matura; siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310500 Asylsozialhilfe - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
3) Finanzielle Selbständigkeit der VA und FL beim Übergang in die Gemeindezuständigkeit (P520)		25%				Neue Steuerungsvorgabe ab 2022 Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl unterstützte Personen im Asylbereich per 31.12. (P520)	2'786	1'431	783	931	Kennzahl wurde übernommen Zusätzliche neue Personengruppe ab 2022 aufgrund Aktivierung Schutzstatus S; siehe Bemerkungen Zusätzliche neue Personengruppe ab 2021 im Auftrag der GSI
- wovon Personen mit Schutzstatus S	1'644				
- wovon anerkannte und vorläufig aufgenommene Flüchtlinge	278	827			
- wovon vorläufig aufgenommene Ausländerinnen und Ausländer	715	497	630	676	
- wovon Personen im Verfahren	149	107	153	255	
2) Anzahl Neueintritte im Berichtsjahr	279				neue Kennzahl ab 2022, siehe Bemerkungen
3) Anzahl Austritte im Berichtsjahr	635				Neue Kennzahl ab 2022, siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310500 Asylsozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
4) Anzahl erwartete Austritte aufgrund Ende Zuständigkeit Asylsozialdienst und Wechsel zum Sozialdienst Stadt Bern					Neue Kennzahl ab 2022
Folgejahr 1	200				
Folgejahr 2	208				
Folgejahr 3	133				Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

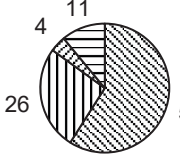
Zu Steuerungsvorgaben 1) - 3) und Kennzahlen 1) - 4): Aufgrund des Systemwechsels im Herbst 2022 werden laufend Datenbereinigungen und Nacherfassungen erstellt; dies sollte im 2023 abgeschlossen werden. Daher können die Steuerungsvorgaben aktuell nicht berechnet werden. Auch bei den Kennzahlen kann es noch zu Änderungen kommen.

Kennzahl 1): Der starke Rückgang ergibt sich aus dem Zuständigkeitswechsel. Viele Flüchtlinge erreichten 2022 die Zeitschwelle, an der sie mehr als fünf bzw. sieben Jahre in der Schweiz leben. Nach diesem Zeitpunkt wechselt die Zuständigkeit bei der Sozialhilfe vom regionalen Partner zu der Wohngemeinde. Einige konnten auch in die finanzielle Selbstständigkeit abgelöst werden. Nach Ausbruch des Ukrainekrieges wurde die Kennzahl um Personen mit Schutzstatus S ergänzt.

Zu Kennzahlen 2) - 4): In diesen Kennzahlen sind die Personen mit Status S nicht eingerechnet.

Produktegruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	17'463'673.98	18'257'348.00	18'077'173.14	17'059'674.33	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen - Steuern
Erlöse	15'559'905.64	16'594'432.00	16'801'461.61	15'569'619.17	
Nettokosten	1'903'768.34	1'662'916.00	1'275'711.53	1'490'055.16	
Kostendeckungsgrad in %	89.1%	90.9%	92.9%	91.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P310670 Ausbildungslosigkeit (BKD)	4'389'198.76	25%	4'262'361.53	27%	126'837.23	120'569.12	5%
P310680 Arbeitslosigkeit (Beco)	438'534.41	3%	432'333.41	3%	6'201.00	-59'741.42	-110%
P310685 Langzeitarbeitslosigkeit (GSI)	8'448'543.14	48%	7'583'026.54	49%	865'516.60	513'393.74	69%
P310690 Strategie Arbeitsintegration Stadt Bern	3'284'017.67	19%	2'378'804.16	15%	905'213.51	681'784.09	33%
P310695 Arbeitsintegration Asyl-/Flüchtlingsb.	903'380.00	5%	903'380.00	6%	0.00	19'706.00	-100%

Bemerkungen

Siehe nächste Seite

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Abkürzungen

AMM	= Arbeitsmarktliche Massnahme des Amtes für Arbeitslosenversicherung AVA (ehem. beco)
AP	= Abklärungsplätze
Kantonale AVA	= Amt für Arbeitslosenversicherung (ehemals beco), Amt der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion (WEU)
BIAS	= Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe
BKD	= Bildungs- und Kulturdirektion, vormals Erziehungsdirektion des Kantons Bern (ERZ)
EAF	= Arbeitsmarktliche Massnahme "Ermittlung der Arbeitsfähigkeit"
AMM SE	= Arbeitsmarktliche Massnahme Pilotversuch "Supported Employment"
GSI	= Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion, vormals Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern (GEF)
ISB	= Immobilien Stadt Bern
KA	= Kompetenzzentrum Arbeit
KIA	= Kommunale Integrationsangebote
MBA	= Mittelschul- und Berufsbildungsamt, Amt der Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Bern (BKD)
NA-BE	= Neustrukturierung des Asylbereichs im Kanton Bern
SEMO	= Motivationssemester junge Erwachsene/Jugendliche

Bemerkungen

Die Nettokosten liegen rund Fr. 241'000.00 über dem Voranschlag 2022.
Nachfolgend eine Übersicht über die wichtigsten Abweichungen :

Abweichungsanalyse gegenüber dem Budget 2022 / Bruttokosten

Die Bruttokosten sind um rund Fr. 794'000.00 tiefer ausgefallen als geplant.

Alle Produkte P310670 - P310695:

+ Fr.	438'000.00	Mehrkosten AMM Supported Employment (SE): Neues, nicht budgetiertes Programm ab 1. August 2021.
- Fr.	420'000.00	Minderkosten bei den Einarbeitungszuschüssen (EAZ - BIAS). Die Ausgaben bei den EAZ sind deutlich tiefer ausgefallen als budgetiert. Dies ist in erster Linie darauf zurückzuführen, dass Teilnehmende aufgrund der Situation am Arbeitsmarkt auch ohne EAZ vermittelt werden konnten.
- Fr.	382'000.00	Minderkosten betrieblicher Aufwand in den Betrieben (Werkstätten SEMO, Gastro, Velostationen, Glasdesign, Veloverleih).
- Fr.	325'000.00	Minderkosten bei den Personalaufwendungen im Bereich NA-BE.
- Fr.	304'000.00	Minderkosten bei den externen Abklärungsplätzen (BIAS) aufgrund der tieferen Zuweisungen.
+ Fr.	172'000.00	Mehrkosten Städtische Massnahmen M5 & M6 nicht budgetiert.
+ Fr.	159'000.00	Mehrkosten bei den Personalaufwendungen im Bereich SEMO.
- Fr.	90'000.00	Minderkosten betrieblicher Aufwand im Bereich NA-BE.
- Fr.	42'000.00	Minderkosten hauptsächlich aus dem Verein Jobtimal.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichungsanalyse gegenüber dem Budget 2022 / Erlöse

Die Erlöse sind um Fr. 1'035'000.00 tiefer ausgefallen als geplant. Nachfolgend eine Übersicht über die wichtigsten Abweichungen gegenüber dem Budget.

Alle Produkte P310670 - P310695:

- Fr.	1'440'000.00	Mindererlöse aufgrund Unterschreitung des Kostendachs und fehlenden Massnahmentagen im Bereich BIAS.
- Fr.	113'000.00	Mindererlöse aufgrund Unterschreitung des Kostendachs SEMO.
+ Fr.	432'000.00	Mehrerlöse AMM Supported Employment (SE): Neues, nicht budgetiertes Programm ab 1. August 2021.
+ Fr.	325'000.00	Mehrerlöse in den Betrieben (Werkstätten SEMO, Gastro, Velostationen, Glasdesign, Veloverleih).
- Fr.	415'000.00	Tiefere Weiterverrechnung aus dem Bereich NA-BE.
+ Fr.	185'000.00	Mehrerlöse in den Bereichen Qualifizierung, Zieglerküche und übrigen städtischen Massnahmen.
- Fr.	40'000.00	Mindererlöse hauptsächlich aus dem Verein Jobtimal.
+ Fr.	31'000.00	Erlöse Städtische Massnahmen M5 & M6 nicht budgetiert.

Hauptergebnisse im Jahr 2022:

Die positive Entwicklung des Arbeitsmarktes im Jahr 2022 und die damit verbundene Verknappung des Arbeitskräfteangebots hat vielen Personen den direkten Zugang zum ersten Arbeitsmarkt erleichtert. Diese Entwicklung bewirkte einerseits eine Reduktion der Teilnehmendenzahlen im KA, andererseits konnte für deutlich mehr Teilnehmende eine Anschlusslösung gefunden werden. Da die Teilnehmenden oft rascher vermittelt werden konnten, reduzierte sich die Auslastung der BIAS-Plätze, was zu erheblichen Mindererlösen führte.

1'559	(2021: 2'178)	Stellensuchende nahmen an den Programmen des KA teil (Ende 2021 Schliessung AMM Coaching und EAF).
513	(2021: 334)	Personen konnten in eine Anstellung im 1. Arbeitsmarkt vermittelt werden.
81	(2021: 98)	Jugendliche und junge Erwachsene konnten eine berufliche Grundbildung antreten, 18 junge Stellensuchende eine schulische Anschlusslösung finden.
156	(2021: 182)	langzeitarbeitslose Sozialhilfebezüger*innen konnten in einem Dauernischenarbeitsplatz während mehr als 12 Monaten beschäftigt und somit stabilisiert und sozial integriert werden.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Allgemeine Bemerkungen zur Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration:

Die Arbeitslosenquote im Kanton Bern lag im Jahr 2022 bei durchschnittlich 1.7% (Vorjahr 2.4%). Damit war sie so tief wie seit 20 Jahren nicht mehr.

Die wirtschaftliche Erholung im Jahr 2022 und die damit verbundene Verknappung des Arbeitskräfteangebots, hat vielen Personen den direkten Zugang zum ersten Arbeitsmarkt erleichtert. Dies führte unter anderen zu einem starken Rückgang der Teilnehmendenzahlen und der Programmdauer im KA. Auch 2022 lag die Hauptherausforderung in der beruflichen Integration, in der Vermittlung von Personen ohne Berufsabschluss und mit geringen Deutschkenntnissen. Diese Personengruppe ist in der Sozialhilfe gegenüber ihrem Anteil an der Gesamtbevölkerung nach wie vor überdurchschnittlich vertreten.

Die berufliche Integration von Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich ist seit Mitte 2020 kontinuierlich aufgebaut worden. Die Vermittlungserfolge sind auch für diese Personengruppe erfreulich. Gegenüber der Zielgruppe BIAS fällt der Aufwand jedoch deutlich höher aus.

Zu Produkt P310670 Ausbildungslosigkeit (BKD): Von den Schulabgänger*innen in der Schweiz haben im Schuljahr 2021/22 50% eine berufliche Grundbildung begonnen und 35% den allgemeinbildenden Weg eingeschlagen. 13% mussten nach der obligatorischen Schulzeit auf eine Zwischenlösung ausweichen: davon haben sich 11% für ein berufsvorbereitendes Schuljahr, 1% für Brückenangebote und 1% für ein Zwischenjahr (Praktikum, SEMO, etc.) entschieden. Dies spiegelte sich auch in den Teilnehmendenzahlen des SEMO Standard und SEMO Plus wieder, weshalb von der BKD für das Jahr 2023 Platzstreichungen vorgenommen wurden. Erfreulicherweise konnte im Jahr 2022 jedoch für viele Teilnehmende eine Anschlusslösung gefunden werden.

Zu Produkt P310680 Arbeitslosigkeit (Kantonales AVA): Als Gewinnerin der Ausschreibung im Kanton Bern startete das KA im August 2021 mit dem Pilotprojekt „Supported Employment“, vertreten durch den Verein Jobtimal. Das Pilotprojekt AMM SE richtet sich an über 50-Jährige, kurz vor der Aussteuerung stehende Personen. Die Auslastung des Programms im Jahr 2022 lag über den Vorgaben. Die Vermittlungsquote lag mit 65% über dem schweizerischen Durchschnitt (48%). Die Zusammenarbeit mit den verschiedenen Stellen ist sehr gut, weshalb oft ohne zusätzliche Bildungsmassnahmen oder Aufwandsentschädigungen an teilnehmende Betriebe gearbeitet werden kann.

Zu Produkt P310685 Langzeitarbeitslosigkeit (GSI): Die Arbeitsintegration unter Vollbeschäftigung stellte für das KA im Jahr 2022 eine grosse Herausforderung dar. Der Arbeitsmarkt sorgte dafür, dass die Sozialhilfe- und Arbeitslosenzahlen rückläufig waren. Dies führte zu einem leichten Rückgang der Anmeldungen beim KA. Die angemeldeten Klient*innen wiesen oft einen erhöhten Betreuungsbedarf auf. Gleichzeitig konnten sehr viele Teilnehmende direkt in den 1. Arbeitsmarkt integriert werden oder fanden selbständig eine Stelle.

Zu Produkt P310690 Strategie Arbeitsintegration Stadt Bern: Die Erfolge der bisherigen Qualifizierungsangebote zeigen, dass sich die Investition in Qualifizierung lohnt. Der damit verbundene Praxisbezug erhöht die Erfolgchancen von lernungsgewohnten Personen auf dem Arbeitsmarkt. Die vorhandenen Angebote wurden deshalb auch in die neue Strategie 2022-2025 aufgenommen und weiterentwickelt. Das Projekt "Junge Mütter" ist Ende 2022 ausgelaufen und wird im neuen Jahr durch die "Fachstelle für die Vereinbarkeit von Beruf und den weiteren Lebensinhalten" abgelöst.

Zu Produkt P310695 Arbeitsintegration Asyl- und Flüchtlingsbereich:

Der Ausbruch des Krieges in der Ukraine und der rasche Anstieg an Unterstützungsgesuchen durch Schutzbedürftige hatte erhebliche Auswirkungen auf den Betrieb des Asylsozialdienstes. Es musste rasch zusätzliches Personal gesucht werden, um die Leistungen für Personen mit Status S angemessen sicherstellen zu können. Dies wirkte sich auf das KA aus.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Im Auftrag des Kantons die Bereitstellung und Durchführung von arbeitsmarktlichen Massnahmen für registrierte, arbeitslose Jugendliche, junge Erwachsene und Erwachsene, mit dem Ziel der raschen und nachhaltigen (Wieder-) Eingliederung in eine berufliche Grundbildung und/oder den ersten Arbeitsmarkt sicherstellen (P670+P680).
- Im Auftrag der Stadt ist die Koordination bestehender, die Planung, Organisation und teilweise Durchführung eigener Massnahmen und Angebote zur beruflichen Integration sowie zur sozialen Integration von ausgereisten, ausbildungs- und arbeitslosen jungen Erwachsenen und Erwachsenen mit Sozialhilfebezug realisieren (P670-P690).
- Im Rahmen der gemeinderätlichen "Strategien und Massnahmen zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern 2022 - 2025" die Planung und Sicherstellung von ergänzenden städtischen Massnahmen umsetzen (P690).
- Im Zusammenhang mit der Neustrukturierung des Asyl- und Flüchtlingsbereichs im Kanton Bern (NA-BE) eine rasche und nachhaltige Integration möglichst vieler vorläufig Aufgenommener und anerkannter Flüchtlinge in den 1. Arbeitsmarkt (P695).

Stand der Zielerreichung

- Laufende Berichterstattung im Rahmen des institutionalisierten Controllings des kantonalen AVA, der Gesundheits- Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons (GSI), der kantonalen Bildungs- und Kulturdirektion sowie der Stadt Bern (P670-P690).
- Das Kompetenzzentrum Arbeit ist mit dem Label "IN-Qualis:2018" zertifiziert. Im Juni 2022 wurde die Rezertifizierung nach der neuen Norm "IN-Qualis:2018" erfolgreich bestanden (P670-P690).
- Halbjährliches Controlling über die Umsetzung der städtischen Strategie und der einzelnen Massnahmen zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration (2022 - 2025) zuhanden der Direktion für Bildung, Soziales und Sport (P690).
- Mit dem niederschweligen Angebot SEMO Plus für ausbildungs- und arbeitslose Jugendliche existiert ein sehr arbeitsmarktnahes Programm, welches vom Mittelschul- und Berufsbildungsamt (MBA) als innovativ und zukunftsweisend angesehen wird (P670).
- Quartalsweise Überprüfung des Erreichungsgrads der vorgegebenen Wirkungs- und Leistungsziele im Bereich der Integrationsförderung und Berichterstattung im Rahmen des Leistungsreportings an die GSI (P695).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anschlusslösungen im Verhältnis zu beendeter Massnahme (P670)	76%	70%	77%	82%	79%	

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soil 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
2) Anzahl BIAS- / NA-BE-Jahresplätze total (P685+P695)	184	205	207	192	173	Siehe Bemerkungen
- davon Berufliche Integration (BI) (P685+P695)	19	30	24	18	46	Siehe Bemerkungen
- davon Perspektive Berufliche Integration (BIP) (P685+P695)	58	55	75	48	33	Siehe Bemerkungen
- davon Soziale Integration (SI) (P685)	107	120	108	127	94	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl Teilnehmende in ergänzenden städtischen Angeboten (P690)	43	171	114	139	171	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Arbeitslosenquote total (P680)	1.8%	2.8%	3.2%	2.5%	Quote der Stadt Bern, alle Altersgruppen Siehe Bemerkungen
2) Platzbestellungen Kanton für Motivationssemester (P670)	107	102	102	102	
3) Anzahl Teilnehmende total (P670)	281	319	304	356	
4) Anzahl beendete Massnahmen (P670)	118	146	160	180	
- davon Übertritt in berufliche Grundbildung (P670)	65	90	103	101	
- davon andere Anschlusslösung (P670)	25	22	28	41	
- davon keine Anschlusslösung (P670)	28	34	29	38	
5) Abgebrochene Massnahmen (P670)	54	64	43	56	

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
6) Platzbestellungen Kanton in Programmen zur vorübergehenden Beschäftigung (PvB) (P680)	60	35	27	27	Siehe Bemerkungen
7) Anzahl Teilnehmende (P680)	86	536	544	657	Vermittlung direkt aus AVA-Programm (AMM). Siehe Bemerkungen
8) Total Zuweisungen Sozialdienste (P685+P695)	413	625	432	522	Siehe Bemerkungen
- davon Zuweisungen Sozialdienst Stadt Bern (P685)	280	287	322	411	
- davon Zuweisungen Asylsozialdienst Stadt Bern (P695)	71	198			Siehe Bemerkungen
- davon Zuweisungen weiterer Institutionen (P685)	62	140	110	111	
9) Vermittlungen in Arbeitsstelle (P685)	373	265	150	349	Siehe Bemerkungen
10) Soziale Integration erreicht (Einsatzdauer ≥ 12 Monate) (P685)	156	182	223	215	Siehe Bemerkungen
11) Finanzielle Entlastung Subjekthilfe während Massnahme (P685)	Fr. 550'052.45	Fr. 646'318.70	Fr. 528'603.20	Fr. 1'216'222.00	Siehe Bemerkungen
12) Anzahl Dossierträger/-innen (18 - 25 Jahre) beim Sozialdienst (P690)	561	456	531	510	
- davon in ergänzenden städtischen Angeboten	12	22	21	41	Siehe Bemerkungen
13) Anzahl Teilnehmende (Erwachsene ab 25 Jahre) in ergänzenden städtischen Angeboten (P690)	31	92	118	130	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 202	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
14) Anzahl Zuweisungen AP (P685)	32	23	32	56	Siehe Bemerkungen
- davon erstmalig	30	22	29	51	
- davon erneut	2	1	3	5	
- Nichtantritte	10	1	7		Wert bezieht sich auf die Anzahl 8 Zuweisungen AP (P685)
15) Anzahl Antritte Teilnehmende AP (P685)	13	23	13	40	Siehe Bemerkungen
davon Austritte	13	22	17	27	
- wovon Austritt nach Ablauf Programmdauer (3 Monate)	6	18	8	14	
- wovon einvernehmlicher Austritt vor Ablauf Programmdauer	0	0	7	3	
- wovon abgebrochen	7	4	2	10	
16) Alter der AP Teilnehmenden bei Austritt (685)					Siehe Bemerkungen
- unter 18-jährig	0	0	0	0	
- 18- bis 25-jährig	3	2	4	9	
- 26- bis 49-jährig	2	19	12	16	
- 50-jährig und älter	8	2	1	2	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 2): Mit den von der Gesundheits- Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) für BIAS zur Verfügung gestellten Mitteln realisierte das KA für die Stadt Bern, die Gemeinde Ostermundigen, die Regionalen Sozialen Dienste Wohlen und den Sozialdienst Urtenen-Schönbühl im Jahr 2022 insgesamt 184 Jahresplätze (100% Pensen). Ab 2021 werden in den IST-Zahlen zusätzlich die im Zusammenhang mit dem Auftrag NA-BE besetzten Jahresplätze ausgewiesen. Für das Jahr 2022 wurden bei der GSI insgesamt 192 Plätze (ohne NA-BE) offeriert (davon: 20 BI, 67 BIP, 105 SI). Die Abweichung zu den rapportieren Soll-Zahlen ist auf eine zeitliche Verschiebung zwischen dem städtischen Budget und der GSI-Offerte zurückzuführen. Die Zahlen per 31. Dezember 2021 mussten aufgrund eines Formelfehlers rückwirkend korrigiert werden.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Bei der Erstellung des Budgets 2022 lag die neue Strategie 2022-2024 noch nicht vor. Deshalb wurde der Sollwert aus der Strategie 2018-2021 übernommen. Bei der neuen Strategie 2022-2024 konnten die Massnahmen noch nicht voll ausgelastet werden (M1-M4).

Zu Kennzahl 1): Die städtische Arbeitslosenquote beläuft sich auf 1.8% und liegt damit knapp über der Arbeitslosenquote im Kanton Bern (1.7%).

Produktegruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 6): Das AVIG (Arbeitslosenversicherungsgesetz) definiert für die Schweiz, dass arbeitsmarktliche Massnahmen (AMM) als Instrumente zur Verhütung von drohender und zur Bekämpfung bestehender Arbeitslosigkeit eingesetzt werden. AMM sind Leistungen zur Unterstützung der raschen und dauerhaften Wiedereingliederung der versicherten Personen in den Arbeitsmarkt. Ein mögliches Instrument im Rahmen einer AMM sind sogenannte PvB (Programme zur vorübergehenden Beschäftigung). Hierbei handelt es sich um klar definierte Arbeitseinsätze und Praktika von versicherten Personen. Das kantonale AVA bestellt beim KA Plätze als AMM. Dies können PvB-Plätze, Fördermassnahmen, Abklärungen, Coaching-Massnahmen oder weitere sein. Hier ausgewiesen sind für 2022 die Jahresplätze in der AMM SE (Supported Employment), welche sich an über 50-Jährige, kurz vor der Aussteuerung stehende Personen richtet.

Zu Kennzahl 7): Im Jahr 2022 wurden nur noch die Plätze in der AMM SE (Supported Employment) angeboten. Die AMM "Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit, EAF" und AMM "Coaching" sind weggefallen.

Zu Kennzahl 8): Ab 2021 werden zusätzlich die Zuweisung vom Asylsozialdienst ausgewiesen. Diese Änderung wurde erstmals im Jahresabschluss 2021 eingeführt und im Budget 2023 berücksichtigt.

Zu Kennzahl 9): Insgesamt fanden 373 Stellensuchende im Rahmen der BIAS-Angebote eine Stelle im 1. Arbeitsmarkt. Dadurch wurden sie ganz oder teilweise von der Sozialhilfe abgelöst. Die Verknappung des Arbeitskräfteangebots hat sich hier sehr positiv ausgewirkt.

Zu Kennzahl 10): Für Sozialhilfeempfangende mit geringen Chancen im 1. Arbeitsmarkt akquiriert das KA Dauernischenarbeitsplätze im Nonprofit-Bereich. Zusätzlich steht das Platzangebot in den fünf internen Betrieben (Velostationen, Veloverleih PubliBike, Glasdesign, KA Gastgewerbe und Hauswirtschaft/Reinigung) zur Verfügung. Diese Plätze dienen der sozialen Integration der Betroffenen. Sie erhalten keine Lohnzahlung für ihre Arbeit und werden mit einer zusätzlichen Integrationszulage von monatlich Fr. 100.00 weiter durch den Sozialdienst unterstützt.

Zu Kennzahl 11): Die finanzielle Entlastung der Subjekthilfe während der BIAS-Massnahmen (Fr. 550'000.00) setzt sich zusammen aus den Einarbeitungszuschüssen, EAZ (Fr. 214'000.00) und aus den Lohnzahlungen der Arbeitgeber (Fr. 336'000.00). Der Schwerpunkt der Einsatzplätze in der Beruflichen Integration BI liegt weiterhin bei den externen Einsatzplätzen. Die Ausgaben bei den EAZ sind deutlich tiefer ausgefallen als budgetiert. Dies ist in erster Linie auf die Tatsache zurückzuführen, dass sich Vermittlungen in den Arbeitsmarkt aufgrund der allgemeinen Arbeitsmarktsituation auch ohne EAZ realisieren lassen. Die im Rahmen des Teillohnmodells Jobtimal generierten Lohnzahlungen sind nicht in der Kennzahl 11) enthalten. Die finanzielle Entwicklung des Teillohnmodells ist weiterhin erfreulich.

Zu Kennzahl 12): Die niederschweligen Angebote im Rahmen der Strategie 2022-2025 unterstützten im Jahr 2022 12 Sozialhilfebeziehende junge Erwachsene auf ihrem Weg zur beruflichen und sozialen Integration (Massnahmen 1, 2 und 4 der Strategie).

Zu Kennzahl 13): Anzahl Teilnehmende in ergänzenden städtischen Angeboten. Je nach Ausgestaltung der Strategien können diese Zahlen zum Teil stark variieren. Kann ein Projekt in ein vom Kanton bezahltes Regelanangebot überführt werden, sinken automatisch die SOLL/IST-Zahlen.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Zu den Kennzahlen 14) bis 16): Seit dem überarbeiteten BIAS-Konzept werden Abklärungsplätze (AP) aus dem BIAS-Kredit finanziert. Die neuen Kennzahlen entsprechen dem kantonalen Reporting zu den Abklärungsplätzen.

Verhältnis der sozialen und beruflichen Integration im KA

Die **Bruttokosten 2022 von Fr. 17'463'673.98** teilen sich wie folgt auf:

Berufliche Integration - Total 52% (2021: 57%)

25% entfallen auf die berufliche Integration von jungen Erwachsenen, welche das Motivationssemester SEMO besuchen.

Die berufliche Integration der Erwachsenen mit insgesamt 27% teilt sich folgendermassen auf:

- a) 2% der Kosten entfallen auf die arbeitsmarktlichen Massnahme AMM SE. Diese Massnahme wird durch das kantonale AVA direkt finanziert.
- b) Weitere 17% der Kosten in der Kategorie der beruflichen Integration von Erwachsenen werden durch die Abklärung und Vermittlung von BIAS-Plätzen und somit durch die Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) finanziert.
- c) Jobtimal, das Teillohnmodell für Sozialhilfebeziehende mit Leistungseinschränkungen, beansprucht 4% des Aufwands. Dank dem Teillohnmodell können Menschen nach langer Arbeitslosigkeit wieder im Arbeitsleben Fuss fassen. Jobtimal vermittelt Unternehmen passende Kandidat*innen und begleitet sie beim erfolgreichen Wiedereinstieg ins Berufsleben.
- d) Im Bereich Asyl- und Flüchtlingswesen fallen 4% der Kosten an, welche durch die GSI finanziert werden.

Soziale Integration - Total 32% (2021: 29%)

Die BIAS-Angebote Soziale Integration (SI) und Berufliche Integration mit Perspektiven (BIP) führen zusammen zu 32% der Aufwendungen (inkl. Abklärung, Vermittlung, Nachbetreuung und Einzelmodule für die Stellensuchenden).

Zusätzliche Programme für die Stadt Bern - Total 13% (2021: 12%)

Die Kosten für die zusätzlichen Programme aus der "Strategie zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern, 2022-2025" teilen sich wie folgt auf: Strategie Arbeitsintegration junge Erwachsene (1.7%), Strategie Arbeitsintegration Erwachsene (0.7%), Qualifizierungsangebot (2.1%), Quartierküche Ziegler (9%).

Operative Kosten im Kompetenzzentrum Arbeit KA - Total 3% (2021: 2%)

Die Zahlen sind für eine bessere Lesbarkeit gerundet. Die effektive Differenz ist deutlich kleiner.

Schulamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	182'490'948.01	175'647'434.12	168'262'604.40	158'810'692.76	Effektive Nettokosten	136'769'526.07
Erlöse	45'721'421.94	40'933'343.99	40'437'187.49	34'727'166.78	Budgetierte Nettokosten	134'714'090.13
Nettokosten	136'769'526.07	134'714'090.13	127'825'416.91	124'083'525.98	Abweichung	2'055'435.94
Kostendeckungsgrad in %	25.1%	23.3%	24.0%	21.9%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Kindergärten, Volks- und Sonderschulen	141'142'340.38	77%	22'736'576.28	50%	118'405'764.10	113'868'863.82	4%
Betreuung Schulkinder	33'623'048.23	18%	22'966'317.75	50%	10'656'730.48	5'872'819.84	81%
Bildungsnahe Institutionen (light)	7'725'559.40	4%	18'527.91	0%	7'707'031.49	8'083'733.25	-5%

Rückblick

• Einleitung

Die Volksschule ist eine Verbundaufgabe von Kanton und Gemeinden und beinhaltet 3 Zyklen: Zyklus 1 = Kindergarten, 1. und 2. Schuljahr; Zyklus 2 = 3. bis 6. Schuljahr; Zyklus 3 = 7. bis 9. Schuljahr. Die Stadt Bern hat innerhalb der kantonalen Volksschulgesetzgebung und dem kantonalen Lehrplan einen gewissen Gestaltungsspielraum. Die Schulkommissionen und die Direktion für Bildung, Soziales und Sport gestalten diesen Spielraum gemeinsam aus. Die Bildungsstrategie des Gemeinderats beinhaltet handlungsleitende Zielsetzungen und Schwerpunkte.

Schulreglement

Das Schulreglement sowie die Teilrevision der Schulverordnung und die Totalrevision der Tagesbetreuungsverordnung sind per 1. August 2022 in Kraft gesetzt worden. Wesentliche Änderungen waren die Gründung der Volksschulkommission, das neue Wahlverfahren für Schulkommissionsmitglieder oder die Entlastung der geschäftsführenden Schulleitungen für ihre gesamtstädtischen Aufgaben. Die Umsetzungen sind erfolgt.

Insbesondere auch in der **Tagesbetreuung** haben sich mit der neuen Rechtsgrundlage wesentliche Veränderungen ergeben. Die bedarfsgerechte Tagesbetreuung für Schülerinnen und Schüler steht während 50 Wochen pro Jahr zur Verfügung. Die **Ferienbetreuung** findet bei genügend Anmeldungen an allen Schulstandorten statt. Zudem wurden für die Ferienbetreuung sozial abgestufte Tarife eingeführt.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung - Fortsetzung

Ukraine

Mit dem Krieg in der Ukraine flüchteten innert kurzer Zeit viele ukrainische Familien in die Stadt Bern. 168 neu zugezogene ukrainische schulpflichtige Kinder ohne Deutschkenntnisse wurden zu einem Eintrittsgespräch eingeladen und dann in Intensivkurse Deutsch als Zweitsprache (IK) in der Stadt Bern zugeteilt. Dazu wurden 11 neue IKs eröffnet, wobei zwei Ende Jahr wieder geschlossen werden konnten. Bis Ende Jahr traten 102 Kinder in die Regelklassen über. 45 Kinder wurden direkt in eine Regelklasse oder in den Kindergarten eingeschult. Die besondere Situation mit dem Krieg in der Ukraine hat die Anstrengungen aus der Corona-Pandemie lückenlos abgelöst. Die städtische Pandemie-Gruppe mit einer breiten Vertretung von Schule, Gemeinderätin, Verwaltung, Kanton und Gewerkschaft wurde denn auch nahtlos in die Koordinationsgruppe Ukraine überführt. Dies verdeutlicht die gleichbleibend hohe Belastung in den Schulen und im Schulamt.

Temporäre Unterkünfte Viererfeld (TUV)

Auf dem Viererfeld wurde ein Containerdorf für Schutzsuchende aus der Ukraine aufgebaut, welches seit Juli 2022 in Betrieb ist. Mitte August 2022 startete der Schulbetrieb mit vorerst einer Klasse. Die bereits rekrutierten Lehrer*innen und Klassenhilfen für weitere Klassen konnten an anderen IK- und DaZ-Klassen (Deutsch als Zweitsprache) der Stadt Bern unterstützend zum Einsatz kommen. Ende 2022 wurden fünf Willkommensklassen mit 61 Schüler*innen geführt. Es ist davon auszugehen, dass im Schuljahr 23/24 der Schulbetrieb im TUV weitergeführt wird.

Fachkräftemangel

Der Fachkräftemangel in den Schulen verstärkt die hohe Belastung in den Schulen weiter. Verschiedene kantonale oder städtische Gremien beschäftigen sich mit der Entlastung von Lehrpersonen, Schulleitungen und Schulkommissionen. Diese Arbeitsgruppen werden auch im 2023 weitergeführt.

Schulinformatik

Die beschlossene Neustrukturierung von «base4kids2» wurde plangemäss weiter umgesetzt. Das ad interim-Management konnte mit der Besetzung der vakanten Stellen in der Schulinformatik beendet werden. Die Schulinformatik ist auf Kurs.

Seit Schuljahresbeginn können alle Schulen MS365 nutzen. Die Schulen entscheiden dabei aufgrund ihrer eigenen Planung (insbesondere auch Weiterbildung der Mitarbeitenden), wann sie auf Microsoft Teams umstellen.

Mit dem im Februar 2022 gesprochenen Projektierungskredit von Fr. 150'000.00 konnten die Grundlagen für die Weiterentwicklung der Schulinformatik-Plattform erarbeitet werden. Im September 2022 hat der Gemeinderat den Vorschlag an den Stadtrat für die Kredite für das Programm «Weiterentwicklung Schulinformatik-Plattform» genehmigt. Mit Stadtratsbeschluss vom 12. Januar 2023 wurde diesen zugestimmt. In der Programmorganisation und -umsetzung sollen dabei die Empfehlungen aus den Untersuchungsberichten und Analysen zu «base4kids2» umgesetzt werden.

Der Investitionskredit von 1,380 Mio. Franken sieht vor, dass die Geräte der Schüler*innen und Lehrpersonen aus dem Leasingvertrag zurückgekauft werden und bis zum Ende des Life-Cycles weitergenutzt werden können. Der Projektierungskredit von 2,460 Mio. Franken wird im Rahmen von 6 Projekten für anstehende Entwicklungsarbeiten auf technischer und pädagogischer Ebene eingesetzt.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung - Fortsetzung

Schulraumplanung

Die Reserven an Schulraum sind in allen Schulanlagen aufgrund der nach wie vor um rund 2-3% jährlich steigenden Schüler*innenzahlen aufgebraucht. Das Schulamt ist aktuell in rund 40 Bauprojekte involviert und begleitet Immobilien Stadt Bern (ISB) und Hochbau Stadt Bern (HSB) bei der Erstellung von neuem Schulraum. Dabei stehen nicht nur Unterrichtsräume, sondern auch die Bereitstellung von genügend Tagesbetreuungsplätzen und Sporthallen im Fokus. Vermehrt Sorge bereitet die Tendenz, dass Schulbauprojekte zunehmend Widerstand in der Nachbarschaft auslösen. So sind allein im Schulkreis Kirchenfeld-Schosshalde bei vier Bauprojekten Einsprachen eingereicht oder in einem Fall zumindest angedroht worden. Dies hat einen starken Anstieg des Aufwands für die Schulraumplanung zur Folge, müssen doch vermehrt parallele Strategien geprüft und mit der Bevölkerung diskutiert werden. Durch die angestrebte Verdichtung der Stadt werden Flächen für Infrastrukturen tendenziell knapper, da die wachsende Bevölkerung einen steigenden Bedarf an Erholungsräumen und Freizeitflächen hat. Es sind deshalb neue Lösungen gefragt. So muss es künftig einfacher möglich sein, in bestehenden Liegenschaften Schulraum zu realisieren. Das Schulamt ist daran, die Schulraumstrategie unter Miteinbezug der betroffenen Dienststellen der anderen Direktionen zu überarbeiten; sie wird dem Gemeinderat im 2023 zum Beschluss vorgelegt.

Bildungsentwicklung

MuKi-Deutsch

Die Zielgruppe des MuKi-Deutsch sind bildungsferne Mütter mit Kindern im Alter von 2.5 Jahren bis Kindergarten Eintritt. Herausfordernd ist die Erreichbarkeit der Mütter. Die Anmeldezahlen gehen in den letzten Jahren stetig zurück. Aktuell besuchen 36 Frauen und 48 Kinder die Kurse. Momentan können noch 7 Standorte angeboten werden. Dies wird zunehmend schwieriger. Im Rahmen eines Pilotprojektes besuchen erstmals zwei Männer einen MuKi-Kurs.

Begabtenförderung

Das Kernangebot sind die Pull-Out Angebote. Im Vordergrund steht die Realisierung von individuellen Projekten. Diese werden an drei Standorten geführt (Schwabgut, Wankdorf, Wohlen). Angeboten wird ebenfalls die integrative Förderung. Hier kann eine Zunahme an Schüler*innen verzeichnet werden.

Die Lehrperson für die integrative Begabtenförderung ist zugleich Schulkreisverantwortliche und zuständig für Aufnahmen und Beratungsstelle für Begabtenförderung für Lehrpersonen und Schulleitungen. Zudem konnte in jedem Schulstandort eine Themenverantwortliche gewählt werden. Diese bringt das Thema Begabtenförderung im Schulhaus voran, fängt Kinder ab, die begabt sind, aber nicht einen IQ 130 haben.

In diesem Jahr startete ein Pilotprojekt, das Mentorat für Oberstufenschüler*innen.

Die Schüler*innenzahlen entwickelten sich wie folgt: SJ 19/20: 119; SJ 20/21: 130; SJ 21/22: 125; SJ: 22/23: 123.

Lernbegleitung

Der Leistungsvertrag mit dem Gemeinnützigen Verein der Stadt Bern (GNV) hat die Lernbegleitung zum Gegenstand. Der GNV unterstützt und fördert gemäss Artikel 2 (Statuten GNV vom 7. Juni 2019) die Kinder und Jugendlichen der Stadt Bern und trägt damit zur Chancengerechtigkeit bei. Mit diesem Angebot werden die Schulen bei ihrem Weg der Integration unterstützt.

Im Rechnungsjahr 2022 wurden 7'686 Stunden (2021 8'508 Stunden) Lernbegleitung geleistet. Damit wurde das maximale Stundensoll des Leistungsvertrages nicht ganz ausgeschöpft.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung - Fortsetzung

Classes Bilingues

Die Stadt Bern verfügt seit 2019/2020 über ein zentrales, gesamtstädtisches Wahlangebot eines bilingualen Klassenzugs in Deutsch und Französisch an vorläufig einem ausgewählten Schulstandort. Das Angebot richtet sich an zweisprachige Familien und solche, die ihre Kinder zweisprachig unterrichten lassen wollen. Das Interesse an der Classe Bilingue hat sich seit dem Start im SJ 2019/2020 mit 85 Interessierten bis zum SJ 2023/2024 mit 72 Interessierten immer auf einem ähnlich hohen Level bewegt. Für das SJ 2023/2024 wurden insgesamt 1'200 Kindergartenbeiträge angemeldet. 6% davon interessierten sich für den Eintritt in die Classes Bilingues.

Integrative Angebote

Städtische Intensivkurse (IK)

Anfang 2022 wurden vier Intensivkurse angeboten, per Ende Jahr waren es 13 Kurse. In allen Intensivkursen werden 24 Lektionen Unterricht erteilt. Zusätzlich gibt es an neun Intensivkurs-Standorten einen BasisDaZ-Kurs (Deutsch als Zweitsprache) à je 4 Lektionen. Die Schüler*innenzahlen in den Intensivkursen schwanken stark. Sie betragen zwischen 1 bis 18 Schüler*innen.

Schule Bundesasylzentrum (BAZ)

Von Januar bis September 2022 gab es vier Klassen in Bern und eine Klasse in Kappelen. Ab September 2022 wurde noch eine zweite Klasse in Kappelen eröffnet. Die Schülerzahlen schwanken wöchentlich zwischen 3 bis 18 Schüler*innen.

Regionaler Intensivkurs PLUS (RIK+)

Der RIK+ ist ein regional organisiertes Bildungsangebot der Volksschule für neu zugezogene Jugendliche im Alter von 13 bis 17 Jahren ohne oder mit nur rudimentären Kenntnissen der Unterrichtssprache, ohne (lateinischer) Alphabetisierung oder ohne Schulbildung, die mit der unserigen vergleichbar ist. Im SJ 2022 schwankte die Anzahl Klassen zwischen drei und vier. Aktuell sind es wieder drei Klassen mit 8 bis 14 Schüler*innen.

LernOrt

Im LernOrt können Schüler*innen der Zyklen 1 und 2 unterrichtet werden. Er bietet präventive Interventionen und spezifische Förderung in einer Kleingruppe unter Einbezug von tiergestützter Pädagogik an. Das oberste Ziel des Aufenthalts im LernOrt ist die erfolgreiche Reintegration in die Stammklasse. Die Lernziele werden individuell festgelegt.

Der LernOrt bietet den Schulen vorübergehend eine Entlastung und trägt somit zur Stabilisierung der Klassendynamik bei. Der Lernort wird von den Schulen geschätzt. Maximal 6 Kinder pro Tag können den Lernort besuchen. Manche Kinder besuchen den LernOrt an fünf Tagen pro Woche, andere nur an einzelnen Tagen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Jahresrechnung 2022 gegenüber dem Budget 2022:

Die Jahresrechnung 2022 des Schulamts liegt netto 2,055 Mio. Franken (1.53%) über dem Budget 2022.

Die Bruttokosten liegen um 6,844 Mio. Franken über dem Voranschlag. Die Mehrerlöse betragen 4,788 Mio. Franken.

Hauptverantwortlich dafür sind folgende Gründe:

Höhere Bruttokosten im Umfang von 6,844 Mio. Franken:

PG320100 Kindergärten, Volks- und Besondere Volksschulen (BVS): + 4,633 Mio. Franken

- + Fr. 1'955'000.00 Mehrkosten Lehrerbesoldungen Volks- und Besondere Volksschulen (BVS)
- + Fr. 1'112'000.00 Mehrkosten interne Verrechnungen für Miet-, Heiz- und Betriebskosten
- + Fr. 769'000.00 Mehrkosten für Schulgeldrechnungen
- + Fr. 608'000.00 Mehrkosten für Einlage Rücklagen Besondere Volksschulen (BVS)
- + Fr. 308'000.00 Mehrkosten Sachaufwand, davon Fr. 93'000.00 IK Ukraine und Temporäre Unterkünfte Viererfeld (TUV)
- + Fr. 213'000.00 Mehrkosten Durchlaufkonto Besondere Volksschulen (BVS) (Erlöse in gleicher Höhe)
- Fr. 253'000.00 Minderkosten gegenüber Planung Schulspezialfinanzierung
- Fr. 67'000.00 Minderkosten Gehälter Schulleitungen für Spezialaufträge
- Fr. 12'000.00 Minderkosten Personalaufwand

PG320200 Tagesbetreuung: + 2,070 Mio. Franken

- + Fr. 1'644'000.00 Mehrkosten Personalaufwand Tagesbetreuung
- + Fr. 603'000.00 Mehrkosten im Sachaufwand, davon Fr. 203'000.00 aus Lebensmitteleinkauf
- Fr. 222'000.00 Minderkosten Lehrerbesoldungen Tagesbetreuung
- + Fr. 54'000.00 Mehrkosten aus internen Verrechnungen, hauptsächlich für Miet-, Heiz- und Betriebskosten
- Fr. 9'000.00 Minderkosten Abschreibungen

PG320300 Bildungsnahe Institutionen: + Fr. 141'000.00

- + Fr. 187'000.00 Mehrkosten Musikschule Konservatorium Bern
- Fr. 66'000.00 Minderkosten für Stipendien im Musikunterricht
- + Fr. 17'000.00 Mehrkosten bei den allgemeinen Musikschulen
- + Fr. 6'000.00 Mehrkosten Kulturvermittlung
- Fr. 3'000.00 Minderkosten Personalaufwand

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis - Fortsetzung

Höhere Erlöse im Umfang von 4,788 Mio. Franken:

PG320100 Kindergärten, Volks- und Besonder Volksschulen (BVS): + 0,972 Mio. Franken

- + Fr. 396'000.00 Kantonsbeiträge Besondere Volksschulen (BVS)
- + Fr. 113'000.00 Kantonsbeiträge für verschiedene Angebote (wovon Fr. 60'000.00 TUV)
- + Fr. 404'000.00 Entnahme Rücklagen Besondere Volksschulen (BVS)
- + Fr. 213'000.00 Durchlaufende Beiträge Besondere Volksschulen (BVS) (Kosten in gleicher Höhe)
- Fr. 66'000.00 Mindererlöse aus Verrechnung Schulgelder an andere Gemeinden
- Fr. 42'000.00 Mindererlöse aus Verrechnung Schulgelder an Kanton
- Fr. 24'000.00 Mindererlöse aus Rückerstattungen und übrigen Entgelten
- Fr. 22'000.00 Mindererlöse aus Schulraumvermietung

PG320200 Tagesbetreuung: + 3,812 Mio. Franken

- + Fr. 3'540'000.00 Mehrerlöse Tagesbetreuung aus Kantonsbeiträgen
- + Fr. 137'000.00 Mehrerlöse Ferienbetreuung aus Kantonsbeiträgen
- + Fr. 119'000.00 Mehrerlöse Weiterverrechnung von Personalkosten und Kosten für Mahlzeiten
- + Fr. 14'000.00 Mehrerlöse aus Elternbeiträgen
- + Fr. 2'000.00 Mehrerlöse diverses

PG320300 Bildungsnahe Institutionen: + Fr. 4'000.00 Mehreinnahmen durch Verrechnung an den Gfeller-Fonds.

Jahresrechnung 2022 gegenüber der Vorjahresrechnung:

Gegenüber der Vorjahresrechnung 2021 steigen die Nettokosten aller Produktgruppen um rund 9,0 Mio. Franken (+ 7.0%). Details zu den Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

• Haushaltsverbesserungsmassnahmen FIT II:

Details sind in der Direktionsübersicht ersichtlich.

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Die Anzahl Schüler*innen in der Stadt Bern steigt gemäss Prognosen von Statistik Stadt Bern weiterhin um jährlich durchschnittlich 2.1%. Der Anstieg begann im Schuljahr 2010/2011 und dauert mindestens bis zum Schuljahr 2024/2025, umfasst also insgesamt 15 Jahre. Diese Entwicklung wirkt sich auf den Schulraumbedarf, die Anzahl in der Stadt Bern geführten Klassen, die Inanspruchnahme der Tagesbetreuung und anderes mehr aus. Nebst den grossen organisatorischen Herausforderungen sind damit auch steigende Kosten verbunden. Aufgrund geänderter kantonalen Vorgaben wurden die Tagesstätten für Schulkinder (Tagis) und die Tagesschulen ab 1. August 2022 zum einheitlichen Angebot "Tagesbetreuung" zusammengeführt und das Schulreglement entsprechend revidiert.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen - Fortsetzung

Tagesbetreuung - Zusammenführung von Tagesschulen, Tagesstätten für Schulkinder und Ferieninseln

Im Jahr 2022 wurden 3 verschiedene Betreuungsangebote (Tagesschulen, Tagesstätten für Schulkinder und die Ferieninseln) am 1. August 2022 unter dem neuen Begriff Tagesbetreuung zusammengefasst.

In der Tagesbetreuung war während der Schulzeit ein Anstieg auf 5'077 angemeldete Kinder zu verzeichnen (zusätzlich zu den Kindern aus den Tagesstätten haben sich 600 Kinder mehr als im Vorjahr angemeldet), welcher nicht nur mit dem Zusammenführen der Betreuungsangebote erklärt werden kann. Diese Zunahme hat einen Ausbau der Tagesbetreuung zur Folge, welcher zurzeit mit dem Fachkräftemangel anspruchsvoll ist, da der zusätzliche Personalbedarf nicht mit qualifizierten Fachkräften gedeckt werden kann.

In allen Betreuungsstandorten (18 Standorte) wird neu eine integrierte Ferienbetreuung angeboten. Die erste Ferienbetreuung im Herbst 2022 wurde von über 1'000 Kindern genutzt. Auf Grund der Erweiterung dieses Angebotes (von 6 auf 18 Standorte) und der gleichzeitigen Einführung des einkommensabhängigen Tarifs für die Ferienbetreuung (neu zwischen Fr. 10.00 und Fr. 50.00 pro Kind und Betreuungstag, früher Fr. 25.00 pro Kind und Tag), war ungewiss, wie viele Anmeldungen eingehen werden. Die Erwartungen wurden übertroffen. Auch hier wird von einem weiteren Ausbau ausgegangen.

Ganztageesschulen

In der Stadt Bern werden an vier Standorten Ganztageesschulen geführt: Die Ganztageesschule Breitenrain-Lorraine am Standort Spitalacker und am Standort Wankdorf, die Ganztageesschule Bümpliz am Standort Bümpliz Höhe, die Ganztageesschule im Schulkreis Bethlehem am Standort Stöckacker.

Neben den Basisstufen führen seit Sommer 2022 alle Standorte auch Klassen im Zyklus 2.

Sicherheit an den Volksschulen

Die Ausrüstung der Schulen mit der neuen Generation von Alarmanlagen ist abgeschlossen. Die Kreditabrechnung steht kurz bevor. Mit der Zusammenführung der bisherigen Tagis mit der Tagesbetreuung der Schulen stehen diesbezüglich neue Aufgaben an, für die eine gemeinsame Strategie entwickelt werden muss.

Die Schulen verfügen über anlagespezifische Krisen- und Notfallkonzepte, die mit Unterstützung des Sicherheitsbeauftragten Schulen des Schulamts jährlich angepasst und optimiert werden. Die Verhaltensmassnahmen für die Szenarien Brand und zielgerichtete Gewalt werden regelmässig geschult und geübt.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

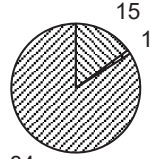
siehe weiter oben unter Schulreglement.

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziele und Steuerungsvorgaben wurden mehrheitlich erreicht. Detaillierte Begründungen sind in den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	141'142'340.38	136'509'605.20	137'779'118.45	131'816'116.72	 15 1 84 ■ Beiträge Dritter ■ Sonstiges ■ Steuern
Erlöse	22'736'576.28	21'764'314.84	23'910'254.63	20'554'677.21	
Nettokosten	118'405'764.10	114'745'290.36	113'868'863.82	111'261'439.51	
Kostendeckungsgrad in %	16.1%	15.9%	17.4%	15.6%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P320110	Betrieb und Organisation	118'983'575.98	84%	1'502'698.46	7%	117'480'877.52	112'853'431.47	4%
	Besondere Angebote für Integration und Chancengleichheit	761'848.86	1%	163'733.47	1%	598'115.39	606'687.12	-1%
P320130	Kulturvermittlung und -pädagogik	384'477.19	0%	57'706.00	0%	326'771.19	384'332.11	-15%
P320140	Information und Bildungsqualität	0.00	0%	0.00	0%	0.00	24'413.12	-100%
P320160	Sonderschulen	21'012'438.35	15%	21'012'438.35	92%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Rechnung 2022 der Produktgruppe Kindergärten, Volks- und Sonderschulen schliesst mit einer Abweichung von 3,660 Mio. Franken (3.2%) über dem Budget sowie 4,537 Mio. Franken (4%) über der Vorjahresrechnung 2021 ab.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Personalkosten fielen um Fr. 6'000.00 tiefer aus. Bei den Sachkosten ergaben sich höhere Ausgaben von Fr. 233'000.00. Davon sind Fr. 140'000.00 Aufwände, welche aus buchhalterischen Gründen im Sachaufwand belastet werden mussten, aber im 2022 als interne Verrechnung "Dienstleistungen Immobilien Stadt Bern" budgetiert wurden. Dabei geht es um Kosten für bauliche Massnahmen an den Schulen. Zusätzliche nicht geplante Sachkosten im Umfang von Fr. 93'000.00 sind begründet mit der Ukraine Krise und dem Aufbau und Betrieb der Temporären Unterkünfte Viererfeld (TUV, Nachkredit gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 19. Oktober 2022; in der Summe belastete der Betrieb der Intensivkurse und des TUV seit Mai 2022 den Nettoaufwand mit Fr. 148'000.00).

Mehrkosten bei den internen Verrechnungen resultieren aus höheren Miet-, Heiz- und Betriebskosten Immobilien Stadt Bern (Fr. 936'000.00). Die Belastungen der Informatikdienste der Stadt Bern ergaben letztes Jahr zwar eine Verminderung von Fr. 110'000.00, diese wurde aber wieder ausgeglichen durch höhere interne Belastungen für die Grünpflege der Schulanlagen und durch andere stadtinterne Dienstleistungen. Die Abschreibungen blieben in der Höhe der geplanten Werte, die Kosten für Schulgeldrechnungen hingegen nahmen gegenüber dem Budget um Fr. 769'000.00 zu, dies vor allem aufgrund höherer Rechnungsstellung aus anderen Gemeinden im Kanton. Die Lehrerbesoldungen an den Volksschulen fielen um Fr. 1'955'000.00 höher aus (Nachkredit gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 14. Dezember 2022). Dafür waren die Entschädigungen für Lehrpersonen für Spezialaufträge wie Bauprojekte, IT-Support innerhalb der Schulkreise oder für die Betreuung von Fussballklassen um Fr. 90'000.00 tiefer als geplant.

Durch eine geplante, aber nicht realisierte Einlage in die Schulspezialfinanzierungen ergaben sich Minderkosten von Fr. 253'000.000. Die Mehrerlöse setzten sich aus höheren Kantonsbeiträgen (Fr. 113'000.00) sowie aus verschiedenen Mindererlösen (Fr. 231'000.00) zusammen; die Erlöse aus der Vermietung von Schulräumen konnten nicht wie geplant realisiert werden.

In den neu seit dem 1. Januar 2022 durch die kantonale Bildungs- und Kulturdirektion (BKD) finanzierten Besonderen Volksschulen (BVS, Produkt P320160) liegen die Bruttokosten sowie die Erlöse um je 1,092 Mio. Franken über dem Budget. Die Personalkosten nahmen nur gering um Fr. 7'000.00 ab. Die Sachkosten erhöhten sich um Fr. 79'000.00. Ebenso höher ausgefallen sind die Miet- sowie Heiz- und Betriebskosten Immobilien Stadt Bern (Fr. 79'000.00). Zudem resultierten tiefere interne Verrechnungen von Fr. 15'000.00 für Informatikdienstleistungen und Mehrkosten von Fr. 111'000.00 für die übrigen internen Verrechnungen (vor allem interne Essenslieferungen für Mahlzeiten). Die Abschreibungen liegen in der Höhe des Budgets. Die Lehrerbesoldungen nahmen um Fr. 22'000.00 zu. Die Einlage in die Rücklage des Globalbudgets betrug Fr. 609'000.00. Die Mehrerlöse von Fr. 79'000.00 sind hauptsächlich auf die Verpflegungspauschalen zurückzuführen. In den Durchlaufkonten wurden bei den Kosten und im Erlös je Fr. 213'000.00 mehr verbucht. Die Erlöse aus Kantonsbeiträgen sind um Fr. 395'000.00 höher ausgefallen. Durch eine höhere Entnahme aus den Rückstellungen resultierten weitere Mehrerlöse von Fr. 404'000.00.

Nachstehend die Abweichungen gegenüber der Jahresrechnung 2021:

Zu Produkt P320110: Das Produkt Betrieb und Organisation ist mit Nettokosten von Fr. 117'480'877.00 mit Abstand der grösste Kostenträger der Volksschule der Stadt Bern. Die Nettokosten liegen um Fr. 4'627'447.00 (4.1%) über der Vorjahresrechnung.

Hauptgrund für die Zunahme sind die höheren Lehrerbesoldungen im Umfang von Fr. 1'787'000.00. Sie sind eine Auswirkung der gestiegenen Schüler*innenzahlen, der Zunahme bei den Schulleitungsressourcen sowie der kantonalen Reallohnerrhöhung im Umfang von 4.4% für Lehrpersonen von Zyklus 1 und 2 und der Vergütung einer zweiten Klassenlehrer*innen-Lektion ab SJ 2022/23.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Informatikkosten von ID Bern waren zwar um Fr. 110'000.00 tiefer als geplant, höhere Schulgeldrechnungen (Fr. 742'000.00), mehr Personalkosten (Fr. 21'000.00) und allgemeine Betriebs- und Sachaufwände (Fr. 491'000.00) erhöhten dennoch die Kosten. Zudem gab es erhebliche Mehrkosten für Raummieten und vor allem für nicht geplante Belastungen von Heiz- und Betriebskosten für die Schulen in der Höhe von 1,309 Mio. Franken. Auf der Erlösseite konnten aufgrund von tieferen Verrechnungen an Gemeinden und an den Kanton und bei der Vermietung von Schulräumen nicht die gleichen Erlöse wie im Vorjahr erzielt werden (- Fr. 277'000.00).

Zu Produkt P320120: Im Produkt Integration und Chancengleichheit werden die Kosten und Erlöse für die Muki-Deutschkurse, die Projekte zur Integration und Prävention (unter anderem Projekt "Mein Körper gehört mir"), Kosten für Elternabende für Fremdsprachige und Sachkosten für die Kurse der Begabtenförderung geführt. Gegenüber der Vorjahresrechnung gab es eine kleine Veränderung bei den Nettokosten von Fr. 9'000.00 (-1.4%). Die Personalkosten nahmen um Fr. 10'000.00 ab und die Lehrerbesoldungen um Fr. 22'000.00 zu. Für die Bildungslandschaften wurden im Jahr 2022 Zahlungen von Fr. 35'000.00 geleistet. Für die sexualpädagogischen Projekte MFM ("Mädchen-Frauen-Meine Tage" oder "Mission-For-Men") in den Volksschulen wurden gegenüber dem Vorjahr Fr. 13'000.00 weniger ausgegeben, im Total Fr. 103'000.00. Die Sach- und Betriebskosten wurden zusammengefasst um Fr. 10'000.00 erhöht.

Zu Produkt P320130: Das Produkt Kulturvermittlung und -pädagogik trägt Kosten und Erlöse der kulturellen Veranstaltungen für Kindergärten und Volksschulen (Theater-, Konzert- und Zirkusbesuche, Tanzaufführungen usw.) und den Kulturvermittlungsprojekten (Kulturprojekt als Arbeit einer Kulturschaffenden Person in einer Klasse wie z.B. Theater- oder Filmprojekte während 10,15 oder 20 Wochen) sowie die MUS-E-Projekte. Die Nettokosten liegen Fr. 58'000.00 (15%) unter dem Vorjahreswert. Im 2022 konnten im Gegensatz zu 2021 alle geplanten Veranstaltungen durchgeführt werden. Die Personalkosten sanken gegenüber dem Vorjahr um Fr. 30'000.00. Die Zahlungen für kulturelle Veranstaltungen erhöhten sich im Jahr 2022 um Fr. 36'000.00. Die Umlagen der internen Verrechnungen fielen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 8'000.00 tiefer aus. Die Warlomont-Anger-Stiftung unterstützte mit einem ausserordentlichen Kulturbeitrag von Fr. 56'000.00 die verschiedenen Projekte und Künstler*innen.

Zu Produkt P320140: Die Nettokosten des Produkts Information und Bildungsqualität liegen Fr. 25'000.00 unter der Vorjahresrechnung. Die Minderkosten sind auf den Wegfall des Aufwandes für den Newsletter vom Schulamt zurückzuführen, das Produkt wird nicht mehr weitergeführt.

Zu Produkt P320160: Das Produkt Sonderschulen trägt sämtliche Kosten und Erlöse der vier von der kantonalen Bildungs- und Kulturdirektion (BKD) finanzierten Besonderen Volksschulen unter der Trägerschaft der Stadt Bern (Heilpädagogische Schule Integration und Separation, Sprachheilschule und heilpädagogische Sonderklassen). Neu wurde ab 2022 ein einheitlicher Rahmenvertrag für die Leistungsperiode 2022 - 2025 geschaffen. Die Heilpädagogische Schule Integration wurde per 31. Juli 2022 aufgelöst und das Angebot in die Regelklassen der Volksschule integriert. Die Kosten aller vier Sonderschulen waren insgesamt Fr. 948'000.00 tiefer als im Vorjahr. Diese Minderkosten entstanden hauptsächlich durch tiefere Lehrerbesoldungen von 1,316 Mio. Franken. Die Personal- und Sachkosten blieben auf dem Vorjahresniveau. Die internen Verrechnungen Immobilien Stadt Bern und die Kosten für Informatikdienstleistungen liegen Fr. 175'000.00 über dem Vorjahr. Die Einlagen in die Rückstellungen sind um Fr. 116'000.00 tiefer. Auf den Durchlaufkonten (kosten- und erlösseitig) wurden je Fr. 311'000.00 mehr verbucht. Die Erlöse aus Kantonsbeiträgen nahmen um 1,665 Mio. Franken zu. Bei den Erlösen aus Verpflegungspauschalen und durch eine höhere Entnahme aus den Rückstellungen resultieren weitere Mehrerlöse von Fr. 391'000.00.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Bereitstellung einer qualitativ guten, zeitgemässen und quantitativ genügenden Infrastruktur. Sicherstellung der gesamtschulischen Organisation und Koordination des Kindergarten-, Volksschul- und Sonderschulwesens. Sicherstellung der Schulraumplanung (P110).
- Förderung und Sicherstellung der Chancengerechtigkeit und Integration aller Kinder und Jugendlichen ungeachtet ihrer sozialen, sprachlichen und kulturellen Herkunft sowie ihres Geschlechtes. Integration möglichst aller Kinder und Jugendlichen in die Regelklassen der Volksschule (P120).
- Förderung des kulturellen Verständnisses, ihrer Teilhabe an der Kultur sowie der Kreativität der Kinder und Jugendlichen (P130).
- Sensibilisierung der Öffentlichkeit, der Schulbehörden, Schulleitungen und Lehrpersonen für bildungspolitische und pädagogische Entwicklungen im Volksschulbereich sowie Sicherstellung der Elternmitwirkung und Weiterentwicklung der Volksschule in der Stadt Bern auf Grund der veränderten gesellschaftlichen Herausforderungen (P140).
- Unterstützung und Förderung lernbeeinträchtigter Kinder und Jugendlicher, die den ordentlichen Lehrgängen der Volksschule nicht zu folgen vermögen (P160).

Stand der Zielerreichung

- Die gesamtschulische Organisation und Koordination des Volksschulwesens wird vom Schulamt in Zusammenarbeit mit den Schulleitungen wahrgenommen. Die Bereitstellung zeitgemässer Infrastrukturen wird in Zusammenarbeit mit Immobilien Stadt Bern und Hochbau Stadt Bern, resp. den Informatikdiensten gewährleistet. Bezüglich der Schulraumplanung besteht ein grosser Druck aufgrund der steigenden Schüler*innenzahlen und den beschränkten Zmiet- und Baumöglichkeiten.
- Zu den Schulstrukturen und zur Neuorganisation der Tagesbetreuung ist eine Revision des Schulreglements umgesetzt worden (P110).
- Die Förderung der Chancengerechtigkeit ist oberstes Ziel der städtischen Bildungsstrategie (P120).
- Die Herbsttagung für Schulleitungen konnte im 2022 nach zwei Jahren coronabedingter Pause wieder stattfinden (P140).
- Die Führung der sonderpädagogischen Angebote (Sprachheilschule SHS, Heilpädagogische Schulen Separation und Integration (HPSI bis 31. Juli 2022) und Heilpädagogische Sonderklassen (HPSK) bieten Schüler*innen ausserhalb des Volksschulbereichs Bildungsangebote (P160).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Angebote Deutsch im Vorkindergartenalter (P120)	7	7	7	7	7	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Kulturprojekte für Kinder und Jugendliche (P130)	30	30	38	36	36	Kulturprojekte im Rahmen der Kinder- und Jugendkultur mit dem Schwerpunkt Kulturvermittlung.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl		Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Durchschnittliche Klassengrössen:						Gemäss Richtlinien der Bildungs- und Kulturdirektion (BKD) für die Schülerinnen- und Schülerzahlen beträgt die Bandbreite des Normalbereichs für Klassengrössen:
Kindergarten (KG)		18.45	18.00	18.40	18.64	Kindergarten: 13 bis 24
Basisstufe (BS)		21.36	20.52	19.46	20.30	Regelklassen: 16 bis 26
Primarstufe		19.91	19.55	19.73	20.05	KbF/EK: 7 bis 12
Sekstufe I		20.13	19.81	20.00	19.55	
Klassen zur besonderen Förderung (KbF)		8.60	8.00	9.00	9.25	
Einschulungsklassen (EK)		11.00	9.50	7.00	11.18	
(P110)						
2) Gesamtzahl						
Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W)	KG W	887	902	868	916	
	KG M	903	993	1'009	985	
	KG Total	1'790	1'895	1'877	1'901	
	Basisstufe W	590	488	472	266	
	Basisstufe M	606	520	501	282	
	Basisstufe Total	1'196	1'008	973	548	
	Prim W	2'839	2'795	2'801	2'836	
	Prim M	2'974	2'932	2'959	2'999	
	Prim Total	5'813	5'727	5'760	5'835	
	Sek W	1'215	1'161	1'080	1'045	
	Sek M	1'342	1'236	1'160	1'125	
	Sek Total	2'557	2'397	2'240	2'170	
	KbF W	14	15	14	16	
	KbF M	29	33	31	33	
	KbF Total	43	48	45	49	
	EK W	0	3	3	5	
	EK M	11	16	11	14	
	EK Total	11	19	14	19	

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl		Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Fortsetzung Kennzahl 2)	Sprachheil-	49	37	28	27	
	klassen W					
	Sprachheil-	96	96	86	73	
	klassen M					
	Sprachheil-					
	klassenTotal	145	133	114	100	
	Sonder-	26	20	20	26	
	klassen W					
	Sonder-	66	69	62	51	
	klassen M					
	Sonder-					
	klassen Total	92	89	82	77	
	heilpäd. Schule	28	25	23	19	
	HPS W					
	heilpäd. Schule	49	47	37	30	
	HPS M					
	heilpäd.					
	Schule HPS					
	Total	77	72	60	49	
	Gesamttotal	11'724	11'388	11'165	10'748	
3) Anzahl Schülerinnen und	Real W	376	344	337	348	Massgebend für das Niveau sind die
Schüler der Sekundarstufe I	Real M	462	436	436	438	Fächer Deutsch, Französisch,
nach Geschlechtern (M/W)	Real Total	838	780	773	786	Mathematik
im Niveau:	Sek W	839	817	743	697	3 Fächer Real = Real
Realklasse	Sek M	880	800	724	687	3 Fächer Sek = Sek
Sekundarklasse	Sek Total	1719	1'617	1'467	1'384	2 Fächer Real, 1 Fach Sek = Real
(P110)	Total Sek I	2557	2'397	2'240	2'170	2 Fächer Sek, 1 Fach Real = Sek

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
	4) Anzahl Klassen Total (P110):	615	611	597	570	Für Kindergärten gilt: Normalbereich 13 - 24 Kinder oberer Überprüfungsbereich > 25 Kinder unterer Überprüfungsbereich < 13 Kinder
	Anzahl Volksschulklassen	572	568	556	534	
	Anzahl Regelklassen im Normalbereich (16 bis 26) nach Stufen:	553	541	520	500	
	- Kindergarten	96	103	100	101	
	- Basisstufe	56	48	45	23	
	- Primarstufe	277	275	269	274	
	- Sekstufe I	124	115	106	102	
	im oberen Überprüfungsbereich (27 und mehr) nach Stufen:	1	1	2	4	Für Regelklassen gilt: Normalbereich 16 - 26 Kinder oberer Überprüfungsbereich > 26 Kinder
	- Kindergarten	0	0	0	1	unterer Überprüfungsbereich < 16 Kinder
	- Basisstufe	0	0	0	0	
	- Primarstufe	1	0	2	2	
	- Sekstufe I	0	1	0	1	
	im unteren Überprüfungsbereich (weniger als 16) nach Stufen:	18	26	34	30	Die Bereiche werden in den Richtlinien der Bildungs- und Kulturdirektion (BKD) für die Schülerinnen- und Schülerzahlen definiert.
	- Kindergarten	1	2	2	3	
	- Basisstufe	0	1	5	4	
	- Primarstufe	14	18	21	15	
	- Sekstufe I	3	5	6	8	

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Fortsetzung Kennzahl 4)					
Anzahl Sonderklassen (P120)	37	43	41	36	
- Klassen der Sprachheilschule SHS	15 (145)	15 (133)	14 (114)	12 (100)	
- Heilpädagogische Sonderklassen HPSK	10 (92)	10 (89)	11 (82)	10 (77)	
- Klassen der Heilpädagogischen Schule Bern HPS	11 (77)	11 (72)	9 (60)	7 (49)	
- Einschulungsklassen	1 (11)	2 (19)	2 (14)	2 (19)	
- Klassen zur besonderen Förderung	5 (43)	5 (48)	5 (45)	7 (49)	
5) Anzahl Übertritte in die 9. Klasse der Gymnasien (Quarta) nach Geschlechtern (M/W) (P110)	217 (W) 142 (M)	184 (W) 139 (M)	150 (W) 117 (M)	153 (W) 112 (M)	
6) Anteil der ausländischen Schülerinnen und Schüler im Sekundarschulniveau (P120)	14.49%	16.69%	16.63%	16.11%	
7) Anteil der ausländischen Schülerinnen und Schüler im Realschulniveau (P120)	43.20%	41.12%	42.69%	44.15%	
8) Anzahl Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W), die vom Unterricht ausgeschlossen wurden (gemäss Volksschulgesetz Art. 28):					Die Ausschlüsse werden vom regionalen Schulinspektorat des Kantons Bern erfasst. Seit dem Jahr 2021 wird die Anzahl pro Stufe erfasst.
Primarstufe	5 (M) 1(W)	5 (M) 1(W)			
Sekundarstufe I (P110):	6 (M) 0(W)	7 (M) 1(W)	10 (M) / 1 (W)	8 (M) / 1 (W)	
9) Kosten pro Schülerin und Schüler im Bereich Informatik und neue Medien	491.00	484.30	563.97	582.37	

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
10) Anzahl Theatervorstellungen für Schülerinnen und Schüler (P130)	118	54	15 (1'525)	76 (7'400)	Der Wert entspricht der gesamten Anzahl Kulturprojekte. Die Projekte werden mehrheitlich über das Schulamt sowie einzelne über den Gfeller-Fonds finanziert (Theater, Konzerte, Museumsbesuche usw.). Siehe Bemerkungen
11) Anzahl Lektionen für Kulturprojekte (P130)	1'014	1'051	813	1'075	Kulturvermittlung in Schulklassen, vom Schulamt finanziert. Siehe Bemerkungen
12) Anzahl Mus-E Projekte (P130)	8	8	8	8	Siehe Bemerkungen
13) Anzahl geschäftsführende Schulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P110)	M: 6 W: 0	M: 6 W: 0	M: 5 W: 1	M: 5 W: 1	
14) Anzahl Standortschulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P110)	M: 23 W: 36	M: 27 W: 35	M: 25 W: 31	M: 23 W: 30	Die Veränderung ergibt sich aufgrund neuer Co-Leitungen. Die Anzahl Schulstandorte sind gleich geblieben (Total 22 Standorte).
15) Betriebskosten pro Schülerin und Schüler (Volksschule inkl. Kindergarten) (P110)	713	710	711	654	
16) Anteil männlicher Lehrpersonen an Klassen der Kindergärten, Volks- und Sonderschulen (in Prozent) (P110)					Prozentualer-Anteil pro Vollzeiteinheit
Kindergarten	3.11%	2.61%	2.59%	2.46%	
Volksschulen	25.62%	27.03%	25.73%	28.32%	
Sonderschulen	19%	14.38%	17.76%	21.15%	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Die Anzahl von sieben Kursen hat sich bewährt: Alle Angebote sind gut ausgelastet, und es mussten keine Kinder abgewiesen bzw. an andere Angebote weitervermittelt werden.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Die aktuelle Kulturstrategie läuft seit 2018. Neue Kulturprojekte wurden erfolgreich umgesetzt. Eine Fachkommission Kinder- und Jugendkultur bearbeitet die entsprechenden Gesuche der Kinder- und Jugendkultur im schulischen und ausserschulischen Bereich und gibt der Verwaltung Empfehlungen ab.

Einleitende Bemerkung zu den Kennzahlen:

Für die Klassenorganisation sind die Richtlinien für die Schüler*innenzahlen der Bildungs- und Kulturdirektion (BKD) massgebend. Die BKD bewilligt auf Antrag der Stadt Bern die Eröffnung respektive Schliessung von Klassen in der Volksschule. Für die besonderen Massnahmen (Spezialunterricht, Klassen zur besonderen Förderung, besondere Massnahmen) gilt die kantonale Verordnung über die besonderen Massnahmen.

Die Stadt Bern erhält dafür einen BMV-Pool von 3'200 Lektionen gestellt, der vom Kanton auf der Basis eines Sozialindex berechnet wird (BMV = Verordnung über die besonderen Massnahmen in der Volksschule). Der Kanton bewilligt zudem 105 Lektionen gemäss Härtefallklausel und 100 Lektionen zur Beibehaltung der Konstanz. Aufgrund der Neuberechnung des Sozialindex hatten sich die Lektionen in den Schulkreisen zu Ungunsten der Schulkreise im Westen verändert.

Die Begabtenförderung erhält 111 Lektionen. Aus dem BMV-Pool fliessen jeweils 100 Lektionen in die Intensivkurse.

Stadtintern werden die Lektionen ebenfalls gemäss der sozialen Belastung auf die Schulkreise verteilt. Der Sozialindex wird periodisch neu berechnet, die letzte Aktualisierung erfolgte im Jahr 2020. Er basiert auf sechs Indikatoren: Anteil der Schüler*innen in Sozialhilfe, Anteil der ausländischen Schüler*innen (nicht deutschsprachige Länder), Anteil der überbelegten Wohnungen (Mehr Personen als Zimmer), Median steuerbares Einkommen, höchster Bildungsabschluss im Haushalt und Anteil der Schüler*innen, bei denen beide Elternteile berufstätig sind. Städtisch werden die Lektionen zuerst auf die Schulkreise verteilt. Seit 2021 berechnen die Statistikdienste auch die Verteilung auf die Standorte. Die Kennzahlen für die Volksschulen inkl. Sonderschulen werden jeweils gemäss Stand per Stichtag 15. September der Klassen- und Schüler*innenstatistik berechnet.

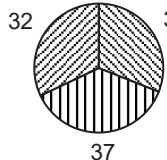
Zu Kennzahl 10): Das kulturelle Angebot für Schulen hat die Pandemie erfolgreich überstanden und sowohl das Angebot der Kunstschaffenden als auch die Nachfrage der Schulen erreichen neue Höchstwerte. In Klammern wurden bis 2020 jeweils auch die Anzahl Schüler*innen ausgewiesen. Da es sich dabei jeweils um eine grobe Schätzung handelte, wird ab 2021 auf die Angabe dieses Wertes verzichtet.

Zu Kennzahl 11): Eine professionell kulturschaffende Person aus den Bereichen Theater, Tanz, Literatur, Musik, Film und Bildende Kunst arbeitet während einem Semester oder einem Quartal je eine Doppellektion pro Woche mit einer Klasse. Schülerinnen, Schüler, Kulturschaffende und Lehrperson erarbeiten gemeinsam ein Projekt.

Zu Kennzahl 12): MUS-E (Multikulturelles soziales Schulprojekt für Europa) ist ein Projekt, das 1994 durch Lord Yehudi Menuhin initiiert wurde. Professionelle Künstlerinnen und Künstler arbeiten über zwei Jahre in einer Doppellektion pro Woche mit Schulklassen. Durch die wöchentliche Doppellektion mit künstlerischer Aktivität wird bei den Kindern nicht nur kreatives Potenzial geweckt, sondern die Schülerinnen und Schüler werden in ihrer Persönlichkeit und ihrem Sozialverhalten gestärkt.

Produktgruppe PG320200 Betreuung Schulkinder

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	33'623'048.23	31'553'234.81	22'374'678.77	19'878'051.33	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Steuern
Erlöse	22'966'317.75	19'154'635.04	16'501'858.93	14'147'813.86	
Nettokosten	10'656'730.48	12'398'599.77	5'872'819.84	5'730'237.47	
Kostendeckungsgrad in %	68.3%	60.7%	73.8%	71.2%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P320210	Tagesbetreuung	32'458'190.99	97%	22'398'599.90	98%	10'059'591.09	4'895'964.41	105%
P320220	Lernbegleitung	292'000.00	1%	0.00	0%	292'000.00	292'000.00	0%
P320240	Ferieninseln	872'857.24	3%	567'717.85	2%	305'139.39	684'855.43	-55%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktgruppe Tagesbetreuung liegen 1,742 Mio. Franken oder 14% unter dem Budget und 4,784 Mio. Franken (81.5%) über dem Rechnungsergebnis 2021.

Gegenüber dem Budget sind die städtischen Personalkosten um 1,644 Mio. Franken höher ausgefallen. Dies hat vor allem mit dem Zusammenschluss der Tagesstätten und Tagesschulen zu tun. Die höheren Kosten sind hauptsächlich damit zu begründen, dass es ab 2022 einen Systemwechsel im Arbeitszeitmodell gab (Einführung VBT Modell, Berechnungsmodell des Vereins Berner Tagesschulen). Weitere Mehrkosten fielen an für Stellvertretungen während Krankheitsausfällen sowie durch dem Personal neu zugesprochene Stunden für die Vor- und Nachbearbeitung ihrer Betreuungsaufgaben und für nicht budgetierte Kosten für die Ganztageschulen. Mehrkosten von Fr. 601'000.00 waren auch beim Sachaufwand zu verzeichnen, dies vor allem aufgrund höherer Ausgaben für Lebensmittel (Mehrkosten aufgrund teurerer Produkte im Einkauf), Anschaffungen für Hardware und höhere Kosten für Spesen und Gebühren für Zivildienstleistende.

Die Lohnkosten des pädagogischen Betreuungspersonals fielen hingegen um Fr. 221'000.00 tiefer aus.

Die Miet- sowie Heiz- und Betriebskosten Immobilien Stadt Bern liegen Fr. 182'000.00 über der Planung. Die internen Verrechnungen, insbesondere durch Minderkosten aus Informatikdienstleistungen, sind Fr. 128'000.00 tiefer ausgefallen. Aus Abschreibungen resultierten Fr. 10'000.00 Minderkosten. Die Erlöse aus Elternbeiträgen erhöhten sich um Fr. 14'000.00. Weiter ergaben sich 3,541 Mio. Franken höhere Kantonsbeiträge für die Tagesschulen und Fr. 136'000.00 für die Ferienbetreuung. Fr. 119'000.00 wurden mit nicht geplanten, internen Verrechnungen erwirtschaftet (Erlöse aus Verrechnung Mahlzeiten-Betreuungstunden an Besondere Volksschulen BVS).

Produktgruppe PG320200 Betreuung Schulkinder - Fortsetzung

Bemerkungen

Nachstehend die Abweichungen gegenüber der Jahresrechnung 2021:

Zu Produkt P320210: Die Nettokosten des Produkts **Tagesschulen** liegen 5,164 Mio. Franken (105.5%) über der Vorjahresrechnung.

Gegenüber dem Vorjahr haben sich die Personalkosten für das städtische Personal in der Tagesbetreuung um 8,245 Mio. Franken und diejenigen für Lehrpersonen um Fr. 170'000.00 erhöht. Diese erhebliche Kostensteigerung ergab sich vor allem aus der Übernahme der Tagesstätten von der Dienststelle Familie & Quartier Stadt Bern und zusätzlich aus den steigenden Schüler*innenzahlen und der dadurch gestiegenen Nachfrage nach Betreuung von Schulkindern.

Es wurden beträchtlich mehr Mahlzeiten produziert als noch im 2021, was sich auf den Aufwand für Lebensmittel und Getränke auswirkte und Mehrkosten von 1,025 Mio. Franken verursachte, zusätzlich wurden mehr externe Dienstleistungen eingekauft (Fr. 83'000.00). Die übrigen Abweichungen zu 2021 bei den Sachkosten sind eine Summe aus höheren Anschaffungen von Hardware, Mehrkosten im Bereich Vertriebs- und Verbrauchsmaterial, Spesen und Gebühren von Zivildienstleistenden, aber auch aufgrund von Debitorenverlusten. Diese Kosten belaufen sich auf total Fr. 471'000.00. Ausserdem ergaben sich Fr. 39'000.00 höhere Abschreibungskosten.

Die internen Verrechnungen aus anderen Direktionen erhöhten sich um 1,487 Mio. Franken. Dies hat vor allem mit den gestiegenen Kosten für Miet-, Heiz und Betriebskosten zu tun, welche über 1,1 Mio. Franken ausmachten. Mehrkosten gab es auch im Bereich Informatikdienste, wofür Fr. 356'000.00 mehr ausgegeben werden musste.

Die Mehrerlöse aus Elternbeiträgen betrugen gegenüber dem Vorjahr mehr als 2,980 Mio. Franken. Diese entstanden infolge höherer Nachfrage nach Betreuungsplätzen. Mehrerlöse gegenüber der Vorjahresrechnung im Umfang von 3,250 Mio. Franken resultierten aus Kantonsbeiträgen der Bildungs- und Kulturdirektion (BKD). Diverse andere Erlöse nahmen um Fr. 123'000.00 zu.

Zu Produkt P320220: Im Produkt **Aufgabenhilfe/Lernbegleitung** stieg der Aufwand gegenüber dem Vorjahr nicht. Mit dem Gemeinnützigen Verein (GNV) besteht jeweils ein einjähriger Leistungsvertrag mit einer Vertragssumme von Fr. 292'000.00.

Zu Produkt P320240: Beim **Produkt Ferieninseln** (ab 1. August 2022 Ferienbetreuung genannt) liegen die Nettokosten um Fr. 380'000.00 (55.4%) unter der Vorjahresrechnung. Die tieferen Kosten entstanden in erster Linie beim Personal im Umfang von Fr. 302'000.00 infolge Anpassungen der Organisation ab neuem Schuljahr 22/23. Das Angebot wird neu direkt an den 18 Standorten der Tagesbetreuung angeboten und daher mussten für die entsprechenden Angebote auch weniger temporäres Personal angestellt werden (Betreuungs- und Verpflegungspersonal). Die Sach- und Gemeinkosten erhöhten sich um Fr. 31'000.00, dies vor allem aufgrund höherer Kosten für Lebensmittel. Seit dem Schuljahr 2020/2021 können beim Kanton Subventionen von Fr. 30.00 pro Kind und Tag eingefordert werden. Aus diesem Grund erhöhten sich die Kantonsbeiträge im 2022 um Fr. 30'000.00. Zusätzlich konnten aufgrund höherer Nachfrage Fr. 77'000.00 Mehrerlöse aus Elternbeiträgen erzielt werden.

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Verbesserung der Chancengleichheit, Unterstützung der Familien bei der Betreuung und Erziehung der Kinder und Jugendlichen zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Bereitstellung eines bedarfsgerechten, ganzjährigen Angebots an Tagesstrukturen mit professioneller Betreuung und hoher Qualität. Sicherstellung der Rahmenbedingungen, die zur bundesgesetzlich garantierten Gleichstellung von Mann und Frau notwendig sind (P210, P240).
- Kinder und Jugendliche werden ergänzend zur Schule und Tagesbetreuung mit Lernbegleitung unterstützt (P220).

Stand der Zielerreichung

- Die Stadt verfügt über ein flächendeckendes Betreuungsangebot (P210) und betreibt ein Angebot an Ferienbetreuung (P240). Die Eltern haben einen Rechtsanspruch auf die Betreuung von Schulkindern.
- Im Rahmen der Neuorganisation der Tagesbetreuung intensivieren die früheren unterschiedlichen Organisationen Tagis und Tagesschulen die Zusammenarbeit (P210). An allen Schulstandorten ist die Tagesbetreuung unter einer einheitlichen Führung durch die jeweiligen Schulleitungen.
- An zwei Standorten hat im 2022 eine gemeinsame, konstante Betreuung während 50 Wochen stattgefunden (inkl. Ferienbetreuung; P210, P240).
- Der Zusammenschluss von Tagis und Tagesschulen wurde per 1. August 2022 erfolgreich umgesetzt und wird von den Mitarbeitenden und Führungspersonen unterstützt. Es bestehen gemeinsame Gefässe (P210, P240).
- Die Lernbegleitung leistete einen wirkungsvollen Beitrag zur Schliessung von Lernlücken, die unter anderem aufgrund der Corona-Pandemie entstanden sind (P220).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anteil pädagogisch ausgebildetes Personal in der Tagesbetreuung (P210)	67.50%	min. 60%	61.60%	57.50%	57.90%	Siehe Bemerkungen
2) Betreuungsschlüssel Tagesbetreuung: Anzahl Kinder pro Betreuungsperson (P210)	7.99	< 10	8.20	8.16	8.66	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Kinder in der Tagesbetreuung	5'077	3'975	3'761	3'723	
2) Kostendeckungsgrad der Tagesbetreuung (P210)	68.77%	76.62%	74.78%	84.93%	Erlöse im Verhältnis zu den Bruttokosten

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
3) Anzahl Betreuungsstunden in der Tagesbetreuung (P210)	1'377'597	1'098'487	855'312	987'422	Basis: An Eltern verrechenbare Betreuungsstunden (ohne Zusatzfaktoren)
4) Anteil Schulkinder, die das Tagesbetreuungsangebot in Anspruch nehmen (P210)	44.49%	35.83%	34.48%	36.00%	
5) Durchschnittlich in Anspruch genommene Betreuungsdauer pro Kind und Woche (P210)	7.14 Std.	7.27 Std.	5.98 Std.	6.98 Std.	In Stunden im Dezimalformat
6) Anzahl Kinder Lernbegleitung (P220)	498	512	494	434	Siehe Bemerkungen
7) Anzahl Stunden in der Lernbegleitung (P220)	7'686	8'786	8'508	7'616	Siehe Bemerkungen
8) Ferieninseln: Anzahl Kinder (P240)	1'218	1'052	671	712	Die Belegungsdauer eines Kindes schwankt zwischen einem halben Tag und mehreren Wochen.
9) Anzahl Leiter/innen in der Tagesbetreuung nach Geschlechtern (M/W) (P210)	M: 17 W: 24	M: 14 W: 20	M: 11 W: 20	M: 12 W: 15	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Gemäss kantonalen Tagesschulverordnung muss der Anteil des pädagogisch geschulten Personals an Tagesschulen mind. 50% betragen. Dies können sein: Lehrpersonen, Sozialpädagog*innen, Fachangestellte Betreuung, Kleinkindererzieher*innen. Die Bildungs- und Kulturdirektion (BKD) führt eine Liste der anerkannten Ausbildungen.

Zu Kennzahlen 6) und 7): Die Kennzahlen werden quartalsweise erhoben. Die Anzahl Schüler*innen bezieht sich jeweils auf das letzte Quartal des Kalenderjahres. Am meisten Lernbegleitungsstunden (früher: Aufgabenhilfe) werden in der ersten Jahreshälfte erteilt, wenn das Schuljahr begonnen hat und Elterngespräche stattgefunden haben. Der Umfang der Lernbegleitung wird in einem Leistungsvertrag mit dem Gemeinnützigen Verein der Stadt Bern (GNV) festgelegt. Während der Coronapandemie mit gehäuften Schulabsenzen aufgrund von Krankheit oder Quarantänemassnahmen stand das Angebot zur Schliessung von Lernlücken den besonders vulnerablen Schüler*innen unkompliziert und kostenlos zur Verfügung.

Es besteht folgender Leistungsvertrag:

Vertragspartner
Gemeinnütziger Verein (GNV)

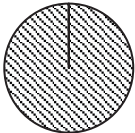
Vertragsdauer
2022

Budget 2022
Fr. 292'000.00

Rechnung 2022
Fr. 292'000.00

Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	7'725'559.40	7'584'594.11	8'108'807.18	7'116'524.71	
Erlöse	18'527.91	14'394.11	25'073.93	24'675.71	
Nettokosten	7'707'031.49	7'570'200.00	8'083'733.25	7'091'849.00	
Kostendeckungsgrad in %	0.2%	0.2%	0.3%	0.3%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P320310	Bibliotheken	3'354'400.00	43%	0.00	0%	3'354'400.00	3'354'400.00	0%
P320320	Musikschulen	4'228'331.49	55%	0.00	0%	4'228'331.49	4'605'033.25	-8%
P320330	Ludotheken	19'300.00	0%	0.00	0%	19'300.00	19'300.00	0%
P320340	Gfeller-Fonds	18'527.91	0%	18'527.91	100%	0.00	0.00	-
P320350	Volkshochschule	105'000.00	1%	0.00	0%	105'000.00	105'000.00	0%

Bemerkungen

Bei dieser Produktgruppe handelt es sich um gebundene Ausgaben in Form von Subventionen und Beiträgen, basierend auf gesetzlichen und/oder vertraglichen Verpflichtungen. Die Steuerung erfolgt vorwiegend mittels Vorgaben in den entsprechenden Leistungsverträgen oder gesetzlichen Bestimmungen.

Die Nettokosten der **Produktgruppe Bildungsnahe Institutionen** liegen Fr. 137'000.00 (1.8%) über dem Voranschlag und Fr. 377'000.00 (4.7%) unter der Vorjahresrechnung 2021.

Die höheren Nettokosten gegenüber dem Voranschlag resultieren hauptsächlich aus dem Produkt P320320 Musikschulen mit Mehrkosten von Fr. 138'000.00 (3.4%).

Die Musikschule Konsibern erfüllt im Rahmen eines Leistungsvertrages die musikalische Ausbildung im Volksschulalter. Der Leistungsvertrag umfasst gemäss kantonalem Musikschulgesetz einen Beitrag an den Musikschulunterricht (Lehrerbesoldungen) sowie an die Betriebs- und Infrastrukturkosten. Die Abrechnung erfolgt Ende Jahr pro Unterrichtseinheit, welche einer Wochenlektion à 40 Minuten entspricht.

Minderkosten von Fr. 1'900.00 entstanden bei den Ludotheken, da die Subventionseingabe tiefer ausfiel als budgetiert.

Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Bereits im Gemeinderatsantrag zum Leistungsvertrag 2022 (Gemeinderatsbeschluss vom 26. Januar 2022) wurde darauf hingewiesen, dass das bewilligte Betriebsbudget 2022 von Konsibern einen Beitrag von 3,765 Mio. Franken vorsehen und damit voraussichtlich einen Nachkredit von Fr. 140'000.00 benötigen würde. Der Grund lag bei den höheren Besoldungskosten, welche sich nach den Entlöhnungsrichtlinien der Lehrpersonen in der Volksschule (Lehreranstellungsgesetz / -verordnung) richten. Die Hochrechnung 2022 von Konsibern rechnete mit 1'950 Unterrichtseinheiten, welche einem städtischen Beitrag von über 3,8 Mio. Franken entsprachen. Das städtische Budget 2022 dagegen sah nur einen Beitrag von Fr. 3'625'000.00 vor. Die provisorische Abrechnung des Konsi für das Rechnungsjahr 2022 ergab nun eine Mehrbelastung von Fr. 187'000.00 (Nachkredit Gemeinderatsbeschluss vom 14. Dezember 2022).

Zu Produkt P320310: Gegenüber der Vorjahresrechnung blieben die Kosten unverändert, da der 4-jährige Leistungsvertrag mit den Kornhausbibliotheken gleichbleibende Beiträge für die Vertragsperiode 2020 - 2023 vorsieht.

Zu Produkt P320320: Gegenüber der Vorjahresrechnung sinken die Nettokosten um Fr. 377'000.00 oder 8.2%. Im Gegensatz zur Rechnung 2021, bei der die Nachzahlung aufgrund höherer Kosten (Mehrbelastungen durch Lohnanpassungen beim kantonalen Personal und bei der Raumiete) erst im 2021 erfolgte, gab es im 2022 nur eine kleine Nachbelastung von Fr. 3'000.00.

Im Leistungsvertrag mit der Musikschule Konservatorium Bern gibt es keine festgelegte Vertragssumme (anders als bei den Kornhausbibliotheken). Die Abgeltung erfolgt über die effektiv erbrachte Leistung (subventionierter Unterricht). Abgerechnet wird jeweils im Folgejahr.

Die Beiträge und damit auch die Anzahl Schüler*innen an auswärtigen Musikschulen nahm gegenüber dem Vorjahr um Fr. 12'000.00 zu. Die Stipendienbeiträge an Musikschüler*innen sind dagegen leicht gesunken, sie waren um Fr. 700.00 tiefer als im 2021.

Zu Produkt P320330: Gegenüber der Vorjahresrechnung blieben die Nettokosten von Fr. 19'000.00 unverändert. Es handelt sich um den Beitrag an die Ludothek Bern-West.

Zu Produkt P320340: Das Schulamt führt die Geschäfte des Gfeller-Fonds. Diese Kosten werden dem Gfeller-Fonds vollumfänglich belastet. Im vergangenen Rechnungsjahr resultierten Fr. 7'000.00 tiefere Kosten.

Zu Produkt P320350: Der Beitrag der Stadt Bern an die Volkshochschule Bern beträgt gemäss einjährigem Leistungsvertrag Fr. 105'000.00. Diese Kosten blieben gegenüber dem Vorjahr auch unverändert.

Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellung eines für die Benutzenden attraktiven und kostengünstigen Angebotes im bildungsnahe Bereich.
Bereitstellung des gesetzlich vorgeschriebenen Angebots (P310-P350).

Stand der Zielerreichung

Unter die bildungsnahe Institutionen fallen: Stiftung Kornhausbibliotheken, Musikschule Konservatorium Bern, Stipendien für den Musikunterricht, Ludothek Bern-West, der Gfeller-Fonds sowie die Volkshochschule. Die Aufsichtsgremien überprüfen die Zielerfüllung (P310-P350).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar

1) Anzahl Bibliotheken (P310)	1 (10)	1 (10)	1 (10)	1 (10)	Kornhausbibliotheken (KoB). In Klammer = städtische Zweigstellen der KoB
2) Anzahl bewilligter Stipendien für den nicht schulischen Musikunterricht (P320)	251	266	277	298	
3) Anzahl Gesuche Gfeller-Fonds (P340)	8	8	8	10	Siehe Bemerkungen
davon in %:					
bewilligt	75.0%	75.0%	37%	60%	
teilweise bewilligt	0.0%	12.5%	38%	20%	
abgelehnt	25.0%	12.5%	25%	20%	

Bemerkungen

Zu Kennzahl 3): Der Gfeller-Fonds befindet sich in stabilen finanziellen Verhältnissen. Die Anzahl Gesuche pro Jahr sind konstant und die dafür vorgesehenen Mittel reichen aus. Die steigenden Schüler*innenzahlen bemerkt jedoch auch der Gfeller-Fonds, die Ausgaben für die Beiträge an die Schulen erhöhen sich jährlich. Die Kommission wird in absehbarer Zeit eine neue Finanzstrategie erarbeiten.

Produktegruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Es bestehen folgende Leistungsverträge:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Budget 2022	Rechnung 2022	Vertragssumme
Stiftung Kornhausbibliotheken	2020-2023	Fr. 3'354'000.00	Fr. 3'354'400.00	Fr. 13'416'000.00
Musikschule Konservatorium Bern	2022	Fr. 3'625'000.00	Fr. 3'812'008.95	
Volkshochschule	2022	Fr. 105'000.00	Fr. 105'000.00	

Familie & Quartier Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	63'148'372.56	71'615'080.56	71'778'542.27	75'849'637.41	Effektive Nettokosten	38'518'595.19
Erlöse	24'629'777.37	23'953'872.79	26'455'239.01	25'965'270.93	Budgetierte Nettokosten	47'661'207.77
Nettokosten	38'518'595.19	47'661'207.77	45'323'303.26	49'884'366.48	Abweichung	-9'142'612.58
Kostendeckungsgrad in %	39.0%	33.4%	36.9%	34.2%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG330100	Soziokultur	11'864'146.45	19%	211'293.57	1%	11'652'852.88	11'284'441.42	3%
PG330200	Pinto	1'119'343.71	2%	17'025.00	0%	1'102'318.71	1'066'769.49	3%
PG330300	Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt	7'861'954.83	12%	7'861'954.83	32%	0.00	39'442.80	-100%
PG330400	Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder	42'302'927.57	67%	16'539'503.97	67%	25'763'423.60	32'932'649.55	-22%

Rückblick

• Einleitung

Die Vorgaben konnten in allen Produktgruppen mehrheitlich erfüllt oder übertroffen werden. Das Monitoring zur Überprüfung der Auswirkungen des Betreuungsreglements wurde ein zweites Mal durchgeführt, der Bericht der externen Firma wird im Jahr 2023 vorliegen. 2022 wurde die Struktur und der Umfang des Angebots der städtischen Kitas an die tiefere Auslastung angepasst.

• Rechnungsergebnis

Differenz Rechnung/Voranschlag 2022:

Die Bruttokosten liegen um 8,46 Mio. Franken unter dem Voranschlag. Die Mehrerlöse betragen 0,68 Mio. Franken. Die Produktgruppenrechnung schliesst netto mit einer Budgetunterschreitung von 9,14 Mio. Franken ab.

Die Budgetunterschreitung ist auf folgende Produktgruppen zurückzuführen:

In der Produktgruppe PG330100 Soziokultur liegen die Nettokosten 0,17 Mio. Franken unter Budget. Die Produktgruppe PG330200 Pinto weist Mindernettokosten von 0,05 Mio. Franken aus. Hauptsächlich durch eine tiefere Nachfrage nach Betreuungsgutscheinen und einer tieferen Beanspruchung von Mahlzeitenvergünstigungen fallen die Nettokosten in der Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder um 8,92 Mio. Franken tiefer aus.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die detaillierten Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

Differenz Rechnung 2022/Rechnung 2021:

Die Bruttokosten liegen um 8,63 Mio. Franken unter der Rechnung des Vorjahres. Die Erlöse sind um 1,83 Mio. Franken tiefer. Die Nettokostendifferenz beträgt 6,80 Mio. Franken.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Siehe Direktionsübersicht

• Diverses

Keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Produktgruppe PG330100 Soziokultur

Die aufsuchende Jugendarbeit konnte nach einem erfolgreichen Piloten in Bern West auch in weiteren Stadtteilen eingeführt werden. Nach der Schliessung der Einspruch Diskothek konnte das neue Lokal auf der Grossen Schanze aufgrund mietrechtlicher Auseinandersetzungen nicht zeitgerecht bezogen werden. Die Eröffnung ist neu per Juni 2023 geplant. Mehrere geprüfte Zwischennutzungen zur Überbrückung konnten aufgrund bewilligungstechnischer, baurechtlicher und finanzieller Rahmenbedingungen nicht realisiert werden.

Produktgruppe PG330200 Pinto

Die Belegung im öffentlichen Raum nach den Covid-Schutzmassnahmen hat zu vermehrten Konflikten in der Grössenordnung von vor 2020 geführt. Sowohl Covid als auch der Krieg in der Ukraine und die erneut angestiegenen Flüchtlingszahlen, aber auch vermehrt armutsbetroffene Personen aus dem Schengen-Raum haben zu einem deutlichen Anstieg obdachloser Personen und der Nachfrage nach kostenlosen Nahrungsmitteln (öffentliche Kühlschränke von Pinto) geführt. Zudem war das Obdachlosencafé Punkt 6 besonders zum Jahresende sehr stark ausgelastet.

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt

Der Wechsel auf eine neue kantonale Gesetzgebung und der Zuständigkeit von der Direktion für Gesundheit, Soziales und Integration zur Direktion für Inneres und Justiz (Kantonales Jugendamt) wurden trotz vielfältiger, administrativer und finanztechnischer Neuerungen gut bewältigt. Das Kompetenzzentrum weist eine gute Auslastung des Angebots und eine zufriedenstellende Kostendeckung aus.

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder

Der Statistikbericht Kinderbetreuung 2021 wurde erneut publiziert. Gleichzeitig läuft das vom Stadtrat in Auftrag gegebene Monitoring zum Betreuungsreglement durch eine externe Firma und wird im April 2023 abgeschlossen.

Produkt P330410 Tagesstätten für Schulkinder (Tagis)

Per 1. August 2022 gingen die bisherigen Tagis von der Finanzierung im Lastenausgleich Sozialhilfe vollständig in die Tagesschulfinanzierung über.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

Produkt P330420 Tagesstätten für Vorschulkinder und Kindergarten (Kitas Stadt Bern)

Per Ende 2021 wies die Spezialfinanzierung Kitas Stadt Bern einen negativen Saldo von rund 2,63 Mio. Franken aus. Nachdem infolge der Pandemie die Auslastung der Kitas eingebrochen war, erholte sie sich auch 2022 nur marginal. Der Verlust 2022 betrug 2,13 Mio. Franken und musste durch eine entsprechende Entnahme aus der Spezialfinanzierung ausgeglichen werden. Eine im Stadtrat hängige Teilrevision des Betreuungsreglements soll es dem finanzkompetenten Organ erlauben, pandemiebedingte Mehrkosten oder Mindereinnahmen, welche bei einer privatrechtlichen Trägerschaft ausgeglichen worden wären, durch eine Einlage in die Spezialfinanzierung auszugleichen.

Aufgrund der nachhaltig tiefen Auslastung wurden einzelne Betriebe zusammengeführt und das Platzangebot reduziert.

Produkt P330450 Betreuungsgutscheine

Die Anzahl der Online-Gesuche hat von 80% (Jahr 2021) auf 92% zugenommen. Die Nachfrage nach Betreuungsgutscheinen ist wie im Vorjahr deutlich unter den Erwartungen und führt daher zu einer bedeutenden Budgetunterschreitung. Ebenso wurde die Mahlzeitenvergünstigung weniger beansprucht als vorgesehen. Dies ist insbesondere auf den hohen Anteil von Eltern mit Sozialhilfeunterstützung zurückzuführen. Ihnen wird keine Vergünstigung gewährt, da die Kosten für die Betreuung und die Verpflegung durch die Sozialhilfe übernommen werden. Insgesamt beträgt die Budgetunterschreitung bei den Beiträgen (Betreuungsgutscheine und Mahlzeitenvergünstigungen) 7,97 Mio. Franken.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

- Kantonale Verordnung über die Leistungsangebote der Familie-, Kinder- und Jugendförderung (FKJV) vom 24. November 2021
- Kantonales Gesetz über die Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf (KFSG) vom 3. Dezember 2020
- Kantonale Verordnung über die Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf (KFSV) vom 30. Juni 2021
- Kantonale Verordnung über die Aufsicht über stationäre Einrichtungen und ambulante Leistungen für Kinder (ALKV) vom 23. Juni 2021
- Eidgenössische Verordnung über die Aufnahme von Pflegekindern (PAVO) vom 19. Oktober 1977
- Kantonale Pflegekinderverordnung (PVO) vom 4. Juli 1979
- Städtisches Reglement über die familienergänzende Betreuung von Kindern (FEBR) vom 11. Juni 2020
- Städtische Verordnung über die familienergänzende Betreuung von Kindern (FEBVO) vom 26. August 2020

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die folgenden Steuerungsvorgaben konnten nicht eingehalten werden:

Steuerungsvorgabe 8) Produktgruppe PG330100 Soziokultur

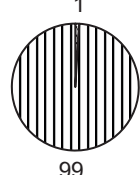
Steuerungsvorgabe 3) Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt

Steuerungsvorgabe 3) Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder

Details dazu sind der entsprechenden Produktgruppe zu entnehmen.

Produktgruppe PG330100 Soziokultur

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	11'864'146.45	11'972'008.24	11'532'181.02	11'273'208.23	 1 99 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	211'293.57	147'500.00	247'739.60	226'996.66	
Nettokosten	11'652'852.88	11'824'508.24	11'284'441.42	11'046'211.57	
Kostendeckungsgrad in %	1.8%	1.2%	2.1%	2.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P330110 Information und Dienstleistungen	668'416.02	6%	132'341.00	63%	536'075.02	621'289.46	-14%
P330120 Offene Kinder- und Jugendarbeit	5'536'837.20	47%	6'630.00	3%	5'530'207.20	5'561'606.85	-1%
P330150 Mitwirkung von Kindern und Jugendlichen	503'684.29	4%	63'142.57	30%	440'541.72	345'722.31	27%
P330160 Gemeinwesenarbeit und Fachstellen	4'528'402.57	38%	6'630.00	3%	4'521'772.57	4'359'856.77	4%
P330170 Kinder- und Jugendkultur	626'806.37	5%	2'550.00	1%	624'256.37	395'966.03	58%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 2'916'000.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag enthalten:

- Offene Kinder- und Jugendarbeit Fr. 2'916'000.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG330100 Fr. 8'736'852.88 (ohne Lastenanteil).

Differenz Rechnung/Voranschlag 2022: Die Bruttokosten sind um Fr. 107'900.00 tiefer als budgetiert. Mehrkosten ergeben sich bei der Einlage in die Spezialfinanzierungen Kinder- und Jugendparlament gemäss Reglement (Fr. 70'000.00). Bei den Beiträgen resultieren Mehrkosten von Fr. 77'400.00 (Fr. 24'400.00 Teuerungsausgleich auf Leistungsverträgen, Fr. 21'500.00 Nachzahlung Verein Familientreff, eigene Beiträge Fr. 31'500.00).

Produktegruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Bemerkungen

Minderkosten konnten im Personalaufwand (Fr. 31'200.00), bei den Abschreibungen (Fr. 26'700.00) und bei den internen Verrechnungen (Fr. 3'700.00) erzielt werden. Im Weiteren wurden bei den Sachkosten Fr. 193'700.00 nicht beansprucht. Hauptsächlich begründet ist dies durch eine tiefere Inanspruchnahme von Dienstleistungen Dritter (Fr. 47'700.00) und tieferen Mieten für Liegenschaften Dritter von Fr. 114'200.00 durch die Bauverzögerung des Jugendclubs Tankere.

Mehrerlöse von gesamthaft Fr. 63'800.00 ergaben sich bei den übrigen Erträgen (Fr. 11'300.00), den Rückerstattungen Subventionen (Fr. 7'800.00) und durch Entnahmen aus den Spezialfinanzierungen Kinder- und Jugendparlament aufgrund der effektiven Aufwendungen 2022 (Fr. 44'700.00).

Für 2022 resultieren somit Nettominderkosten von Fr. 171'600.00.

Differenz Rechnung 2022/Rechnung 2021: Die Bruttokosten liegen um Fr. 332'000.00 über der Rechnung des Vorjahres. Die Zunahme ist hauptsächlich auf die Anpassungen bei den eigenen Beiträgen (Beitrag Mütterzentrum Bern-West, Jugend-Kulturzentrum Gaskessel, Beitrag VBG, Verein Familientreff, Trägerverein für die offene Jugendarbeit und Verein Tankere) zurückzuführen. Die Erlöse 2022 reduzierten sich um Fr. 36'400.00, was auf die Entnahme aus den Spezialfinanzierungen Kinder- und Jugendparlament zurückzuführen ist. Somit betragen die Nettomehrkosten Fr. 368'400.00.

Die vom Gemeinderat beschlossenen Haushaltverbesserungsmassnahmen FIT II wurden umgesetzt.

Produktgruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Einrichtungen der offenen Arbeit mit Kindern und der Jugendarbeit sowie der Gemeinwesenarbeit werden quartier- und bedürfnisorientiert weiterentwickelt und mit Angeboten im öffentlichen Raum und Zwischennutzungen ergänzt (P120+P160).
- Die städtische Lebenswelt soll Kindern, Jugendlichen und Familien gerecht werden. Für Freizeit und Ferien sind sinnvolle Angebote bereitgestellt. Kinder und Jugendliche partizipieren aktiv an Fragen, die ihr Umfeld betreffen. Besonders aufmerksam werden Mädchen und junge Frauen in der Entfaltung ihrer Stärken und Fähigkeiten unterstützt (P110+P120+P150).
- Die Bevölkerung wird umfassend und aktiv über die Angebote der Stadt für Kinder, Jugendliche und Familien informiert (P110).
- Mit der Quartierarbeit und der Gemeinwesenarbeit in Quartierzentren sowie die Arbeit von Fachstellen wird die Partizipation, Integration und Lebensqualität in den Stadtteilen gefördert. Die Teilhabe am Gemeinwesen wird auch in schwierigen Lebenslagen ermöglicht (P160).
- Problematischen Quartierentwicklungen wird mit planerischen und soziokulturellen Mitteln vorgebeugt und begegnet und die Partizipation wird gezielt gestärkt (P160).
- Eltern von Kleinkindern werden bei der Erziehung und der sozialen und beruflichen Integration durch Einrichtungen für Familien unterstützt (P160).
- Kinder- und Jugendkultur im Freizeitbereich wird gefördert. Jugendkulturelles Schaffen im ausserschulischen Bereich wird finanziell und in Planung und Umsetzung unterstützt (P170).

Stand der Zielerreichung

- Fäger: Die digitale Plattform wird sowohl von Anbietenden als auch Nutzenden rege gebraucht. Die Möglichkeiten ganzjährig Angebote aufzuschalten und zu nutzen wird geschätzt (P110).
- FQSB nahm in verschiedenen Projekten und Quartierentwicklungen ihre Rolle in der Analyse, Vernetzung und Planung von sozialer Infrastruktur auf operativer Ebene wahr. Schwerpunkte waren die Engehalbinsel, Stöckacker Schulhaus, Schulhaus Goumoëns, das Gaswerkareal und der Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Ausserholligen (P120+P160).
- DOK: Nach dem Ende der Massnahmen zur Eindämmung der Pandemie war in den DOK-Spielangeboten wieder ein regulärer Betrieb möglich und es konnten auch vermehrt wieder die Eltern miteinbezogen werden. DOK Impuls befasst sich mit der Bedarfsanalyse auf der Engehalbinsel und mit der Grundlagenarbeit im Zusammenhang mit der wachsenden Stadt (P120).
- TOJ: Die Umsetzung der Jugendraumstrategie wurde weiter vorangetrieben. Die aufsuchende Jugendarbeit wurde in den Stadtteilen III, V und VI erfolgreich eingeführt. Dadurch wurden Jugendliche erreicht, die ohne aufsuchende Arbeit nicht erreicht würden. Gleichzeitig ging die Suche nach geeigneten Räumen im Stadtteil III und die konzeptionelle Arbeit am Jugendhaus Bern West weiter. In den Stadtteilen II und III startete Ende 2022 eine Bedarfsanalyse. Diese dient als Grundlage für eine Neuausrichtung der Jugendarbeit in diesen Stadtteilen (P120).
- Inhaltliche Schwerpunkte der VBG waren die Erarbeitung von konzeptuellen Leitlinien für die Schlüsselpersonenarbeit, sowie die Überarbeitung des Grundlagenpapiers der VBG. Die Arbeit an beiden Schwerpunkten ist im Jahr 2022 weit fortgeschritten und wird im 2023 konsolidiert. Für das Quartierzentrum Wylerhuus wurde eine sehr gute Zwischenlösung für die Zeit bis zum Bezug des Neubaus in den Räumlichkeiten des bisherigen Zentrum 5 gefunden.

Produktgruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Stand der Zielerreichung

- Die Quartierarbeit begleitete diverse Projekte in Quartieren und Siedlungen, so beispielsweise die Sanierung des Spielplatzes im Gäbelbach im Rahmen einer Mitmachbaustelle, die temporäre Bespielung und Gestaltung des Ansermetplatzes, die Mitarbeit bei den Partizipationsprozessen der Planung in der Volksschule Goumoëns oder der Aufbau eines neuen Elterncafés in der Schule Wittigkofen (P160).
- Jugendkulturlokal Stellwerk: Mietrechtliche Fragen haben den Umbau auf der Grossen Schanze und den Umzug des Jugendkulturlokals verzögert. Die Eröffnung ist für Juni 2023 geplant (P120).
- Gaskessel: Der Gaskessel konnte im Jahr 2022 nach Corona den Betrieb wieder vollständig aufnehmen und die geforderten Leistungen wurden vollumfänglich erfüllt. Die Zusammenarbeit zwischen dem Gaskessel und der Stadt aufgrund der Gesamtsanierung und Arealentwicklung wird laufend weitergeführt und hat sich positiv entwickelt (P120).
- Spezifische Angebote wie die Jugendjobbörse bewähren sich. Der Kommunikation und dem Zugang zu vulnerablen Jugendlichen wurde besondere Beachtung geschenkt. Um die Zugänglichkeiten von Freizeitangeboten für Kinder und Jugendliche mit einer Behinderung zu verbessern, wurden Eltern und Begleitpersonen befragt (P110).
- In Zusammenhang mit der Umsetzung der UNICEF-Massnahme zur sexuellen Integrität, konnte für die diversen Teilprojekte eine Begleitgruppe von Jugendlichen und jungen Erwachsenen aufgebaut werden. Aufgrund einer Jugendmotion wurde die Revision des Mitwirkungsreglements in die Wege geleitet. Im Rahmen von Schulhaussanierungen fanden weitere Mitwirkungen statt (P150).
- Kinder- und Jugendkultur: Die Fördermöglichkeiten, explizit auch die Jugendkulturpauschale Startstutz, werden gut genutzt. Diverse Ersatzwahlen ermöglichten die Kommission für Kinder- und Jugendkultur diverser zusammenzusetzen (P170).

Produktgruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Angebotene Plätze Fäger (P110)	16'500	8'500	18'072	11'937	10'789	
2) Kontaktstunden in der offenen Arbeit mit Kindern (P120)	11'742	11'400	11'033	8'899	10'750	
3) Eigene Publikationen (P110)	10	4	11	11	8	Siehe Bemerkungen
4) Durchgeführte Kinder-Sessionen (P110+P150)	3	2	3	2	3	
5) Begleitete Partizipationsprojekte in Wohnquartieren durch Kinderbüro oder part (P150)	6	5	7	6	12	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl laufende Projekte der Quartierarbeit in Stadtteil, Quartier, Siedlung oder kleineren Perimeter (P160)	88	40	103	62	71	Siehe Bemerkungen
7) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer des Familientreffs Bern Stadt und des Mütterzentrums Bern-West pro Jahr (P160)	32'207	30'000	22'638	24'096	37'725	Siehe Bemerkungen
8) Anzahl Angebote für Jugendliche des TOJ (P120)	139	200	184			Neue Steuerungsvorgabe ab 2021 Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl subventionierte Einrichtungen der offenen Kinder- und Jugendarbeit (P120)	28	28	28	28	
2) Anzahl Teilnehmer/innen Fäger (P110)	6'933	8'402	3'108	4'038	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl angemeldete Plätze Fäger (P110)	6'935	8'574	4'017	6'211	
4) Anzahl Benutzer/innen Kindertreffpunkte/Woche (P120)	168	149	140	210	
5) Anzahl Besuche Informationsstelle (P110)	1'645	530	839	1'990	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl Nutzende Webservices (P160)	57'377	57'071	38'396	26'160	
7) Kosten pro Treffpunkt (P120)	160'700.00	159'611.00	158'130.00	160'381.00	
8) Begleitete Kinderprojekte (P150)	7	10	11	10	
9) Anzahl Kinder im Kinderparlament (P150)	122	140	140	214	
10) Begleitete Jugendprojekte (P150)	6	6	6	17	
11) Anzahl Vollversammlungen im Jugendparlament pro Jahr (P150)	3	4	2	2	
12) Anzahl Jugendliche im Jugendparlament per Stichtag 31.12. (P150)	70	32	28	67	
13) Durchschnittliche Zahl der Benutzenden pro Familientreffpunkt/Mütterzentrum pro Woche (P160)	436	299	319	496	
14) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer der ehrenamtlich betriebenen Quartiertreffs (P160)	43'136	35'350	38'325	75'105	

Produktegruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
15) Anzahl Stunden freiwilliges Engagement im Rahmen der vbg, bzw. deren Mitgliedervereine pro Jahr (P160)	27'276	30'300	25'833	39'403	
16) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer der professionell betriebenen Quartierzentren pro Jahr (P160)	117'100	87'600	91'285	245'176	
17) Anzahl der über die Jugendkulturpauschale eingereichten und finanziell unterstützten Projekte (P170)	45	63	32	44	
18) Anzahl der organisatorisch unterstützten kinder-/jugendkulturellen Projekte (P170)	5	11	8	55	
19) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer der Angebote des TOJ (P120)	32'679	29'675			Neue Kennzahl seit 2021

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3): Anzeigerpublikationen, 1 Plakat, 2 Social Media Jugend-Job-Börse, 3 Newsletter, 2 FÄGER-Flyer, Jugendapp

Zu Steuerungsvorgabe 5): Kinder- & Jugendmitwirkung: Volksschule Baumgarten, Volksschule Goumoëns, Spielplätze Aaregg I und II

Zu Steuerungsvorgabe 6): Die Anzahl der Projekte ist abhängig von den jährlichen thematischen Schwerpunkten und den Entwicklungen in den Quartieren.

Zu Steuerungsvorgabe 7): Mütterzentrum: 17'379 Besuchende; Familienzentrum: 14'828 Besuchende.

Zu Steuerungsvorgabe 8): Starke personelle Veränderung und Neuausrichtung des Angebots im Stadtteil III.

Zu Kennzahl 2): Anzahl Teilnehmende (Familienkonten) im 2022. Familienkonten können auch mehrere Kinder beinhalten.

Zu Kennzahl 5): Die Informationsstelle hatte nach Covid wieder regulär geöffnet.

Produktgruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Bemerkungen

Es bestehen folgende Leistungsverträge (LV):

Vertragspartner		Budget 2022		Rechnung 2022
Dachverband für offene Kinderarbeit (DOK)	Fr.	2'281'195.00	Fr.	2'288'557.25 */**
Trägerverein für die offene Jugendarbeit (TOJ)	Fr.	2'278'314.00	Fr.	2'284'103.00 **
Verein Gaskessel	Fr.	544'644.00	Fr.	542'823.90 *
Verein Westwind	Fr.	60'000.00	Fr.	60'000.00
Vereinigung Berner Gemeinwesenarbeit (VBG)	Fr.	3'340'175.00	Fr.	3'347'945.00 **
Verein Familientreff Bern	Fr.	269'739.00	Fr.	291'239.00 ***
Verein Mütterzentrum Bern-West	Fr.	395'520.00	Fr.	396'453.75 **
Junge Bühne Bern	Fr.	40'000.00	Fr.	40'000.00
Kinderleporello	Fr.	0.00	Fr.	0.00
Zauberlaterne	Fr.	15'000.00	Fr.	15'000.00
Kidswest	Fr.	83'880.00	Fr.	83'880.00
Verein Tankere	Fr.	198'600.00	Fr.	198'600.00

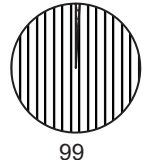
* nicht besetzte Praktikumsstellen

** Teuerungsausgleich 2022 pro rata

*** Fr. 21'500.00 Ausgleichszahlungen LV 2022 aufgrund Berechnungen FI (zu tiefe Abgeltung für Leistungen 2022)

Produktgruppe PG330200 Pinto

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'119'343.71	1'168'006.68	1'078'573.03	1'218'686.29	 1 99 ■ Interne Verrechnungen ■ Steuern
Erlöse	17'025.00	13'329.96	11'803.54	11'251.95	
Nettokosten	1'102'318.71	1'154'676.72	1'066'769.49	1'207'434.34	
Kostendeckungsgrad in %	1.5%	1.1%	1.1%	0.9%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2022 / Fr.	2021 / Fr.	2022/2021 %
P330260	Pinto	1'119'343.71	100%	17'025.00	100%	1'102'318.71	1'066'769.49	3%

Bemerkungen

Differenz Rechnung/Voranschlag 2022: Die Bruttokosten liegen rund Fr. 48'700.00 unter dem Voranschlag. Die Minderkosten resultieren aus den Personalkosten (Fr. 14'200.00), dem Sach- und übrigen Betriebsaufwand (Fr. 39'500.00) und den eigenen Beiträgen (Fr. 2'100.00). Die Mehrkosten (Fr. 7'100.00) sind auf Miet-, Heiz- und Betriebskosten Immobilien Stadt Bern für das Café Punkt zurückzuführen. Zusammen mit den um Fr. 3'700.00 höheren Erlösen (übrige Entgelte) ergibt sich eine Budgetunterschreitung von netto Fr. 52'400.00.

Die vom Gemeinderat beschlossenen Haushaltverbesserungsmassnahmen FIT II wurden umgesetzt.

Differenz Rechnung 2022/Rechnung 2021: Die höheren Bruttokosten betragen Fr. 40'800.00. Diese Differenz ist hauptsächlich auf die Personalkosten (Fr. 24'800.00), die Sachkosten (Fr. 6'400.00) und die internen Verrechnungen (Fr. 9'600.00) zurückzuführen. Die Erlöse nahmen um netto Fr. 5'200.00 zu. Dadurch ergeben sich Nettomehrkosten von Fr. 35'600.00.

Produktgruppe PG330200 Pinto - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Personen in schwierigen sozialen Situationen, die sich vorwiegend oder oft im öffentlichen Raum aufhalten, haben einen niederschweligen Zugang zu sozialer Beratung, Begleitung, Unterstützung und Vermittlung an Fachstellen und Institutionen.

Der öffentliche Raum steht allen Menschen offen. Eine stadtverträgliche Koexistenz der verschiedenen Anspruchsgruppen im öffentlichen Raum ist möglich. Nutzungskonflikte werden gezielt unter Einbezug der beteiligten Personen bearbeitet (P260).

Stand der Zielerreichung

Ausserordentlich langer Sommer und warmes Wetter hat zu starkem Anstieg von Personen im öffentlichen Raum geführt.

Nach wie vor hohe Anzahl Klient*innen mit psychischer Erkrankung. Die unsichere Lage (Corona, Krieg in der Ukraine, Teuerung, drohende Strommangellage) haben bei vielen Klient*innen die Situation verschärft. Beratungen waren zeitintensiver als in den Vorjahren.

Zudem neue Klient*innengruppe, die von Armut betroffen ist und teils akut in finanziellen Schwierigkeiten steckt.

Gegen Herbst/Winter starker Anstieg der obdachlosen Personen.

Wochenweise bis zu 50 Personen (soweit bekannt).

Die Situation im öffentlichen Raum war durch das schöne Wetter geprägt. Insgesamt kam es zu etwas mehr Beschwerden als in den Vorjahren. Die meisten Beschwerden konnten durch präventive Präsenz an bekannten Hotspots oder mit vermittelnden Gesprächen bearbeitet und/oder gelöst werden.

Die Essensabgabe bei den Pinto Kühlschränken (Befüllung Vormittag und Abend) wurde reger genutzt. Viele neue Nutzende, vor allem Personen aus der Ukraine mit Status S.

Das Obdachlosencafé Punkt 6 war wieder zwischen November und März, von Montag bis Freitag jeweils vormittags zwischen 06:00 und 10:00 Uhr geöffnet und gut besucht. In kalten Nächten (ab -5 Grad) war das Punkt 6 auch am Abend zwischen 18:00 und 23:00 Uhr geöffnet.

Die durch Pinto direkt betreute und organisierte Essensausgabe am Sonntag konnte dank dem Engagement vieler freiwilliger Köch*innen und Helfer*innen lückenlos jeden Sonntag durchgeführt werden (P260).

Steuerungs- vorgaben

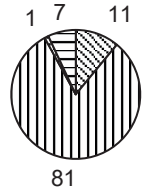
Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Beratungs- und Mediationstätigkeit für Bevölkerung und Gewerbe (P260)	1'372h	1'200h	1'314 h	1'373 h	1'315 h	Leichter Anstieg der Stunden aufgrund stärkerer Nutzung des öffentlichen Raums und ausserordentlich schönem und langem Sommer.
2) Patrouillientätigkeit im öffentlichen Raum (P260)	60.6%	60.0%	61.3%	63.5%	61.9%	

Produktegruppe PG330200 Pinto

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
	1) Anzahl ordnungsdienstliche Interventionen (P260)	2'978	2'532	3'759	4'732	Leicht höhere Zahl, da der öffentliche Raum wieder stärker genutzt wurde als in den Vorjahren. Zudem sehr lange und schöne Sommer- und Herbsttage.
	2) Anzahl sozialer Interventionen (P260)	7'161	7'465	6'313	6'659	Nach wie vor hohe Nachfrage an Beratungen. Neu vermehrt Beratungen zu Armut und Finanzen.
Bemerkungen	Keine					

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	7'861'954.83	7'073'565.18	7'152'543.13	7'228'671.78	
Erlöse	7'861'954.83	7'073'565.18	7'113'100.33	7'231'808.72	
Nettokosten	0.00	0.00	39'442.80	-3'136.94	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	99.4%	100.0%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P330310	Stationäre Aufenthalte von Kindern und Jugendlichen mittel- und längerfristig	3'742'327.75	48%	3'742'327.75	48%	0.00	0.00	-
P330320	Stationäre Notaufnahme für Kinder und Jugendliche	2'410'029.27	31%	2'410'029.27	31%	0.00	0.00	-
P330330	Stationäre Aufenthalte von schwangeren Frauen und Müttern mit Kleinkindern	1'090'442.92	14%	1'090'442.92	14%	0.00	0.00	-
P330340	Tagesstruktur	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P330350	Familienbegleitung	619'154.89	8%	619'154.89	8%	0.00	39'442.80	-100%

Bemerkungen

Differenz Rechnung/Voranschlag 2022: Die stationären Angebote (Produkte P330310 - P330330) konnten aufgrund der sehr hohen Belegung der Notaufnahmestationen kostendeckend betrieben werden. Die ambulanten Angebote, welche seit dem 1. Januar 2022 mit der Besuchsbegleitung erweitert und ebenfalls in den Leistungsvertrag mit dem Kantonalen Jugendamt (KJA) integriert wurden, schlossen mit einem Überschuss von Fr. 41'000.00 ab, welcher in den Schwankungsfonds übertragen wurde.

Die Bruttokosten und die Erlöse liegen je um Fr. 788'400.00 über dem Voranschlag. Das Ergebnis ist hauptsächlich auf einmalige (Um-)Buchungen, welche zum grossen Teil aufgrund kantonaler Rechnungslegungsvorschriften entstanden, zurückzuführen.

Differenz Rechnung 2022/Rechnung 2021: Die höheren Bruttokosten von Fr. 709'400.00 und die höheren Erlöse von Fr. 748'900.00 sind auf die Vorgaben des Kantons zur Leistungsabrechnung zurückzuführen.

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt bietet gefährdeten Kindern, Jugendlichen, Müttern mit Kleinkindern und Familien ein geeignetes betreutes Wohnumfeld (P310-P330) oder eine Begleitung zu Hause an (P350).

- Die mittel- und langfristige Platzierung zielt auf persönliche Entwicklung sowie Schul- und Ausbildungsabschlüsse (P310).
- Kurzfristige Notaufnahme soll stabilisieren und die Reintegration in die Herkunftsfamilie oder den Eintritt in eine geeignete Nachfolgeeinrichtung vorbereiten (P320).
- Die jungen Mütter werden befähigt, die Sorge für ihr Kind zu übernehmen (P330).
- Die Hilfeleistung wird zielorientiert und nur subsidiär zu ambulanter Unterstützung erbracht (P310-P330).
- Das Ziel der Familienbegleitung ist, die Eltern in ihren Erziehungsaufgaben zu unterstützen und zu stärken (P350).

Stand der Zielerreichung

Der Start des Gesetzes über die Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf (KFSG) per 1. Januar 2022 war mit zahlreichen administrativen Anpassungen verbunden, welche in Zusammenarbeit mit dem Kantonalen Jugendamt (KJA) geklärt und bewältigt werden konnten. Das Bundesamt für Justiz (BJ) kam anlässlich der periodischen Überprüfung der Anerkennung als Erziehungseinrichtung zum Schluss, dass das Kompetenzzentrum Schlossmatt (KompZ) am Standort Huberstrasse sämtliche Voraussetzungen erfüllt (P310-P320).

Die Gesamtauslastung des KompZ konnte im stationären Bereich bei 89.7% stabilisiert werden (P130-P330). Zum vierten aufeinanderfolgenden Jahr verzeichneten die beiden Notaufnahmegruppen (P320) sehr hohe Belegungsquoten von 98% (NAG) bzw. 92% (Kinosch), während das Eltern-Kind-Angebot der Alpenegg an knapp 84% der Kalendertage voll ausgelastet war (P330).

Erfolgreich konnte am 1. Januar 2022 das ambulante Angebot der Besuchssonntage am Standort Huberstrasse integriert werden, welches seither die sozialpädagogische Familienbegleitung ergänzt (P350). Über alle Angebote hinweg wird auf eine enge Zusammenarbeit und eine zielgerichtete, passgenaue und nachhaltige Unterstützung der Kleint*innen geachtet. Das breite stationäre und ambulante Angebot im Kompetenzzentrum Schlossmatt bietet hierfür gute Möglichkeiten (P310-P350).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Plätze (P310-P330)	52	52	52	52	52	
2) Auslastungsgrad (P310-P330)	89.7%	>85%	89.2%	92.3%	93.0%	
3) Bruttokosten pro Belegungstag (P310-P330)	424.29	389.43	391.14	380.52	379.30	Siehe Bemerkungen 2022: 17'028 Belegungstage

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt -

Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
4) Zufriedenheit der zuweisenden Stellen kurzfristig (bei Austritt) (P310-P330)	98.2%	>90.0%	97.4%	96.9%	95.5%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Planmässige Austritte (P310-P330)	98.9%	90.9%	95.9%	94.6%	
2) Aufenthaltstage (P310-330)					
Stadt: Anzahl	3'158	3'447	4'970	5'186	
%	18.5%	20.4%	28.3%	29.4%	
Kanton: Anzahl	13'331	13'070	11'839	11'830	
%	78.3%	77.2%	67.4%	67.0%	
Übrige: Anzahl	539	416	765	631	
%	3.2%	2.5%	4.4%	3.6%	
3) Anzahl Stellen gemäss Stellenplan (P310-330)	45.5	46.5	47.0	45.5	
4) Anzahl Stunden sozialpädagogische Familienbegleitung (P350)	3'997h	4'001h	4'094h		

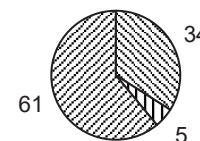
Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3): Die Bruttokosten erhöhen sich hauptsächlich durch einmalige Buchungen aufgrund von kantonalen Rechnungslegungsvorschriften. Berücksichtigt man diese ausserordentlichen Buchungen nicht, so würde der Wert bei rund Fr. 396.00 liegen.

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	42'302'927.57	51'401'500.46	52'015'245.09	56'129'071.11	
Erlöse	16'539'503.97	16'719'477.65	19'082'595.54	18'495'213.60	
Nettokosten	25'763'423.60	34'682'022.81	32'932'649.55	37'633'857.51	
Kostendeckungsgrad in %	39.1%	32.5%	36.7%	33.0%	



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P330410 Tagesstätte für Schulkinder	0.00	0%	0.00	0%	0.00	5'768'429.77	-100%
P330420 Tagesstätte für Vorschulkinder und KG	16'331'998.37	39%	16'331'998.37	99%	0.00	0.00	-
P330440 Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern	0.00	0%	0.00	0%	0.00	-243'474.25	-100%
P330450 Betreuungsgutscheine	25'970'929.20	61%	207'505.60	1%	25'763'423.60	27'407'694.03	-6%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 17'348'745.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:

- Familienergänzende Betreuungsangebote Fr. 17'348'745.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG330400 Fr. 8'414'678.60 (ohne Lastenanteil).

Differenz Rechnung/Voranschlag 2022: Die Bruttokosten sind um 9,09 Mio. Franken tiefer als budgetiert. Minderkosten ergaben sich bei den Personalkosten (0,41 Mio. Franken), den Sachkosten (0,63 Mio. Franken), den Betreuungsgutscheinen (7,38 Mio. Franken), den Mahlzeitenvergünstigungen (0,59 Mio. Franken) und den Ausbildungsbeiträgen Tagesstätten (0,03 Mio. Franken). Die Abschreibungen liegen ebenfalls unter Budget (0,07 Mio. Franken). Mehrkosten resultieren aus den internen Verrechnungen Immobilien Stadt Bern für Miet-, Heiz- und Betriebskosten (0,02 Mio. Franken).

Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Bemerkungen

Die Erlöse liegen um 0,18 Mio. Franken unter dem Budget. Tieferer Erlöse von 2,47 Mio. Franken entstanden im Produkt P330420 Tagesstätte für Vorschulkinder und KG. Zu hoch ausgestellte Betreuungsgutscheine führten zu Rückforderungen mit einem Mehrerlös von 0,18 Mio. Franken (Produkt P330450 Betreuungsgutscheine). Weitere Mehrerlöse beim Produkt P330420 resultierten aus Entschädigungen von Bund und Kanton sowie aus internen Verrechnungen (0,07 Mio. Franken). Der Verlust bei den Kitas führte zu einer um 2,04 Mio. Franken höheren Entnahme aus der Spezialfinanzierung (Produkt P330420) als budgetiert.

Für 2022 resultieren Nettominderkosten von 8,91 Mio. Franken.

Die durch den Gemeinderat beschlossenen Sparmassnahmen für 2022 wurden in dieser Produktegruppe vollständig umgesetzt (Kürzung der Sachkosten in allen Produkten).

Differenz Rechnung 2022/Rechnung 2021: Die Bruttokosten sind gegenüber dem Vorjahr um 9,71 Mio. Franken und die Erlöse um 2,54 Mio. Franken tiefer (Übertragung Tagis an das Schulamt), was zu tieferen Nettokosten von 7,16 Mio. Franken führte. Die Veränderungen sind auf die sinkende Nachfrage für Betreuungsgutscheine sowie auf kantonale Vorgaben zurückzuführen.

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Unterstützung der Eltern bei der Betreuung, wenn die Selbsthilfe nicht ausreicht.
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- Existenzsicherung von Familien
- Integration von Kindern
- Fördern der Chancengleichheit
- Die Betreuung in den Einrichtungen erfolgt professionell, effizient und in guter Qualität (P450).
- Die einkommensabhängigen Betreuungsgutscheine erlauben es den anspruchsberechtigten Eltern, ihre Kinder in einer zugelassenen Tagesstätte ihrer Wahl betreuen zu lassen. So sollen mittelfristig mehr Plätze in Tagesstätten entstehen (P450).
- Die Eltern werden im Internet sowie durch Printmedien über die Betreuungsgutscheine orientiert (P450).
- Die Vermittlungsstelle hilft bei der Platzsuche in sozial dringlichen Fällen (P450).

Stand der Zielerreichung

- Die Ausstellung der Gutscheine erfolgte innerhalb der Fristen. Die Anzahl der Kinder, welche Betreuungsgutscheine beziehen, hat sich um 3.2% reduziert. Die Anzahl der vergünstigsten Plätze hat sich gegenüber dem Vorjahr um 74 verringert, was eine Reduktion von 5.7% ausmacht. Der Anteil an Online-Gesuchen hat sich im Jahr 2022 auf 92% erhöht (Vorjahr: 80%) (P450).
- Die Nachfrage in den Kitas Stadt Bern hat sich nach den Jahren 2020 und 2021 auch im 2022 nicht massgeblich erhöht. In mehreren Kitas wurden Reorganisationen durchgeführt, was die Reduktion der Anzahl Standorte von 15 auf 13 zur Folge hatte. Die Auslastung insgesamt auf der von 504 auf 500 reduzierten Platzzahl hat sich nur moderat verbessert (+0.5%), hat aber gegen Ende 2022 angezogen (P420).
- Per 1. November 2022 wurden die Tarife für die Betreuung für Kinder ab 12 Monate und Kindergartenkinder erhöht (P420).
- Mit der Neubesetzung von Betriebsleitungsstellen in fünf Kitas gab es eine bedeutende Fluktuation. Der Fachkräftemangel zeigt sich nun auch für Kitas Stadt Bern deutlich. Offene Stellen beim Betreuungspersonal können nur schwer besetzt werden, was in einzelnen Kitas zeitweise auch die Aufnahmekapazitäten begrenzt. Die Umsetzung der Kantonalen Verordnung FKJV hat gleichzeitig zu erhöhtem Personalbedarf geführt (P420).
- Das neue Administrationssystem KitAJour konnte auch im Jahr 2022 noch nicht vollständig eingeführt werden. Die Einführung in den Kitas ist im 1. Quartal 2023 vorgesehen. Die Umsetzung des Webservices für Eltern muss weiter verschoben und auf die Portalstrategie der Stadt Bern abgestimmt werden (P420).
- Dringliche Fälle mussten dank des genügenden Platzangebots im 2022 nicht vermittelt werden (P450).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450)						
1) Öffnungstage/Jahr in städtischen Tagesstätten			240	240	240	Wegen Übertragung an das Schulamt ab 1. Januar 2022 nicht mehr weitergeführt.
2) Auslastungsgrad in städtischen Betrieben (P410)			109.0%	98.3%	100.2%	Wegen Übertragung an das Schulamt ab 1. Januar 2022 nicht mehr weitergeführt.

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
3) Bruttokosten pro Betreuungstag in städtischen Tagesstätten (P420)	Fr. 160.30	Fr. 134.00	Fr. 132.68	Fr. 130.00	Fr. 129.54	Siehe Bemerkungen
4) Jährliche Aufsichtskontrollen in Institutionen (P450)			65%	100%	100%	Die Aufgabe wurde ab 1. Januar 2022 vom Kanton übernommen. Die Vorgabe wird nicht mehr geführt.
5) Allgemeiner Zuschlag (P450)	Fr. 11.00	Fr. 11.00	Fr. 11.00	Fr. 8.00	Fr. 8.00	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450)					
1) Anzahl betreuter Kinder (P410+P420)	829	1'197	1'284	1'303	Ab 2022 nur Städtische Kitas (P420)
2) Anzahl Institutionen (P410+P420)	13 (15)	28	28	29	Ab 2022 nur Städtische Kitas (P420) Siehe Bemerkungen
3) Anzahl Stellen Betreuungspersonen in städtischen Tagesstätten (P410+P420):					P410 wurde dem Schulamt übertragen, deshalb nur Kennzahlen zu P420
a) Anzahl pädagogisch ausgebildetes Personal	110.1	145.5	167	166.5	(100%-Stellen)
b) Anzahl Lehrstellen	74.4	98	103	100	(100%-Stellen) reduziert mit Platzabbau und Reduktion Standorte
c) Anzahl Praktika	17.8	21.3	25	20.8	(100%-Stellen) reduziert mit Platzabbau und Reduktion Standorte Ab August 2022: 13.7

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
4) Anzahl ausgestellter Betreuungsgutscheine (P450)	2'674	2'767	2'637	2'896	Stichtag per 15.09.2022
5) Durchschnittliches Betreuungspensum Vorschulkinder (bis 6 Jahre, P450)	46%	46%	49%	49%	Stichtag per 15.09.2022
6) Anzahl Meldungen von sozial dringlichen Fällen bei der Vermittlungsstelle (P450)	0	0	0	0	
7) Nettokosten pro Betreuungstag in städtischen Tagesstätten (P410)		Fr. 74.62	Fr. 91.46	Fr. 88.54	Wegen Übertragung an das Schulamt ab 1. Januar 2022 nicht mehr weitergeführt.
8) Anzahl Plätze im Lastenausgleich (P450)	1'318	237	1'240	1'226	Siehe Bemerkungen
9) Durchschnittliche Vergünstigung pro Betreuungstag mittels Betreuungsgutschein (P450)	Fr. 70.50	Fr. 73.50	Fr. 79.30	Fr. 80.65	Stichtag per 15.09.2022

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3): Die höheren Bruttokosten sind grösstenteils auf fixe Overhead- und Transferkosten zurückzuführen, auch bei deutlich weniger realisierten Betreuungstagen. Zudem hoher Personaleinsatz auch bei tieferer Auslastung notwendig, welche durch die Vorgaben der Kantonalen Verordnung FKJV verstärkt werden.

Zu Kennzahl 2): Per 1. März 2022 wurde die Kita Bümpliz in die Kita Tscharnergut integriert. Per 1. August 2022 wurde die Kita Lorraine mit der Kita Steckgut zusammengelegt.

Zu Kennzahl 8): Infolge der Umstellung auf die kantonalen Gutscheine sind alle Betreuungsgutscheinplätze von Kindertagesstätten und Tagesfamilienorganisationen im Lastenausgleich (keine Kontingentierung). Die Abrechnung für Tagesstätten für Schulkinder und Tagesschulen wurde per 1. Januar 2022 dem Schulamt übertragen.

Alters- und Versicherungsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	35'974'726.53	58'499'662.24	58'610'336.18	74'151'384.51	Effektive Nettokosten	33'364'963.58
Erlöse	2'609'762.95	22'316'089.00	24'238'123.61	22'487'076.64	Budgetierte Nettokosten	36'183'573.24
Nettokosten	33'364'963.58	36'183'573.24	34'372'212.57	51'664'307.87	Abweichung	-2'818'609.66
Kostendeckungsgrad in %	7.3%	38.1%	41.4%	30.3%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG350100	Sozialversicherungen	34'713'072.77	96%	2'557'193.12	98%	32'155'879.65	33'904'069.46	-5%
PG350500	Alter und Behinderung	1'261'653.76	4%	52'569.83	2%	1'209'083.93	468'143.11	158%

Rückblick

• Einleitung

Das Alters- und Versicherungsamt (AVA) erfüllt mit der AHV-Zweigstelle die gemäss kantonaler Gesetzgebung übertragenen Vollzugsaufgaben im Sozialversicherungsbereich. Es setzt sich mit dem Kompetenzzentrum Alter (KoA) dafür ein, dass die ältere Bevölkerung ihr Leben nach ihren individuellen Bedürfnissen gestaltet, ihre Selbstbestimmung bewahren und am gesellschaftlichen Leben teilnehmen kann. Es trifft Massnahmen zur Verbesserung der Lebensqualität und zur Information und Integration der älteren Bevölkerung. Mit der Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen (FGmB) fördert das AVA die tatsächliche Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen durch Beratung und Sensibilisierung. Zudem führte das AVA bis am 31. Dezember 2021 das städtische Alters- und Pflegeheim Kühlewil (APHK).

Das AVA schaut auf ein intensives Jahr zurück, da ab 1. Januar 2022 folgende grosse Veränderungen umgesetzt wurden:

- Per 1. Januar 2022 wurde die Siloah Kühlewil AG gegründet und 80% der Aktien an die Stiftung Siloah verkauft. Das AVA-Budget 2022 enthielt noch das Budget des APH Kühlewil.
- Im Frühsommer 2021 haben die Gemeinderäte der Stadt Bern und Ostermundigen dem Vertrag zum Zusammenschluss der AHV-Zweigstellen der beiden Gemeinden zugestimmt. Per 1. Januar 2022 wurden drei Mitarbeitende resp. 250 Stellenprozente von Ostermundigen übernommen und in die neue AHV-Zweigstelle Bern-Ostermundigen integriert.
- Durch die Kündigung des Leistungsvertrages mit der Ausgleichskasse des Kantons Bern (AKB) sind die übertragenen Sonderaufgaben an die AKB zurückgegangen. Die AHV-Zweigstelle Bern-Ostermundigen erlangte einen B-Status, wie alle andern AHV-Zweigstellen im Kanton Bern (Ausnahme Biel und Umgebung). 11 Personen resp. 9,2 Stellen wechselten per 1. Januar 2022 zur kantonalen Ausgleichskasse. Mit dem neuen Aufgabengebiet und der neuen Schnittstelle zur AKB mussten die Arbeitsprozesse neu definiert und organisiert werden. Auch diese Veränderung konnte noch nicht im Budget 2022 sondern erst im Budget 2023 berücksichtigt werden.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Durch den Wegfall des APH Kühlewils und den Wechsel von 11 Personen zur kantonalen Ausgleichskasse liegen die Bruttokosten um 22,5 Mio. Franken und die Erlöse um 19,7 Mio. Franken unter dem Voranschlag. Insgesamt resultiert eine Unterschreitung der Nettokosten von 2,8 Mio. Franken. Hauptverantwortlich für diese Budgetabweichung sind folgende Positionen:

Veränderungen bei den Bruttokosten:

- Fr. 14'219'000.00 Wegfall Personalkosten APH Kühlewil
- Fr. 3'940'600.00 Wegfall Sach- und Betriebsaufwand APH Kühlewil
- Fr. 1'933'200.00 Wegfall Interne Verrechnungen APH Kühlewil
- Fr. 1'176'000.00 Tiefere Personalkosten AVA durch Reduktion von 9,2 Stellen AHV-Zweigstelle
- Fr. 179'600.00 Unterschreitung Personalkosten AVA
- Fr. 725'600.00 Niedrigere Gemeindebeiträge an die Lastenausgleiche Ergänzungsleistungen und Familienzulagen Nichterwerbstätige
- Fr. 274'000.00 Unterschreitung Interne Verrechnungen und Wegfall Kosten für die Ausfinanzierung Personalvorsorgekasse APH Kühlewil

Veränderungen bei den Erlösen:

- Fr. 20'092'800.00 Wegfall Erlöse und Wegfall interne Übertragungen an das APH Kühlewil für die Ausfinanzierung Personalvorsorgekasse
- + Fr. 408'700.00 Höhere Entschädigung der kantonalen Ausgleichskasse
(ordentliche Entschädigung und besondere Entschädigung 2021 aus Leistungsvertrag)
- Fr. 80'000.00 Wegfall Erlös aus Overhead-Leistungen für APH Kühlewil

Gegenüber dem Vorjahr nehmen die Nettokosten um 1,0 Mio. Franken oder 2.9% ab. Details zu den Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Siehe Direktionsübersicht

• Diverses

Keine Bemerkungen

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Das Alters- und Versicherungsamt hat auf tragische Weise ihre Amtsleiterin im Sommer 2022 verloren. Eine Krankheit führte zum unerwarteten Tod der Amtsleiterin.

Mit dem Ja der Berner Bevölkerung zur Neupositionierung des Alters- und Pflegeheims Kühlewil und dem Verkauf der Liegenschaft an die Stiftung Siloah konnte die neue Siloah Kühlewil AG gegründet und der Betrieb per 1. Januar 2022 aufgenommen werden. Die Stadt Bern behält 20% des Aktienanteils und erhält einen Sitz im Verwaltungsrat.

Auf Wunsch der Gemeinde Ostermundigen hat das AVA ein Angebot für den Zusammenschluss der AHV-Zweigstelle Ostermundigen mit der Zweigstelle Bern ausgearbeitet. Mit dem Zusammenschluss der beiden AHV-Zweigstellen zur AHV-Zweigstelle Bern-Ostermundigen wurden per 1. Januar 2022 die Vollzungsaufgaben der AHV-Zweigstelle für die Einwohner*innen beider Gemeinden übernommen.

Die Ausgleichskasse des Kantons Bern (AKB) hat am 4. Mai 2021 den Leistungsvertrag mit der Stadt Bern per 31. Dezember 2021 gekündigt. Durch diese Kündigung wurden der AHV-Zweigstelle Durchführungsaufgaben entzogen. Die übertragenen Sonderaufgaben gingen zurück an die AKB. Davon betroffen war der Bereich Beiträge und Zulagen. Nach entsprechenden Verhandlungen wechselten 11 Mitarbeitende resp. 920 Stellenprozente dieses Bereichs von der Stadt Bern zur AKB. Ab 1. Januar 2022 hatte die AHV-Zweigstelle Bern-Ostermundigen den Status einer B-Zweigstelle.

Im Rahmen eines 3-jährigen Pilotprojekts Betreuungsgutsprachen konnten seit Mai 2019 verschiedene Unterstützungsangebote, z.B. Mahlzeiten-, Besuchs- oder Entlastungsdienste durch das Alters- und Versicherungsamt mitfinanziert werden. Das Pilotprojekt wurde aufgrund von parlamentarischen Vorstössen zum Thema lanciert. Verschiedene Studien belegen, dass die heutige Betreuung ohne gleichzeitigen Pflegebedarf schlecht oder gar nicht finanziert ist. Damit entsteht ein Fehlanreiz, frühzeitig in ein Heim einzutreten. Der Gemeinderat hat das Pilotprojekt im Juni 2022 um ein Jahr verlängert (bis Juni 2023). Anschliessend soll es in ein Regelangebot überführt werden.

Das Konzept zur Fokusveränderung der Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen wurde 2022 vom Gemeinderat verabschiedet. Zukünftig werden die Themen Erwerbsarbeit, Schule und Quartierarbeit vermehrt in den Fokus rücken. Zudem soll der Austausch mit Menschen mit kognitiven oder psychischen Beeinträchtigungen sowie neurodivergenten Personen verbessert werden.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

EL-Reform in Kraft seit 1. Januar 2021 mit Übergangsfrist bis 31. Dezember 2023.

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Steuerungsvorgaben 1) - 6) der Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen konnten knapp nicht eingehalten werden. Erläuterungen dazu sind in dieser Produktgruppe zu finden. Alle anderen Ziele und Steuerungsvorgaben konnten erreicht werden.

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	34'713'072.77	37'018'441.44	35'872'404.46	34'812'027.40	 7 93 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	2'557'193.12	2'103'910.00	1'968'335.00	1'926'195.16	
Nettokosten	32'155'879.65	34'914'531.44	33'904'069.46	32'885'832.24	
Kostendeckungsgrad in %	7.4%	5.7%	5.5%	5.5%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P350110	Sozialversicherungsbeiträge	966'778.67	3%	1'808'090.25	71%	-841'311.58	220'536.41	-481%
P350120	Familienzulagen und Erwerbsersatz	368'368.39	1%	461'645.23	18%	-93'276.84	215'264.68	-143%
P350130	Ergänzungsleistungen, Auskunft und Verwaltungshilfe	1'771'570.71	5%	287'457.64	11%	1'484'113.07	1'572'053.37	-6%
P350140	Gemeindebeiträge Ergänzungsleistungen und Familienzulagen Nichterwerbstätige	31'606'355.00	91%	0.00	0%	31'606'355.00	31'896'215.00	-1%

Bemerkungen

Der grösste Kostenanteil dieser Produktgruppe entfällt auf die Lastenausgleiche Ergänzungsleistungen und Familienzulagen für Nichterwerbstätige. Die anderen Produkte betreffen den Vollzug der Sozialversicherungen in der 1. Säule. Die Bruttokosten wurden gegenüber dem Budget um 2,3 Mio. Franken oder 6.2% unterschritten. Die Erlöse liegen um Fr. 453'300.00 oder 21.5% über dem Budget. Daraus resultiert eine Nettokreditunterschreitung von 2,8 Mio. Franken oder 7.9%.

Gegenüber dem Vorjahr haben die Nettokosten um 1,7 Mio. Franken oder 5.2% abgenommen.

Nachstehend die Erläuterungen zu den grossen Budgetabweichungen auf Stufe Produkt.

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen – Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Produkt P350110 Sozialversicherungsbeiträge:

Die budgetierten Nettokosten werden um 1,5 Mio. Franken oder 221.4% unterschritten. Die Personalkosten (inkl. Umlage Personalkosten aus der Kostenstelle Amtsleitung/Stab/Infrastruktur) liegen um 1,0 Mio. Franken oder 56.4% unter dem Budget. Diese Unterschreitung entstand insbesondere durch den Wechsel von 6,8 Stellen zur kantonalen Ausgleichskasse, was noch nicht im Budget 2022 berücksichtigt werden konnte. Die übrigen Betriebs- und Sachkosten (inkl. interne Verrechnungen) fallen insgesamt um Fr. 88'700.00 oder 37.3% tiefer aus. Die Erlöse liegen insbesondere durch höhere Vergütungen aus dem Leistungsvertrag mit der kantonalen Ausgleichskasse um Fr. 396'300.00 oder 28.1% über dem Budget. Wichtig ist dabei zu erwähnen, dass die besondere Entschädigung aus dem Leistungsvertrag im Betrag von 1,1 Mio. Franken die Abrechnung für das Jahr 2021 betrifft und inskünftig entfällt. Da die entsprechenden Personalkosten bereits 2022 wegfielen, entstand in diesem Jahr eine einmalige Rechnungsentlastung resp. für dieses Produkt sogar ein Gewinn von Fr. 841'300.00.

Daraus resultiert ebenfalls ein einmaliger Rückgang der Nettokosten gegenüber dem Vorjahr um 1,1 Mio. Franken oder 481.5%.

Zu Produkt P350120 Familienzulagen und Erwerbsersatz:

Die budgetierten Nettokosten werden um Fr. 240'700.00 oder 163.3% unterschritten. Die Personalkosten (inkl. Umlage Personalkosten aus der Kostenstelle Amtsleitung/Stab/Infrastruktur) liegen um Fr. 230'700.00 oder 43.5% unter dem Budget. Diese Unterschreitung entstand insbesondere durch den Wechsel von 2,4 Stellen zur kantonalen Ausgleichskasse, was noch nicht im Budget 2022 berücksichtigt werden konnte. Die übrigen Betriebs- und Sachkosten (inkl. interne Verrechnungen) fallen insgesamt um Fr. 37'700.00 oder 36.5% tiefer aus. Die Erlöse liegen insbesondere durch etwas tiefere Vergütungen aus dem Leistungsvertrag mit der kantonalen Ausgleichskasse um Fr. 27'600.00 oder 5.6% unter dem Budget. Wichtig ist dabei zu erwähnen, dass die besondere Entschädigung aus dem Leistungsvertrag im Betrag von Fr. 225'100.00 die Abrechnung für das Jahr 2021 betrifft und inskünftig entfällt. Da die entsprechenden Personalkosten bereits 2022 wegfielen, entstand dieses Jahre eine einmalige Rechnungsentlastung resp. für dieses Produkt sogar ein Gewinn von Fr. 93'300.00.

Dadurch resultiert ebenfalls ein einmaliger Rückgang der Nettokosten gegenüber dem Vorjahr um Fr. 308'500.00 oder 143.3%.

Zu Produkt P350130 Ergänzungsleistungen, Auskunft und Verwaltungshilfe:

Die budgetierten Nettokosten werden um Fr. 258'000.00 oder 14.8% unterschritten. Die Personalkosten (inkl. Umlage Personalkosten aus der Kostenstelle Amtsleitung/Sekretariat/Infrastruktur) liegen um Fr. 58'400.00 oder 3.6% unter dem Budget. Diese Unterschreitung entstand durch die Reduktion von 0,5 Stelle und die damit verbundene und im Rahmen der FIT II-Massnahmen getroffene Reduktion der Schalteröffnungszeiten. Die übrigen Betriebs- und Sachkosten (inkl. interne Verrechnungen) liegen um Fr. 115'500.00 oder 37.0% unter dem Budget. Die Erlöse liegen um Fr. 84'500.00 oder 41.7% über dem Budget. Erstmals konnte für die Dienstleistungen der AHV-Zweigstelle Bern-Ostermundigen für die Gemeinde Ostermundigen ein Erlös von Fr. 261'700.00 verbucht werden.

Insbesondere durch höhere Erlöse sinken die Nettokosten gegenüber dem Vorjahr um Fr. 87'900.00 oder 5.6%.

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Produkt P350140 Gemeindebeiträge Ergänzungsleistungen und Familienzulagen Nichterwerbstätige:

Die budgetierten Gemeindebeiträge werden um Fr. 725'600.00 oder 2.2% unterschritten. Der Lastenausgleich für die Ergänzungsleistungen wurde um Fr. 705'300.00 oder 2.2% unterschritten und der Lastenausgleich für die Familienzulagen für Nichterwerbstätige unterschritt das Budget um Fr. 20'300.00 oder 3.1%. Das Budget stützt sich jeweils auf die Werte der kantonalen Finanzplanungshilfe.

Die Gemeindebeiträge für den Lastenausgleich sind gegenüber dem Vorjahr insgesamt um Fr. 289'900.00 oder 0.9% gesunken. Der Lastenausgleich bei den Ergänzungsleistungen sank um Fr. 185'800.00 oder 0.6%. Der Gemeindebeitrag für die Familienzulagen für Nichterwerbstätige sank um Fr. 104'100.00 oder 14.0%. Die Beiträge sind von der Stadt nicht beeinflussbar und hängen von der soziodemographischen Entwicklung der Bevölkerung sowie von sozialpolitischen Entscheidungen von Bund und Kanton ab. In der Abrechnung 2022 hat sich die seit 1. Januar 2021 in Kraft getretene EL-Reform erstmals ausgewirkt.

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen bestehende Beitragspflicht gegenüber AHV, IV, EO, ALV und Familienausgleichskasse wird durchgesetzt (P110).
- Die gemäss dem kantonalen Familienzulagengesetz (KFamZG) und dem Bundesgesetz über den Erwerbsersatz (EOG) geschuldeten Leistungen werden ausgerichtet (P120).
- Das soziale Existenzminimum der Rentnerinnen und Rentner wird sichergestellt und die Versicherten erhalten die nötigen Auskünfte über die Sozialversicherungen der 1. Säule (P130).
- Die Stadt beteiligt sich aufgrund übergeordneten Rechts am Beitrag des Kantons zur Finanzierung der Sozialversicherungen (P140).
- Die Dienstleistungen werden kundenfreundlich, fachgerecht und effizient erbracht. Es werden diejenigen Mittel eingesetzt, die eine wirtschaftliche Aufgabenerfüllung und eine gute Qualität der Produkte gewährleisten (P110-P130).

Stand der Zielerreichung

- Mit der Kündigung des Leistungsvertrags sind die übertragenen Sonderaufgaben an die kantonale Ausgleichskasse (AKB) zurückgegangen und die AHV-Zweigstelle Bern-Ostermündigen hat einen B-Status erlangt. Die Erhebung der Sozialversicherungsbeiträge und die Ausrichtung von Familienzulagen erfolgt neu durch die AKB. Die AHV-Zweigstelle erfüllt insbesondere Beratungs- und Kontrollaufgaben bezüglich AHV-Beitragspflicht sowie Familienzulagen und Erwerbsersatz (P110,P120).
- Die gesetzten Ziele (P110-P130) wurden erreicht. Allerdings mussten die Öffnungszeiten der Schalter der AHV-Zweigstelle Bern-Ostermündigen aufgrund der FIT II-Massnahmen eingeschränkt werden.
- Die Stadt beteiligte sich am Beitrag des Kantons zur Finanzierung der Sozialversicherungen mit 31,6 Mio. Franken (P140).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Bearbeitungsdauer der Anmeldungen Selbständigerwerbender, Nichterwerbstätiger und juristischer Personen unter 4 Wochen (P110)	86%	90%	89%	95%	96%	Siehe Bemerkungen
2) Bearbeitungsdauer der Anmeldungen Selbständigerwerbender, der Nichterwerbstätiger und juristischer Personen unter 8 Wochen (P110)	89%	95%	97%	98%	99%	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
3) Bearbeitungsdauer Anträge Familienzulagen unter 4 Wochen (P120)	92%	95%	91%	90%	92%	Siehe Bemerkungen
4) Bearbeitungsdauer Anträge Familienzulagen unter 12 Wochen (P120)	97%	100%	96%	95%	97%	Siehe Bemerkungen
5) Bearbeitungsdauer von Anträgen auf Erwerbsersatz unter 2 Wochen (P120)	92%	95%	99%	100%	100%	Siehe Bemerkungen
6) Bearbeitungsdauer Anträge Ergänzungsleistung unter 4 Wochen (P130)	62%	67%	65%	67%	72%	Siehe Bemerkungen
7) Bearbeitungsdauer Anträge Ergänzungsleistung unter 12 Wochen (P130)	93%	90%	95%	95%	98%	

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Image 'kompetent und bürgerfreundlich' (P110-P130)				83%	Befragung alle 3-4 Jahre
2) Ø Bearbeitungskosten/Dossier (P130)	Fr. 212.3	Fr. 256.10	Fr. 266.80	Fr. 271.20	
3) Anzahl Bearbeitungen für EL ¹ /Jahr (P130)	6'992	6'138	6'160	6'135	¹ Ergänzungsleistung (Anzahl Dossier)
4) Anzahl Bearbeitungen für FaZu ² /Jahr (P120)	8'376	8'256	8'335	8'493	² Familienzulagen
5) Anzahl Bearbeitungen für EO ³ /Jahr (P120)	7'416	7'570	7'313	7'795	³ Erwerbsersatzordnung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgaben 1) - 5):

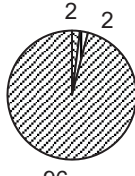
Nach dem Wechsel vom A- zum B-Status der AHV-Zweigstelle Bern-Ostermundigen mussten die Arbeitsprozesse neu definiert werden. Bei der Konsolidierung kam es zu Verzögerungen bei der Verarbeitung, weshalb die Controllingvorgaben nicht ganz eingehalten werden konnten.

Zu Steuerungsvorgabe 6):

Die Vorgabe konnte nicht ganz eingehalten werden, da bei komplexeren Fällen die Bearbeitung mehr Zeit beansprucht. Insbesondere benötigen die Beantragenden Zeit, um die Unterlagen vollständig einzureichen. Trotz der Unterschreitung dieser Vorgabe kann ein hoher Anteil der Anträge in einer vertretbaren Verarbeitungszeit erledigt werden.

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'261'653.76	21'481'220.80	22'737'931.72	39'339'357.11	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	52'569.83	20'212'179.00	22'269'788.61	20'560'881.48	
Nettokosten	1'209'083.93	1'269'041.80	468'143.11	18'778'475.63	
Kostendeckungsgrad in %	4.2%	94.1%	97.9%	52.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P350510 Städtisches Alters- und Pflegeheim	0.00	0%	0.00	0%	0.00	-854'177.60	-100%
P350520 Altersfreundlicher Lebensraum	995'304.44	79%	48'660.18	93%	946'644.26	969'808.14	-2%
P350530 Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen	266'349.32	21%	3'909.65	7%	262'439.67	352'512.57	-26%

Bemerkungen

Nach der Verselbstständigung und dem Verkauf des Alters- und Pflegeheims Kühlewil an die Stiftung Siloah umfasst diese Produktgruppe nur noch zwei Produkte. Allerdings war im Budget 2022 das APH Kühlewil noch enthalten, weshalb bei den Bruttokosten und Erlösen grosse Budgetunterschreitungen resultieren. Insgesamt werden die Bruttokosten wie auch die Erlöse 20,2 Mio. Franken unterschritten. Die Nettokosten werden um Fr. 60'000.00 unterschritten.

Gegenüber dem Vorjahr nehmen die Nettokosten um Fr. 740'900.00 oder 185.3% zu. Diese Zunahme resultiert insbesondere durch den Wegfall der ausserordentlichen Erlöse im Jahr 2021 durch die Verselbstständigung des APH Kühlewils.

Zu Produkt P350510 Alters- und Pflegeheim Kühlewil:

Mit dem Verkauf des APH Kühlewil entfällt die Berichterstattung zu diesem Produkt. Im Vorjahr entstand der Nettoerlös von Fr. 854'200.00 vorallem aus Ausbuchungen von Rückstellungen Infrastruktur und der Bereinigung der Spezialfinanzierung.

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Produkt P350520 Altersfreundlicher Lebensraum:

Die Kosten des Kompetenzzentrums Alter (KoA) werden zu 100% auf das Produkt Altersfreundlicher Lebensraum umgelegt. Daneben enthält das Produkt anteilmässig die Kosten aus der Kostenstelle Amtsleitung/Stab/Infrastruktur. Dieser Umlagschlüssel wurde gegenüber dem Vorjahr von 33% auf 26% angepasst. Die Nettokosten werden gegenüber dem Budget um Fr. 48'700.00 oder 4.9% unterschritten. Insbesondere durch die tieferen Umlagekosten liegen die Bruttokosten um Fr. 118'000.00 oder 10.6% unter dem Budget. Die Unterschreitung der Erlöse um Fr. 69'300.00 oder 58.8% resultiert insbesondere durch den Wegfall der Erlöse aus Overheadleistungen an Kühlewil von Fr. 80'000.00.

Die Nettokosten nehmen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 23'200.00 oder 2.4% ab.

Nach den durch Corona beeinträchtigten Vorjahren konnten der Tag der Nachbarschaft und der Neupensioniertenanlass der Berner*innen wieder im gewohnten Rahmen durchgeführt werden. Mit dem Magazin Bern 60plus wurde die Bevölkerung Ü65 über wichtige Altersthemen und Angebote der Stadtverwaltung und von Dritten in Bern informiert. Einsamkeit, betreuende Angehörige und das Lebensende waren zentrale Themen.

Mit dem dreijährigen Pilotprojekt Betreuungsgutsprachen sollen Senior*innen in bescheidenen finanziellen Verhältnissen Unterstützungsbeiträge für Angebote wie z.B. Mahlzeiten-, Notruf oder Besuchsdienste ausgerichtet werden. Die Berner Fachhochschule hat das Pilotprojekt im Frühling 2022 ausgewertet und aufgezeigt, dass die Gutsprachen einen Beitrag zum Erhalt von Lebensqualität und Selbständigkeit leisten, den Heimeintritt verzögern und eine Lücke im Finanzierungssystem der Betreuung im Alter schliessen konnten. Das Pilotprojekt wurde bis 30. Juni 2023 verlängert und soll in ein Regelangebot überführt werden. Dazu braucht es eine Anpassung des Altersreglements durch den Stadtrat.

Zu Produkt P350530 Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen:

Auf die Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen werden anteilmässig die Kosten der Kostenstelle Amtsleitung/Stab/Infrastruktur umgelegt. Dieser Umlageschlüssel reduzierte sich im Berichtsjahr gegenüber dem Vorjahr von 10% auf 5%. Die Nettokosten werden gegenüber dem Budget um Fr. 11'300.00 oder 4.1% unterschritten.

Die Nettokosten sinken gegenüber dem Vorjahr insbesondere durch die Anpassung des Umlageschlüssels der Kostenstelle Amtsleitung/Stab/Infrastruktur um Fr. 90'100.00 oder 25.6%.

Im Rahmen von fachlichen Beratungen, Arbeitsgruppen und Stellungnahmen wird die Stadtverwaltung laufend über die Anliegen zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen sensibilisiert und unterstützt. Die Fachstelle beantwortet zahlreiche verwaltungsinterne und -externe Anfragen. Im August 2022 genehmigte der Gemeinderat das Konzept zur Fokusveränderung der städtischen Gleichstellungsarbeit. Thematisch werden die Themen Erwerbsarbeit, Schule und Quartierarbeit vermehrt in den Fokus rücken. Neben Menschen mit Mobilitäts- oder Sinnesbeeinträchtigungen soll insbesondere der Austausch mit Menschen mit kognitiven oder psychischen Beeinträchtigungen sowie neurodivergente Personen verbessert werden. Durch den Wechsel der stv. Leiterin der Fachstelle und der engen personellen Ressourcensituation gab es eine Verzögerung bei der weiteren Optimierung der Barrierefreiheit von Online-Angeboten der Stadt Bern. Auch für das kommende Jahr ist geplant, dass weitere ausgewählte Informationen in Leichter Sprache und Gebärdensprach-Videos zur Verfügung gestellt werden können. Die Fachstelle arbeitet mit einem Gleichstellungsportfolio, um die Verankerung des Disability Mainstreamings in der Verwaltung voran zu bringen.

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Es werden die für eine gute Qualität der Produkte bei einer wirtschaftlichen Aufgabenerfüllung notwendigen Mittel eingesetzt (P510, P520, P530).
- Die Dienstleistungen im Alters- und Pflegeheim Kühlewil werden kundenfreundlich, fachgerecht und effizient erbracht (P510).
- Es wird eine zeitgemässe Infrastruktur angeboten, die sich an den Bedürfnissen der Bewohnerinnen und Bewohner orientiert (P510).
- Die Stadt vernetzt die Angebote zur alterspolitischen Versorgung und unterstützt die Anbietenden bei der Schliessung von Versorgungslücken (P520).
- Der öffentliche Raum ist alters- und behindertengerecht ausgestaltet (P520+P530).
- Es gibt ein ausreichendes Angebot an verschiedenen alters- und behindertengerechten, finanzierbaren Wohnformen (P520+P530).
- Die ältere Bevölkerung wird systematisch über das bestehende Angebot informiert (P520).
- Die ältere Bevölkerung verfügt über Möglichkeiten zur Partizipation und ist integriert (P520).
- Menschen mit Behinderungen können selbstbestimmt leben (P530)
- Beratung und Unterstützung der Verwaltung sowie Organisationen und Einzelpersonen in Gleichstellungsfragen von Menschen mit Behinderungen (P530).

Stand der Zielerreichung

- Neben den zwei regulären EL-Informationsveranstaltungen in der Stadt Bern wurde nach dem Zusammenschluss mit der AHV-Zweigstelle Ostermundigen auch eine Informationsveranstaltung in Ostermundigen durchgeführt (P520).
- Die Mitarbeit in Arbeitsgruppen der Direktion Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün hat sich nach dem Festlegen von Standards, welche die Bedürfnisse von älteren Menschen und Personen mit Behinderungen im öffentlichen Raum sicherstellen, auf einem tieferen Niveau eingependelt (P520+P530).
- Mit dem Magazin 60plus und dem Sozialwegweiser 60plus wird die Bevölkerung über altersrelevante Themen informiert (P520).
- Das Pilotprojekt "Betreuungsgutsprachen" ist im Mai 2019 gestartet. Bis Ende 2021 erhielten 132 Personen mit Unterstützungsbedarf und fehlenden finanziellen Möglichkeiten eine Kostengutsprache (P520).
- Im Rahmen von Projekten, Arbeitsgruppen und Stellungnahmen wird die Stadtverwaltung für Anliegen zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen sensibilisiert (P 530).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Plätze im städtischen Alters- und Pflegeheim (P510)			149	149	149	Entfällt ab 1. Januar 2022
2) Zufriedenheit mit Pflege und Betreuung alle 4 Jahre (P510)				81%		Entfällt ab 1. Januar 2022

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
3) Zufriedenheit mit Verpflegung alle 4 Jahre (P510)				85%		Entfällt ab 1. Januar 2022
4) Zufriedenheit mit Mitsprache und Mitgestaltung alle 4 Jahre (P510)				92%		Entfällt ab 1. Januar 2022
5) Zufriedenheit mit der Wohnsituation (P520)						Befragung wird im 2023 durchgeführt, um sich dem Rhythmus der Massnahmen der Altersstrategie anzupassen
6) Zufriedenheit mit der Ausgestaltung des öffentlichen Raums (P520)						Befragung wird im 2023 durchgeführt, um sich dem Rhythmus der Massnahmen der Altersstrategie anzupassen
7) Anzahl Vertretungen in strategischen Gremien der Versorgung (P520)	5	mind. 4	5	5	5	
8) Anzahl durchgeführte Informations- veranstaltungen für die ältere Bevölkerung (P530)	10	mind. 4	17	13	9	
9) Anzahl Informations- veranstaltungen und Schulungen von Fachpersonen (P530)	9	mind. 5	7	6	8	

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Auslastung städtisches Alters- und Pflegeheim (P510)		93%	94%	94%	Entfällt ab 1. Januar 2022
2) Betreute Personen in städtischem Heim (P510)		204	206	200	Entfällt ab 1. Januar 2022
3) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 0 (P510)		181	184	160	Entfällt ab 1. Januar 2022
4) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 1 (P510)		203	203	207	Entfällt ab 1. Januar 2022
5) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 2 (P510)		225	222	225	Entfällt ab 1. Januar 2022
6) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 3 (P510)		246	241	243	Entfällt ab 1. Januar 2022
7) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 4 (P510)		268	260	260	Entfällt ab 1. Januar 2022
8) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 5 (P510)		290	280	278	Entfällt ab 1. Januar 2022
9) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 6 (P510)		311	299	296	Entfällt ab 1. Januar 2022
10) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 7 (P510)		333	318	314	Entfällt ab 1. Januar 2022
11) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 8 (P510)		354	337	331	Entfällt ab 1. Januar 2022
12) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 9 (P510)		376	356	349	Entfällt ab 1. Januar 2022
13) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 10 (P510)		398	375	367	Entfällt ab 1. Januar 2022

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
14) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 11 (P510)		419	394	384	Entfällt ab 1. Januar 2022
15) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 12 (P510)		441	414	402	Entfällt ab 1. Januar 2022
16) Wasserverbrauch Alters- und Pflegeheim Kühlewil in Kubikmeter (P510)		9'307	10'876	12'269	Entfällt ab 1. Januar 2022
17) Anzahl Besucherinnen und Besucher des Altersforums (P520)		k.A.		ca. 300	Siehe Bemerkungen
18) Anzahl unterstützte Generationenprojekte (P520)	5	3	2		Coronabedingt deutlich weniger 11 als in den Jahren vor Corona
19) Anzahl Einsitznahmen in Fach-, Arbeits- und Projektgruppen (P520)	40	39	46	31	
20) Anzahl realisierte und laufende Projekte mit spezialisierten Institutionen (P520)	4	4	3	5	

Bemerkungen

Zu Kennzahl 17): Das Altersforum wird alle zwei Jahre durchgeführt. 2021 fand es coronabedingt online statt. Die Beiträge wurden aufgezeichnet und stehen auf der Homepage des Kompetenzzentrums Alter zur Verfügung und können dort nachgeschaut werden (<https://www.bern.ch/themen/gesundheit-alter-und-soziales/alter-und-pensionierung/forum-bern-60plus>).

Schulzahnmedizinischer Dienst

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	4'192'100.61	4'540'641.93	4'687'026.87	5'123'094.86	Effektive Nettokosten	1'944'375.79
Erlöse	2'247'724.82	2'982'250.00	2'921'119.00	2'912'298.38	Budgetierte Nettokosten	1'558'391.93
Nettokosten	1'944'375.79	1'558'391.93	1'765'907.87	2'210'796.48	Abweichung	385'983.86
Kostendeckungsgrad in %	53.6%	65.7%	62.3%	56.8%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
PG360100 Schulzahnpflege	1'122'769.51	27%	964.00	0%	1'121'805.51	1'073'455.33	5%
PG360200 Zahnmedizinische Leistungen	3'069'331.10	73%	2'246'760.82	100%	822'570.28	692'452.54	19%

Rückblick

• Einleitung

Das Jahr 2022 stand im Zeichen der Zusammenlegung der beiden bisherigen Klinikenstandorte zu einem in Bümpliz, wie dies der Gemeinderat als FIT-Massnahme beschlossen hatte. Während des Umbaus in Bümpliz von Februar bis Ende Oktober arbeitete die ganze Belegschaft am Standort Breitenrain. Zwecks Baufreiheit wurden Teile von Ausrüstung und Material nach Breitenrain gezügelt. Während acht Monaten standen weniger Behandlungs-zimmer für Untersuchungen und Behandlungen zur Verfügung.

Nach vier Monaten interimistischer Führung hat Reto Zenger Anfang Juli als neuer Abteilungsleiter des Schulzahnmedizinische Dienstes (SZMD) seine Arbeit aufgenommen.

Anfang November konnten die sanierten und erweiterten Räume in Bümpliz bezogen werden. Die Herausforderungen des Umzugs der gesamten Ausstattung von Breitenrain nach Bümpliz wurden gemeistert. In der neuen Klinik ist ein guter Start gelungen.

Die im Zusammenhang mit den beiden Umzügen entstandenen Kosten zulasten des SZMD (Transport, Neuanschlüsse, Umrüsten) von Fr. 100'000.00 waren nicht budgetiert. Sie konnten teilweise aus dem eigenen Budget kompensiert werden.

Der Anteil der Kinder, die an der obligatorischen Schuluntersuchung teilgenommen haben, lag in 2022 bei 79% (2021: 78%). Damit haben sich 65% aller untersuchten Schüler*innen (2021: 66%) im SZMD untersuchen lassen. Die Anzahl Frühberatungen für Vorschulkinder lag mit 902 etwa auf Niveau des Vorjahres (2021: 925).

Zahnmedizinische Leistungen: Im Jahr 2022 wurden 11'737 Patientinnen und Patienten im SZMD behandelt (2021: 14'120).

Wegen der Baumassnahmen bzw. Umzüge und des dadurch eingeschränkten Betriebes wurde auf die Umfrage zur Patientenzufriedenheit verzichtet.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Das Jahr 2022 schloss mit Nettokosten von Fr. 385'984.00 über Budget ab. Der beim Gemeinderat beantragte Nachkredit von Fr. 548'000.00 (in Stadtratskompetenz) musste nicht ausgeschöpft werden.

Die um Fr. 348'541.00 niedrigeren Bruttokosten vermochten den Erlösausfall von Fr. 734'525.00 nicht zu kompensieren.

Der Kostendeckungsgrad lag deshalb mit 54% noch unter dem des Vorjahres (62%).

Details zu den Abweichungen sind in der jeweiligen Produktgruppe ersichtlich.

• Haushaltverbesserungsmassnahmen

Siehe Direktionsübersicht

• Diverses

Keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Die beiden Umzüge, die vorübergehende Zusammenlegung am Standort Breitenrain sowie der Start am neuen Standort Bümpliz waren anspruchsvoll für Mitarbeiter*innen wie Patient*innen. Behandlungsteams wurden neu formiert und Prozesse mussten neu gestaltet werden. Nicht alle Bümplizer Patient*innen nahmen in der achtmonatigen Übergangsphase den Weg nach Breitenrain auf sich. Zudem konnten Vakanzen bei den Zahnärzt*innen und in der Kieferorthopädie nicht besetzt werden.

Gemäss dem Schlussbericht der gemeinsam finanzierten Machbarkeitsstudie Zusammenarbeit SZMD und Zahnmedizinische Kliniken der Universität Bern (zmk), vom April 2019, wird als Zusammenarbeitsmodell der Stadt Bern und der Universität Bern das Modell C (Integration SZMD in zmk) favorisiert. Aufgrund der seither getätigten Abklärungen und Verhandlungen erscheinen die Übernahme von Teilleistungen des SZMD durch die zmk oder andere Formen der Zusammenarbeit aus heutiger Sicht möglich oder prüfenswert. Eine vollständige Integration im heutigen Stammhaus (Freiburgstrasse 7) der zmk ist jedoch aufgrund der Raumknappheit nicht realisierbar.

Der Verzicht auf Behandlungsbeiträge wurde vom Gemeinderat als FIT-Massnahme ab 2021 beschlossen. In 2022 wurden letztmalig bestehende Verpflichtungen erfüllt für Zusagen vor 2021.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine Bemerkungen

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden teilweise wegen der pandemiebedingten Einschränkungen (Schutzkonzept) nicht erreicht.

Produktgruppe PG360100, Schulzahnpflege

Steuerungsvorgabe 1) und 2): Die Sollvorgabe von 90% (Anteil Kinder, die an der obligatorischen Schuluntersuchung teilnehmen) wurde mit 79% unterschritten. Mit 65% Anteil des SZMD an dokumentierten Schuluntersuchen wurde das Ziel von 70% nur knapp verfehlt. In der Stadt Bern können Eltern schulpflichtiger Kinder wählen, ob sie ihre Kinder beim SZMD, einem privaten Schulzahnarzt bzw. einer privaten Schulzahnärztin (PSZA) oder bei einem privaten Zahnarzt oder einer privaten Zahnärztin untersuchen lassen. Die Steuerungsvorgabe beschreibt den Anteil dokumentierter Schulzahnuntersuchungen. Eine Aussage zum Anteil der Eltern, die dem SZMD keine Rückmeldung geben, ist nicht möglich.

Steuerungsvorgaben 3) und 4): Im Jahr 2021 wurden 71% aller Kindergartenklassen sowie 95% aller Schulklassen besucht.

Produktgruppe PG360200, Zahnmedizinische Leistungen

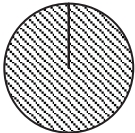
Steuerungsvorgabe 1): Der Kostendeckungsgrad von 83.2% wurde mit 75.3% wegen Vakanzen und beschränkter Kapazitäten nicht erreicht.

Steuerungsvorgabe 2): Der Kostendeckungsgrad von 105.5% wurde mit 63.9% wegen Vakanzen und beschränkter Kapazitäten nicht erreicht.

Steuerungsvorgabe 3): Der Kostendeckungsgrad von 86.1% wurde mit 75.2% wegen Vakanzen und beschränkter Kapazitäten nicht erreicht.

Produktgruppe PG360100 Schulzahnpflege

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'122'769.51	1'179'816.68	1'074'408.15	1'085'692.41	 ☒ Steuern
Erlöse	964.00	0.00	952.82	2'193.68	
Nettokosten	1'121'805.51	1'179'816.68	1'073'455.33	1'083'498.73	
Kostendeckungsgrad in %	0.1%	0.0%	0.1%	0.2%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P360110	Prophylaxeunterricht und Frühberatung	197'224.93	18%	964.00	100%	196'260.93	128'590.15	53%
P360120	Koordination Schulzahnpflege	247'437.10	22%	0.00	0%	247'437.10	62'604.90	295%
P360125	Schuluntersuchung intern SZMD	595'749.82	53%	0.00	0%	595'749.82	766'439.78	-22%
P360126	Schuluntersuchung extern Schulzahnärzte	66'103.10	6%	0.00	0%	66'103.10	71'234.20	-7%
P360130	Behandlungsbeiträge	16'254.56	1%	0.00	0%	16'254.56	44'586.30	-64%

Bemerkungen

Gegenüber dem Voranschlag schliesst die Schulzahnpflege das Rechnungsjahr mit um Fr. 58'011.00 niedrigeren Nettokosten ab.

Die um Fr. 57'047.00 geringeren Bruttokosten sind vor allem auf tiefere Personalkosten (Fr. 72'693.00) zurückzuführen.

Im Zusammenhang mit den Umzügen zwischen den Standorten sind anteilig Mehrkosten an Material und für Unterhalt entstanden (Fr. 37'532.00).

Privatschulzahnärzt*innen haben weniger Schuluntersuche (SU) im Umfang von Fr. 4'293.00 erbracht. Verschobene Investitionen führen zu geringeren Abschreibungen und Zinsen (Fr. 9'747.00). Die Schulzahnpflege profitiert von der noch nicht verrechneten Miete für neue Flächen am Standort Bümpliz mit Fr. 18'325.00.

Nicht budgetierte Erlöse von Fr. 964.00 stammen aus dem Verkauf von Ersatz-Zahnbürsten an Schulen.

Behandlungsbeiträge waren aufgrund des Gemeinderatsbeschlusses zu den Haushaltverbesserungsmassnahmen keine budgetiert. Die dafür aufgewendeten Kosten von Fr. 16'679.00 resultieren aus älteren, auslaufenden Verpflichtungen.

Produktegruppe PG360100 Schulzahnpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Gesunderhaltung der Zähne aller Kinder und Jugendlichen unabhängig vom sozialen Status der Eltern. Information, Beratung und Unterstützung aller Kinder und Jugendlichen sowie deren Erziehungsberechtigten zur Vermeidung von Zahnschäden (P110, P130).
- Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten Zahnschäden und Gewährleistung einer allfälligen Behandlung (P125, P126).
- Niederschwellige Zugänglichkeit zum Informations- und Beratungsangebot (P110).

Stand der Zielerreichung

- Die Prävention von Zahnerkrankungen steht im Mittelpunkt der Schulzahnpflege und ist eine Daueraufgabe. Der Prophylaxe-Unterricht in stadtberner Kindergärten und Schulklassen (ein- bis zweimal pro Schuljahr, bis und mit 6. Schuljahr) durch fest angestellte Schulzahnpflege-Instruktorinnen sichert das Erreichen dieses übergeordneten Zieles (P110).
- Darüber hinaus wird die Frühberatung 3- und 4-jähriger Kinder von den Anspruchsberechtigten sehr gut genutzt (P110).
- Durch die obligatorische, jährliche Schulzahnuntersuchung werden bereits kleine Zahnschäden frühzeitig erkannt (P125 und P126).
- Ein niederschwelliger Zugang zu Informationen und Behandlungen wird durch einen günstigen Behandlungstarif (Taxtpunktwert Fr. 1.00 gemäss dentotar) gewährleistet.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anteil Kinder, die an obligatorischer Schuluntersuchung teilnehmen (P120)	79%	mind. 90%	78%	76%	85%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
2) Schulzahnklinik-Anteil an gesamter Schuluntersuchung (P125)	65%	70%	66%	66%	69%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
3) Anteil Kindergartenklassen mit Prophylaxeunterricht (P110)	71%	100%	76%	77%	98%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
4) Anteil Schulklassen mit Prophylaxeunterricht (P110)	95%	100%	96%	66%	100%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"

Produktegruppe PG360100 Schulzahnpflege - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
5) Anteil Kindergartenkinder mit Prophylaxeunterweisung (P110)			75%	71%	97%	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 16. September 2021 wird die Steuerungsvorgabe gestrichen.
6) Anteil Schulkinder mit Prophylaxeunterweisung (P110)			90%	61%	95%	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 16. September 2021 wird die Steuerungsvorgabe gestrichen.

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl der Prophylaxe Unterrichtsstunden (P110)		932	603	884	Gemäss Stadtratsbeschluss vom 16. September 2021 wird die Kennzahl gestrichen.
2) Anzahl der unterrichteten Schülerinnen und Schüler (P110)	7'113	6'700	4'310	6'465	
3) Anteil untersuchte Vorschulkinder mit Kariesbefund (P120)	14%	17%	5%	5%	Siehe Bemerkungen
4) Anteil untersuchte Kindergartenkinder mit Kariesbefund (P120)	16%	12%	19%	19%	Siehe Bemerkungen
5) Anteil untersuchte Schülerinnen und Schüler mit Kariesbefund (P120)	11%	10%	11%	12%	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl Frühberatungen (P110)	902	925	1'028	1'262	Eltern mit 3 bis 4-jährigen Kindern; siehe Bemerkungen
7) Kundenzufriedenheit (P110)				100%	Betrifft Klientinnen und Klienten der Frühberatung; siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG360100 Schulzahnpflege - Fortsetzung

Bemerkungen

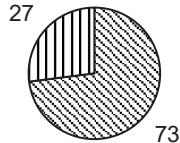
Zu Kennzahlen 3) bis 5): Seit 2019 wird die Kariesstatistik aus der Praxis-Software gewonnen. Noch immer sind pandemiebedingte Nachholeffekte zu spüren: Auch in 2022 haben weniger Kinder und Jugendliche den SZMD prophylaktisch (Frühberatung, Schuluntersuch) aufgesucht, sondern mehr junge Patient*innen hatten Behandlungsbedarf. Ausserdem haben nicht alle Patient*innen während der Bauphase den Weg von Bümpliz nach Breitenrain auf sich genommen.

Zu Kennzahl 6): Bedingt durch beschränkte Kapazitäten in Breitenrain während der Bauphase in Bümpliz bleiben die Frühberatungen unter denen der Vorjahre.

Zu Kennzahl 7): Ebenfalls wegen der Bauphase in Bümpliz und der beiden Umzüge wurde auf die Befragung zur Kundenzufriedenheit verzichtet.

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'069'331.10	3'360'825.25	3'612'618.72	4'037'402.45	 27 73 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	2'246'760.82	2'982'250.00	2'920'166.18	2'910'104.70	
Nettokosten	822'570.28	378'575.25	692'452.54	1'127'297.75	
Kostendeckungsgrad in %	73.2%	88.7%	80.8%	72.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P360210 Zahnerhalt Kinder und Jugendliche	1'102'743.13	36%	830'366.79	37%	272'376.34	277'071.30	-2%
P360212 Kieferorthopädie Kinder und Jugendliche	673'653.79	22%	430'362.57	19%	243'291.22	280'936.26	-13%
P360215 Behandlung Erwachsener	1'287'682.33	42%	979'698.16	44%	307'984.17	168'850.85	82%
P360230 Gutachten	5'251.85	0%	6'333.30	0%	-1'081.45	-34'405.87	-97%

Bemerkungen

Die Nettokosten sind um Fr. 443'995.00 höher als im Voranschlag. Dies ist vor allem auf um Fr. 735'490.00 niedrigere Erlöse zurückzuführen, welche nicht durch um Fr. 291'494.00 niedrigere Bruttokosten ausgeglichen werden konnten.

Die Mindererlöse von Fr. 735'489.00 sind zu Fr. 515'000.00 auf Vakanzen bei Zahnärzten und in der Kieferorthopädie zurückzuführen. Fr. 170'490.00 gehen darauf zurück, dass während der Baumassnahmen in Bümpliz weniger Behandlungseinheiten in Breitenrain zur Verfügung standen bzw. der Betrieb während zwei Wochen für den finalen Umzug still stand. Dazu kommen um Fr. 50'000.00 geringere Erlöse für Gutachten.

Die Personalkosten bleiben Fr. 297'910.00 unter dem budgetierten Wert. Für zahntechnische Laborarbeiten wurden Fr. 82'000.00 mehr gebraucht. Umzugskosten schlugen sich im höheren Sach- und Betriebsaufwand von Fr. 13'365.00 nieder. Die Forderungsverluste fallen um Fr. 39'700.00 geringer aus. Verschobene Investitionen führen zu geringeren Abschreibungen (Fr. 22'528.00).

Während die ID-Dienstleistungen mehr kosteten (Fr. 11'766.00), trägt die noch nicht verrechnete Miete für den Flächenzuwachs in Bümpliz ab November mit Fr. 38'488.00 zur Ergebnisverbesserung bei.

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellung einer qualitativ hohen und kundenfreundlichen zahnmedizinischen Versorgung insbesondere von Kindern aller sozialer Schichten (P210, P212, P215).
- Umweltmanagement: Die Klinik achtet auf einen sorgsamen und umweltgerechten Umgang mit den Ressourcen (P210, P212, P215).
- Bereitstellung von kostengünstigen, altersunabhängigen Behandlungsmöglichkeiten bei kranken Kauorganen und anomalen Gebissen (P230).

Stand der Zielerreichung

- Die zahnmedizinische Versorgung für Kinder und Jugendliche der Stadt Bern ist durch die Schulzahnklinik in allen kinderzahnmedizinischen Teilbereichen einschliesslich der Kieferorthopädie sichergestellt (P210).
- Umweltmanagement: Der Nutzen einer ISO-Zertifizierung der Umweltnorm ist aufgrund weniger Sonderabfälle, die der SZMD hat, sehr gering, weshalb die Sonderabfallanalyse ins Integrierte Managementsystem (IMS) des SZMD aufgenommen wurde (P210, P212, P215).
- Ebenso steht Erwachsenen ein kostengünstiges (Taxpunktwert gemäss dentotar Fr. 1.00) und altersunabhängiges Behandlungsangebot zur Verfügung (P215).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad Zahnerhalt Kinder und Jugendliche (P210)	75.3%	83.2%	78.3%	74.0%	69.4%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
2) Kostendeckungsgrad Kieferorthopädie Kinder und Jugendliche (P212)	63.9%	105.5%	71.8%	68.8%	84.1%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
3) Kostendeckungsgrad Behandlung Erwachsene (P215)	75.2%	86.1%	86.6%	75.7%	85.4%	Siehe Bemerkungen in der Übersicht "(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben"
4) Senkung der Sonderabfallmenge (P210/P215)	208kg	250 kg/Jahr	239 kg/Jahr	110 kg/Jahr	340 kg/Jahr	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Kinder in Schulzahnklinik-Behandlung (P210)	8'477	10'152	9'245	10'379	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Gutachten für die Stadt Bern (P230)	33	275	270	236	Ziegler-Fonds Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
	3) Anzahl Gutachten mit Kostenreduktion (P230)	13	211	248	179	Siehe Bemerkungen
	4) Umfang der Kostenreduktion (P230)	18%	44%	58%	58%	auf Basis der angemeldeten Kosten; siehe Bemerkungen
	5) Anzahl Auszubildende (P210)	4	4	3	5	Lehrverträge per 31.12.2022
	6) Kundenzufriedenheit (P210/215)				96%	Befragung von Klienten und Klientinnen der Schul- und Öffentlichen Zahnklinik; siehe Bemerkungen
	7) Anzahl Jugendliche und Erwachsene in zahnmedizinischer Behandlung (P215)	3'260	3'968	3'178	3'309	Definition: ab 18 Jahren; siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Zu Kennzahlen 1) und 7): Insgesamt wurden 11'737 Patientinnen und Patienten behandelt - gegenüber 14'120 im 2021.

Zu Kennzahl 2) bis 4): Seit 2022 erbringt der SZMD keine Gutachten mehr für den Sozial- und Asylsozialdienst.

Zu Kennzahl 6): Wegen der beiden Umzüge zwischen den Standorten wurde auf die Umfrage zur Kundenzufriedenheit verzichtet.

Gesundheitsdienst

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	8'188'128.31	7'852'388.68	7'490'934.26	7'160'688.56	Effektive Nettokosten	6'802'729.86
Erlöse	1'385'398.45	1'137'140.00	1'319'290.95	1'166'586.91	Budgetierte Nettokosten	6'715'248.68
Nettokosten	6'802'729.86	6'715'248.68	6'171'643.31	5'994'101.65	Abweichung	87'481.18
Kostendeckungsgrad in %	16.9%	14.5%	17.6%	16.3%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Gesundheitsvorsorge und -beratung	5'485'774.44	67%	960'021.87	69%	4'525'752.57	3'742'065.09	21%
Gesundheitsinformation	0.00	0%	0.00	0%	0.00	285'941.48	-100%
Gesundheitsförderung und Prävention	2'702'353.87	33%	425'376.58	31%	2'276'977.29	2'143'636.74	6%

Rückblick

• Einleitung

Das Jahr war gekennzeichnet durch einerseits die Corona-Pandemie bis Anfang 2022 sowie nahtlos im Anschluss daran durch die Zureise von ukrainischen Familien aufgrund des Krieges. Insgesamt führte dies zu ausserordentlich stark belasteten Schulen sowie einem signifikanten Anstieg (psychisch) belasteter Schüler*innen und Familien. Die Versorgung von psychisch belasteten Kindern und Jugendlichen ist nicht mehr sichergestellt.

Gemäss der zweiten Coronabefragung von Jugendlichen im Kanton Bern im Mai 2022 nehmen die psychischen Probleme bei Jugendlichen nicht ab – die Mehrheit schaut sorgenvoll in die Zukunft. Auch mehr als zwei Jahre nach Coronaausbruch leiden viele Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene im Kanton Bern unter Angst, Depressivität, sozialem Rückzug und körperlichen Beschwerden. Besonders betroffen sind Jugendliche ab 14 Jahren. Das zeigt die Corona-Studie der Universität Bern und des Verbands offene Kinder- und Jugendarbeit Kanton Bern (voja), bei der 35'000 Personen im Alter zwischen 11 und 21 Jahren aus dem Kanton Bern angeschrieben wurden.

Die Angebote des Gesundheitsdienstes im Bereich der Früherkennung und Frühintervention sowie der Prävention im Setting Schule wurden unter diesen Begebenheiten stark in Anspruch genommen. Die Mitarbeitenden werden ausserordentlich gefordert.

Der schulärztliche Dienst sollte bei allen ukrainischen Schülerinnen und Schülern die kantonal vorgegebenen obligatorischen Zugereistenuntersuchungen durchführen. Diese sind besonders wichtig, da der Bedarf gross ist und die darüber hinaus gehenden Massnahmen nicht genügen, resp. nicht greifen. Die Mehrheit der ukrainischen Schutzsuchenden wird bei Privatpersonen untergebracht und daher keinem systematischen medizinischen Screening unterzogen. Der Kanton Bern teilt allen Schutzsuchenden mit S Status gemäss Hausarztmodell (Visana) Hausärzte zu. Bei Kindern haben diese Hausarztzuweisungen nicht funktioniert, da die zugewiesenen Privatärzte z.T. nicht über genügend Kapazitäten verfügen. Der Schulärztliche Dienst engagiert sich dafür den Geflüchteten verlässlich Hausarzt*innen zu vermitteln, was zeitintensiv ist.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Einleitung - Fortsetzung

Die Schulsozialarbeit (SSA) leistet Beratungen von ukrainischen Schüler*innen und Eltern sowie Lehrpersonen bei auftretenden (sozialen) Problemen. Sie ist erste Anlaufstelle in der Schule für traumatisierte Schüler*innen, entlastet durch gezielte Gespräche und triagiert bei Bedarf zu Fachstellen. Insbesondere bei der Integration von Schüler*innen von den Intensivkursen Deutsch als Zweitsprache (IK) in die Regelklassen unterstützt die SSA die Lehrpersonen und sichert damit eine gelingende Aufnahme in das neue soziale Umfeld. Jede*r Schüler*in wird gemäss Standard zu einem Erstgespräch aufgeboten. Zudem findet jeweils jährlich eine Beratung mit den Lehrpersonen der IKs statt, zur Förderung der Früherkennung und der Sicherung der Abläufe bei einer möglichen Kindeswohlgefährdung. Weitere Beratungen erfolgen bei akutem Bedarf.

Für die Bewältigung dieser Zusatzaufgaben genehmigte der Gemeinderat einen Nachkredit von Fr. 64'000.00.

Die Arbeit des **schulärztlichen Dienstes** war von den beiden oben genannten Krisen besonders betroffen und erforderte hohe Einsatzbereitschaft des Personals. Mit den bestehenden Ressourcen kann jedoch aktuell kein genügender Beitrag zur Behebung der Versorgungskrise von psychischen Beeinträchtigungen geleistet werden. Zudem ist der Fachkräftemangel deutlich. Zwar konnten die vakanten Stellen (z.B. eine fast einjährige Mutterschaftsvakanz) adäquat besetzt werden, jedoch bleibt die Rekrutierung zeit- und finanzintensiv. Die Herausforderung Fachkräftemangel wird bei den aktuellen Prognosen grössere Anpassungen organisatorischer Art im schulärztlichen Dienst notwendig machen.

Mit der Aufstockung der **Schulsozialarbeit (SSA)** um 170% wird die Sollvorgabe von 800 Schüler*innen pro 100% SSA zum ersten Mal erreicht. Damit kann die Niederschwelligkeit des Angebotes und deren Wirksamkeit verbessert werden. Die Anzahl Fälle (Einzel- und Gruppenberatungen) pro 100% SSA sind in den vergangenen Jahren trotz einem Ausbau der SSA und verbessertem Versorgungsgrad angestiegen. Die Fallzahl steigt insgesamt stärker als der Ressourcenanstieg bei der Schulsozialarbeit, was auf einen weiterhin grossen Bedarf nach schulsozialen Leistungen hinweist.

Im Herbst 2022 lancierte die SSA an der Schulleitungs-Tagung den Schwerpunkt Mobbingprävention an Schulen. Damit wird auch einer Motion aus dem Kinderparlament entsprochen.

Im Sommer fand das 30-jährige Jubiläum des **Netzwerks Gesundheitsfördernder Schulen** statt. Über 50 Lehrpersonen engagieren sich für die Gesundheit an ihren Schulen und setzen jährlich rund 200 Projekte um. Mit dieser Arbeit erreichen sie alle rund 12'000 Schüler*innen, 1'500 Lehrpersonen und rund 50 Schulleitungen.

Das Engagement der Stadt Bern für die Gesundheitsförderung an den Volksschulen ist wichtig. Im Laufe von drei Jahrzehnten ist ein nachhaltiges Netz für Gesundheit entstanden, welches Schulen, Verwaltung und Quartier über die ganze Stadt hinweg verbindet und wirksam stärkt.

Trotz Corona wurden die Familien auch in diesem Jahr im Rahmen des **Frühförderprogramms primano** kontinuierlich begleitet und unterstützt. Während den Hausbesuchen im schrittweise Programm, waren auch pandemiespezifische Fragen, wie z.B. Spielmöglichkeiten ausser Haus, Thema. Die Akquirierung der Familien hat länger gedauert und viel Zeit beansprucht und damit den gemeinsamen Start im März verunmöglicht. Die Standortleitungen und die Hausbesucherinnen waren gefordert, sehr flexibel zu arbeiten. In dieser herausfordernden Zeit war die Pflege der Netzwerke massiv erschwert. Darauf zurückzuführen ist der wiederum eher geringe Rücklauf bei den Sprachstandserhebungen bei **Deutschlern vor dem Kindergarten (DVK)** im Westen der Stadt Bern. Insgesamt besteht 2022 diesbezüglich bei 20% oder 168 Kindern ein Förderbedarf bei der deutschen Sprache. Davon besuchten 51 Kinder weder eine Kita oder Spielgruppe und ein Platz konnte in den allermeisten Fällen vermittelt werden.

Das **Gesundheitsinspektorat** wurde auf den 1. Januar 2022 ins Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz der Stadt Bern (EKS) transferiert.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• Rechnungsergebnis

Die Rechnung des Gesundheitsdienstes schliesst mit Fr. 87'500.00 über dem Budget ab, was einer Überschreitung von 1.3% entspricht.

Die Überschreitung des Globalkredits wurde durch entsprechende Nachkredite bewilligt: zusätzliche Ressourcen zur Bewältigung der Ukraine Krise Fr. 64'000.00 mit Gemeinderatsbeschluss vom 19. Oktober 2022 und Teuerungsausgleich für die städtischen Mitarbeitenden Fr. 25'300.00 mit Stadtratsbeschluss vom 31. März 2022.

Hauptverantwortlich für die Budgetabweichung sind folgende Gründe:

Höhere Bruttokosten im Umfang von Fr. 335'800.00:

- + Fr. 129'200.00 Höhere Personalkosten für den schulärztlichen Dienst Fr. 111'400.00 (ukrainebedingte Mehrkosten, Stellvertretungen aufgrund von mutterschafts- und krankheitsbedingten Langzeitabsenzen) / tiefere Personalkosten für die Schulsozialarbeit von Fr. 20'400.00 (Vakanzen und Rückerstattungen von Sozialleistungen infolge eines Mutterschaftsurlaubs, Unfall und Militärdienst) (Produktgruppe PG370100) / Mehrkosten für die Gesundheitsförderung in der Schule Fr. 4'600.00 und tiefere Personalkosten für die Frühförderung primario Fr. 17'400.00 (aufgrund eines unbezahlten Urlaubs und Vakanzen) (Produktgruppe PG370300) sowie Veränderung der Abgrenzung für die Zeitguthaben + Fr. 51'000.00 (alle Produktgruppen).
- + Fr. 103'500.00 Mehrkosten für die medizinischen Materialien (HPV-Impfstoff, Notfallkoffer, Hausapotheken); zum grössten Teil kompensiert durch Mehrerlöse bei den Impfungen (Produktgruppe PG370100).
- + Fr. 43'600.00 Kosten für die Datenaufbereitung der schulärztlichen Untersuchungen (Fr. 10'600.00) sowie die Bearbeitung/Anpassung von Flyern und Infoblätter für Schüler*innen und deren Eltern und Schulen (u.a. Übersetzung in ukrainische Sprache) und die Erstellung eines Erklärvideos für Eltern zur Bekämpfung von Läusen (insgesamt Fr. 33'000.00) (Produktgruppe PG370100).
- + Fr. 28'000.00 Kosten für das 30-jährige Jubiläum gesundheitsfördernde Schulen (Fr. 20'000.00), sowie Massnahmen zur Qualitätssicherung und Organisationsentwicklung (Fr. 8'000.00) (Produktgruppe PG370300).
- + Fr. 26'100.00 Diverse höhere Sachkosten (Anschaffungen, Spesen, Drucksachen) sowie höhere Umlagen aus der Kostenstelle Leitung und Administration (betrifft alle Produktgruppen).
- + Fr. 24'000.00 Zusätzliche Miet- und Zügelkosten für den schulärztlichen Bereich West in Zusammenhang mit dem Umbau der Frankenstrasse 1 (Umzug in ein Provisorium für 8 Monate). Weitgehende Kompensation durch Erlass der ordentlichen Mietkosten durch Immobilien Stadt Bern (Produktgruppe PG370100).
- Fr. 23'800.00 Tiefere intern verrechnete Informatikkosten (betrifft alle Produktgruppen).
- + Fr. 5'200.00 Höhere Bruttokosten beim vollständig über Drittmittel finanzierten Programm zWäg!. Die Mehrkosten wurden kompensiert durch Mehrerlöse im selben Umfang (Produktgruppe PG370300).

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Höhere Erlöse im Umfang von Fr. 248'300.00:

- + Fr. 96'400.00 Mehrerlöse aufgrund gestiegener Impfleistungen und wegen geändertem Bestellungs- und Vergütungsprozess bei den HPV-Impfungen durch das Kantonarztamt. Der Impfstoff wird neu nach dem Bruttoprinzip berechnet (Produktegruppen PG370100).
- + Fr. 74'900.00 Höhere Kantonsbeiträge für das Hausbesuchsprogramm schrittweise von Fr. 60'700.00 (Produktegruppe PG370300) sowie für die Schulsozialarbeit von Fr. 14'200.00 (Produktegruppe PG370100).
- + Fr. 22'500.00 Interne Verrechnung der erbrachten Leistungen der Schulsozialarbeit an der besonderen Volksschule (Produktegruppe PG370100).
- + Fr. 18'300.00 Zusätzliche Erlöse für extern verrechnete Dienstleistungen, z.B. für einen Fachkurs der Schulsozialarbeit an der Berner Fachhochschule (betrifft alle Produktegruppen).
- + Fr. 17'600.00 Rückerstattung der Mietkosten für die Frankenstrasse 1 durch Immobilien Stadt Bern aufgrund des Umbaus (für 8 Monate; Produktgruppe PG370300).
- + Fr. 13'400.00 Rückforderung beim Verein Fach- und Kontaktstelle Spielgruppen Kanton Bern (FKS) aufgrund nicht erreichter Leistungsziele, gemäss Leistungsvertrag (Produktegruppe PG370300).
- + Fr. 5'200.00 Höhere Erlöse bei dem vollständig über Drittmittel finanzierten Programm *zWäg!* (Produktegruppe PG370300).

Im Rahmen der Behandlung des Integrierten Aufgaben- und Finanzplans 2022-2025 hat der Stadtrat im September 2021 eine Planungserklärung betreffend Transfer des Gesundheitsinspektorates (GI) zum Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz der Stadt Bern (EKS) überwiesen. An der Sitzung vom 17. November 2021 hat der Gemeinderat den Transfer bestätigt. Die Umsetzung des Transfers ist auf den 1. Januar 2022 erfolgt. Die beim Gesundheitsdienst für das GI eingestellten direkten Kosten wurden vollumfänglich im Rahmen des Budgets 2022 auf das EKS übertragen (Fr. 157'400.00).

Im Vergleich zur Rechnung 2021 nahmen die Nettokosten um Fr. 631'100.00 oder um 10.2% zu. Die Produktgruppe PG370200 Gesundheitsinformationen wurde ab 2022 nach Rücksprache mit dem Finanzinspektorat aufgelöst und die Nettokosten wurden auf die beiden bestehenden Produktgruppen umverteilt. Mit der Auflösung der Produktgruppe mussten auch die Umlageschlüssel angepasst werden, was zu einer veränderten Kostenverteilung auf die einzelnen Produkte geführt hat. Der Vorjahresvergleich ist dadurch zum Teil erschwert. Details zu den Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen ersichtlich.

• Haushaltsverbesserungsmassnahmen

Die geplanten Massnahmen wurden vollständig umgesetzt. Details sind in der Direktionsübersicht ersichtlich.

• Diverses

Im 2021 übernahm Richard Jakob, Co-Leiter des Gesundheitsdienstes, aufgrund einer Vakanz, für ein Jahr zusätzlich die Leitung des Schulamts ad Interim. Die Lohnkosten wurden je hälftig auf die beiden Ämter verteilt. Ab 2022 gehen die gesamten Lohnkosten wieder zu Lasten des Gesundheitsdienstes, entsprechend erhöhen sich die Kosten im Rechnungsvergleich.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Aufgrund der stetigen Zunahme der Schüler*innen bleibt es eine Herausforderung dem Bedarf aller Kinder und Jugendlichen im schulärztlichen Dienst, der Schulsozialarbeit und der Fachstelle schulische Gesundheitsförderung und Prävention gerecht zu werden. Die Nachfrage ist weiterhin sehr hoch. Die schulische Integration, die Aufnahme jüngerer Kinder in den Kindergarten aber auch die hohe Mobilität von Familien sowie der gesellschaftliche und finanzielle Druck, unter dem viele Familien stehen, verunsichern, führen zu Unterbrüchen in der gesundheitlichen und sozialen Versorgung und damit zu einer hohen Nachfrage von Beratungs- und Abklärungsdienstleistungen des Gesundheitsdienstes. Gerade für sozio-ökonomisch benachteiligte Familien gewinnt die Versorgung durch den öffentlichen Dienst vermehrt an Bedeutung, umso mehr als die pädiatrischen und psychiatrischen Praxen teilweise sehr stark ausgelastet sind und nicht alle neuen Patientinnen und Patienten aufnehmen können. Als Folge der Pandemie nimmt die Nachbetreuung von Jugendlichen weiter zu, insbesondere aufgrund von psychischen Belastungen.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine Bemerkungen

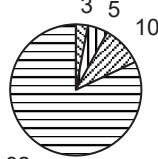
• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Steuerungsvorgabe 1) Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen von 90% wurde mit 80.1% nicht erreicht (Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung). Der das Angebot übersteigende Bedarf sowie die hohe Auslastung der schulärztlichen Teams führte im Jahr 2022 zu einer Unterschreitung der Steuerungsvorgabe. Den zusätzlichen Anstrengungen zur Erhöhung dieses Anteils sind dadurch enge Grenzen gesetzt.

Alle weiteren Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden erfüllt.

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	5'485'774.44	5'207'800.43	4'627'950.81	4'387'065.96	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen - Steuern
Erlöse	960'021.87	796'696.48	885'885.72	747'209.95	
Nettokosten	4'525'752.57	4'411'103.95	3'742'065.09	3'639'856.01	
Kostendeckungsgrad in %	17.5%	15.3%	19.1%	17.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P370110 Schulärztliche Dienstleistungen	2'602'945.30	47%	747'422.19	78%	1'855'523.11	1'359'704.90	36%
P370140 Schulsozialarbeit	2'725'429.14	50%	212'599.68	22%	2'512'829.46	2'203'251.73	14%
P370150 Psychosoziale Vorsorge	157'400.00	3%	0.00	0%	157'400.00	179'108.46	-12%

Bemerkungen

Gegenüber dem Voranschlag schliesst die Rechnung 2022 mit um Fr. 114'600.00 oder 2.6% höheren Nettokosten ab.

Grund dafür sind in erster Linie höhere Personalkosten beim schulärztlichen Dienst aufgrund des ukrainiebedingten Mehraufwands bei den Zugereistenuntersuchungen inkl. Impfungen und Beratungen von Schüler*innen, Eltern und Lehrpersonen sowie den Stellvertretungseinsätzen für die mutterschafts- und krankheitsbedingten Langzeitabsenzen (Fr. 111'400.00). Ebenfalls führte die Veränderung der Abgrenzungen für die Zeitguthaben zu höheren Personalkosten im Umfang von rund Fr. 37'300.00. Im Gegensatz dazu liegen die Personalkosten der Schulsozialarbeit bedingt durch Vakanzen, Fluktuationsgewinne sowie die Rückerstattung für die Sozialleistungen infolge eines Mutterschaftsurlaubs insgesamt Fr. 20'400.00 tiefer. Die ukrainiebedingten Mehrkosten wurden durch den bewilligten Nachkredit «zusätzliche Ressourcen zur Bewältigung der Ukraine Krise» gedeckt.

Das Kantonsarztamt der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion Kanton Bern (GSI) hat ab 2021 den Prozess des HPV-Impfprogramms vollständig digitalisiert. Der Bestells- und Vergütungsprozess wurde damit neu geregelt und auf das Bruttoprinzip umgestellt. Dies verbunden mit der Zunahme der durchgeführten Impfungen führten insgesamt zu höheren Kosten beim Impfstoff und beim medizinischen Material (Fr. 103'500.00) sowie auch zu einem Anstieg der Erlöse aufgrund der Abrechnung der Impfungen und der Rückerstattung des HPV-Impfstoffes (Fr. 96'400.00).

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Im schulärztlichen Dienst nahmen die Sachkosten um Fr. 43'600.00 zu infolge der zum Teil ukrainebedingten Anpassung der elektronischen Patientenadministration (z.B. Integration von zusätzlichen Fragen), der Systematisierung, Validierung und Optimierung der Datenerfassung und -aufbereitung sowie der Anpassung von Flyern und Infoblättern für Schüler*innen und deren Eltern und Schulen. Neu wurde zudem ein Erklärvideo für Eltern zur Bekämpfung von Läusen erstellt.

Der schulärztliche Dienst in Bümpliz musste während des Umbaus an der Frankenstrasse (Umbau Schulzahnklinik) für 8 Monate umziehen. Dies verursachte Mietfolgekosten von Fr. 24'000.00. Im Gegenzug wurden die ordentlichen Nettomietkosten für die Frankenstrasse durch Immobilien Stadt Bern zurückerstattet (Fr. 17'600.00).

Weitere Verschiebungen ergaben sich durch höhere interne Verrechnung der erbrachten Leistungen der Schulsozialarbeit an der besonderen Volksschule (Fr. 22'500.00), tiefere intern verrechnete Informatikkosten (Fr. 16'800.00), höhere Kantonsbeiträge der Schulsozialarbeit (Fr. 14'200.00), Mehrerlöse für die extern verrechneten Dienstleistungen an diverse Institutionen (Fr. 12'700.00) und diverse Gemeinkosten (- Fr. 4'600.00).

Die geplanten **Sparmassnahmen** im Umfang von Fr. 109'100.00 wurden für das Jahr 2022 in dieser Produktgruppe vollständig umgesetzt.

Nachstehend die Abweichungen gegenüber der Jahresrechnung 2021:

Zu Produkt P370110: Gegenüber der Vorjahresrechnung nahmen die Nettokosten um Fr. 495'800.00 oder 36.5% zu. Die Abweichung begründet sich mit der Auflösung der Produktgruppe PG370200 «Gesundheitsinformation» und die Verlagerung von Kosten auf dieses Produkt (+ Fr. 195'800.00).

Weitere Mehrkosten entstanden beim Personal im Umfang von Fr. 159'700.00 infolge ukrainebedingten Mehrkosten, höherer Abgrenzungen bei den Zeitguthaben, Stellvertretungseinsätzen, sowie coronabedingten Reduktionen der Läuseuntersuchungen im Jahr 2021. Auch die Personalkosten der Kostenstelle Leitung und Administration sind anteilmässig um Fr. 65'300.00 gestiegen. Hauptgrund dafür ist die einjährige Pensenreduktion der Co-Leitung des Gesundheitsdienstes für die Übernahme der Leitung Schulamt ad Interim im Jahr 2021 sowie die Abgrenzungen der Zeitguthaben.

Die restlichen Differenzen erklären sich durch höhere Mietkosten des schulärztlichen Dienstes in Bümpliz wegen des Umbaus an der Frankenstrasse im Umfang von Fr. 24'000.00, welche durch Immobilien Stadt Bern teilweise übernommen wurden (Fr. 17'600.00); tiefere Erlöse für die intern verrechneten schulärztlichen Leistungen (Fr. 20'500.00); höhere interne Informatikkosten (Fr. 18'700.00); tiefere Erlöse für die Impfleistungen (Fr. 18'600.00). Die restliche Abweichung erklärt sich mit der Überarbeitung der Flyer und Infoblätter, welche einmalig zu zusätzlichen Betriebskosten führten (Fr. 10'800.00).

Zu Produkt P370140: Die Nettokosten liegen um Fr. 309'600.00 oder 14.1% über der Vorjahresrechnung. Der Anstieg ist in erster Linie begründet mit der Aufstockung der Schulsozialarbeit. Unter Berücksichtigung von Vakanzen und Stellvertretungen nahmen die Kosten um Fr. 184'100.00 gegenüber dem Vorjahr zu. Die Auflösung der Produktgruppe PG370200 «Gesundheitsinformation» wirkt sich anteilmässig auch auf dieses Produkt aus (+ Fr. 71'500.00). Hinzu kommen höhere Personalkosten der Kostenstelle Leitung und Administration aus den bereits oben genannten Gründen im Umfang von Fr. 37'000.00. Weitere Veränderungen ergaben sich durch höhere intern verrechnete Informatik- und Dienstleistungskosten (Fr. 31'500.00); höhere intern verrechnete Dienstleistungen an der besonderen Volksschule (Fr. 22'500.00) sowie Einrichtungskosten und Anschaffungen für die neuen Arbeitsplätze (Fr. 8'000.00).

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Produkt P370150: Gegenüber der Vorjahresrechnung nahmen die Nettokosten um Fr. 21'700.00 oder 12.1% ab. Im Rahmen der Behandlung des Integrierten Aufgaben- und Finanzplans 2022-2025 im September 2021 hat der Stadtrat die Planungserklärung betreffend Transfer des Gesundheitsinspektorates (GI) zum Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz der Stadt Bern (EKS) überwiesen. An der Sitzung vom 17. November 2021 hat der Gemeinderat den Transfer bestätigt. Die Umsetzung des Transfers erfolgte auf den 1. Januar 2022. Die beim Gesundheitsdienst für das GI eingestellten direkten Kosten wurden vollumfänglich im Rahmen des Budgets 2022 auf das EKS übertragen (Fr. 157'400.00). Bei der Differenz zur Vorjahresrechnung handelt es sich um die indirekten Kosten oder die Gemeinkosten dieses Produktes, die nicht übertragen wurden (Leitungs-, Administrations- und Infrastrukturkosten).

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen, die zu Störungen der Gesundheit oder zu Beeinträchtigungen in der Schule führen können. Insbesondere sollen für alle faire Gesundheits- und Bildungschancen gewahrt werden. Bezugspersonen (Eltern, Lehrpersonen, etc.) erhalten die notwendige Unterstützung zur Förderung der Entwicklung und Gesundheit von Kindern und Jugendlichen. Direkt betroffene Erwachsene können, selbständig oder mit Begleitung von Angehörigen oder Fachstellen die notwendigen Massnahmen ergreifen (P110-P150).

Stand der Zielerreichung

Gesundheitsdienst-Anteil Klassenuntersuchungen: Die Steuerungsvorgabe wird unterschritten (P110).
 Stellenprozente Schulsozialarbeit: Die Steuerungsvorgabe wird aufgrund des Stellenausbaus erreicht (P140).
 Anteil verbesserter Wohnkompetenz: Aufgrund des Transfers des Gesundheitsinspektorates in das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (EKS) werden die Steuerungsvorgaben und Kennzahlen nicht in der Rechnung des Gesundheitsdienstes ausgewiesen (P150).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen (P110)	80.1%	90%	80.1%	83.0%	84.0%	Der Anteil bezieht sich auf die öffentliche Volksschule der Stadt Bern (ohne Privatschulen). Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Stellenprozente Schulsozialarbeit pro 800 Schüler / Schülerinnen (P140)	107% pro 800	100% pro 800	97% pro 800	87% pro 800	101% pro 900	Der Versorgungssollwert wurde 2020 angepasst und liegt innerhalb der kantonal empfohlenen Versorgungsspanne von 100% pro 600-900 Schüler / Schülerinnen. Siehe Bemerkungen
3) Anteil verbesserter Wohnkompetenz (P150)		75%	93%	89%	70%	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl untersuchte Schüler und Schülerinnen insgesamt (P110)	3'482	3'551	3'408	3'502	Siehe Bemerkungen
2) Anteil vollständig geimpfter Schülerinnen und Schüler der 8. Klasse (P110):					Die Zahlen nennen den Anteil Jugendlicher, welche die aufgeführten Impfungen im angegebenen Umfang (2x) erhalten haben. Im 2019 sind die Werte nicht verfügbar (n/a). Ab 2021 wurde die Berechnung angepasst. Siehe Bemerkungen
Masern (2 Impfungen)	90.3%	89.3%	95%	n/a	
Hepatitis (2 Impfungen)	83.4%	81.5%	91.6%	n/a	
HPV (2 Impfungen)	69.8% M 67.3% K	63.5% M 51.8% K	87.3% M 81.9% K	n/a n/a	
3) Anzahl Impfungen (P110)	3'391	3'722	3'181	2'348	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl untersuchte Köpfe bei Läuseuntersuchungen (davon % befallen) (P110)	8'132 (2%)	210 (13.8%)	8'102 (1%)	14'042 (0.8%)	Die präventiven Untersuchungen in Zusammenarbeit mit geschulten Eltern und diejenigen nach Befallsmeldung werden getrennt ausgewiesen, da unterschiedliche Befallsanteile und gegenseitige Beeinflussung.
davon Untersuchungen nach Befallsmeldung	176 (4.5%)	210 (13.8%)	632 (0.9%)	305 (2.6%)	Untersuchungen auf Verlangen, vorwiegend betrifft Bewegungs-, Sprach- und ganz generell Entwicklungs-auffälligkeiten. Siehe Bemerkungen
davon präventive Untersuchungen	7'956 (2%)		7'470 (1%)	13'737 (0.8%)	Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Holangebot. Siehe Bemerkungen
5) Anzahl Spezialuntersuchungen (P110)	331	432	378	424	Keine Angaben aufgrund Transfer des Gesundheitsinspektorats zum EKS
6) Anzahl schulärztliche Beratungen (P110)	1'369	1'022	1'066	920	
7) Anzahl Wohnverwahrlosungsabklärungen (Personen) (P150)		60	89	86	

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
8) Anzahl Auskünfte des Gesundheitsinspektorats zu Hygiene und Wohnfähigkeit (P150)		89	77	102	Keine Angaben aufgrund Transfer des Gesundheitsinspektorats zum EKS
9) Total Stellenprozente Schulsozialarbeit (P140)	1'535	1'365	1'175	1'175	Siehe Bemerkungen
10) Anzahl Einzelberatungen Schulsozialarbeit (P140)	1'256	1'220	877	954	Siehe Bemerkungen
11) Anzahl Gruppenberatungen Schulsozialarbeit (P140)	703	805	586	640	Siehe Bemerkungen
12) Anzahl Projekte Schulsozialarbeit (P140)	40	21	14	24	Siehe Bemerkungen
13) Anzahl Fachberatungen Schulsozialarbeit (P140)	350	343	292	269	Siehe Bemerkungen
14) Anzahl Kinderschutzfälle (P110/P140)	49	35	50	42	Siehe Bemerkungen
15) Anteil übergewichtige Kinder in % (P110)					
- 2. Kindergartenjahr	11.1%	13.7%	12.2%	12.2%	
- 4. Klasse	17.5%	18.8%	15.2%	17.2%	
- 8. Klasse	22.2%	22.9%	23.3%	24.6%	Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Da schulärztliche und schulsoziale Dienste schuljahresbezogen arbeiten, beziehen sich die entsprechenden Steuerungsvorgaben und Kennzahlen auf das **Schuljahr 2021/22**.

Zu Steuerungsvorgabe 1): Der angestrebte Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen von 90% wurde auch im Schuljahr 2021/22 mit 80.1% nicht erreicht. In diesem Kontext ist zu beachten, dass die zeitintensiven Zugereistenuntersuchungen von 133 ukrainischen Kindern hinzu kamen sowie die Anzahl schulärztliche Beratungen auf einem bereits hohen Niveau um über 30% deutlich zugenommen haben. Die hohe Auslastung der schulärztlichen Teams setzte zusätzlichen Anstrengungen zur Erhöhung dieses Anteils wie in den vergangenen Jahren enge Grenzen.

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 2): Der Stadtrat hat den Versorgungsgrad ab 2020 auf 800 Schülerinnen und Schüler (SuS) pro 100% Schulsozialarbeit verbessert (davor 900 SuS pro 100% SSA), was dem Bedarf von Schüler*innen und Schulen entspricht und einen niederschwelligeren Zugang ermöglicht. Mit der genehmigten Aufstockung um 170% im Berichtsjahr wird die Sollvorgabe von 800 Schüler*innen pro 100% SSA zum ersten Mal erreicht. Die Anzahl Fälle (Einzel- und Gruppenberatungen) pro 100% SSA sind in den vergangenen Jahren trotz dem Ausbau der SSA und verbessertem Versorgungsgrad angestiegen. Die Fallzahl steigt im sieben Jahres Vergleich mit +90% insgesamt stärker als der Ressourcenanstieg bei der Schulsozialarbeit (+60%), was auf einen weiterhin grossen Bedarf nach schulsozialen Leistungen hinweist. Der Versorgungsgrad liegt innerhalb der kantonal empfohlenen Versorgungsspanne von 100% pro 600-900 Schüler*innen, allerdings weiterhin unter demjenigen vergleichbarer Städte wie Basel (100% SSA pro 600 SuS), Zürich (100% pro 700 SuS) oder Winterthur (100% pro 690 SuS).

Zu Steuerungsvorgabe 3): Aufgrund des Transfers des Gesundheitsinspektorates zum Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (EKS) werden die Steuerungsvorgabe und die Kennzahlen beim Gesundheitsdienst nicht mehr ausgewiesen. Die entsprechenden Angaben finden sich in der Berichterstattung des EKS.

Zu Kennzahl 1): Die Anzahl untersuchter Schüler*innen erreicht zu 98% fast den Höchststand des Vorjahres. Die Prognosen für die nächsten Jahre sehen weiterhin einen kontinuierlichen Anstieg der Schüler*innenzahlen vor. Eine Anpassung der Ressourcen an die Schüler*innenzahlen ist notwendig, um das (obligatorische) Untersuchungsangebot im bestehenden Umfang aufrecht zu erhalten.

Zu Kennzahl 2): Aufgrund der Einführung der elektronischen Schüler*innenkarte, musste ab 2021 die Grundlage für die Berechnung der Impfquoten angepasst werden. Die Impfraten der empfohlenen Impfungen haben sich nach der Verschlechterung nach Corona wieder stabilisiert. So erreicht die Durchimpfung mit Masern nun 90.3%. Für einen kompletten Herdenschutz wäre eine Durchimpfungsrate von knapp 95% nötig. So sind weitere, jedoch begrenzte Masernausbrüche weiterhin möglich.

Zu Kennzahl 3): Der Rückgang der Anzahl Impfungen hängt einerseits mit der leicht tieferen Anzahl untersuchter Schüler*innen zusammen. Andererseits wird, je länger eine Impfung empfohlen ist, die Impfempfehlung im privaten Gesundheitssektor besser umgesetzt. Als Folge davon sinken die Impfhandlungen im öffentlichen Dienst (so z.B. bei der Impfempfehlung FSME (Zeckenimpfung) von 2019 mit anfänglich sehr starker Nachfrage im schulärztlichen Dienst). Im Sinne des subsidiären Auftrages des schulärztlichen Dienstes ist nicht eine hohe Anzahl von Impfungen das Ziel, sondern eine gute Durchimpfungsrate.

Zu Kennzahl 4): Läuseuntersuchungen wurden wieder im Umfang wie vor der Pandemie durchgeführt. Während der Pandemie waren präventive Untersuchungen nicht erlaubt.

Zu Kennzahl 5): Der Rückgang bei den Spezialuntersuchungen ist grösstenteils zu erklären mit einer längeren Absenz aus gesundheitlichen Gründen im schulärztlichen Dienst. Dadurch konnten die logopädischen Untersuchungen sowie die Schulreifeabklärungen für die Sprachheilschule Anfang Jahr nicht durch den Gesundheitsdienst durchgeführt werden. Sie wurden durch das pädagogische Zentrum für Hören und Sprache Münchenbuchsee (HSM) übernommen. Alle Kinder erhielten dadurch die notwendigen Untersuchungen, damit eine mögliche Einschulung in die Sprachheilschule geklärt werden konnte.

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 6): Die Nachfrage nach schulärztlichen Beratungen ist wiederum deutlich gestiegen (30%). Da kaum andere Beratungsleistungen an Schulen ins Gewicht fallen, stellen die Zahlen eine ausgeprägte Zunahme individueller Beratungen dar.

Die aktiv nachgefragten Beratungen werden besonders in Anspruch genommen, wenn zu den zuständigen Schulärzt*innen von Seiten der Schule oder der Eltern ein Vertrauensverhältnis und eine gute Verfügbarkeit bestehen. Der Beratungsbedarf ist unter anderem hoch, weil zahlreiche Familien unter einem hohen zeitlichen, ökonomischen und/oder sozialen Druck leiden, die Kinder aufgrund vieler Umzüge oder offener Arztrechnungen gesundheitlich schlecht versorgt sind und Jugendliche der Oberstufe ihre persönlichen Belastungen und gesundheitlichen Probleme gerne mit einer Schulärztin oder einem Schularzt zusätzlich ausserhalb der schulärztlichen Untersuchung besprechen wollen. Wie bereits in der Einleitung ausgeführt zeigt sich schweizweit eine Beeinträchtigung der psychischen Gesundheit von Schülerinnen und Schülern und hohem zusätzlichem Beratungsbedarf, der im schulärztlichen Dienst der Stadt Bern bei gleichbleibenden Ressourcen und steigenden Schüler*innenzahlen nicht im geforderten Umfang angeboten werden kann.

Zu Kennzahl 9): Die Ressourcen der Schulsozialarbeit konnten in einer zweiten Tranche um 170% aufgestockt werden. Damit wurde die durch den Stadtrat insgesamt bewilligte Aufstockung von 360 Stellenprozenten aus dem Jahr 2019 realisiert.

Zu Kennzahlen 10): Trotz der Aufstockung der Schulsozialarbeit (SSA) stagnierten die Anzahl Einzelberatungen auf dem Vorjahresniveau. Dies steht in Zusammenhang mit der steigenden Komplexität der Fälle sowie dem Versorgungsnotstand für Kinder und Jugendliche mit einer psychischen Belastung. Die Anzahl Beratungsgespräche pro Fall nahmen zu und waren entsprechend aufwändiger. Die Schüler*innen wurden länger durch die Schulsozialarbeit, zwecks Stabilisierung, begleitet, damit die Wartezeit bis zum Beginn einer psychologischen oder psychotherapeutischen Behandlung überbrückt werden konnte. Zudem verzeichnete die Schulsozialarbeit in der Berichtsperiode einige längere krankheits- und unfallbedingte Absenzen.

Zu Kennzahl 11) und 12): Aufgrund der hohen Anzahl Gruppenberatungen zu Konflikten im Vorjahr, wurden in diesem Schuljahr vermehrt präventive Projekte durchgeführt. Dabei handelt es sich unter anderem um Angebote wie Friedentisch, Konfliktlotsen, Stärkung der sozialen Kompetenzen oder Peacemaker. Durch die verstärkte präventive Projektarbeit konnten die Gruppenberatungen reduziert werden.

Zu Kennzahl 13): Bei den Fachberatungen handelt es sich in erster Linie um die Beratung von Lehrpersonen, um die Kindergartenlehrpersonengespräche sowie das Vorstellen der Schulsozialarbeit bei neuen Lehrpersonen. Die Charakteristik der Fachberatungen ist, dass es nicht um ein spezifisches Kind geht, respektive die Fallführung nicht bei der Schulsozialarbeit liegt. Fachberatungen können auch telefonisch durchgeführt werden.

Zu Kennzahl 14): Im Kinderschutz hat der Gesundheitsdienst oft die Rolle der ersten Anlaufstelle. So erzählen Kinder und Jugendliche den Schulsozialarbeitenden oder den Schulärztinnen und -ärzten beispielsweise über erlebte Gewalt. Lehrpersonen beobachten Verletzungen oder werden von Schülerinnen oder Schülern ins Vertrauen gezogen und holen sich Rat bei der Schulsozialarbeit oder im schulärztlichen Dienst. Hier geht es darum eine Einschätzung vorzunehmen und oft in Absprache mit der Schule und gegebenenfalls mit Kinderschutzzfachstellen nächste Schritte einzuleiten. Die Zunahme der Fälle auf das Niveau vor der Coronapandemie könnte zwar ein Hinweis sein, dass das Früherkennungssystem wieder funktioniert, ist jedoch im Verlauf gut zu beobachten.

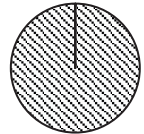
Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 15): Der Anteil übergewichtiger Kinder ist zwar insgesamt minim rückläufig, bleibt jedoch auf hohem Niveau. Die Tatsache, dass mehr als jede*r fünfte Oberstufen-Schüler*in übergewichtig ist, bleibt besorgniserregend im Hinblick auf die Gesundheit der zukünftigen Erwachsenengeneration. Es ist wichtig, dass die kohärenten Massnahmen im Frühbereich, in der Unter- und Mittelstufe sowie vermehrt auch in höheren Schulstufen weitergeführt, resp. ergänzt werden. Dabei ist zu beachten, dass Übergewicht stark mit sozio-ökonomischer Benachteiligung zusammenhängt. Kinder von Eltern ohne nachobligatorische Bildung sind drei Mal häufiger übergewichtig als Kinder von Eltern mit höherer Bildung. Die Massnahmen müssen also psycho-soziale Faktoren berücksichtigen. Schulhausznünis sind dafür ein gutes Beispiel: Nebst gesunder Ernährung tragen sie zur Vernetzung der Eltern bei und erweitern ihren Zugang zum "sozialen Kapital" der Elterngruppe (Informationen, gegenseitige Unterstützung, Kenntnis üblicher Gepflogenheiten etc.), was wiederum ihren Alltagsstress reduzieren hilft. Zudem sind Massnahmen auf der Ebene der körperlichen Bewegung wie sie unter anderem durch das städtische Sportamt durchgeführt werden und Massnahmen zum Umgang mit Bildschirmmedien, die mit der Bewegungsaktivität konkurrieren, weiterhin notwendig.

Produktgruppe PG370200 Gesundheitsinformation

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	0.00	0.00	360'306.56	383'531.23		☒ Erlös
Erlöse	0.00	0.00	74'365.08	61'118.96		
Nettokosten	0.00	0.00	285'941.48	322'412.27		
Kostendeckungsgrad in %	-	-	20.6%	15.9%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P370210 Auskünfte/Informations- veranstaltungen	0.00	-	0.00	-	0.00	146'142.51	-100%
P370220 Gesundheitsgrundlagen	0.00	-	0.00	-	0.00	139'798.97	-100%

Bemerkungen

Diese Produktgruppe wurde ab 2022 nach Rücksprache mit dem Finanzinspektorat aufgelöst, was zu einer besseren Übersicht und zu einer Vereinfachung des Produktgruppen-Budgets des Gesundheitsdienstes führt. Die Kosten wurden auf die beiden bestehenden Produktgruppen umverteilt. Im Rahmen der Haushaltverbesserungsmassnahmen FIT II erfolgte zudem ein Abbau in dieser Produktgruppe, bei der Gesundheitsberichterstattung und den Gesundheitsinformationen. Die Gesundheitsinformationen sind weiterhin, in reduziertem Umfang, ein wichtiger Bestandteil der bestehenden Kernaufgaben.

Produktgruppe PG370200 Gesundheitsinformation - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Bevölkerung, politische Gremien, Kommissionen, Verwaltung und Institutionen im Gesundheitswesen werden sensibilisiert für aktuelle Gesundheitsfragen und können sich bei Bedarf die benötigten Informationen niederschwellig beschaffen. Ein aktives Mitdenken aller angesprochenen Zielgruppen sowohl bezüglich individueller wie auch öffentlicher Gesundheit und Lebensqualität in der Stadt Bern wird damit ermöglicht und gefördert (P210+P220).

Stand der Zielerreichung

keine Angaben; die Produktgruppe wurde aufgelöst

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Informationsveranstaltungen (P210)			190	135	207	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Grundlagen zu Gesundheitsthemen (P220)			1	1	1	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

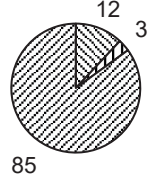
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Durchschnittliche Teilnehmerzahl an Gesundheitsinformationsveranstaltungen (P210)		23	22	25	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Einsitznahmen in Gremien (P220)		38	34	32	Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Aufgrund der Auflösung der Produktgruppe werden alle Steuerungsvorgaben und Kennzahlen aufgehoben.

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'702'353.87	2'644'588.25	2'502'676.89	2'390'091.37	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Steuern
Erlöse	425'376.58	340'443.52	359'040.15	358'258.00	
Nettokosten	2'276'977.29	2'304'144.73	2'143'636.74	2'031'833.37	
Kostendeckungsgrad in %	15.7%	12.9%	14.3%	15.0%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P370320	Gesundheitsförderung in der Schule	1'116'801.01	41%	69'845.46	16%	1'046'955.55	978'584.24	7%
P370340	Gesundheitsförderung Familie und Quartier, Frühförderung	1'585'552.86	59%	355'531.12	84%	1'230'021.74	1'165'052.50	6%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Rechnung 2022 liegen um Fr. 27'100.00 oder um 1.2 % unter dem Voranschlag.

Die Unterschreitung begründet sich insbesondere mit den höheren und nicht vorhersehbaren Kantonsbeiträgen für das Hausbesuchsprogramm schrittweise von insgesamt Fr. 60'700.00. Der Kanton hat entschieden, neu die Kosten für Familien aus dem Asylbereich vollständig zu übernehmen.

Die Anzahl ist kontingentiert und kann abhängig von der aktuellen Entwicklung jährlich variieren. Des Weiteren fielen höhere Kosten für das 30-jährige Jubiläum der gesundheitsfördernden Schulen im Umfang von Fr. 20'000.00 an. Ebenfalls führten Massnahmen zur Qualitätssicherung und Organisationsentwicklung (Fr. 8'000.00) sowie diverse Drucksachen/Publikationen (Fr. 7'000.00) zu einem Anstieg der Kosten.

Die Personalkosten liegen Fr. 6'100.00 über dem Budget. Die Überschreitung ist auf die Veränderung der Abgrenzung für die Zeitguthaben zurückzuführen (+ Fr. 13'700.00). Dazu kommen höhere Personalkosten bei der Gesundheitsförderung in der Schule (Fr. 4'600.00) und tiefere Personalkosten bei der Frühförderung primario (Fr. 17'400.00; aufgrund eines unbezahlten Urlaubs und Vakanzen) sowie zusätzlichen Personalkosten beim vollständig über Drittmittel finanzierten Programm zWäg! (+ Fr. 5'200.00). Diese wurden kompensiert durch Mehrerlöse im selben Umfang.

Der Verein Fach- und Kontaktstelle Spielgruppen Kanton Bern (FKS) hat die nicht verwendeten Gelder für die Objekt- und Subjektfinanzierung, gemäss Leistungsvertrag, vollumfänglich zurückerstattet (Fr. 13'400.00).

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Aufgrund des Umlageeffektes erhöhten sich die Gemeinkosten um Fr. 23'700.00 infolge von höheren allgemeinen Personal- und Sachkosten. Weitere Verschiebungen ergaben sich durch tiefere intern verrechnete Informatikkosten von Fr. 7'000.00. Diverse andere Erlöse nahmen um Fr. 5'600.00 zu.

Die geplanten **Sparmassnahmen** im Umfang von Fr. 89'200.00 wurden für das Jahr 2022 in dieser Produktgruppe vollständig umgesetzt.

Nachstehend die Abweichungen gegenüber der Jahresrechnung 2021:

Zu Produkt P370320: Gegenüber der Vorjahresrechnung steigen die Nettokosten um Fr. 68'400.00 oder 7%. Diese Abweichung ergibt sich aufgrund der höheren Personalkosten der Kostenstelle Leitung und Administration von Fr. 34'400.00 (ein Grund dafür war die einjährige Pensenreduktion der Co-Leitung des Gesundheitsdienstes für die Übernahme der Leitung Schulamt ad Interim im Jahr 2021 und Rückstellungen für die Zeitguthaben) sowie höhere Personalkosten beim Oberstufenangebot "Du seisch wo düre" (DSWD) von Fr. 16'200.00. Aufgrund der Coronaeinschränkungen konnten im Jahr 2021 nicht alle Einsätze durchgeführt werden.

Die Auflösung der Produktgruppe PG370200 «Gesundheitsinformation» wirkt sich auf dieses Produkt mit Fr. 7'800.00 aus. Schliesslich fielen sowohl die intern verrechneten Informatikkosten um Fr. 6'300.00 wie auch diverse Sachkosten um Fr. 3'700.00 (Drucksachen) höher aus.

Zu Produkt P370340: Die Nettokosten liegen Fr. 65'000.00 oder 5.6% über der Vorjahresrechnung. Gegenüber dem Vorjahr sind die Personalkosten bei der Frühförderung primano um Fr. 41'900.00 gestiegen (aufgrund eines coronabedingt tieferen Aufwandes im 2021 für die Kinderbetreuung bei den Gruppentreffen und diversen Vakanzen sowie höheren Rückstellungen für Zeitguthaben im 2022) und bei der Umlage der Kostenstelle Leitung und Administration aus den oben genannten Gründen im Umfang von Fr. 37'700.00. Die Auflösung der Produktgruppe PG370200 «Gesundheitsinformation» erhöht die Nettokosten gegenüber dem Vorjahr um Fr. 42'500.00. Bei der verbleibenden Differenz handelt sich um höhere intern verrechnete Informatik- und Dienstleistungskosten von Fr. 14'700.00. Mehrerlöse von insgesamt Fr. 71'800.00 ergaben sich aus den Kantonbeiträgen für die vollfinanzierten Familien aus dem Asylbereich.

Es besteht folgender Leistungsvertrag:

Vertragspartner

FKS Fach- und Kontaktstelle Spielgruppen Kanton Bern

Vertragsdauer

2022

Budget 2022

Fr. 292'141.00

Rechnung 2022

Fr. 278'741.00

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkte und Inhalte 2022:

Gesundheitsförderung und Prävention in der Schule (Produkt P370320)

- Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen (Gesundheitsförderung an Schulen inkl. Kindergärten)
- Ernährungsprävention an Schulen (Znünibox, gesundheitsfördernde Schulhausznüni mit Elternmitwirkung, Pausenkioske, Beratung der Lehrkräfte, Elternarbeit, Weiterbildung in den Tagesschulen zusammen mit der Fachstelle PEP (Prävention von Essstörungen)
- Suchtprävention (mit Schwerpunkt Umgang mit "Digitalen Medien")
- zWäg! Du seisch wo düre (Lifeskillprogramm für 8. bis 10. Schuljahr)
- Gesundheitsworkshops für 9. Klassen (Angebot zu verschiedenen Gesundheitsthemen zum Übergang ins Berufs- und Erwachsenenleben)
- Elternarbeit (Workshops, Elternkurse und Informationse Elternabende zu Gesundheitsförderung und Prävention)

Gesundheitsförderung Familie und Quartier, Frühförderung (Produkt P370340)

- Frühförderung primano mit den Elementen Hausbesuchsprogramm (für Kinder und Familien mit einem aufgrund verschiedener Belastungen erhöhten Förderbedarf), Weiterbildung für Spielgruppen und Vernetzung aller Frühförderangebote in den Stadtteilen
- Gemeinsam mit der kantonalen Mütter- und Väterberatung durchgeführtes jährliches städtisches Vernetzungstreffen der Institutionen im Frühbereich (das Treffen verbindet das regionale Vernetzungstreffen im Rahmen des kantonalen Konzepts zur frühen Förderung mit dem primano Jahrestreffen)
- "Deutsch vor dem Kindergarten": Sprachstandserhebung bei Kindern eineinhalb Jahre vor Kindergarten Eintritt und bei Bedarf Vermittlung eines Platzes in eine Spielgruppe (3x/Woche) oder eine Kita (2 Tage/Woche) mittels Unterstützung durch Betreuungsgutscheine.

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Entwicklung, Durchführung und Unterstützung von Projekten zur Gesundheits- und Frühförderung, die es Schulen und Familien ermöglichen, ihr Gesundheitspotential zu entfalten, und sie motivieren, ihre Kräfte für sichere und fördernde Lern- und Lebensbedingungen einzusetzen. Gesundheitsbezogene Gemeinschaftsaktionen werden unterstützt und Zielgruppen mit besonderen Bedürfnissen speziell berücksichtigt (P320+P340).

Stand der Zielerreichung

- Die Steuerungsvorgaben des Produktes Gesundheitsförderung in der Schule wurden alle erreicht (P320).
- Die Steuerungsvorgabe des Produktes Gesundheitsförderung Familie und Quartier, Frühförderung (P340) wurde erfüllt.

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anteil Schulkreise im Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen (P320)	100%	100%	100%	100%	100%	Siehe Bemerkungen
2) DSWD: Anzahl bediente Oberstufengruppen (P320)	40	40	27	40	42	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl suchtpräventive Angebote für Schulklassen und Eltern (P320)	2	2	2	2	2	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl Ernährungs- und/oder Bewegungsprojekte (P320)	3	2	3	3	2	Siehe Bemerkungen
5) Hausbesuchsprogramm schrittweise: Anzahl teilnehmende Kinder im Regelangebot (P340)	80	80	80	78	80	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Koordinatoren und Koordinatorinnen für Gesundheitsförderung an Schulen (P320)	53	52	52	52	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl ausgelöste gesundheitsfördernde und suchtpreventive Aktivitäten durch die Gesundheitsteams (P320)	219	183	167	209	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl teilnehmende Klassen am Znünibox-Projekt (P320):					
- Kindergarten:	100	101	101	88	
- Unterstufe:	70	68	68	61	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl Sprachgruppen im Hausbesuchsprogramm Frühförderung (P340)	12	11	12	10	Siehe Bemerkungen
5) Anzahl Spielgruppen mit Fördermodul (total Angebote) (P340)	26	33	33	24	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl Veranstaltungen in den Quartierplattformen Frühförderung (P340)	7	9	1	9	Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Auch in dieser Produktgruppe werden die **Steuerungsvorgaben und Kennzahlen per Schuljahr 2021/22 ausgewiesen**, da sich sowohl die Gesundheitsfördernde Schule wie auch die zeitlich vorangehende Frühförderung mit ihren Angeboten (z.B. Spielgruppen) am Schuljahr orientieren.

Zu Steuerungsvorgabe 1): Alle Schulstandorte inkl. die Sprachheilschule sind dem Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen angegliedert. Der gesamtstädtische Schwerpunkt wurde gemeinsam mit allen Beteiligten und in enger Absprache mit der Konferenz der Schulleitungen festgelegt: **«Lebens- und Gesundheitskompetenzen von Kindern und Jugendlichen stärken»**. Da die Lebenskompetenzen gemäss Weltgesundheitsorganisation WHO mit dem Lehrplan 21 über eine gute Grundlage verfügen, lassen sich wichtige Synergien nutzen. In diesem Jahr wurde der Fokus auf die erwachsenen Schulbeteiligten ausgeweitet (Lehr- und Betreuungspersonen, Schulleitungen etc.). Zusätzlich zum Schwerpunkt bearbeiten die Koordinator*innen für Gesundheitsförderung weiterhin auch Themen wie Bewegung, gesunde Ernährung, psychosoziale Gesundheit, Gewaltprävention unter anderem in Aktionen und Projekten mit und für Schülerinnen und Schüler. Ein weiterhin grosses Thema ist darüber hinaus das Bearbeiten der Lehrerinnen- und Lehrer*innen-gesundheit.

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 2): Mit dem Programm «**zWäg! Du seisch wo düre (DSWD)**» verfügt die Stadt Bern über ein niederschwelliges und bewährtes Programm zur Stärkung der psychischen Gesundheit von besonders benachteiligten Jugendlichen. Damit kann sie einen Beitrag zur nachhaltigen Bewältigung der Auswirkungen der Pandemie leisten. zWäg!DSWD ist eines der bestevaluiertesten GF-Programme schweizweit. Nach dem coronabedingten Einbruch der Inanspruchnahme, wurden in der Berichtsperiode wiederum 40 Oberstufengruppen bedient und damit 179 Jugendliche der 8. und 9. Klasse erreicht. Das Programm wird auch in sechs Klassen des berufsvorbereitenden Schuljahres an der Berufs-, Fach- und Fortbildungsschule BFF Bern angeboten. Die Finanzierung hierfür erfolgt durch den Kanton. Das Angebot entspricht der NCD-Strategie der «Nicht übertragbaren Krankheiten» des Bundesamtes für Gesundheit und dem Schwerpunkt von Gesundheitsförderung Schweiz zur Förderung der psychischen Gesundheit.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Der Schwerpunkt der beiden Angebote für Schüler und Schülerinnen sowie für Eltern liegt auf dem Umgang mit «Digitalen Medien» und seinen psychosozialen Auswirkungen. Es besteht dafür ein grosser Bedarf und die Unsicherheiten im Umgang damit sind nach wie vor beträchtlich. Das Angebot «**Digitales Gleichgewicht**» behandelt den Umgang mit digitalen Medien wiederkehrend und aufbauend vom Kindergarten bis zur 9. Klasse. Aufgrund des curricularen Aufbaus, der stufengerechten Methode, dem Einbezug von Lehrpersonen und Eltern sowie der Kooperation mit Fachpersonen vor Ort (ICT-Verantwortliche, Koordinatoren/-innen für Gesundheitsförderung, Schulsozialarbeitende) resultiert eine hohe Wirksamkeit und Nachhaltigkeit. Im Schuljahr 2021/22 wurden 117 Veranstaltungen zum Umgang mit digitalen Medien durchgeführt.

Zu Steuerungsvorgabe 4): Das Ernährungsangebot **Znünibox** richtet sich an Kindergarten- und Unterstufenkinder und ihre Eltern und findet in der Stadt Bern eine grosse Verbreitung. Die «**gesundheitsfördernden Schulhausznüni mit Elternmitwirkung**» sind die konsequente Weiterentwicklung des Themas bis und mit Mittelstufe. Es besteht eine Kooperation mit der Fachstelle Prävention Essstörungen Praxisnah (PEP) des Inselspitals Bern (entwickelt Lehrmittel und Projekte). Die Erhebungen des Gesundheitsdienstes zu Ess- und Bewegungsverhalten zeigen, dass permanente und frühe präventive Massnahmen sinnvoll sind. Das gesundheitsfördernde Schulhausznüni mit Elternmitwirkung erreicht insgesamt rund 1'360 Kinder und deren Familien und wird an folgenden Schulen durchgeführt: Wittigkofen, Stöckacker, Bethlehemacker, Höhe, Brünnen, Tscharnergut und Wankdorf. Das Projekt «**Pausenkiosk**» für Oberstufenschülerinnen und -schüler wird in Zusammenarbeit mit dem Trägerverein für die offene Jugendarbeit (TOJ) durchgeführt. Die Jugendlichen übernehmen Verantwortung für eine sinnvolle Pausenverpflegung und für alles, was zu einem gelingenden „Kleinbetrieb“ dazugehört wie Marketing, Buchhaltung, Produktion und Verkauf. Das Essverhalten der Kinder und Jugendlichen in der Schule verändert sich durch die Angebote positiv und hat auch einen guten Einfluss auf das Klassen- und Schulklima.

Zu Steuerungsvorgabe 5): Das **Hausbesuchsprogramm schritt:weise** ist ein Angebot zur Förderung von sozio-ökonomisch benachteiligten Kindern im Vorschulalter und zur Stärkung der Erziehungskompetenzen ihrer Eltern. Die Rekrutierung der Familien war in allen Standorten durch die Coronamassnahmen stark und langfristig erschwert, neu auch im etablierten Standort West. Die Akquirierung bleibt an allen weitläufigen Standorten sehr aufwändig. Die aufsuchende Informationsarbeit der Mitarbeitenden, oft auch in Kooperation mit der primano Quartiervernetzung, bleibt für die Erreichung der Familien der Zielgruppe wichtig. Seit den Coronamassnahmen ist die aufsuchende Arbeit deutlich erschwert; trotzdem konnte die angezielte Anzahl Kinder für das Regelangebot bis im Sommer rekrutiert werden. Die Zusammenarbeit mit städtischen Ämtern für die Zuweisungen ist hilfreich, unerlässlich und zeitintensiv.

Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 1): Die insgesamt 53 Lehrpersonen setzten in der Rolle als Koordinatorinnen und Koordinatoren für Gesundheitsförderung an Schulen (KGF) und im Auftrag des Netzwerks die Gesundheitsförderung vor Ort 219 Aktivitäten um und erreichten damit alle rund 12'000 Schülerinnen und Schüler der Stadt Bern. Die KGF nehmen regelmässig und mit hohem Engagement an Austauschtreffen und einem jährlichen Gesamttreffen teil. In diesen Gefässen werden Erfahrungen und Informationen untereinander ausgetauscht, aktuelle Themen vertieft diskutiert, Aktivitäten koordiniert oder gemeinsam bestimmt, welches gesundheitsfördernde Thema in den folgenden 2-3 Jahren in den Schulen angegangen werden soll. Die Weiterbildung der KGF erfolgt bedarfsgerecht und praxisnah durch den Gesundheitsdienst und in Kooperation mit der pädagogischen Hochschule Bern und der Berner Gesundheit.

Zu Kennzahl 2): Die Koordinatorinnen und Koordinatoren für Gesundheitsförderung bearbeiten zusammen mit ihren Gesundheitsteams und nach Absprache mit den Schulleitungen die Schülerinnen- und Schülergesundheit, die Gesundheit von Lehrpersonen sowie die Gesundheit des Systems Schule. Dabei wurden Aktivitäten und Projekte zu folgenden Themen umgesetzt: Lehrer- und Lehrerinnengesundheit, Bewegung, Ernährung, Schulklima sowie zu diversen weiteren Themenbereichen wie Gewaltprävention, Partizipation, psychosoziale Gesundheit, sexuelle Gesundheit oder Umgang mit neuen Medien.

Zu Kennzahl 3): Alle interessierten Schulen nehmen am Angebot teil. Dies entspricht rund 2/3 aller Kindergärten und 1/2 aller Unterstufenklassen. Damit werden rund 3'800 Kinder und deren Familien erreicht. Die Teilnehmenden erhalten für jedes neue Schuljahr Züniböxli und Merkblätter für alle Kinder. Die Lehrkräfte erarbeiten das Thema "schmackhafte und ausgewogene Zwischenmahlzeiten" im Unterricht zusammen mit den Kindern und beziehen auch die Eltern mit ein. Dafür erhalten Lehrpersonen nebst einer Schulung auch verschiedene Lehrmittel und Materialien, um den Unterricht erlebnisorientiert und fachkundig zu gestalten. Alle interessierten und neuen Lehrpersonen können jederzeit beim Projekt einsteigen und erhalten eine Einführung am Schulstandort. Zudem finden jährliche Austauschtreffen statt, an denen sich die Lehrpersonen praxisnah weiterbilden und sich über gemachte Erfahrungen gegenseitig inspirieren können.

Zu Kennzahl 4): Wenn die Eltern wenig Deutsch können, wird das Programm nach Möglichkeit in der Familiensprache durchgeführt. Die Sprachenvielfalt der teilnehmenden Familien hat sich aber in den letzten Jahren noch vergrössert, so dass das Programm öfters auch in deutscher Sprache oder einer gemeinsamen Drittsprache umgesetzt wird.

Zu Kennzahl 5): Erfreulich ist der Anstieg des Anteils Spielgruppen im städtischen Netzwerk. Die Leitung Frühförderung primano bietet den ehemaligen Teilnehmerinnen aus der Stadt Bern zur Auffrischung und Vertiefung des Gelernten dreimal pro Jahr einen halbtägigen Erfahrungsaustausch mit Fachinput (z.B. Sprachförderung) an. Die Qualitätssicherung in den Spielgruppen ist ein wichtiges Angebot der frühen Förderung. Im Rahmen des Angebotes "Deutsch vor dem Kindergarten" wurde das Videocoaching als Weiterbildungsangebot wiederum angeboten, um die Qualität der Arbeit individuell weiterzuentwickeln. Aufgrund von Corona konnte das Angebot erst wenig umgesetzt werden.

Zu Kennzahl 6): Die Quartierplattformen konnten wieder in Präsenz durchgeführt werden. In der primano Quartiervernetzung arbeitet der Gesundheitsdienst mit der Vereinigung Berner Gemeinwesenarbeit (vbg) (Quartierbüros Holligen und Länggasse, Quartierarbeit Nord) und mit weiteren Institutionen der Gemeinwesenarbeit in den Stadtteilen zusammen: mit dem Mütterzentrum Bern West, der reformierten Kirchgemeinde Bümpliz, und dem Familientreff. Ziel der Vernetzung und damit der Stärkung der Zusammenarbeit zwischen den Akteurinnen und Akteuren der Frühförderung im Quartier ist, dass möglichst alle Kinder bedarfsgerecht Zugang zur Frühförderung erhalten.

Sportamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	33'688'838.64	34'593'232.71	32'006'208.61	32'626'377.26	Effektive Nettokosten	26'535'516.22
Erlöse	7'153'322.42	7'346'496.00	5'087'616.55	4'521'909.00	Budgetierte Nettokosten	27'246'736.71
Nettokosten	26'535'516.22	27'246'736.71	26'918'592.06	28'104'468.26	Abweichung	-711'220.49
Kostendeckungsgrad in %	21.2%	21.2%	15.9%	13.9%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG380100	Betriebe Eis und Wasser	20'521'646.15	61%	4'765'926.80	67%	15'755'719.35	16'684'089.26	-6%
PG380200	Sportanlagen, Sportbetrieb	13'167'192.49	39%	2'387'395.62	33%	10'779'796.87	10'234'502.80	5%

Rückblick

• Einleitung

Das Jahr 2022 zeigte im Sportamt folgende Schwerpunkte:

Allgemein

Das Sportamt setzt sich für eine freizeit-, bewegungs- und sportfreundliche Stadt Bern und für die nachhaltige Erstellung und Pflege von Sportinfrastruktur ein. Hohe Bedeutung haben die kundenorientierten Dienstleistungen sowie die Sicherheit der Besucher*innen der Sportanlagen.

Mit den vorhandenen Mitteln soll möglichst viel Wirkung im Bereich Sport- und Bewegungsförderung erzielt werden. Als Leitfaden dient das Sport- und Bewegungskonzept.

Anfangs Jahr waren die Auswirkungen der Corona-Pandemie mit Zugangsbeschränkungen, Zertifikats- und Maskenpflicht noch deutlich spürbar. Die Eis- und Wasseranlagen, Turnhallen und Sportplätze standen nur mit Einschränkungen zur Verfügung und Sportangebote konnten nur begrenzt angeboten werden. Es zeigte sich, dass die Kund*innen ihr Nutzerverhalten angepasst haben. So haben die Hallenbadeintritte das Niveau von vor der Pandemie noch nicht erreicht, was sich negativ auf den Erlös auswirkte.

Der aussergewöhnlich lange und heisse Sommer führte zu einem Gästerekord in den Freibädern und damit zu einem deutlichen Mehraufwand der Personaleinsätze sowie einem erhöhten Reinigungsaufwand. Ende Jahr profitierten die Kunsteisbahnen vom schneearmen Winter in den Bergen.

Im Sommer war die Wiedereröffnung des totalsanierten Freibades Weyermannshaus ein besonderes Highlight. Im Rahmen der Sanierung wurden das grosse Schwimmbecken abgedichtet, eine Wasseraufbereitung installiert und zwei Garderobengebäude saniert. Daneben fanden die Breittrutsche und das grosse Kinderspielbecken grossen Anklang.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Ende Oktober konnte bei der Sporthalle Wankdorf die Parkour- und Bewegungsanlage in Betrieb genommen werden. Es stehen verschiedene Hindernisse wie Betonmauern, Steinblöcke oder Baumstämme zur freien Benutzung zur Verfügung, um Geschicklichkeit, Kraft oder Balance zu trainieren. Bereits die ersten zwei Monate haben gezeigt, dass sich die Anlage grosser Beliebtheit erfreut und rege von allen Altersklassen genutzt wird. Im November konnten zudem das neu erstellte Garderobengebäude und die beiden neuen unverfüllten Kunstrasenfelder (Umwandlung bestehende Naturrasen- in Kunstrasenfelder) auf dem Sportplatz Bodenweid an die Nutzenden übergeben werden.

a) Betriebe Eis- und Wasser und Sportanlagen, Sportbetrieb: Infolge der wechselnden Nutzungsbedingungen hat das Sportamt alles unternommen, um die Besucher*innen und Sportler*innen möglichst schnell über die aktuelle Situation auf den Sportanlagen zu informieren. Die technischen Möglichkeiten zur Informationsbereitstellung über die Internetseite des Sportamtes und das "Digital Signage System" wurden intensiv genutzt, um Belegungen, News und Tarife in den Sportanlagen anzuzeigen.

b) Betriebe Eis und Wasser: In den Eis- und Wasseranlagen fallen die Personalkosten im Vergleich zu den Vorjahren höher aus. Aufgrund des höheren Personalaufwandes während der Sommermonate wurde das Personalbudget ausgeschöpft. Der anfangs Jahr pandemiebedingt eingeschränkte und reduzierte Betrieb verursachte weniger saisonbedingte Überstunden als dies normalerweise der Fall ist. Diese Tatsache hat mitgeholfen, dass das Personalbudget - trotz sehr langem und heissem Sommer - eingehalten werden konnte.

Eis- und Wasseranlagen: Die notwendigen Revisions- und Unterhaltsarbeiten konnten in den drei Hallenbädern termingerecht durchgeführt werden. Im Hallenbad Hirschengraben wurde eine allerletzte ordentliche Revision durchgeführt. Diese Revision sowie die laufende statische Gebäudeüberwachung ermöglicht es, den Betrieb - trotz laufender Behebung von Sachschäden am Gebäude und den technischen Anlagen - bis Ende Juni 2023 (definitive Schliessung/Ausserbetriebnahme) aufrechtzuerhalten.

COVID-19-Massnahmen in den Anlagen Eis und Wasser: Die Umsetzung der COVID-19-Massnahmen für den Betrieb der Hallenbäder und Kunsteisbahnen blieb anfangs Jahr noch eine grosse Herausforderung. Damit die vom Bundesamt für Gesundheit (BAG) definierten Schutzmassnahmen wie Zertifikatspflicht, Maskenpflicht, Abstandsregeln und Hygienevorschriften von den Besuchenden verstanden und eingehalten werden konnten, setzte das Sportamt verschiedene Massnahmen um. Im Februar konnten die COVID-19-Massnahmen aufgehoben werden. Die Auslastung der Eis- und Wasseranlagen wurde mittels Ampelsystem auf der Internetseite des Sportamtes kommuniziert. Das Personenzählsystem liefert Informationen zur aktuellen Auslastung und zur Anzahl der Personen, welche sich in den Anlagen aufhalten.

Schwimmhalle Neufeld: Die Bauarbeiten für die Schwimmhalle Neufeld sind in vollem Gange. Die Verzögerungen infolge anhaltender Lieferschwierigkeiten, Personalengpässe bei den ausführenden Firmen oder baulicher Probleme konnten nicht aufgeholt werden und bewegen sich immer noch im Bereich von ca. vier Wochen. Aktuell läuft der Innenausbau in der Schwimmhalle Neufeld auf Hochtouren. Die Eröffnung der Schwimmhalle Neufeld sollte nach aktuellem Stand Ende September 2023 erfolgen.

Freibäder: Das Freibad Weyermannshaus konnte Mitte Mai nach eineinhalb Jahren Sanierung wieder in Betrieb genommen werden. Die Wiedereröffnung fand bei der Bevölkerung und den Medien viel Beachtung. Auch dank dem schönen, warmen Sommer verzeichnete das "Weyerli" durchgehend viele Besucher*innen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Marzili "Aaresicherheit": Mit einer neuen, zusätzlichen Signalisation unter der Monbijou-Brücke wurde die Signalisation komplettiert. Damit sind nun alle geplanten Signalisationsmassnahmen umgesetzt worden und die Nutzergruppen werden ab dem Schönausteg mit Blachen und Schildern über Ausstiege und Fahr- resp. Schwimmrinnen informiert. Das hilft besonders Ortsunkundigen, um die verbleibenden Distanzen bis zu den jeweiligen Ausstiegsstellen besser einzuschätzen. Die neue Signalisation bezweckt, dass Bootsfahrende erst kurz vor der Auswasserungsstelle Dalmazibrücke das linke Ufer ansteuern und dabei Aareschwimmende beim Ausstieg ins Marzilbad bzw. in den Schwimmkanal nicht behindern. Besonders an heissen Tagen stauen sich hier die Boote bei der Auswasserungsstelle Dalmazibrücke, was zu gefährlichen Situationen führen kann. Im Sommer weisen Sicherheitsangestellte die Bootsfahrenden bei hohem Frequenzaufkommen ein, um ausreichend Platz für nachfolgend ankommende Boote zu schaffen.

c) Sportanlagen, Sportbetrieb

Sportanlagen: Im Mittelpunkt steht die Freizeit-, Sport- und Bewegungsförderung, mit welcher erreicht werden soll, dass sich möglichst viele Berner*innen gesund bewegen können. Dafür braucht es ausreichende, bedarfsgerechte und funktionstüchtige Sportanlagen, welche möglichst effizient und umfassend genutzt werden können.

Bewirtschaftung der Sportanlagen: Die Sanierungsarbeiten an der Turnhalle Bethlehem 1 konnten im Sommer abgeschlossen werden. Gleichzeitig startete die Sanierung der Turnhalle 2 am selben Standort, diese wird bis im Sommer 2024 dauern. Aufgrund von Sanierungsarbeiten steht den Vereinen seit Oktober 2022 bis Sommer 2024 die Turnhalle Enge nicht zur Verfügung. Die Sanierung der Kleinturnhalle Markus wurde planmässig im Sommer abgeschlossen, womit die Vereine dort seit dem Beginn des Schuljahres 2022/2023 wieder Reservationen vornehmen können.

Sport- und Bewegungsförderung: Die Angebote werden gepflegt, wo immer möglich optimiert und auf die Bedürfnisse der Nutzer*innen angepasst. Die Angebote konnten zum grössten Teil ohne Einschränkungen durch COVID-19 durchgeführt werden. Phasenweise bestand bei den Angeboten für Erwachsene für die Teilnahme noch eine Zertifikatspflicht.

Velo Skills Schul-Tour: Im Zuge der Velo-Offensive wurde im Frühling 2016 die Velo Skills Schul-Tour mit einem mobilen Pumptrack, einem Verkehrspark und einem interaktiven Verkehrstest ins Leben gerufen und war in den Folgejahren erfolgreich in der Stadt Bern unterwegs. Im 2022 hat die Velo Skills Schul-Tour zwischen Frühlings- und Herbstferien mit dem mobilen Pumptrack fünf Schulhäuser besucht. Dabei hatten die Klassen des jeweiligen Schulhauses die Möglichkeit, an einem Workshop teilzunehmen und so das Fahren auf dem Pumptrack zu erlernen.

Ferisportlager Fiesch Frühling und Herbst: Die Ferisportlager Fiesch Frühling und Herbst konnten nach einer coronabedingten Pause wieder durchgeführt werden, wenn auch mit etwas weniger Teilnehmer*innen als vor der Pandemie.

Polysportive Feriensportwochen: Es wurden sechs polysportive Feriensportwochen für Schüler*innen vom Kindergarten bis zur 6. Klasse aus der Stadt Bern unterstützt (je ein Camp in der Sportwoche und den Frühlingsferien, je zwei Camps in den Sommer- und Herbstferien). An den Feriensportwochen für Kinder im Primarschulalter nahmen 471 Kinder teil. Kinder aus Familien mit einer KulturLegi erhielten bei einer Teilnahme 50% Rabatt. 21 Kinder haben von diesem Angebot Gebrauch gemacht.

Berner Seniorensportwoche AktivPLUS: Die Sportwoche für Best Agers konnte im Sommer in bewährtem Rahmen durchgeführt werden. 83 Personen nahmen am Angebot teil.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Sportkurse: Die Sportkurse "Sport für alle" finden aufgrund der Sparmassnahmen seit Sommer 2021 nicht mehr statt. Die Sportkurse "Fitness und Spiel für alle" konnten 2022 wieder im normalen Betrieb durchgeführt werden. Phasenweise bestand aufgrund von COVID-19 noch eine Zertifikatspflicht. Insgesamt ist die Anzahl der Teilnehmer*innen im Vergleich zum Vorjahr wieder angestiegen.

Sonntagsangebote (offene Turnhallen) für Kinder: Das Angebot umfasste zwei Lektionen "Krabbel Gym", zwei Standorte "ä Halle was fägt", zwei Standorte MiniMove und fünf Standorte OpenSunday. Nach zwei schwierigen Saisons aufgrund von COVID-19 konnten die Angebote erstmals wieder normal stattfinden.

Schneespasstage: Im Januar und Anfang Februar konnten die 16 geplanten Schneespasstage nach zwei Jahren Unterbruch durch die COVID-19 Pandemie wieder durchgeführt werden. Das Interesse der Schulklassen war sehr gross und alle 16 Tage waren ausgebucht. Es nahmen 1'537 Schüler*innen teil.

Frauenbad: Die Schwimmkurse konnten wie geplant mit 3 Kursperioden durchgeführt werden. Auch das freie Schwimmen fand wie geplant statt. Phasenweise bestand aufgrund von COVID-19 eine Zertifikatspflicht, wodurch die Zahl der Teilnehmer*innen in dieser Zeit leicht geringer ausfiel. Das Interesse an den Schwimmkursen ist weiterhin gross.

Velo-Freizeitanlagen Konzept: Die Umsetzung von Velo-Freizeitanlagen (VFA) konnte aufgrund der Sparmassnahmen nur bedingt weiterfolgt werden. Als Aufwertung der Aussenräume in Schulanlagen wird im Rahmen der Bauprojekte wo möglich eine Velo-Freizeitanlage geprüft. Die Planung der VFA bei der Volksschule Wankdorf läuft aktuell, wobei der Umsetzungstermin resp. die Ausgestaltung der Anlage weiterhin unklar ist. Bei der Volksschule Rossfeld wurden die Gespräche weitergeführt und stossen auf Interesse; nach jetzigem Kenntnisstand muss der Pumptrack Brünnen im März 2024 definitiv aufgehoben werden. Trotz intensiven Gesprächen mit Stadtgrün & Immobilien Stadt Bern konnte noch kein Ersatzstandort gefunden werden.

d) Weitere Bemerkungen

Sicherheit/Technik/Unterhalt: Das Aufsichtspersonal verzeichnete 305 Einsätze zur Hilfeleistung im Wasser und 528 Hilfeleistungen im Gelände, wovon 53 mit einem Unfallprotokoll dokumentiert wurden. Es waren keine lebensrettenden Massnahmen erforderlich. Es wurden 2'011 geringfügige medizinische Hilfeleistungen (wegen Insektenstichen, Schürfwunden usw.) durch das Aufsichtspersonal erbracht.

Aus- und Weiterbildung: Der Aus- und Weiterbildung der Bademeister*innen, Eismeister*innen, Campingwart*innen, Rezeptionist*innen sowie Kassier*innen und dem Personal des Sauna- und Reinigungsdienstes wird alljährlich viel Beachtung geschenkt. In Zusammenarbeit mit diversen Ausbildungsanbietern der Branche und auch "on the job" werden die Mitarbeiter*innen stufenweise ausgebildet. Die allermeisten Mitarbeitenden sind berufliche Quereinsteiger. Der Ausbildungsaufwand für das Sportamt ist und bleibt hoch. Aufgrund des aktuellen Fachkräftemangels sind eine sorgfältige Planung und finanzielle Mittel nötig. Alle mit der Wasseraufsicht betrauten Mitarbeitenden besuchen jährlich die Wiederholungskurse der SLRG (Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft). Sämtliche Mitarbeitende mit direktem Kundenkontakt in den Bereichen Camping, Wasser, Eis und Sauna besuchen jährlich die Erste-Hilfe-Kurse zu lebensrettenden Massnahmen und Wiederbelebung. Eismeister*innen wurden und werden in den nächsten Jahren in externen Kursen bezüglich der Eisaufbereitung und der Kältetechnik kontinuierlich geschult. Einzelne Mitarbeitende besuchen die branchenspezifischen Bad-Angestellten-Kurse sowie Kurse für die Fachbewilligung Badewasser-Desinfektion. Zwei Kadermitarbeitende besuchen aktuell die "Eidgenössische Ausbildung Fachausweis Bäderanlagen mit Berufsprüfung".

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

• **Rechnungsergebnis:** Das Rechnungsergebnis des Sportamtes fällt insgesamt positiv aus: Das Nettoergebnis wird im Vergleich zum Budget um rund Fr. 711'200.00 unterschritten.

Die Produktgruppe PG380100 Eis und Wasser liegt mit rund Fr. 206'000.00 über und die Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb mit rund Fr. 917'200.00 unter dem Budget. Der Kostendeckungsgrad beläuft sich auf 21.23% und damit 0.01% unter dem Voranschlag von 21.24%. Der Kostendeckungsgrad ist gegenüber dem Rechnungsergebnis 2021 um 5.33% gestiegen.

Die Bruttokosten fallen rund Fr. 904'400.00 niedriger aus als budgetiert. In der Produktgruppe PG380100 liegen die Bruttokosten um rund Fr. 242'300.00 über dem Budget und in der Produktgruppe PG380200 um rund Fr. 1'146'700.00 unter dem Budget. Die Gründe der Minderkosten liegen bei einem sorgfältigen Umgang von Betriebsmitteln, aber insbesondere bei verminderten Raum- und Nebenkosten sowie einer Rückerstattung aus der Heiz- und Betriebskostenabrechnung 2021/2022.

Insgesamt liegen die Erlöse rund Fr. 193'200.00 unter dem Budget. Die Erlöse fallen in der Produktgruppe PG380100 rund Fr. 36'300.00 höher aus als budgetiert. Grund dafür sind die hohen Einnahmen im Produkt P380110 Freibäder. In der Produktgruppe PG380200 ist der Erlös um rund Fr. 229'500.00 tiefer ausgefallen als budgetiert. Grund dafür sind die fehlenden Einnahmen im Trainings- und Wettkampfbetrieb in Indoorsportanlagen aufgrund der COVID-19-Massnahmen. Details zu den Abweichungen sind unter den beiden Produktgruppen ausgeführt.

• Haushaltsverbesserungsmassnahmen

Siehe Direktionsübersicht

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine Bemerkungen

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine Bemerkungen

• (Nicht-)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die folgenden Steuerungsvorgaben konnten nicht eingehalten werden.

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser

Steuerungsvorgabe 9) Kostendeckungsgrad Hallenbäder

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb

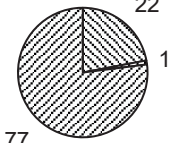
Steuerungsvorgabe 3) Anzahl Turnhallen

Steuerungsvorgabe 7) Kostendeckungsgrad

Alle weiteren Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	20'521'646.15	20'279'310.83	19'588'581.56	19'482'022.89	 77 Gebühren und Verkäufe 22 Interne Verrechnungen 1 Steuern
Erlöse	4'765'926.80	4'729'649.96	2'904'492.30	2'697'646.55	
Nettokosten	15'755'719.35	15'549'660.87	16'684'089.26	16'784'376.34	
Kostendeckungsgrad in %	23.2%	23.3%	14.8%	13.8%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P380110 Freibäder	8'072'462.14	39%	1'357'517.43	28%	6'714'944.71	6'890'743.59	-3%
P380120 Hallenbäder	8'126'635.58	40%	2'244'716.23	47%	5'881'919.35	6'300'092.88	-7%
P380130 Kunsteisbahnen	4'322'548.43	21%	1'163'693.14	24%	3'158'855.29	3'493'252.79	-10%

Bemerkungen

Die Bruttokosten in der Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser sind im Vergleich zum Voranschlag um rund Fr. 242'300.00 höher ausgefallen. Im Vergleich zum Vorjahr waren die Auswirkungen der Corona-Pandemie mit Zugangsbeschränkungen, Zertifikats- und Maskenpflicht zwar nicht mehr so einschneidend, doch gerade in den Monaten Januar und Februar noch deutlich spürbar. Bei den Hallenbädern konnte der Erlös der Eintritte bis Jahresende nicht mehr ganz aufgeholt werden. Der Kostendeckungsgrad liegt bei 23.2% und damit um 0.1% unter dem Voranschlag. Im Vergleich zur Rechnung 2021 verbesserte sich der Kostendeckungsgrad von 14.8% auf 23.2%.

Die Personalkosten fielen im Umfang von Fr. 1'000.00 unter dem Budget aus.

Die Personaleinsatzplanung erfolgte punktgenau. Der aussergewöhnlich lange und heisse Sommer mit über 1,7 Mio. Besucher*innen in den Freibädern verursachte personellen Mehraufwand. Trotzdem konnte die Budgetvorgabe eingehalten werden. Viele Mitarbeitende sind multifunktional einsetzbar. Synergien können so innerhalb der Betriebe Eis und Wasser noch besser genutzt werden. Für die Mitarbeitenden bedeutet dieser Anlagewechsel eine willkommene Abwechslung. Personelle Neubesetzungen durch Abgänge in der dezentralen Verwaltung (Meerhaus) und die damit verbundenen Vakanzenfristen wurden eingehalten.

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Sachkosten fielen mit rund Fr. 46'500.00 höher aus als budgetiert. Die Mehrkosten im Produkt P380130 stehen im Zusammenhang mit dem Beachvolleyballfeld, welches auf dem Hockeyfeld der Kunsteisbahn Weyermannshaus wieder angeboten werden konnte.

Die Abschreibungen liegen rund Fr. 8'500.00 unter dem Budget.

Die Transferaufwände liegen rund Fr. 36'500.00 über dem Budget. Hauptgründe dafür sind höhere Beitragsunterstützungen an Vereine sowie erhöhte Beitragszahlung an die Bern Arena Stadion AG aufgrund des Leistungsvertrages 2021-2025.

Die internen Verrechnungen liegen rund Fr. 168'800.00 über dem Budget. Die Nebenkosten von Immobilien Stadt Bern (ISB) fielen rund Fr. 187'400.00 höher aus als budgetiert. Grund dafür war ein Mehrverbrauch an Wasser von 220'374 m³ und Strom von 479'011 kWh gegenüber dem Vorjahresverbrauch. Die übrigen Abweichungen bei den internen Verrechnungen wie Signalisation, Grünflächenpflege, Informatikdienste und andere interne Verrechnungen fallen rund Fr. 18'600.00 tiefer aus als budgetiert.

Die Erlöse der Produktgruppe PG380100 liegen rund Fr. 36'300.00 über dem Budget. Der Mehrerlös begründet sich durch die Wetterlage. Der lange und heisse Sommer führte zu einem Gästerekord in den Freibädern, und viele Gäste logierten auf dem Campingplatz Eichholz. Durch die Corona-Pandemie standen die Hallenbäder bis Mitte Februar nur mit Einschränkungen zur Verfügung. Die Hallenbadeintritte konnten das Niveau von vor der Pandemie noch nicht erreichen und wirkten sich negativ auf den Erlös aus.

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Möglichst viele Menschen gesund bewegen (P110-P130).
- Bedarfsgerechtes Angebot (Eis und Wasser); Realisierung 50m-Schwimmhalle (P110-P130).
- Sicherstellung und Attraktivierung des allgemeinen Publikumsbetriebes in den Freibädern, Hallenbädern und den Kunsteisbahnen (P110-P130).
- Sicherstellung des organisierten Breiten- und Schulsports betreffend Eis- und Wasserinfrastruktur (P120-P130).
- Gewährleistung eines hohen Sicherheitsstandards in Anlagen und qualitativ guter "service public" für Besuchende (P110-P130).
- Dem UMS (Umweltmanagementsystem) wird Rechnung getragen, indem in den Betrieben der Energie- und Wasserverbrauch ständig optimiert wird. (P110-P130).

Stand der Zielerreichung

- Zunahme der Frequenzen in den Freibädern durch den langen und heissen Sommer (Kennzahl 1) (P110).
- Die Frequenzen in den Hallenbädern konnten infolge der Schutzmassnahmen im Zuge der Corona-Pandemie zu Jahresbeginn nicht wie vor 2020 erreicht werden (Kennzahl 2) (P120).
- Zunahme der Frequenzen bei den Kunsteisbahnen, durch schneearme Wettersituation (Kennzahl 3) (P130).
- Die Einzeleintritte, 10er-Abonnemente und Saisonabonnemente in den Hallenbädern konnten infolge der Schutzmassnahmen im Zuge der Corona-Pandemie zu Jahresbeginn nicht wie vor 2020 erreicht werden ((Kennzahlen 4), 5) und 6)) (P120).
- Der Bau der Schwimmhalle im Neufeld ist auf Kurs. Die Sanierung des Freibadbeckens Weyermannshaus wurde termingerecht abgeschlossen und die Wiedereröffnung des Freibades erfolgte zu Saisonbeginn im Mai 2022 (P120).
- Der Betrieb konnte in allen Anlagen sichergestellt werden. Die Gefahr von Störfallmeldungen aufgrund des Alters und Zustandes der Eis- und Wasseranlagen ist immer noch vorhanden (Sanierungsbedarf ist angemeldet) (P110-P130).
- Der organisierte Breiten- und Schulsport konnte ohne grössere Einschränkungen auf den Eis- und Wasseranlagen durchgeführt werden (P120-P130).
- Das 2020 eingeführte Ampelsystem zeigt auf der Internetseite des Sportamtes den Besuchenden schnell den Stand der Auslastung und die Nutzungsmöglichkeiten der Anlagen Eis & Wasser (P110-P130).
- Geplante Massnahmen zur Aaresicherheit in Bezug auf die Trennung von Böttlern und Schwimmenden sind umgesetzt worden (110).
- Der Energieverbrauch wird durch ISB erfasst. Die Ergebnisse fliessen in den Umweltbericht der Stadt Bern ein (P110-P130).

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Permanente professionelle Überwachung der Wasserbecken (P110-P130)	100%	100%	100%	100%	100%	
Saisondauer (Betriebswochen)						
2) Freibäder (P110)	18	18	16-19	16 - 19	21	Siehe Bemerkungen
3) Hallenbäder (P120)	49	49	24-35	24 - 35	49	Siehe Bemerkungen
4) Kunsteisbahnen (P130)	22	22	13	13	22	Siehe Bemerkungen
Anzahl Betriebe						
5) Freibäder (P110)	6	5	5	6	6	Siehe Bemerkungen
6) Hallenbäder (P120)	3	3	3	3	3	
7) Kunsteisbahnen (P130)	3	3	3	3	3	Mit Eisfeld Postfinance Arena
Kostendeckungsgrad						
8) Freibäder (P110)	16.8%	13.0%	12.0%	11.3%	14.1%	Siehe Bemerkungen
9) Hallenbäder (P120)	27.6%	35.0%	17.6%	16.7%	32.7%	Siehe Bemerkungen
10) Kunsteisbahnen (P130)	26.9%	21.0%	15.1%	13.4%	21.8%	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Frequenzen					
1) Freibäder (P110):					
werktags*	1'356'322	784'858	1'020'533	893'725	Siehe Bemerkungen
sonntags*	367'864	192'038	219'956	216'444	Camping Eichholz (stark wetterabhängig)
2) Hallenbäder (P120):					
werktags	350'061	200'616	214'357	400'292	Siehe Bemerkungen
sonntags	29'822	14'657	19'678	40'449	
3) Kunsteisbahnen (P130):					
werktags*	137'606	81'392	74'710	130'991	* wetterabhängig
sonntags*	37'316	20'501	16'282	29'725	
Anzahl Eintritte Hallenbäder (P120):					
4) Einzeleintritte	110'658	58'877	65'190	121'986	Ohne Abonnemente; siehe Bemerkungen
5) 10er Abonnemente	12'847	7'603	7'891	14'787	Anzahl verkaufte Abonnemente; siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Anzahl Eintritte Hallenbäder (P120) - Fortsetzung:					
6) Saisonabonnemente	2'398	1'349	1'365	2'633	Anzahl verkaufte Abonnemente; siehe Bemerkungen
Anzahl Unfälle					
7) Freibäder (P110)	28	19	38	46	Siehe Übersicht zu d) Sicherheit; siehe Bemerkungen
8) Hallenbäder (P120)	25	16	18	23	Siehe Übersicht zu d) Sicherheit; siehe Bemerkungen
9) Kunsteisbahnen (P130)	32	18	6	14	Siehe Übersicht zu d) Sicherheit; siehe Bemerkungen
Anzahl Mitarbeitende/Stelleneinheiten					
10) Freibäder (P110)	109/26.68	103/23.50	100/23.43	91/24.30	Siehe Bemerkungen
11) Hallenbäder (P120)	46/25.55	46/21.10	46/20.06	47/24.37	Siehe Bemerkungen
12) Kunsteisbahnen (P130)	38/10.12	42/8.54	40/8.37	38/9.60	Siehe Bemerkungen
Unterhaltskosten Total					
13) Freibäder (P110)	1'463'488	1'430'128	1'404'809	1'515'239	Siehe Bemerkungen
14) Hallenbäder (P120)	1'391'501	1'262'676	1'396'200	1'517'638	Siehe Bemerkungen
15) Kunsteisbahnen (P130)	503'125	481'576	496'114	505'011	Siehe Bemerkungen
16) Anzahl Sportclubs Kunsteisbahnen (P130)	7	7	7	7	
Betriebsmittelverbrauch pro Heiz- und Betriebskostenperiode ISB					
17) Wasser aller Anlagen (m ³) (P110-P120)	1'127'336	906'962	1'084'918	1'123'708	Angaben durch Immobilien Stadt Bern (Abrechnungsperiode Juli 21 bis Juni 22) Siehe Bemerkungen
18) Strom aller Anlagen (kWh) (P110-P130)	4'579'893	4'100'882	4'254'058	4'602'828	
19) Gas: Anlagen Marzili, Ka-We-De, Wyler (IWh) (P110 / P130)	506'986	570'870	543'650	479'894	
20) Fernwärme: Anlagen Hirschengraben, Weyermannshaus (MWh) (P110-P130)	3'783'518	3'768'008	3'711'811	4'296'584	

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgaben 2), 3), 5), 8), 9) und Kennzahl 2): Alle Freibäder (P110) Marzili, Lorraine, Ka-We-De, Weyermannshaus und Wyler waren 18 Kalenderwochen (KW) offen. Der Camping Eichholz (P110) konnte insgesamt 25 KW betrieben werden. Die Hallenbäder (P120) Hirschengraben, Weyermannshaus und Wyler waren wie geplant 49 KW in Betrieb. Das Freibad Lorraine sollte ab 2022 als reines Flussbad von Dritten betrieben werden. Öffnung, Schliessung und Reinigung wird durch einen Pächter übernommen. Diese Entlastungsmassnahme wurde mit Stadtratsbeschluss vom 23. September 2021 abgelehnt. Der Kostendeckungsgrad bei den Freibädern (P110) liegt bei 16.8% und damit 3.8% höher als budgetiert. Der Kostendeckungsgrad bei den Hallenbädern (P120) liegt bei 27.6% und ist damit 7.4% tiefer als budgetiert.

Zu Steuerungsvorgaben 4) und 10): 2022 waren die Kunsteisbahnen (P130) wie geplant offen: Hockeyfelder 22 KW und öffentlicher Eislauf 18 KW. Der Kostendeckungsgrad bei den Kunsteisbahnen (P130) liegt bei 26.9 % und damit 5.9 % höher als budgetiert.

Zu Kennzahl 1): Die Freibäder (P110) Marzili, Lorraine, Wyler und Ka-We-De konnten wie geplant betrieben werden.

Zu Kennzahlen 4), 5) und 6): Die Eis- und Wasseranlagen standen Anfang Jahr noch mit Einschränkungen zur Verfügung. Auch wenn die Anzahl der Eintritte gegenüber dem Vorjahr deutlich angestiegen ist, konnten gerade die Hallenbadeintritte das Niveau von vor der Pandemie noch nicht erreichen.

Zu Kennzahlen 7), 8) und 9): Die Kriterien für die Erfassung von Unfällen gelten seit 2015. Zuvor wurden nur Unfälle mit Sano-Einsatz erfasst. Seit 2015 werden Einsätze zur Hilfeleistung im Wasser und Hilfeleistungen im Gelände registriert. Zudem wurden auch geringfügige medizinische Hilfeleistungen (Insektenstiche, Schürfwunden usw.), die durch das Aufsichtspersonal erbracht wurden, statistisch erfasst. 2022 waren es 2'011.

Zu Kennzahlen 10), 11) und 12): Infolge Personalrotation zwischen Freibädern, Hallenbädern und Kunsteisbahnen werden bei der Anzahl der Mitarbeitenden Mehrfachnennungen ausgewiesen. Die Berechnung der Stelleneinheiten basiert auf dem Zeiterfassungssystem E3 und dem Umlageschlüssel auf die Produkte.

Zu Kennzahlen 13), 14) und 15): Die Unterhaltskosten von Immobilien Stadt Bern und Stadtgrün Bern werden nach Objekten ausgewiesen. Die Berechnung der Kategorien Freibäder, Hallenbäder und Kunsteisbahnen erfolgt mittels Umlageschlüssel auf die Produkte.

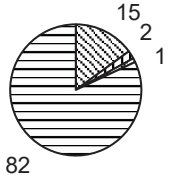
Zu Kennzahl 17): Das Freibad Weyermannshaus wurde 2021 saniert und konnte pünktlich zu Beginn der Sommersaison den Berner*innen übergeben werden. Der Grundwasserverbrauch entsprach wieder einem normalen Betriebsjahr wie vor der Corona-Pandemie.

Es besteht folgender mehrjähriger Leistungsvertrag:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme gesamt	Vertragssumme 2022	Rechnung 2022
Bern Arena Stadion AG	01.09.2021 - 31.08.2025	Fr. 4'184'000.00	Fr. 1'046'000.00	Fr. 1'046'000.00

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	13'167'192.49	14'313'921.88	12'417'627.05	13'144'354.37	 82 Gebühren und Verkäufe 15 Interne Verrechnungen 2 Sonstiges 1 Steuern
Erlöse	2'387'395.62	2'616'846.04	2'183'124.25	1'824'262.45	
Nettokosten	10'779'796.87	11'697'075.84	10'234'502.80	11'320'091.92	
Kostendeckungsgrad in %	18.1%	18.3%	17.6%	13.9%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P380210 Bereitstellung von Turn- / Sportanlagen	11'578'451.61	88%	2'259'199.22	95%	9'319'252.39	9'205'138.90	1%
P380220 Sportförderung und - beratung	1'588'740.88	12%	128'196.40	5%	1'460'544.48	1'029'363.90	42%

Bemerkungen

Die Bruttokosten in der Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb sind im Vergleich zum Voranschlag um rund Fr. 1'146'700.00 tiefer ausgefallen. Der Kostendeckungsgrad liegt bei 18.1% und damit 0.2% unter dem Voranschlag. Im Vergleich zur Rechnung 2021 verbesserte sich der Kostendeckungsgrad von 17.6% auf 18.1%.

Die Personalkosten liegen rund Fr. 103'000.00 unter dem Budget. Grund dafür sind Vakanzen bei den Sektionen Infrastruktur und Technik sowie bei den Reservationen.

Die Sachkosten liegen rund Fr. 73'500.00 unter dem Budget. Im Produkt P380210 wurden Fr. 16'800.00 bei den Verbrauchsmaterialien weniger ausgegeben. Anfangs Jahr waren die Auswirkungen der Corona-Pandemie noch deutlich spürbar. Sportangebote standen nur eingeschränkt zur Verfügung. Im Produkt P380220 konnte beim Kids Sport Day auf Anschaffungen für den im 2020 ausgefallenen Event zurückgegriffen werden. Dies brachte eine Ersparnis von Fr. 20'000.00. Weiter wurden Dienstleistungskosten von rund Fr. 36'700.00 weniger verausgabt.

Die Abschreibungen liegen rund Fr. 12'500.00 unter dem Budget.

Die Transferaufwände liegen rund Fr. 91'500.00 unter dem Budget. Im Produkt P380220 gab es für die Anlässe Hallo Velo und Kids Sport Day eine Aufwandsverschiebung bei den Helferauszahlungen. Diese wurden nicht wie bisher als Beitragsunterstützung, sondern als Teil der externen Dienstleistung verbucht.

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Bemerkungen

Die internen Verrechnungen liegen rund Fr. 866'200.00 unter dem Budget. Auf Raum- und Nebenkosten entfallen rund Fr. 816'200.00. Die übrigen internen Verrechnungen wie Signalisation, Grünflächenpflege, Informatikdienste und Weiteres fallen rund Fr. 50'000.00 tiefer aus als budgetiert. Als Folge von Terminverschiebungen (späterer Baustart, Änderungen Bauablauf, etc.) innerhalb diverser Bauprojekte fielen die Raumkosten rund Fr. 211'300.00 tiefer aus als budgetiert. Die Nebenkosten fielen um rund Fr. 604'900.00 tiefer aus als budgetiert. Sie entfallen auf die Verschiebung verschiedener Bauprojekte, eines höheren Budgets für Hausdienstkosten sowie einer Nebenkosten-Rückerstattung.

Die Erlöse liegen rund Fr. 229'500.00 unter dem Budget. Im Produkt P380210 begründen sich die Mindererlöse von Fr. 70'200.00 mit den noch nicht wieder erreichten Anzahl an Vermietungen von Turnhallen und Sportplätzen. Einzel- und Dauerbelegungen wurden gerade anfangs Jahr noch reduzierter und zurückhaltender vorgenommen. Im Produkt P380220 begründen sich die Mindererlöse von Fr. 159'300.00 durch eingeschränkte Angebote von Sportkursen und Events.

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Möglichst viele Menschen gesund bewegen (P210/P220).
- Bedürfnisgerechte Bereitstellung und Bewirtschaftung der Sportanlagen unter Berücksichtigung der Ansprüche der Schulen, der Vereine, der Öffentlichkeit und spezifischen Benutzergruppen (P210).
- Organisation, Durchführung, Betreuung von Sportangeboten für die Öffentlichkeit unter Berücksichtigung der Sportvielfalt und Gruppierungen die sich zu wenig bewegen (können) (P220).

Stand der Zielerreichung

- Massnahmen aus dem Sport- und Bewegungskonzept werden umgesetzt (P210/P220).
- An sieben Standorten (Brunnmatt, Wylergut, Stapfenacker, Fellergut, Lorraine, Sulgenbach und Markus) wurde ein automatisches Schliesssystem eingeführt, wobei die Umsetzung beim Standort Markus anlässlich des jeweiligen Sanierungsprojekts vorgenommen wurde (P210).
- Die Angebote konnten zum grössten Teil ohne Pandemie-einschränkungen durchgeführt werden. Phasenweise bestand in den Angeboten für Erwachsene noch eine Zertifikatspflicht (P220).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Fussballfelder (P210)	32	32	32	32	32	
2) Auslastungsgrad Fussballfelder (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Anzahl Turnhallen (P210)	90	91	90	91	90/87	Siehe Bemerkungen
Auslastungsgrad Turnhallen						
4) schulisch (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	
5) ausserschulisch (P210)	97%	97%	97%	97%	97%	
6) Anzahl Seniorenangebote (P220)	1	1	1	0	1	
7) Kostendeckungsgrad (P210/P220)	18.1%	18.8%	17.6%	13.9%	17.0%	Siehe Bemerkungen
8) Anzahl regelmässige Angebote für Kinder und Jugendliche (P220)	96	96	94	90	91	

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
9) Anzahl Feriensportlager für Kinder und Jugendliche (P220)	2	2	0	0		Die Fieschlager Frühling & Herbst konnten 2 wieder durchgeführt werden.
10) Anzahl regelmässige Sportangebote für Erwachsene (P220)	11	11	21	21	23	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2021	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Besuche in unverbindlichen Sportangeboten für Erwachsene (P220)	1'419	519	1'578	2'273	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Teilnehmende an Seniorenangeboten (P220)	83	79	0	120	
3) Unterhaltskosten Turnhallen und Rasenspielfelder (inkl. Bärn Parcours, Bremer Loop und Finnenbahn) (P210)	4'466'221.75	4'312'653.20	4'583'706.90	4'535'225.20	Angaben durch Immobilien Stadt Bern (Abrechnungsperiode Juli 21 bis Juni 22) und Grünflächenpflege
4) Publikationen (P220)	8	8	10	10	
5) Anzahl Belegungen für Turnhallen, Fussballplätze und Aussenanlagen (P220)	65'151	53'983	50'053	66'186	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl ablehnende Anfragen für Dauerbewilligungen von Sport- und Turnhallen (Warteliste) (P220)	6	6	2	4	Siehe Bemerkungen
7) Anzahl Teilnehmende an regelmässigen Angeboten für Kinder und Jugendliche (P220)	1'476	1'474	1'201	1'349	

Produktegruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
8) Anzahl Besuche in unverbindlichen Sportangeboten für Kinder und Jugendliche (P220)	3'213	1'621	3'703	3'293	Siehe Bemerkungen
9) Anzahl Teilnehmende in Feriensportlagern für Kinder und Jugendliche (P220)	581	0	0	918	Die beiden Fieschlager Frühling und Herbst konnten wieder durchgeführt werden.
10) Anzahl Teilnehmende an Sportangeboten für Erwachsene (P220)	177	130	348	288	
11) Anzahl Kursleitende Sportangebote für Kinder und Jugendliche (P220)	252	86	87	313	Da die beiden Fieschlager Frühling und Herbst wieder durchgeführt werden konnten, ist die Anzahl der Leitenden wieder höher.
12) Anzahl Kursleitende für Erwachsene (P220)	8	20	15	15	Durch den Wegfall der Sport für alle Kurse aufgrund der Sparmassnahme hat sich auch die Anzahl der Leitenden reduziert.

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3): Wie im Vorjahr stehen 90 Turnhallen zur Verfügung. Leider gibt es beim Bauprojekt der Heilpädagogische Schule Bümpliz grössere Verzögerungen und die neu gebaute Turnhalle stand nicht wie geplant im Winter 2022 zur Verfügung. Die Turnhalle wird erst im Frühjahr/Sommer 2023 dem Betrieb und somit auch den Vereinen übergeben. Daraus resultierte eine Abweichung zwischen Soll und Ist. Die Sanierungsarbeiten an der Turnhalle Bethlehem 1 konnten im Sommer abgeschlossen werden. Gleichzeitig startete die Sanierung der Turnhalle 2 am selben Standort, diese wird bis im Sommer 2024 dauern. Des Weiteren steht den Vereinen seit Oktober 2022 bis Sommer 2024 die Turnhalle Enge aufgrund von Sanierungsarbeiten nicht zur Verfügung. Die Sanierung der Kleinturnhalle Markus wurde planmässig im Sommer fertig, womit die Vereine dort seit dem Beginn des Schuljahres 2022/2023 wieder Reservationen vornehmen können.

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 7): Der Kostendeckungsgrad in der Produktgruppe PG380200 liegt bei 18.1% und damit 0.7% tiefer als budgetiert. Die Begründung liegt in den Mindererlösen.

Zu Kennzahl 1): Da die Kurse des Angebots Fitness und Spiel für alle nach COVID-19 wieder normal durchgeführt werden konnten, ist auch die Anzahl der Teilnehmenden wieder angestiegen.

Zu Kennzahl 5): Im Januar und Februar gab es noch vereinzelte Einschränkungen aufgrund von COVID-19, weshalb Trainings von Erwachsenengruppen in Turnhallen teilweise abgesagt wurden. Im Nachwuchsbereich gab es keine Einschränkungen mehr und es konnten mehr Reservationen als sonst verzeichnet werden.

Zu Kennzahl 6): Mietinteressenten werden konsequent gebeten, die Verfügbarkeit der Sportanlagen zuerst mittels Onlinebelegungsplan zu prüfen. Damit kann grösstenteils vermieden werden, dass Gesuche abgelehnt werden müssen. Kann ein neues Gesuch bei einer bestimmten Turnhalle oder einem bestimmten Fussballplatz nicht berücksichtigt werden, kann derzeit aufgrund noch vorhandener freier Kapazitäten auf einen anderen Standort verwiesen werden. Durch die Umwandlung der beiden Naturrasenfelder in Kunstrasenfelder auf der Bodenweid von Sommer bis Herbst 2022 besteht nun mehr Kapazität für die Fussballvereine, dies besonders im Winter. Dadurch konnten zahlreiche Trainings, die früher in Turnhallen stattfanden, neu auf Kunstrasen durchgeführt werden. Dies hat wiederum zur Folge, dass mehr Kapazität für andere Vereine und Anfragende in den Turnhallen zur Verfügung steht. Im Sommer ist die Situation auf den Natur- und Kunstrasenfeldern nach wie vor unverändert. Der Bedarf an neuen Teambemeldungen ist gleichbleibend hoch, weshalb drei neue Teamanmeldungen nicht berücksichtigt werden konnten, respektive Gesuche abgelehnt werden mussten.

Zu Kennzahl 8): Die Angebote MiniMove und OpenSunday konnten wieder wie vor COVID-19 durchgeführt werden, was zu einer höheren Anzahl an Teilnehmenden geführt hat.

Es besteht folgender Leistungsvertrag:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme gesamt	Vertragssumme 2022	Rechnung 2022
Verein Ferienlager Fiesch	01.01.2021 - 31.12.2022	Fr. 550'000.00	Fr. 275'000.00	Fr. 275'000.00

Kompetenzzentrum Integration

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	0.00	0.00	35'938'547.37	21'557'559.10	Effektive Nettokosten	0.00
Erlöse	0.00	0.00	35'144'566.23	20'545'529.99	Budgetierte Nettokosten	0.00
Nettokosten	0.00	0.00	793'981.14	1'012'029.11	Abweichung	0.00
Kostendeckungsgrad in %	-	-	97.8%	95.3%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Kompetenzzentrum Integration	0.00	-	0.00	-	0.00	793'981.14	-100%

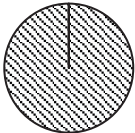
Bemerkungen

Als Folge der Teilrevision der Verordnung zur Organisation der Stadtverwaltung (Gemeinderatsbeschluss vom 23. Dezember 2020) wird die Dienststelle nicht mehr weitergeführt.

Die Abbildung erfolgt neu aufgeteilt auf die Produktgruppen PG310500 Asylsozialhilfe sowie PG300510 Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen.

Produktgruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	0.00	0.00	35'938'547.37	21'557'559.10	
Erlöse	0.00	0.00	35'144'566.23	20'545'529.99	
Nettokosten	0.00	0.00	793'981.14	1'012'029.11	
Kostendeckungsgrad in %	-	-	97.8%	95.3%	

■ Erlös

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P390110 Koord. mit Behörden und Migrationsbev.	0.00	-	0.00	-	0.00	174'867.78	-100%
P390120 Beratung und Information	0.00	-	0.00	-	0.00	584'113.36	-100%
P390130 Leist. Asyls. (2. Unterbringungsphase)	0.00	-	0.00	-	0.00	35'000.00	-100%
P390140 Asyl- und Flüchtlingsbereich NA-BE	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Als Folge der Teilrevision der Verordnung zur Organisation der Stadtverwaltung (Gemeinderatsbeschluss vom 23. Dezember 2020) wird die Produktgruppe PG390100 nicht mehr weitergeführt.

Die Abbildung erfolgt neu aufgeteilt auf die Produktgruppen PG310500 Asylsozialhilfe und PG300510 Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen.

Die übergeordneten Ziele, Steuerungsvorgaben und Kennzahlen werden in den neuen Produktgruppen in angepasster Form weitergeführt und abgebildet.

Produktgruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Umsetzung des integrationspolitischen Auftrages und Förderung der tatsächlichen Integration. Inhaltliche Ausgestaltung und organisatorische Umsetzung der städtischen Integrationspolitik. Sicherstellung der Zugänglichkeit für die ausländische Wohnbevölkerung zu wichtigen gesellschaftlichen Gütern wie Arbeit, Wohnen, Bildung, Gesundheit, Kultur und Information (P110+P120).
- Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes, insbesondere des Grundauftrages sowie der Beratung/Erstinformation (P110+P120).
- Sensibilisierung der Verwaltung und der gesamten Wohnbevölkerung für die Aufgaben "Integration" und Stärkung der Integrationsfähigkeiten. Förderung der verständlichen Informationen der Migrationsbevölkerung durch die Stadtverwaltung. Verbesserung der sprachlichen Zugänglichkeit der Dienstleistungen (P110+P120).
- Vernetzung mit den Ebenen Bund und Kanton sowie zugewandten Institutionen (P110).
- Erledigung von Geschäften mit dem Bezug Asyl/Flüchtlinge (politische Vorstösse, Vernehmlassungen, Arbeitsgruppen, Anfragen oder Projekte (P130).
- Umsetzung des Auftrages NA-BE des Kantons; Sicherstellung der existenziellen Grundbedürfnisse sowie der Beratung der sozialhilfeabhängigen Personen des Asylbereichs; Förderung der Integration und Bereitstellung/Finanzierung oder Vermittlung von geeigneten Integrationsmassnahmen (P140).
- Der Bereich NA-BE wird im Rahmen einer Spezialfinanzierung geführt (P140).

Stand der Zielerreichung

Keine Angaben; die Produktgruppe wurde aufgelöst.

Produktgruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl verwaltungsinterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P110+120)			11	7	9	
2) Anzahl verwaltungsexterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P110+120)			38	13	44	
3) Einsatz von Kommunikationsmitteln (Publikationsorgan, Newsletter, usw.) (P110+120)			11	10	12	
4) Forum / Treffen (P110+P120)			1	0	1	
5) Anzahl neuer Partizipationsprojekte (P110)			1	2	2	
6) Bestand an Asylsuchenden der Stadt Bern im Verhältnis zu ihrer Wohnbevölkerung ¹ (P130)				1.14	1.10	
7) Die Kosten der Unterstützungsleistungen sind durch die pauschalen Abgeltungen des Bundes gedeckt zu mindestens.... (P130)				100.00%	100.00%	

Produktgruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

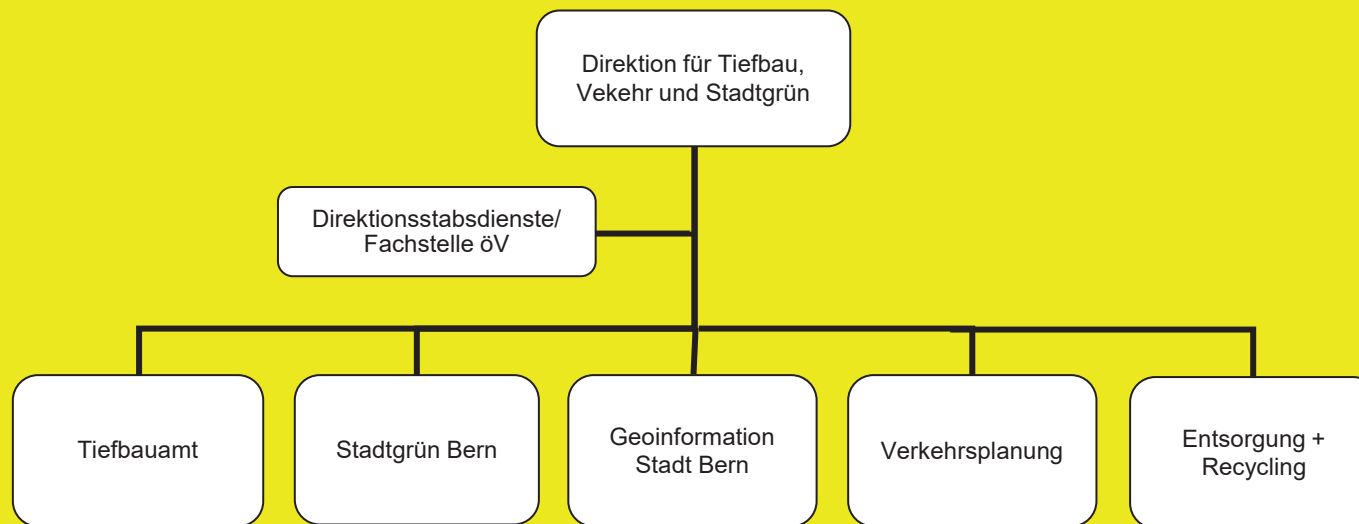
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Fachkommission für Integration / Sitzungen (P110)		6	6	6	
2) TeilnehmerInnenzahl Veranstaltungen und Kurse (P110+P120)		1'974	415	3'248	
3) Anzahl Mitgliedschaften in Arbeitsgruppen und Kommissionen (P110)		13	14	15	
4) Anzahl unterstützte Personen im Asylbereich per 31.12. (P140)		1431	783	931	
- wovon anerkannte und vorläufig aufgenommene Flüchtlinge		827			
- wovon vorläufig Aufgenommene		497	630	676	
- wovon im Verfahren		107	153	255	
5) Anzahl Teilnehmerstunden in Beschäftigungsprogrammen (P130)			53'158	76'552	
6) Anzahl Partizipationsprojekte insgesamt (P110)		30	29	27	

Bemerkungen

Keine

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)



1500

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	161'336'586.90	166'495'663.50	162'251'866.36	168'374'593.75	Effektive Nettokosten	115'327'367.94
Erlöse	46'009'218.96	45'209'829.00	46'926'746.53	49'464'407.28	Budgetierte Nettokosten	121'285'834.50
Nettokosten	115'327'367.94	121'285'834.50	115'325'119.83	118'910'186.47	Abweichung	-5'958'466.56
Kostendeckungsgrad in %	28.5%	27.2%	28.9%	29.4%		

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
500	Direktionsstabsdienste (light)	41'805'835.68	26%	1'497'083.28	3%	40'308'752.40	38'014'822.30	6%
510	Tiefbauamt	73'677'604.06	46%	29'317'831.94	64%	44'359'772.12	47'660'940.97	-7%
520	Stadtgrün Bern	34'702'567.33	22%	12'223'940.96	27%	22'478'626.37	21'086'411.59	7%
570	Geoinformation Stadt Bern	4'263'506.87	3%	2'943'022.78	6%	1'320'484.09	1'468'644.70	-10%
580	Verkehrsplanung	6'887'072.96	4%	27'340.00	0%	6'859'732.96	7'094'300.27	-3%

Rückblick

• Einleitung

Das Berichtsjahr war für die **Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün** und ihre Dienststellen im Wesentlichen durch folgende Schwerpunkte geprägt:

Direktionsstabsdienste

- Aufnahme der Zweckmässigkeitsbeurteilungen Zweite Tramachse Innenstadt (Federführung: Regionalkonferenz Bern-Mittelland) und Köniz Bern-Süd (Federführung: Amt für Öffentlichen Verkehr).
- Aufbau einer gemeinsamen Plattform der Städte Bern, Basel und Zürich sowie von deren Verkehrsbetrieben zur Vermittlung, Buchung und Bezahlung von Mobilitätsdienstleistungen (Mobility as a Service).
- Intensive Mitarbeit in den Projekten HR4you, Go2Hana, FISBE durch den Direktionspersonal- und Direktionsfinanzdienst.

Tiefbauamt

- Gesamtprojekt "Dr nöi Breitsch": Die Bauarbeiten konnten Ende 2022 grösstenteils abgeschlossen werden. Im ersten Quartal 2023 werden nun im Bereich Rodtmattstrasse/Breitenrainplatz noch Bäume gepflanzt sowie die Installationsflächen auf dem Kasernenareal zurückgebaut.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Tiefbauamt - Fortsetzung

- Zukunft Bahnhof Bern, städtische Bau- und Verkehrsmassnahmen: Die Bauprojekte für die Bausteine 1 (Laupenstrasse / Umfeld Bubenbergzentrum), 2 (Passage Hirschengraben), 3a (Flankierende Verkehrsmassnahmen im Gesamtperimeter), 3b (Henkerbrännli / Neubrückstrasse) und 4 (Schanzenstrasse bis Falkenplatz) liegen vor. Die kantonale Vorprüfung wurde im Februar 2022 abgeschlossen. Die geforderten Gutachten zum Gartendenkmal, Bäumen und Archäologie wurde daraufhin in Auftrag gegeben. Aufgrund der Gutachten hat der Gemeinderat am 22. November 2022 eine Überarbeitung der städtischen Massnahmen am Hirschengraben beschlossen. Die Baumreihen sollen möglichst erhalten und der Aufgang der neuen Personenpassage verschmälert und zentriert werden. Mit der Anpassung wird neuen Gutachten bestmöglich Rechnung getragen. Die öffentliche Auflage ist neu auf Mai 2023 geplant.
- Thunstrasse West, Gleissanierung: Das Projekt ist aufgrund der fehlenden Baubewilligungsfähigkeit sistiert. Aufgrund dieser problematischen Situation wird nun eine verkehrliche Gesamtsicht erarbeitet, die als Grundlage für die Ausarbeitung der einzelnen Projekte in der Thunstrasse dienen soll. Sie soll eine für alle Verkehrsteilnehmenden tragbare Lösung in der Thunstrasse vom Helvetiaplatz bis und mit Burgernziel enthalten.
- Gleisersatz Brunnhof-Fischerhätteli: Der Ausführungskredit und die Abstimmungsbotschaft wurden vom Gemeinderat genehmigt. Die in der PVS gestellte Grundsatzfrage "Tram versus Bus" muss aufgearbeitet werden. Dabei ist auch das vom Kanton angekündigte neue Gesamtverkehrsmodell GVM zu berücksichtigen.
- Velohaupttruten: Die Detailprojektierung der Velohaupttroute Bern-Bethlehem-Brünnen wurde weiter vorangetrieben. Anfang 2023 erfolgt die öffentliche Auflage der Baugesuche. Die Realisierung der einzelnen Massnahme soll mehrheitlich im Jahr 2024 erfolgen.
- Umgestaltung Bären-/Waisenhausplatz: Die Krediterhöhung für die Projektierung wurde im Juni 2022 gesprochen. Aktuell werden im Auftrag des Stadtrats Klimamassnahmen im Projektperimeter geprüft. Nach Abschluss Vorprojekt soll das Bauprojekt bis im 3. Quartal 2023 fertiggestellt werden.
- Gesamtanierung Monbijoustrasse: Die Baumeisterarbeiten wurden am 23.12.2022 abgeschlossen. Der öV ging plangemäss am 08.10.2022 in Betrieb. Bis im Sommer 2023 werden Fertigstellungsarbeiten wie Bepflanzungen, fehlender Deckbelag im Weissenbühlweg und die restlichen Pflästerungen erstellt.
- Kornhausbrücke: Das Geschäft und die Abstimmungsbotschaft wurde in der PVS einstimmig angenommen. Die Abstimmung zum Ausführungskredit findet am 18.06.2023 statt. Aufgrund von Lieferverzögerungen der neuen Tramlings von Bernmobil findet Realisierung im 2025 statt 2024 statt.
- Untertorbrücke: Das Bauprojekt ist in Erarbeitung und GRA für Ausführungskredit in Erstellung. Realisierung ist ab 2024 geplant.
- Nydeggbücke: Der Stadtrat hat am 24. November 2022 den Ausführungskredit für die Sanierung verabschiedet; dieser wird im März 2023 dem Volk zur Abstimmung vorgelegt. Im Anschluss können die Projektierungsarbeiten starten. Der Ausführungszeitpunkt ist ab 2025 geplant.
- Inselplatz: Beim Inselplatz sind Verbesserung zugunsten des ÖV- und Veloverkehr geplant. Der Gesamtbauentscheid zum Auflageprojekt ist am 28. Januar 2022 eingetroffen. Anschliessend wurde die Ausführungsplanung und Ausschreibung gestartet. Die Vergabe der Baumeisterarbeiten und des Verkehrsdienstes erfolgt anfangs 2023 und die Ausführung ist auf Mai 2023 geplant.
- Tram Bern Ostermündigen TBO: Das Projekt befindet sich aktuell in der Bewilligungsphase. Bis Ende 2023 wird mit einem Entscheid des Bundes im eisenbahnrechtlichen Plangenehmigungsverfahren gerechnet
- Der betriebliche Unterhalt (Sauberekeit, Strassenunterhalt) konnte sichergestellt werden.

Sonderrechnung Stadtentwässerung:

- Genereller Entwässerungsplan der Stadt Bern (GEP): Erste Projektierungs- und Realisierungskredite für die Umsetzung dringender GEP-Massnahmen wurden durch den Stadtrat bewilligt (1. Tranche; SRB Nr. 2022-440). Die Abstimmungsvorlage für den Rahmenkredit zur Umsetzung der 2. Tranche hat der Gemeinderat im Dezember 2022 zuhanden des Stadtrats verabschiedet; die Abstimmung ist für den Juni 2023 geplant.
- Sanierung und Ersatz von diversen Kanälen, planmässiger jährlicher Unterhalt des Kanalnetzes.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Stadtgrün Bern

- Pflege und Unterhalt der Grünanlagen: Die extreme Trockenheit führte dazu, dass die Mitarbeitenden der Grünflächenpflege stark damit beschäftigt waren, den Grünflächen und Jungbäumen genügend Wasser zur Verfügung zu stellen.
- Sanierungen und Neuerstellungen: Die Sanierung des Monbijouparks ist in mehreren Etappen erfolgt und wird 2023 abgeschlossen. Gestartet wurden u.a. die Realisierung des neuen Stadtteilparks Holligen Nord, die Sanierung des Spielplatzes Bachmätteli sowie die Gesamtsanierung des Friedhofs Schosshalden
- Werterhalt: Aufgrund der Sparmassnahmen konnten nur die dringlichsten Massnahmen umgesetzt werden.
- Die Nachfrage für das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) ist nach wie vor hoch.

Geoinformation Stadt Bern

- Umsetzung städtische Geoinformationsverordnung (Aufbau städtisches Geoportal mit Darstellungs- und Downloaddiensten)
- Betrieb GIS Bern, Weiterführung Open Source Projekte im Hinblick auf Erneuerung Gesamtwartungsvertrag GIS-Bern ab 2025
- Erneuerung der amtlichen Vermessung (Bodenbedeckung / Einzelobjekte) im Stadtteil Kirchenfeld
- Sicherstellung eines aktuellen kommunalen Leitungskatasters und Zusammenführung der Daten im kantonalen Leitungskataster
- Teilerneuerung Instrumentenflotte

Verkehrsplanung

- Mitarbeit Umsetzung Projekt Zentrale Verkehrsachse (Verkehrsdosierung)
- Projektstart Verkehrliche Gesamtsicht Thunstrasse/Ostring: Lösungsfindung, Abstimmung mit ASTRA, Kanton, Region, Bernmobil, etc.
- Projektbearbeitung Multimodale Verkehrsdrehscheiben / Mobilitätshubs
- Mitarbeit ZMB Zweite Tramachse Innenstadt
- Mitwirkung Neue Tangentiallinie Bern Nord inkl. Angebotskonzept Bern-West
- Mitarbeit Auflageprojekt Anschluss Wankdorf und Projektentwicklung Bypass Bern Ost (Leitbild)
- Mitarbeit Testplanung zum Stadtraum Bahnhof Bern
- Planung Veloabstellplätze und Velostationen rund um den Bahnhof (Volksabstimmung Velostation Welle 7)
- Einführung Velogegenverkehr Sulgeneckstrasse und Busspur Bundesgasse
- Abschluss Vorstudie Linie 10 zur Einführung von Doppelgelenktrolleybussen
- Planung von Tempo 30 und Begegnungszonen
- Weiterführung und Ausbau des Veloverleihsystems (Kreditträge an den Stadtrat)
- Projektstart zu einem regionalen Berner Veloverleihsystem ab 2026 (Vorbereitung Ausschreibung)
- Projektbearbeitung Erschliessungsstudien (Vierelfeld, Gaswerkareal, Wankdorffeldstrasse)
- Weiterentwicklung des ESP Ausserholligen (Detailerschliessung)
- Entwicklung von Massnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit im Schulhaus-/Kindergartenumfeld
- Publikation des neuen Parkierregimes Untere Altstadt (Teil des Verkehrskonzepts Wirtschaftsstandort Innenstadt)
- Entwicklung von Massnahmen zur Verbesserung des Wirtschaftsverkehrs
- Vorstudie Hodlerstrasse als Grundlage für den Wettbewerb zur Erneuerung des Kunstmuseums

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Entsorgung und Recycling Bern

- Farbsack-Trennsystem: Am 28. November 2021 stimmten die Berner Stimmbürger*innen dem Farbsack-Trennsystems und dessen nach Stadtteil etappierten Einführung zu. Im ersten Stadtteil, Mattenhof-Weissenbühl, zeigte sich ein Spannungsfeld von einem bereits hohen Nutzungsdruck im öffentlichen Raum und zusätzlichem Raumbedarf durch Containerstandplätze auf öffentlichem Grund. Vertiefte Abklärungen sollen Rechtssicherheit bezüglich der Platzierung von Containerstandplätzen auf privatem Vorland schaffen und Lösungen bezüglich des Nutzungsdrucks im öffentlichen Raum aufzeigen. Unverändert wurde das System parallel auf freiwilliger Basis bei den am Pilotversuch teilnehmenden Haushalten weitergeführt.
- Vorarbeiten für die Revision der Abfallverordnung und weiterer Tarife wurde in die Wege geleitet.

• Rechnungsergebnis

Die Nettokosten schliessen um 5,96 Mio. Franken besser als budgetiert.

Aufwandseitig ergaben sich Minderkosten gegenüber dem Budget von 5,16 Mio. Franken. Folgende wesentlichen Abweichungen konnten verzeichnet werden:

- + 1,21 Mio. Franken höhere Kosten; die Einlagen und Entnahmen der Planungsmehrwertabschöpfung werden brutto über die Erfolgsrechnung gebucht (vgl. auch Erträge) (PG500400)
- 4,62 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr (davon Beitrag 2022 0,95 Mio. Franken tiefer und Gutschrift aus Abrechnung für das Jahr 2021 3,67 Mio. Franken) (PG 500500)
- 0,09 Mio. Franken tiefere Kosten Gemeindebeitrag an die Regionalkonferenz und tiefere Kosten Liberovergünstigung (PG500500)
- 0,11 Mio. Franken tiefere Kosten für das Betriebsdefizit Moonliner (vgl. auch Erträge) (PG500500)
- + 0,70 Mio. Franken Mehraufwendungen für Realisierung Verkehrsflächen (PG510200)
- 2,40 Mio. Franken Minderaufwendungen betrieblicher und baulicher Unterhalt Baubetrieb, Strassenreinigung und Signalisation (mehrheitlich Personalkosten aufgrund unbesetzter Stellen (PG510300)
- 0,30 Mio. Franken Minderaufwendungen aufgrund kleinerem Anteil an den Kosten der Führung / Zentrale Dienste (PG510400)
- + 0,60 Mio. Franken Mehraufwendungen aufgrund gestiegener Stromkosten (PG510500)
- 0,48 Mio. Franken tieferer Personalaufwand (Umsetzung der Sparmassnahmen) (PG 520xxx)
- + 0,46 Mio. Franken höhere Kosten für Betriebs- und Verbrauchsmaterial (Teuerung) (PG520200, PG520300, PG520400)
- 0,40 Mio. Franken tiefere Kosten für Abschreibungen und Zinsen (PG520200 und PG520400)
- + 0,62 Mio. Franken Mehrkosten für Beschaffung von Maschinen und Geräten (erhöhter Ersatzbedarf und Technisierung) (PG520200)
- + 0,18 Mio. Franken Mehrkosten für interne Kosten (Kosten für IT-Infrastruktur, Raum- und Nebenkosten ISB) (PG500200)
- 0,16 Mio. Franken geringerer Personalaufwand (Stellenabbau infolge FIT-Sparmassnahme, Fluktuationsgewinne) und tiefere interne Verrechnungen (Dienstleistungen Informatikdienste, Nebenkosten Immobilien Stadt Bern) (PG570100)
- 0,58 Mio. Franken tieferer Personalaufwand (Vakanzen), tiefere Ausgaben für Dienstleistungen Dritter und Honorare und tieferer Mietaufwand; Velostation Welle 7 wird nach Referendum und Volksabstimmung erst im Jahr 2023 in Betrieb gehen (PG580100)
- + 0,21 Mio. Franken höhere Abschreibungen (PG580100)

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Erträge lagen um 0,80 Mio. Franken über dem Budget. Folgende wesentlichen Abweichungen konnten verzeichnet werden:

- 0,11 Mio. Franken tiefere Erträge aufgrund der Finanzierung des Moonliner Betriebsdefizits aus dem Fonds für die Finanzierung öff. Parkplätze (PG500500)
- + 1,21 Mio. Franken höhere Erträge; die Einlagen und Entnahmen der Planungsmehrwertabschöpfung werden brutto über die Erfolgsrechnung gebucht (vgl. auch Aufwand) (PG500400)
- + 0,20 Mio. Franken höhere Weiterverrechnung von internen Leistungen an andere Produktgruppen (PG510200)
- 2,00 Mio. Franken Mindereinnahmen aus den Parkiergebühren (u.a. Parkiergebührenerhöhung von Fr. 2.20 auf Fr. 3.30 im 2022 nicht umgesetzt, 1,8 Mio. Franken) (PG510300)
- + 1,30 Mio. Franken Mehreinnahmen Signalisation, Baubetrieb, Strassenreinigung, Garage und Flottenmanagement für verrechnete Dienstleistungen an Dritte und stadintern (PG510300)
- 0,10 Mio. Franken Mindereinnahmen aus den Sondernutzungskonzessionen für die Plakatierung im öffentlichen Raum (Wegfall Plakate aufgrund von Baustellen) (PG510400)
- + 0,27 Mio. Franken höhere Einnahmen durch Beiträge für die Neophytenbekämpfung, Entschädigung für Zivildienstleistende sowie Teilnahme NFA Programm Naturschutz (PG520100)
- + 0,46 Mio. Franken höhere Einnahmen bei den Grabplatzgebühren sowie bei den übrigen Dienstleistungen (PG520400), höherer Vorauszahlung des Beitrags der Gemeinde Ostermündigen und höherer Anteil Einnahmen Betriebe Elfenau
- 0,42 Mio. Franken tiefere Einnahmen da die Erhöhung der Familiengarten Pachtzinsen erst per 2023 erfolgt (P520200)
- + 0,08 Mio. Franken Mehreinnahmen bei den Veranstaltungen und in der Elfenau (u.a. Verkäufe, diverse Arbeitsaufträge) (PG520300)
- 0,08 Mio. Franken tiefere Gebühreneinnahmen (Entgelte) und tiefere interne Verrechnungen und Beiträge (PG570100)
- + 0,03 Mio. Franken nicht budgetierte Einnahmen (u.a. Untermiete) im Rahmen Umzug an die Predigergasse (PG580100)

• Haushaltverbesserungsmassnahmen (FIT II)

Direktion / Dienststelle		Vorgabe	Umgesetzt	Massnahmen		
Nr.	Name			kompensiert	nicht umgesetzt oder kompensiert	übererfüllt
1500	Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)	7'933'765.00	5'169'765.00	2'727'750.00	-55'000.00	18'750.00
500	Direktionsstabsdienste	228'600.00	228'600.00	0.00	0.00	0.00
510	Tiefbauamt	5'426'500.00	3'303'750.00	2'122'750.00	0.00	0.00
520	Stadtgrün Bern	1'463'750.00	933'750.00	480'000.00	-50'000.00	0.00
570	Geoinformation Stadt Bern	254'915.00	268'665.00	0.00	-5'000.00	18'750.00
580	Verkehrsplanung	560'000.00	435'000.00	125'000.00	0.00	0.00

Die vom Gemeinderat beschlossenen Sparmassnahmen 2022 konnten von TVS praktisch vollständig umgesetzt werden. Wo einzelne Massnahmen nicht oder nur teilweise erreicht werden konnten, wurden diese von der Dienststelle anderweitig vollständig kompensiert.

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Steuerungsergebnisse / Legislaturziele**

Ausführungen zum Stand der Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2021-2025 finden sich in der Einleitung zum Jahresbericht (Band 1).

- **Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte**

siehe Einleitung Produktgruppenübersicht Direktionsstabsdienste (500)

Hinweis: Im Band 3 (Statistik) des Jahresberichts 2022 sind unter der Rubrik TVS weitere statistische Angaben der Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün vermerkt.

Direktionsstabsdienste (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	41'805'835.68	45'400'193.13	42'357'102.70	48'698'425.95	Effektive Nettokosten	40'308'752.40
Erlöse	1'497'083.28	392'910.00	4'342'280.40	7'695'737.07	Budgetierte Nettokosten	45'007'283.13
Nettokosten	40'308'752.40	45'007'283.13	38'014'822.30	41'002'688.88	Abweichung	-4'698'530.73
Kostendeckungsgrad in %	3.6%	0.9%	10.3%	15.8%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'705'526.39	4%	32'542.00	2%	1'672'984.39	1'668'884.00	0%
Zentrale Dienste (light)	2'769'610.95	7%	1'456'449.98	97%	1'313'160.97	1'386'294.24	-5%
Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light)	37'330'698.34	89%	8'091.30	1%	37'322'607.04	34'959'644.06	7%

Rückblick

• Einleitung

In den **Direktionsstabsdiensten** standen folgende Herausforderungen im Vordergrund:

- Aufnahme der Zweckmässigkeitsbeurteilungen Zweite Tramachse Innenstadt (Federführung: Regionalkonferenz Bern-Mittelland) und Köniz Bern-Süd (Federführung: Amt für Öffentlichen Verkehr)
- Aufbau einer gemeinsamen Plattform der Städte Bern, Basel und Zürich sowie von deren Verkehrsbetrieben zur Vermittlung, Buchung und Bezahlung von Mobilitätsdienstleistungen (Mobility as a Service)
- Intensive Mitarbeit in den Projekten HR4you, Go2Hana, FISBE durch den Direktionspersonal- und Direktionsfinanzdienst

PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung

Der Stadtrat behandelte im Berichtsjahr insgesamt 81 (im Vorjahr 89) Geschäfte aus der Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün.

Insgesamt wurden von der Direktion im Berichtsjahr 47 (74) Vorstösse beantwortet, davon 44 bzw. 94% (85%) innert der vorgegebenen Frist.

Im Verlaufe des Jahres 2021 wurden insgesamt 39 (74) neue Vorstösse eingereicht (16 Motionen / 11 Postulate / 4 Interpellationen / 8 Kleine Anfragen); Ende Jahr hatte die Direktion 48 (50) vom Stadtrat erheblich erklärte Vorstösse in Arbeit (36 Motionen / 12 Postulate).

Dem Gemeinderat unterbreitete die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün im Berichtsjahr insgesamt 185 (254) Geschäfte.

PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr

Während sich die ÖV-Nachfrage in der Stadt Bern im Jahr 2022 wieder etwas erholen konnte, hatten die exorbitanten Steigerungen der Strompreise auch für BERNMOBIL negative wirtschaftliche Konsequenzen, die das Unternehmen jedoch meistern konnte. Mit einer gemeinsamen Absichtserklärung haben die Städte Bern, Basel und Zürich zusammen mit ihren jeweiligen Verkehrsbetrieben vereinbart, eine Plattform zur Vermittlung, Buchung und Bezahlung von verschiedenen Mobilitätsdienstleistungen, genannt Mobility as a Service (MaaS), zu prüfen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- Rechnungsergebnis

Die Nettokosten liegen um 4,70 Mio. Franken unter dem budgetierten Betrag.

Der Aufwand ist rund 3,60 Mio. Franken tiefer als budgetiert:

- + 1,21 Mio. Franken höhere Kosten; die Einlagen und Entnahmen der Planungsmehrwertabschöpfung werden brutto über die Erfolgsrechnung gebucht (vgl. auch Erträge)
- 4,62 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr (davon Beitrag 2022 0,95 Mio. Franken tiefer und Gutschrift aus Abrechnung für das Jahr 2021 3,67 Mio. Franken)
- 0,09 Mio. Franken tiefere Kosten Gemeindebeitrag an die Regionalkonferenz und tiefere Kosten Liberovergünstigung
- 0,11 Mio. Franken tiefere Kosten für das Betriebsdefizit Moonliner (vgl. auch Erträge)
- + 0,08 Mio. Franken höhere Personalkosten aufgrund einer krankheitsbedingten Doppelbesetzung und tiefere Kosten Sach- und Beratungskosten, höhere Raum- und Nebenkosten (erfolgte Raumreduktion noch nicht vollständig wirksam) (PG500100)
- 0,12 Mio. Franken tieferer Personalaufwand aufgrund vakanter Stellenbesetzung und tieferen Kosten im Bereich Aus- und Weiterbildung (PG500400)
- + 0,05 Mio. Franken höhere Kosten (Beratung, Personal) (PG500500)

Der Ertrag liegt um 1,10 Mio. Franken über dem Budgetwert:

- + 0,11 Mio. Franken tiefere Erträge aufgrund der Finanzierung des Moonliner Betriebsdefizits aus dem Fonds für die Finanzierung öff. Parkplätze
- 1,21 Mio. Franken höhere Erträge; die Einlagen und Entnahmen der Planungsmehrwertabschöpfung werden brutto über die Erfolgsrechnung gebucht (vgl. auch Aufwand)

- **Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr**

keine

- **Diverses**

keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

keine

- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

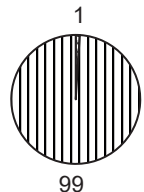
keine

- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

keine

Produktgruppe PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'705'526.39	1'626'563.72	1'702'984.00	1'715'105.74	 1 99 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	32'542.00	32'150.00	34'100.00	32'150.00	
Nettokosten	1'672'984.39	1'594'413.72	1'668'884.00	1'682'955.74	
Kostendeckungsgrad in %	1.9%	2.0%	2.0%	1.9%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2022 / Fr.	2021 / Fr.	2022/2021 %
P500110 Führungsunterstützung	1'705'526.39	100%	32'542.00	100%	1'672'984.39	1'668'884.00	0%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Leistungen für Politik und Verwaltungsführung** beinhaltet das Generalsekretariat mit den ihm obliegenden Aufgaben: Prozessleitung der Direktionsgeschäfte, Qualitätssicherung, Controlling der Aufgabenerfüllung, Beratungsleistung für Direktorin, Koordination Kommunikation (Medienarbeit), Führungsunterstützung, Mandate, Vertretung in Stadtrats-Kommissionen und anderen Gremien, administrativer Support der Direktorin, juristische Beratung, Durchführen juristischer Beschwerdeverfahren (hoheitlicher Teil).

Abweichung Rechnung 2022 / Voranschlag 2022

Die Nettokosten sind um rund Fr. 78'000.00 höher als budgetiert ausgefallen:

+ 0,10 Mio. Franken höhere Personalkosten aufgrund einer krankheitsbedingten Doppelbesetzung

- 0,02 tiefere Kosten Sach- und Beratungskosten, höhere Raum- und Nebenkosten (erfolgte Raumreduktion noch nicht vollständig wirksam)

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021

Die höheren Nettokosten von rund Fr. 4'000.00 sind auf verschiedene Positionen zurückzuführen.

Produktgruppe PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor.
In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird.
(P110)

Stand der Zielerreichung

Die Geschäfte der Ämter und der Direktion konnten weitgehend fristgerecht bearbeitet werden. Die formale und inhaltliche Qualität der Geschäfte wurde kaum je kritisiert, Rückweisungen gab es selten.
Grossprojekte der Direktion werden nach Projektmanagement-Regeln abgewickelt, womit der Einbezug der übrigen Dienststellen sichergestellt werden kann. Auf Ebene Generalsekretariat werden bei übergreifenden Fragestellungen konsequent interne und direktionsübergreifende Stellungnahmen eingeholt.
(P110)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
keine						

Kennzahlen

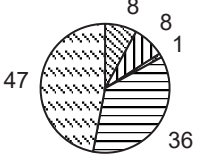
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl beantwortete parlamentarische Vorstösse	47	74	117	98	
2) Fristgerecht beim GR eingereichte parlamentarische Vorstösse	94%	85%	92%	92%	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG500400 Zentrale Dienste (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'769'610.95	1'672'820.52	5'611'161.59	8'985'625.99	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen - Sonstiges - Steuern
Erlöse	1'456'449.98	238'760.00	4'224'867.35	7'568'274.62	
Nettokosten	1'313'160.97	1'434'060.52	1'386'294.24	1'417'351.37	
Kostendeckungsgrad in %	52.6%	14.3%	75.3%	84.2%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P500410	Finanzwesen	1'893'987.10	68%	1'391'551.28	96%	502'435.82	523'863.59	-4%
P500420	Informatikkoordination	180'679.10	7%	0.00	0%	180'679.10	176'475.46	2%
P500430	Personalwesen	694'944.75	25%	64'898.70	4%	630'046.05	685'955.19	-8%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Zentrale Dienste** beinhaltet den Direktionsfinanzdienst (Leitung Finanzplanungs-/Budgetierungsprozess sowie Prozess Jahresabschluss und Controlling, fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung (inkl. Kreditoren), Inkasso und Bewirtschaftung der Planungsmehrwertabteilungen Support der Dienststellen, MWST-Abrechnung, Beurteilung GR-Geschäfte mit Finanzrelevanz, Projekte, Beratung der Direktorin, Informatikkoordination) und den Direktionspersonaldienst (Umsetzung der Personalpolitik und der Personalmanagementstrategie, Lohn- und Personaladministration, Personalkostenbudget und Personalcontrolling, Beratung der Direktorin und der Dienststellen, Unterstützung der Linie, Absenzen-/Gesundheitsmanagement, HR-Projekte, Berufsbildung der Direktion).

Abweichung Rechnung 2022 / Voranschlag 2022

Die Nettokosten werden gegenüber dem Voranschlag um rund Fr. 121'000.00 unterschritten:

- 0,12 Mio. Franken tieferer Personalaufwand aufgrund vakanter Stellenbesetzung und tieferen Kosten im Bereich Aus- und Weiterbildung

In den Kosten und Erträgen sind im Jahr 2022 die Einlagen in die Spezialfinanzierung "Planungsmehrwert- und Lenkungsabgaben" sowie auch die Entnahmen daraus verbucht (sowohl als Kosten wie auch als Erlöse). Weitere Informationen sind im Statistikband 3 ersichtlich.

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021

Die Nettokosten liegen um Fr. 73'000.00 unter dem Vorjahreswert.

Produktgruppe PG500400 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch fach- und termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut. (P410-P440).

Stand der Zielerreichung

Die Zielsetzungen sind erreicht worden. Der Direktionssupport erfolgte auf verschiedenen Ebenen, in Form von Beratung, Schulung und Begleitung von Mitarbeitenden und Vorgesetzten sowie Informationen zu Personalmanagement- und Finanzfragen (P410-P440).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten DPD	3.8	3.9	4.5	3.7	DPD = Direktionspersonaldienst
2) Anzahl Stelleneinheiten DFD	4.2	4.7	4.2	4.6	DFD = Direktionsfinanzdienst
3) Anzahl vom DPD Betreute (inkl. Lehrverhältnisse)	770	776	805	820	Die Kennzahl ist inkl. Lehrverhältnisse zu verstehen.
4) Anzahl Lehrverhältnisse	23	20	26	26	

Bemerkungen

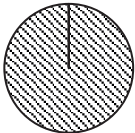
zu Kennzahl 1: 0.6 Stellen sind nicht besetzt

zu Kennzahl 2: Im Jahr 2021 war eine befristete Anstellung von 0.5 von Ende Oktober bis Ende Dezember 2021 enthalten

zu Kennzahl 4: Die seit längerem rückläufige Anzahl Lehrverhältnisse konnte 2022 wieder leicht erhöht werden. Die Erhöhung ist bei den handwerklichen Ausbildungsstellen zu verzeichnen. Wo es möglich war, wurden Praktikumsstellen angeboten.

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light)

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	37'330'698.34	42'100'808.89	35'042'957.11	37'997'694.22	 ☒ Steuern
Erlöse	8'091.30	122'000.00	83'313.05	95'312.45	
Nettokosten	37'322'607.04	41'978'808.89	34'959'644.06	37'902'381.77	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.3%	0.2%	0.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P500510 Konzepte/Koordination öff. Verkehr	227'088.82	1%	0.00	0%	227'088.82	184'104.33	23%
P500520 Beitrag der Stadt an den öff. Verkehr	37'103'609.52	99%	8'091.30	100%	37'095'518.22	34'775'539.73	7%

Bemerkungen

unverändert

Die Produktgruppe **Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr** beinhaltet die Fachstelle öffentlicher Verkehr und sämtliche an den öffentlichen Verkehr entrichteten Beiträge (Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr, Mitgliederbeitrag Regionalkonferenz/Bereich Verkehr, Vergünstigungen Abos EL-Bezüger, Defizitbeiträge Fahren, Verzinsung Dotationskapital Bernmobil, usw.). Die Fachstelle koordiniert in den strategischen Fragen des öffentlichen Verkehrs und bereitet die Kommunikation vor. Dazu ist sie in verschiedene Planungs- und Infrastrukturprojekte involviert. Weiter betreut der Leiter der Fachstelle zu Handen der Direktorin die Dossiers BERNMOBIL, ÖV der Regionalkonferenz und koordiniert diese mit der Abteilung Verkehrsplanung. Er nimmt die Beziehungspflege mit den zuständigen Stellen des Kantons (AÖV) und den Transportunternehmen (BERNMOBIL, RBS, BLS, Postauto) im Hinblick auf die Angebotsplanung und ÖV-Infrastrukturprojekte wahr. Er bearbeitet politische Vorstösse, welche den öffentlichen Verkehr betreffen.

Abweichung Rechnung 2022 / Voranschlag 2022

Die Nettokosten liegen um 4,66 Mio. Franken unter dem Voranschlag:

Der Aufwand ist rund 4,77 Mio. Franken tiefer als budgetiert, der Ertrag um 0,11 Mio. Franken unter dem Budgetwert:

- 4,62 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr (davon Beitrag 2022 0,95 Mio. Franken tiefer und Gutschrift aus Abrechnung für das Jahr 2021 3,67 Mio. Franken)
- 0,09 Mio. Franken tiefere Kosten Gemeindebeitrag an die Regionalkonferenz und tiefere Kosten Liberovergünstigung
- 0,11 Mio. Franken tiefere Kosten für das Betriebsdefizit Moonliner (vgl. auch Erträge)
- + 0,05 Mio. Franken höhere Kosten (Beratung, Personal)
- + 0,11 Mio. Franken tiefere Erträge aufgrund der Finanzierung des Moonliner Betriebsdefizits aus dem Fonds für die Finanzierung öff. Parkplätze

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Im Rahmen der übergeordneten Gesetzgebung bringt die Stadt Bern ihre Bedürfnisse als Wohnstadt, als Wirtschaftsstandort und als Kernstadt ein und vertritt ihre finanziellen Interessen (P510).

In Bezug auf die Kosten des öV wird eine ausgeglichene Pro-Kopf-Belastung unter den Gemeinden der Agglomeration Bern angestrebt (P520).

Stand der Zielerreichung

Nach der Pandemie hat sich die ÖV-Nachfrage in der Stadt Bern wieder etwas erholt: die Frequenzen liegen bei 90% im Vgl. zu vor Corona. Die infolge des Ukrainekrieges gestiegenen Energiepreise führen zu nicht abgegoltenen Mehrkosten für BERNMOBIL, welche jedoch 2022 durch anderweitige Einsparungen und einmalige Sondereffekte ausgeglichen werden können. Der Versuchsbetrieb der Linie 31 (Abschnitt Europaplatz-Brunnadernstrasse) erreichte wegen der Pandemie in der vorgesehenen 3-Jahres-Frist die gesetzten Nachfrageziele nicht. 2021 wurde deshalb der Versuchsbetrieb in Absprache zwischen Kanton und Stadt um zwei Jahre bis Ende 2023 verlängert (SRB 2021-384 vom 25. November 2021). Da die Pandemie die Benutzung dieser Linie auch 2022 noch beeinträchtigte, zeichnet sich ab, dass eine weitere Verlängerung des Versuchsbetriebs notwendig sein wird. Das Bundesverwaltungsgericht hat im April 2022 entschieden, dass die Anzeigetafeln von BERNMOBIL für seh- oder gehbehinderte Menschen in der Altstadt entfernt werden müssen, da sie das Ortsbild der denkmalgeschützten Altstadt stören.

Projektierung

Im Projekt Tram Bern Ostermundigen fand für den Abschnitt beim Bahnhof Ostermundigen und die Aufwertung im Gebiet Schönbürg in Bern im November/Dezember 2022 die öffentliche Auflage statt; während für die Aufwertung Schönbürg keine Einsprachen eingingen, waren es für die Teilstrecke beim Bahnhof Ostermundigen deren 9.

Für die ab Dezember 2025 aus Kapazitätsgründen vorgesehene Umstellung der Buslinie 10 zwischen Bern Bahnhof und Köniz/Schliern auf den Betrieb mit Doppelgelenk-Trolleybussen muss die Haltestelle Weissensteinstrasse stadtauswärts verschoben werden. Für Projektierung und Realisierung hat der Stadtrat mit SRB 2022-586 vom 24. November 2022 einen Kredit von 1,37 Millionen Franken genehmigt. Im Rahmen des Projekts wird auch die hindernisfreie Umgestaltung der Haltestelle Bahnhof der Linie 10 geprüft und wenn möglich umgesetzt werden. Ein Projekt für die hindernisfreie Umgestaltung der Haltestelle Weissensteinstrasse stadteinwärts soll zeitnah gestartet werden.

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Stand der Zielerreichung

Planung

2022 sind die Arbeiten für die beiden Zweckmässigkeitsbeurteilungen Zweite Tramachse Innenstadt (Federführung: Regionalkonferenz Bern-Mittelland) und Köniz Bern-Süd (Federführung: Amt für Öffentlichen Verkehr) aufgenommen worden. Die Städte Basel, Bern und Zürich sowie die Verkehrsbetriebe der drei Städte haben im Dezember 2022 eine Absichtserklärung zum Aufbau einer gemeinsamen Plattform zur Vermittlung, Buchung und Bezahlung von Mobilitätsdienstleistungen, genannt Mobility as a Service (MaaS) unterzeichnet.

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl verwaltungsinterner Stellungnahmen der Fachstelle öffentlicher Verkehr (FöV)	23	31	36	25	Vernehmlassungen oder Mitwirkungsberichte
2) Anzahl beantworteter parlamentarischer Vorstösse der FöV	2	5	9	10	Im Jahresbericht werden die Vorstösse genannt.
3) Anzahl Anfragen der Bevölkerung und der Medien bei der FöV	34	25	31	38	Anfragen von BürgerInnen, Medien, Parteien, Vereinen, Behörden usw.
4) Aufwand für politische und organisatorische Dienstleistungen FöV zuhanden der/des Direktorin/Direktors TVS	10%	15%	10%	10%	Sitzungsvorbereitung Verwaltungsrat BERNMOBIL, Kommission Verkehr der Regionalkonferenz und weitere Behördendelegationen
5) Aufwand der FöV für Leitung bzw. Koordination bzw. Mitarbeit in bereichsübergreifenden öV-Projekten	80%	75%	80%	80%	z.B. Teilrevision SVB-Reglement, Eigentümerstrategie BERNMOBIL, ZMB Insel, Netzstrategie ÖV

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -

Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
	6) durchschnittliche Kosten in Fr. pro Einwohner/in der Stadt Bern für den öV ⁽¹⁾	<i>folgt im März</i> ⁽²⁾	252 ⁽¹⁾	267	242 Durchschnittlicher Pro-Kopf-Beitrag im Kanton Bern 2021 = Fr. 129
Bemerkungen					
	⁽¹⁾ Gemäss Schlussabrechnung der Gemeindebeiträge an den öffentlichen Verkehr des kantonalen Amts für öffentlichen Verkehr ohne Berücksichtigung des Vorjahressaldos. ⁽²⁾ Prognose des Amts für öffentlichen Verkehr, März 2023. Schlussabrechnung folgt im August 2023. Die öV-Kosten pro Einwohner/in sind abhängig von den im Berichtsjahr durch den Kanton ausbezahlten Investitionsbeiträgen und betrieblichen Abgeltungen. Ihre Höhe ist durch die kantonale Berechnungsgrundlage gegeben und durch die Stadt nicht beeinflussbar.				

Tiefbauamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	73'677'604.06	75'089'866.04	75'819'387.18	75'544'845.47	Effektive Nettokosten	44'359'772.12
Erlöse	29'317'831.94	29'949'749.00	28'158'446.21	27'866'330.18	Budgetierte Nettokosten	45'140'117.04
Nettokosten	44'359'772.12	45'140'117.04	47'660'940.97	47'678'515.29	Abweichung	-780'344.92
Kostendeckungsgrad in %	39.8%	39.9%	37.1%	36.9%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG510100	Entwicklung + Erhaltung	3'438'637.17	5%	725'893.76	2%	2'712'743.41	2'655'828.57	2%
PG510200	Projektierung + Realisierung	26'406'786.45	36%	962'623.72	3%	25'444'162.73	25'717'816.57	-1%
PG510300	Betrieb + Unterhalt	35'181'244.62	48%	13'713'393.91	47%	21'467'850.71	24'175'571.61	-11%
PG510400	Bewilligung / Bewirtschaftung (light)	2'119'451.67	3%	13'915'920.55	47%	-11'796'468.88	-10'829'691.28	9%
PG510500	Stadtbeleuchtung	6'531'484.15	9%	0.00	0%	6'531'484.15	5'941'415.50	10%

Rückblick

Das **Tiefbauamt** war im Berichtsjahr vor allem durch folgende Aufgaben gefordert:

- Gesamtprojekt "Dr nöi Breitsch": Die Bauarbeiten konnten Ende 2022 grösstenteils abgeschlossen werden. Im ersten Quartal 2023 werden nun im Bereich Rodtmattstrasse/Breitenrainplatz noch Bäume gepflanzt sowie die Installationsflächen auf dem Kasernenareal zurückgebaut.
- Zukunft Bahnhof Bern, städtische Bau- und Verkehrsmassnahmen: Die Bauprojekte für die Bausteine 1 (Laupenstrasse / Umfeld Bubenbergzentrum), 2 (Passage Hirschengraben), 3a (Flankierende Verkehrsmassnahmen im Gesamtperimeter), 3b (Henkerbrännli / Neubrückstrasse) und 4 (Schanzenstrasse bis Falkenplatz) liegen vor. Die kantonale Vorprüfung wurde im Februar 2022 abgeschlossen. Die geforderten Gutachten zum Gartendenkmal, Bäumen und Archäologie wurde daraufhin in Auftrag gegeben. Aufgrund der Gutachten hat der Gemeinderat am 22. November 2022 eine Überarbeitung der städtischen Massnahmen am Hirschengraben beschlossen. Die Baumreihen sollen möglichst erhalten und der Aufgang der neuen Personenpassage verschmälert und zentriert werden. Mit der Anpassung wird neuen Gutachten bestmöglich Rechnung getragen. Die öffentliche Auflage ist neu auf Mai 2023 geplant.
- Thunstrasse West, Gleissanierung: Das Projekt ist aufgrund der fehlenden Baubewilligungsfähigkeit sistiert. Aufgrund dieser problematischen Situation wird nun eine verkehrliche Gesamtsicht erarbeitet, die als Grundlage für die Ausarbeitung der einzelnen Projekte in der Thunstrasse dienen soll. Sie soll eine für alle Verkehrsteilnehmenden tragbare Lösung in der Thunstrasse vom Helvetiaplatz bis und mit Burgernziel enthalten.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- Gleisersatz Brunnhof-Fischermätteli: Der Ausführungskredit und die Abstimmungsbotschaft wurden vom Gemeinderat genehmigt. Die in der PVS gestellte Grundsatzfrage "Tram versus Bus" muss aufgearbeitet werden. Dabei ist auch das vom Kanton angekündigte neue Gesamtverkehrsmodell GVM zu berücksichtigen.
- Velohaupttrouten: Die Detailprojektierung der Velohaupttroute Bern-Bethlehem-Brünnen wurde weiter vorangetrieben. Anfang 2023 erfolgt die öffentliche Auflage der Baugesuche. Die Realisierung der einzelnen Massnahme soll mehrheitlich im Jahr 2024 erfolgen.
- Umgestaltung Bären-/Waisenhausplatz: Die Krediterhöhung für die Projektierung wurde im Juni 2022 gesprochen. Aktuell werden im Auftrag des Stadtrats Klimamassnahmen im Projektperimeter geprüft. Nach Abschluss Vorprojekt soll das Bauprojekt bis im 3. Quartal 2023 fertiggestellt werden.
- Gesamtanierung Monbijoustrasse: Die Baumeisterarbeiten wurden am 23.12.2022 abgeschlossen. Der öV ging plangemäss am 08.10.2022 in Betrieb. Bis im Sommer 2023 werden Fertigstellungsarbeiten wie Bepflanzungen, fehlender Deckbelag im Weissenbühlweg und die restlichen Pflästerungen erstellt.
- Kornhausbrücke: Das Geschäft und die Abstimmungsbotschaft wurde in der PVS einstimmig angenommen. Die Abstimmung zum Ausführungskredit findet am 18.06.2023 statt. Aufgrund von Lieferverzögerungen der neuen Tramlinks von Bernmobil findet Realisierung im 2025 statt 2024 statt.
- Untertorbrücke: Das Bauprojekt ist in Erarbeitung und GRA für Ausführungskredit in Erstellung. Realsierung ist ab 2024 geplant.
- Nydeggbücke: Der Stadtrat hat am 24. November 2022 den Ausführungskredit für die Sanierung verabschiedet; dieser wird im März 2023 dem Volk zur Abstimmung vorgelegt. Im Anschluss können die Projektierungsarbeiten starten. Der Ausführungszeitpunkt ist ab 2025 geplant.
- Inselplatz: Beim Inselplatz sind Verbesserung zugunsten des ÖV- und Veloverkehr geplant. Der Gesamtbauentscheid zum Auflageprojekt ist am 28. Januar 2022 eingetroffen. Anschliessend wurde die Ausführungsplanung und Ausschreibung gestartet. Die Vergabe der Baumeisterarbeiten und des Verkehrsdienstes erfolgt anfangs 2023 und die Ausführung ist auf Mai 2023 geplant.
- Tram Bern Ostermundigen TBO: Das Projekt befindet sich aktuell in der Bewilligungsphase. Bis Ende 2023 wird mit einem Entscheid des Bundes im eisenbahnrechtlichen Plangenehmigungsverfahren gerechnet
- Der betriebliche Unterhalt (Sauberkeit, Strassenunterhalt) konnte sichergestellt werden.

In der **Entwicklung + Erhaltung** hat neben der Koordination im öffentlichen Raum und der mittelfristigen Investitionsplanung die Mehrjahresplanung insbesondere die langfristige Priorisierung der Projekte einen hohen Stellenwert.

In der **Projektierung + Realisierung** wurden investitionsseitig folgende Projekte bearbeitet oder umgesetzt: Sanierung der Gleisanlagen Breitenrain (2. Bauetappe), Monbijoustrasse Gleissanierung, Verlängerung Buslinie 11 Warmbächliweg, Schänzlibrücke Gesamtanierung, Buslinie 21; Anpassung der Haltestellen, Umsetzung Hindernisfreier öffentlicher Raum, ZBB Verkehrsmassnahmen und Velohaupttrouten. Von den gesamten Ausgaben wurden 2022 rund 74% in Bauleistungen und 26% in Planerleistungen investiert.

Im **Betrieb und Unterhalt** konnte die Basis-Tiefbauinfrastruktur planmässig unterhalten und betrieben werden. Der Pikett- und Winterdienst bewegte sich insgesamt in einem durchschnittlichen Rahmen und stellte keine aussergewöhnlichen Anforderungen an die Einsatzkräfte. Weiter wurden in den Betrieben die Organisation und die Prozesse laufend optimiert. Insbesondere wurde der Prozess bezüglich einer Energiemangellage auf die vitalen Leistungen gestartet. Erste Resultate sind im Jahr 2023 zu erwarten. Die Vorgaben des Sparprogramms FIT II konnten erreicht werden. Die «Abfalltrennung im öffentlichen Raum» konnten erfolgreich weitergeführt und auf weitere Standorte ausgebaut werden. Im Weiteren wurde die Fahrzeugflotte des TAB weiter elektrifiziert.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

In der **Bewilligung/Bewirtschaftung** beanspruchten die Kontrolle von Baustellen im öffentlichen Raum (temporäre Inanspruchnahme des Strassenbodens für Baustelleninstallationen) sowie das Ausstellen von Ausführungsbewilligungen einen Grossteil der Personal-Ressourcen. Im Weiteren konnten im Berichtsjahr verschiedene Sondernutzungskonzessionen abgeschlossen werden.

Strommangellage: Aufgrund der drohenden Strommangellage wurden ab Mitte September 2022 die historischen Gebäude nicht mehr angeleuchtet und ab Mitte Oktober 2022 die Strassenbeleuchtung 2 Stunden früher als bisher gedimmt (neu ab 21 Uhr). Zudem war die offizielle Weihnachtsbeleuchtung 2022 in der Innenstadt nachts ab 22 Uhr nicht in Betrieb.

Weitere Hinweise zum Tiefbauamt befinden sich im Jahresbericht 2022, Statistik Band 3, Teil TVS unter 510 Tiefbauamt.

• Rechnungsergebnis

Die Nettokosten liegen um rund 0,8 Mio. Franken unter dem Budget.

Aufwandseitig ergaben sich Minderkosten von 1,4 Mio. Franken gegenüber dem Budget, welche auf folgende Positionen zurückzuführen sind:

- + 0,7 Mio. Franken Mehraufwendungen für Realisierung Verkehrsflächen (PG510200)
- 2,4 Mio. Franken Minderaufwendungen betrieblicher und baulicher Unterhalt Baubetrieb, Strassenreinigung und Signalisation (mehrheitlich Personalkosten aufgrund unbesetzter Stellen (PG510300)
- 0,3 Mio. Franken Minderaufwendungen aufgrund kleinerem Anteil an den Kosten der Führung / Zentrale Dienste (PG510400)
- + 0,6 Mio. Franken Mehraufwendungen aufgrund gestiegener Stromkosten (PG510500)

Ertragsseitig ergaben sich Mindereinnahmen von 0,6 Mio. Franken gegenüber dem Budget, welche auf folgende Positionen zurückzuführen sind:

- + 0,2 Mio. Franken höhere Weiterverrechnung von internen Leistungen an andere Produktgruppen (PG510200)
- 2,0 Mio. Franken Mindereinnahmen aus den Parkiergebühren (u.a. Parkiergebührenerhöhung von Fr. 2.20 auf Fr. 3.30 im 2022 nicht umgesetzt, 1,8 Mio. Franken) (PG510300)
- + 1,3 Mio. Franken Mehreinnahmen Signalisation, Baubetrieb, Strassenreinigung, Garage und Flottenmanagement für verrechnete Dienstleistungen an Dritte und stadintern (PG510300)
- 0,1 Mio. Franken Mindereinnahmen aus den Sondernutzungskonzessionen für die Plakatierung im öffentlichen Raum (Wegfall Plakate aufgrund von Baustellen) (PG510400)

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

keine

• Diverses

keine Bemerkungen

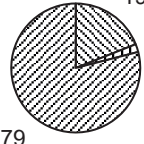
Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**
keine
- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**
keine
- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**
Ziel- und Steuerungsvorgaben wurden eingehalten.

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'438'637.17	3'393'141.46	3'482'596.70	3'786'662.33	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	725'893.76	723'890.00	826'768.13	826'809.89	
Nettokosten	2'712'743.41	2'669'251.46	2'655'828.57	2'959'852.44	
Kostendeckungsgrad in %	21.1%	21.3%	23.7%	21.8%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P510110 Gesamtwerterhaltungsplanung Infrastruktur	1'742'349.63	51%	344'912.87	48%	1'397'436.76	1'776'408.43	-21%
P510130 Koordination im öffentlichen Raum	1'696'287.54	49%	380'980.89	52%	1'315'306.65	879'420.14	50%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Entwicklung + Erhaltung** sorgt dafür, dass Gestaltungs- und Verkehrsmassnahmen sowie Strassen- und Werkleitungsarbeiten aufeinander abgestimmt, d.h. geplant, projektiert und umgesetzt werden. Zudem werden hier die Investitionen in die Erneuerung und Weiterentwicklung des öffentlichen Strassenraums langfristig geplant.

Neben der Koordination im öffentlichen Raum und der mittelfristigen Investitionsplanung hat für die Mehrjahresplanung insbesondere die langfristige Priorisierung der Projekte einen hohen Stellenwert.

zu P510110 Gesamtwerterhaltungsplanung Infrastruktur: Die Erhaltungsstrategie bildet die Grundlage für den langfristigen Werterhalt der städtischen Basis-Tiefbauinfrastruktur und dessen Finanzbedarf. Die auf Basis der Erhaltungsstrategie erarbeiteten Erhaltungsmassnahmen werden im Rahmen der Gesamtwerterhaltung zu Projekten verdichtet, welche über die Koordination im öffentlichen Raum mit anderen Planungs-, Projektierungs- und Bauvorhaben abgeglichen und optimiert werden. Weitere Hinweise zu dieser Produktgruppe befinden sich im Jahresbericht 2022, Statistik Band 3, Teil TVS unter 510 Tiefbauamt, Entwicklung + Erhaltung (PG510100, PG 850100).

Abweichung Rechnung 2022 / Voranschlag 2022

Keine wesentlichen Abweichungen

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021

P510110: Interne Minderaufwendungen

P510130: Interne Mehraufwendungen

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Über eine konsequente Gesamtwerterhaltungsplanung der städtischen Tiefbauinfrastrukturen ist sichergestellt, dass die formalen Voraussetzungen und die Zuteilung der knappen finanziellen Ressourcen optimal und rechtzeitig geschaffen respektive bereit gestellt sind (P110).
Bauvorhaben der verschiedenen Werkeigentümer und -eigentümerinnen, wie Stadt Bern, Energie Wasser Bern (ewb), Öffentlicher Verkehr, Telekommunikationsanbieterinnen usw., gelangen nach Möglichkeit zum Zweck der Minimierung von Behinderungen im öffentlichen Raum und der Wirtschaftlichkeit koordiniert zur Ausführung (P130).

Stand der Zielerreichung

Die Erhaltungsstrategie legt die langfristigen Zielzustände der einzelnen Infrastrukturarten fest und definiert die Eingriffszeitpunkte. Daraus leitet sich der langfristige jährliche durchschnittliche Finanzbedarf für den Werterhalt ab und bildet die Basis für die mittelfristige Investitionsplanung (P110). Die Koordination im öffentlichen Raum hat sich als breit abgestütztes und akzeptiertes Instrument zur Verminderung der Wertvernichtung und Optimierung der Baustellen weiterhin bewährt. Die übergeordneten Zielvorgaben wurden erreicht. (P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Bedarf an Werterhaltungsmassnahmen in Fr. geschätzt (P110)	23,15 Mio. Fr.	23,15 Mio. Fr.	23,15 Mio. Fr.	23,15 Mio. Fr.	23,15 Mio. Fr.	Diese Zahlen geben den eigentlichen, konstanten Bedarf wieder (Soll = Ist)
- in MIP vorgesehene Mittel	12,54 Mio. Fr.	14,28 Mio. Fr.	11,4 Mio. Fr.	11,5 Mio. Fr.	10,0 Mio. Fr.	Soll = in der MIP eingestellte Mittel
2) Bedarf an Neubaumassnahmen in Fr. geschätzt (P110)	21,36 Mio. Fr.	21,36 Mio. Fr.	10,4 Mio. Fr.	12,1 Mio. Fr.	8,0 Mio. Fr.	Diese Zahlen geben den eigentlichen, konstanten Bedarf wieder (Soll = Ist)
- in MIP vorgesehene Mittel	12,46 Mio. Fr.	21,36 Mio. Fr.	12,5 Mio. Fr.	16,4 Mio. Fr.	4,9 Mio. Fr.	Soll = in der MIP eingestellte Mittel
3) Umsetzungsgrad des Realisierungsprogramms (nur Tiefbauamt) (P110)	50%	85%	35%	38%	47%	
4) Anzahl Bauausführungen in % (P130):						
- im Realisierungsprogramm enthalten	85%	75%	75%	95%	65%	
- im Realisierungsprogramm nicht enthalten	15%	25%	25%	5%	35%	

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Verhältnis notwendige / eingesetzte Mittel für den Werterhalt der Tiefbauinfrastruktur (P110)	65.83%	59.18%	61.34%	63.93%	
2) Geschätzter Wert der Tiefbauinfrastruktur der Stadt Bern (P110)	1'558 Mio. Fr.	1'558 Mio. Fr.	1'517 Mio. Fr.	1'517 Mio. Fr.	
3) Eingesetzte Mittel für werterhaltende Massnahmen (P110):					
- Investitionsrechnung	12,54 Mio. Fr.	11,4 Mio. Fr.	11,5 Mio. Fr.	10,0 Mio. Fr.	
- Erfolgsrechnung	2,7 Mio. Fr.	2,3 Mio. Fr.	2,7 Mio. Fr.	4,8 Mio. Fr.	
4) Anzahl Sofortmassnahmen (Leitungsbrüche, etc.) (P110)	280	371	336	567	

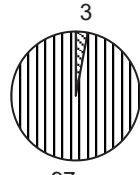
Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1: Werden weniger als die 23,15 Mio. Franken investiert, verschlechtert sich der Zustand der bestehenden Infrastruktur schleichend. Ist dies Jahr für Jahr der Fall, entsteht ein Sanierungsstau und das Risiko, dass Sofortmassnahmen ergriffen werden müssen, steigt. Dafür steht exemplarisch der Moosweg, für den der Stadtrat im Herbst 2022 einen entsprechenden Kredit gesprochen hat. Damit dieser Trend aufgefangen werden kann, braucht es weitere Anstrengungen, geplante Werterhaltungsprojekte effizient umzusetzen.

Zu Steuerungsvorgabe 2: 2022 wurde deutlich weniger in Neubaumassnahmen investiert als budgetiert. Begründung: Der Planwert wird mit einem gewichteten Mittelwert über acht Jahre geschätzt. Für die Bestimmung des Ist-Werts, werden die effektiv getätigten Ausgaben berücksichtigt. Das angestrebte Verhältnis von Neubaumassnahmen zu Werterhaltungsmassnahmen von 40/60 konnte nicht ganz eingehalten werden.

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	26'406'786.45	25'700'401.79	26'607'367.16	25'676'890.85	 3 97 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	962'623.72	806'160.00	889'550.59	843'834.52	
Nettokosten	25'444'162.73	24'894'241.79	25'717'816.57	24'833'056.33	
Kostendeckungsgrad in %	3.6%	3.1%	3.3%	3.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Realisierung							
P510210 Verkehrsflächen	13'636'616.07	52%	578'736.42	60%	13'057'879.65	13'544'047.92	-4%
P510220 Realisierung Kunstbauten	5'140'341.77	19%	233'031.50	24%	4'907'310.27	4'823'505.67	2%
P510230 Realisierung Wasserbau	1'262'026.49	5%	62'057.58	6%	1'199'968.91	1'204'830.06	0%
Realisierung							
P510240 Verkehrsmanagement	6'367'802.12	24%	88'798.22	9%	6'279'003.90	6'145'432.92	2%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Projektierung + Realisierung** setzt die Tiefbauvorhaben der Stadt Bern um. Dazu gehören Projektierung, Bau und Instandsetzung (Werterhalt) von Strassen, Trottoirs, Plätzen, Brücken und Lichtsignalanlagen. Ferner trägt die Produktgruppe mit der Renaturierung von Bächen zum Hochwasserschutz und zur ökologischen Aufwertung des Stadtgebietes bei.

Investitionsseitig wurden folgende Projekte bearbeitet oder umgesetzt: Sanierung der Gleisanlagen Breitenrain (2. Bauetappe), Monbijoustrasse Gleissanierung, Verlängerung Buslinie 11 Warmbächliweg, Schänzlibrücke Gesamtsanierung, Buslinie 21; Anpassung der Haltestellen, Umsetzung Hindernisfreier öffentlicher Raum, ZBB Verkehrsmassnahmen und Velohaupttrouten. Von den gesamten Ausgaben wurden 2022 rund 74% in Bauleistungen und 26% in Planerleistungen investiert.

An den Projektierungen der Projekte ZBBS Verkehrsmassnahmen, Bären- Waisenhausplatz, Sanierung Untertorbrücke, Sanierung Nydeggbücke und Erneuerung Kornhausbrücke, umfangreiche UHR Projektierungen (Grünraum, Grauraum, LSA) und an der Umgestaltung des Inselplatzes wurde intensiv gearbeitet.

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichung Rechnung 2022 / Voranschlag 2022

Die Nettokosten liegen um 0,5 Mio. Franken über dem Budget.

Aufwandseitig ergab sich gegenüber dem Budget eine Verschlechterung um 0,7 Mio. Franken:

+ 0,7 Mio. Franken Mehraufwendungen für Realisierung Verkehrsflächen

Der Ertrag fiel gegenüber dem Budget um 0,2 Mio. Franken höher aus:

+ 0,2 Mio. Franken höhere Weiterverrechnung von internen Leistungen an andere Produktgruppen

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021

P510210 - P510240: keine wesentlichen Veränderungen

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Interessen der Stadt Bern als Werkeigentümerin und Bauherrin sind mit der Übernahme der Projekt- und Gesamtprojektleitung gewährleistet (P210-P240).
Über eine kompetente Führung in Projektierung und Realisierung sind die Behinderungen im öffentlichen Raum auf das notwendige Minimum beschränkt (P210-P240).
Die Bevölkerung ist über die Bautätigkeiten sowohl vor Ort als auch über die Medien konsequent informiert (P210-P240).
Vorgaben und Erwartungen hinsichtlich Qualität, Termine und Kosten sind erfüllt (P210-P240).

Stand der Zielerreichung

Das Realisierungsprogramm sowie die Bestellungen des Stadtplanungsamts und der Verkehrsplanung, welche ein sicheres Verkehrsnetz und eine Verbesserung der Wohnqualität zum Ziel haben, konnten grösstenteils mit einem Minimum an Behinderungen für die Öffentlichkeit umgesetzt werden. Einzelne Geschäfte mussten aufgrund fehlender Bewilligungen oder teilweise fehlender Ressourcen zurückgestellt werden (P210-P240).
Die Sicherheit und Funktionalität der Kunstbauten war jederzeit gewährleistet (P220).
Die übergeordneten Zielsetzungen wurden erfüllt.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Verhältnis Kosten Projektierung und Baubegleitung / verbaute Summe Investitionsbudget (P210-P240)	26% / 74%	20% / 80%	23% / 77%	26% / 74%	32%/68%
2) Verbaute Investitionssumme / Investitionsbudget (P210-P240)	70%	100%	106%	75%	49%

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Anzahl laufende Projekte Verkehrsflächen				
- Fr. 300'000	16	18	15	16
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	29	31	34	33
- > Fr. 7 Mio.	8	7	8	6
2) Anzahl laufende Projekte Kunstbauten				
- Fr. 300'000	3	2	3	2
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	8	9	10	8
- > Fr. 7 Mio.	4	2	3	2

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Kennzahlen

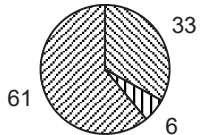
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
3) Anzahl laufende Projekte Wasserbau					
- Fr. 300'000	4	5	4	5	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	8	7	9	4	
- > Fr. 7 Mio.	1	1	1	1	
4) Anzahl laufende Projekte Verkehrsmanagement (P240):					
- Fr. 300'000	9	8	7	9	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	4	5	6	6	
- > Fr. 7 Mio.	0	0	0	0	
5) Auftragsvolumen an Dritte durch gesamtes Tiefbauamt (P210-P240)	22,8 Mio. Fr.	49,1 Mio. Fr.	64,9 Mio. Fr.	39,8 Mio. Fr.	
6) Investitionsvolumen (P210-P240)	25,0 Mio. Fr.	23,9 Mio. Fr.	27,9 Mio. Fr.	14,9 Mio. Fr.	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	35'181'244.62	37'594'139.28	36'771'623.22	37'659'783.68	 61 Gebühren und Verkäufe 33 Interne Verrechnungen 6 Steuern
Erlöse	13'713'393.91	14'448'749.00	12'596'051.61	11'989'773.03	
Nettokosten	21'467'850.71	23'145'390.28	24'175'571.61	25'670'010.65	
Kostendeckungsgrad in %	39.0%	38.4%	34.3%	31.8%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510310	Betrieb und Unterhalt Strassen, Ufer- und Wanderwege	28'220'053.39	80%	10'001'587.29	73%	18'218'466.10	20'696'353.89	-12%
P510320	Betrieb / Unterhalt Kunstabauten	1'470'616.62	4%	37'480.70	0%	1'433'135.92	1'384'117.17	4%
P510330	Dienstleistungen	4'761'253.31	14%	3'129'983.06	23%	1'631'270.25	1'857'710.41	-12%
P510340	Flottenmanagement	704'724.05	2%	544'342.86	4%	160'381.19	214'587.84	-25%
P510350	Rückerstattung Abfallgrundgebühren	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P510360	Deponie Illiswil	24'597.25	0%	0.00	0%	24'597.25	22'802.30	8%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Betrieb + Unterhalt** ist zuständig für den Betrieb und Unterhalt der Verkehrsanlagen/Verkehrslenkung, Kunstbauten, Fliessgewässer und Spezialanlagen. Im Wesentlichen gehören dazu die Reinigung, die Reparaturen und die Signalisation/Markierung der Strassen sowie die Schneeräumung und Glatteisbekämpfung. Zur Wartung der Fahrzeuge, Geräte und Maschinen verfügt das Tiefbauamt über eine eigene Garage. Ebenfalls in dieser Produktgruppe enthalten sind der Liegenschaftsunterhalt und die Schreinerei sowie das Inkasso für die Parkuhren.

Die Basis-Tiefbauinfrastruktur konnte planmässig unterhalten und betrieben werden. Der Pikett- und Winterdienst bewegte sich insgesamt in einem durchschnittlichen Rahmen und stellte keine aussergewöhnlichen Anforderungen an die Einsatzkräfte. Weiter wurden in den Betrieben die Organisation und die Prozesse laufend optimiert. Insbesondere wurde der Prozess bezüglich einer Energiemangellage auf die vitalen Leistungen gestartet. Erste Resultate sind im Jahr 2023 zu erwarten. Die Vorgaben des Sparprogramms FIT II konnten erreicht werden. Die «Abfalltrennung im öffentlichen Raum» konnten erfolgreich weitergeführt und auf weitere Standorte ausgebaut werden. Im Weiteren wurde die Fahrzeugflotte des TAB weiter elektrifiziert.

Produktegruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Bemerkungen

zu P510310 Betrieb / Unterhalt Strassen, Ufer- und Wanderwege: Der betriebliche Unterhalt der Strassen, Plätze und Wege konnte gewährleistet werden. Im Rahmen des Wanderweg-Unterhalts mussten im Berichtsjahr diverse Sicherheitsholzungen ausgeführt werden. Generell ist der Sauberkeitsstandard auf einem guten Niveau. Einzelne Hotspots wie der Aareperimeter mit der Ausstiegsstelle Marzili rücken in den warmen Sommermonaten vermehrt in den Fokus. Seit 2014 liegt die Verantwortung für die Kampagne „Subers Bärn – zäme geits!“ beim Tiefbauamt. Wie in den vergangenen Jahren wurden die Verkehrswege im Rahmen des Strassensanierungsprogramms instandgehalten.

zu P510320 Betrieb / Unterhalt Kunstbauten: Im Berichtsjahr wurden verschiedene Unterhaltsarbeiten an Brücken, Stegen, Stützmauern und Treppenanlagen ausgeführt. Diverse Fahrbahnübergänge wurden erneuert und zahlreiche Geländer ersetzt.

zu P510330 Dienstleistungen: Der Garagenbetrieb konnte auch 2022 sämtliche Fahrzeuge und Maschinen des Tiefbauamts in gutem Zustand halten. Zusätzlich konnten Aufträge für andere städtische Dienststellen sowie andere verwaltungsnahe Betriebe ausgeführt werden. Neben den hoheitlichen Aufgaben konnte der Liegenschaftsunterhalt des Baubetriebs Aufträge für Immobilien Stadt Bern ausführen. Der Signalisations- sowie der Baubetrieb führten diverse Aufträge im Zusammenhang mit Veranstaltungen aus, welche vom städtischen Veranstaltungsmanagement (SUE) bewilligt wurden.

zu P510350 Rückerstattung Abfallgebühren: Für die transparente Darstellung der Rückerstattung der Abfallgrundgebühren wurde ein separates Produkt gebildet. Nach der Bildung der entsprechenden Rückstellung von 19,65 Mio. Franken im Abschluss 2012 wurden in den Jahren 2013 bis 2016 die abgewickelten Rückzahlungen (Fr. 16'198'289.31), die anteiligen Abwicklungskosten (Fr. 867'468.09) und die entsprechenden Teilaufösungen der Rückstellung (Fr. 2'543'942.60) verbucht. Im Berichtsjahr sind weder Kosten entstanden, noch Rückzahlungen abgewickelt worden. Der Restbestand der Rückstellung beträgt per 31. Dezember 2022 somit unverändert Fr. 40'300.00. Die Rückstellung muss aufgrund der Verjährungsfristen bis ins Jahr 2024 sichergestellt werden.

zu P510360 Deponie Illiswil:

Von 1962 bis 1975 betrieb eine Genossenschaft „Arbeitsgemeinschaft des Transportgewerbes Bern“ (ARGE) die Deponie Illiswil in der Gemeinde Wohlen. Die Stadt Bern war bei der Errichtung der Deponie federführend. In der Deponie wurde nicht wie geplant nur Bauschutt und Schlacken aus der KVA abgelagert, sondern auch ölverseuchtes Material aus Unfällen und andere nicht vorgesehene Stoffe. Unter der Deponie fliesst in einer Betonröhre der Illiswilbach hindurch und wird durch Schadstoffe aus der Deponie verunreinigt. Das kantonale Amt für Wasser und Abfall (AWA) hat die Deponie deshalb als sanierungsbedürftig erklärt. Die Deponie wird seit 1998 überwacht und das AWA ergreift jeweils die notwendigen Massnahmen. Die Stadt hat sich als sogenannte Verhaltensstörerin mit 18% an den Überwachungs- und Sanierungskosten zu beteiligen. Dies ist unbestritten und vom Gemeinderat akzeptiert worden. Die zweite Sanierungsetappe konnte abgeschlossen werden und wird im Jahr 2023 abgerechnet. Weiter wird im 2023 eine Machbarkeitsstudie für die dritte Etappe in Auftrag gegeben. Erst danach kann abgeschätzt werden ob die Rückstellung angepasst werden muss. Per 31. Dezember 2022 beträgt diese Fr.1'290'165.93 und deckt den Kostenanteil der Stadt Bern an den geschätzten Sanierungskosten ab.

Weitere Hinweise zur vorliegenden Produktegruppe befinden sich im Jahresbericht 2022, Statistik Band 3, Teil TVS unter 510 Tiefbauamt, Betrieb und Unterhalt (PG510300, PG 850100).

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichung Rechnung 2022 / Voranschlag 2022

Die Nettokosten liegen um 1,7 Mio. Franken unter Budget.

Aufwandseitig ergab sich eine Verbesserung gegenüber dem Budget um 2,4 Mio. Franken:

- 2,4 Mio. Franken Minderaufwendungen betrieblicher und baulicher Unterhalt Baubetrieb, Strassenreinigung und Signalisation (mehrheitlich Personalkosten aufgrund unbesetzter Stellen)

Der Ertrag fiel gegenüber dem Budget um 0,7 Mio. Franken tiefer aus:

- 2,0 Mio. Franken Mindereinnahmen aus den Parkiergebühren (u.a. Parkiergebührenerhöhung von Fr. 2.20 auf Fr. 3.30 im 2022 nicht umgesetzt, 1,8 Mio. Franken)
- + 1,3 Mio. Franken Mehreinnahmen Signalisation, Baubetrieb, Strassenreinigung, Garage und Flottenmanagement für verrechnete Dienstleistungen an Dritte und stadintern

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021

P510310 Betrieb/Unterhalt Strassen, Ufer- und Wanderwege: Minderaufwendungen aufgrund Sparmassnahmen FIT II

P510320 Betrieb/Unterhalt Kunstbauten: Keine wesentliche Veränderung

P510330 Dienstleistungen: Minderaufwendungen aufgrund Sparmassnahmen FIT II

P510340 Flottenmanagement: Minderaufwendungen

P510350 Rückerstattung: Abfallgebühren: Keine Veränderung

P510360 Deponie Illiswil: Keine wesentliche Veränderung

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das öffentliche Strassen- und Wegnetz ist so unterhalten, dass eine sichere Benützung einerseits für den rollenden Verkehr und andererseits für Fussgängerinnen und Fussgänger, auch mit Behinderung, gewährleistet ist (P310).

Der öffentliche Raum wird von der Bevölkerung mehrheitlich als sauber wahrgenommen. Die Reinigung erfolgt wirtschaftlich und ökologisch (P310).

Im Winterdienst sind Sicherheits-, wirtschaftliche und ökologische Bedürfnisse untereinander abgewogen (P310).

Für die Stadt Bern wichtige Bauwerke sind frei von Sprayereien (P310).

Markierungen und Signalisation entsprechen dem Prinzip der Sicherheit und der Praktikabilität (P310).

Die bauliche Sicherheit der Kunst- und Wasserbauten und der laufende Unterhalt (Wartung) sind gewährleistet (P320).

Die Werkstätten konzentrieren sich auf Leistungen, die in Eigenleistung zweckmässiger oder wirtschaftlicher erbracht werden können, als durch Dritte, respektive nicht angeboten werden (P330).

Jeder Betrieb bietet eine verhältnismässige Zahl an Schonarbeitsplätzen für langjährige Mitarbeitende an (P310-P330).

Nachhaltige Bewirtschaftung der städtischen Flotte von Personenwagen/Leichtfahrzeugen und Vermietung an die städtischen Bezugsstellen (P340).

Sicherstellung der Nutzung des städtischen Veloverleihsystems durch die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung (P340).

Stand der Zielerreichung

Der betriebliche Strassenunterhalt behebt laufende kleinere Schäden auf den öffentlichen Strassen und dem Wegnetz; die Sicherheit des Strassen- und Wegnetzes inkl. Kunstbauten ist gewährleistet (P310+P320).

Die Sauberkeit wird durch die Strassenreinigung zusammen mit der Entsorgung+Recycling und Stadtgrün aufgrund von Vorgaben laufend überwacht. Dank der Reinigungsleistungen und der Kampagne „Subers Bärn - zäme geits!“ konnte die Situation weiter optimiert werden (P310+P320).

Markierung und Signalisation werden unter dem prioritären Aspekt der Sicherheit laufend optimiert (P310+P320).

Die übergeordneten Zielsetzungen wurden erfüllt (P330+P340).

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Sauberkeitsindex (P310)						
a) Quartiere			4.0	4.0	4.0	Steuerungsvorgabe gelöscht
b) Innenstadt			3.9	3.9	3.9	Steuerungsvorgabe gelöscht
2) durchschn. Kosten pro 1x1 m2 Reinigung (P310)	2.25	2.44	2.22	2.45	2.39	
3) durchschn. Kosten Strassenreinigung pro m2 und Jahr (gereinigte Fläche) in Fr. (P310):						*) inkl. Schonarbeitsplätze
- Quartierstrasse	3.08	3.26	3.03	3.29	3.1	1x wöchentlich/punktueller Nachreinigen
- Innenstadt	14.92	18	15.17	17.44	18.73	2x täglich/teilweise mehr
4) Reinigung Sprayereien an öffentlichen Bauwerken (Anzahl/Fr.) (P310)	233/Fr. 175'748	150/Fr. 150'000	212/Fr. 89'375	266/Fr. 168'915	176/Fr. 170'555	
5) Betrieblicher Unterhalt in % zum Wieder- beschaffungswert (P310)	0.41%	0.51%	0.45%	0.49%	0.53%	
6) Unterhalt Verkehrs- flächen bezüglich betrieb- licher Unterhalt in % (P310)	0.55%	0.66%	0.61%	0.64%	0.68%	
7) Unterhalt Verkehrs- flächen bezüglich baulicher Unterhalt in % (P310)	0.09%	0.10%	0.06%	0.08%	0.12%	
8) Kostendeckungsgrad (P330)						
- Garagenbetrieb	102%	100%	101%	94%	101%	
- Werkstätten Signalisation/Markierung	103%	100%	103%	97%	121%	

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
- Fassadenreinigung für Dritte	100%	100%	102%	102%	122%	
- Liegenschaftsunterhalt	116%	100%	108%	116%	111%	
9) Anteil Schonarbeitsplätze am Personalbestand (P310-P330)	4%	4%	4%	4%	4%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Siedlungsabfall im Strassenwischgut (P310)					
- in Tonnen	3'108	3'324	3'008	3'235	
- Kosten pro Tonne (Abgeltung über Abfallgebühren) (P310)	2'908	2'699	3'442	3'112	
2) Winterdienst (P310):					
- Anzahl Einsätze	15	30	15	23	
- durchschn. Salzverbrauch / Splittverbrauch pro Einsatz	30.9to/0.03m3	27.6to/0.19m3	28.26to/7.06m3	37.54to/4.6m3	
3) Anzahl signalisierte Veranstaltungen auf öffentlichen Strassen und Plätzen (P330)	444	239	182	373	
4) Aufträge von Privat für Fassadenreinigungen (gegen Rechnungsstellung) (P330)					
- Anzahl	20	11	10	16	
- Umsatz in Fr.	12'504	9'885	4'729	14'838	

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 2 und 3 (Unterschied der beiden Steuerungsvorgaben): Die Kosten pro 1 m² Reinigung sind in der ganzen Stadt gleich. Der Unterschied Innenstadt / Quartiere liegt in der Anzahl Reinigungen, d.h. in der Innenstadt muss 1 m² im Durchschnitt etwa 4 x gereinigt werden (4 x 1 m²) um gleich sauber zu sein wie 1 m² in der gleichen Zeit in einem Quartier.

Total zu reinigende Fläche Quartiere = 4'132'902 m²

Total zu reinigende Fläche Innenstadt = 224'833 m²

Anders als in früheren Jahren sind im genannten m²-Preis die Kosten für die Schonarbeitsplätze inbegriffen (früher wurden Schonarbeitsplätze als separates Produkt ausgewiesen).

Innenstadt: Nebst der 2 x täglichen Grundreinigung der Strassen werden die Abfalleimer bis 10 x pro Tag geleert. Die Lauben werden 2 x pro Woche gereinigt (Freitagmorgen und Sonntagmorgen).

zu Steuerungsvorgabe 5: Betrieblicher Unterhalt (= Massnahmen zur Gewährleistung der Betriebssicherheit der Tiefbauinfrastruktur)
Wiederbeschaffungswert (= geschätzter Wert der gesamten Tiefbauinfrastruktur (Verkehrswege, Kunstbauten, Lichtsignalanlagen) von 1,53 Mia. Franken).

zu Steuerungsvorgabe 6: Verkehrsflächen (= Verkehrsflächen, geschätzter Wert 983 Mio. Franken).

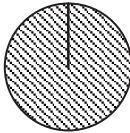
zu Steuerungsvorgabe 7: Baulicher Unterhalt (= Massnahmen zur Gewährleistung der Bauwerkssicherheit, der Aufrechterhaltung der Anlagesubstanz und der Anlagefunktion).

zu Steuerungsvorgabe 8: Die ausgewiesenen Kostendeckungsgrade beziehen sich auf Aufwand und Erträge, welche in den einzelnen Betrieben anfallen, enthalten jedoch keine übergeordneten Overheadkosten.

zu Kennzahl 2: Der Winterdienst wird auf der Basis der Bereitstellungskosten (Fixkosten) und 8 Einsätzen "Salzen" 1. und 2. Dringlichkeit sowie 2 Einsätzen "Salzen, Pflügen und Schneeabfuhr" 1. und 2. Dringlichkeit budgetiert, was einem Durchschnittswert entspricht. Die 1. Dringlichkeit umfasst die öV- und Notfallrouten und die 2. Dringlichkeit die Quartierstrassen. Mehreinsätze oder Mindereinsätze werden soweit möglich über das Unterhaltsbudget ausgeglichen (weniger dringende Unterhaltsarbeiten vorgezogen oder zurückgestellt). Extreme Winterverhältnisse werden in der Budgetierung nicht berücksichtigt.

Produktgruppe PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'119'451.67	2'456'183.51	3'016'384.60	2'606'398.06	 ☒ Gebühren und Verkäufe
Erlöse	13'915'920.55	13'970'950.00	13'846'075.88	14'205'912.74	
Nettoerlös	11'796'468.88	11'514'766.49	10'829'691.28	11'599'514.68	
Kostendeckungsgrad in %	656.6%	568.8%	459.0%	545.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P510410 Bewirtschaftung des öffentlichen Bodens	1'831'680.93	86%	13'854'557.11	100%	12'022'876.18	11'014'127.58	9%
P510420 Fachliche Stellungnahmen und Auskünfte	287'770.74	14%	61'363.44	0%	-226'407.30	-184'436.30	23%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Bewilligung/Bewirtschaftung** überwacht vor Ort die Baustellen Dritter im öffentlichen Raum und ist zuständig für die Erteilung von Sondernutzungskonzessionen. Im Weiteren ist sie verantwortlich für die Durchsetzung der spezifischen Richtlinien, Verordnungen, Reglemente, Auflagen und Gesetze betreffend den öffentlichen Raum.

Die Kontrolle von Baustellen im öffentlichen Raum (temporäre Inanspruchnahme des Strassenbodens für Baustelleninstallationen) sowie das Ausstellen von Ausführungsbewilligungen beanspruchten einen Grossteil der Personal-Ressourcen. Im Weiteren konnten im Berichtsjahr verschiedene Sondernutzungskonzessionen abgeschlossen werden.

zu P510410 Bewirtschaftung des öffentlichen Bodens: Im üblichen Rahmen wurden Ausführungsbewilligungen für Grabarbeiten erteilt. Im Weiteren wurden Bauplatzinstallationen im öffentlichen Raum überwacht und bearbeitet.

P510420 Fachliche Stellungnahmen und Auskünfte: Im üblichen Rahmen wurden Stellungnahmen abgegeben zu Anlässen und Veranstaltungen sowie zur temporären Beanspruchung des öffentlichen Raums sowie Auskünfte erteilt zu Nutzungen oder zu Bauvorhaben.

Weitere Hinweise zu dieser Produktgruppe befinden sich im Jahresbericht 2022, Statistik Band 3, Teil TVS unter 510 Tiefbauamt, Bewilligung / Bewirtschaftung (PG 510400, PG850100).

Abweichung Rechnung 2022 / Voranschlag 2022

Die Nettoerlöse liegen 0,3 Mio. Franken unter dem Budget.

Produktgruppe PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Aufwandseitig ergab sich gegenüber dem Budget eine Verbesserung um 0,3 Mio. Franken:

- 0,3 Mio. Franken Minderaufwendungen aufgrund kleinerem Anteil an den Kosten der Führung / Zentrale Dienste (PG510400)

Der Ertrag fiel gegenüber dem Budget aufgrund Mindereinnahmen aus den Sondernutzungskonzessionen für die Plakatierung im öffentlichen Raum (Wegfall Plakate aufgrund von Baustellen) (PG510400) leicht tiefer aus

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021

P510410: Minderaufwendungen aufgrund Rückstellung für Verfahren mit Neo Advertising SA im Jahr 2021

P510420: interne Mehraufwendungen

Produktgruppe PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die tiefbaurechtlichen Vorschriften sind in der Stadt Bern eingehalten (P410).
 Die Basis-Tiefbauinfrastruktur ist wirtschaftlich verwaltet (P410).
 Die Beanspruchung des öffentlichen Bodens für Infrastrukturen Dritter ist gebührenpflichtig (P410).
 Die Sicherheit bei Baustellen wird während der ganzen Bauzeit für alle Verkehrsteilnehmenden gewährleistet, insbesondere für den Fuss- und Veloverkehr und für die Anliegen der Behinderten und Senioren (P410).
 Über einen kundenorientierten Auskunft- und Beratungsservice erhalten Interessierte kompetente Unterstützung in Gesuchsverfahren im Bereich Tiefbau (P420).

Stand der Zielerreichung

Der Vollzug der Bewilligungsverfahren im Rahmen der Aufgaben der Bewilligung / Bewirtschaftung erfolgt entsprechend den Prozessen.

Die übergeordneten Zielsetzungen wurden erfüllt (P410/P420).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
keine						

Kennzahlen

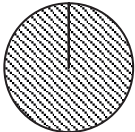
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Ausführungskontrollen (P410)	2'657	2'427	3'097	3'304	
Anzahl Beanstandungen	263	217	124	99	
2) Anzahl Gesuche (P420)	1'324	1'284	1'203	1'222	
3) Anzahl Stellungnahmen/Auskünfte (P420)	4'137	3'876	4'226	4'693	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG510500 Stadtbeleuchtung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	6'531'484.15	5'946'000.00	5'941'415.50	5'815'110.55	 ☒ Steuern
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	6'531'484.15	5'946'000.00	5'941'415.50	5'815'110.55	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510510	Stadtbeleuchtung	6'531'484.15	100%	0.00	-	6'531'484.15	5'941'415.50	10%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Stadtbeleuchtung** ist eine Dienstleistung, die der Gemeinderat dem öffentlich rechtlichen Unternehmen ewb überträgt. Das Tiefbauamt verwaltet dabei den entsprechenden Leistungsvertrag und die notwendigen Mittel. Die Kosten setzen sich zusammen aus Betrieb und Unterhalt der Beleuchtungsinstallationen (ca. 85%) sowie den Stromkosten (ca. 15% Strom).

Der Leistungsvertrag mit ewb wurde im 2017 überarbeitet; er trat am 1. Januar 2018 in Kraft. Grundlage für den neuen Leistungsvertrag bildet der angepasste Art. 9 Reglement ewb (ewr). Zum bisherigen Absatz 1 "ewb stellt gegen Entgelt eine zweckmässige Beleuchtung der Strassen und Plätze auf dem Gemeindegebiet sicher", wurden die beiden folgenden Punkte aufgenommen:

Absatz 2: Die öffentliche Beleuchtung hat möglichst energieeffizient und nach Bedarf zu erfolgen.

Absatz 3: Dabei sind die Aspekte der Sicherheit, Wirtschaftlichkeit und Lichtimmission zu berücksichtigen.

Energieeffizienz: Dieser Aspekt wird verwaltungsintern federführend vom städtischen Amt für Umweltschutz (AfU, SUE) begleitet und verantwortet. Seit 2015 wird auf dem gesamten Gemeindegebiet flächendeckend LED-Technologie eingesetzt. Seit August 2015 sammelt ewb gezielt praktische Erfahrungen mit dem Konzept der öffentlichen Beleuchtung „nach Bedarf“ (bewegungsabhängige Beleuchtung). Das Ergebnis der Kosten-/Nutzenanalyse dieser Pilotvorhaben liegt seit 2016 vor. Gemäss Einschätzung von ewb ist die Nachhaltigkeit dieses Systems unter dem Aspekt der Wirtschaftlichkeit, der Sicherheit und der zusätzlich benötigten Elektronik aktuell noch nicht gegeben. Diese Haltung wird vom AfU gestützt. Die Technik hat sich in den letzten Monaten dahin entwickelt, dass alle neuen Leuchten ab Ende 2020 mit einer standardisierten Hardware-Schnittstelle am Gehäuse ausgerüstet werden. Nachträglich können somit die Leuchten mit Kommunikations- und Sensormodulen ergänzt werden. Bei der Quartiersanierung Waldstätter- und Morgartenstrasse hat ewb dieses System zum ersten Mal flächendeckend eingesetzt. ewb wird die Entwicklungen im Bereich der neuen Technologie gemäss Leistungsvertrag weiterverfolgen.

Strommangellage: Aufgrund der drohenden Strommangellage wurden ab Mitte September die historischen Gebäude nicht mehr angeleuchtet und ab Mitte Oktober 2022 die Strassenbeleuchtung 2 Stunden früher als bisher gedimmt (neu ab 21 Uhr). Zudem war die offizielle Weihnachtsbeleuchtung 2022 in der Innenstadt nachts ab 22 Uhr nicht in Betrieb.

Stromkosten: Trotz abnehmendem Stromverbrauch sind die Stromkosten ggü. dem Vorjahr um ca. 60% gestiegen. Der Gemeinderat und das Tiefbauamt beobachten die Entwicklungen auf dem Strommarkt sehr aufmerksam und sind hierzu in regelmässigen Kontakt mit Energie Wasser Bern (ewb).

Produktgruppe PG510500 Stadtbeleuchtung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Energie Wasser Bern stellt im Auftrag des Gemeinderats gegen Entgelt eine zweckmässige Beleuchtung der Strassen und Plätze sicher. Die Beleuchtung (Intensität, Beleuchtungsquellen) muss energieeffizient sein und sollte nach Bedarf erfolgen, unter Berücksichtigung der Sicherheit, Wirtschaftlichkeit und der Lichtimmissionen (P510).

Stand der Zielerreichung

Die zweckmässige Beleuchtung ist sichergestellt. Im Jahr 2017 wurde zwischen ewb und der TVS der Leistungsvertrag "Öffentliche Beleuchtung in der Stadt Bern" überarbeitet, welcher die Aufgaben der Vertragspartner und die finanzielle Abgeltung der Stadt regelt. Explizit ist im Vertrag geregelt, dass die Beleuchtung möglichst energieeffizient und nach Bedarf zu erfolgen hat, dabei aber die Aspekte der Sicherheit, Wirtschaftlichkeit und Lichtimmission zu berücksichtigen sind (P510). Dieser Aspekt wird stadtintern federführend vom Amt für Umweltschutz (AfU) begleitet.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Stromverbrauch kWh	5'690'044	max. 5'800'000	5'967'210	5'960'607	5'937'304
2) kWh/m.a.	15.81	max. 16.11	16.58	16.56	16.49

Bemerkungen

Abweichung Rechnung 2022 / Voranschlag 2022

Die Nettokosten liegen um 0,6 Mio. Franken über dem Budget. Die Verschlechterung erfolgte aufwandseitig:
+ 0,6 Mio. Franken Mehraufwendungen aufgrund gestiegener Stromkosten

Abweichung Rechnung 2022/ Rechnung 2021

Mehrkosten durch gestiegene Strompreise

zu Steuerungsvorgabe 2: kWh/m.a. = Energieverbrauch pro Meter beleuchtete Strasse und Jahr.

Die Kennzahl wird beeinflusst durch die Intensität der Beleuchtung, den Stand der Modernisierung der Lichtquellen und die Strassenbautätigkeit. Aber auch Witterungsverhältnisse haben einen Einfluss. Anzustreben ist aus energiepolitischen Gründen ein Sinken der Kennzahl.

Stadtgrün Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	34'702'567.33	34'324'648.00	32'561'311.46	32'254'737.37	Effektive Nettokosten	22'478'626.37
Erlöse	12'223'940.96	11'839'650.00	11'474'899.87	10'546'335.41	Budgetierte Nettokosten	22'484'998.00
Nettokosten	22'478'626.37	22'484'998.00	21'086'411.59	21'708'401.96	Abweichung	-6'371.63
Kostendeckungsgrad in %	35.2%	34.5%	35.2%	32.7%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Entwicklung und Realisierung	3'139'837.36	9%	332'749.16	3%	2'807'088.20	2'491'152.06	13%
Grünflächenpflege	21'163'807.01	61%	7'125'298.57	58%	14'038'508.44	13'306'112.47	6%
Naturerleben und -bildung	815'548.87	2%	162'235.19	1%	653'313.68	606'785.49	8%
Friedhöfe	9'583'374.09	28%	4'603'658.04	38%	4'979'716.05	4'682'361.57	6%

Rückblick

Einleitung

Stadtgrün war im Berichtsjahr im Speziellen durch folgende Umstände gefordert:

- Pflege und Unterhalt der Grünanlagen: Die extreme Trockenheit führte dazu, dass die Mitarbeitenden der Grünflächenpflege stark damit beschäftigt waren, den Grünflächen und Jungbäumen genügend Wasser zur Verfügung zu stellen.
- Sanierungen und Neuerstellungen: Die Sanierung des Monbijouparks ist in mehreren Etappen erfolgt und wird 2023 abgeschlossen. Gestartet wurden u.a. die Realisierung des neuen Stadteilparks Holligen Nord, die Sanierung des Spielplatzes Bachmätteli sowie die Gesamtsanierung des Friedhofs Schosshalden
- Werterhalt: Aufgrund der Sparmassnahmen konnten nur die dringlichsten Massnahmen umgesetzt werden.
- Die Nachfrage für das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) ist nach wie vor hoch.

Der Bereich **Entwicklung und Realisierung** realisierte werterhaltende Sanierungen im Zusammenhang mit dem Projekt "Umsetzung hindernisfreier Raum" und Sanierungsprojekte auf den Friedhöfen. Aktuell in der Planung und Projektierung sind die Sanierung des Rosengartens, der Kleinen Schanze, der Grossen Schanze und die Sanierungen der Spielplätze Jupiterstrasse und Aebistrasse.

Der Pflegestandard innerhalb der Grünanlagen konnte grösstenteils aufrecht erhalten werden. Der Nutzungsdruck über das ganze Stadtgebiet war hoch. Die Reinigung der stark frequentierten Grünanlagen wurde laufend den aktuellen Gegebenheiten angepasst und auch an den Wochenenden aufrecht erhalten. Die extreme Trockenheit führte dazu, dass die Mitarbeitenden der Grünflächenpflege stark damit beschäftigt waren, den Grünflächen und Jungbäumen genügend Wasser zur Verfügung zu stellen.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Die Umsetzung der FIT-II-Sparmassnahmen wurde mit hoher Priorität vorangetrieben und hat unter anderem zu einer Reorganisation der Betriebe (Grünflächenpflege, Friedhöfe und Baumkompetenzzentrum) geführt. Die Verschiebung der Mitarbeitenden sowie der Betrieb unter der neuen Organisationsform erfolgte ab Januar 2022 und konnte erfolgreich umgesetzt werden.

In **Naturerleben und -bildung** entsprach das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) wiederum einem grossen Bedürfnis. Der Wildwechselwagen stand in diesem Jahr im Mittelfeld/Vierfeld. Hier wurden naturpädagogischer Unterricht für die umliegenden Schulen durchgeführt, interessierte Passant*innen beraten und öffentliche Führungen zu Naturthemen angeboten.

Auf den drei städtischen Friedhöfen wurden im Berichtsjahr insgesamt 1'068 Verstorbene beigesetzt, was eine Abnahme von 7% gegenüber dem Vorjahr darstellt. 44.3% der Verstorbenen wurden im Gemeinschaftsgrab beigesetzt. Im Berichtsjahr erfolgten 171 Beisetzungen in Urnenthemengräbern, was dem Wert des Vorjahres entspricht.

Abweichung Rechnung 2022 / Budget 2022

Die Nettokosten entsprechen dem Budget. Die Kosten liegen um 0,38 Mio. Franken über dem Budgetwert:

- 0,48 Mio. Franken tieferer Personalaufwand (Umsetzung der Sparmassnahmen)
- + 0,46 Mio. Franken höhere Kosten für Betriebs- und Verbrauchsmaterial (Teuerung) (PG520200, PG520300, PG520400)
- 0,40 Mio. Franken tiefere Kosten für Abschreibungen und Zinsen (P520200 und P520400)
- + 0,62 Mio. Franken Mehrkosten für Beschaffung von Maschinen und Geräten (erhöhter Ersatzbedarf und Technisierung)
- + 0,18 Mio. Franken Mehrkosten für interne Kosten (Kosten für IT-Infrastruktur, Raum- und Nebenkosten ISB)

Die Einnahmen fallen um 0,38 Mio. Franken höher aus als budgetiert:

- + 0,27 Mio. Franken höhere Einnahmen durch Beiträge für die Neophytenbekämpfung, Entschädigung für Zivildienstleistende sowie Teilnahme NFA Programm Naturschutz (P520100)
- + 0,46 Mio. Franken höhere Einnahmen bei den Grabplatzgebühren sowie bei den übrigen Dienstleistungen (P520420 und P520430), höherer Vorauszahlung des Beitrags der Gemeinde Ostermundigen und höherer Anteil Einnahmen Betriebe Elfenau
- 0,42 Mio. Franken tiefere Einnahmen da die Erhöhung der Familiengarten Pachtzinsen erst per 2023 erfolgt (P520220)
- + 0,08 Mio. Franken Mehreinnahmen bei den Veranstaltungen und in der Elfenau (u.a. Verkäufe, diverse Arbeitsaufträge)

Die Abweichungen werden in den jeweiligen Produktgruppen detailliert erklärt.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

Kosten: u.a. tieferer Personalaufwand, Mehrkosten Betriebs-/ Verbrauchsmaterial und Abschreibungen, Mehrkosten für Beschaffung Apparate und Maschinen
Einnahmen: höhere Einnahmen beim Beitrag der Gemeinde Ostermundigen und bei den Grabplatzgebühren, bei diversen Dienstleistungen, bei den Verkäufen

• Steuerungsvorgaben und Kennzahlen

keine

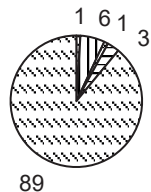
Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen
keine
- Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung
keine
- (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben
keine

Produktgruppe PG520100 Entwicklung und Realisierung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'139'837.36	2'842'678.06	2'737'360.31	2'697'049.48	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen - Sonstiges - Steuern
Erlöse	332'749.16	65'170.04	246'208.25	297'560.60	
Nettokosten	2'807'088.20	2'777'508.02	2'491'152.06	2'399'488.88	
Kostendeckungsgrad in %	10.6%	2.3%	9.0%	11.0%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P520110	Natur und Ökologie	864'070.78	28%	207'906.45	62%	656'164.33	533'648.86	23%
P520120	Realisierung Anlagen	2'136'910.93	68%	124'842.71	38%	2'012'068.22	1'825'714.39	10%
P520130	Baumschutz	138'855.65	4%	0.00	0%	138'855.65	131'788.81	5%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Entwicklung und Realisierung** beinhaltet die Projektierung und Realisierung von Projekten von Stadtgrün Bern mit einem jährlichen Investitionsvolumen von insgesamt 4,0 Mio. Franken. Damit werden Sanierungen (Nachholbedarf Werterhalt), punktuelle Aufwertungen und die Massnahmen der Wohnumfeldverbesserung (WUV) finanziert. Die Grünraumgestaltung vertritt daneben die Interessen der Stadt Bern als Eigentümerin der städtischen Grünanlagen bei Bauvorhaben im öffentlichen und privaten Raum (z.B. Projekte von Immobilien Stadt Bern) und berät private Eigentümer- und Bauherrenschaften bezüglich Ökologie, Baumschutz und Gartendenkmalpflege.

Entwicklung und Realisierung investierte im Rahmen des Nachholbedarfs im Berichtsjahr rund 3,4 Mio. Franken für werterhaltende Sanierungen in Monbijoupark, bei der Gesamtsanierung des Schosshaldenfriedhof, bei der Umsetzung "Hindernisfreier Raum" und bei Sanierungen auf den Friedhöfen. Aktuell in der Planung und Projektierung sind die Sanierungen der Parkanlagen Kleine Schanze, Grosse Schanze und Rosengarten sowie der Spielplätze Aebistrasse und Jupiterstrasse.

Investiert wurde zudem in die Realisierung des neuen Stadtteilparks Holligen Nord, die Arealentwicklung Elfenau sowie in die Erweiterung der Familiengärten auf der Kleinen Allmend.

Produktgruppe PG520100 Entwicklung und Realisierung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zur Biodiversitätsförderung begleitete die Fachstelle Natur und Ökologie diverse Planungen wie z.B. Gaswerkareal, Viererfeld, WIFAG oder den ESP Ausserholligen. Die Koordinationsstelle Neophytenbekämpfung/Freiwilligenarbeit hatte mit einem Aufruf nach Freiwilligen, die sich an der Neophytenbekämpfung beteiligen weiterhin grossen Erfolg. Die Zusammenarbeit mit Kanton, SBB, BLS und weiteren Betroffenen wurde gefestigt.

Abweichung Rechnung 2022 / Budget 2022

Die Nettokosten liegen um 0,03 Mio. Franken über dem Budget.

Die Bruttokosten fallen um 0,30 Mio. Franken höher aus:

- + 0,26 Mio. Franken höherer Personalaufwand aufgrund von mehr eigenen Projekten und Drittprojekten
- + 0,04 Mio. Franken nicht budgetierte Beiträge an Gemeinden (Beteiligung Käferprojekt)

Die Erlöse sind um 0,27 Mio. Franken höher als budgetiert:

- + 0,12 Mio. Franken höhere Einnahmen durch Beiträge für die Neophytenbekämpfung sowie Entschädigung für Zivildienstleistenden (P520110)
- + 0.15 Franken nicht budgetierte Erträge durch Teilnahme am NFA Programm Naturschutz

Die Mehrkosten werden durch die Mehreinnahmen fast vollständig kompensiert.

Produktgruppe PG520100 Entwicklung und Realisierung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Naturnahe Lebensräume für Menschen, Tiere und Pflanzen im Stadtgebiet werden erhalten, aufgewertet und erweitert. Natur- und Landschaftsschutz sowie der rücksichtsvolle Umgang mit den natürlichen Ressourcen haben hohe Prioritäten (P110). Der Bestand an bedürfnisgerechten, zweckmässig und pflegegerecht gestalteten Erholungs- und Freiräumen in der Stadt Bern wird im Rahmen der Zielsetzungen zur Grün- und Freiraumplanung gesichert, aufgewertet oder erweitert. Bei Bedarf werden Zugänge und Verbindungen verbessert und gesichert (P120). Das Stadt- und Landschaftsbild wird in seiner Qualität erhalten und, wo nötig, verbessert. Die Verantwortung für die kundenorientierte Vertretung der Interessen der Stadt Bern als Betreiberin und Betreuerin des Stadtgrüns wird wahrgenommen (P130).

Stand der Zielerreichung

Weitere Umsetzungsmassnahmen des 2012 verabschiedeten Biodiversitätskonzepts wurden realisiert. Naturnahe Lebensräume wurden erhalten und neu geschaffen, gefährdete Arten (z.B. Orchideen) gefördert, zur Sensibilisierung und Naturwertvermehrung mit der Bevölkerung zusammengearbeitet und wichtige neue Grundlagen erarbeitet (P110). Auf der Basis des Spielplatzkonzeptes von Stadtgrün Bern und in enger Abstimmung mit der Spielplatzplanung, welche das Stadtplanungsamt erarbeitete, erfolgte die Sanierung, Aufwertung und Bedürfnisanpassung des Spielplatzes Winterhalde. In den Grünanlagen (insbesondere auf Spielplätzen, in Parkanlagen und Friedhöfen) wurden weitere werterhaltende Massnahmen realisiert (P120). Zur Erhaltung des Stadt- und Landschaftsbildes sowie zur Förderung des Stadtgrüns arbeitete Stadtgrün Bern bei zahlreichen Planungen und Projekten anderer städtischer Verwaltungsabteilungen mit (P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Realisierungsquote bezüglich MIP Grünanlagen (P120)	100%	80%	72%	133%	67% Siehe unter Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Nachholbedarf an Sanierungen (P120)	rund 13.4 Mio.	rund 14.6 Mio.	rund 14.5 Mio.	rund 14.5 Mio. Siehe unter Bemerkungen
2) Anteil Ausgaben für den Rahmenkredit Nachholbedarf an den Gesamt-Investitionen in Grünanlagen (P120)	84%	65%	59%	44%
3) Im Berichtsjahr abgeschlossene Investitionsprojekte:				
Grünanlagen (P120)	1	7	6	1
Spielplätze (P120)	0	3	0	1
Schulen, Kindergärten, Sportanlagen (P130)	0	0	0	0

Produktgruppe PG520100 Entwicklung und Realisierung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
4) Baumfäll-Beratungen (P130)	202	253	290	300	
5) In- und externe gartendenkmalpflegerische Beratungen	95	100	98	184	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1:

Die Berechnung der Quote wird ab 2019 auf die Brutto-Ausgaben umgestellt. Bis anhin wurden die Netto-Ausgaben für Investitionen (= Kosten minus diverse Einnahmen) in Verhältnis zum Grüntopf gesetzt. Da es jährlich grosse Schwankungen geben kann bei den Einnahmen, sind die Netto-Ausgaben nicht aussagekräftig. Die überschreitung der Realisierungsquote wird mit dem Bezug von Planungsmehrwertabschöpfung aufgefangen. Die Nettoquote 2022 liegt bei 79%.

zu Kennzahl 1:

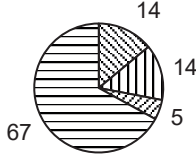
Bisherige Berechnungen beruhten auf der Annahme, dass der Nachholbedarf die Differenz zwischen dem Zustandswert und dem Wiederbeschaffungswert ist. Mit den neuen Methoden wurde ein Zielwert von 85% definiert, den die städtischen Grünanlagen im Schnitt erreichen sollen, um eine robuste, nutzbare städtische Grüninfrastruktur sicherzustellen. Der Nachholbedarf ist neu dementsprechend die Differenz zwischen dem Zustandswert (80.1%) und dem Zielwert. Diese Methodik ist praxisnäher und realistischer und wurde bei den Berechnungen aktuell auf die Grünarten Friedhöfe und Parkanlagen inkl. Spielanlagen angewendet.

zu Kennzahl 3:

Grünanlagen: Besucherparking Zugang Krematorium Bremgarten Friedhof
 Spielplätze: Keine abgeschlossen
 Schulen, Kindergärten, Sportanlagen: Keine

Produktgruppe PG520200 Grünflächenpflege

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	21'163'807.01	19'860'779.77	19'736'732.50	19'669'212.34	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	7'125'298.57	7'547'200.08	6'430'620.03	6'015'282.46	
Nettokosten	14'038'508.44	12'313'579.69	13'306'112.47	13'653'929.88	
Kostendeckungsgrad in %	33.7%	38.0%	32.6%	30.6%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P520210	Parkanlagen / Spielplätze	8'625'205.53	41%	867'636.12	12%	7'757'569.41	7'168'244.44	8%
P520220	Schul-, Sport- und Badeanlagen	4'656'679.12	22%	3'742'902.16	53%	913'776.96	786'273.18	16%
P520230	Übriges öffentliches Grün	4'525'370.75	21%	2'095'872.76	29%	2'429'497.99	2'567'157.19	-5%
P520240	Verkehrsgrün	3'356'551.61	16%	418'887.53	6%	2'937'664.08	2'784'437.66	6%

Bemerkungen

Das Schwergewicht der Leistungen der Produktgruppe **Grünflächenpflege** liegt einerseits in der Pflege und im Unterhalt der öffentlichen Grünanlagen (Parkanlagen inkl. Spielplätze, Alleen und Strassenbäume, Wälder etc.). Andererseits werden im Auftrag und gegen Entgelt von Immobilien Stadt Bern und den zuständigen Amtsstellen die Schul-, Sport- und Badeanlagen sowie die Umgebungen öffentlicher Bauten gepflegt und in Stand gehalten.

Im Sinne eines optimierten Mitteleinsatzes werden die Leistungen in den Park- und Grünanlagen differenziert und der jeweiligen Nutzungsart und -intensität entsprechend ausgeführt. In allen Anlagen werden wiederkehrend folgende gärtnerischen Arbeiten erledigt:

Pflege: Rasen und Wiesen mähen, Baumschnitt, giessen, ansäen, düngen, jäten, Sträucher und Hecken schneiden, Rosenpflege, Naturstandorte und Wälder pflegen, Wechselflor-Rabatten pflanzen und pflegen etc.

Unterhalt: Reinigung, Entsorgung, Spielplatz-Kontrolle, Sicherheitskontrolle der Bäume, Baumfällungen und -pflanzungen, Reparatur von Spielgeräten und Bänken, Instandsetzung von Zäunen, Platten und Wegen, Unterhalt von Teichen und Brunnenanlagen etc.

Produktgruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Bemerkungen

Der Pflegestandard innerhalb der Grünanlagen konnte grösstenteils aufrecht erhalten werden. Der Nutzungsdruck über das ganze Stadtgebiet war hoch. Die Reinigung der stark frequentierten Grünanlagen wurde laufend den aktuellen Gegebenheiten angepasst und auch an den Wochenenden aufrecht erhalten. Die extreme Trockenheit führte dazu, dass die Mitarbeitenden der Grünflächenpflege stark damit beschäftigt waren, den Grünflächen und Jungbäumen genügend Wasser zur Verfügung zu stellen.

Im Nachgang zur Pandemie erhöhte sich das Angebot von Veranstaltungen wieder auf das ursprüngliche Niveau. So konnte nach zwei Jahren Unterbruch auch die BEA wieder durchgeführt werden. In den öffentlichen Grünanlagen wurden insgesamt 117 Veranstaltungen durchgeführt. Bei den bewilligten Anlässen handelte es sich vorwiegend um Veranstaltungen, welche zu einer Bereicherung des kulturellen Angebots in der Stadt Bern beitrugen.

Die Umsetzung der FIT-II-Sparmassnahmen wurde mit hoher Priorität vorangetrieben und hat unter anderem zu einer Reorganisation der Betriebe (Grünflächenpflege, Friedhöfe und Baumkompetenzzentrum) geführt. Die Verschiebung der Mitarbeitenden sowie der Betrieb unter der neuen Organisationsform erfolgte ab Januar 2022 und konnte erfolgreich umgesetzt werden.

Ein möglichst umweltschonender Einsatz der Betriebsmittel ist den Mitarbeitenden von Stadtgrün seit Jahren ein grosses Anliegen und wurde auch in diesem Jahr aufrecht erhalten. Die organische Düngung der Sportplätze wurde beibehalten. Aber auch bei den Pflanzenschutzmassnahmen in den öffentlichen Grünanlagen wurden zur Pilz- und Schädlingsbegrenzung weiterhin ausschliesslich Produkte nach den Richtlinien des biologischen Landbaus eingesetzt. Wann immer möglich wird weiterhin sogar komplett auf Pflanzenschutzmassnahmen verzichtet. Ausnahmen stellen beispielsweise die Rosenrabatten im Rosengarten dar.

Die Stadt Bern bietet vielfältige Lebensräume für unterschiedliche Tier- und Pflanzenarten. Im Rahmen der notwendigen Pflegemassnahmen (Anlegen von Kleinstrukturen, Bekämpfung von invasiven Neophyten, Wildheckenpflege etc.) wurde der Erhaltung und Förderung der Biodiversität auch in diesem Jahr ein hohes Augenmerk geschenkt.

Abweichung Rechnung 2022 / Budget 2022

Die Nettokosten sind um 1,73 Mio. Franken höher als budgetiert.

Der Mehraufwand von 1,31 Mio. Franken sind eine Folge von:

- + 0,18 Mio. Franken Mehraufwand für interne Kosten (Kosten für IT-Infrastruktur, Raum- und Nebenkosten ISB) (PG520200, PG520300, PG520400)
- + 0,45 Mio. Franken Mehraufwand für Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Kleidung und Mieten/Benutzungsgebühren (Teuerung)
- + 0,06 Mio. Franken Mehraufwand bei Ver- und Entsorgung sowie erhöhter Transferaufwand (Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände)
- + 0,62 Mio. Franken Mehraufwand für Maschinen, Geräte und Fahrzeuge (erhöhter Ersatzbedarf und Technisierung)

Die Einnahmen fallen um 0,42 Mio. Franken tiefer aus als budgetiert:

- 0,42 Mio. Franken tiefere Einnahmen da die Erhöhung der Familiengarten Pachtzinsen erst per 2023 erfolgt (P520220)

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021

Obwohl die Budgetziele betreffend Einnahmen nicht vollständig realisiert werden konnten, wurden die Erlöse im Vergleich zu Rechnung 2021 um 0,7 Mio. Franken erhöht.

Produktgruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Grünflächenpflege erfolgt werterhaltend und umweltgerecht; sie trägt dem Sicherheitsbedürfnis der Nutzerinnen und Nutzer Rechnung. Die städtischen Grünanlagen werden so gepflegt und unterhalten, dass sie ihre Funktion als Erholungs- und Freiräume auch bei intensiver Beanspruchung optimal erfüllen können. Die Abläufe sind nach dem Qualitätsmanagementsystem QMS 9001 standardisiert (P210 - P240).

Die öffentlichen Parkanlagen, Spielplätze, Naturreservate, Wälder und weiteren Grünanlagen der Stadt Bern stehen der Bevölkerung kostenlos und im Rahmen allgemeiner Nutzungsregeln frei zur Verfügung (P210, P230).

Die Schul-, Sport- und Badeanlagen wie auch das Grün bei öffentlichen Bauten werden ihrer Funktion entsprechend benutzerfreundlich sowie werterhaltend gepflegt (P220, P230). Naturstandorte und -gebiete werden nachhaltig gepflegt, so dass sie ihre Lebensraumfunktion langfristig wahrnehmen können. Mit der Zurverfügungstellung von Familiengärten wird einem breiten Bedürfnis entsprochen (P230).

Der städtische Baum- und Waldbestand wird langfristig gesichert und erhalten (P230, P240).

Stand der Zielerreichung

Die Parkanlagen standen der Bevölkerung zur freien Verfügung. Der Werterhalt der Anlagen wurde auf die zur Verfügung stehenden finanziellen Ressourcen abgestimmt. Es konnten nur die wichtigsten, sicherheitsrelevanten Massnahmen umgesetzt werden. Unterhalt und Pflege erfolgten den jeweiligen Nutzungen angepasst und umweltgerecht (P210).

Die Schul-, Sport- und Badeanlagen sowie die Anlagen Familien & Quartier Stadt Bern, ARA Bern, Immobilien Stadt Bern wurden gegen Entgelt werterhaltend und ihrer Funktion entsprechend gepflegt und unterhalten (P220, P230).

Die jährlichen Waldpflegerundgänge dienen dazu, die Sicherheit der Nutzenden zu gewährleisten sowie ökologische Aufwertungsmassnahmen zu definieren und umzusetzen. In den Familiengartenarealen wurden defekte Brunnen und Wasserleitungen ersetzt. Nach einem Jahr Unterbruch konnten im Jahr 2022 wieder acht neue urban Gardening Projekte angenommen werden. Die Allee- und Strassenbäume wurden, der jeweiligen Situation angepasst, gepflegt und unterhalten (P240). Die Mitarbeitenden der Grünflächenpflege werden regelmässig fachlich, technisch und sicherheitstechnisch aus- und weitergebildet.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Durchschn. Kosten pro m2 Grünart in Franken:						
Parkgrün (P120)	5.44	5.50	5.22	5.47	5.51	
Schul-/Sport-/Turngrün (P220)	1.91	2.15	1.79	1.81	1.78	
Verkehrsgrün (P240)	3.20	3.90	2.87	2.96	3.40	
2) Mittel funktioneller Unterhalt (Werterhalt) für neue oder bereits sanierte Grünanlagen (P210)	344'385	253'000	838'896	613'814	791'039	Budgetwert musste stark reduziert werden(FIT); sicherheitsrelevante Kleinmassnahmen mussten durchgeführt werden, die zu Überschreitung führten.

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Öffentlicher Grünflächenbestand per 31. Dezember in m2 (P210 - P240):	4'624'168	4'624'981	4'627'236	4'599'623	
2) Öffentlicher Baumbestand per 31. Dezember (P240):	23'190	22'891	22'850	22'766	
Anlagenbäume	14'828	14'561	14'504	14'416	
Strassenbäume	8'362	8'330	8'346	8'350	
3) Sauberkeitsindex Parkanlagen (P210)		3.7	3.7	3.0	wird nicht mehr erhoben
4) Zustandsindex Parkanlagen (P210)	80.1	noch nicht verfügbar	noch nicht verfügbar	noch nicht verfügbar	
5) Veranstaltungen in Parkanlagen (P210)	117	96	41	96	
6) Sozial- und Freiwilligeneinsätze: Personentage (P210 - P240)	632	680	725	1'119	Siehe unter Bemerkungen
7) Gesamtkosten-Deckungsgrad der Familiengärten (P230)	84%	82%	90%	83%	
8) Urban Gardening-Projekte und Zwischennutzungen (P210, P230)	61	53	41	43	
9) Strassenblumenschalen (P230):					
Anzahl	114	146	n/a	146	Siehe unter Bemerkungen
durchschnittliche Kosten	846	503	nicht erhoben	493	Siehe unter Bemerkungen
10) Anzahl Schon- und Nischenarbeitsstellen (P210 - P240)	8	8	8	8	

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Bemerkungen

zu Kennzahl 4:

Der Zustandswert wird in periodischen und strukturierten Zustandsaufnahmen ermittelt. Die einzelnen Profile werden anhand einer Inspektion auf ihre restliche Lebensdauer geschätzt. Angestrebt wird ein Zustandswert (Zielwert) von 85% über alle Grünanlagen. Die aktuelle Differenz zwischen dem Zustandsindex und dem Zielwert zeigt den Nachholbedarf.

zu Kennzahl 6:

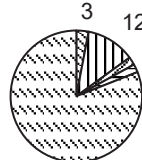
Der Rückgang ist durch die hohen krankheitsbedingten Ausfälle bei den Asylsuchenden, aber auch bei den Freiwilligen begründet.

zu Kennzahl 9:

Umsetzung von FIT Sparmassnahme 520200-15, Reduktion Blumenschmuck wurde teilw. durch Reduktion Strassenblumenschalen (von 146 auf 114 Strassenblumenschalen) umgesetzt. Erhöhung Durchschnittskosten aufgrund vom extremer Trockenheit, es musste den Blumenschalen mehr Wasser zur Verfügung gestellt werden.

Produktgruppe PG520300 Naturerleben und -bildung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	815'548.87	570'687.08	762'405.73	767'152.76	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen - Sonstiges - Steuern
Erlöse	162'235.19	81'435.08	155'620.24	94'771.65	
Nettokosten	653'313.68	489'252.00	606'785.49	672'381.11	
Kostendeckungsgrad in %	19.9%	14.3%	20.4%	12.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2022 / Fr.	2021 / Fr.	2022/2021 %
P520310 Naturerleben und -bildung	815'548.87	100%	162'235.19	100%	653'313.68	606'785.49	8%

Bemerkungen

Die Produktgruppe Naturerleben und -bildung umfasst diverse Dienstleistungen, u. a. Ausstellungen, Veranstaltungen, das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) und den Schaugarten mit historischen Zierpflanzen „Pro Specie Rara“ in der Elfenau.

Das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) entsprach wiederum einem grossen Bedürfnis. Es nahmen 233 Klassen teil.

Nach der Pandemie konnte in diesem Jahr wieder ein "normales" Veranstaltungsjahr durchgeführt werden. Die Nachfrage nach Veranstaltungen in der Elfenau war gross, was in den erfreulichen Besucherzahlen ersichtlich ist. Am 22. Mai 2022 wurde der PSR-Zierpflanzenmarkt durchgeführt, welcher von rund 7000 Besucher*innen besucht wurde. Der Kultursommer wurde über drei Wochenenden, jeweils von Donnerstag bis Sonntag, in Begleitung von einem kleinen, passenden kulinarischen Angebot, durchgeführt.

Abweichung Rechnung 2022 / Budget 2022

Die Netto-Kosten liegen um 0,16 Mio. Franken höher als budgetiert.

+ 0,24 Mio. Franken höhere Personalaufwände

+ 0,08 Mio. Franken Mehreinnahmen bei den Veranstaltungen und in der Elfenau (u.a. Verkäufe, diverse Arbeitsaufträge)

Produktgruppe PG520300 Naturerleben und -bildung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Naturerleben und -bildung (Ausstellungen, Veranstaltungen, „Grünes Klassenzimmer“, Schaugarten) ist ein unverzichtbarer Teil des Bildungs- und Erlebnisangebots der Stadt Bern. Die Elfenau-Anlage wird als Sehenswürdigkeit, Ausstellungs-, Veranstaltungs- und Ausbildungsort sowie als Standort der Betriebe Elfenau erhalten.

Stand der Zielerreichung

Das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) entsprach wiederum einem grossen Bedürfnis. Die Nachfrage nach Veranstaltungen in der Elfenau ist weiterhin hoch, aufgrund der Vorgaben insbesondere für Schulungen, Sitzungen und Workshops.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Klassenbesuche des "Grünen Klassenzimmers"	233	245	212	177	216	

Kennzahlen

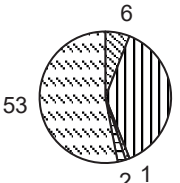
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Veranstaltungen Elfenau:					Veranstalter ist der Elfenau-
Anzahl Veranstaltungen	123	87	84	101	Ausschuss
Anzahl Besuchende	26'459	8'708	21'988	33'402	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	9'583'374.09	11'050'503.09	9'324'812.92	9'121'322.79	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen - Sonstiges - Steuern
Erlöse	4'603'658.04	4'145'844.80	4'642'451.35	4'138'720.70	
Nettokosten	4'979'716.05	6'904'658.29	4'682'361.57	4'982'602.09	
Kostendeckungsgrad in %	48.0%	37.5%	49.8%	45.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P520410 Bestattungen / Beisetzungen	911'904.02	10%	327'570.62	7%	584'333.40	565'215.78	3%
P520420 Friedhof- und Grabanlagen	6'668'610.21	70%	3'097'141.44	67%	3'571'468.77	3'467'296.63	3%
P520430 Übrige Dienstleistungen	2'002'859.86	21%	1'178'945.98	26%	823'913.88	649'849.16	27%

Bemerkungen

Zur Produktgruppe Friedhöfe gehören alle Tätigkeiten rund um das Bestattungswesen: Durchführen von Bestattungen bzw. Beisetzungen, Bereitstellen der Kapellen für die Abdankungsfeiern, Anfertigung von Trauerfloristik, Verkauf von Grabschmuck, Blumen, Kerzen usw., Bepflanzung der Grabstätten, Pflege der Grabfelder. Dazu kommen die Pflege und der Unterhalt der ausgedehnten und beliebten Friedhofsanlagen.

Auf den drei städtischen Friedhöfen wurden im Berichtsjahr insgesamt 1'068 Verstorbene beigesetzt, was eine Abnahme von 7% gegenüber dem Vorjahr darstellt. 44.3% der Verstorbenen wurde im Gemeinschaftsgrab beigesetzt.

Die Urnenthemengräber "Duftpflanzen", "Buddha-Garten" auf dem Bremgartenfriedhof, "Sträucher", "Waldrand", "Bäume" und "Baumhain" auf dem Schosshaldenfriedhof sowie "Blumen und Blüten" und "Schmetterlingsoase" auf dem Friedhof Bümpliz entsprechen einem grossen Bedürfnis der Bevölkerung. Im Berichtsjahr erfolgten 171 Beisetzungen in Urnenthemengräber, was exakt dem Wert des Vorjahres entspricht.

Auf allen drei Friedhöfen wurden im Rahmen des Nachholbedarfs kleinere, dringende Massnahmen ausgeführt. Im vergangenen Jahr ist ein erstes Teilprojekt der Gesamtanierung des Schosshaldenfriedhofes umgesetzt worden. Der westliche Nebenzugang nahe dem Paul Klee Zentrum erfuhr eine umfassende Verbesserung in Bezug auf die Hindernisfreiheit. Zudem wurde das neue Urnenthemengrabfeld «Baumhain» realisiert. Im Friedhof Bümpliz wurde das Urnenthemengrababteilung "UTG Blumen und Blüten" erweitert/verdichtet. Auf dem Bremgartenfriedhof entstand im letzten Jahr eine kleine Oase für Eidechsen. Die Trockenmauer wurde nach Vorbild der Wegleitung «Natur braucht Stadt» von den Lernenden erstellt.

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021 / Budget 2022

Die Nettokosten fallen gegenüber der Rechnung 2021 um 0,30 Mio. Franken höher aus.

Die Mehrkosten im Vergleich zur Rechnung 2021 lassen sich zurück führen auf
+ 0.3 Mio. erhöhter Aufwand für Sach-und Betriebsaufwände, sowie für Abschreibungen

Die Einnahmen fallen um 0,46 Mio. Franken höher aus als budgetiert:

+ 0,16 Mio. Franken höhere Einnahmen bei den Grabplatzgebühren sowie bei den übrigen Dienstleistungen (P520420 und P520430)

+ 0,30 Mio. Franken höherer Beitrag der Gemeinde Ostermundigen

Bei den übrigen Dienstleistungen (P520430) sind die Erlöse leicht zurück gegangen (Aufbahrung/Kühlräume/Kapelle). Die Erhöhung der Nettokosten ist aber im Wesentlichen auf eine Erhöhung des Aufwands basierend auf der Teuerung zurückzuführen (Sach- und Betriebsaufwände).

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Auf den städtischen Friedhöfen werden umfassende Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Bestattung, der Grabbepflanzung und dem Grabunterhalt angeboten. Unterhalt und Pflege erfolgen werterhaltend und umweltgerecht (P410 - P430).

Die städtischen Friedhöfe werden als Orte der Erholung, Ruhe und Besinnung sowie der Totenehrung gestaltet und erhalten (P420).

Gestaltung und Betrieb der Friedhöfe nehmen Rücksicht auf die unterschiedlichen religiösen Bedürfnisse grösserer Bevölkerungsgruppen in der Stadt Bern (P420, P430).

Stand der Zielerreichung

Die Grabart "Urnenthemengräber", welche seit 2013 besteht, wurde im vergangenen Jahr als zweithäufigste Grabart von den Angehörigen gewählt. Im Schosshaldenfriedhof wurde die Kapazität des Urnenthemengrabs "Baumhain" erweitert, welches bei der Bevölkerung guten Anklang fand. Zudem wurden auf allen drei Friedhöfen kleinere Sanierungen ausgeführt (P410 - P420).

Unterhalt und Pflege der Friedhofanlage erfolgten umweltgerecht (P420). Das Angebot der Blumenläden wurde wiederum rege genutzt (P430).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Kostendeckungsgrad:					
Bestattung / Beisetzung (P410)	57.5%	60.0%	53.3%	54.4%	64.3%
Grabbepflanzung (P420)	112.7%	124.0%	112.9%	108.5%	125.8%
Grabfeldunterhalt (P420)	57.8%	60.0%	60.3%	53.1%	51.6%
Pflanzenverkauf und Trauerbinderei (P430)	97.1%	80.0%	100.8%	91.0%	78.4%

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Bestattungen / Beisetzungen (P410)	1'068	1'148	1'086	1'120
2) Erdbestattungen (P410):				
Einzelgrab	106	112	113	112
Gemeinschaftsgrab	59	56	34	45
3) Urnenbeisetzungen (P410):				
Einzelgrab	259	253	286	291
Themengräber	171	171	154	148
Gemeinschaftsgrab	473	556	499	524

Produktegruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
	4) Anzahl unentgeltliche Bestattungen (P410)	128	165	152	153	
	5) Anzahl Grabbepflanzung (P420)	13'182	13'605	14'513	15'564	Frühling-, Sommer- und Herbstbepflanzungen
	6) Bestand Grabstätten per 31. Dezember (P410 - P430):	9'044	8'752	9'248	9'375	
	7) Anzahl Schon- und Nischenarbeitsstellen (P410 - P430)	2	2	2	2	
Bemerkungen	keine					

Geoinformation Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	4'263'506.87	4'426'735.14	4'419'764.75	4'436'985.37	Effektive Nettokosten	1'320'484.09
Erlöse	2'943'022.78	3'027'520.00	2'951'120.05	2'935'030.25	Budgetierte Nettokosten	1'399'215.14
Nettokosten	1'320'484.09	1'399'215.14	1'468'644.70	1'501'955.12	Abweichung	-78'731.05
Kostendeckungsgrad in %	69.0%	68.4%	66.8%	66.1%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Geoinformation und Vermessung	4'263'506.87	100%	2'943'022.78	100%	1'320'484.09	1'468'644.70	-10%

Rückblick

• Einleitung

Bei **Geoinformation Stadt Bern** konnten im Berichtsjahr schwergewichtig folgende Arbeiten erledigt werden:

- Umsetzung städtische Geoinformationsverordnung (Aufbau städtisches Geoportal mit Darstellungs- und Downloaddiensten)
- Betrieb GIS Bern, Weiterführung Open Source Projekte im Hinblick auf Erneuerung Gesamtwartungsvertrag GIS-Bern ab 2025
- Erneuerung der amtlichen Vermessung (Bodenbedeckung / Einzelobjekte) im Stadtteil Kirchenfeld
- Sicherstellung eines aktuellen kommunalen Leitungskatasters und Zusammenführung der Daten im kantonalen Leitungskataster
- Teilerneuerung Instrumentenflotte

Geoinformation und Vermessung ist verantwortlich für die amtliche Vermessung, den Leitungskataster und das GIS der Stadt Bern. Es ist die Kompetenzstelle für die Beschaffung, den Zugang und die Verbreitung von Geodaten.

• Rechnungsergebnis

Die Jahresrechnung 2022 schliesst netto 0,08 Mio. Franken besser ab als budgetiert.

Die Kosten sind um 0,16 Mio. Franken tiefer als budgetiert:

- 0,06 Mio. Franken geringerer Personalaufwand (Stellenabbau infolge FIT-Sparmassnahme, Fluktuationsgewinne)
- 0,10 Mio. Franken geringere interne Verrechnungen (Dienstleistungen Informatikdienste, Nebenkosten Immobilien Stadt Bern)

Die Einnahmen fallen um 0,08 Mio. Franken tiefer aus als budgetiert:

- 0,04 Mio. Franken tiefere Gebühreneinnahmen (Entgelte)
- 0,04 Mio. Franken tiefere interne Verrechnungen und Beiträge

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

- **Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr**
keine

- **Diverses**
keine Bemerkungen

Politikrelevante Entwicklungen

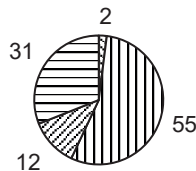
- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**
keine
- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**
Geoinformationsgesetzgebung Bund und Kanton, städtische Geoinformationsverordnung
- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**
Der angestrebte Kostendeckungsgrad konnte dank Minderausgaben leicht übertroffen werden.

Statistiken

Im Band 3 des Jahresberichts findet sich die Arealstatistik der Stadt Bern.

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'263'506.87	4'426'735.14	4'419'764.75	4'436'985.37	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen - Steuern
Erlöse	2'943'022.78	3'027'520.00	2'951'120.05	2'935'030.25	
Nettokosten	1'320'484.09	1'399'215.14	1'468'644.70	1'501'955.12	
Kostendeckungsgrad in %	69.0%	68.4%	66.8%	66.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P570110 Geodaten	2'342'751.50	55%	2'237'568.78	76%	105'182.72	235'592.86	-55%
P570120 GIS-Bern	1'920'755.37	45%	705'454.00	24%	1'215'301.37	1'233'051.84	-1%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Geoinformation und Vermessung** ist verantwortlich für die amtliche Vermessung, den Leitungskataster und das GIS der Stadt Bern. Es ist die Kompetenzstelle für die Beschaffung, den Zugang und die Verbreitung von Geodaten.

Es konnten schwergewichtig folgende Arbeiten erledigt werden: siehe Übersicht

Abweichung Rechnung 2022 / Voranschlag 2022

siehe Übersicht

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021

Gegenüber dem Vorjahr fallen die Bruttokosten um 0,16 Mio. Franken geringer aus. Mit leicht rückläufigen Erlösen führt dies zu 0,15 Mio. tieferen Nettokosten und einem Anstieg des Kostendeckungsgrads um 2.2%.

P570110 Geodaten:

Die Nettokosten fallen dank 0,11 Mio. Franken tieferer Bruttokosten (Personalaufwand und interne Verrechnungen) und eines leichten Anstiegs der Erlöse um 0,13 Mio. Franken tiefer aus.

P570120 GIS-Bern:

Die Abweichung zum Vorjahr fällt nur unwesentlich aus. Minderaufwände von 0,05 Mio. Franken und Mindererlöse von 0,03 Mio. Franken führen zu einem Rückgang der Nettokosten um 0,02 Mio. Franken.

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Produkt Geodaten (P110) umfasst die amtliche Vermessung, den Leitungskataster und das Landschaftsmodell der Stadt Bern sowie weitere Vermessungsdienstleistungen. Die amtliche Vermessung ist den gesetzlichen Anforderungen entsprechend qualitativ einwandfrei, planmässig und wirtschaftlich sichergestellt. Ober- und unterirdische Ver- und Entsorgungsanlagen sind in Zusammenarbeit mit den Werkbetreibenden vollständig und aktuell dokumentiert und stehen allen Interessierten in Form des städtischen Leitungskatasters als Planungs- und Entscheidungsgrundlage zur Verfügung. Mit dreidimensionalen Informationen zum Gelände und zu den Gebäuden wird das Angebot an Grundlagedaten für die Stadtverwaltung und die Öffentlichkeit ergänzt.

Über das zentrale GIS-Kompetenzzentrum (GKB) ist ein optimierter und effizienter Einsatz des GIS in der Stadtverwaltung sichergestellt. Bereitstellung, Bearbeitung, Nutzung und Verteilung aller Daten mit Raumbezug sind koordiniert. Für Leistungsbezügerinnen und -bezüger ist eine bedürfnisgerechte Unterstützung sichergestellt (P120).

Über kostendeckende Zusatzleistungen an Dritte werden für den gesetzlichen Auftrag notwendige Ressourcen und Infrastrukturen ausgelastet (PG100).

Stand der Zielerreichung

Geoinformation Stadt Bern konnte auch im Jahr 2022 aktuelle Produkte und umfassende Dienstleistungen im Bereich der raumbezogenen Daten anbieten. Die Nachführung der amtlichen Vermessung und des Leitungskatasters gehörte ebenso zu den Hauptaufgaben wie die Bereitstellung dieser Informationen in kundengerechter Form. Die Anzahl der bearbeiteten Geschäfte (1687) ging gegenüber dem Vorjahr (1711) leicht zurück.

Die Plan- und Datenabgaben machten erneut den Hauptanteil bei den bearbeiteten Geschäften aus. Die Zugriffszahlen beim Internet-Stadtplan blieben stabil, die Nutzung des verwaltungsinternen Web-GIS stieg weiter an. Der lückenlose Betrieb des GIS-Bern konnte jederzeit sichergestellt werden.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Verhältnis Stunden Aufträge nach Gesetz und Organisationsverordnung / Zusatzleistungen (PG100).	98% / 2%	98% / 2%	98% / 2%	98% / 2%	98% / 2%	
2) Kostendeckungsgrad Produktgruppe (PG100)	69%	68%	67%	66%	66%	

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Flächendeckungsgrad der amtlichen Vermessung in % (P110)					
- definitiv anerkannt	100%	100%	100%	100%	
- nach aktuellen Vorschriften (AV93)	87%	87%	87%	87%	
2) Anteil am Gesamtertrag Nachführung in % (P110)					
- Private	83%	75%	70%	75%	
- öffentliche Hand	17%	25%	30%	25%	Gemeinwesen, inkl. ewb
3) GIS-Durchdringung in % (P120)	71%	71%	71%	69%	
4) Investitionsvolumen GKB (P120)	Fr.3'909	Fr. 13'935.90	Fr. 14'216.40	Fr. 7'037.15	
5) Anzahl Feldeinsätze für Geodaten-erhebungen und -nachführungen (P130)	1'704	1'606	1'233	1'319	
6) Anteil am Gesamtertrag in % (PG100)					
- stadintern / stadteigene Unternehmen	71%	73%	74%	77%	
- übrige	29%	27%	26%	23%	
7) Nutzung von Geodaten (P120)					
- Internet-Stadtplan	35'333'101	35'524'403	39'568'031	33'228'641	
- Web-GIS	3'074'427	2'488'433	1'772'831	1'567'444	
8) Geodaten im GIS-Bern (P120)	275	260	242	231	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1: Verglichen wird der zeitliche Aufwand für hoheitliche Tätigkeiten (Erfüllung der Aufgaben gemäss Gesetz und Organisationsverordnung) mit dem Zeitaufwand für die Erfüllung von kommerziellen Aufträgen (in Konkurrenz zu Drittfirmen).

zu Kennzahl 1: Die Daten der amtlichen Vermessung sind in 11 thematische Informationsebenen gegliedert (Fixpunkte, Bodenbedeckung, Einzelobjekte, Höhen, Nomenklatur, Liegenschaften, Rohrleitungen, Hoheitsgrenzen, dauernde Bodenverschiebungen, Gebäudeadressen, administrative Einteilungen). Die Kennzahl Flächendeckungsgrad nach aktuellen Vorschriften bezeichnet Gebiete, die über alle Informationsebenen vom Bund gemäss den Vorschriften AV93 anerkannt wurden.

Produktegruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Bemerkungen

Die eidgenössischen Vorschriften (AV93) wurden 1993 eingeführt. Das gesamte (inkl. das bereits definitiv anerkannte, nach 1919 erstellte) Vermessungswerk der Stadt Bern muss gemäss diesen Vorschriften überarbeitet werden. Die Arbeiten zur Erneuerung der Bodenbedeckung im Gebiet Kirchenfeld wurden 2020 gestartet. Mit dem Abschluss der Arbeiten und der Anerkennung des Operats ist 2024 zu rechnen.

zu Kennzahl 2: Die Nachführung des amtlichen Vermessungswerks (Grenz-, Gebäude- und Situationsmutationen) ist gesetzlich geregelt und wird auf dem Gemeindegebiet der Stadt Bern hoheitlich von Geoinformation Stadt Bern ausgeführt. Die Kosten werden gemäss kantonalem Gebührentarif an die Verursacher (Auftraggeber/in, Bewilligungsnehmer/in) übertragen. Das Kriterium "öffentliche Hand" umfasst stadtinterne Dienststellen sowie stadteigene Unternehmen (ewb), nicht jedoch Aufträge von Bund und Kanton.

zu Kennzahl 3: Die GIS-Durchdringung bezeichnet den Anteil der städtischen Dienststellen mit GIS-Daten oder -Anwendungen. Die Kennzahl ist abhängig von den finanziellen Mitteln, die einer Abteilung zur Verfügung stehen, um Geoinformation Stadt Bern mit der Datenerhebung oder -bereitstellung zu beauftragen. 2022 blieb der Wert unverändert.

zu Kennzahl 4: Das GIS-Kompetenzzentrum (GKB) ist verantwortlich für das städtische geografische Informationssystem (GIS-Bern). Aktuell läuft ein Pilotprojekt, um das Potential für den künftigen Einsatz von Open Source GIS-Software zu ermitteln.

zu Kennzahl 5: Die Kennzahl bezeichnet die Anzahl Feldeinsätze, die durch die GIS-Operateure im Produkt Geodaten geleistet werden. 2022 ist die Anzahl Feldeinsätze insbesondere wegen zahlreicher Einmessaufträge für die Projekte "dr nöi Breitsch" und "Sanierung Monbijoustrasse" nochmals angestiegen.

zu Kennzahl 6: Der Wert bleibt gegenüber den Vorjahren praktisch unverändert.

zu Kennzahl 7: Die Kennzahl macht eine Aussage über die allgemeine Verbreitung und Nutzung von Geodaten, das heisst über die Anzahl abgefragter Kacheln der Kartendienste des GIS-Bern. Die Nutzung des Internet-Stadtplans blieb stabil, die Nutzung des verwaltungsinternen Web-GIS ist weiter angestiegen.

zu Kennzahl 8: Die Anzahl Geodatenätze im Geodatenkatalog des GIS-Bern, die die verschiedenen Abteilungen verwalten, zeigt die Entwicklung über den Gebrauch von Geodaten auf und gibt Aufschlüsse über den Grad der GIS-Nutzung auf Expertenstufe. Die Anzahl an Geodatenätzen konnte im vergangenen Jahr weiter ausgebaut werden.

Verkehrsplanung

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	6'887'072.96	7'254'221.19	7'094'300.27	7'439'599.59	Effektive Nettokosten	6'859'732.96
Erlöse	27'340.00	0.00	0.00	420'974.37	Budgetierte Nettokosten	7'254'221.19
Nettokosten	6'859'732.96	7'254'221.19	7'094'300.27	7'018'625.22	Abweichung	-394'488.23
Kostendeckungsgrad in %	0.4%	0.0%	0.0%	5.7%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG580100	Verkehrsplanung	4'574'505.73	66%	24'772.77	91%	4'549'732.96	4'644'300.27	-2%
PG580200	Förderung Fuss- und Veloverkehr	2'312'567.23	34%	2'567.23	9%	2'310'000.00	2'450'000.00	-6%

Rückblick

Einleitung

In der Verkehrsplanung konnten im Berichtsjahr unter anderem bei folgenden Projekten wichtige Fortschritte erzielt werden:

- Mitarbeit Umsetzung Projekt Zentrale Verkehrsachse (Verkehrsdosierung)
- Projektstart Verkehrliche Gesamtsicht Thunstrasse/Ostring: Lösungsfindung, Abstimmung mit ASTRA, Kanton, Region, Bernmobil, etc.
- Projektbearbeitung Multimodale Verkehrsdrehscheiben / Mobilitätshubs
- Mitarbeit ZMB Zweite Tramachse Innenstadt
- Mitwirkung Neue Tangentiallinie Bern Nord inkl. Angebotskonzept Bern-West
- Mitarbeit Auflageprojekt Anschluss Wankdorf und Projektentwicklung Bypass Bern Ost (Leitbild)
- Mitarbeit Testplanung zum Stadtraum Bahnhof Bern
- Planung Veloabstellplätze und Velostationen rund um den Bahnhof (Volksabstimmung Velostation Welle 7)
- Einführung Velogegeverkehr Sulgeneckstrasse und Busspur Bundesgasse
- Abschluss Vorstudie Linie 10 zur Einführung von Doppelgelenktrolleybussen
- Planung von Tempo 30 und Begegnungszonen
- Weiterführung und Ausbau des Veloverleihsystems (Kreditträge an den Stadtrat)
- Projektstart zu einem regionalen Berner Veloverleihsystem ab 2026 (Vorbereitung Ausschreibung)
- Projektbearbeitung Erschliessungsstudien (Vierfeld, Gaswerkareal, Wankdorffeldstrasse)
- Weiterentwicklung des ESP Ausserholligen (Detailerschliessung)
- Entwicklung von Massnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit im Schulhaus-/Kindergartenumfeld
- Publikation des neuen Parkierregimes Untere Altstadt (Teil des Verkehrskonzepts Wirtschaftsstandort Innenstadt)
- Entwicklung von Massnahmen zur Verbesserung des Wirtschaftsverkehrs

Rückblick

• **Rechnungsergebnis**

Die Nettokosten 2022 liegen um rund Fr. 394'488.23 unter dem budgetierten Betrag.

Aufwandseitig ergaben sich Minderkosten von Fr. 367'000.00 Franken

- 0,039 Mio. Franken tieferer Personalaufwand (Vakanzen)

- 0,166 Mio. Franken tiefere Ausgaben für Dienstleistungen Dritter und Honorare

+ 0,208 Mio. Franken höhere Abschreibungen

- 0,370 Mio. Franken tieferer Mietaufwand; Velostation Welle 7 wird nach Referendum und Volksabstimmung erst im Jahr 2023 in Betrieb gehen

Im 2022 ergaben sich nicht budgetierte Einnahmen von rund Fr. 27'000.00 (Untermiete Büroräume, Verkauf Büromöbel infolge Umzug an die Predigergasse).

• **Diverses**

keine Bemerkungen

Politikrelevante
Entwicklungen• **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**

siehe Einleitung

• **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**

keine

• **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**

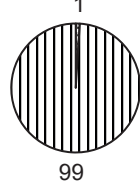
vgl. Kommentierung der Kennzahlen.

Statistiken

Im Band 3 des Jahresberichts finden sich statistische Angaben zur Verkehrsplanung (siehe Kapitel TVS, 580 Verkehrsplanung)

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'574'505.73	4'944'221.19	4'644'300.27	4'568'635.41	 1 99 ■ Sonstiges ■ Steuern
Erlöse	24'772.77	0.00	0.00	10.19	
Nettokosten	4'549'732.96	4'944'221.19	4'644'300.27	4'568'625.22	
Kostendeckungsgrad in %	0.5%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P580110	Verkehrskonzepte	1'222'265.91	27%	20'042.95	81%	1'202'222.96	1'377'416.43	-13%
	Vorprojekte							
P580120	Verkehrsanlagen (Bau und Betrieb)	3'352'239.82	73%	4'729.82	19%	3'347'510.00	3'266'883.84	2%

Bemerkungen

Der Auftrag der Verkehrsplanung bezieht sich auf den gesamten öffentlichen und privaten Verkehr. Die Verkehrsplanung erarbeitet u.a. verkehrsplanerische Grundlagen, Richtpläne, Konzepte, Studien und Vorstudien zu Verkehrsanlagen, Verkehrsmanagement- und Verkehrs-beruhigungsmassnahmen sowie zur Aufenthaltsqualität. Sie vertritt die Interessen der Stadt bei Verkehrsplanungen des Bundes, der Region und des Kantons und sie setzt sich für die Förderung des öV, des Wirtschaftsverkehrs sowie des Fuss- und Veloverkehrs ein. Im Weiteren ist sie zuständig für die Verbesserung der Verkehrssicherheit, insbesondere sollen Kinder, Menschen mit Behinderungen und ältere Menschen besser geschützt werden.

Die nachfolgenden Bemerkungen enthalten Angaben zur Verteilung der Arbeitszeit auf die Produkte der Verkehrsplanung (nur direkt auf ein Produkt rapportierte Stunden, ohne Leitung, Support, Ferien, Krankheit etc.).

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

P580110 Verkehrskonzepte: Für Arbeiten zu diesem Produkt wurden rund 40% der Arbeitszeit aufgewendet (Vorjahr rund 37%). Schwerpunkte waren u.a. die Umsetzungsvorbereitung Parkierung Untere Altstadt, die Mitarbeit bei den Arealentwicklungen Viererfeld / Mittelfeld, ESP Ausserholligen, Gaswerkareal, Wankdorfcity 3, Güterstrasse / Weyermannsstrasse und Chantier Bern West, die Mitarbeit zur Projektentwicklung Bypass Bern Ost (Leitbild) und zur Umsetzung Zentrale Verkehrsachse. Im Weiteren wurden Konzepte für E-Ladestationen im öffentlichen Raum und für die MaaS-Städtekooperation bearbeitet. Im Rahmen der Regionalkonferenz Bern-Mittelland wurde an den Studien Multimodale Verkehrsdrehscheiben / Mobilitätshubs, ZMB Zweite Tramachse Innenstadt, Fokusraum Morillon sowie den öV-Angebotskonzepten Neue Tangentiallinie Bern Nord und Bern-West sowie Linien 34/36 mitgearbeitet.

P580120 Vorstudien/-projekte Verkehrsanlagen (Bau und Betrieb): Für Arbeiten zu diesem Produkt wurden rund 25% der Arbeitszeit aufgewendet (Vorjahr 22%). Schwerpunkte waren u.a. die Planungen für die grossflächigen Begegnungszonen Hochfeld, Aaregg, Weissensteinquartier und Beaumont, Velogegenverkehr Sulgeneckstrasse, das 2. und 3. Paket Tempo 30, Mitarbeit beim Projekt ByPass Bern Ost und Arealentwicklung Ausserholligen, sowie Projektbegleitungen für den Strassenraum wie bspw. das Meinen-Areal oder das WIFAG-Areal.

Zum Produkt 580120 gehören auch mittelgrosse und kleinere Vorhaben, wie Begegnungszonen in Wohnquartieren (z.B. Spittelerstrasse und Ankerstrasse) sowie diverse Kleinmassnahmen, die vor allem der Verbesserung der Verkehrssicherheit dienen.

Abweichungsanalyse Rechnung 2022 gegenüber Rechnung 2021

Die Nettokosten liegen um rund Fr. 95'000.00 unter dem Vorjahr.

Die grössten Veränderungen bei den um Fr. 70'000.00 tieferen Kosten resultieren aus:

- +0.150 Mio. Franken höhere Abschreibungen
- 0.083 Mio. Franken tieferer Personalaufwand (Vakanzen)
- 0.134 Mio. Franken tieferer Sach- und übriger Betriebsaufwand
- 0.003 Mio. Franken tiefere Interne Verrechnungen

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Verkehrskonzepte sind auf die Siedlungsentwicklung, die Erfordernisse der Umweltschutzgesetzgebung und auf die regionale Verkehrsplanung abgestimmt (P110).
Die bauliche und betriebliche Verkehrsinfrastruktur wird laufend auf Schwachstellen untersucht und ihre Zweckmässigkeit wird überprüft. Der Standortvorteil einer guten Erschliessung und Aufenthaltsqualität ist auch für die zukünftige Stadtentwicklung sicher gestellt.
Mit baulichen und betrieblichen Massnahmen werden eine umweltfreundliche Mobilität und stadtverträgliche Verkehrsarten gefördert. Kampagnen beeinflussen das umweltbewusste, verantwortungs- und rücksichtsvolle Verhalten der Verkehrsteilnehmenden positiv (P120).

Stand der Zielerreichung

Die gesetzten Ziele und Termine der Verkehrskonzepte und Projekte gemäss Budget 2022 konnten mehrheitlich erfüllt werden.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Verkehrsaufkommen MIV (P110 und P120)	+/-0%	< Vorjahr	12%	-9%	-2% vgl. Kennzahl 2, inkl. Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Anzahl Verkehrskonzepte und Richtpläne in Bearbeitung / verabschiedet (P110)	-	16	21	16 Erhebung pro Stadtteil
2) Veränderung des Verkehrsaufkommens MIV (P120)	+/-0%	12%	-9%	-2% vgl. Bemerkungen
3) Anzahl überprüfte Baugesuche/Voranfragen (P120)	254	233	204	208 Erhebung der von der VP überprüften Baugesuche/Voranfragen, vgl. Bem.
4) Anzahl abgeschlossene Vorstudien und Markierungs- / Signalisationspläne (P120)	190	240	213	210 vgl. Bemerkungen
5) Anzahl Monats-/Jahresabonnemente Libero Zonen 100 /101	351'500	316'000	288'000	438'000 vgl. Bemerkungen

Produktegruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
6) Anzahl bearbeitete Kampagnen (P110 - 210)	1	2	2	6	vgl. Bemerkungen
7) Anzahl Lichtsignalanlagen	82	82	82	82	neue Kennzahl ab 2015; vgl. Bemerkungen
8) Laufende Kosten pro Lichtsignalanlage (inkl. Betrieb Unterhalt, Abschreibungen und Zinsen)	35'000	35'000	35'000	35'000	neue Kennzahl ab 2015; vgl. Bemerkungen
9) Anzahl Kreisel (ohne Turbo-Kreisel)	26	27	27	27	neue Kennzahl ab 2015; vgl. Bemerkungen
10) Anzahl Turbo-Kreisel	2	2	2	2	neue Kennzahl ab 2015; vgl. Bemerkungen

Bemerkungen

zu Kennzahl 1: Die Arbeiten an den Konzepten Bewirtschaftung Motorrad-Parkplätze sowie E-Ladestationen im öffentlichen Raum konnten nur mit reduzierten Ressourcen bearbeitet werden. Mitbearbeitet wurden Konzepte zu verschiedenen Arealentwicklungen (Bsp. Gaswerkareal, Wankdorfcity III, Chantier Bethlehem West sowie Stadtraum Bahnhof). Die Verkehrsplanung beteiligt sich zudem an verschiedenen Konzepten und Richtplänen der Regionalkonferenz Bern-Mittelland (RKBM; z.B. Aktualisierung der Zweckmässigkeitsbeurteilung (ZMB) Zweite Tramachse Innenstadt Bern, Studie Abstimmung Siedlung und Verkehr im Fokusraum Morillon – Weissenbühl, Studie Multimodale Verkehrsdrehscheiben/Mobilitätshubs) und an Projekten von Bund, Region und Kanton (Bsp. Bypass Bern-Ost inkl. Leitbild zur Raumentwicklung Bern-Ost) welche für die Stadt Bern von grosser Bedeutung sind.

zu Kennzahl 2: Seit über 20 Jahren wird die Veränderung des Verkehrsaufkommens (MIV) in der Stadt Bern anhand von 28 permanenten Messstellen auf dem ganzen Stadtgebiet dokumentiert. Das Verkehrsaufkommen ist im dritten Jahr der Coronapandemie weniger unmittelbar durch Regeln des Bundes beeinflusst, da nahezu alle Corona-Massnahmen Mitte Februar ausliefen. Demgegenüber ermöglichen Arbeitgeber deutlich mehr Homeoffice-Möglichkeiten für die Angestellten, als dies vor 2020 der Fall war. Das Verkehrsaufkommen beim MIV ist mit -0.2% gegenüber dem Jahr 2021 nur minimal rückläufig. Dies entspricht nicht der angestrebten Entwicklung.

zu Kennzahl 3: Nicht enthalten sind Anfragen zu Bauvorhaben, welche direkt an die VP gerichtet wurden.

zu Kennzahl 4: Erfasst werden Vorstudien, welche unter der Federführung der Verkehrsplanung erarbeitet wurden und in der Regel an das Tiefbauamt übergeben werden. Ein Grossteil betrifft Klein- und Kleinstmassnahmen.

zu Kennzahl 5: Summe der LIBERO-Monats- und Jahresabonnemente mit den Zonen 100/101. Die Kennzahl ist eine Spezialauswertung der Verkaufszahlen.

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

zu Kennzahl 6: Fachliche Begleitung und finanzielle Beteiligung bei der bfu Kampagne Schulbeginn. Aufgrund der Corona-Pandemie wurden Kampagnen wie der Autofreie Sonntag nicht durchgeführt.

zu Kennzahl 7: Die Anzahl Lichtsignalanlagen ist konstant geblieben. Alle 82 Lichtsignalanlagen befinden sich im Eigentum der Stadt Bern und werden vom Tiefbauamt betrieben und unterhalten.

zu Kennzahl 8: Die Kosten für die Lichtsignalanlagen umfassen Abschreibungen, Zinsen sowie Aufwand für Betrieb und Unterhalt (Durchschnitt pro Anlage und Jahr); sie fallen beim Tiefbauamt an (PG510010 Betrieb + Unterhalt).

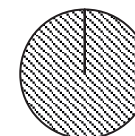
zu Kennzahl 9: Die Kennzahl enthält mit Ausnahme der "Turbinen-Kreisel" (vgl. Kennzahl 10) sämtliche signalisierten Kreisverkehrsregimes auf Stadtgebiet; 2016 ist der bereits während der Baustelle Eigerplatz provisorisch eingerichtete Kreisverkehr dazugekommen. 2021 ist der Kreisverkehr Viktoriaplatz in Betrieb genommen worden. 2022 wurde der Kreisverkehr Bolligenstrasse Nord – Wölflistrasse durch den Kanton zur LSA umgebaut. Ausserdem wurde 2022 der Kreisel Freiburgstrasse – Friedbühlstrasse zum Rechtsvortritt umgebaut.

zu Kennzahl 10: Der Begriff „Turbinenkreisel“ ist fachtechnisch nicht eindeutig, häufiger wird der Begriff „Turbo-Kreisel“ verwendet. Er umfasst alle mehrspurigen Kreisverkehrsregimes, bei welchen wichtige Fahrbeziehungen durch zugewiesene Spuren „beschleunigt“ werden. In der Stadt Bern fallen der Thunplatz und das Burgernziel unter diesen Begriff.

Produktgruppe PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'312'567.23	2'310'000.00	2'450'000.00	2'870'964.18	
Erlöse	2'567.23	0.00	0.00	420'964.18	
Nettokosten	2'310'000.00	2'310'000.00	2'450'000.00	2'450'000.00	
Kostendeckungsgrad in %	0.1%	0.0%	0.0%	14.7%	



▣ Steuern

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P580210 Förderung Fuss- und Veloverkehr	2'312'567.23	100%	2'567.23	100%	2'310'000.00	2'450'000.00	-6%

Bemerkungen

Im Zentrum der Arbeiten 2022 standen die Fortführung der Weiterentwicklung des Masterplans Veloverkehr, die Arbeiten zum Masterplan Fussverkehr sowie die Weiterführung des Veloverleihsystems nach 2023. Die Umsetzung der Standards aus dem Masterplan Veloverkehr erfolgte in den Projekten Bahnhofplatz - Bollwerk, die Umsetzung von Velostrassen und mehreren Sofortmassnahmen wie die Verbreiterung der Velostreifen auf der Papiermühle- und Kirchenfeldstrasse. Weitergeführt wurde die Begleitung der Velohauptroute Bethlehem-Brünnen und die Planung der Velohaupttroutn Bümpliz-Niederwangen und Verkehrsmassnahmen Thunstrasse - Burgernziel. Aus dem Richtplan Fussverkehr wurden unter anderem die Fussgängerquerung Bremgartenstrasse und Vorstudie Matzenriedstrasse bearbeitet und die Planung ESP Ausserholligen begleitet. Die Partizipation der Velo-Offensive wird laufend weitergeführt. Weitere wichtige Projekte, welche durch die Fachstelle begleitet wurden, sind die Verbreiterung des Bahnhofs Bümpliz Nord, das Bauprojekt Inselplatz, die Erneuerung von Lichtsignalanlagen und Sanierung von Kunstbauten, das Betriebs- und Gestaltungskonzepte (BGK) Guisanplatz sowie Monbijou- und Seftigenstrasse. Zwei weitere Schlüsselprojekte stellen die Gesamtplanung der Veloparkierung im Raum Bahnhof und der laufende Betrieb und Ausbau des Veloverleihsystems und die Bewilligung der E-Trottinette dar.

Abweichungsanalyse Rechnung 2022 gegenüber Rechnung 2021

Die Bruttokosten liegen um Fr. 137'000.00 unter dem Vorjahr (Umsetzung Sparmassnahmen von Fr. 140'000.00 im Budget 2022).

Die grössten Veränderungen bei den Kosten resultieren aus:

- 0,302 Mio. Franken tiefere Aufwände für Löhne, Zulagen und Arbeitgeberbeiträge
- + 0,292 Mio. Franken Einlage in die Spezialfinanzierung
- 0,095 Mio. Franken tiefere Ausgaben für die Umsetzung von Kleinmassnahmen
- 0,032 Mio. Franken tiefere Beiträge an private Organisationen

Produktgruppe PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Ziel der Förderung ist die Umlagerung des motorisierten Individualverkehrs in der Stadt auf den Fuss- und Veloverkehr in Abstimmung mit dem öffentlichen Verkehr. Die Fachstelle Fuss- und Veloverkehr ergreift die erforderlichen Massnahmen, um den Anteil des Veloverkehrs in der Stadt Bern bis 2030 zu verdoppeln und den Anteil des Fussverkehrs an den von der Stadtbevölkerung zurückgelegten Wegen auf mindestens 37 Prozent zu erhalten.

Stand der Zielerreichung

Die gesetzten Ziele und Termine der Verkehrskonzepte und Projekte gemäss Budget 2022 konnten weitgehend bearbeitet werden.

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Veloverkehrsaufkommen (P210)	11%	> Vorjahr	-3%	7%	6% vgl. Kennzahl 7, inkl. Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Veränderung des Veloverkehrsaufkommens an den Messstellen, bei denen der Veloverkehr permanent erfasst wird. (P210)	11%	-3%	7%	durchschnittliche Anzahl pro Tag, vgl. 6% Bemerkungen
2) Stand Spezialfinanzierung (P210)	297'927	6'382	2'735	412'899 Stand jeweils per 31.12.

Bemerkungen

zu Kennzahl 1: Das Velozählstellennetz umfasste im Jahr 2022 insgesamt 17 Zählstellen. Die Standorte befinden sich an der Tiefenaustrasse, Schwarzenburgstrasse, Kornhausstrasse, Monbijoustrasse, Schlossstrasse, Falkenplatz, Kirchenfeldstrasse, Murtenstrasse, Kalcheggweg, Nordring, Helvetiaplatz, Bühlstrasse, Bubenbergrplatz, Ladenwandweg, Länggassstrasse, Freiestrasse und Thunstrasse (stadtauswärts). Die an den Messstellen gemessene Zunahme des Veloverkehrs entspricht der angestrebten Entwicklung (s. unten).

Produktgruppe PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr - Fortsetzung

Bemerkungen

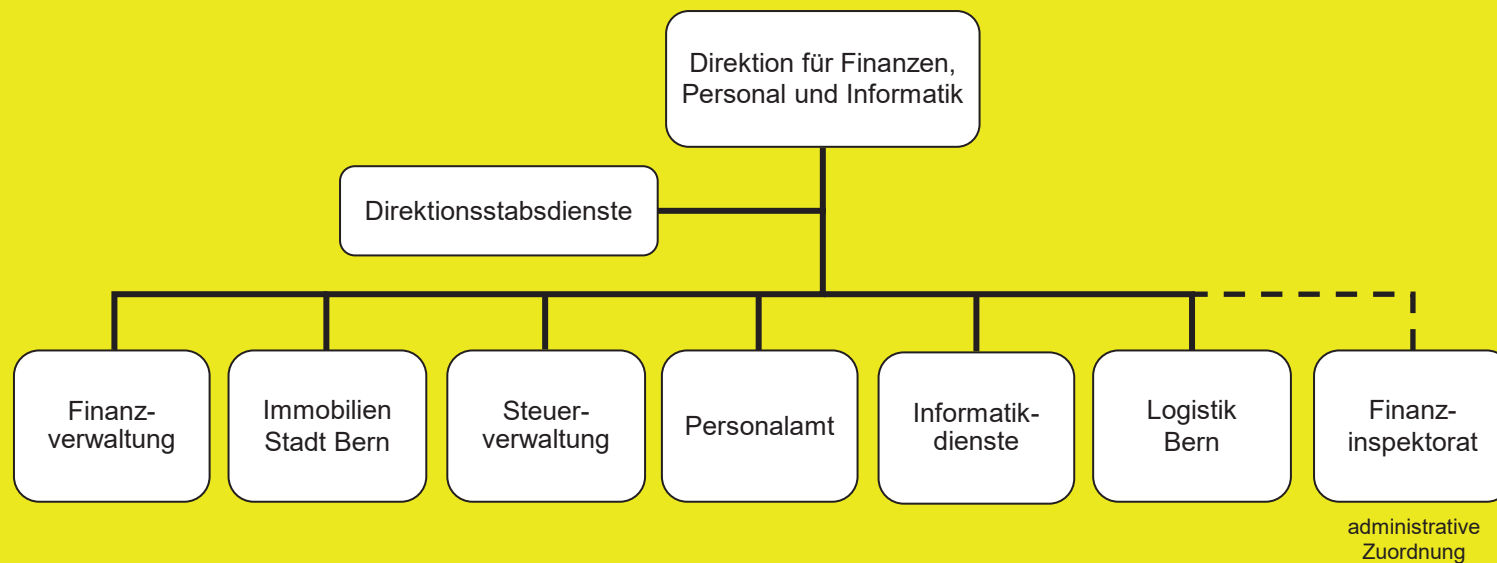
Verglichen wird jeweils der Jahreszuwachs der Summe aller gezählten Velos gegenüber dem Vorjahr. Dabei wird sowohl der durchschnittlich tägliche Verkehr (DTV) sowie der durchschnittliche Werktagsverkehr (DWV) ausgewiesen. Allgemein ist zu beachten, dass die Veloverkehrszahlen an einzelnen Standorten aufgrund lokaler Gegebenheiten (z.B. Baustellen, Grossereignisse, etc.) im Vergleich mit der Gesamtentwicklung des Veloverkehrs überproportionale Abweichungen aufweisen können. Aufgrund technischer Probleme (z.B. leere Batterien, Fehler bei Datenübertragung, etc.) kann es vereinzelt auch zu Datenausfällen kommen. Aufgrund der Einstellungen der Messgeräte für Velos werden Mofas miterfasst; dieser Anteil ist jedoch vernachlässigbar klein (ca. 3% der Fahrten).

Die Velonutzung in Bern hat sich im Jahr 2022 auf konstant hohem Niveau weiterentwickelt. Gegenüber dem Jahr 2021 ist eine starke Zunahme zu verzeichnen. Das Jahr 2022 ist damit das nachfragestärkste Jahr im Veloverkehr seit Beginn der Erhebungen. Insbesondere die Monate Mai, Juni und August zählen die meisten Velofahrenden im Jahr 2022 gegen über den Vorjahren. Im Oktober hat sich der langjährige Trend erneut zu höheren Velozahlen fortgesetzt.

zu Kennzahl 2: Für die Förderung des Fuss- und Veloverkehrs stehen per 1.1.2022 gestützt auf das Reglement über die Förderung des Fuss- und Veloverkehrs (RFFV) jährlich 2,45 Mio. Franken für die Planung und die Umsetzung von Massnahmen (1.65 Mio. Franken) sowie für den Personal- und Sachaufwand der Fachstelle (0.80 Mio. Franken) zur Verfügung.

Insgesamt wurden im Jahr 2022 Mittel in der Höhe von rund 2,02 Mio. Franken für die Planung und die Umsetzung von Massnahmen, sowie für den Personal- und Gemeinkostenanteil aufgewendet. Die im Berichtsjahr zu Verfügung stehenden Mittel von 2,31 Mio. Franken wurden bis auf Fr. 291'544.62 verwendet. Im Berichtsjahr wurde deshalb der Betrag von Fr. 291'544.62 in die Spezialfinanzierung eingelegt. Insgesamt beträgt der Saldo der Spezialfinanzierung rund Fr. 297'926.96.

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)



1600

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	327'769'983.06	317'454'309.83	306'617'082.32	325'677'063.07	Effektiver Nettoerlös	561'774'421.47
Erlöse	889'544'404.53	844'023'118.09	849'043'541.85	889'979'032.23	Budgetierter Nettoerlös	526'568'808.26
Nettoerlös	561'774'421.47	526'568'808.26	542'426'459.53	564'301'969.16	Abweichung	35'205'613.21
Kostendeckungsgrad in %	271.4%	265.9%	276.9%	273.3%		

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Direktionsstabsdienste / Fachstelle							
600	Beschaffungswesen	2'142'407.83	1%	250'825.40	0%	-1'891'582.43	-1'924'606.07	-2%
610	Finanzverwaltung	127'239'605.13	39%	147'090'005.67	17%	19'850'400.54	29'209'657.71	-32%
620	Immobilien Stadt Bern	139'972'537.29	43%	132'256'512.12	15%	-7'716'025.17	1'455'938.20	-630%
630	Steuerverwaltung (light)	14'081'152.52	4%	570'370'609.28	64%	556'289'456.76	520'014'365.55	7%
640	Personalamt (light)	5'211'975.00	2%	587'028.93	0%	-4'624'946.07	-4'467'795.47	4%
650	Informatikdienste	21'025'324.17	6%	22'610'728.55	3%	1'585'404.38	9'273.64	16996%
660	Logistik Bern	16'681'103.82	5%	16'202'413.38	2%	-478'690.44	-633'913.47	-24%
670	Finanzinspektorat (light)	1'415'877.30	0%	176'281.20	0%	-1'239'596.10	-1'236'460.56	0%

Bemerkungen

Die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI) ist eine Querschnitt- und Ressourcendirektion, die vor allem verwaltungsinterne Dienstleistungen erbringt. Neben den Alltagsgeschäften war das Berichtsjahr erneut durch die nötige Stabilisierung des Finanzhaushalts geprägt.

Aus Sicht der einzelnen Abteilungen sind im Berichtsjahr die folgenden Geschäftsfälle und Projekte hervorzuheben:

Fachstelle Beschaffungswesen: Die zentrale Stelle der Stadt Bern für alle Beschaffungen im offenen, selektiven und Einladungsverfahren führte im Berichtsjahr 365 Beschaffungsverfahren durch (Vorjahr: 340). Die Nettokosten in der Rechnung 2022 sind aufgrund tieferer Abschreibungskosten und Mehreinnahmen bei den externen Dienstleistungen rund Fr. 194'000.00 tiefer als budgetiert.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Finanzverwaltung: Die Finanzverwaltung stellte jederzeit das Tagesgeschäft, u.a. die Führung der Gemeinderechnung und das Cash-Management, und die rechtzeitige Erstellung des Integrierten Aufgaben- und Finanzplans (IAFP), des Budgets und der Jahresrechnung sicher. Auf Projektebene beschäftigten die Finanzverwaltung im Jahr 2022 insbesondere die Arbeiten rund um das neue finanzielle Steuerungs- und Berichterstattungssystem (Projekt FISBE). So erfolgten hier Grundlagenarbeiten für die erstmalige Erstellung des Aufgaben- und Finanzplans (AFP) im 2023 und die Einführung einer Berichterstattungssoftware. Daneben war die Finanzverwaltung massgeblich in die Weiterführung der beiden Projekte «Go2HANA» und «Fit4HANA» involviert.

Steuerverwaltung: Durch die Erhebung der Steuern leistet die Steuerverwaltung einen wesentlichen Beitrag zur Deckung des Finanzbedarfs der Stadt Bern. Die Erlöse der Steuerverwaltung übertrafen die budgetierten Werte um 8,6 % oder 45,1 Mio. Franken. Gleichzeitig wurden die Kosten um 18,0 % oder rund 3,1 Mio. Franken unterschritten; dies vor allem aufgrund tieferer Steuerabschreibungen und Einsparungen bei den Personalkosten. Im Berichtsjahr konnten 761 (Vorjahr: 883) Wochenaufenthaltende neu ins Steuerregister der Stadt Bern aufgenommen werden. Diese generieren Gemeindesteuererträge von etwa einer Million Franken. Die ordentlich besteuerten natürlichen Personen (ohne Quellensteuerpflichtige) nahmen um 67 ab, die juristischen Personen um 211 zu.

Personalamt: Als soziale und fortschrittliche Arbeitgeberin steht die Stadt Bern in der Pflicht, den Erfordernissen der Zeit und den veränderten Lebens- und Arbeitsbedingungen Rechnung zu tragen. Das Personalamt ist in allen HR-systemrelevanten städtischen Projekten (FISBE, Go2HANA, KOBÉ, HR4you usw.) involviert, was einen Grossteil der Personalressourcen bereits stark gebunden hat. Überdies waren die Arbeiten unter anderem von der Teilrevision des Personalreglements und der Personalverordnung (Schaffung einheitlicher Anstellungsbedingungen für alle Mitarbeitendenkategorien, Vereinheitlichung der Lohnfortzahlungsdauer bei Krankheit und Unfall usw.), der komplexen Grundlagenarbeit im Zusammenhang mit der Einführung eines analytischen Funktionsbewertungsmodells (GERLOS) oder dem Pilot für die Selbstorganisation von Organisationseinheiten in der Stadtverwaltung geprägt.

Immobilien Stadt Bern (ISB): Eine aktive Wohnpolitik und die marktergänzende Schaffung von mehr und preisgünstigem Wohnraum sind städtische Schwerpunkte. Im August 2022 konnte die Vermietung der neuen rund 100 preisgünstigen städtischen Wohnungen an der Reichenbachstrasse 118 gestartet werden. Die für den 15. Mai 2022 vorgesehene Volksabstimmung zum Viererfeld/Mittelfeld wurde aufgrund einer Stimmrechtsbeschwerde abgesagt. Um das zurzeit wichtigste Stadtentwicklungsprojekt weiter voranzubringen, hat Immobilien Stadt Bern das Geschäft überarbeitet. Der Gemeinderat hat die Aufstockung der bisherigen Kredite im Umfang von 124,6 Mio. Franken und die Abgabe im Baurecht an die Bauträgerschaften der ersten Entwicklungsetappe Ende 2022 zuhanden des Stadtrats und der Stimmberechtigten (erneut) verabschiedet. Der Bereich des Verwaltungsvermögens schliesst wie budgetiert ab: Tiefere Erträge bei den Raumkosten und höhere Abschreibungen konnten durch tiefere Ausgaben für Instandhaltung, Mietaufwände, Dienstleistungen Dritter und übrige Sachaufwände kompensiert werden. Auch 2022 widerspiegelt das Investitionsvolumen hauptsächlich den weiterhin steigenden Schulraumbedarf der Stadt: Abgesehen von der 50m-Schwimmbad, dem Freibad Weyermannshaus und dem Sportplatz Bodenweid entfallen alle zehn grössten Investitionsvorhaben auf Schulbauten. Das städtische Rebgut konnte bereits Ende August 2022 den ersten offiziell durch Biosuisse zertifizierten Wein ernten und schliesst das Jahr 2022, insbesondere aufgrund tieferer Kosten, erstmals seit langem mit einem Gewinn ab.

Informatikdienste: Die städtische IT ist unerlässlich für die tägliche Arbeit der Stadtverwaltung und für zahlreiche Projekte. Damit Smart Government und die fortschreitende Digitalisierung der Gesellschaft möglich sind, stellen die Informatikdienste die IT-Grundinfrastruktur zur Verfügung. Aus dem umfangreichen Projektportfolio werden die wichtigsten Projekte im Jahr 2022 auf der Übersichtsseite der Informatikdienste aufgeführt. Erwähnt seien an dieser Stelle die Übernahme von Services der Schulinformatik durch die Informatikdienste, die Evaluierung eines zentralen Dokumenten-Managements-Systems und Arbeiten zur zukünftigen Ausrichtung der Informatikdienste (Projekt ID2024).

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Logistik Bern: Logistik Bern schliesst die Rechnung 2022 mit Nettokosten von Fr. 478'690.44 bzw. einem Kostendeckungsgrad von 97,1% ab. Die Rechnung fällt somit unter Berücksichtigung erfolgter Wertberichtigungen auf Pandemiematerial im Umfang von Fr. 100'000.00 um Fr. 214'884.60 besser aus als budgetiert. Seit Januar 2022 ist Logistik Bern von den beiden neuen Standorten (Lager- und Logistik an der Freiburgstrasse 634 in Niederwangen, Büroräumlichkeiten an der Predigergasse 12 in Bern) aus operativ tätig. Die Inbetriebnahme der neuen Räumlichkeiten erfolgte erfolgreich gemäss Planung.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

Keine

• Haushaltsverbesserungsmassnahmen

Direktion / Dienststelle		Vorgabe	Umgesetzt	Massnahmen		
Nr.	Name			kompensiert	nicht umgesetzt oder kompensiert	übererfüllt
1600	Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)	9'106'184.00	11'891'384.28	925'933.25	0.00	3'711'133.53
600	Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen	105'600.00	105'600.00	0.00	0.00	0.00
610	Finanzverwaltung	427'500.00	442'296.00	0.00	0.00	14'796.00
620	Immobilien Stadt Bern	6'355'625.00	8'884'217.28	786'875.00	0.00	3'315'467.28
630	Steuerverwaltung	170'000.00	464'684.00	15'316.00	0.00	310'000.00
640	Personalamt	435'209.00	435'209.00	0.00	0.00	0.00
650	Informatikdienste	1'318'700.00	1'217'828.00	123'742.25	0.00	22'870.25
660	Logistik Bern	277'550.00	277'550.00	0.00	0.00	0.00
670	Finanzinspektorat	16'000.00	64'000.00	0.00	0.00	48'000.00

Die fürs Jahr 2022 umzusetzenden Entlastungsmassnahmen konnten in der FPI vollumfänglich eingehalten werden.

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Keine

• Steuerungsergebnisse / Legislaturziele

Ausführungen zum Stand Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2021 - 2024 finden sich in der Einleitung zum Jahresbericht (Band 1).

• Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte

Im Berichtsjahr konnte über alle pendenten parlamentarischen Vorstössen Bericht erstattet werden.

Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen

600

Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	2'142'407.83	2'511'882.41	2'186'128.97	2'587'266.14	Effektive Nettokosten	1'891'582.43
Erlöse	250'825.40	211'480.00	261'522.90	210'891.20	Budgetierte Nettokosten	2'300'402.41
Nettokosten	1'891'582.43	2'300'402.41	1'924'606.07	2'376'374.94	Abweichung	-408'819.98
Kostendeckungsgrad in %	11.7%	8.4%	12.0%	8.2%		

Nummer

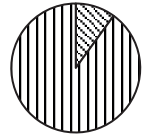
	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG600100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'021'445.31	48%	99'068.30	39%	922'377.01	965'668.30	-4%
PG600300	Fachstelle Beschaffungswesen	1'120'962.52	52%	151'757.10	61%	969'205.42	958'937.77	1%

Bemerkungen

Die FPI unterbreitete dem Gemeinderat im Berichtsjahr insgesamt 144 (Vorjahr: 152) Geschäfte. Im Rahmen der Kommunikation war sie zuständig für 45 (34) Medienmitteilungen und organisierte 3 (6) Medienkonferenzen.

Produktegruppe PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	1'021'445.31	1'235'671.00	1'064'966.20	1'366'117.11	
Erlöse	99'068.30	99'000.00	99'297.90	102'789.70	
Nettokosten	922'377.01	1'136'671.00	965'668.30	1'263'327.41	
Kostendeckungsgrad in %	9.7%	8.0%	9.3%	7.5%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2022 / Fr.	2021 / Fr.	2022/2021 %
P600110 Führungsunterstützung	1'021'445.31	100%	99'068.30	100%	922'377.01	965'668.30	-4%

Bemerkungen

Die Nettokosten in der Rechnung 2022 sind um rund Fr. 214'000.00 tiefer als budgetiert. Die Minderkosten resultieren hauptsächlich aus tieferen Personalkosten (vorübergehende Stellenvakanz) und tieferen Sachkosten (Honorarkosten).

Produktgruppe PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Stand der Zielerreichung

Eine umfassende Geschäftskontrolle und eine angemessene fachkompetente Vertretung der Direktion in direktionsübergreifenden Gremien waren sichergestellt. Die Kontrolle über die Einhaltung von mittel- und langfristigen Zielsetzungen war im Rahmen der Geschäftskontrolle von Gemeinderatsanträgen und parlamentarischen Vorstössen gewährleistet (P110).

Steuerungs- vorgaben

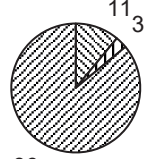
Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)	38	33	84	56	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse (P110)	100%	100%	96%	100%	

Produktgruppe PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'120'962.52	1'276'211.41	1'121'162.77	1'221'149.03	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	151'757.10	112'480.00	162'225.00	108'101.50	
Nettokosten	969'205.42	1'163'731.41	958'937.77	1'113'047.53	
Kostendeckungsgrad in %	13.5%	8.8%	14.5%	8.9%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P600310 Dienstleistungen Stadtintern	1'024'738.42	91%	31'869.00	21%	992'869.42	979'050.36	1%
P600320 Dienstleistungen Extern	96'224.10	9%	119'888.10	79%	-23'664.00	-20'112.59	18%

Bemerkungen

Die Nettokosten in der Rechnung 2022 sind rund Fr. 194'000.00 tiefer als budgetiert. Die Minderkosten resultieren hauptsächlich aus tieferen Abschreibungskosten und Mehreinnahmen bei den externen Dienstleistungen.

Produktgruppe PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung mit allen städtischen Direktionen werden die Beschaffungen der Stadt gesetzeskonform durchgeführt (P310).
- 2) Durch Dialog und Support wird eine einheitliche Beschaffungspraxis sichergestellt (P310).
- 3) Kompetente Beratung von externen Stellen (Energie Wasser Bern, Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, Bürgergemeinde etc.) (P320).

Stand der Zielerreichung

- 1) Sämtliche über die Fachstelle Beschaffungswesen abgewickelten Beschaffungsverfahren wurden gesetzeskonform durchgeführt (P310).
- 2) Bei den Verfahren, welche über die Fachstelle Beschaffungswesen abgewickelt wurden, konnte eine einheitliche Beschaffungspraxis sichergestellt werden (P310).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad externe Dienstleistungen (P320)	124.0%	100.0%	117.9%	73.0%	125.6%	Aufwand Verrechnung nach KBOB-Tarif (Koordination der Bau- und Liegenschaftsorgane des Bundes)

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl durchgeführte Verfahren, aufgeschlüsselt nach Schwellenwert (P310 und P320)	365	340	314	305	Beschaffungskommission (über Fr. 100'000.00) Fachstelle Beschaffungswesen
2) Anzahl Beschwerdeverfahren (P310 und P320)	5	5	7	1	
3) Anzahl Beratungen intern (P310)	299	263	254	256	
Anzahl Beratungen extern (P320)	97	118	102	113	
davon andere Gemeinden	31	37	29	36	

Bemerkungen

Steuerungsvorgabe: Die Anzahl Geschäfte für externe Dienstleistungen wie auch die Erlöse für externe Dienstleistungen liegen im gleichen Rahmen wie in den Vorjahren. Der Kostendeckungsgrad liegt bei 124%.

Kennzahl 2): Gegen fünf Zuschlagsentscheide wurde Beschwerde eingereicht. Eine Beschwerde wurde zurückgezogen. Eine Beschwerde wurde vom Regierungsstatthalteramt abgewiesen. Ein Zuschlag wurde durch die Auftraggeberin widerrufen. Zwei Entscheide sind beim Regierungsstatthalteramt noch hängig.

Finanzverwaltung

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	127'239'605.13	111'979'757.59	118'733'572.75	114'511'970.08	Effektiver Nettoerlös	19'850'400.54
Erlöse	147'090'005.67	147'530'845.05	147'943'230.46	145'823'390.71	Budgetierter Nettoerlös	35'551'087.46
Nettoerlös	19'850'400.54	35'551'087.46	29'209'657.71	31'311'420.63	Abweichung	-15'700'686.92
Kostendeckungsgrad in %	115.6%	131.7%	124.6%	127.3%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG610100	Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung	2'513'754.88	2%	285'812.60	0%	-2'227'942.28	-2'558'215.54	-13%
PG610200	Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung	37'505'393.68	29%	80'221'619.74	55%	42'716'226.06	44'281'021.95	-4%
PG610400	Finanzausgleich und Beiträge (light)	87'220'456.57	69%	66'582'573.33	45%	-20'637'883.24	-12'513'148.70	65%

Bemerkungen

Die Finanzverwaltung bearbeitet finanzstrategische Fragen, erstellt den Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP), das Produktgruppen-Budget (PGB) und die Jahresrechnung. Sie stellt die jederzeitige Liquidität sicher, besorgt den zentralen Zahlungsdienst der Stadt, bewirtschaftet die flüssigen Mittel und beschafft Fremdkapital.

Die Kostenentwicklung in der Dienststelle Finanzverwaltung ist volatil, da im Produkt "P610440 gesamstädtische Finanzvorgänge" direktionsübergreifende Transaktionen abgewickelt werden.

Übersicht - Fortsetzung

Die Rechnung der Abteilung schliesst mit einem Nettoerlös von 19,85 Mio. Franken um 15,7 Mio. Franken schlechter ab als budgetiert.

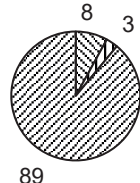
Die Abweichungen zum Voranschlag setzen sich wie folgt zusammen:

Bruttokosten	+	15.26 Mio. Franken
- Personalkosten	-	0.02 Mio. Franken
- Sach- und übriger Betriebsaufwand	-	0.20 Mio. Franken (Niedrigeres Defizit Anzeiger Region Bern, Niedrigere Honorarkosten je - 0,1 Mio.)
- Abschreibungen	-	0.04 Mio. Franken
- Finanzaufwand	-	0.57 Mio. Franken (Allgemeiner Haushalt: +1,149 Mio.; Anstalten und Sonderrechnungen: -1,722 Mio.)
- Transferaufwand	+	1.26 Mio. Franken (höherer Vertikaler Lastenausgleich +1,7 Mio., niedriger Disparitätenabbau -0,7 Mio.)
- Ausserordentlicher Aufwand	+	14.81 Mio. Franken (zusätzlichen Abschreibungen Überschuss 2022)
- Interne Verrechnung	+	0.02 Mio. Franken
Erlöse	+	0.44 Mio. Franken
- Entgelte	-	0.09 Mio. Franken
- Verschiedene Erträge	+	0.03 Mio. Franken
- Finanzertrag	-	1.02 Mio. Franken (niedrigere Zinsen Anstalten und Sonderrechnungen: -1,75 Mio., höhere Verzinsung Dotationskapital Fonds +0,3 Mio., höhere Erträge Beteiligungen +0.3 Mio.)
- Transferertrag	+	0.04 Mio. Franken
- Ausserordentlicher Ertrag	-	0.07 Mio. Franken
- Interne Verrechnungen	+	0.68 Mio. Franken (kalkulatorische Zinsertrag höher)

Die Abweichungen zum Voranschlag werden bei den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

Produktgruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'513'754.88	2'716'847.22	2'884'488.58	3'264'105.58	 89 Steuern 8 Gebühren und Verkäufe 3 Interne Verrechnungen
Erlöse	285'812.60	248'192.76	326'273.04	282'321.17	
Nettokosten	2'227'942.28	2'468'654.46	2'558'215.54	2'981'784.41	
Kostendeckungsgrad in %	11.4%	9.1%	11.3%	8.6%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P610110	Finanzhaushalt	1'123'721.28	45%	10'830.12	4%	1'112'891.16	1'020'101.37	9%
P610120	Leistungen für Behörden	14'779.86	1%	1.72	0%	14'778.14	8'466.22	75%
P610130	Leistungen für Verwaltung	684'820.09	27%	20.81	0%	684'799.28	1'194'836.45	-43%
P610140	Versicherungswesen	185'750.68	7%	192'592.51	67%	-6'841.83	-30'717.59	-78%
P610150	Finanzwesen FPI	335'717.77	13%	82'349.96	29%	253'367.81	241'324.86	5%
P610160	Governance Systeme	168'965.20	7%	17.48	0%	168'947.72	124'204.23	36%

Bemerkungen

Die Minderkosten sind hauptsächlich auf den niedrigeren Verlust (-0,1 Mio. Franken) beim Anzeiger Region Bern und niedrigere externe Honorare für Projekte zurückzuführen.

Produktgruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Fach- und zeitgerechte Steuerung und Führung des Finanzhaushalts der Stadt und der Direktion mit Jahresrechnung, Produktgruppenbudget sowie dem Integrierten Aufgaben- und Finanzplan nach den gesetzlichen Vorgaben des Kantons unter Berücksichtigung der Kostenrechnung (P110).
- 2) Beratung und Unterstützung des Stadtrats sowie des Gemeinderats in Finanzfragen, fristgerechte Beantwortung parlamentarischer Vorstösse (P120).
- 3) Beratung der Stadtverwaltung als Fachinstanz für das Rechnungswesen und Erteilung von fachtechnischen Weisungen (P130).
- 4) Zielgerichtete fachliche Mitarbeit in gesamtstädtischen Projekten der Verwaltungsentwicklung (P130)
- 5) Sicherstellung der Koordination zwischen den Informatikdiensten und den Endverbrauchenden in der Direktion (P130).
- 6) Einführung eines Risiko- und Beteiligungsmanagements (P160).
- 7) Stadtweite Prüfung der Leistungsverträge hinsichtlich der Einhaltung der finanziellen Vorgaben P130).
- 8) Sicherstellen eines angemessenen Versicherungsschutzes für alle Risiken der Stadt (P140).
- 9) Mit fach- und termingerechter sowie effizienter Ressourcenbewirtschaftung werden die Kosten- und Fachverantwortlichen jeder Stufe der Direktion bei ihrer Aufgabenerfüllung im Finanz- und Controllingbereich zielorientiert unterstützt. Es wird lösungs- und kundenorientiert gearbeitet (P150).

Stand der Zielerreichung

- 1) Alle Termine im Budget-, Finanzplanungs- und Rechnungsprozesse wurden eingehalten (P110).
- 6) Für die Direktion Finanzen, Personal und Informatik wurde ein Risikomanagement eingeführt, das Projekt Einführung (P160).
- 2 - 9) Alle weiteren Ziele und Termine wurden erreicht. In der Übersicht (Einleitung) sind die wichtigsten Tätigkeiten dargestellt (P110 - P150).

Produktgruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Bilanzüberschuss (frei verfügbares Eigenkapital) in Mio. Fr.	95.6	90 - 120	80.8	75.6	87.1 siehe Bemerkung

Kennzahlen

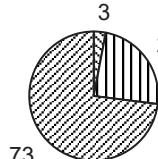
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Anzahl Versicherungsrahmenverträge (P140)	8	8	8	8 ohne obligatorische Unfallversicherung
2) Versicherungsprämienvolumen (Mio. Fr.) (P140)	2.5	2.5	2.7	2.5 ohne obligatorische Unvallversicherung

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1): Bilanzüberschuss inkl. finanzpolitische Reserve (der Ertragsüberschuss der Jahresrechnung 2022 von 14,8 Mio. Franken wurde als Zusatzabschreibung in die finanzpolitischen Reserven übertragen)

Produktgruppe PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	37'505'393.68	37'877'871.67	37'019'588.30	37'797'435.35	 - Beiträge Dritter - Interne Verrechnungen - Sonstiges
Erlöse	80'221'619.74	80'626'479.29	81'300'610.25	78'832'540.04	
Nettoerlös	42'716'226.06	42'748'607.62	44'281'021.95	41'035'104.69	
Kostendeckungsgrad in %	213.9%	212.9%	219.6%	208.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Dienstleistungen							
Vermögens- /Schuldenbewirtschaftung	572'598.51	2%	2'762'277.58	3%	2'189'679.07	3'311'775.56	-34%
P610210							
P610220							
Nettozinsen	36'932'795.17	98%	77'459'342.16	97%	40'526'546.99	40'969'246.39	-1%

Bemerkungen

Die Produktgruppe "Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung" schliesst mit einem um 0,03 Mio. Franken tieferen Nettoerlös ab als budgetiert. Höhere Zinskosten wurden durch zusätzliche Zinserträge und Marktwertanpassungen von Wertschriften nahezu kompensiert. Nach den kantonalen Vorschriften zum Rechnungslegungsmodell HRM2 muss die bestehende Spezialfinanzierung betreffend Ausgliederung ewb von 80 Mio. Franken ab 2014 über 16 Jahre linear aufgelöst werden. 5 Mio. Franken sind als Entnahme Spezialfinanzierung im Erlös enthalten.

Die in P610220 aufgeführten Nettozinsen bezeichnen die Differenz zwischen Passiv- und Aktivzinsen, d. h. den Zinsaufwand für das Verwaltungs- und Finanzvermögen der Stadt inkl. Finanzierung der Sonderrechnungen und Anstalten abzüglich Ertrag aus Geldanlagen und Beteiligungen. Darin enthalten sind ebenfalls die den Dienststellen verrechneten kalkulatorischen Zinsen auf dem gebundenen Kapital.

Die jederzeitige Zahlungsbereitschaft der Stadt wird mittels bedarfsgerechtem Cash-Management sichergestellt. Das verzinsliche Fremdkapital des Allgemeinen Haushalts nahm um 110 Mio. Franken zu und beläuft sich Ende 2022 auf 1'325 Mio. Franken. Der Bestand beim Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (FBW) nahm um 30 Mio. Franken zu und beläuft sich auf 590 Mio. Franken. Die Darlehensschuld von BERNMOBIL nahm um 10 Mio. Franken ab. Somit beläuft sich die Darlehensschuld von BERNMOBIL Ende Jahr noch auf 140 Mio. Franken. Die langfristigen Schulden von ewb haben sich nicht verändert. Allerdings benötigt ewb 25 Mio. kurzfristiges Fremdkapital, womit ihre Darlehensschuld nun 875 Mio. Franken beträgt. Das 10 Mio. Franken Darlehen für die ARA wird weiterhin mit 1,14 % verzinst. Insgesamt beläuft sich das verzinsliche Fremdkapital der Stadt (Gesamthaushalt) auf 2'940 Mio. Franken was 155 Mio. Franken über dem Vorjahreswert liegt.

Produktgruppe PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Fachgerechte Verwaltung der Beteiligungen und der Wertschriften (inkl. der Darlehen und Hypotheken) der Stadt und der Zuwendungen Dritter (P210).
- 2) Die Liquidität der Stadt ist sichergestellt und wird hinsichtlich Zinskosten und -erträge optimal bewirtschaftet (P210).
- 3) Optimierung der Nettozinsbelastung durch gezielte Bewirtschaftung des Vermögens und der Schulden, insbesondere der Anleihen und Darlehen (P220).

Stand der Zielerreichung

- 1) Alle Zahlungsverpflichtungen wurden termingerecht erfüllt (P210).
- 2) Negativzinsen wurden durch die Liquiditätsbewirtschaftung möglichst vermieden (P210).
- 3) Die Nettozinsen (Ertrag) haben trotz des veränderten Zinsumfeldes leicht zugenommen (P220).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Bruttoverschuldungsanteil Allg. Haushalt	132.70%	<140%	131.20%	131.30%	131.50%	(ohne Fremdfinanzierung von Sonderrechnungen und Anstalten)
Durchschnittliche Zinsbindung (Duration) der langfristigen Fremdfinanzierungen (in Jahren) (P220)	15.75	6 - 10	15.77	15.52	9.51	vorher Kennzahl Nr. 5. Bewusste Verlängerung der Duration wegen historisch tiefer Zinssätze im allg. Haushalt.

Kennzahlen

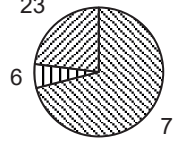
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Bestand Anleihen und Darlehen (Mio. Fr.) (P210)	1'325.0	1'215.0	1'135.0	1'080.0	Bestand Anleihen und Darlehen steuerfinanzierter Haushalt per 31.12.
2) Durchschnittlicher Selbstkostenzinssatz (P220)	1.25%	1.22%	1.22%	1.45%	Nur Allgemeiner Haushalt (ohne Sonderrechnungen und Anstalten)
3) Zinsaufwand netto (Mio. Fr.) (P220)	-40.9	-40.6	-39.1	-36.8	Nettoergebnis P610220
4) Zinsaufwand netto pro Einwohnenden (Fr.) (P220)	-283	-284	-273	-257	Basis 144'447 Einwohnende

Bemerkungen

Kennzahl 4): Zinsaufwand Netto durch Anzahl Einwohnende (2022 = 144'447; 2021 = 143'154, 2020 = 143'222, 2019 = 143'278)

Produktgruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	87'220'456.57	71'385'038.70	78'829'495.87	73'450'429.15	 - Beiträge Dritter - Sonstiges - Steuern
Erlöse	66'582'573.33	66'656'173.00	66'316'347.17	66'708'529.50	
Nettokosten	20'637'883.24	4'728'865.70	12'513'148.70	6'741'899.65	
Kostendeckungsgrad in %	76.3%	93.4%	84.1%	90.8%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P610410	Beitragswesen	1'286'449.43	1%	0.30	0%	1'286'449.13	1'105'425.89	16%
P610430	Finanz- und Lastenausgleich	71'048'874.75	81%	61'506'000.03	92%	9'542'874.72	10'159'553.00	-6%
P610440	Gesamtstädtische Finanzvorgänge	14'885'132.39	17%	5'076'573.00	8%	9'808'559.39	1'248'169.81	686%

Bemerkungen

Über das Produkt P610440 Gesamtstädtische Finanzvorgänge werden Zusatzabschreibungen und andere gesamtstädtische Finanztransaktionen abgewickelt.

Gemäss Artikel 84 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) ist ein Ertragsüberschuss für zusätzliche Abschreibungen zu verwenden, wenn die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind. Weil die Investitionen 2022 (115,1 Mio. Franken) die Abschreibungen (84,7 Mio. Franken) übersteigen, ist der Ertragsüberschuss von Fr. 14'806'555.94 als Zusatzabschreibungen und Einlage in die finanzpolitische Reserve verbucht worden.

Produktgruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Sachgerechter Einsatz der zur Verfügung stehenden Mittel für die Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe (P420).
- 2) Fristgerechte Berichterstattung über den jährlichen Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) gemäss Vorgabe Kanton (P430).

Stand der Zielerreichung

- 1) Die Mittel für die Entwicklungszusammenarbeit und die humanitäre Hilfe wurden gemäss Konzept eingesetzt (P420).
- 2) Die Berichterstattung über den jährlichen Finanz- und Lastenausgleich wurde gemäss Vorgabe des Kantons eingereicht (P430).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar

1) Beiträge an Gemeinwesen und Dritte (Mio. Fr.) (P410)

1.29

1.11

1.14

1.26

2) Disparitätenabbau (Zahlung an Kanton, Mio. Fr.) (P430)

46.3

47.4

46.3

47.81

3) Vertikaler Ausgleich (Zahlung an Kanton, Mio. Fr.) (P430)

24.72

24.22

24.47

24.77

4) Abgeltung Zentrumslasten (Zahlung an Stadt, Mio. Fr.) (P430)

61.51

61.51

61.51

61.51

5) Bilanzüberschuss in Steuerzehnteln (P440)

3.00

2.84

2.69

3.09 siehe Bemerkung

6) Beiträge an Entwicklungshilfe (Total Fr.) (P410)

200'000

200'000

200'000

200'000 50'000 je Hilfsorganisationen/pro Jahr

7) Beiträge an humanitäre Hilfe (Total Fr.) (P420)

130'000

50'000

112'500

100'000 siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Kennzahl 5): Bilanzüberschuss inklusive Finanzpolitische Reserve

Kennzahl 7): Die Beiträge sind abhängig von Katastrophen, Kriegen usw. 2022 wurde Fr. 80'000.00 für die Nothilfe in der Ukraine, sowie je Fr. 25'000.00 für die Flüchtlingshilfe in Pakistan und für die Nothilfe in Kenia überwiesen.

Immobilien Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	139'972'537.29	143'469'030.03	131'707'192.76	148'226'746.63	Effektive Nettokosten	7'716'025.17
Erlöse	132'256'512.12	133'896'410.97	133'163'130.96	148'112'774.98	Budgetierte Nettokosten	9'572'619.06
Nettokosten	7'716'025.17	9'572'619.06	-1'455'938.20	113'971.65	Abweichung	-1'856'593.89
Kostendeckungsgrad in %	94.5%	93.3%	101.1%	99.9%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG620100	Bewirtschaftung Immobilien VV	136'785'866.32	98%	127'920'721.35	97%	8'865'144.97	726'195.66	1121%
PG620200	Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)	1'851'796.36	1%	2'966'774.33	2%	-1'114'977.97	-2'367'892.66	-53%
PG621100	Rebgut Neuenstadt	1'334'874.61	1%	1'369'016.44	1%	-34'141.83	185'758.80	-118%

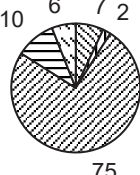
Bemerkungen

Die Immobilien des Verwaltungsvermögens (PG620100) befinden sich im Eigentum der Einwohnergemeinde Bern. Immobilien Stadt Bern (ISB) ist Portfoliomanagerin und Auftraggeberin für nachhaltige Bauleistungen im Sinne der städtischen Vorgaben. Unter anderem bestimmt ISB als Eigentümerinvertretung die baulichen Massnahmen und beauftragt Hochbau Stadt Bern (HSB) mit der Ausführung. ISB ist verantwortlich für die Unterhalts- und Sanierungsstrategie des bestehenden Immobilienportfolios.

ISB ist sowohl für die kaufmännische als auch für die technische und infrastrukturelle Bewirtschaftung der Liegenschaften zuständig. Ausserdem priorisiert sie Bedürfnisanmeldungen und damit Investitionen und erarbeitet Strategien für die betriebliche Effizienzsteigerung mittels räumlicher Optimierungen und nach vordefinierten Nachhaltigkeitszielen.

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	136'785'866.32	140'163'000.36	128'574'871.04	144'401'360.16	 - Beiträge Dritter - Gebühren und Verkäufe - Interne Verrechnungen - Sonstiges - Steuern
Erlöse	127'920'721.35	131'316'410.97	127'848'675.38	145'536'024.36	
Nettokosten	8'865'144.97	8'846'589.39	726'195.66	-1'134'664.20	
Kostendeckungsgrad in %	93.5%	93.7%	99.4%	100.8%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude	16'217'670.45	12%	14'343'567.23	11%	1'874'103.22	-179'035.25	-1147%
Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen	81'337'950.64	59%	79'572'488.51	62%	1'765'462.13	-3'941'612.39	-145%
Bewirtschaftung Spezialobjekte	29'742'627.53	22%	24'978'406.01	20%	4'764'221.52	4'399'900.40	8%
Leistungen für Behörden und Verwaltung	479'233.98	0%	17'875.88	0%	461'358.10	446'942.90	3%
Leistungen für Dritte	9'008'383.72	7%	9'008'383.72	7%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Das städtische Raumkostenmodell sieht vor, dass sämtliche aufgelaufene Nettokosten den städtischen Dienststellen anhand vordefinierter Parameter wie zum Beispiel Preis/Quadratmeter zu Selbstkosten weiterverrechnet werden. Dabei sind die Teilportfolios für Brunnen und Denkmäler, Wartehallen, Kirchen und Geläute sowie WC-Anlagen durch ISB zu tragen (ohne Verrechnung). Die Einzelheiten des Leistungsumfangs sowie die Grundsätze für die Raumkostenverrechnung sind in einer verwaltungsinternen Richtlinie geregelt. Mit dem Jahr 2019 begann eine neue Fünfjahresperiode des Raumkostenmodells. Unter Ausklammerung der Kosten zu Lasten ISB soll in den ersten zwei Jahren ein Gewinn erzielt werden, im dritten Jahr soll ein ausgeglichenes Ergebnis und in den zwei letzten Jahren ein Verlust resultieren.

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichungsbegründungen Budget/Rechnung

Die Nettokosten dieser Produktgruppe betragen Fr. 8'865'144.97 und setzen sich aus den Kosten für die nicht verrechenbaren Teilportfolios (Brunnen, Denkmäler usw.) in der Höhe von Fr. 2'910'760.39, den Leistungen für Behörden und Verwaltung im Umfang von Fr. 461'358.10 sowie der Nettokosten der verrechenbaren Teilportfolios von Fr. 5'493'026.48 zusammen. Von den in der Produktgruppe PG620100 insgesamt ausgewiesenen Erlösen von 127,9 Mio. Franken entfallen 102,2 Mio. Franken auf die interne Verrechnung an städtische Dienststellen für Raumkosten sowie Heiz- und Betriebskosten (HBK). Die Mieterträge von Dritten und stadtnahen Dritten betragen im Rechnungsjahr gesamthaft 12,1 Mio. Franken. Diese Mieten werden - sofern kein Leistungsvertrag besteht - zu Marktpreisen verrechnet. Ebenfalls ein wesentlicher Bestandteil der ausgewiesenen Erlöse sind die Verwaltungskosten, welche dem Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik mit 9,0 Mio. Franken verrechnet werden (Produkt P620150). Die übrigen 4,6 Mio. Franken sind aus Dienstleistungserträgen, HBK-Honoraren und Weiterverrechnungen von Instandhaltungskosten an Dritte entstanden.

Die Rechnung 2022 schliesst wie budgetiert ab. Dennoch gibt es grössere Abweichungen. Die tieferen Erträge bei den städtischen Raumkosten und die höheren Abschreibungen können durch tiefere Ausgaben für Instandhaltung, Mietaufwände, Dienstleistungen Dritter und übrige Sachaufwände kompensiert werden.

Die Instandhaltungskosten liegen 2,2 Mio. Franken, die Zumietaufwände 0,6 Mio. Franken, die übrigen Sachaufwände 0,5 Mio. Franken und die Honorare und Dienstleistungen Dritter 0,4 Mio. Franken unter dem veranschlagten Wert.

Die tieferen Liegenschaftserträge von städtischen Mieterinnen von 3,1 Mio. Franken begründen sich grösstenteils aus dem Verkauf des Alters- und Pflegeheims Kühlewil (1,2 Mio. Franken), tieferen Folgekosten aus Neubauten und Sanierungen als budgetiert (0,8 Mio. Franken), tieferen Erträgen aus Zumieten (0,6 Mio. Franken), und weiteren Klein-Abweichungen (0,5 Mio. Franken).

Die Abschreibungen fielen im Berichtsjahr um 0,7 Mio. Franken höher aus als veranschlagt. Ein Teil der Budgetabweichung ist auf die Sofortabschreibung der aufgelaufenen Kosten des Projektierungskredits "Neubau Werkhof Forsthaus" (SRB2022-244) zurückzuführen. Diese Sofortabschreibung kann durch den Wegfall der Abschreibungen des Alters- und Pflegeheims Kühlewil fast kompensiert werden. Weitere nicht budgetierte Abschreibungen aufgrund von Käufen oder kurzfristiger Projektänderungen sorgen dafür, dass die Abschreibungskosten trotzdem höher ausfallen.

Aufgrund der Migration vom alten ins neue ERP-System wurden die übrigen Anlagen bereinigt und somit den richtigen Produkten zugeordnet. Dies führt zu Veränderungen der Ergebnisse aus der Rechnung 2022 gegenüber dem Voranschlag.

Produktegruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkt P620110 Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude

Das Produkt "Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude" umfasst sämtliche im Immobilienportfolio enthaltenen Bürogebäude der Stadtverwaltung. Die gegenüber dem Budget entstandenen Mehrkosten sind vorwiegend auf die Bereinigung der übrigen Sachanlagen (Nutzerausbauten) und den daraus verschobenen Abschreibungen von 1,5 Mio. Franken (siehe auch P620130) zurückzuführen.

Nettokosten IST	Fr. 1'874'103.22
Nettokosten Budget	Fr. 32'331.60
Mehrkosten	Fr. 1'841'771.62

Produkt P620120 Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen

Den weitaus grössten Anteil am Gesamtportfolio macht das Produkt "Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen" aus. In diesem Produkt sind Schulhäuser, Kindergärten, Schwimmbäder/Eissportanlagen, Hallenbäder und übrige Sportanlagen enthalten. Die Minderkosten gegenüber dem Budget begründen sich aus tieferen Kosten für den baulichen Unterhalt und die tieferen Sachaufwände.

Nettokosten IST	Fr. 1'765'462.13
Nettokosten Budget	Fr. 5'269'851.46
Minderkosten	Fr. - 3'504'389.33

Produkt P620130 Bewirtschaftung Spezialobjekte

Die Spezialobjekte enthalten einerseits weiter verrechenbare Liegenschaftskosten und andererseits die von ISB zu tragenden Eigentümerinnenlasten, welche sich im Berichtsjahr auf Fr. 2'910'760.39 belaufen (siehe auch Kennzahl 5). Der Minderertrag entsteht hauptsächlich aufgrund der tieferen Erlöse aus dem Alters- und Pflegeheim Kühlewil sowie der Sofortabschreibung des Projektierungskredits "Neubau Werkhof Forsthaus".

	Total Produkt	Anteil verrechenbare	Anteil nicht verrechenbare
Nettokosten IST	Fr. 4'764'221.52	Fr. 1'853'461.13	Fr. 2'910'760.39
Nettokosten Budget	Fr. 3'416'632.36	Fr. 107'200.34	Fr. 3'309'432.00
Mehrkosten	Fr. 1'347'589.16	Fr. 1'746'260.79	Fr. - 398'671.61

Produkt P620140 Leistungen für Behörden und Verwaltung

Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um Erlöse im engeren Sinn, sondern um Lohn- und Verwaltungskosten.

Produkt P620150 Leistungen für Dritte

ISB leistet einen erheblichen Anteil ihrer Dienste für den Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik. Dieses Produkt zeigt die an den Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik weiter belasteten Verwaltungskosten.

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Durch eine optimale Bewirtschaftung des Immobilienportfolios (Liegenschaften im VV) wird sichergestellt, dass die Raumbedürfnisse der Direktionen befriedigt werden (P110-130).
- 2) Es wird eine effektive und effiziente kaufmännische (Vermietung) und infrastrukturelle (Hauswartung) Bewirtschaftung gewährleistet (P110-130).
- 3) Es wird eine Verbesserung des durchschnittlichen Zustandswerts der Gebäude im Verwaltungsvermögen angestrebt (P110-130).

Stand der Zielerreichung

- 1) Die Raumbedürfnisse der Direktionen sind sichergestellt (P110-150).
- 2) Kosten werden unter Berücksichtigung von Nachhaltigkeitskriterien laufend optimiert. Durch das stetig wachsende Portfolio können jedoch die Gesamtkosten nicht gesenkt werden. Mit Ausnahme der Eigentümerkosten für Brunnen und Denkmäler, Kirchen und Geläute sowie WC-Anlagen sollten sämtliche Betriebskosten durch die verrechneten Raummieten gedeckt sein.
- 3) Massnahmen für den Werterhalt werden prioritär behandelt. Entsprechende Instandsetzungsprojekte werden von ISB erfasst und gemeinsam mit den Neubestellungen der Nutzenden für die Aufnahme in die Mittelfristige Investitionsplanung (MIP) im Investitionsbereich Hochbau angemeldet (P110-150).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Zustandswert des gesamten Immobilienportfolios (P110-130)	0.78	≥0.79	0.77	0.78	0.78	>0.86 Gebäude "intakt" 0.71 - 0.85 Gebäude "leicht schadhaft" 0.51 - 0.70 Gebäude "mittel schadhaft" <0.50 Gebäude "stark schadhaft" siehe Bemerkungen
2) Abweichung Unterhaltsbudget (P110-130)	-18%	<+/- 5%	-15%	-13%	-7%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Bewirtschaftungskosten pro m2 für alle Verwaltungsgebäude (Reinigung, Hauswirtschaft, Kleinunterhalt) (P110-130)	62.28 / m2	63.39 / m2	64.58 / m2	69.11 / m2	
2) Anzahl zugemietete Objekte (P110-130)	248	241	258	265	exkl. Baurecht, Dienstbarkeiten, Pacht

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
3) Investitionsvolumen Baumassnahmen Auftragserteilung durch Eigentümer pro Teilportfolio:					Bei dieser Kennzahl handelt es sich um Bruttoausgaben Siehe Bemerkungen
- Verwaltungsliegenschaften (P110)	1'934'090.44	142'963.25	2'204'772.05	3'652'701.60	
- Schul- und Sportanlagen (P120)	49'058'137.48	52'451'849.06	44'143'713.92	38'070'999.42	
- Spezialobjekte (P130)	909'784.04	1'186'573.37	3'579'249.70	4'895'848.01	
4) Investitionsvolumen Baumassnahmen Neubestellungen pro Teilportfolio in Fr.:					Bei dieser Kennzahl handelt es sich um Bruttoausgaben Siehe Bemerkungen
- Verwaltungsliegenschaften (P110)	637.80	35'429.43	25'724.90	20'156.07	
- Schul- und Sportanlagen (P120)	38'785'333.71	37'721'290.04	36'027'942.58	30'424'862.51	
- Spezialobjekte (P130)	580'727.05	697'401.21	1'105'089.40	3'651'368.99	
5) Gesamtkosten der Liegenschaften ohne Raumkostenverrechnung in Fr. (P130)	2'910'760.39	3'224'318.62	3'443'391.33	3'284'796.96	Brunnen, Denkmäler, Wartehallen, Kirchen / Geläute und WC-Anlagen

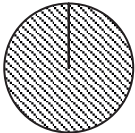
Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Ein Wert von durchschnittlich 0,78 bedeutet, dass ein Teil des Portfolios in einem eher schlechten Zustand ist und aus diesem Grund Handlungsbedarf besteht. Der Mehrjahresvergleich von 2015 bis 2022 zeigt, dass die bisher getätigten Investitionen in Instandhaltungs- und Instandsetzungsmassnahmen nicht ausreichen, um den Portfoliozustand nachhaltig zu verbessern. Insbesondere seit 2019 steigt der Instandsetzungsrückstand wieder stark. Auffallend ist die in ihrer Tendenz gegenläufige Entwicklung der Investitionen. Die rückläufigen Instandsetzungs- und Instandhaltungsinvestitionen sind Zeichen eines unzureichenden Unterhaltes des Portfolios. Der seit 2018 starke Anstieg der Neu- und wertvermehrenden Investitionen wird zum Werterhalt des Portfolios in Zukunft nochmals höhere Instandsetzungs- und Instandhaltungsinvestitionen auslösen. Es empfiehlt sich, in den kommenden Jahren das Investitionsvolumen schrittweise zu erhöhen, damit der angestaute Rückstand bei den Instandsetzungs- und Instandhaltungsmassnahmen aufgeholt und das Portfolio auf den wirtschaftlich optimalen Zustandswert von 0.8 gebracht werden kann. Ein gewisses Mass an Sanierungsrückstand bei einzelnen Objekten ist beabsichtigt und liegt in der Natur der Sache. Ist beispielsweise eine Gesamtanierung oder ein Ersatzneubau in Planung, werden die Instandhaltungsmittel auf das nötige Minimum reduziert. Dadurch sinkt temporär der Zeitbauwert einer entsprechenden Liegenschaft.

Zu Kennzahl 3) und 4): Das Investitionsvolumen der letzten Jahre widerspiegelt hauptsächlich das Bedürfnis nach mehr Schulraum. Die zehn grössten Investitionsvolumina 2022 entfielen auf die 50m Schwimmballe (16,3 Mio. Franken), die Volksschule Kleefeld (11,8 Mio. Franken), die Volksschule Bethlehem (10,1 Mio. Franken), die Volksschule Matte (8,8 Mio. Franken), die Heilpädagogische Schule (8,2 Mio. Franken), das Freibad Weyermannshaus (7,6 Mio. Franken), den Sportplatz Bodenweid (5,2 Mio. Franken), die Volksschule Markus (5 Mio. Franken) und die Volksschule Baumgarten (1,9 Mio. Franken).

Produktgruppe PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'851'796.36	1'803'300.00	1'826'848.33	2'375'684.72	
Erlöse	2'966'774.33	1'120'000.00	4'194'740.99	1'447'111.57	
Nettoerlös	1'114'977.97	-683'300.00	2'367'892.66	-928'573.15	
Kostendeckungsgrad in %	160.2%	62.1%	229.6%	60.9%	

▣ Sonstiges

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P620210 Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)	1'851'796.36	100%	2'966'774.33	100%	1'114'977.97	2'367'892.66	-53%

Bemerkungen

Das Immobilienportfolio der Produktgruppe Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light) beinhaltet Liegenschaften des Finanzvermögens. Die Grundstücke sind im Baurecht abgegeben; es können auch Einnahmen aus Dienstbarkeiten erzielt werden. Über dieses Produkt werden die Entwidmungen von Liegenschaften des Verwaltungs- ins Finanzvermögen buchhalterisch abgebildet.

Dieses Produkt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'114'977.97 um Fr. 1'798'277.97 besser ab als budgetiert. Der Mehrertrag begründet sich einerseits durch eine allgemeine Anpassung der Marktwerte infolge der Erhöhungen einiger Baurechtzinse auf bestehenden Liegenschaften im Finanzvermögen. Diese Anpassung beträgt rund Fr. 810'000.00. Andererseits sind folgende Entwidmungen und die dadurch entstandenen Entwidmungsgewinne für den Mehrertrag verantwortlich:

Entwidmung der Kühlewilstrasse 6+8 in den Fonds	Fr. 703'000.00
Entwidmung Goumoënsstrasse 46/48/50/50a/50b/54/54a	Fr. 210'000.00
Entwidmung und Verkauf Wangenstrasse/Wangematt	Fr. 46'900.00
Entwidmung PP Markuskirche	Fr. 15'000.00
Total Entwidmungsgewinne	Fr. 974'900.00

Produktgruppe PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Der Liegenschaftsbestand wird laufend bereinigt und ständig à jour gehalten.
- 2) Die übertragungsfähigen Liegenschaften sind innert nützlicher Frist ins Fonds- oder ins Verwaltungsvermögen zu übertragen beziehungsweise je nach Entscheid an Dritte im Baurecht abzugeben oder zu verkaufen (P110).

Stand der Zielerreichung

Die Umsetzung wird laufend überprüft.

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Liegenschaften (P110)	12	13	13	18	siehe Bemerkungen

Bemerkungen

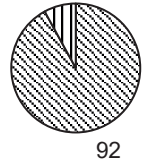
Zu Kennzahl 1): Das Immobilienportfolio 2022 setzt sich aus folgenden Baurechts- und Dienstbarkeitsparzellen zusammen:

1. Diverse Baurechte Bernmobil	5. BP 2295/V Haldenstrasse	9. BR 2722+2723/II Tiefenauspital
2. BP 782/I Amtshausgasse 20	6. BP 2290/V Löchliweg	10. BP 436/VI Fellerstrasse
3. BP 2734/VI Freiburgstrasse	7. BP 978/IV Müslinweg 36	11. BR 4335/IV Monument im Fruchtländ
4. BP 2162/II Gesellschaftsstrasse	8. BP 2263+2264/VI Winterfeldweg	12. BR 4997/VI Eymattstrasse 208ff

Die Baurechtparzelle 1435/V Jurastrasse wurde im Berichtsjahr ins Verwaltungsvermögen ISB übertragen.

Produktgruppe PG621100 Rebgut Neuenstadt

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'334'874.61	1'502'729.67	1'305'473.39	1'449'701.75	 8 92 ■ Gebühren und Verkäufe ■ Sonstiges
Erlöse	1'369'016.44	1'460'000.00	1'119'714.59	1'129'639.05	
Nettoerlös	34'141.83	-42'729.67	-185'758.80	-320'062.70	
Kostendeckungsgrad in %	102.6%	97.2%	85.8%	77.9%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2022 / Fr.	2021 / Fr.	2022/2021 %
P621110 Rebgut Neuenstadt	1'334'874.61	100%	1'369'016.44	100%	34'141.83	-185'758.80	-118%

Bemerkungen

Das Jahresergebnis 2022 schliesst mit einem Nettoerlös (Gewinn) von Fr. 34'141.83 ab und liegt damit um Fr. 76'871.50 über dem Budgetwert. Strategische und operative Massnahmen zur Verbesserung des Umsatzes wurden definiert und sind laufend in Umsetzung. Weiter optimiert wurden die Prozesse Führung, Produktion, Verkauf, Marketing, Distribution und Administration. Durch die Covid-19 Massnahmen wurden die Weinverkäufe im ersten Quartal des Berichtsjahres wiederum negativ beeinflusst. Auch in diesem Berichtsjahr wurden weitere Kosteneinsparungen vorgenommen. Die Bruttokosten liegen um Fr. 167'855.00 unter dem Budgetwert. Die grössten Kosteneinsparungen gegenüber dem Budget konnten bei der Anschaffung von Apparaten und Geräten, bei den Materialbeschaffungen, den Honoraren für externe Beraterinnen und Berater sowie den Ausgaben von Drucksachen und Publikationen realisiert werden (insgesamt Fr. 102'987.00).

Im Weinjahr 2022 ermöglichte die stabile und trockene Wetterlage eine sowohl mengen- als auch qualitätsmässig hervorragende Ernte. Die Trockenheit forderte mehr Pflege inkl. Bewässerung der Reben. Der erste offiziell durch Biosuisse zertifizierte Jahrgang konnte Ende August so früh wie noch nie in der Geschichte bei besten Bedingungen geerntet werden. Die Weine durchliefen zum Teil den Säureabbau gleichzeitig mit der alkoholischen Gärung und nicht wie üblich in zwei Schritten. Dadurch waren die Weine auch bereits frühzeitig fertig und erlaubten so bereits im Dezember eine erste Abfüllung des Pinot Noir. Der Jahrgang 2022 verspricht gehaltvolle Weine von sehr guter Qualität.

Produktgruppe PG621100 Rebgut Neuenstadt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Stärkere Positionierung auf dem Markt (P110).
- 2) Der Wein vom Rebgut ist von sehr guter Qualität (P110).
- 3) Produktion nach biologischen Kriterien (P110).

Stand der Zielerreichung

- 1) Das Angebot wird laufend überprüft und ausgebaut. Der budgetierte Umsatz konnte nicht erreicht werden. Gegenüber dem Vorjahr konnte eine deutliche Umsatzsteigerung erzielt werden, Covid-19 Massnahmen zu Beginn des Jahres verhinderten einen noch höheren Umsatz.
- 2) Der Wein vom Rebgut weist eine sehr gute Qualität aus. Der Schafiser Oeil de Perdrix 2021 erreichte beim Bernerwein des Jahres den dritten Platz.
- 3) 2022 war der erste Jahrgang, welcher nach den offiziellen BIO-Suisse zertifizierten Richtlinien produziert wurde.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P110)	102.6%	≥100%	85.8%	77.6%	77.9%

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Ertrag aus Verkauf Fr. (P110)	1'168'486	1'096'434	1'071'414	1'147'459
2) Lagerbestand Fr. (P110)	593'559	479'024	561'904	602'045
3) Produktionsmenge/Qualität (P110)	*	*	*	* siehe Bemerkungen
4) Anteil Nischenprodukte in % zur Gesamtmenge (P110)	15.86%	14.56%	19.51%	15.47%

Bemerkungen

* Kennzahl 3):

Weinsorten*	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020
Chasselas	63'982 kg à 75.7° Oe	26'409 kg à 72.4° Oe	45'201 kg à 76.4° Oe
Pinot noir	53'548 kg à 94.3° Oe	20'834 kg à 95.2° Oe	28'977 kg à 102.3° Oe
diverse Spezialitäten	22'158 kg	8'051 kg	17'981 kg

Steuerverwaltung (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	14'081'152.52	17'181'356.48	13'456'801.65	16'465'257.78	Effektiver Nettoerlös	556'289'456.76
Erlöse	570'370'609.28	525'297'250.12	533'471'167.20	557'824'404.22	Budgetierter Nettoerlös	508'115'893.64
Nettoerlös	556'289'456.76	508'115'893.64	520'014'365.55	541'359'146.44	Abweichung	48'173'563.12
Kostendeckungsgrad in %	4050.6%	3057.4%	3964.3%	3387.9%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Steuerregister / Veranlagung (light)	4'741'607.49	34%	170'343.02	0%	-4'571'264.47	-4'499'426.00	2%
Steuerinkasso (light)	3'105'900.00	22%	3'481'431.12	1%	375'531.12	363'964.23	3%
Erhebung besondere Gemeindesteuern (light)	1'212'493.61	9%	81'862.01	0%	-1'130'631.60	-1'035'019.46	9%
Steuereinnahmen (light)	5'021'151.42	36%	566'636'973.13	99%	561'615'821.71	525'184'846.78	7%

Bemerkungen

Die Erlöse der Steuerverwaltung wurden gegenüber dem Budget insgesamt um 8,6 % bzw. rund 45,1 Mio. Franken überschritten. Verantwortlich dafür sind zur Hauptsache höhere Vermögens- und Quellensteuereinnahmen bei natürlichen Personen, höhere Gewinnsteuereinnahmen von juristischen Personen, aufgrund postpandemischer Nachholeffekte höhere Grundstückgewinnsteuern und höhere Liegenschaftssteuern als erwartet. Darin enthalten sind nicht wiederkehrende Einmaleffekte aufgrund von Nachfakturierungen aus Vorjahren. Die Kosten der Dienststelle wurden um 18,0 % oder rund 3,1 Mio. Franken unterschritten. Hauptgrund sind geringer ausgefallene Steuerabschreibungen und Einsparungen bei den Personalkosten.

Im Berichtsjahr konnten 761 (Vorjahr: 883) Wochenaufenthaltende neu ins Steuerregister der Stadt Bern aufgenommen werden. Diese generieren Gemeindesteuererträge von etwa einer Million Franken. Die ordentlich besteuerten natürlichen Personen (ohne Quellensteuerpflichtige) nahmen um 67 ab, die juristischen Personen um 211 zu.

Die Inkassotätigkeiten sind gegenüber 2021 um 12,3 % angestiegen. Beim Steuererlass wurden 397 (Vorjahr: 410) Gesuche im Ausmass von 0,8 Mio. Franken Gemeindesteuern mangels objektiver Voraussetzungen abgewiesen; erlassen wurden 0,4 Mio. Franken Gemeindesteuern in 394 Fällen.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

• Rechnungsergebnis

		<u>Mio. Franken</u>	<u>in %</u>
Bruttokosten:	Abweichung Budget 2022 / Rechnung 2022	-3.10	-18.0
Bruttokosten:	Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021	0.62	4.6
Erlöse:	Abweichung Budget 2022 / Rechnung 2022	45.07	8.6
Erlöse:	Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021	36.90	6.9
Nettoerlös:	Abweichung Budget 2022 / Rechnung 2022	48.17	9.5
Nettoerlös:	Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021	36.28	7.0

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

keine

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Das Steuergesetz sowie Vertragswerke regeln die Aufgabenteilung zwischen Kanton und Gemeinde.

• Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

Die Ziel- und Steuerungsvorgaben konnten eingehalten werden. Die Bruttokosten wurden unterschritten, die erwarteten Erlöse wurden übertroffen, der Nettoerlös fiel um 9,5 % höher als budgetiert aus.

Produktgruppe PG630100 Steuerregister / Veranlagung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'741'607.49	5'231'327.92	4'739'216.80	4'983'361.35	 3 97 ▣ Beiträge Dritter ▣ Steuern
Erlöse	170'343.02	176'995.56	239'790.80	279'458.38	
Nettokosten	4'571'264.47	5'054'332.36	4'499'426.00	4'703'902.97	
Kostendeckungsgrad in %	3.6%	3.4%	5.1%	5.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Steuerregister und Veranlagung	4'741'607.49	100%	170'343.02	100%	4'571'264.47	4'499'426.00	2%

Bemerkungen

Die budgetierten Bruttokosten wurden um rund Fr. 490'000.00 oder 9,4 % unterschritten. Die Gründe dafür sind tiefere Personalkosten durch Einsparungen von Fr. 375'000.00 sowie tieferer Sach- und übriger Betriebsaufwand, tiefere Vergütungen an den Kanton und tiefere interne Verrechnungen von Fr. 115'000.00.

Produktgruppe PG630100 Steuerregister / Veranlagung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen der Deckung des öffentlichen Finanzbedarfs durch vollständige, korrekte, termingerechte und kostengünstige Veranlagung der Kantons-, Gemeinde- und direkten Bundessteuern der natürlichen Personen (ohne juristische Personen) (P110).

Stand der Zielerreichung

- 1) Die Steuerverwaltung arbeitet weitgehend im Auftrag des Kantons Bern (Steuergesetz) (P110) und erfüllt die Anforderungen der Steuerverwaltung des Kantons Bern.
- 2) Die eingereichten Steuererklärungen (P110) wurden - soweit durch die Steuerverwaltung der Stadt Bern zu erledigen - vollständig erfasst.
- 3) Die Qualität der Erfassung entspricht den Vorgaben.
- 4) Stichproben gemäss Controllingkonzept der Steuerverwaltung der Stadt Bern (P110) wurden durchgeführt.
- 5) Kennzahlen (P110) wurden monatlich erhoben.
- 6) Die Wochenaufhaltenden wurden überprüft.
- 7) Definitiv veranlagte Steuererklärungen 2021 per 31.12.2021 86,0 % (Vorjahr 80,3 %) von Selbstständig- und Unselbstständigerwerbenden.

Steuerungs- vorgaben

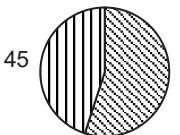
Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche Personen (ohne quellensteuerpflichtige Personen) (P110)	90'509	90'576	91'340	91'745	
2) Kosten pro Steuererklärung, Fr. (P110)	50.50	49.70	51.50	42.40	Kosten pro Steuersubjekt
3) Anzahl elektronisch eingereichte Steuererklärungen (TaxMe) (P110)	77'118	76'941	75'811	73'054	

Produktgruppe PG630200 Steuerinkasso (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'105'900.00	3'441'561.16	3'274'253.16	3'264'777.32	 45 55 ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe
Erlöse	3'481'431.12	3'635'639.08	3'638'217.39	3'481'855.78	
Nettoerlös	375'531.12	194'077.92	363'964.23	217'078.46	
Kostendeckungsgrad in %	112.1%	105.6%	111.1%	106.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P630210 Steuerinkasso	2'897'470.54	93%	3'366'242.96	97%	468'772.42	455'398.20	3%
P630230 Steuererlass	208'429.46	7%	115'188.16	3%	-93'241.30	-91'433.97	2%

Bemerkungen

Die budgetierten Bruttokosten wurden um rund Fr. 336'000.00 oder 9,8 % unterschritten. Die Gründe dafür sind tiefere Personalkosten von Fr. 174'000.00, tieferer Sach- und übriger Betriebsaufwand sowie tiefere interne Verrechnungen von insgesamt Fr. 162'000.00.

Die budgetierten Erlöse wurden netto um rund Fr. 154'000.00 oder 4,2 % unterschritten. Die Gründe sind tiefere Vergütungen vom Kanton in Höhe von Fr. 60'000.00 und tiefere Rückerstattungen von Betreuungskosten von Fr. 94'000.00, welche aber auch tiefere Kosten beim übrigen Sach- und Betriebsaufwand zur Folge hatten.

Produktgruppe PG630200 Steuerinkasso (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen des Mittelzuflusses durch korrektes, termingerechtes, verlustfreies und kostengünstiges Inkasso der direkten Bundessteuer, sämtlicher Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. Grundstückgewinnsteuern, Nach- und Strafsteuern, Erbschafts- und Schenkungssteuern) von natürlichen und juristischen Personen sowie der Quellensteuer (P210, P220 und P230).

Stand der Zielerreichung

Die Inkassotätigkeiten sind im 2022 gegenüber 2021 um 12,3 % angestiegen (Kennzahlen 6 / 7 / 8).

Die Vorgaben der Steuerverwaltung des Kanton Berns wurden eingehalten:

- Inkasso- und Steuererlassstandards.
- Stichprobeweise Qualitätskontrollen vor der Produktion von Steuerrechnungen.
- Kennzahlen erhoben (P210 - P230).
- Revision der Inkasso- und Steuererlassstätigkeit durch die Steuerverwaltung des Kantons Bern schloss mit der Beurteilung positiv und vorbildlich.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche und juristische Personen (P210)	100'169	100'025	100'538	100'739	
2) Anzahl quellensteuerpflichtige Personen (P220)	9'329	8'492	9'953	8'029	
3) Anzahl Steuererlassgesuche (P230)	791	898	1'010	941	
4) Anzahl abgewiesene Steuererlassgesuche (P230)	397	410	496	463	
5) Erlös Steuerinkasso pro steuerpflichtige Person, Fr. (P210)	3.45	3.35	1.95	21.05	siehe Bemerkungen
6) Anzahl Stundungsgesuche (P210)	14'687	11'295	12'238	13'138	
7) Anzahl Mahnungen (P210)	44'450	39'856	36'403	40'061	
8) Anzahl Betreibungen (P210)	8'260	8'864	8'820	8'945	

Bemerkungen

Kennzahl 5): Rückgang Erlös ab 2020 infolge überarbeiteter Verordnung des Kantons Bern (DStV; BSG 661.113)

Produktgruppe PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'212'493.61	1'210'467.40	1'124'662.77	1'207'174.26	 7 93 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	81'862.01	84'615.48	89'643.31	114'028.06	
Nettokosten	1'130'631.60	1'125'851.92	1'035'019.46	1'093'146.20	
Kostendeckungsgrad in %	6.8%	7.0%	8.0%	9.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P630330 Liegenschaftssteuer	745'445.41	61%	81'846.90	100%	663'598.51	567'480.13	17%
P630340 Gemeindesteueranspruch und -teilung	467'048.20	39%	15.11	0%	467'033.09	467'539.33	0%

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

1) Korrekte, termingerechte, kostengünstige und vollständige Erhebung der Liegenschaftssteuer sowie dem Beantragen von Gemeindesteueransprüchen von juristischen und natürlichen Personen (P330 und P340).

Stand der Zielerreichung

- Abgleich Register amtliche Werte mit Fakturierungen (P330) wurde vorgenommen.
- Stichprobenkontrollen der durch die Steuerverwaltung des Kantons Bern verarbeiteten Gemeindesteueransprüche und -teilungen (P340) wurden gemacht.
- Bei der Kontrolle von veranlagten Gemeindesteuerteilungen resultierte ein zusätzlicher Erlös von Fr. 312'519.00 (Vorjahr Fr. 134'498.00).
- In 294 (Vorjahr: 360) Fällen erfolgten Neubewertungen von Grundstücken, was 0,8 % (Vorjahr: 1,0 %) aller Grundstücke entspricht.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

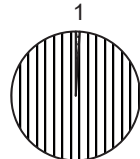
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Beherbergungsstätten (P320)	entfällt	entfällt	entfällt	163	Bezug ab 01.05.20 durch Bern Welcome
2) Anzahl Grundstücke (P330)	37'960	37'872	37'859	37'778	
3) Total Erhebungsaufwand der Produktgruppe in % des Gesamtertrags (P320, P330 und P340)	2.38%	2,80%	4,26%	2,33%	Tieferer Erhebungsaufwand wegen höheren Liegenschaftssteuereinnahmen aufgrund der AN20
4) Bearbeitungskosten pro Grundstück, Fr. (P330)	17.50	15.00	15.45	15.90	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light)

Kosten und
Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	5'021'151.42	7'298'000.00	4'318'668.92	7'009'944.85	 1 99 ▣ Beiträge Dritter ▣ Steuern
Erlöse	566'636'973.13	521'400'000.00	529'503'515.70	553'949'062.00	
Nettoerlös	561'615'821.71	514'102'000.00	525'184'846.78	546'939'117.15	
Kostendeckungsgrad in %	11285.0%	7144.4%	12260.8%	7902.3%	

Nummer

P630410

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Steuereinnahmen	5'021'151.42	100%	566'636'973.13	100%	561'615'821.71	525'184'846.78	7%

Bemerkungen

Folgende Steuereinnahmen sind in der Rechnung 2022 enthalten:

	RG 2022	VA 2022	RG 2021	Abweichung RG / VA 2022	Abw. %
Natürliche Personen, Einkommenssteuer	-306'974'380	-311'600'000	-305'562'786	-4'625'620	-1.5%
Natürliche Personen, Vermögenssteuer	-39'655'861	-31'200'000	-35'013'592	8'455'861	27.1%
Natürliche Personen, Quellensteuer	-22'239'779	-16'300'000	-15'815'620	5'939'779	36.4%
Juristische Personen, Gewinnsteuer	-118'871'792	-83'000'000	-98'687'436	35'871'792	43.2%
Juristische Personen, Kapitalsteuer	-2'392'342	-4'100'000	-2'777'176	-1'707'658	-41.7%
Nach- und Strafsteuer	-1'359'052	-1'500'000	-1'770'524	-140'948	-9.4%
Gemeindesteuerteilung, Aufwand NP + JP	42'160'871	37'800'000	43'754'132	-4'360'871	11.5%
Gemeindesteuerteilung, Ertrag NP + JP	-23'292'066	-27'500'000	-22'830'457	-4'207'934	-15.3%
Liegenschaftssteuer	-66'354'483	-61'200'000	-57'934'588	5'154'483	8.4%
Grundstückgewinnsteuer	-15'895'999	-10'300'000	-13'596'338	5'595'999	54.3%
Erbschafts- und Schenkungssteuer	-3'279'911	-4'100'000	-11'730'670	-820'089	-20.0%
Hundesteuer	0	0	0	0	
Anteil am Ertrag Direkte Bundessteuer	-7'638'467	-7'000'000	-6'397'847	638'467	9.1%
Verzugszinsen	-1'263'050	-1'800'000	-1'624'692	-536'950	-29.8%
Abschreibungen auf Steuerguthaben	3'937'975	6'550'000	3'469'560	2'612'025	-39.9%
Passivzinsen	835'176	500'000	608'109	-335'176	67.0%
Diverse/Saldo	667'337	648'000	725'077	-19'337	3.0%
Total	-561'615'822	-514'102'000	-525'184'847	47'513'822	9.2%

Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Anzahl ordentlich besteufter natürlicher Personen (Steuersubjekte) nahm um 67 Personen oder 0,1 % ab. Die Anzahl quellenbesteuerte Personen nahm um 837 Personen oder 9,9 % zu. Die Anzahl juristische Personen ist gegenüber dem Vorjahr um 211 oder 2,2 % gestiegen.

Die budgetierten Bruttokosten wurden um 2,3 Mio. Franken oder 31,2 % unterschritten. Die Gründe dafür sind in erster Linie tiefere Steuerabschreibungen und höhere Vergütungszinsen (Coronamassnahme der Steuerverwaltung des Kantons Bern, Gewährung von Vorauszahlungszins für das Steuerjahr 2020).

Die budgetierten Erlöse wurden um 45,2 Mio. Franken oder 8,7 % überschritten. Diese Differenz ist vorwiegend auf höhere Vermögenssteuereinnahmen bei natürlichen Personen, höhere Quellensteuereinnahmen, höhere Gewinnsteuereinnahmen von juristischen Personen, höhere Wegteilungen ebenfalls bei juristischen Personen, höheren Grundstückgewinnsteuern und auf höhere Liegenschaftssteuererträge zurückzuführen: Nachfakturierungen für Vorjahre aus der allgemeinen Neubewertung der amtlichen Werte (AN20) führten bei der Liegenschaftssteuer (und der Vermögenssteuer) zu Mehrerlösen.

Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen der Haupteinnahmen zur Deckung des allgemeinen Finanzbedarfs (P410).

Stand der Zielerreichung

Der budgetierte Nettoerlös wurde um 47,5 Mio. Franken oder 9,2 % überschritten.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche Personen (P410)	90'509	90'576	91'430	91'745	ohne quellenbesteuerte Personen
2) Anzahl steuerpflichtige juristische Personen (P410)	9'660	9'449	9'198	8'994	
3) Durchschnittlicher Steuerertrag natürliche Personen (P410) in Franken	3'830	3'760	3'702	3'570	
4) Durchschnittlicher Steuerertrag juristische Personen (P410) in Franken	12'553	10'738	15'278	11'320	

Bemerkungen

Keine

Personalamt (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	5'211'975.00	5'530'099.28	4'993'544.64	5'569'203.27	Effektive Nettokosten	4'624'946.07
Erlöse	587'028.93	580'807.51	525'749.17	402'881.10	Budgetierte Nettokosten	4'949'291.77
Nettokosten	4'624'946.07	4'949'291.77	4'467'795.47	5'166'322.17	Abweichung	-324'345.70
Kostendeckungsgrad in %	11.3%	10.5%	10.5%	7.2%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light)	3'228'849.63	62%	513'642.01	87%	2'715'207.62	2'654'977.10	2%
Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light)	1'983'125.37	38%	73'386.92	13%	1'909'738.45	1'812'818.37	5%

Bemerkungen

Mit Fr. 5'211'975.00 liegen die Bruttokosten des Personalamts im Berichtsjahr 5,8% unter dem Voranschlag jedoch 4,4% über Vorjahr. Die Erlöse 2022 von Fr. 587'028.93 übertreffen das Budget um 1%. Insgesamt weicht das Ergebnis (Nettokosten) um 6,5% vom Voranschlag ab.

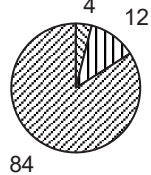
Das Personalamt ist in allen HR-systemrelevanten städtischen Projekten (FISBE, Go2HANA, KOBE, HR4you usw.) involviert, was einen Grossteil der Personalressourcen bereits stark gebunden hat. Überdies waren die Arbeiten unter anderem von der Teilrevision des Personalreglements und der Personalverordnung (Schaffung einheitlicher Anstellungsbedingungen für alle Mitarbeitendenkategorien, Vereinheitlichung der Lohnfortzahlungsdauer bei Krankheit und Unfall usw.), der komplexen Grundlagenarbeit im Zusammenhang mit der Einführung eines analytischen Funktionsbewertungsmodells (GERLOS), dem Pilot für die Selbstorganisation von Organisationseinheiten in der Stadtverwaltung und dem Projekt Homeoffice geprägt.

Im Rahmen des Tagesgeschäfts wurde unter anderem ein städtisches Personalhandbuch sowie ein Personal-A-Z im Intranet aufgebaut. Der Auftritt der städtischen Berufsbildung an der Berner Ausbildungsmesse (BAM) und an der Swiss Skills wurde erfolgreich durchgeführt.

Im Bereich des Direktionspersonaldienstes, welcher auch stark in die Projektarbeiten eingebunden ist, zeigt sich durch die aktuelle Pensionierungswelle ein massgeblicher Mehraufwand an Rekrutierungen und eine zunehmende Schwierigkeit, Stellen zu besetzen (Fachkräftemangel).

Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'228'849.63	3'523'779.97	3'104'871.98	3'552'468.87	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	513'642.01	510'796.92	449'894.88	331'062.42	
Nettokosten	2'715'207.62	3'012'983.05	2'654'977.10	3'221'406.45	
Kostendeckungsgrad in %	15.9%	14.5%	14.5%	9.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P640110 Leistungen für Behörden	103'020.56	3%	5'810.96	1%	97'209.60	70'019.53	39%
P640120 Leistungen für die Verwaltung	465'960.45	14%	8'507.08	2%	457'453.37	445'927.10	3%
P640130 Personalpolitik und Personalrecht	875'588.30	27%	25'918.19	5%	849'670.11	953'253.00	-11%
P640140 Pflege und Entwicklung von Personalsystemen und -instrumenten	506'199.39	16%	184'314.83	36%	321'884.56	379'846.42	-15%
P640150 Personal- und Organisationsentwicklungsangebot	1'278'080.93	40%	289'090.95	56%	988'989.98	805'931.05	23%

Bemerkungen

Die Veränderung im Produkt P640110 ist auf den grösseren Aufwand zur Bearbeitung politischer Vorstösse zur städtischen Personalpolitik zurückzuführen. Im Produkt P640120 ist der Rückgang der Nachfrage des Sozialstellenpools und im Produkt P640130 unter anderem die Auswirkung der mehrmonatigen vakanten Stelle zu erwähnen. Das Produkt P640140 verzeichnete allgemein einen Kostenrückgang und beim Personal- und Organisationsentwicklungsangebot.

Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Vorlagen und Stellungnahmen liegen zeitgerecht, sachlich überzeugend und verständlich vor (P110). Fachspezifische Aspekte sind in gesamtstädtischen Projekten und Aufgaben eingegeben. Die Verwaltungsentwicklungsprozesse sind kompetent unterstützt. Gesamtstädtische Angebote sind sichergestellt und finanziert (P120).
- 2) Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich, rechtsgleich und fair. Die Unterstützung von Direktionspersonaldiensten und Linie ist sichergestellt. Die Sozialpartnerschaft wird gelebt (P130).
- 3) Die zentralen Systeme und Instrumente sind bedarfsgerecht, einfach anwendbar und unterstützen die Personal- und Führungsarbeit (P140).
- 4) Die zukunftsgerichteten Angebote der Personal- und Organisationsentwicklung unterstützen Vorgesetzte und Mitarbeitende. Die Sozialberatung der Mitarbeitenden ist sichergestellt. Die gesamtstädtische Berufsbildung ist koordiniert (P150).

Stand der Zielerreichung

- 1) Die Auftragserledigung erfolgte fristgerecht und zielgerichtet, die Unterstützung bedarfsorientiert (P110 + P120).
- 2) Regelmässige Auswertungen und ein kontinuierlicher Austausch zwischen dem Personalamt und den Direktionen fanden statt. Der Personalrechtsdienst hat die Direktionen in Personalrechtsfällen unterstützt. Die Sozialpartnerschaft mit den Personalverbänden wurde aktiv gelebt (P130).
- 3) Die bestehenden IT-Systeme (SAP, E3) und Instrumente (z.B. Casemanagement, Absenzenmanagement, eDossier und eOffice) wurden gemeinsam mit den Direktionen weiterentwickelt (P140).
- 4) Die Angebote der Ausbildung- und Organisationsberatung (AOB) sowie der Sozialberatung werden regelmässig überprüft und den Bedürfnissen angepasst. Die Berufsbildung wird im Rahmen der gesamtstädtisch zusammengesetzten Berufsbildungskonferenz koordiniert (P150).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Auslastung der KITA-Plätze (P120)	0%	0%	77%	86%	* Bis 31.07.2020; Systemwechsel zu Betreuungsgutscheinen im Kanton Bern
2) Auslastung der externen Betreuungsdienstleistungen	23%	43%	2%	0%	Notfallbetreuung und Ferienbett
3) Nettokosten Sozialstellenpool (P120)	42'924	66'124	82'207	123'863	Inkl. Teillohnmodell
4) Anzahl Personen im Sozialstellenpool pro Jahr (P120)	8	12	14	31	Davon 1 Personen im Teillohnmodell

Produktegruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -

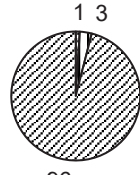
Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
5) Nettokosten PVK Anteil Stadt (P120)	138'696	138'727	138'759	146'393	
6) Zeitaufwand für Personalrecht und Lohnpolitik (h) (P130)	4'107	5'001	4'863	5'326	Stellenvakanz in 2022
7) Zeitaufwand für Beratung/Unterstützung DPD (h) (P130)	334	337	137	203	
8) Zeitaufwand für Pflege und Entwicklung von Personalsystemen und –instrumenten (ohne BGM) (h) (P140)	1'578	2'083	2'956	2'278	Rückgang durch steigende Projektlast begründet
9) Zeitaufwand für Betriebliches Gesundheitsmanagement (h) (P140)	409	666	931	843	Rückgang durch steigende Projektlast begründet
10) Seminarauslastung (P150)	110%	90%	85%	106%	
11) Kostendeckungsgrad für das freiwillige Aus- und Weiterbildungsangebot (P150)	141%	135%	110%	102%	
12) Aufwand Organisationsberatung intern (h) (P150)	854	1029	501	506	Rückgang durch steigende Projektlast begründet
13) Anzahl neue befristete Stellen (P130)	434	338	232	271	
14) Anzahl aufgehobene befristete Stellen (P130)	410	293	173	203	

Produktgruppe PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'983'125.37	2'006'319.31	1'888'672.66	2'016'734.40	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	73'386.92	70'010.59	75'854.29	71'818.68	
Nettokosten	1'909'738.45	1'936'308.72	1'812'818.37	1'944'915.72	
Kostendeckungsgrad in %	3.7%	3.5%	4.0%	3.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P640410 Personalwesen FPI	974'283.38	49%	17'647.49	24%	956'635.89	719'992.23	33%
P640420 Ausbildungswesen FPI	407'826.46	21%	8'330.50	11%	399'495.96	345'287.77	16%
P640430 Städtische Telefonzentrale	601'015.53	30%	47'408.93	65%	553'606.60	747'538.37	-26%

Bemerkungen

Die Nettokosten haben vor allem beim Produkt P640410 zugenommen. Grund dafür sind trotz weniger Personalressourcen die gestiegenen Kosten bei der Personalwerbung (Wiederbesetzung von Kaderstellen [Assessments, Inserate]). Die Auswirkungen des Fachkräftemangels, des hohen Altersdurchschnitts bei Kaderstellen sowie der Pensionierungswelle aufgrund der personellen Zusammensetzung des Personals sind ersichtlich. Die Veränderung beim Produkt P640420 ist auf die Zunahme der Personalkosten (mehr Auszubildende im 2. und 3. Lehrjahr) zurückzuführen und bei der Telefonzentrale (P640430) sind die sinkenden Nettokosten das Resultat der FIT II Sparmassnahmen.

Produktgruppe PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

1) Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Personalbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut (P410 und P420).
2) Sicherstellung der telefonischen Erreichbarkeit der Stadtverwaltung Bern (P430).

Stand der Zielerreichung

Optimale Unterstützung der Linie vor allem dank strukturierten Rekrutierungsprozessen und professionellen Prozessen im Gesundheitsmanagement. Die gestiegene Nachfrage nach Beratungsleistungen wird kurzfristige zu einer Neuausrichtung des DPD und mittelfristig zu einer gesamtstädtischen Zentralisierung einzelner Bereiche (Administration, Gesundheitsmanagement) führen (P410 und P420).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten DPD (P410)	5.1	5.2	6.2	6.2	DPD = Direktionspersonaldienst
2) Anzahl vom DPD Betreute direktions-intern (P410)	816	831	769	761	
3) Anzahl vom DPD Betreute ausserhalb Stadtverwaltung (P410)	0	11	10	11	PVK Mitarbeitende - Per 1.1.2022 keine Betreuung durch DPD FPI mehr.
4) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P420)	5	4	7	7	Abgeschlossene Lehrverhältnisse = Lehre erfolgreich beendet
5) Betriebliches Gesundheitsmanagement BGM (P410)	5.00%	3.90%	3.90%	4.30%	Absenzen K+BU+NBU / Sollarbeitszeit, siehe Bemerkung

Bemerkungen

Kennzahl 5: Bei der FPI zeigt sich der generelle Trend der Zunahme der Krankheitsabsenzen nach der Pandemie

Informatikdienste

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	21'025'324.17	21'878'205.83	19'699'586.76	20'366'548.06	Effektiver Nettoerlös	1'585'404.38
Erlöse	22'610'728.55	23'582'390.13	19'708'860.40	20'815'257.55	Budgetierter Nettoerlös	1'704'184.30
Nettoerlös	1'585'404.38	1'704'184.30	9'273.64	448'709.49	Abweichung	-118'779.92
Kostendeckungsgrad in %	107.5%	107.8%	100.0%	102.2%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2022 / Fr.	2021 / Fr.	2022/2021 %
PG650100 Informatikservices	21'025'324.17	100%	22'610'728.55	100%	1'585'404.38	9'273.64	16996%

Bemerkungen

Die Bruttokosten sind gegenüber dem Voranschlag um Fr. 852'881.66 niedriger ausgefallen. Zum einen konnten offene IT-Spezialist*innenstellen nicht direkt wieder besetzt werden, was zu Minderkosten bei den Personalaufwendungen von Fr. 175'661.72 führte. Im Gegenzug dazu stiegen die Honorare für externe Beratungen und Dienstleistungen in Höhe von Fr. 337'008.89 gegenüber dem Voranschlag an. Weiter konnten nicht alle geplanten IT-Projekte in vollem Umfang umgesetzt werden. Daraus ergaben sich geringere Abschreibungskosten von Fr. 1'071'644.91. Die weiteren Mehrkosten von Fr. 57'416.08 verteilen sich auf verschiedene Kostenarten.

Wie jedes Jahr wurde eine Nachkalkulation mit den IST-Werten 2022 vorgenommen und die Erlöse damit zu Gunsten der Kundschaft und gegenüber dem Voranschlag heruntergefahren.

2017 wurde mit dem Projekt (**CL**ient **M**igration **B**ern (CLIMB) die Bürokommunikationsplattform der Stadtverwaltung letztmals erneuert. Die Weiterentwicklung der Dienstleistungen im digitalen Zeitalter wird unter dem Namen Digitaler Arbeitsplatz 4.0 (DAP 4.0) zusammengefasst und ist eine der zentralen Herausforderungen für die Stadtverwaltung. Das Projekt startete 2019 und wurde 2022 weiter vorangetrieben. Die Ausschreibungen der neuen Hardware und Dienstleistungen konnten ohne Einsprachen abgeschlossen werden.

Base4kids2 (b4k): Etliche Services der Schulinformatik wurden zu Beginn des Jahres von Abraxas zur ID übertragen. Microsoft 365 wurde auf allen b4k-Geräten ausgerollt.

CitySoftNet: Intensive Unterstützung im Projekt CitySoftNet, insbesondere im Städteprojekt Bern.

Cyber Security Strategie: Die im Auftrag der Konferenz Digital Stadt Bern zu erarbeitende Cyber Security Strategie und die daraus resultierenden Massnahmen haben zum Ziel, die bestmöglichen Rahmenbedingungen für eine moderne und effiziente Cyber-Verteidigung mit Blick auf Mensch, Technik und Organisation zu schaffen. Oberstes Ziel bildet dabei weiterhin die Gewährleistung des Schutzes der Daten der Stadtverwaltung, der Bevölkerung, der Kundschaft und der Mitarbeitenden sowie die Sicherung des Betriebs bei Störungen und Cyber-Angriffen. Das dafür notwendige Projekt wurde im 2022 vorangetrieben.

Dokumenten-Management-System (DMS): Ein zentrales DMS ist evaluiert und die Finanzierung ist sichergestellt. Die Umsetzung startet 2023.

ID2024: Im August 2021 verabschiedete die Konferenz Digital Stadt Bern die Sourcing und Cloud Computing Strategie 2022 worin als Ziel definiert

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

ist, dass die ID vermehrt den Betrieb einer ICT-Infrastruktur in Kombination aus intern und extern erbrachten Dienstleistungen (Sourcing & Cloud) sicherstellen wird. Ein zur Zielerreichung notwendiges Projekt wurde im 2021 gestartet und im 2022 vorangetrieben. Der Gemeinderat genehmigte die Terminverschiebung und beauftragte die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik, das Geschäftsmodell der Informatikdienste (ID) auf das Hybrid-Modell auszurichten und dem Gemeinderat die notwendigen konzeptionellen und organisatorischen Massnahmen inklusive Ressourcen zur Beschlussfassung zu unterbreiten.

GEWEPO: Die von der ID entwickelte und für das Polizeiinspektorat gewartete Applikation GEWEPO konnte durch die Standard Applikation SAO (Projekt GPoBärn) definitiv abgelöst werden.

IAM (Identity and Access Management): Für das IAM wurde nach über einem Jahr die Beschwerde zugunsten der Stadt abgewiesen, so dass endlich wieder Anbindungen und Ausbauten erfolgen können. Eine IAM-Analyse wurde währenddessen mit externer Unterstützung durchgeführt.

Kooperation Ostermundigen-Bern (KOBÉ): Für KOBÉ wurde eine Auslegeordnung der Services vorgenommen und die Grobkosten für die Migration ermittelt.

Matrix42: Einführung Queue Management für SAP HCM und Update M42 auf die Version 11.

M365: Pilot Teams Meeting: Der Pilot Teams Meeting wurde abgeschlossen, anschliessend ist der Rollout auf die ganze Stadt erfolgt.

MS Support-Vertrag: Wechsel des MS Support-Vertrages von Microsoft zu einer anderen Anbieterin, zu einem Drittel der Kosten.

Netzwerk und WLAN: Zahlreiche neue Schulhäuser und zugehörige Provisorien sowie städtische Standorte wurden mit Netzwerk und WLAN ausgerüstet. Die Auslagerung des APH Kühlewil an die neue Anbieterin konnte erfolgreich abgeschlossen werden.

Neue Endpoint Protection Plattform (NEPP): Umstellung des Mailflows über die Cloud. Wechsel auf MS Defender auf PCs, Notebooks, Servern, Netzwerk und Storage.

SAP EnableNow: Mit SAP EnableNow wurde eine umfangreiche und vollintegrierte Schulungs- und Dokumentations-Lösung eingeführt, die bereits in diversen Bereichen (z.B. Personalwesen, Immobilienmanagement, Finanzplanung und Budgetierung) zur Anwendung kommt. Mit diesem Dokumentationstool sollen mittelfristig alle bisherigen Anleitungen und Schulungsunterlagen ersetzt werden. Die Anwendung wird in allen SAP-Projekten konsequent eingesetzt.

SAP Go2HANA: Abschluss der Gesamtkonzeption im Rahmen des SAP Projekts Go2HANA (Technologiewechsel) sowie der Einführung des zentralen Geschäftspartners (Projekt Fit4HANA). Im Zuge des Projekts Go2HANA wurde die produktive Inbetriebnahme der neuen Finanzplanungs- und Budgetierungs-Lösung (AGIL_FPB) sowie die damit verbundenen Anpassungen des gesamtstädtischen Budgetprozesses vollzogen. Die neue Hardware für SAP HANA wurde installiert, konfiguriert und in Betrieb genommen.

Server-Virtualisierungs-Plattform: Aktualisierung der Server-Virtualisierungs-Plattform auf vSphere 7.0.

Wahlen 2022: Die Durchführung der elektronischen Ausmittlung der kantonalen Wahlen 2022 wurde erfolgreich und mit abermals zeitlichen Einsparungen aufgrund von Prozessoptimierungen abgeschlossen. Die Resultate konnten zeitgerecht dem Kanton übermittelt werden.

Produktgruppe PG650100 Informatikservices

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	21'025'324.17	21'878'205.83	19'699'586.76	20'366'548.06		☒ Gebühren und Verkäufe ☐ Interne Verrechnungen ☒ Sonstiges
Erlöse	22'610'728.55	23'582'390.13	19'708'860.40	20'815'257.55		
Nettoerlös	1'585'404.38	1'704'184.30	9'273.64	448'709.49		
Kostendeckungsgrad in %	107.5%	107.8%	100.0%	102.2%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Zentrale städt. Informatikleistungen	21'025'324.17	100%	22'610'728.55	100%	1'585'404.38	9'273.64	16996%

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Den Benutzenden der Stadtverwaltung und der Volksschulen der Stadt Bern wird eine stabile, sichere, automatisierte und leistungsfähige Bürokommunikation inkl. zyklischen stadtweiten Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatzumgebung zur Verfügung gestellt.
- 2) Die Informatikdienste unterstützen die Benutzenden in der Handhabung der Informatik-Werkzeuge, indem sie entsprechende Kurse anbieten.
- 3) Für die Benutzenden werden optimale Informatik-Leistungen (u.a. Sprachkommunikation inkl. Zusatzdienste) für die wirtschaftliche und sichere Erledigung ihrer spezifischen Fachaufgaben zur Verfügung gestellt, betrieben und betreut.
- 4) Projekte werden mit Hilfe einer einheitlichen Methodik, den notwendigen Ressourcen, unter Einhaltung von Terminen, Kosten und Qualität sowie der Submissionsverordnung durchgeführt.
- 5) Den Benutzenden steht ein stadtweit abgestimmtes ICT-Sicherheitsmanagement zur Seite, damit Gefahren frühzeitig erkannt, Beeinträchtigungen vermieden und die verbleibenden Auswirkungen auf ein tragbares Mass begrenzt werden.

Stand der Zielerreichung

- 1) Die Informatiksysteme sind 2022 wie schon in den Vorjahren sehr stabil gelaufen und die ID mussten keine grösseren Ausfälle melden.
- 2) Das Soll von 20 Informatikkursen in der Steuerungsvorgabe konnte infolge Kursausfällen mit total 16 Kursen nicht ganz erfüllt werden. Der Anteil der zufriedenen Kursteilnehmenden lag bei ausgezeichneten 100%.
- 3) Dank der ICT-Architektur mit zwei Rechenzentren und der Server-Virtualisierung können die Informatik-Dienstleistungen für die Kundinnen und Kunden mit einer modernen und leistungsfähigen Infrastruktur professionell und mit einer hohen Verfügbarkeit erbracht werden. Durch die Einbindung der Telefonie in das Programm «Neue digitale Zusammenarbeit» und die enge Abstimmung mit dem digitalen Arbeitsplatz DAP 4.0 können die Kundenbedürfnisse bezüglich Telefonie auch weiterhin vollumfänglich abgedeckt werden.
- 4) Der im Einsatz stehende Projektleitfaden (Version 2.0) wird konsequent angewendet. Das Einhalten der geforderten Termine, Kosten sowie Qualität wird dabei unterstützt.
- 5) Der obligatorische ICT-Sicherheitskurs für neueintretende Mitarbeitende sowie die ICT-Sicherheitskampagne wurden 2022 weitergeführt. Es wurden 14 ICT-Sicherheitskurse (2021: 12), mit insgesamt 228 Teilnehmenden (2021: 290) durchgeführt.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad.	107.5%	100.0%	100.0%	102.2%	100.7%	
2) Anzahl Informatikkurse (mind. 20 Stück).	16	20	18	13	23	Wegen fehlender Kursteilnehmende mussten im 2022 vier Kurse ausfallen.
3) Anzahl Informatik Lehrstellen.	3	2	4	4	4	Mindestens zwei Lernende.
4) Stadtweiter Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatzumgebung.	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Stadtweiter Ersatz alle fünf Jahre. Neu im 2023 geplant.

Produktegruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Zufriedenheit der Benutzenden (Skala 1-6).	nicht erhoben	nicht erhoben	nicht erhoben	nicht erhoben	2012: 4.78 - 2008: ID 4.70 (max. 6.00) / Umfrage unter Stadt-Kader-1 MA / siehe Bemerkungen.
2) Anzahl Meldungen der Kundschaft.	24'149	23'166	18'369	19'080	Neu im 2021 inkl. SAP-Systeme.
3) Einhaltung der Reaktions- und Lösungszeiten.	98%	97%	96%	97%	
4) Verfügbarkeit während der Servicezeit (06:30 bis 18:30 Uhr).	99.9%	99.9%	99.9%	99.9%	
5) Antwortzeiten für Anfragen und Mutationen.	99.9 % unter 2 Sek.	99.9 % unter 2 Sek.	99.9 % unter 2 Sek.	99.9 % unter 2 Sek.	
6) Anzahl Serversysteme	548	518	491	551	
a) davon virtualisiert	a) 535 = 97.63%	a) 504 = 97%	a) 476 = 97%	a) 536 = 97%	
b) davon quelloffene Betriebssysteme (Linux).	b) 148 = 27,01%	b) 145 = 28%	b) 142 = 29%	b) 171 = 31%	
7) Zeiteinhaltung (Endtermin) aller Informatikprojekte unter Leitung von ID-Projektleitenden.	80%	80%	80%	80%	
8) Einhaltung geplante Ressourcen aller Informatikprojekte unter Leitung von ID-Projektleitenden.	76%	80%	90%	90%	Auswertung aus Projektportfoliomanagement-Tool (PPMT).
9) Anzahl laufende Informatik-Projekte	27	36	42	46	
a) davon OSS-Projekte	a) 1	a) 2	a) 2	a) 3	
b) davon teilweise OSS-Projekte (z.B. Windowsserver, auf dem ein Apache-Webserver läuft).	b) 0	b) 1	b) 1	b) 4	
10) Datenschutzkonformität: Anteil aller Anwendungen mit Personendaten, für die von der Datenschutzaufsichtsstelle der Stadt Bern eine Stellungnahme vorliegt.	16 von 125 = 12.8%	10 von 123 = 8.1%	4 von 113 = 3.5%		Auswertung aus dem ICT Compliance Check Tool (ICCT).

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
11) Anzahl gemeldeter sicherheitsrelevanter Anfragen (Auswertung aus dem Support Managementsystem).	2'672	2'239	2'466	2'996	2020 sanken die Passwortrückstellungen aufgrund der neuen Passwortregelung um 463 Anfragen.
12) Anzahl durch die ID betreute IT-Arbeitsplätze	13'189	12'218		4'861	Bei den base4kids-Geräten bis 2021 handelt es sich um iPads.
a) Stadtverwaltung (THIN Clients, Desktops, Notebooks)	a) 2'491 (1'107, 470, 914)	a) 2'427 (1'296, 384, 747)	10'659 a) 2'388 (1'279, 380, 729)	a) 2'317 (1'350, 378, 589)	
b) base4kids (Tablets, Notebooks).	b) 10'698 (10'172, 526)	b) 9'791	b) 8'271	b) 2'544	
13) Anzahl der durch die ID gewarteten Fachapplikationen.	416	385	360	288	Ab 2019 werden mit dem Applikationsportfolio nun alle Applikationen erfasst.
14) Interner Verrechnungspreis eines IT-Arbeitsplatzes	Fr. 3'306.00	Fr. 2'824.80	Fr. 2'728.80	Fr. 2'665.80	
a) Hardware-Preis	a) Fr. 534.00	a) Fr. 460.80	a) Fr. 460.80	a) Fr. 478.80	
b) Service-Preis.	b) Fr. 2'772.00	b) Fr. 2'364.00	b) Fr. 2'268.00	b) Fr. 2'187.00	
15) Jährliche Ausgaben für Lizenzpreise von proprietärer Software (inkl. Softwaremiete, Enterprise Agreement, Software Assurance).	Fr. 3'519'596	Fr. 2'860'639	Fr. 2'538'495	Fr. 2'709'736	
16) a) Kosten für externe Beratungsaufträge (für Strategie, Risikomanagement, Konzepte) in der Erfolgsrechnung	a) Fr. 203'860.20	a) Fr. 203'325.75	a) Fr. 74'322.25	a) Fr. 81'776.59	
b) Kosten für externe Dienstleistungen in der Investitionsrechnung, die für Projekte erbracht wurden.	b) Fr. 1'212'122.88	b) Fr. 545'986.60	b) Fr. 417'730.81	b) Fr. 987'392.95	
17) Kosten für temporär Angestellte (externe Projektleitende, IT-Spezialistinnen/IT-Spezialisten).	Fr. 676'826	Fr. 672'881	Fr. 690'803	Fr. 838'476	
18) Auslastung des Rechenzentrums (genutzte Stromleistung, verfügbare Stromleistung).	17.4%	18.3%	19.6%	30.1%	2019 wurden mit dem Projekt ERZIN alte und neue Systeme geführt. 2020 wurden die abgelösten Systeme entfernt.

Produktegruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
	19) Energieverbrauch des Rechenzentrums (kWh pro Jahr).	342'151 kWh	354'786 kWh/a	371'549 kWh/a	395'350 kWh/a	
	20) PUE-Wert des Rechenzentrums (power usage effectiveness zur Bemessung der Energiebilanz des Rechenzentrums).	PUE = 1.49	PUE = 1.48	PUE = 1.44	PUE = 1.39	
	21) Anzahl Drucker und Multifunktionsgeräte	612	629	621	607	
	a) Stadtverwaltung	a) 412	a) 431	a) 428	a) 421	
	b) base4kids.	b) 200	b) 198	b) 193	b) 186	
	22) Druckvolumen (Gesamtanzahl sowie Anzahl farbige und s/w Seiten):	21'664'527	21'653'177	23'425'757	21'756'220	2019 wurde mit dem Projekt EDRUSCA2
		9'199'557	8'565'827	8'750'919	7'254'222	die Anbieterin gewechselt. Neue
		12'464'970	13'087'350	14'674'838	14'501'998	Vertragslaufzeit "05/19 bis 05/25" mit
	a) Stadtverwaltung	a) 8'030'316	a) 8'565'827	a) 10'175'254	a) 11'487'373	Option auf Verlängerung um ein Jahr.
		2'025'163	2'077'520	2'705'756	3'584'724	
		6'005'153	6'488'307	7'469'498	7'902'650	
	b) base4kids.	b) 13'634'211	b) 13'087'350	b) 13'250'503	b) 10'268'847	
		7'174'395	6'629'695	6'045'163	3'669'499	
		6'459'817	6'457'655	7'205'340	6'599'348	
	23) Anzahl WLAN Zugriffspunkte (Access Points):	2'279	2'212	2'178	2'017	
	a) Stadtverwaltung	a) 234	a) 194	a) 186	a) 165	
	b) base4kids.	b) 2'045	b) 2'018	b) 1'992	b) 1'852	
	24) Einbindung von mobilen Geräten in der IT-Infrastruktur der Stadtverwaltung Bern:	1'293	1'514	1'539	1'560	Im Rahmen der Umstellung auf das neue Mobile Device Management (MDM)
	a) Smartphones	a) 1'090	a) 1'205	a) 1'271	a) 1'284	werden für 2022 ca. 300 Geräte weniger
	b) Tablets.	b) 203	b) 309	b) 268	b) 276	angezeigt.

Bemerkungen

Kennzahl 1): Durchschnittswert von über 100 Umfragen bei Informatik-Betrieben von der axeba AG.

Logistik Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	16'681'103.82	13'475'109.35	14'448'791.23	16'660'663.91	Effektive Nettokosten	478'690.44
Erlöse	16'202'413.38	12'781'534.31	13'814'877.76	16'583'609.22	Budgetierte Nettokosten	693'575.04
Nettokosten	478'690.44	693'575.04	633'913.47	77'054.69	Abweichung	-214'884.60
Kostendeckungsgrad in %	97.1%	94.9%	95.6%	99.5%		

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
PG660100 Handel	12'999'440.86	78%	13'077'110.90	81%	-77'670.04	-235'128.22	-67%
PG660300 Dienstleistungen	3'291'470.17	20%	3'125'302.48	19%	166'167.69	869'041.69	-81%
PG660500 Leistungen Stadtverwaltung (light)	390'192.79	2%	0.00	0%	390'192.79	0.00	-

Bemerkungen

Logistik Bern schliesst die Rechnung 2022 mit Nettokosten von Fr. 478'690.44 bzw. einem Kostendeckungsgrad von 97,1% ab. Die Rechnung fällt somit Fr. 214'884.60 besser aus als budgetiert. Die Hauptgründe dieser Verbesserung sind das bessere Ergebnis der Produktgruppe PG660300 Dienstleistungen sowie generell bessere Einkaufskonditionen in allen Sparten. Aufgrund des guten Ergebnisses konnte Logistik Bern eine Wertberichtigung in der Höhe von Fr. 100'000.00 auf Pandemiematerialien, welche unter Berücksichtigung des Verfalldatums nicht mehr abgesetzt werden können, vornehmen.

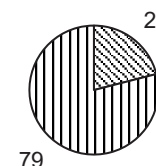
Die Rechnung 2022 präsentiert sich in einer überarbeiteten Struktur und zeigt erstmals die neue Produktgruppe Leistungen Stadtverwaltung PG660500. Seit Januar 2022 ist Logistik Bern von zwei neuen Standorten (Lager- und Logistik- sowie Büroräumlichkeiten) aus operativ tätig. Die Inbetriebnahme der neuen Räumlichkeiten erfolgte erfolgreich.

Logistik Bern unterstützt aktiv das Umwelt-Management-System, indem sie die Lagermaterialien nach ökologischen Kriterien beurteilt und in Zusammenarbeit mit dem Amt für Umweltschutz entsprechend (u.a. auch im Webshop) kennzeichnet. Zudem sind im Webshop ökologische Produktlinien verfügbar. Darüber hinaus hat Logistik Bern auch im vergangenen Jahr ihre soziale Verantwortung wahrgenommen. Es wurden bis zu sechs Programmarbeitsplätze für Langzeitarbeitslose bzw. die berufliche Integration im Bereich Logistik über einen Zeitraum von sechs bis zwölf Monaten zur Verfügung gestellt. Zudem bietet Logistik Bern vier Ausbildungsplätze im Bereich Verkauf (Kaufmännische Ausbildung, ein Platz) und Lager-Vertrieb (Logistikfach-Frau/Mann EFZ, drei Plätze) an.

Produktgruppe PG660100 Handel

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	12'999'440.86	10'255'258.15	10'471'957.27	11'845'784.47	
Erlöse	13'077'110.90	10'195'080.51	10'707'085.49	12'697'600.09	
Nettoerlös	77'670.04	-60'177.64	235'128.22	851'815.62	
Kostendeckungsgrad in %	100.6%	99.4%	102.2%	107.2%	



▣ Gebühren und Verkäufe

▣ Interne Verrechnungen

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P660130 Treib- und Brennstoffe	3'085'397.87	24%	2'978'511.70	23%	-106'886.17	42'784.15	-350%
P660140 Schul- und Büromaterial	3'611'008.28	28%	3'678'209.73	28%	67'201.45	69'773.01	-4%
P660150 Mobiliar, Beleuchtung	2'601'566.87	20%	2'776'636.42	21%	175'069.55	42'403.22	313%
P660160 Hygiene und Reinigung	3'172'615.36	24%	3'133'557.67	24%	-39'057.69	80'167.84	-149%
P660170 Arbeitssicherheit	151'835.55	1%	146'503.51	1%	-5'332.04	0.00	-
P660180 Multimedia	377'016.93	3%	363'691.87	3%	-13'325.06	0.00	-

Bemerkungen

Die Produktgruppe Handel schliesst mit einem Nettoerlös von Fr. 77'670.04 bzw. einen Kostendeckungsgrad von 100,6% ab. Der grösste Deckungsbeitrag konnte beim Mobiliar P660150 (Fr. 175'069.55) sowie Schul- und Büromaterial (Fr. 67'201.45) erwirtschaftet werden. Eine Wertberichtigung auf Pandemiematerialien in der Höhe von Fr. 100'000.00 hat den Nettoerlös bei Hygiene und Reinigung P660160 auf Fr. -39'057.69 schrumpfen lassen.

Die Berichterstattung erfolgt erstmals in der erweiterten Produktstruktur. Neu werden die Produkte Arbeitssicherheit P660170 und Multimedia P660180 abgebildet. Zudem wurden die Kosten nach einem neuen Modell auf die einzelnen Produkte aufgeteilt.

Auch im Jahr 2022 war die Einkaufssituation (Preis) auf dem Weltmarkt aufgrund knapper Ressourcen nach wie vor sehr angespannt, was zu mehreren Preiserhöhungen geführt hat.

Produktgruppe PG660100 Handel - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

1) Logistik Bern (LB) ist die zentrale Beschaffungs- und Dienstleistungsstelle der Stadtverwaltung. Sie sorgt durch fachgerechte und ökologische Beratung für eine zweckmässige und optimale Ausrüstung und Versorgung der Dienststellen und Schulen. Bei der Beschaffung von Gütern und Artikeln werden ökologische Produkte gefördert (P110 bis P160).
2) LB erbringt diese Dienstleistung auch für externe Kundinnen und Kunden (Kantonsverwaltungen, Gemeinden, nicht städtische Schulen, Non-Profit Organisationen, Vereine, etc.).

Stand der Zielerreichung

1) Der Kostendeckungsgrad wurde erreicht (P110 bis P160).
2a) Analyse der jährlichen, schriftlich durchgeführten Kundinnen- und Kundenbefragung (P110 bis P160).
2b) Vergleich eines Musterwarenkorbs von 14 Produkten (P110 bis P160).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P110 bis P160)	100.6%	99.4%	100.8%	104.2%	102.8%

Kennzahlen

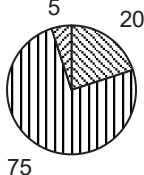
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Kundenzufriedenheit mit dem Warensortiment (P110 bis P160)	94.1%	91.6%	91.7%	93.1%
2) Kundenzufriedenheit mit der Beratung (P110 bis P160)	98.3%	98.6%	91.3%	92.3%
3) Kundenzufriedenheit mit der Lieferung (P110 bis P160)	98.7%	96.2%	96.2%	95.5%
4) Preisniveau im Vergleich zum Einzelhandel (P110 bis P160)	-18.4%	-22.5%	-21.3%	-20.1% Es wurden 20 Produkte aus dem Büromaterialsortiment verglichen.

Bemerkungen

Die Kundenzufriedenheitsumfrage wurde erneut webbasiert durchgeführt. Es wurden 990 Kundinnen und Kunden angeschrieben und zur Umfrageteilnahme eingeladen (Vorjahr: 1'000). 83 Kundinnen und Kunden beteiligten sich an der Kundenumfrage (Vorjahr: 104). Dies entspricht einer Rücklaufquote von 8,4% (Vorjahr: 10,4%). Die Hauptfragen bezüglich Lieferservice und Lieferfristen wurden gut bis sehr gut bewertet.
Kennzahl 4: Der Vergleich erfolgte auf Basis des Best-Price-Niveau. Der Preis der LB wird mit dem günstigsten Produkt der Konkurrenz verglichen.

Produktgruppe PG660300 Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'291'470.17	2'816'687.01	3'976'833.96	4'814'879.44	 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	3'125'302.48	2'586'453.80	3'107'792.27	3'886'009.13	
Nettokosten	166'167.69	230'233.21	869'041.69	928'870.31	
Kostendeckungsgrad in %	95.0%	91.8%	78.1%	80.7%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P660310 Logistik Dienstleistungen	2'037'129.33	62%	1'983'670.58	63%	53'458.75	759'803.34	-93%
P660330 Medien Logistik	1'254'340.84	38%	1'141'631.90	37%	112'708.94	109'238.35	3%

Bemerkungen

Die Produktgruppe schliesst mit einem Nettoergebnis von Fr. 166'167.69 besser ab als budgetiert. Der Kostendeckungsgrad konnte auf 95% gesteigert werden. Das positivere Ergebnis gegenüber dem Voranschlag wurde mittels Senkung der Nettokosten um Fr. 94'136.22 insbesondere im Bereich Medien Logistik erwirtschaftet. Dazu beigetragen haben nebst Mehrerlösen auch tiefere Infrastruktur- und Personalkosten.

Die Kurierdienstleistungen werden neu in der Produktgruppe PG660500 Leistungen Stadtverwaltung ausgewiesen und sind daher nicht mehr im P660310 Logistik Dienstleistungen enthalten. Im Gegenzug wird in dieser Produktgruppe erstmals der Bereich P660330 Medien Logistik aufgeführt.

Produktgruppe PG660300 Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Logistik Bern (LB) sorgt durch fachgerechte Beratung, Betreuung und Lieferung für eine optimale Versorgung der Dienststellen und Schulen (P310 und P320).
- 2) LB unterstützt für klar definierte Produkte eine fachgerechte und ökologische Entsorgung und/oder Wiederverwertung (P310).
- 3) LB stellt 6 bis 8 Programmarbeitsplätze für die berufliche Integration zur Verfügung (P310).
- 4) Mit dem Kurierdienst stellt LB die Brief- und Paketverteilung in der Stadtverwaltung sicher (P310).

Stand der Zielerreichung

- 1) Der Kostendeckungsgrad wurde erreicht (P310 und P320).
- 2) Analyse der jährlichen, schriftlich durchgeführten Kundinnen- und Kundenbefragung (P310 und P320).
- 3) Die Entsorgung erfolgt nach ökologischen Grundsätzen durch eine Spezialfirma (P310).
- 4) Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum Arbeit und "Berner Stellennetz" (P310).
- 5) Abwägen der Reparaturkosten im Vergleich zu einer Neubeschaffung (P320).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P310 und P320)	95.0%	91.8%	84.0%	89.2%	90.5%

Kennzahlen

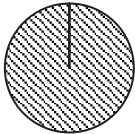
Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Kundenzufriedenheit (P320)	97.4%	97.3%	91.4%	92.9%
2) Programmarbeitsplätze (P310)	6	6	6	8

Bemerkungen

Kennzahl 1): Die Kundenzufriedenheitsumfrage bezieht sich auf den Reparaturdienst von Bürostühlen und Mobiliar.
 Kennzahl 2): Programmarbeitsplätze (Berner Stellennetz, KA, IV, GEWA, RAV) bei Logistik Bern.

Produktgruppe PG660500 Leistungen Stadtverwaltung (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	390'192.79	403'164.19	0.00	0.00		☒ Steuern
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00		
Nettokosten	390'192.79	403'164.19	0.00	0.00		
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	-	-		

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P660510	Kuriere	390'192.79	100%	0.00	-	390'192.79	0.00	-
P660520	Städtische Anlässe	0.00	0%	0.00	-	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Produktgruppe PG660500 wird im Bericht das erste Mal ausgewiesen und konnte leicht besser abschliessen als budgetiert.

Produktgruppe PG660500 Leistungen Stadtverwaltung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Logistik Bern (LB) stellt mit dem Kurierdienst die Brief- und Paketverteilung in der Stadtverwaltung sicher (P510).
- 2) LB unterstützt und beliefert von Gebühren befreite städtische Anlässe mit Mehrweggeschirr, -besteck und Infrastruktur (P520).

Stand der Zielerreichung

- 1) Logistik Bern hat auch während des Standortwechsel die Brief- und Paketverteilung in der Stadtverwaltung ohne Unterbruch sichergestellt.
- 2) Im Jahr 2022 fanden keine von Gebühren befreite städtische Anlässe statt.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
Anzahl Vermietung an städtische Anlässe (P520)	0	-	-		- Neue Kennzahl ab 2022

Bemerkungen

Keine

Finanzinspektorat (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	1'415'877.30	1'428'868.86	1'391'463.56	1'289'407.20	Effektive Nettokosten	1'239'596.10
Erlöse	176'281.20	142'400.00	155'003.00	205'823.25	Budgetierte Nettokosten	1'286'468.86
Nettokosten	1'239'596.10	1'286'468.86	1'236'460.56	1'083'583.95	Abweichung	-46'872.76
Kostendeckungsgrad in %	12.5%	10.0%	11.1%	16.0%		

Nummer

PG670100

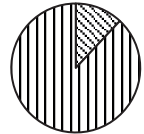
Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Revision (light)	1'415'877.30	100%	176'281.20	100%	1'239'596.10	1'236'460.56	0%

Rückblick

2022 hat das Finanzinspektorat auf Anfrage der Dienststellen vier Dienststellenrevision und zwei Leistungsvertragsprüfungen verschoben. Die freigewordenen Ressourcen konnten für die neue strategische Ausrichtung des FI sowie für Sonderaufträge genutzt werden. Die eingereichten Verpflichtungskreditabrechnungen konnten nicht alle innert den vom Gemeinderat vorgegebenen sechs Monaten geprüft und an das zuständige Organ weitergereicht werden. Der Tätigkeitsbericht wird dem Gemeinderat sowie der Finanzkommission im zweiten Quartal 2023 vorgelegt.

Produktgruppe PG670100 Revision (light)

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'415'877.30	1'428'868.86	1'391'463.56	1'289'407.20	 12 88
Erlöse	176'281.20	142'400.00	155'003.00	205'823.25	
Nettokosten	1'239'596.10	1'286'468.86	1'236'460.56	1'083'583.95	
Kostendeckungsgrad in %	12.5%	10.0%	11.1%	16.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P670110 Dienstleistungen stadtextern	153'434.20	11%	177'887.90	101%	-24'453.70	-25'179.56	-3%
P670120 Dienstleistungen stadintern	1'262'443.10	89%	-1'606.70	-1%	1'264'049.80	1'261'640.12	0%

Bemerkungen

Die Veränderung der Erlöse sind mit dem alternierenden Prüfungsrythmus der Sonderrechnungen der Stadt Bern begründet. Diese sind in ihrer Grösse und Komplexität unterschiedlich, was sich auf die Prüfungsdauer respektive die Höhe der Verrechnung auswirkt. Ebenso sind die Erträge für die Prüfung von verrechenbaren Kreditabrechnungen schwierig zu budgetieren. Die Erträge sind abhängig von der Anzahl der verrechenbaren Kredite, die dem FI zur Prüfung unterbreitet werden.

Produktgruppe PG670100 Revision (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Fachlich kompetente, unabhängige und wirtschaftliche Erfüllung des übergeordneten Prüfungsauftrages (Prüfung der Ordnungsmässigkeit und der internen Kontrolle) (P110-120).

Stand der Zielerreichung

Aus den Erkenntnissen der Prüfungen konnten gemeinsam mit den geprüften Massnahmenpläne erarbeitet werden, um die Qualität der Dienstleistungen beizubehalten oder zu steigern (P110-120).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
keine						

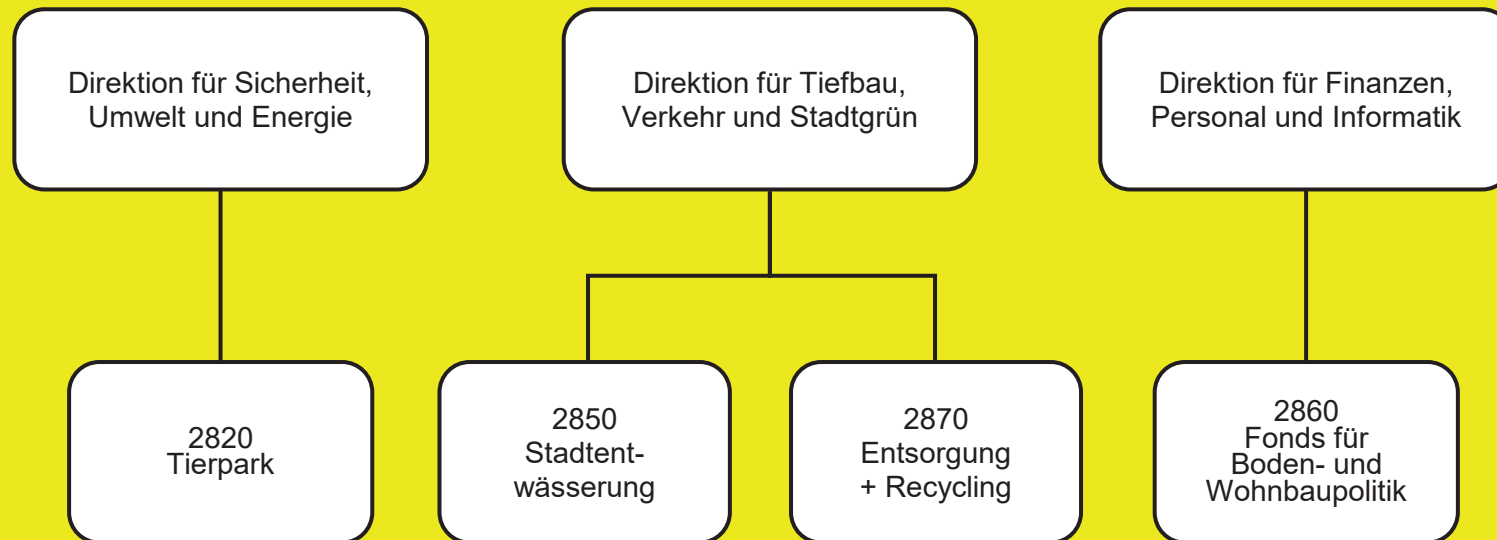
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad bei verrechenbaren Revisionen (P110)	115.9%	119.4%	120.3%	85.3%	
2) Kosten pro Stunde (P110)	125.80	128.28	122.26	167.70	

Bemerkungen

Kennzahlen 1 und 2: Beide Kennzahlen beziehen sich auf die verrechenbare Revision. Die Kennzahlen unterliegen nicht beeinflussbaren Schwankungen, da nach der Entgelteverordnung vorgegebene Sätze und bei den Stiftungen ein kantonaler Gebührentarif angewendet werden müssen. Der Grund für die starke Änderung der Kennzahlen ab 2020 ist die Neuberechnung der Overheadkostenverteilung.

Sonderrechnungen



Sonderrechnung Tierpark

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	9'939'440.75	9'375'666.00	9'569'239.67	9'234'518.80	Effektive Nettokosten	0.00
Erlöse	9'939'440.75	9'375'666.00	9'569'239.67	9'234'518.80	Budgetierte Nettokosten	0.00
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	Abweichung	0.00
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%		

Nummer

PG820100

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Tierpark	9'939'440.75	100%	9'939'440.75	100%	0.00	0.00	-

Rückblick

• Einleitung

Das Jahr 2022 zeichnete sich durch einen Besuchendenrekord aus! Noch nie in der Geschichte des Tierpark Bern haben so viele Menschen den bezahlten Bereich besucht. Gesamthafte 326'536 Gäste kamen in den Dählhölzli-Zoo (Vivarium und dahinter liegende Anlagen) und überzeugten sich von den naturnah gestalteten Tieranlagen, der artgerechten Tierhaltung, nahmen an kommentierten Fütterungen sowie Führungen von Tier-Experten und -Expertinnen teil und kamen im neuen Eulen Bistro vor der Wolfsanlage in den Genuss regionaler kulinarischer Köstlichkeiten. Dies entspricht einer Zunahme von 12,4 % im Vergleich zum letzten "normalen Vor-Corona Jahr" 2019. Dies obwohl zu Beginn des Jahres nach wie vor Einschränkungen (3G Regel, begrenzte Besuchendenzahlen im Vivarium und bei Führungen, keine Durchführung von Schulangeboten,...) aufgrund von Corona das Bild prägten.

Doch nicht alles war so erfreulich im 2022. Die Vogelgrippe machte dem Tierpark Bern 2 x zu schaffen. Anfang des Jahres kam es zu einem Ausbruch der Vogelgrippe im Tierpark, ausgelöst durch freifliegende Graureiher an der Aare. Alle Vögel mussten eingestallt oder die Volieren mit Blachen überdacht werden. Im Herbst kam es wiederum zu einem Fall in der Schweiz, so dass prophylaktisch dieselben Massnahmen wie im Frühling durch den Bund für mehrere Wochen verordnet wurden. Auch die Energiemangellage zwang die Tierparkleitung, raschmöglichst Notfallszenarien zu entwickeln, wie die Tiere im Falle von Stromunterbrüchen noch sicher und - wo nötig - auch genügend warm gehalten werden können.

• Rechnungsergebnis

Trotz erfreulicher Gästezahlen weist die Sonderrechnung Tierpark im Berichtsjahr einen Verlust von Fr. 95'621.93 aus. Dieser Betrag wird der Spezialfinanzierung des Tierparks (=Eigenmittel) entnommen, damit das geforderte Netto-Null-Ergebnis ausgewiesen werden kann (budgetiert war ein Verlust von Fr. 39'006.00).

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Der Verlust resultiert zum einen und hauptsächlich aus der Kürzung des städtischen Beitrages an die Sonderrechnung Tierpark (wiederkehrend um Fr. 300'000.00), sowie der zwingenden ausserordentlichen Massnahmen bezüglich Vogelgrippe und Energiemangellage. Dazu kamen Massnahmen zur Inklusion, zur Hygieneoptimierung für die Erneuerung der Betriebsbewilligung sowie der Prüfung durch den europäischen Zooverband EAZA (European Association of Zoos and Aquaria) und zur Auflagenumsetzung bezüglich Brandschutz.

Entsprechend konnte keine Einlage in die Spezialfinanzierung für künftige Projekte getätigt werden.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber dem Vorjahr

Keine

• Diverses

Weitere Informationen können dem Geschäftsbericht des Tierparks Bern entnommen werden. Download unter: www.tierpark-bern.ch / ÜBER UNS / ORGANISATION

Politikrelevante Entwicklungen

• Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen

Die aktuelle Diskussion um Grundrechte für Tiere wird sich zu einer bedeutsamen gesellschaftlichen Entwicklung erheben. Hier ist es Aufgabe des Tierparks Bern, moderne Zoovisionen und damit vernünftige Beziehungen und die Nähe zu Tieren, zu formulieren und zu vertreten. Zoos werden in Zukunft noch mehr gefordert sein, ihre Verantwortung gegenüber der Natur und deren Bedrohungen wahrzunehmen. Entsprechend dem Motto "Mehr Raum für Vielfalt" wird sich der Tierpark Bern verstärkt für den regionalen Natur- und Artenschutz einsetzen und die Biodiversität und Artenvielfalt in und um Bern aktiv fördern sowie die nächste Generation für die komplexen Zusammenhänge der Natur sensibilisieren. Desweiteren erarbeitet der Tierpark Bern Strategien und vollzieht ihre Massnahmen zur Verbesserung seiner Energie und Klimabilanz, um den Ansprüchen eines modernen Zoos gerecht zu werden und einen aktiven Beitrag zur Umsetzung der Energie- und Klimastrategie sowie des Klimareglements der Stadt Bern zu leisten.

• Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Keine

• Steuerungsergebnisse / Legislaturziele

Keine

• (Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

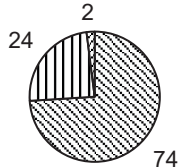
Keine

• Umsetzung parlamentarischer Vorstösse / Projekte

Keine

Produktegruppe PG820100 Tierpark

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	9'939'440.75	9'375'666.00	9'569'239.67	9'234'518.80	 24 2 74 ☒ Beiträge Dritter ☐ Gebühre und Verkäufe ☒ Sonstiges
Erlöse	9'939'440.75	9'375'666.00	9'569'239.67	9'234'518.80	
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022	Nettokosten 2021	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P820110	Dählhölzli	7'239'099.78	73%	2'251'804.63	23%	4'987'295.15	4'893'629.81	2%
P820120	BärenPark	1'829'428.54	18%	3'746.72	0%	1'825'681.82	2'045'271.97	-11%
P820130	Zoopädagogik	547'677.62	6%	246'205.08	2%	301'472.54	347'089.09	-13%
P820140	Arterhalt und Wissenschaft	323'234.81	3%	161'266.77	2%	161'968.04	264'704.30	-39%
P820150	Beitrag Stadt	0.00	0%	7'276'417.55	73%	-7'276'417.55	-7'550'695.17	-4%

Bemerkungen

P820150: Der Tierpark konnte für bestimmte Projekte Drittmittel einwerben.

Produktgruppe PG820100 Tierpark - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Hohe Anzahl Besuchende, zufriedene Kunden. (P110)
- Haltung von Braunbären, Information am BärenPark (P120)
- Wissen und Information um Tiere, Lebensräume und Artenerhaltung vermitteln (P10 + 120)
- Wissenschaftliche und nichtwissenschaftliche Publikationen sowie Vorträge (P130)
- Teilnahme an internationalen Erhaltungszuchtprogrammen und Zucht. (P140)
- Teilnahme an Wiederansiedelungs- und anderen Naturschutzprojekten. (P140)

Stand der Zielerreichung

- Der Tierpark konnte im Berichtsjahr einen Rekord bezüglich Besuchendenzahlen verzeichnen (P110 + P120).
- Im BärenPark werden Braunbären gehalten. Gäste werden mittels Info-Tafeln informiert (P120).
- Die Beschriftungen an den Gehegen im Dählhölzli wie auch im BärenPark werden laufend überprüft und aktualisiert. Es gibt ein umfangreiches Jahresprogramm an öffentlichen Führungen (P110+120).
- Mitarbeitende des Tierparks publizieren regelmässig Artikel (P130).
- Der Tierpark Bern nimmt an diversen Erhaltungszuchtprogrammen teil (P140).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Besuchendenzahlen im eintrittspflichtigen Teil (P110)	326'536	315'000	251'691	185'839	290'422	Die Jahre 2020 und 2021 waren geprägt von Corona und den damit verbundenen Einschränkungen.
2) Anzahl schulische Lektionen (P130)	383	500	110	44	542	Die Jahre 2020 und 2021 waren geprägt von Corona und den damit verbundenen Einschränkungen.
3) Anzahl Zooführungen (P130)						Die Jahre 2020 und 2021 waren geprägt von Corona und den damit verbundenen Einschränkungen.
a) Dählhölzli	453	400	124	53	386	
b) BärenPark	52	100	25	0	71	
4) Anzahl Publikationen (P140)	22	20	15	28	22	

Produktgruppe PG820100 Tierpark - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Anzahl Besuchende					
a) Dählhölzli Total (P110)	a) 1'338'797	a) 1'031'933	761'940	1'190'730	
b) BärenPark (P120)	b) 1'639'764	b) 1'202'927	1'073'659	1'994'106	
2) Zufriedenheit der Besuchenden (P110)	92% gemäss Survey-Monkey	92% gemäss Survey-Monkey und UHU-Umfrage	96 % gemäss UHU-Umfrage	95 % gemäss UHU-Umfrage	
3) Anzahl der Neuanlagen (P110)	2	1	1	2	Eulen Bistro, Käfertreff 2. Teil
4) Anzahl der renovierten Anlagen (P110)	5	6	1	4	Fischotter, Wildschwein, Elch, Metzgerei, Spielplatz
5) Anzahl zoopädagogischer Aktivitäten (P130)	370	156	155	389	Die Jahre 2020 und 2021 waren geprägt von Corona und den damit verbundenen
- davon Kindergeburtstage	199	97	96	170	Einschränkungen.
6) Freiwilligenarbeit (P110, P120)					Die Jahre 2020 und 2021 waren geprägt von Corona und den damit verbundenen
a) Anzahl freiwillige Helfende im Dählhölzli und BärenPark	a) 34	a) 36	a) 36	a) 37	Einschränkungen.
b) Anzahl geleistete Stunden von Freiwilligen	b) 5'605	b) 5'784	b) 4'880	b) 6'546	
7) Anzahl Vorträge (P140)	8	11	5	15	
8) Teilnahme an internationalen Erhaltungs- zuchtprogrammen (P140)	3 + 18 EEP	2 + 19 EEP	2 + 19 EEP	2 + 17 EEP	
9) Nachzucht und Abgabe von Tieren in Wiederansiedelungs- und andere Naturschutzprojekte (P140)	192 + 16	163 + 6	161 + 2	122 + 3	16 Emys konnten in der Region Genfersee ausgewildert werden.

Produktgruppe PG820100 Tierpark - Fortsetzung

Bemerkungen

Sämtliche Steuerungsvorgaben und Kennzahlen sowie die Umlageschlüssel und die Produktstruktur wurden im Rahmen der Erarbeitung der Sonderrechnung mit Spezielfinanzierung überprüft und überarbeitet. Sie wurden im Berichtsjahr nicht verändert.

Zu Beginn 2022 kam es aufgrund von Corona zu Einschränkungen in den Angeboten des Tierparks.

Zu **Steuerungsvorgabe 2**: Aufgrund personeller Engpässe konnte die hohe Nachfrage nach schulischen Lektionen nicht gedeckt werden. Zudem waren zu Beginn des Berichtsjahres Corona-Massnahmen verordnet und Schulkurse nicht möglich.

Zu **Kennzahl 1**: Der Tierpark verzeichnete im 2022 im Dählhölzli-Zoo (eintrittspflichtigen Teil) 326'536 Besuchende. Aus der bestehenden Besuchendenerhebung lässt sich ableiten, dass die Gesamtbesuchendenzahl 1'338'797 ist.

Die erhobenen Gästezahlen im BärenPark (gut 1.6 Mio.) ergeben sich aus den Zählungen mittels Lichtschranke vor Ort (Treppe zum kleinen Bärengraben). Allfällige Mehrfacherfassungen werden kompensiert, indem im unteren Teil des Areals keine Zählung stattfindet.

Zu **Kennzahl 2**: Die Zufriedenheit wurde anhand einer Onlineumfrage erhoben.

Zu **Kennzahl 5**: Die Angebote im Bereich Bildung und Erlebnis erfreuten sich einer sehr hohen Nachfrage. Das Angebot "chlini Dählhölzli-Forscher" aus dem Segment Bildung für nachhaltige Entwicklung für Kinder von 3 bis 4 Jahren stieg von 12 Kurstagen im 2017 auf 63 (!) Tage im 2022.

zu **Kennzahl 9**: Auswilderungsprojekte sind nicht berechenbar.

Sonderrechnung Stadtentwässerung

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	36'933'618.68	38'873'287.62	36'577'634.98	36'334'225.85	Effektiver Nettoerlös	974'989.68
Erlöse	37'908'608.36	38'427'750.00	35'057'279.70	35'451'833.25	Budgetierter Nettoerlös	-445'537.62
Nettoerlös	974'989.68	-445'537.62	-1'520'355.28	-882'392.60	Abweichung	1'420'527.30
Kostendeckungsgrad in %	102.6%	98.9%	95.8%	97.6%		

Nummer

PG850100

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Stadtentwässerung	36'933'618.68	100%	37'908'608.36	100%	974'989.68	-1'520'355.28	-164%

Rückblick

• Einleitung

In der **Stadtentwässerung** wurden 2022 schwergewichtig folgende Arbeiten erledigt:

- Genereller Entwässerungsplan der Stadt Bern (GEP): Erste Projektierungs- und Realisierungskredite für die Umsetzung dringender GEP-Massnahmen wurden durch den Stadtrat bewilligt (1. Tranche; SRB Nr. 2022-440). Die Abstimmungsvorlage für den Rahmenkredit zur Umsetzung der 2. Tranche hat der Gemeinderat im Dezember 2022 zuhänden des Stadtrats verabschiedet; die Abstimmung ist für den Juni 2023 geplant.
- Sanierung und Ersatz von diversen Kanälen, planmässiger jährlicher Unterhalt des Kanalnetzes.
- Fristgerechte Erteilung einer grossen Anzahl von Gewässerschutzbewilligungen.

• Rechnungsergebnis

Die Sonderrechnung Stadtentwässerung schliesst mit einem positiven Ergebnis von Fr. 974'989.68 ab. Gegenüber dem budgetierten negativen Ergebnis von Fr. 445'537.62 schliesst damit die Rechnung um Fr. 1'420'527.30 besser ab. Die positive Abweichung ist auf tiefere Betriebskosten (u.a. ARA) sowie auf tiefere Abschreibungen zurückzuführen. Die Mindererlöse haben einen direkten Zusammenhang mit den tieferen Abschreibungen, da diese der Spezialfinanzierung Werterhalt entnommen werden.

Die Mindereinnahmen aus den Verbrauchsgebühren konnten dank Mehreinnahmen aus den Anschlussgebühren kompensiert werden.

• Wesentliche Veränderungen in der Rechnungsablage gegenüber Vorjahr

keine

• Diverses

keine Bemerkungen

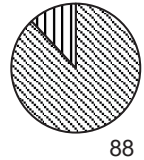
Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

- **Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen**
keine
- **Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung**
keine
- **(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben**
keine

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	36'933'618.68	38'873'287.62	36'577'634.98	36'334'225.85	 12 88 ■ Gebühren und Verkäufe ■ Sonstiges
Erlöse	37'908'608.36	38'427'750.00	35'057'279.70	35'451'833.25	
Nettoerlös	974'989.68	-445'537.62	-1'520'355.28	-882'392.60	
Kostendeckungsgrad in %	102.6%	98.9%	95.8%	97.6%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P850110	Erhaltungs- Neu- und Ausbauplanung	346'585.88	1%	414.14	0%	-346'171.74	-301'477.02	15%
P850120	Richtplanung	573'489.03	2%	532.11	0%	-572'956.92	-606'069.66	-5%
P850130	Realisierung	2'250'326.94	6%	1'410.43	0%	-2'248'916.51	-2'290'961.19	-2%
P850140	Betrieb und Unterhalt (KNB)	6'547'426.10	18%	1'550'850.91	4%	-4'996'575.19	-4'769'381.70	5%
P850150	Inspektorat und Inkasso	1'884'414.76	5%	120'868.41	0%	-1'763'546.35	-1'708'418.76	3%
P850160	Gebühren	25'331'375.97	69%	36'234'532.36	96%	10'903'156.39	8'155'953.05	34%

Bemerkungen

In der Produktgruppe **Stadtentwässerung** werden das Kanalnetz, die Sonderbauwerke und die Fliessgewässer umfassend geplant, erhalten, gebaut, kontrolliert, unterhalten und betrieben. Zusätzlich übernimmt die Produktgruppe das Inkasso für die Abwassergebühren, gibt fachliche Stellungnahmen zu Bauvorhaben ab, erteilt Gewässerschutzbewilligungen und bietet Führungen im städtischen Kanalnetz an.

zu P850110 Erhaltungs-, Neu- und Ausbauplanung: Als Basis für die Auslösung von langfristigen Erhaltungsmassnahmen wurden verschiedene Kanäle, Schacht- und Sonderbauwerke inspiziert und deren Zustand nach dem Schadenskatalog des VSA (Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute) erfasst (periodische Kontrollen). Basierend auf dem Zustand, der hydraulischen Auslastung und konzeptionellen Überlegungen wurden entsprechend der Dringlichkeit, koordiniert mit Drittprojekten, diverse Abwasser- und Fliessgewässerprojekte ausgelöst.

Produktegruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Bemerkungen

zu P850120 Richtplanung: Der Generelle Entwässerungsplan (GEP) Stadt Bern wurde an der Sitzung vom 22. Dezember 2021 durch den Gemeinderat genehmigt (GRB Nr. 2021-1578). Die Schlussgenehmigung durch das kantonale Amt für Wasser und Abfall (AWA) erfolgte am 04. Januar 2022. Die Abrechnung für den noch ausstehende Kantonsbeitrag an den GEP ist in Vorbereitung, so dass die Subventions- wie auch die Kreditabrechnung im Jahr 2023 erfolgen kann. Mit dem GEP wurden für die nächsten 15-30 Jahre die erforderlichen konzeptionellen, hydraulischen und Erhaltungsmassnahmen an der Siedlungsentwässerung der Stadt Bern definiert. Die Planung zur Umsetzung der Massnahmen wurde betreffend Beschaffung und Finanzierung, unter Berücksichtigung der personellen Ressourcen, im vergangenen Jahr fortgeführt. Erste Projektierungs- und Realisierungskredite für die Umsetzung dringender GEP-Massnahmen wurden bereits durch den Stadtrat bewilligt (SRB Nr. 2022-440).

zu P850130 Realisierung: Im Berichtsjahr wurden die Projektierungen der Vorhaben ESP Ausserholligen; Mischwasserleitung Campus, ZBB; Siedlungsentwässerungs - Projektierung, Tram Bern-Ostermundigen und Umlegung Stadtbach Heilpädagogische Schule vorangetrieben. Die Massnahmen an der Monbijoustrasse wurden im Rahmen der Gesamtanierung abgeschlossen, die Abwasserleitung im Breitenrain realisiert und die Mischabwasserleitung in der Gartenstrasse erneuert.

zu P850140 Betrieb und Unterhalt (KNB): Nebst den wiederkehrenden Unterhaltsarbeiten wie Kanalreinigungen, Kanalinspektionen und Wartungsarbeiten an den elektromechanisch betriebenen Sonderbauwerken lag im Jahr 2022 der Fokus wiederum auf dem Ersatz von Steuerungs- und Elektroinstallationen in Pumpwerken und Regenbecken sowie der vertieften Funktionsüberprüfung von Regenüberläufen im Mischabwassersystem. Für die Gewährleistung der Verkehrssicherheit wurden unzählige Schacht- und Spezialabdeckungen ersetzt. Etliche Armaturen und sicherheitsrelevante Installationen wurden überprüft und teilweise erneuert. Im Berichtsjahr wurde zudem das neue Prozessleitsystems implementiert. Dieses soll im 2023 in Betrieb gehen. In diesem Zusammenhang wurden auch weitere Messstellen ins Siedlungsentwässerungsnetz eingebaut. Infolge der Energiemangellage-Situation wurde die Überarbeitung der Notfallpläne gestartet.

zu P850150 Inspektorat und Inkasso: Die Kernaufgaben sind: Wahrnehmung der Aufsichtspflicht über die private Abwasseranlagen, Baugesuche prüfen und Amtsberichte erstellen, Ausführungsbewilligungen für Abwasseranlagen erteilen, Bau- und Anlagekontrollen von privaten Abwasseranlagen sowie das Führen des Archiv Grundstückentwässerung. Die Anfragen in Bezug auf Regenwasser- und Anschlussgebühren sowie die Anträge auf Gebührenreduktion wurden anhand der gesetzliche Vorgaben abgewickelt.

zu P850160 Gebühren: Das Inkasso der Anschlussgebühren sowie der Regenabwassergebühren konnte normal abgewickelt werden. Die Verbrauchsgebühr pro m3 Abwasser wurde von ewb zusammen mit dem Wasserverbrauch fakturiert.

Weitere Hinweise zu dieser Produktegruppe befinden sich im Jahresbericht 2022, Statistik Band 3, Teil TVS unter 510 Tiefbauamt, Entwicklung + Erhaltung (PG510100, PG 850100), Bewilligung / Bewirtschaftung (PG510400, PG850100) und Betrieb + Unterhalt (PG510300, PG850100)

Abweichung Rechnung 2022 / Voranschlag 2022
siehe Übersicht

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021
P850110: Interne Mehraufwendungen
P850120 - P850150: Keine wesentlichen Änderungen

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Abwassernetz ist so dimensioniert, dass die Stadt unter normalen Umständen vor Überschwemmungen sicher ist (P110).

Über eine langfristige Planung des Sanierungs- und Erneuerungsbedarfs der städtischen Abwasseranlagen ist sichergestellt, dass einerseits wachsender Schaden minimiert ist und die Anlagen den heutigen Bedürfnissen angepasst sind sowie andererseits die formalen Voraussetzungen und die Bereitstellung der notwendigen finanziellen Mittel optimal und rechtzeitig sichergestellt sind (P110).

Die Interessen der Stadt Bern als Werkeigentümerin und Bauherrin/Betreiberin sind mit der Übernahme der Projekt- und Gesamtprojektleitung gewährleistet (P130).

Vorgaben und Erwartungen hinsichtlich Qualität, Termine und Kosten sind erfüllt (P130).

Der laufende Unterhalt des Kanalisations- und Bachnetzes sowie der Sonderbauwerke ist gewährleistet (P140).

Das Gewässerschutzgesetz ist korrekt und wirtschaftlich umgesetzt (P150).

Die Kosten der Abwasseranlagen sind zu 100% über verursacherbezogene Abwassergebühren gedeckt (P160).

Die Abwassergebühren werden verursachergerecht sowie ökologisch ausgewogen erhoben (P160).

Stand der Zielerreichung

Die Arbeiten für die Generelle Entwässerungsplanung Stadt Bern (GEP) konnten abgeschlossen werden. Erste Projektierungs- und Realisierungskredite für die Umsetzung dringender GEP-Massnahmen wurden bereits durch den Stadtrat bewilligt (P510).

Das städtische Kanalnetz ist weiterhin gut unterhalten und das Gewässerschutzgesetz wird korrekt und wirtschaftlich umgesetzt (P140, P150).

Die übergeordneten Zielsetzungen wurden erfüllt (inkl. P130 und P160).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Bedarf an Werterhaltungs-massnahmen in Fr. geschätzt (P110)	7,5 Mio. Fr.	7,5 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	5,8 Mio. Fr.	9,9 Mio. Fr.	4,1 Mio. Fr.	2,0 Mio. Fr.	1,5 Mio. Fr.	

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
2) Bedarf an Neubau- massnahmen in Fr. geschätzt (P110)	10,2 Mio. Fr.	10,2 Mio. Fr.	5,3 Mio. Fr.	0,7 Mio. Fr.	14,1 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	5,8 Mio. Fr.	10,2 Mio. Fr.	2,9 Mio. Fr.	1,1 Mio. Fr.	1,1 Mio. Fr.	
3) Umsetzungsgrad des jährlichen Realisierungs- programms (P110)	75%	100%	0%	0%	0%	
4) Verhältnis Kosten Projektierung und Baubegleitung / verbaute Summe Investitionsbudget (P130)	24% / 76%	20% / 80%	22% / 78%	20% / 80%	21% / 79%	
5) Verbaute Investitionssumme / Investitionsbudget (P130)	58%	100%	34%	39%	10%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Verhältnis notwendige / eingesetzte Mittel für den Werterhalt der Infrastruktur Stadtentwässerung (P110)	96%	78%	45%	40%	
2) Geschätzter Wert der Infrastruktur der Stadtentwässerung (P110)	Fr. 960'000'000	Fr. 960'000'000	Fr. 960'000'000	Fr. 960'000'000	
3) durchschn. Kosten / km Betrieb und Unterhalt Kanalnetz (P140)	20'457	18'860	18'486	19'671	Total 302 km
4) durchschn. Kosten / km Unterhalt Bachnetz (P140)	6'261	6'085	5'887	13'652	Total 86 km (beide Uferseiten kumuliert)

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
5) Eingesetzte Mittel für werterhaltende Massnahmen (P110):					
- Investitionsrechnung	Fr. 5'797'000	Fr. 4'148'000	Fr. 2'036'000	Fr. 1'471'000	
- laufende Rechnung	Fr. 1'388'389	Fr. 1'319'710	Fr. 1'109'542	Fr. 1'354'102	
6) Beschaffung Dritte durch Stadtentwässerung (P130)	3,0 Mio. Fr.	1,6 Mio. Fr.	2.0 Mio. Fr.	1,9 Mio. Fr.	
7) Anzahl laufende Projekte Wasserbau (Bäche) (P130):					
- Fr. 300'000	0	0	0	0	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	6	5	6	5	
- > Fr. 7 Mio.	1	1	0	0	
8) Anzahl laufende Projekte Kanalisation (P130):					
- Fr. 300'000	5	4	4	3	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	15	14	15	16	
- > Fr. 7 Mio.	3	3	3	4	
9) Anzahl laufende Projekte Sonderbauwerke (P130):					
- Fr. 300'000	0	0	0	0	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	2	3	3	3	
- > Fr. 7 Mio.	0	0	0	0	
10) Anzahl Ausführungskontrollen (P150)	160	170	255	233	
11) Anzahl Gesuche (P150)	663	703	672	689	
12) Anzahl Stellungnahmen/Auskünfte (P150)	3'239	3'530	3'902	3'730	
13) %-Anteil Debitorenverluste (Basis Summe Rechnungsstellung) (P150)	1.33%	0.01%	0.12%	0.29%	

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
14) Verbrauchsgebühr pro m3 bezogenem Wasser (P110-P150)	Fr.1.80	Fr. 1.80	Fr. 1.80	Fr. 1.80	

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgaben 1, 2, 5:** Infolge Projektverzögerungen konnten die Steuerungsvorgaben nicht erreicht werden.

Bestände der Spezialfinanzierungen per 31.12.2022:

- Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich Fr. 23'274'253.20 (Vorjahr Fr. 22'291'220.85)
- Spezialfinanzierung Werterhalt Fr. 138'610'093.96 (Vorjahr Fr. 133'554'171.93)

Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	65'253'666.80	71'500'403.26	62'540'659.76	59'354'597.90	Effektiver Nettoerlös	55'039'017.94
Erlöse	120'292'684.74	112'568'075.21	116'647'263.24	124'782'640.79	Budgetierter Nettoerlös	41'067'671.95
Nettoerlös	55'039'017.94	41'067'671.95	54'106'603.48	65'428'042.89	Abweichung	13'971'345.99
Kostendeckungsgrad in %	184.3%	157.4%	186.5%	210.2%	Bonus an Direktionspool	

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	65'253'666.80	100%	120'292'684.74	100%	55'039'017.94	54'106'603.48	2%

Rückblick

Mit dem Ziel, bestmögliche Voraussetzungen für eine zeitgemässe, soziale und wirtschaftliche Wohnbaupolitik zu schaffen, wurde 1985 im Zuge einer Volksabstimmung der Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Fonds) geschaffen. Alle Fondsgeschäfte werden seither durch eine Betriebskommission beaufsichtigt, die im weitesten Sinne die Funktion eines Verwaltungsrats ausübt. Die Bewirtschaftung des Portfolios des Fonds erfolgt durch Immobilien Stadt Bern.

Der Fonds schliesst das Geschäftsjahr 2022 mit einem Ertragsüberschuss (Gewinn) von Fr. 55'039'017.94 ab. Gegenüber dem veranschlagten Ertragsüberschuss (Gewinn) von Fr. 41'067'671.95 resultiert daraus eine positive Budgetabweichung von Fr. 13'971'345.99.

Gründe für die Budgetabweichung sind hauptsächlich Marktwertanpassungen der Liegenschaften (+5,6 Mio. Franken), tieferes Investitionsvolumen bei Baukrediten mit werterhaltendem Anteil (+6,5 Mio. Franken), Minderkosten bei den Verwaltungskosten (+1,2 Mio. Franken), Mehrerträge aus Bauherrenleistungen (+0,8 Mio. Franken), Mehreinnahmen bei den Nettomieten/Baurechtszinsen (+0,9 Mio. Franken), Mehrertrag aus Weiterverrechnungen (+0,5 Mio. Franken) und eine positive Auflösung der Wertberichtigung auf den Forderungen (+0,3 Mio. Franken). Demgegenüber stehen Mehrkosten in der Instandhaltung (-0,7 Mio. Franken), höhere Energie- und Heizkosten (-0,6 Mio. Franken), Mehrkosten aus der Fondskapitalverzinsung (-0,3 Mio. Franken) sowie Mehrkosten auf den Fremdkapitalzinsen (-0,3 Mio. Franken).

Mit Einführung von HRM2 im Jahr 2014 mussten sämtliche Liegenschaften und Beteiligungen des Finanzvermögens auf ihren Verkehrswert aufgewertet und der daraus resultierende Buchgewinn in eine Neubewertungsreserve eingelegt werden. HRM2 sieht vor, dass ab dem sechsten Jahr nach Einführung des neuen Rechnungslegungsmodells (1. Januar 2019) die Neubewertungsreserve linear aufgelöst wird. Diese Gesetzesbestimmung hat zur Folge, dass in den Jahren 2019 - 2023 das Jahresergebnis um jeweils 44,725 Mio. Franken besser ausfällt (P860170).

Der Fonds erstellt jährlich einen detaillierten Geschäftsbericht. Für nähere Angaben und zusätzliche Informationen wird auf diesen verwiesen.

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	65'253'666.80	71'500'403.26	62'540'659.76	59'354'597.90	 1 99
Erlöse	120'292'684.74	112'568'075.21	116'647'263.24	124'782'640.79	
Nettoerlös	55'039'017.94	41'067'671.95	54'106'603.48	65'428'042.89	
Kostendeckungsgrad in %	184.3%	157.4%	186.5%	210.2%	

▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Sonstiges

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P860111	Bewirtschaftung Wohnliegenschaften	25'051'602.72	38%	22'382'877.83	19%	-2'668'724.89	185'530.07	-1538%
P860112	Bewirtschaftung Geschäftliegenschaften	21'187'336.91	32%	24'891'140.88	21%	3'703'803.97	661'037.67	460%
P860113	Bewirtschaftung Landwirtschaft	521'970.19	1%	242'477.08	0%	-279'493.11	-213'851.26	31%
P860114	Bewirtschaftung Baurechte und übrige Landparzellen	16'949'551.93	26%	27'187'627.30	23%	10'238'075.37	10'399'714.19	-2%
P860130	Dienstleistungen für Dritte	464'530.55	1%	547'631.53	0%	83'100.98	39'526.48	110%
P860140	Leistungen für Behörden und Verwaltung	930'256.43	1%	1'630.22	0%	-928'626.21	-923'463.61	1%
P860160	Beteiligungen Wohnbaugesellschaften	148'418.07	0%	314'299.90	0%	165'881.83	-766'890.06	-122%
P860170	Einlagen und Entnahmen Spezialfinanzierung und Neubewertungsreserve	0.00	0%	44'725'000.00	37%	44'725'000.00	44'725'000.00	0%

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Darstellung des Abschlusses 2022 erfolgt nach den Bestimmungen von HRM2. Im Einklang mit der Gemeindeverordnung des Kantons Bern werden die Liegenschaften und Grundstücke des Finanzvermögens zum Verkehrswert bilanziert. Folgende Bewertungsgrundsätze werden für die Abschlusserstellung angewendet:

<u>Vermögensart</u>	<u>Bewertungsgrundsatz</u>
Flüssige Mittel	Nominalwert
Forderungen	Nominalwert
Wertpapiere	Nominalwert, Bruttosteuerwert oder Ertrag kapitalisiert mit 8 %
Darlehen	Nominalwert
Liegenschaften	Anerkannte Bewertungsmethode
Baurechte	Kapitalisierung Baurechtszins
Anlagen im Bau	Investitionsstand

Das Nettoinvestitionsvolumen des Fonds belief sich im Berichtsjahr auf rund 36,5 Mio. Franken; davon betreffen 7,8 Mio. Franken getätigte Liegenschaftskäufe und Veräusserungen von Liegenschaften mit einem Marktwert von 0,6 Mio. Franken. Zudem wurden zwei Liegenschaften mit einem Verkehrswert von gesamthaft 0,7 Mio. Franken vom Allgemeinen Haushalt in den Fonds übertragen (Entwidmung). Die grössten Investitions-Volumina aus Bauvorhaben entfielen auf die Projekte Neubau Reichenbachstrasse 118 (16,2 Mio. Franken), Neubau Centralweg 15 (2,9 Mio. Franken), Gesamtsanierung Laubeggstrasse 40 (2,2 Mio. Franken), Arealentwicklung WankdorfCity (1,6 Mio. Franken), Gebäudehüllensanierung Stoosstrasse 2/4/6 (1,5 Mio. Franken), Neubau Chemin de Poudeille 2a (0,9 Mio. Franken) und Arealentwicklung Gaswerk (0,8 Mio. Franken). Der Rest ist auf eine Vielzahl von einzelnen Verpflichtungskrediten verteilt (siehe entsprechende Verpflichtungskreditkontrolle im Band 1).

Im Berichtsjahr können zu den einzelnen Produkten die nachfolgenden Kurzaussagen gemacht werden:

Bewirtschaftung Wohnliegenschaften (P860111):

Der Nettomiettertrag beträgt 24,7 Mio. Franken (Vorjahr 23,9 Mio.) und liegt 1,0 Mio. Franken über dem veranschlagten Wert. Die Budgetabweichung ergibt sich vor allem durch die erwähnten Liegenschaftszugänge und die tiefer ausfallenden Vermietungen im Segment Günstiger Wohnraum mit Vermietungskriterien (GüWR [siehe Steuerungsvorgabe 4]) und die daraus resultierend tieferen GüWR-Rabatte. Die ordentlichen Liegenschaftskosten betragen 7,8 Mio. Franken (Vorjahr: 7,3 Mio.) und liegen mit 1,0 Mio. Franken über dem Budgetwert. Diese Budgetabweichung begründet sich vorwiegend mit zusätzlichen Kosten für die ordentliche Instandhaltung/Instandsetzung im Umfang von 0,9 Mio. Franken (Kosten 6,0 Mio. Franken; Budget 5,1 Mio. Franken). Der nach Abzug der anteiligen Finanzierungs- und Verwaltungskosten resultierende ordentliche Betriebsgewinn beträgt 4,1 Mio. Franken (Budget 4,6 Mio. Franken). Nach Abzug der werterhaltenden Anteile aus Sanierungen der Wohnliegenschaften von 3,6 Mio. Franken und der im Berichtsjahr vorgenommenen erfolgswirksamen Marktwertanpassung der Wohnliegenschaften (Reduktion) von 3,1 Mio. Franken resultiert ein Nettoverlust von 2,7 Mio. Franken.

Bewirtschaftung Geschäftsliegenschaften (P860112):

Die Mietzinseinnahmen betragen 22,9 Mio. Franken (Vorjahr 20,9 Mio. Franken) und liegen mit 0,1 Mio. Franken über dem Budget. Begründet wird die Abweichung vorwiegend mit der Verschiebung des Bauprojekts Restaurant Dählhölzli und der daraus resultierten Mehreinnahme. Die ordentlichen Liegenschaftskosten betragen 8,4 Mio. Franken (Vorjahr 8,2 Mio. Franken) und weisen eine positive Budgetabweichung von 0,2 Mio. Franken auf. Darin enthalten sind die Kosten für Instandhaltung und Instandsetzung im Umfang von 4,3 Mio. Franken (Budget 4,4 Mio. Franken). Der nach Abzug der anteiligen Finanzierungs- und Verwaltungskosten resultierende ordentliche Betriebsgewinn beträgt 4,5 Mio. Franken (Budget 0,8 Mio. Franken). Diese Budgetabweichung entsteht hauptsächlich aufgrund einer Verschiebung von Grundstücken in das Produkt Bewirtschaftung Baurechte und übrige Landparzellen (P860114) und dem damit reduzierten Anteil an der Fondskapitalverzinsung auf Geschäftsliegenschaften sowie der bereits erwähnten Mehrerträge und Minderaufwände. Der ausgewiesene Nettoerlös von 3,7 Mio. Franken ergibt sich nach Abzug der werterhaltenden Anteile aus den Sanierungen der Geschäftsliegenschaften von 0,8 Mio. Franken.

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Bewirtschaftung Landwirtschaft (P860113):

Die Pachtzinseinnahmen in diesem Portfolio betragen 0,2 Mio. Franken und entsprechen praktisch dem Budget. Die ordentlichen Liegenschaftskosten belaufen sich auf rund 0,3 Mio. Franken (Budget 0,2 Mio. Franken) und beinhalten die Kosten für Instandhaltung und -setzung, Dienstleistungen Dritter sowie Versicherungsaufwendungen. Die ausgewiesenen Nettokosten von 0,3 Mio. Franken resultieren nach Abzug der anteiligen Finanzierungs- und Verwaltungskosten sowie der werterhaltenden Anteile aus der Sanierung der Heizungsanlage im Kellereigebäude in La Neuveville (Rebgut).

Bewirtschaftung Baurechte und übrige Landparzellen (P860114):

Die vereinnahmten Baurechtszinsen ergeben rund 18,4 Mio. Franken (Vorjahr 18,4 Mio. Franken) und sind um 0,2 Mio. Franken tiefer ausgefallen als budgetiert. Die ordentlichen Liegenschaftskosten betragen 1,4 Mio. Franken (Vorjahr 1,2 Mio. Franken) und liegen mit 0,3 Mio. Franken über dem Budget. Der nach Abzug der anteiligen Finanzierungs- und Verwaltungskosten resultierende ordentliche Betriebsgewinn beträgt 1,5 Mio. Franken (Budget 3,0 Mio. Franken). Diese Abweichung ist aufgrund der bereits beim Produkt Bewirtschaftung Geschäftsliegenschaften (P860112) beschriebenen Verschiebung in der Fondskapitalverzinsung entstanden. Der ausgewiesene Nettoerlös von 7,2 Mio. Franken ergibt sich schliesslich nach der im Berichtsjahr vorgenommenen Marktwertanpassung der im Baurecht abgegebenen Grundstücke (Erhöhung) von 8,7 Mio. Franken.

Dienstleistungen für Dritte (P860130):

Hier wird die Verwaltungstätigkeit des Fonds für Dritte ausgewiesen. Die vereinnahmten Honorare werden dem anteiligen Aufwand gegenübergestellt. Dritte sind aus Sicht des Fonds die Spezialfonds der Finanzverwaltung, die Dienststellen 620 Liegenschaften im öffentlichen Interesse und 621 Rebgut der Stadt Bern, die Beteiligungsgesellschaften (Baugesellschaft Nydegg AG, Wyler-Baugesellschaft Bern AG und Biwo AG), ein privates Mandat (R. Weisskopf), die Baugesellschaft Feldheim AG und die Bern Arena Stadion AG. Die angefallenen Kosten liegen um 0,1 Mio. Franken unter dem Budgetwert. Grund für diese Abweichung sind tiefere Verwaltungskosten.

Leistungen für Behörden und Verwaltung (P860140):

Die Tätigkeit von Immobilien Stadt Bern als Immobilien-Fachstelle der Stadtverwaltung und die Kosten im Zusammenhang mit der Betriebskommission des Fonds werden hier erfasst. Die angefallenen Kosten liegen um 0,1 Mio. Franken unter dem Budgetwert.

Beteiligung an Wohnbaugesellschaften (P860160):

In diesem Produkt erscheinen unter anderem die Dividendenerträge und die Verzinsungen der Genossenschaftskapitalien aus den Beteiligungsgesellschaften. Das Berichtsjahr entspricht praktisch dem Budget.

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Langfristiges Ziel: Der Fonds fördert mit einer aktiven Boden- und Wohnbaupolitik eine soziale, wirtschaftliche und bauliche Entwicklung der Stadt.
- Das Fondsvermögen wird gesichert und vermehrt. Zu diesem Zweck baut die Stadt vermehrt wieder selbst.

Stand der Zielerreichung

Aus der Investitionsplanung ergeben sich in den Jahren 2024 bis 2033 insgesamt Investitionen (wertvermehrend und werterhaltend) von 567,7 Mio. Franken. (P111-114). Das sind pro Jahr durchschnittlich 56,8 Mio. Franken. Die Netto-Investitionen belaufen sich im Berichtsjahr auf 41,0 Mio. Franken.

Der Fonds besitzt 2'563 eigene Wohnungen per Stichtag 31. Dezember 2022 (Vorjahr 2'356)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Leerwohnungsbestand auf Ertrag	0.9%	<2.00%	1.0%	1.2%	1.1%	Inklusive sanierungsbedingte Leerstände
2) Ordentlicher Unterhalt in % des Mietertrages / Jahr	16%	max. 20%	16%	14%	15%	Der ordentliche Unterhalt beinhaltet nicht den Unterhaltsanteil aus den getätigten Sanierungen.
3) Zunahme der Anzahl Mietverträge mit Vermietungskriterien im günstigen Wohnraum	-5	50	1	55	70	siehe Bemerkungen
4) Der Fremdmittelbestand im Verhältnis zum Immobilienportfolio (Schuldengrenze)	38.1%	<60%	37.0%	37.4%	33.5%	

Bemerkungen

Steuerungsvorgabe 3): Per 31. Dezember 2022 liegt der Bestand an Mietverträgen im Segment GüWR bei 656, per 31. Dezember 2021 waren es 661 Mietverträge. Damit besteht im Jahr 2022 eine Nettoabnahme von 5 GüWR-Mietverträgen. Total konnten im Berichtsjahr 36 GüWR-fähige Wohnungen neu im Segment vermietet werden. Im Rahmen der jährlichen Überprüfung der Anspruchsberechtigung fielen im Gegenzug aber 41 Mietverträge aus dem Segment. Der Stadtrat hat 1'000 Mietverträge im GüWR (Günstiger Wohnraum) als zu erreichendes Ziel gesetzt.

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Verzinsung Dotationskapital in %	3.02%	2.97%	2.97%	2.86%	Siehe Bemerkung
2) Getätigte Investitionen (Mio. Fr.):					Ab 2019 Aufteilung auf:
-Bauinvestitionen (brutto)	33,8	23,0	20.9	31.5	- Bauinvestitionen (brutto)
-Liegenschaftskäufe	7,8	37,6	46.7	14.7	- Liegenschaftskäufe (exkl. Entwidmung)
3) Aufgelaufener Unterhalt (Mio. Fr.)	405.4	389.2	364.0	343.2	Siehe Bemerkung
4) Anzahl sanierte Wohnungen	10	22	11	81	Im Berichtsjahr wurden keine neuen Wohnungen fertiggebaut
5) Marktwert für die Teilportfolios					
- Wohnliegenschaften	577'779'096	545'028'166	541'337'189	492'521'923	
- Geschäftsliegenschaften	359'530'590	407'175'917	402'110'473	404'184'645	
- Landwirtschaft	20'180'381	20'164'884	21'460'669	20'027'856	
- Baurechte	415'642'131	361'904'814	343'372'398	328'025'665	
- Baulandparzellen	142'503'471	161'013'697	136'077'523	99'390'286	
- Anlagen im Bau	47'244'729	25'561'703	16'230'371	45'498'276	
- Fonds insgesamt	1'562'880'397	1'520'849'181	1'460'588'624	1'389'648'652	
6) Instandhaltungsquote					
(Instandhaltungskosten [werterhaltend] in % des Mietertrages) für die Teilportfolios:					Instandhaltungsquote =
- Wohnliegenschaften	24.34%	24.18%	20.24%	21.63%	Instandhaltungskosten in % des
- Geschäftsliegenschaften	18.73%	20.17%	18.59%	18.07%	Mietertrages
7a) Anzahl Mietverträge mit Vermietungskriterien im günstigen Wohnraum	656	661	660	605	Siehe vorgängige Bemerkung zu Steuerungsvorgabe 3
7b) Anzahl Mietverträge im WEG-Wohnungen, deren Mieter die GüWR-Kriterien mutmasslich erfüllen.	150	150	150	150	Siehe Bemerkung

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Kennzahl 1): Die Voraussetzung für die Verzinsung des Dotationskapitals wurde im Reglement vom 20. Mai 1984 über die Boden- und Wohnbaupolitik der Stadt Bern (Fondsreglement; FRBW; SSSB 854.1) geschaffen. Die Entschädigung wird jährlich vom Gemeinderat anhand eines festgelegten Systems berechnet. Das Zinsmodell berücksichtigt die Aufgliederung des Immobilienportfolios des Fonds. Die einzelnen Liegenschaftskategorien werden unter Beachtung von verschiedenen Parametern separat beurteilt und bilden die Basis für die Definition der Ausschüttungsquote.

Verwendete Parameter pro Liegenschaftskategorie:	2020	2021	2022
Wohnliegenschaften	2,00 %	2,00 %	1,75 %
Wohnliegenschaften GüWR, Landwirtschaft und Anlagen im Bau	0,00 %	0,00 %	0,00 %
Geschäftsliegenschaften	2,90 %	2,90 %	2,90 %
Baurechte	3,50 %	3,50 %	3,50 %

Kennzahl 3): Diese Kennzahl wird mit der Software Vitruv ermittelt. Diese kalkuliert den Neuwert eines Objekts anhand von fünf Bauteilen (Konstruktion, Gebäudehülle, Technik, Ausbau, Umgebung). Jedem Bauteil wird ein Anteil am Gebäudeneuwert, eine Gesamtnutzungsdauer sowie das technische Alter hinterlegt. Daraus wird der Neuwert sowie aufgrund der Altersentwertung der Zeitbauwert einer Liegenschaft ermittelt. Diese Kennzahl hat im Berichtsjahr eine Erhöhung von 4 Prozent erfahren. Begründet wird diese Erhöhung vorwiegend mit der normalen Alterung des bestehenden Immobilienportfolios sowie dem Sanierungsrückstand von zugekauften Liegenschaften.

Kennzahl 7b): Neben den GüWR-Wohnungen gibt es im Portfolio des Fonds weitere 251 sogenannte WEG-Wohnungen. Sie basieren auf dem eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz (WEG). Für Mietende mit niedrigem Einkommen und Vermögen besteht bei diesen Wohnungen die Möglichkeit, einen Anspruch auf nicht rückzahlbare Zusatzverbilligungen seitens des Bundes geltend zu machen. Die Festlegung der Mietzinse, die Prüfung und die regelmässige Überprüfung der WEG-Anspruchsberechtigung auf die Zusatzverbilligungen erfolgt durch das Bundesamt für Wohnungswesen (BWO). Da die Mieten der WEG-Wohnungen ebenfalls als günstig einzustufen sind, achtet Immobilien Stadt Bern bei der Vermietung der WEG-Wohnungen in der Regel darauf, dass die Mietenden die Vermietungskriterien des Segments GüWR erfüllen, obwohl dies nicht nötig wäre. Dennoch werden die 251 WEG-Wohnungen des Fonds nicht dem Segment GüWR hinzugerechnet. Die Mieten der WEG-Wohnungen sind aber ebenfalls günstig, zum Teil sogar günstiger als die GüWR-Wohnungen. Zudem gelten Vermietungskriterien des BWO. Geschätzte 150 Mietende der 251 WEG-Wohnungen dürften die Vermietungskriterien des Segments GüWR zum heutigen Zeitpunkt ebenfalls erfüllen. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, die 150 Mietenden der WEG-Wohnungen, welche die GüWR-Vermietungsrichtlinien mutmasslich erfüllen, in der Produktgruppe PG860100 zu berücksichtigen und zusätzlich zu erwähnen.

Sonderrechnung Entsorgung + Recycling

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Abweichungen 2022 Rechnung / Voranschlag	
Bruttokosten	27'195'057.71	29'169'708.16	26'849'486.15	26'703'496.36	Effektiver Nettoerlös	252'521.11
Erlöse	27'447'578.82	28'010'909.00	27'359'011.94	26'375'823.49	Budgetierter Nettoerlös	-1'158'799.16
Nettoerlös	252'521.11	-1'158'799.16	509'525.79	-327'672.87	Abweichung	1'411'320.27
Kostendeckungsgrad in %	100.9%	96.0%	101.9%	98.8%		

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG870100	Entsorgung + Recycling Monopol	26'111'322.19	96%	26'363'843.30	96%	252'521.11	509'525.79	-50%
PG870200	Entsorgung + Recycling Markt	1'083'735.52	4%	1'083'735.52	4%	0.00	0.00	-

Rückblick

Farbsack-Trennsystem

Am 28. November 2021 stimmten die Berner Stimmbürger*innen dem Farbsack-Trennsystems und dessen nach Stadtteil etappierten Einführung zu. Im ersten Stadtteil, Mattenhof-Weissenbühl, zeigte sich ein Spannungsfeld von einem bereits hohen Nutzungsdruck im öffentlichen Raum und zusätzlichem Raumbedarf durch Containerstandplätze auf öffentlichem Grund. Die Umsetzungsplanung wurde darum vertieft überprüft, auch unter Einbezug der Quartierorganisation. Es konnten zwar verschiedene Optimierungen gefunden werden. Die fortschreitende Planung förderte jedoch auch weitere Probleme zu Tage. Dazu gehören Rechtsunsicherheiten bezüglich der Zulässigkeit der Platzierung von privaten Containerstandplätzen auf privatem Vorland. Ebenfalls zeigte sich ein deutlich grösserer Bedarf nach öffentlichen Entsorgungslösungen als ursprünglich angenommen. Vertiefte Abklärungen sollen die nötige Rechtssicherheit schaffen und Lösungen bezüglich des Nutzungsdrucks im öffentlichen Raum aufzeigen. Unverändert wurde das System parallel auf freiwilliger Basis bei den am Pilotversuch teilnehmenden Haushalten weitergeführt.

Im Berichtsjahr wurden zudem Vorarbeiten für die Revision der Abfallverordnung und weiterer Tarife in die Wege geleitet.

Übersicht - Fortsetzung

Rückblick

Rechnungsergebnis

Das Ergebnis der Sonderrechnung ERB wird durch Einlagen oder Entnahmen aus der Spezialfinanzierung ERB ausgeglichen. Der im 2022 generierte Nettoerlös beträgt Fr. 252'521.11 und liegt damit um rund 1,41 Mio. Franken unter dem budgetierten Nettoaufwand von Fr. 1'158'799.16.

Die Kosten sind um rund 1,97 Mio. Franken tiefer als budgetiert.

- 1,10 Mio. Franken tiefere Personalkosten, insbesondere durch Fluktuationsgewinne und zeitliche Verschiebungen im Projekt Farbsack-Trennsystem
- 0,65 Mio. Franken tiefere Abschreibungen
- 0,58 Mio. Franken tiefere Kosten (Drucksachen, Kleider, Hardware, Honorare Dritter und Steuern/Abgaben)
- + 0,44 Mio. Franken höhere Transportkosten
- + 0,04 Mio. Franken höherer Transferaufwand (Overheadanteil ERB 2022)
- 0,12 Mio. Franken tiefere Kosten aus Sachgruppe 49 (die Kosten der Produktgruppe 870200 "Entsorgung + Recycling Markt" werden verrechnet)

Die Einnahmen sind gegenüber dem Budget um rund 0,56 Mio. Franken tiefer:

- 0,26 Mio. Franken tiefere Einnahmen bei den Kehrrechtgrundgebühren
- 0,90 Mio. Franken tiefere Erträge beim Siedlungsabfall aufgrund einer zu hohen Mengenannahme
- + 1,46 Mio. Franken höhere Einnahmen, insbesondere aufgrund höherer Vergütungen beim Papier und Mehreinnahmen bei den Events
- 0,74 Mio. Franken tiefere Einnahmen beim Grobsperrgut brennbar und Holz
- 0,12 Mio. Franken tiefere Erträge aus Sachgruppe 49 (die Erträge der Produktgruppe 870200 "Entsorgung + Recycling Markt" werden verrechnet)

Der Fonds der Sonderrechnung ERB wird im Berichtsjahr aufgrund des positiven Nettoergebnisses der Produktgruppe 870100 (Monopol) um Fr. 252'521.11 erhöht. Er weist nach Verbuchung per 31. Dezember 2022 einen Saldo von Fr. 13'770'956.99 auf. Der Gewinn aus der Produktgruppe 870200 (Markt) von Fr. 24'388.96 wird über das Passivkonto Abgrenzung Ergebnis Marktkunden gebucht und nach der Anpassung des Abfallreglements der Spezialfinanzierung Markt zugewiesen.

Politikrelevante Entwicklungen

Diverses
keine

Dienststellenrelevante Aussagen / Veränderungen
keine

Übersicht - Fortsetzung

Politikrelevante Entwicklungen

Gesetzesbestimmungen mit Auswirkungen auf die Leistungserstellung

Umsetzung Bundesgerichtsentscheid zu den Abfallgrundgebühren:

Das Bundesgerichtsurteil vom 21. Februar 2012 hatte Anpassungen des städtischen Abfallreglements zur Folge. Diese Anpassungen werden seit 2013 wie folgt vorgenommen:

- Das Produkt P870140 Entsorgung Siedlungsabfälle im öffentlichen Raum im Rahmen der Grundgebühren wurde aufgehoben. Der bisher erhobene Grundgebührenanteil in der Höhe von 4,91 Mio. Franken pro Jahr für die Entsorgung von Siedlungsabfällen im öffentlichen Raum entfällt, mit Ausnahme eines Fixkostenanteils zur Deckung der Infrastrukturkosten (vgl. unten).
- Im Produkt P870160 Grundgebühren Abfallentsorgung wurde der Fixkostenanteil (Infrastrukturkosten) in der Höhe von 1,2 Mio. Franken an die Entsorgung von Siedlungsabfällen im öffentlichen Raum (siehe Tiefbauamt, PG510300 Betrieb + Unterhalt sowie Stadtgrün Bern PG520200 Grünflächenpflege) verbucht.
- Im Produkt P870160 Grundgebühren Abfallentsorgung sinken die Erträge um rund 3,71 Mio. Franken als Folge des Bundesgerichtsurteils und der dadurch nötigen Anpassung des Abfallreglements und der Senkung des Abfalltarifs von Fr. Fr. 1.45/m² auf Fr. 1.20/m² Bruttogeschossfläche.

(Nicht)Einhaltung von Ziel- und Steuerungsvorgaben

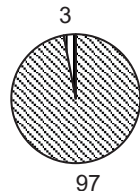
Alle Ziele und Steuerungsvorgaben wurden erreicht.

Statistiken

Im Band 3 des Jahresberichts, Teil Direktion Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün, finden sich statistische Angaben aus dem Bereich Entsorgung + Recycling, PG 870100 und PG 870200.

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	26'111'322.19	27'945'208.16	25'809'447.98	25'622'638.44	
Erlöse	26'363'843.30	26'786'409.00	26'318'973.77	25'294'965.57	
Nettoerlös	252'521.11	-1'158'799.16	509'525.79	-327'672.87	
Kostendeckungsgrad in %	101.0%	95.9%	102.0%	98.7%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettoerlös 2022 / Fr.	Nettoerlös 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P870110	Sammeldienst mobil	14'078'104.46	54%	8'965'614.45	34%	-5'112'490.01	-4'861'802.24	5%
P870120	Entsorgungshöfe und Sammelstellen stationär	6'390'987.21	24%	3'038'307.71	12%	-3'352'679.50	-3'559'709.38	-6%
P870150	Serviceleistungen	1'686'690.00	6%	253'201.93	1%	-1'433'488.07	-1'514'268.19	-5%
P870160	Grundgebühren Abfallentsorgung	3'955'540.52	15%	14'106'719.21	54%	10'151'178.69	10'445'305.60	-3%

Bemerkungen

In dieser Produktgruppe wird seit dem Berichtsjahr 2019 nur noch die Erfolgsrechnung 'Monopol' abgebildet.

Die Produktgruppe **Entsorgung + Recycling** Bern sammelt jährlich rund 23'000 Tonnen Abfälle aus Haushalten, Gewerbe und Industrie ein und liefert sie an die Kehrrichtverwertungsanlage der Stadt Bern. Zudem werden pro Jahr über 20'000 Tonnen Material wie Altpapier, Altglas und Grüngut in Separat- und Sondersammlungen abgeführt. Ausserdem werden in den zwei Entsorgungshöfen rund 9'000 Tonnen Abfallgüter aller Art entgegengenommen und dem Recycling zugeführt oder umweltgerecht entsorgt. An 46 Standorten werden der Bevölkerung Quartierentsorgungsstellen (QES) sowie Glas- und Büchsencontainer zur Verfügung gestellt. Schliesslich bietet Entsorgung + Recycling Bern fachliche Beratungen sowie weitere Dienstleistungen (z.B. Ökoinfomobil) an.

zu P870110: Der Sammeldienst mobil hat im Berichtsjahr rund 35'600 Tonnen Abfälle, Altpapier/Karton und Grüngut gesammelt. Gesamthaft hat die Menge gegenüber dem Vorjahr um rund 400 Tonnen abgenommen. Diese Abnahme ist insbesondere auf das Grüngut zurückzuführen, bei dem aufgrund des sehr trockenen Sommers geringere Mengen zu verzeichnen waren. Die Nettokosten sind um rund 0,25 Mio. Franken höher als im Vorjahr, insbesondere aufgrund der tieferen Abfallmengen.

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Bemerkungen

zu P870120: Die insgesamt gesammelten Mengen haben im Vergleich zum Vorjahr um rund 6% abgenommen. In den Entsorgungshöfen haben sich insbesondere das unbrennbare Grobsperrgut sowie das PET positiv entwickelt. Die Sammelstellen verzeichneten eine Mengenabnahme um rund 8%. Auf den Entsorgungshöfen hat die Anzahl der zahlenden Kund*innen um rund 4% abgenommen. Die Anzahl Besucher*innen im Ökoinfomobil hat gegenüber dem Vorjahr um rund 5% abgenommen. Die Nettokosten des Produkts sind um rund 0,2 Mio. Franken tiefer als im Vorjahr. Der Grund liegt bei der positiven Entwicklung des Papierpreises sowie weiteren positiven Effekten bei Separatabfällen (insbesondere Vergütungen für Glas und Metalle).

zu P870150: ERB hat 2022 seine Kommunikationskanäle und -mittel laufend optimiert. Hervorzuheben ist die neue Entsorgungs-App, welche im Berichtsjahr definitiv eingeführt wurde. Die App ist modular aufgebaut und wird den Anforderungen entsprechend laufend weiterentwickelt. Weiter hat ERB seine Sensibilisierung für Abfall- und Recyclingthemen auf mehreren Ebenen fortgesetzt. Hierzu wurden beispielsweise die Bewohner*innen der Innenstadt mit einer Flyer-Aktion zum Thema «Bereitstellung des Abfalls zur Unzeit» aufmerksam gemacht.

zu P870160: Nebst dem administrativen Aufwand zum Einzug der Grundgebühren fliessen in die Bruttokosten auch Abgeltungen ein, welche ERB der Stadtverwaltung zu vergüten hat. Es handelt sich dabei um Overheadkosten und Zinsaufwand für das Gemeindekapital im Umfang von rund 1,3 Mio. Franken. Zudem wird seit dem Berichtsjahr 2013 der Fixkostenanteil (Infrastrukturkosten) von 1,2 Mio. Franken an die Entsorgung von Siedlungsabfällen im öffentlichen Raum (siehe Tiefbauamt, PG510300 Betrieb + Unterhalt sowie Stadtgrün PG520200 Grünflächenpflege) verbucht.

Abweichung Rechnung 2022 / Budget 2022

Die Nettokosten liegen um 1,41 Mio. Franken unter dem Budget.

Die Kosten sind um rund 1,83 Mio. Franken tiefer als budgetiert.

- 1,10 Mio. Franken tiefere Personalkosten, insbesondere durch Fluktuationsgewinne und zeitliche Verschiebungen im Projekt Farbsack-Trennsystem
- 0,66 Mio. Franken tiefere Abschreibungen
- 0,55 Mio. Franken tiefere Kosten (Drucksachen, Kleider, Hardware, Honorare Dritter und Steuern/Abgaben)
- + 0,44 Mio. Franken höhere Transportkosten
- + 0,04 Mio. Franken höherer Transferaufwand (Overheadanteil ERB 2022)

Die Einnahmen sind gegenüber dem Budget um rund 0,42 Mio. tiefer:

- 0,26 Mio. Franken tiefere Einnahmen bei den Kehrrechtgrundgebühren
- 0,73 Mio. Franken tiefere Erträge beim Siedlungsabfall aufgrund einer zu optimistischen Mengenannahme im Budget
- + 1,43 Mio. Franken höhere Einnahmen, insbesondere aufgrund höherer Vergütungen beim Papier und Mehreinnahmen bei den Events
- 0,74 Mio. Franken tiefere Einnahmen beim Grobsperrgut brennbar und Holz
- 0,12 Mio. Franken tiefere Erträge aus Sachgruppe 49 (die Erträge der Produktgruppe 870200 "Entsorgung + Recycling Markt" werden verrechnet)

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021

Die Abweichungen der Rechnung 2022 zur Vorjahresrechnung werden wie folgt begründet:

- + 0,04 Mio. Franken höherer Personalaufwand
- + 0,15 Mio. Franken höherer Sach- und übriger Betriebsaufwand insbesondere aufgrund Mehrkosten Informatikdienste
- + 0,09 Mio. Franken höherer Abschreibungsaufwand
- + 0,02 Mio. Franken höherer Transferaufwand (Overheadanteil ERB)
- 0,05 Mio. Franken höhere Erträge, insbesondere aufgrund höherer Vergütungen beim Papier

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Hauskehricht, Papier und biologisch abbaubare Stoffe werden regelmässig, kundenfreundlich und wirtschaftlich bei den Haushaltungen und Gewerbestandorten abgeholt (P110). Abfälle jeglicher Art, Separatabfälle und Sonderabfälle können von montags bis samstags in bedienten Entsorgungshöfen und unbedienten Quartierentsorgungsstellen abgegeben werden (P120).

Über eine intensive Öffentlichkeitsarbeit, eine ausgebaute Kundenberatung und bedürfnisorientierte Serviceleistungen werden die Bevölkerung sowie die Veranstalter in Bezug auf den korrekten Umgang mit Abfällen sensibilisiert und für ein Engagement zugunsten einer sauberen Stadt gewonnen (P150).

Die gesammelten Stoffe und Fraktionen von ERB werden einer ökologischen und wirtschaftlichen Verwertung, Behandlung oder Deponierung zugeführt (P110-150).

Der Betrieb bietet eine verhältnismässige Zahl an Nischen- und Schonarbeitsplätzen für langjährige Mitarbeitende an (P110, P120).

Stand der Zielerreichung

Dieses Ziel wurde erreicht (P110).

Dieses Ziel wurde erreicht (P120).

Dieses Ziel wurde erreicht (P150).

Dieses Ziel wurde erreicht (P110-150).

Dieses Ziel wurde erreicht (P110, P120).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Selbstfinanzierungsgrad (in %)	290%	80%	93%			neu ab 2021; Insbes. aufgrund der deutlich tieferen Investitionen gegenüber dem Vorjahr ist der Selbstfinanzierungsgrad 2022 sehr hoch. Kennzahl kann von Jahr zu Jahr sehr stark schwanken.
2) Nettokosten Entsorgung + Recycling (P110/20/50) pro Einwohner*in pro Jahr in Franken	68.53	80.69	69.41	170.28	173.95	Bis 2020 wurden die Bruttokosten und ab 2021 die Nettokosten ausgewiesen.
3) Reinigung Quartierentsorgungsstellen	2 x täglich Mo - So	2 x täglich Mo - So	2 x täglich Mo - So	2 x täglich Mo - So	2 x täglich Mo - So	Sonntagsreinigung (1x) bei QES als Zusatzleistung.
4) Reinigung Glas- und Büchsensammelstellen	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	1 x täglich Mo - Sa	

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
1) Zahlende Kund*innen Entsorgungshöfe (P120):	122'338	127'981	124'293	172'667	Ab 2020 neue Methodik zur Ermittlung dieser Kennzahl. Vergleichbarkeit mit den Vorjahren ist nicht gegeben.
- Fellerstrasse	64'812	67'472	64'792	88'132	
- Schermen	57'526	60'509	59'501	84'535	
2a) Räumung wilder Deponien in Tonnen (P150)	158	247	216	207	Räumung von wilden Deponien an Strassenrändern, öffentlichem Raum, Wäldern, QES und Glassammelstellen. (ohne falsch/illegal bereitgestellte Kehrrihtsäcke)
2b) Kosten zur Räumung wilder Deponien in Fr. (P150)	130'940	220'914	216'598	328'116	(inkl. KVA-Kosten und interne Leistungsverrechnung).
2c) Anzahl wilde Deponien	581	1'204			neu ab 2021
3) Nettokosten Entsorgung Siedlungsabfall im öffentlichen Raum in Fr.	9'714'967	9'587'744	11'166'777	10'936'111	Seit 2021 werden die Nettokosten ausgewiesen.
a) finanziert durch den Steuerhaushalt in Fr.	8'514'967	8'387'744	9'966'777	9'736'111	
b) finanziert durch die Sonderrechnung in Fr.	1'200'000	1'200'000	1'200'000	1'200'000	
4) Sammelmenge / Einwohner*in / Jahr in kg	357	372	376	403	Kehrriht und Separatabfälle

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
5) Nettokosten pro Tonne in Fr.	289	274	285	284	Bruttokosten minus Fixkostenanteil, minus Einnahmen aus Separatabfallverkäufen/Tarifen/Verursachergebühr
a) Hauskehricht	121	92	103	92	
b) Grünabfälle	229	238	1'412	1'205	Bis 2020 wurden die Grünabfälle nach Mobil und Stationär getrennt ausgewiesen. Vergleichbarkeit mit den Vorjahren ist nicht gegeben.
c) Altpapier/Karton	172	216	256	228	
d) Glas	50	47	65	46	
e) Altmetall	273	228	354	383	
f) Grobsperrgut brennbar	193	152			neu ab 2021
g) Kunststoff	3'928	3'277			neu ab 2021
h) PET	696	779			neu ab 2021
6) Nettokosten pro Einwohner*in in Fr.	103.28	103.46	107.39	108.43	Bruttokosten minus Fixkostenbeitrag / minus Einnahmen aus Separatabfallverkäufen/Tarifen/Verursachergebühr
a) Hauskehricht	19.21	14.77	16.94	15.77	
b) Grünabfälle	9.61	10.83	8.06	7.65	Bis 2020 werden nur die Kosten vom mobilen Bereich und ab 2021 werden die Kosten vom mobilen und stationären Bereich ausgewiesen
c) Altpapier/Karton	11.63	15.16	11.33	12.00	Bis 2020 werden nur die Kosten vom mobilen Bereich und ab 2021 werden die Kosten vom mobilen und stationären Bereich ausgewiesen
d) Glas	1.58	1.66	2.26	1.45	
e) Altmetall	2.41	2.23	3.44	3.45	
f) Grobsperrgut brennbar	6.74	5.54			neu ab 2021
g) Kunststoff	0.57	0.48			neu ab 2021
h) PET	1.79	2.03			neu ab 2021

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
7) Nettokosten pro Einwohner*in in Fr. (P110-P150)	68.53	69.27			
a) Betrieb Sammeldienst Mobil	35.39	33.88			neu ab 2021
b) Betrieb Entsorgungshöfe	20.08	20.87	21.08	14.95	
c) Betrieb Sammelstellen für Separatabfälle	5.98	6.87	6.37	5.21	
d) Betrieb Ökoinfomobil	0.85	0.76	0.52	1.00	
8) Veränderung der Einnahmen aus dem Verkauf von Separatabfällen in Fr.	+410'575 höhere Erlöse bei den Separatabfällen, insbes. Papier	+1'044'527 höhere Erlöse bei den Separatabfällen , insbes. Papier	-318'860 tiefere Erlöse bei den Separatab-fällen, insbes. Papier aufgrund tieferer Vergütung und Zuzahlung	-133'200 tiefere Erlöse abfällen: beim Papier aufgrund Preis- anpassung	Einnahmen aus Verkauf von Separat- abfällen: 2018: 1'335'533 2019: 1'222'333 2020: 903'473 2021: 1'937'023 2022: 2'347'598
9a) Grüngut, Menge Pro Jahr (in Tonnen)	6071	6'514	6'393	5'779	
9b) Grüngut, Anzahl Container	13471	13'449	13'229	12'918	
9c) Grüngut, Menge pro Einwohner*in (in kg)	42.3	45.9	44.6	40.4	
10) Kosten Krankheitstage	473'585	363'000	609'560	770'928	Selbstkosten (ab 2021 neu mit städtischem Durchschnittsstundenansatz von Fr. 50.00 gerechnet)
11) Anteil Schon- und Nischenarbeitsplätze am Personalbestand (in %)	1.8%	1.8%	1.8%	3.10%	
12) Anzahl Lernende*r (Recyclist*in) pro Lehrjahr	3.6	4			neu ab 2021 (wird nicht pro Lehrjahr ausgewiesen)

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019	Kommentar
	13) Fahrzeugflotte					
	a) Anzahl Fahrzeuge (>3.5 Tonnen)	26	24			neu ab 2021
	b) Anteil Fahrzeuge (>3.5 Tonnen) mit alternativen Antrieben	9	2			neu ab 2021
	c) Veränderung Dieserverbrauch (Liter/100 km)	68.55	70.09			neu ab 2021

Bemerkungen

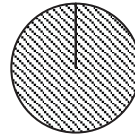
Kennzahlen 3), 3a) und 3b): Kosten Entsorgung Siedlungsabfall im öffentlichen Raum, a) finanziert durch den Steuerhaushalt, b) finanziert durch die Gebührenrechnung. Die Kosten für die Entsorgung des Siedlungsabfalls entstehen beim Tiefbauamt bzw. bei Stadtgrün Bern (siehe Tiefbauamt PG510300 Betrieb + Unterhalt sowie Stadtgrün Bern PG520200 Grünflächenpflege). Das Bundesgericht hat mit seinem Urteil vom 21. Februar 2012 festgelegt, dass die Kosten für die Entsorgung des Siedlungsabfalls im öffentlichen Raum zwar über die Gebührenrechnung getragen werden müssen, mit Ausnahme eines Fixkostenanteils aber nicht über die Grundgebühren finanziert werden dürfen. Somit trägt der Steuerhaushalt seither als sogenannt 'sekundärer Verursacher' nicht nur den bisherigen Kostenanteil, sondern darüber hinaus auch den bisher durch die Sonderrechnung ERB finanzierten Anteil von 4,91 Mio. Franken, abzüglich eines Fixkostenanteils von 1,2 Mio. Franken. Anstelle eines Sauberkeitsrappens wurde unter der Federführung von BERNcity eine verpflichtende Charta erarbeitet, welche die Reduktion von Abfall im öffentlichen Raum zum Ziel hat. Vorderhand werden dem Steuerhaushalt deshalb weiterhin jährlich zusätzliche Kosten von 3,71 Mio. Franken zur Entsorgung von Siedlungsabfall im öffentlichen Raum angelastet.

Bestand der Spezialfinanzierung per 31.12.2022:

Spezialfinanzierung Entsorgung + Recycling (nach Einlage des Ergebnisses 2022 in den Rechnungsausgleich im Betrag von Fr. 252'521.11) Fr. 13'770'956.99 (Vorjahr per 01.01.2022 Fr. 13'518'435.88).

Produktgruppe PG870200 Entsorgung + Recycling Markt

Kosten und Erlöse

	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'083'735.52	1'224'500.00	1'040'038.17	1'080'857.92	 ☒ Gebühren und Verkäufe
Erlöse	1'083'735.52	1'224'500.00	1'040'038.17	1'080'857.92	
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2022		Erlös 2022		Nettokosten 2022 / Fr.	Nettokosten 2021 / Fr.	Abweichung 2022/2021 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P870210 Sammeldienst mobil Markt	1'083'735.52	100%	1'083'735.52	100%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Unternehmen mit mehr als 250 Vollzeitstellen müssen ihre Abfälle in Folge der Liberalisierung des Gewerbekehrrechts nicht mehr über ERB entsorgen und bezahlen keine Kehrrechtgrundgebühren mehr. Greifen sie freiwillig auf die Dienstleistungen von ERB zurück, gelten sie als sogenannte Marktkundschaft und bezahlen für die Entsorgung kostendeckende Gebühren. Dazu dient die Produktgruppe Entsorgung + Recycling Markt.

Die Auswertung aus dem Berichtsjahr zeigt eine im Vergleich zum Vorjahr leicht höhere Entwicklung bezüglich Kehrrechtmenge; gesammelt wurden - bei rund 700 Unternehmen - insgesamt rund 2'500 Tonnen. Zudem wurden biogene Abfälle (Grüngut) und Papier/Karton, Glas sowie weitere Separatabfälle abgeführt.

Abweichung Rechnung 2022 / Budget 2022:

Das Nettoergebnis liegt um -0,02 Mio. Franken über dem Budget (wird als Einlage in die Rücklagen des Globalbudgets verbucht)

- 0,04 Mio. Franken tiefere Sachkosten (insbesondere geplante Honorare Dritter wurden nicht verwendet)
- 0,12 Mio. Franken tiefere Kosten in der Sachgruppe 39 (Verrechnung der Kosten aus der Produktgruppe Monopol)
- + 0,14 Mio. Franken tiefere Erträge, insbesondere beim Kehrrecht aufgrund zu hoher Mengennahme

Abweichung Rechnung 2022 / Rechnung 2021:

Die Abweichungen der Rechnung 2022 zur Vorjahresrechnung werden wie folgt begründet:

- + 0,01 Mio. Franken Einlagen in Rücklagen des Globalbudgets (Gewinnverbuchung)
- + 0,03 Mio. Franken höhere Kosten in der Sachgruppe 39 (Verrechnung der Kosten aus der Produktgruppe Monopol)
- 0,04 Mio. Franken höhere Erträge, insbesondere bei Kehrrecht und Papier

Produktgruppe PG870200 Entsorgung + Recycling Markt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Kehricht, Papier/Karton, Grüngut und Separatabfälle der Marktkundschaft werden regelmässig, bedürfnisgerecht und wirtschaftlich abgeholt

Stand der Zielerreichung

Dieses Ziel wurde erreicht.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Ist 2022	Soll 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1) Anzahl Marktkunden welche über Entsorgung + Recycling entsorgen (in%)	80%	80%	80%	75%	Neue Steuerungsvorgabe ab 2020
2) Kostendeckungsgrad	100.00%	100%	100.00%	100.00%	Neue Steuerungsvorgabe ab 2020

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2022	Ist 2021	Ist 2020	Ist 2019 Kommentar
1a) Kehricht, Menge pro Jahr (in Tonnen)	2'556	2'479	2'568	2'501
1b) Kehricht, Einnahmen pro Jahr in Fr.	857'634	836'377	906'623	862'985
2a) Papier/Karton, Menge pro Jahr (in Tonnen)	550	573	597	543
2b) Papier/Karton, Einnahmen pro Jahr in Fr.	174'512	154'864	139'234	115'863
3a) Grüngut, Menge pro Jahr (in Tonnen)	43	59	75	64
3b) Grüngut, Einnahmen pro Jahr in Fr.	30'760	32'980	31'000	29'170
4a) übrige Separatabfälle, Menge pro Jahr (in Tonnen)	53	82	93	--
4b) übrige Separatabfälle, Einnahmen pro Jahr in Fr.	6'393	4'840	4'000	--

Bemerkungen

zu Kennzahlen 4a und 4b: Dienstleistung wurde im Jahr 2019 noch nicht angeboten
Aufgrund angepasster Terminologie wird ab 2020 anstelle von 'Wertstoffe' der Begriff 'Separatabfälle' verwendet.

Impressum

Herausgeber:
Finanzverwaltung der Stadt Bern

Layout/Gestaltung:
Logistik Bern

10 – 05.2023